

SAVE THIS MANUAL FOR FUTURE USE.



ARIENS

**ARIENS SNOW ENGINE
OPERATION MANUAL**

FOR COLD WEATHER USE ONLY

This spark ignition system complies with the Canadian standard ICES-002 (2/NMB-2).

PGM45009 01/05/18 rev1



CALIFORNIA PROPOSITION 65

This product can expose you to chemicals including gasoline engine exhaust, which is known to the State of California to cause cancer, and carbon monoxide, which is known to the State of California to cause birth defects or other reproductive harm. For more information go to www.P65Warnings.ca.gov.

Current Patents: D596649; D634,337; D611,411; D593,190; D635,585, D549,241; RE43920; RE45,913; D572,659; D595,227; 9328696; 7975806; D580610; D590,110S; D627,368; D585,348; D600,252; D604,686; 201030127679.3; 200830020200.9; 200830299875.1; 201530458407.4; 201520911505.3; 201630277717; 201620636943.8; 201620636960.1; 201620636872.1; 201620636858.1; 201620528656.5; 201620583290.1; 201620616109.2; 200720046150.1; 200820217113.7; 200820214886.X; 200820217112.2; 200820214887.4; 200920040686.1; 200920038850.5; 200920044163.4; 201020258898.X; 200730184074.6; 200730184075; 200830021742.8; 200830023405.2; 200830028283.6; 200830299876.6; 200830299874.7; 200830299873.2; 200930031746.9; 200930036278.4; 200930035200; 201030127696.7; 201030127678.9; 201030127608.3; 200910210967.1; 201130459836.5; 201130500118.8; 201130459770.X; 201220024217.2; 201220042903.2; 201220186503.9; 201220218354.X; 201230237494.7; 201230271026.1; 201420342024.0; 201420633124.9; 201430417951.X; 201520233712.8; 201530103964.4; 201530225241.1; 201530225068.5; 201530225179.6; 201520911627.2; 201621429154.3; 201621429150.5; 201621429142.0; 201630636079.7; 201630636165.8; 201630636136.1; 201621326210.0; 201621429144.X; 201630636166.2

! DANGER

CARBON MONOXIDE HAZARD

NEVER use engine inside homes, garages, crawl spaces, or other partially enclosed areas. Poisonous gases that can be harmful or fatal can build up in these areas. Using a fan and opening doors or windows does NOT provide enough fresh air.



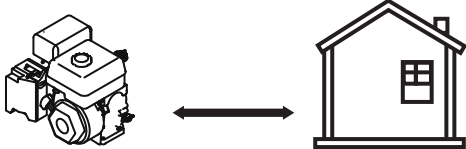
Engine exhaust contains carbon monoxide - a poisonous gas that can be harmful or fatal. You CANNOT see or smell this gas.

Use a battery-powered carbon monoxide detector when running an engine.

If you start to feel sick, dizzy, or weak while using an engine, shut it off and get to fresh air RIGHT AWAY. See a doctor. You may have carbon monoxide poisoning.

! DANGER

Using an engine or engine application indoors CAN KILL YOU IN MINUTES. Exhaust contains carbon monoxide, a poison gas you cannot see or smell.

 NEVER use in the home or in partly enclosed areas such as garages.		 ONLY use outdoors and far from open windows doors, and vents.
---	---	---

Avoid other engine dangers.
READ MANUAL BEFORE USE.

Contents

Introduction	2
Engine and Safety Symbols	2
Engine Safety	3
Controls & Features	4
Before Operation	5
Pre-Operation Checks	5
Safe Operation Precautions	5
Operation	6-8
Run/Stop Rocker Switch	6
Before Starting the Engine	6
Starting the Engine (Manual Start)	6
Pull Start Procedure	6
Starting the Engine (Electric Start)	6
Keyed Run-Stop Switch	7
Before Starting the Engine	7
Starting the Engine (Manual Start)	7
Pull Start Procedure	7
Starting the Engine (Electric Start)	7
Stopping the Engine	8
High Altitude Operation	8
Servicing Your Engine	9-12
The Importance of Maintenance	9
Maintenance Safety Instructions	9
Refueling	10
Fuel Recommendations	10
Engine Oil Level Check	10
Snow Engine Oil Change Procedure	11
Engine Oil Recommendations	11
Spark Plug Maintenance	12
Helpful Tips and Suggestions	13-14
Storing Your Engine	13
Maintenance Schedule	13
Storage Precautions	14
Transporting	14
Technical & Consumer Information	14
Emission Control System Information	14
Consumer Information	14
Emissions Control Systems Warranty	15
Manufacturer's Warranty Information	16
California Emission Control Warranty Statement	16
General Emission Warranty Coverage	17
Warranted Parts	17

Introduction

When using this engine, your safety and the safety of others should be your top priority.

To assist you in making informed decisions regarding safety, we have provided operating procedures and other information on labels and in this manual. This information warns you of potential hazards that could hurt you or others.

Please stay safety conscious when using this engine. We have provided important safety information in a variety of forms, including:

- Safety Labels: placed on the engine.
- Safety messages: preceded by a safety alert symbol and one of three signal words, DANGER, WARNING, or CAUTION. These safety alert symbols mean:



If you do not follow instructions, it WILL cause you SERIOUS INJURY or DEATH.



If you do not follow instructions, it MAY cause you SERIOUS INJURY or DEATH.



If you do not follow instructions, it may cause you SERIOUS INJURY or EQUIPMENT DAMAGE.

- Safety Headings: such as IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS.
- Safety Section: such as ENGINE SAFETY.
- Instructions: How to use this engine correctly and safely.

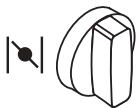
Thoroughly read and review this manual to know how to stay safe and get maximum benefit and enjoyment from using this engine.

Engine and Safety Symbols



IMPORTANT SAFETY SYMBOLS

Shown below are important safety symbols found throughout this manual. Become familiar with these, as they are important to the safe and efficient use of your engine



Choke Control



Fuel Control



Key Switch



RUN/STOP Switch



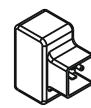
Keyed RUN/STOP Switch



Primer Bulb



Recoil Handle



Electric Starter Adaptor Plug



Starter Button



Idle Down Control (if equipped)



Choke Position



Shock



Hot Surface



RUN/STOP Switch



Stop



Primer



Key Insert

Engine Safety

WARNING

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

Accidents occur less frequently when instructions are followed, the operator is safety conscious and the engine is properly maintained. Some of the most common hazards are discussed below, along with the best way to protect yourself and others.

- This engine is for COLD WEATHER USE ONLY.
- Fuel stabilizer is recommended for long term storage.

Owner and Operator Responsibilities

Owners and operators should perform the following suggestions:

- Carefully read the owners manual.
- Follow the instructions in this manual carefully.
- Familiarize yourself with all controls and know how to stop the engine quickly in case of an emergency.
- Keep children away from the engine and do not let them operate it. Keep children and pets away from the area of operation.
- Operate this engine in well-ventilated areas. NEVER run engine indoors.

Refueling the Engine

Gasoline is extremely flammable, and gasoline vapor can explode. When refueling the engine, take the following precautions.

- Perform when the engine is cool.
- Refuel outdoors in well-ventilated areas.
- The engine should not be running.
- Make sure the engine is grounded to prevent static electrical spark.
- Do not smoke or use cell phones when refueling.
- Keep away from flames or sparks
- If spillage occurs, be sure all areas are dry and vapor has dissipated prior to starting the engine.

Exhaust

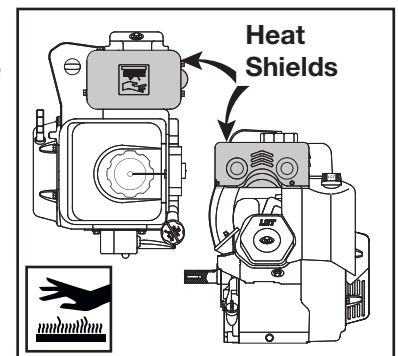
DANGER

CARBON MONOXIDE HAZARD:

Engine exhaust is dangerous because of intense heat and emission of carbon monoxide, a poisonous gas. Avoid inhalation of exhaust gas. Always run the engine in a well-ventilated area. Never run the engine indoors.

Heat Shield

- The snow engine is equipped with a heat shield that is designed to allow the engine to operate cold conditions (see starting procedure for correct choke placement when starting the engine). The heat shield and components inside are hot. Make sure the engine has sufficient time to cool before touching the shield or performing maintenance work inside the shield. See Maintenance Section for further information.
- To prevent fire hazards and for adequate ventilation, keep the engine at least 3 feet (1 meter) away from building walls and other equipment during operation. Do not place flammable objects close to the engine.



Other Equipment

Review the instructions provided with the equipment powered by this engine for any additional safety precautions that should be observed in conjunction with engine startup, shutdown, operation, or protective safety gear that may be needed to operate the equipment.

WARNING



Do not touch hot sections of engine (see figure above).
The hot sections of the engine can cause severe burns.

Controls & Features

CONTROLS

1. Choke Control Knob

The Choke Control Knob opens and closes the choke valve in the carburetor. The "START" position enriches the fuel mixture which allows easier starting a cold engine. The "RUN" position provides the correct fuel mixture once engine warms up. Never try to shut the engine down using the Choke Control Knob.

2. Idle-Down Control Ring (if equipped) (not shown)

The Idle-Down Control Ring sets engine speed from high-speed to low-speed. Rotate the ring clockwise, "RUN" position for high-speed. This control MUST be set in the "RUN" position for starting a cold engine. By rotating the ring counterclockwise, "IDLE" position, will allow your engine to run at low-speed. DO NOT OPERATE EQUIPMENT IN THE IDLE POSITION. Note: the idle-down control is intended to be either in "RUN" or "IDLE" positions only.

3. Engine RUN/STOP Rocker Switch

The Engine Rocker Switch enables and disables the ignition system. Turn the engine switch to the RUN position to start the engine. Turn the Engine Rocker Switch to the STOP position to stop the engine.

3A. Keyed Run/Stop Switch

The Keyed Run/Stop Switch enables and disables the ignition system. Turn the engine's key switch to the RUN position to enable the engine to start and run. Turn the Engine's key switch to the STOP position to stop the engine. Remove the key for SAFETY to prevent non-supervised operation.

4. Fuel Control Knob

The Fuel Control Knob opens and closes the passage between the fuel tank and carburetor. The Fuel Control Knob must be in the "ON" position for the engine to run. When the engine is not in use, be sure to turn the Fuel Control Knob to the "OFF" position.

5. Safety Key Switch

The Safety Key Switch enables the engine electrical system and must be installed to start the engine.

6. Primer Bulb

The Primer Bulb system is designed to enrich the fuel mixture for starting a cold engine. DO NOT over prime the fuel system. To properly use the Primer Bulb system, depress Primer Bulb 3 times maximum when starting a cold engine. Do not use Primer Bulb system when attempting to start a warm engine.

7. Oversized Recoil Handle

The engine is started by pulling the Recoil Handle. Always grip firmly and have your body positioned properly when pulling.

When starting the engine:

- Slowly pull Recoil Handle until resistance is felt.
- Then pull firmly the full length of the rope to start engine.
- Never wrap thumb around Recoil Handle in the event of engine kick-back.

8. Oversized Gas Cap

Allows for easy opening and closing for more efficient refueling.

9. Electric Start (if equipped)

Used to start the engine with 120VAC extension cord. Always use correct size extension cord to prevent electric starter damage.

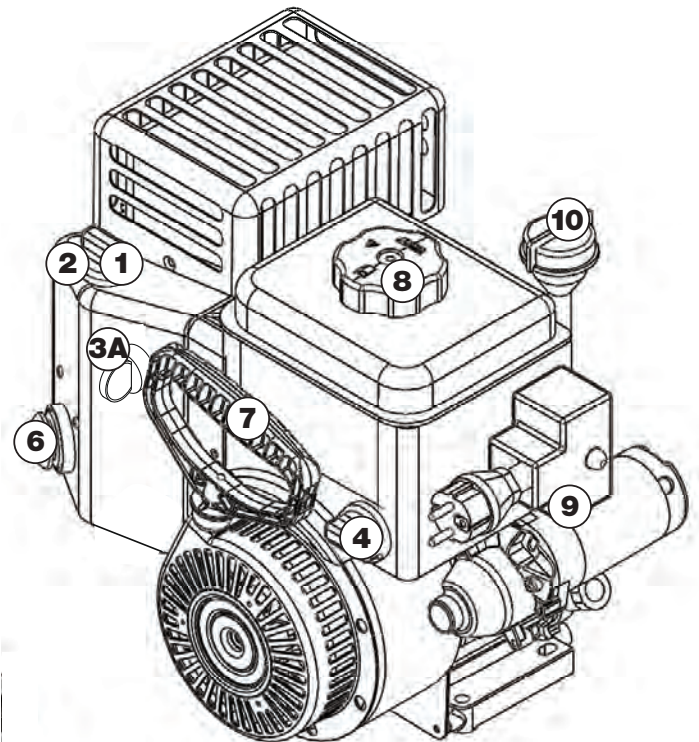
10. High Oil Fill Tube

Allows convenient location for adding oil during the life of the engine.

10a. Check oil level with lower oil fill plug per owner's manual instructions.

11. Oil Drain

The oil drain can be located on either side and on some models extend out below the recoil housing.



Before Operation

PRE-OPERATION CHECKS

For your safety, and to maximize the service life of your equipment, it is very important to take a few moments before you operate the engine to check its condition. Be sure to take care of any problem you find, or have your servicing dealer correct it, before you operate the engine.

WARNING

Improperly maintaining this engine or failing to correct a problem before operation, could cause a malfunction in which you could be seriously injured.

Always perform a pre-operation inspection before each operation and correct any problem.

Before beginning your pre-operation checks, be sure the engine is level and the engine switch is in the STOP position.

Check the General Condition of the Engine

- Remove any excess dirt or debris, especially around the heat shield, recoil starter, and cylinder head fins
- Inspect for signs of damage and oil leakage.
- Be sure all shields and covers are in place. All nuts, bolts, and screws must be tight.

Check the Engine

- Check the engine oil level. Running the engine with a low oil level or improper oil can cause engine damage. To avoid the inconvenience of an unexpected shutdown, always check the engine oil on a level surface before startup. Engine may be shipped with or without oil. 5W-30 oil is recommended for general use. Synthetic oil is an acceptable alternative (refer to Engine Oil Level Check (page 10) for proper engine oil levels).
- Check the fuel level before start-up. Since the engine must be cool before refueling, starting with a full tank will help to eliminate or reduce operating interruptions for refueling.

Electric Start

- For European 230V AC applications, use the appropriate grounded extension lead and power source.
- Determine if your power source has a Ground Fault Interrupt (GFI) three-wire system by consulting with a licensed electrician. If your power source does not have a GFI three-way ground system, DO NOT USE THE ELECTRIC STARTER due to a possible hazardous condition.

Check all Equipment Powered by this Engine

Review the instructions provided with the equipment powered by this engine for all precautions and procedures that should be followed before starting the engine.

SAFE OPERATING PRECAUTIONS

Review the instructions provided with the equipment powered by this engine for any safety precautions that should be observed in conjunction with starting, shutting down, or operating the engine.

WARNING

This engine is designed for **COLD WEATHER USE ONLY**.

WARNING

Carbon monoxide gas is toxic. Breathing it can cause unconsciousness and/or death. Avoid any areas or actions that expose you to carbon monoxide.

WARNING

DO NOT place hands on or near the exhaust system while starting.

Operation - Run/Stop Rocker Switch

BEFORE STARTING THE ENGINE (fig. 1)

Before starting the Engine, carefully note the following:

- Check Engine Oil Level.
- Allow Engine To Warm Up for approximately 15-20 seconds before rotating Choke Knob to Run Position.
- If inconsistent engine speeds are experienced when Choke Knob is rotated to Run Position:

1. Move Choke Knob to Mid-Point Between Run and Start Positions and allow Engine to develop additional operating heat.
2. After Engine has warmed up, rotate Choke Knob to Run Position.

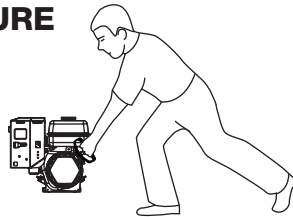
STARTING THE ENGINE (MANUAL START) (fig. 1)

1. Rotate Choke Knob to START position. Rotate Idle-Down Ring clockwise to "RUN" position (if equipped). Note: The engine pictured on these pages does not have an Idle Down feature.
2. Select RUN on Run/Stop Rocker Switch or turn rotary key switch to RUN.
3. Rotate Fuel Control Knob to ON position.
4. Safety Key Switch. Insert Safety Key Switch into slot (DO NOT TURN SAFETY KEY SWITCH). Be sure you feel a "snap" when Safety Key is fully inserted (do this only on models with individual key switch and rocker switch).
5. Prime system: 3 primes maximum. DO NOT over prime system. Make sure you cover the vent hole before the primer is compressed. Hold the primer bulb in the compressed position for one full second each time you press it. Repeat for a total of 3 primes.
6. Firmly grasp rope handle. Position your body so you are standing close to engine. Pull slowly until resistance is felt, then pull rope firmly and quickly to start engine and avoid kickback. DO NOT stand far away from engine or over extend the rope handle. Doing this will damage the recoil.

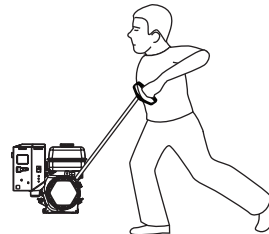
PULL START PROCEDURE



1. Firmly grasp recoil handle.



2. Position your body so you are standing close to engine.



3. Pull slowly until resistance is felt, then pull rope firmly and quickly to start engine and avoid kickback.



WARNING

Do not stand far away from engine or over-extend the rope handle. Doing this will damage the recoil

STARTING THE ENGINE (ELECTRIC START) (fig. 1)

Follow steps 1-5 for manual engine start procedure.

- 6A. Use a 3-wire extension cord and plug cord into starter motor adaptor first. Then plug cord into wall receptacle. Use appropriately sized extension cord (a minimum of 16 gage, 3-wire, 13 amp, no longer than 25 feet, and suitable for outdoor use) to prevent damage to electric starter.
7. Press and hold starter button.

CAUTION

Do not hold the electric starter button down for more than 5 seconds. Wait at least 1 minute before additional starting attempts.

IMPORTANT: After engine starts, unplug the cord from the starter adaptor.

WARNING



If additional extension cord is needed, make sure to use a three-wire cord. Do not exceed extension cord length provided by Equipment Manufacturer. Only use extension cord with equal to or greater AWG size wire that is provided by the Equipment Manufacturer.

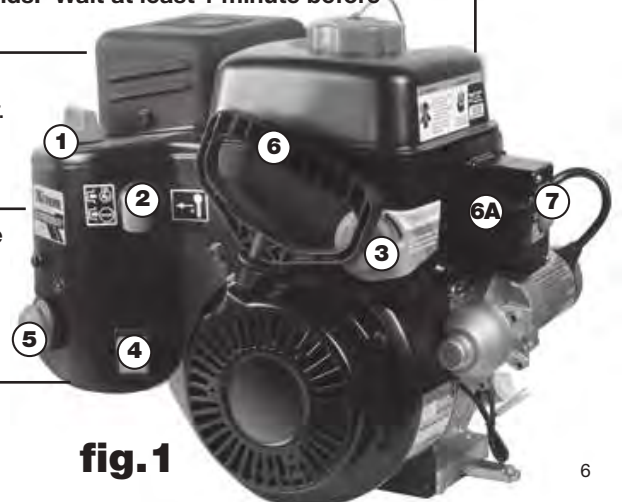


fig.1

Operation - Keyed Run-Stop Switch

BEFORE STARTING THE ENGINE (fig. 1)

Before starting the Engine, carefully note the following:

- Allow Engine To Warm Up for approximately 30 seconds before rotating Choke Knob to Run Position.
- If inconsistent engine speeds are experienced when Choke Knob is rotated to Run Position:
 1. Move Choke Knob to Mid-Point Between Run and Start Positions and allow Engine to develop additional operating heat.
 2. After Engine has warmed up, rotate Choke Knob to Run Position.

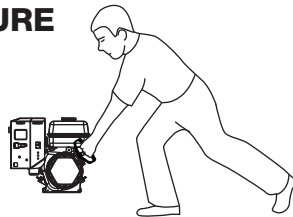
STARTING THE ENGINE (MANUAL START) (fig. 1)

1. Rotate Choke Knob to START position. Rotate Idle-Down Ring clockwise to "RUN" position (if equipped).
Note: The engine pictured on these pages does not have an Idle Down feature.
2. Insert key into engine Run/Stop Switch and rotate clockwise to RUN position.
3. Rotate Fuel Control Knob to ON position.
4. Prime system: 3 primes maximum. DO NOT over prime system. Make sure you cover the vent hole before the primer is compressed. Hold the primer bulb in the compressed position for one full second each time you press it and remove thumb from primer completely between primes. Repeat for a total of 3 primes.
5. Firmly grasp rope handle. Position your body so you are standing close to engine. Pull slowly until resistance is felt, then pull rope firmly and quickly to start engine and avoid kickback. DO NOT stand far away from engine or over extend the rope handle. Doing this will damage the recoil.

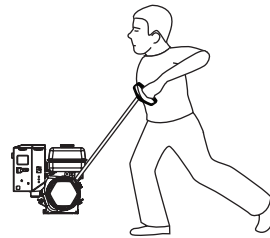
PULL START PROCEDURE



1. Firmly grasp recoil handle.



2. Position your body so you are standing close to engine.



3. Pull slowly until resistance is felt, then pull rope firmly and quickly to start engine and avoid kickback.



⚠ WARNING

Do not stand far away from engine or over-extend the rope handle. Doing this will damage the recoil.

STARTING THE ENGINE (ELECTRIC START) (fig. 1)

Follow steps 1-4 for manual engine start procedure.

- 5A. Use a 3-wire extension cord and plug cord into starter motor adaptor first. Then plug cord into wall receptacle. Use appropriately sized extension cord (a minimum of 16 gage, 3-wire, 13 amp, no longer than 25 feet, and suitable for outdoor use) to prevent damage to electric starter.
6. Press and hold starter button.

⚠ CAUTION

Do not hold the electric starter button down for more than 5 seconds. Wait at least 1 minute before additional starting attempts.

⚠ IMPORTANT: After engine starts, unplug the cord from the starter adaptor.

⚠ WARNING



If additional extension cord is needed, make sure to use a three-wire cord. Do not exceed extension cord length provided by Equipment Manufacturer. Only use extension cord with equal to or greater AWG size wire that is provided by the Equipment Manufacturer.

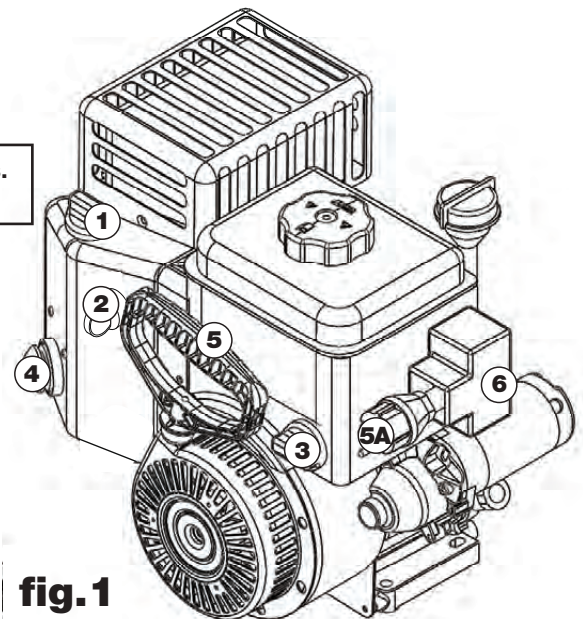


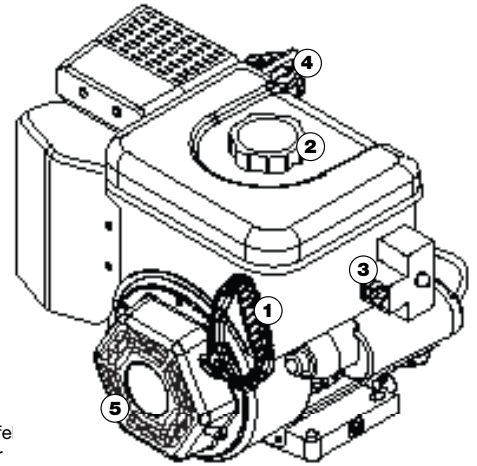
fig. 1

Ariens EFI Snow Engine Operation

⚠ **IMPORTANT:** Refer to the main manual for all other operating and maintenance instructions.

CONTROLS

- 1. Oversized Recoil Handle:** The large recoil handle is specifically designed for use when wearing heavy winter gloves and mittens.
- 2. Oversized Gas Cap:** Allows for easy opening and closing for more efficient refueling.
- 3. Electric Start:** Used to start the engine with 120VAC extension cord. Always use correct size extension cord to prevent electric starter damage.
- 4. High Oil Fill Tube:** Allows convenient location for adding oil during the life of the engine. Check oil level with lower oil fill plug per owner's manual instructions.
- 5. Oil Drain:** Extends out below the recoil housing for easy access.



BEFORE STARTING THE ENGINE

Before starting the engine, check engine oil level.

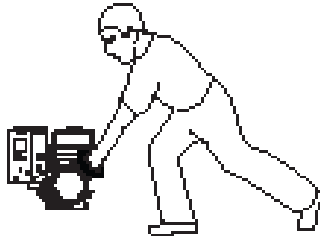
STARTING THE ENGINE (MANUAL START)

1. Insert key (see Ariens manual for location and directions).
2. Firmly grasp rope handle. Position your body so you are standing close to engine. Pull slowly until resistance is felt then pull rope firmly and quickly to start engine and avoid kickback. **DO NOT** stand far away from engine or over extend the rope handle. Doing this will damage the recoil.

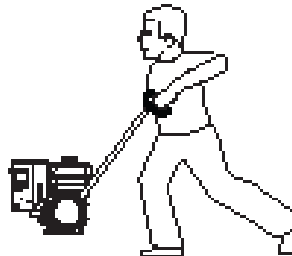
PULL START PROCEDURE



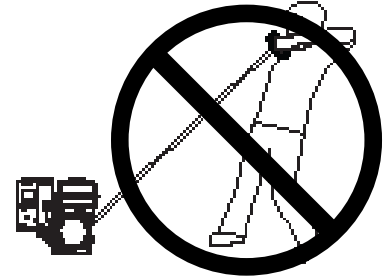
1. Firmly grasp recoil handle.



2. Position your body so you are standing close to engine.



3. **PULL SLOWLY UNTIL RESISTANCE IS FELT**, then pull rope firmly and quickly to start engine and avoid kickback.



⚠ WARNING

Do not stand far away from engine or over-extend the rope handle. Doing this will damage the recoil.

STARTING THE ENGINE (ELECTRIC START) (fig. 1)

1. Insert key (See Ariens manual for location and directions).
2. Use a 3-wire extension cord and plug cord into starter motor adaptor first. (1) Then plug cord into wall receptacle. Use appropriately sized extension cord (a minimum of 16 gage, 3-wire, 13 amp, no longer than 25 feet, and suitable for outdoor use) to prevent damage to electric starter.
3. Press and hold starter button (2). ⚠ **IMPORTANT:** After engine starts, unplug the cord from the starter adaptor.

⚠ CAUTION

Do not hold the electric starter button down for more than 5 seconds. Wait at least 1 minute before additional starting attempts.

⚠ WARNING



If additional extension cord is needed, make sure to use a three-wire cord. Only use extension cord with equal to or greater AWG size wire as mentioned above.

MAINTENANCE SCHEDULE

Normal Operating Conditions

(less than 40 hrs. per year)

	EACH USE	FIRST MONTH	EVERY 6 MONTHS	ONCE A YEAR
Fuel Filter				Replace

Extreme Operating Conditions

(greater than 40 hrs. per year)

	EACH USE	FIRST MONTH	EVERY 6 MONTHS	ONCE A YEAR
Fuel Filter				Replace

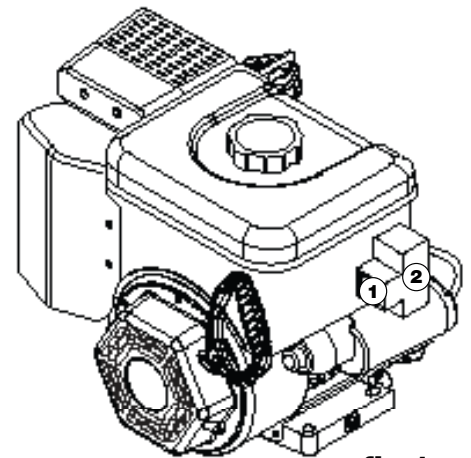


fig. 1

⚠ CAUTION

Following proper maintenance is critical under extreme operating conditions.

STOPPING THE ENGINE RUN/STOP ROCKER SWITCH (fig. 2)

To stop the engine in an emergency:

1. Flip Rocker Switch to STOP position, or
2. Pull Safety Key from Engine.

Under normal conditions, use the following procedure:

1. Flip Rocker Switch to STOP position.
2. Pull Safety Key from Engine and store in a safe place for future use.



fig.2

STOPPING THE ENGINE KEYED RUN/STOP SWITCH (fig. 3, 4)

To stop the engine:

1. Rotate Run/Stop Key Switch counterclockwise to STOP position.
2. Pull Key from Engine and store in a safe place for future use.

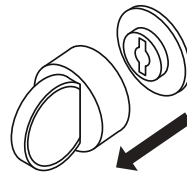


fig.3

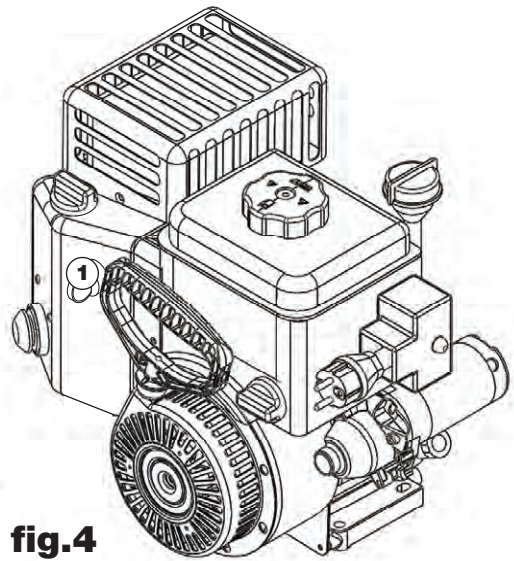


fig.4

HIGH ALTITUDE OPERATION

Carburetor Modification

The standard carburetor air-fuel mixture may be too rich when operated at high altitude resulting in possible decreased performance and increased fuel consumption. Please have an authorized Ariens Service Center modify this engine's carburetor if it is operated continuously above 5000 feet. Failure to modify may result in poor engine performance, spark plug fouling, hard starting, and increased emissions.

Carburetor modification by an authorized Ariens Service Center will improve performance and allow this engine to continually meet US EPA and California ARB emission standards throughout its useful life.

Important Note

When the carburetor has been modified for high altitude operation, the air-fuel mixture may be too lean for operation at 5000 feet or below. This could result in the engine overheating and could cause serious engine damage. Please have an authorized Ariens Service Center restore high altitude converted carburetors back to the original factory specification before operating below 5000 feet.

To locate the nearest Ariens dealer, please visit our website or call our toll free hotline:

www.ariens.com
1-888-927-4367

Servicing Your Engine

THE IMPORTANCE OF MAINTENANCE

Protect yourself and your equipment by properly maintaining your engine.

Proper engine maintenance is necessary for safe, economical, and trouble-free operation.

WARNING

Improperly maintaining this engine, or failure to correct a problem before operation, can cause a malfunction in which you can be seriously hurt or killed. Always follow the inspection and maintenance recommendations and schedules in this owner's manual.

To assist you in properly caring for your engine, the following pages include routine inspection procedures and simple maintenance procedures using basic hand tools. Service tasks that are more difficult or which require special tools should be handled by professionals and are normally performed by a service technician or qualified mechanic.

NOTICE

See Maintenance Schedule for normal and extreme operation condition differences.

MAINTENANCE SAFETY INSTRUCTIONS

This manual contains very important safety precautions. However, we cannot warn you of every conceivable hazard that can arise while performing maintenance. You must decide whether or not you should perform a given task and always be safety conscious.

Safety Precautions

- Make sure the engine is not running, is turned OFF, spark plug cap is removed from spark plug, and engine is cooled off before you begin any maintenance or repairs. This can prevent several potential hazards, such as the following:

Carbon monoxide poisoning from engine exhaust.

Run engine in a well-ventilated area.

Burns from hot parts.

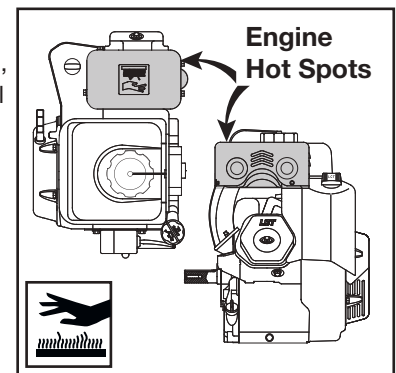
Let the engine and exhaust system cool-off before touching. (see drawing right)

Injury from moving parts.

Do not run the engine unless instructed to do so.

- Before you begin maintenance, read all instructions and make sure you have the tools and skills required.
- To reduce the possibility of fire or explosion, be alert when working around gasoline. Use only a nonflammable solvent, not gasoline, to clean parts. Keep cigarettes, sparks and flames away from all fuel-related parts.
- It is suggested to keep a fire extinguisher close by when performing maintenance.

Your servicing dealer knows your engine best and is equipped to maintain and repair it.



Servicing Your Engine CONTINUED

REFUELING

With the engine stopped and cool, remove the fuel tank cap and check the fuel level. Refill the tank if the fuel level is low. Leave enough area in the tank to allow for fuel expansion caused by heat. This will help prevent fuel from being forced from the tank onto a hot surface. NEVER FILL TANK ABOVE MARKED RECOMMENDATIONS ON STRAINER.

WARNING

Gasoline is highly flammable and explosive. You can be burned or seriously injured when handling fuel.

- Stop the engine and keep heat, sparks and flame away.
- Only handle fuel outdoors.
- Wipe up spills immediately.
- Allow engine to cool before refueling.

Refuel in a well-ventilated area with the engine OFF and cool. Avoid spilling fuel. Do NOT fill above the fuel strainer marking. Fuel cap should make a “clicking” sound when properly tightened. After refueling, tighten the fuel tank cap securely. Refuel the engine in a properly ventilated location and away from where fuel fumes may reach flames or sparks. Keep fuel away from appliance pilot lights, barbecues, electric appliances, power tools, and other electric appliances.

Spilled fuel is a fire hazard and it causes environmental damage. Wipe up spills immediately. Do not use cell phones or other electronic devices while refueling. Prevent static electricity when refueling. Fuel can damage paint and plastic. Do not spill fuel when filling your fuel tank. Damage caused by spilled fuel is not covered under warranty.

FUEL RECOMMENDATIONS

Use unleaded gasoline with a pump octane rating of 86 or higher. These engines operate best on unleaded gasoline.

CAUTION

Do NOT use stale or contaminated gasoline or an oil/gasoline mixture. Avoid getting dirt or water in the fuel tank. Use only proper fuel containers that are properly marked.

CAUTION

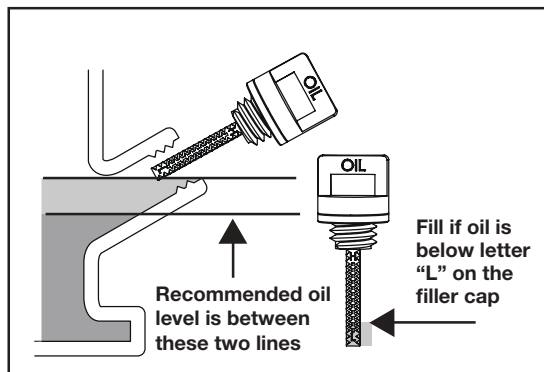
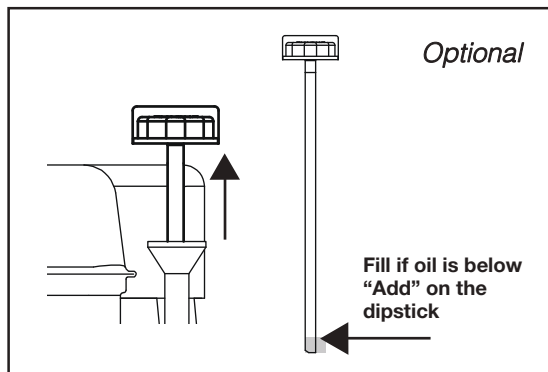
DO NOT use E85 blended fuels. This engine is not E15 compatible.

Maximum recommended ethanol content: 10%

ENGINE OIL LEVEL CHECK

Check the engine oil level with the engine stopped and with the engine in a level position.

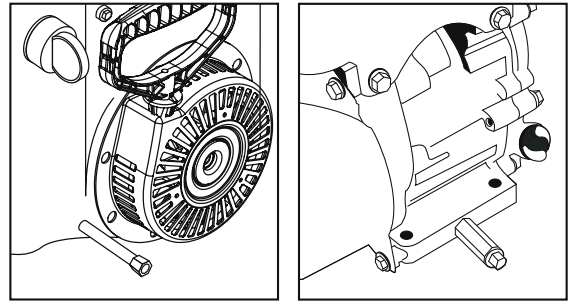
1. Remove either side mounted filler cap dipstick or high oil fill dipstick (if equipped) and wipe it clean.
2. Insert the dipstick into the filler neck and turn clockwise until fully seated. Then remove the dipstick by turning it counter-clockwise. Check the oil level shown on the dipstick.
3. Securely screw in the filler cap/dipstick. Running the engine with a low oil level can cause engine damage. Always check the engine oil before start up.



Servicing Your Engine CONTINUED

SNOW ENGINE OIL CHANGE PROCEDURE RUN/STOP ROCKER SWITCH

1. Begin the oil change with a cold engine.
2. Start and run the engine for 1-2 minutes.
3. Turn the engine off.
4. Place the rocker switch in the stop position.
5. Remove the snow safety key.
6. The body of the oil drain tube should be supported as the oil drain plug or cap is removed. Support the body of the oil drain tube with a 14mm wrench in a clockwise direction. Loosen the 10mm oil drain plug, or 16mm drain cap, by turning it counter-clockwise. Remove the oil drain plug and crush washer, or cap.
7. Drain the oil completely.
8. Verify the oil drain tube (if equipped) is tight in the engine cylinder block: 36 NM & 320-330 in. lbs.
9. Reinstall the oil drain plug and crush washer, or cap. The crush washer must be reinstalled between the oil drain tube and oil drain plug to prevent oil leakage. On Front Oil Drain, the use of Teflon tape or pipe thread sealer should be used to prevent oil leakage. Tighten the oil drain plug, or cap to 31 NM & 270-280 in. lbs.
10. Refill the crankcase with the proper oil type and amount.
11. Checking oil with a dip stick; screw the dip stick cap down tightly, then remove and check oil level.

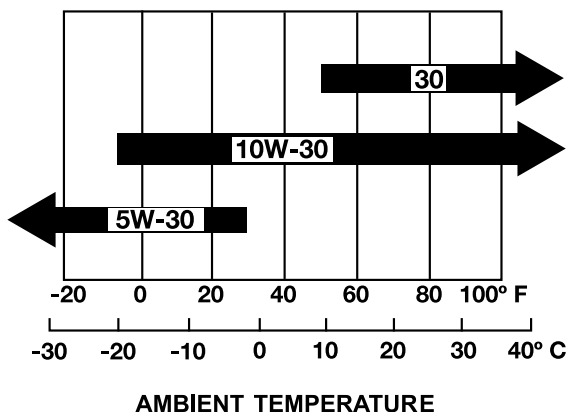


SNOW ENGINE OIL CHANGE PROCEDURE KEYED RUN/STOP SWITCH

1. Begin the oil change with a cold engine.
2. Start and run the engine for 1-2 minutes.
3. Turn the engine off.
4. Remove the Stop/Run key.
5. The body of the oil drain tube should be supported as the oil drain plug is removed. Support the body of the oil drain tube with a 14mm wrench in a clockwise direction. Loosen the 10mm oil drain plug by turning it counter-clockwise. Remove the oil drain plug and crush washer.
6. Drain the oil completely.
7. Verify the oil drain tube is tight in the engine cylinder block: 36 NM & 320-330 in. lbs.
8. Reinstall the oil drain plug and crush washer. The crush washer must be reinstalled between the oil drain tube and oil drain plug to prevent oil leakage. Tighten the oil drain plug to 31 NM or 270-280 in. lbs.
9. Refill the crankcase with oil per snow manual instructions

ENGINE OIL RECOMMENDATIONS

- Engine oil affects performance and service life. Use 4-stroke automotive detergent oil.
- 5W-30 oil is recommended for general use (synthetic oil is an acceptable alternative).
- The SAE oil viscosity and service classification are in the API label on the oil container. Use API SERVICE category SJ engine oil, or higher.



Engine Oil Capacities:

136cc - 16 oz (.473 liter)	291cc - 32 oz (.946 liter)
179cc - 16 oz (.473 liter)	306cc - 32 oz (.946 liter)
208cc - 16 oz (.473 liter)	369cc - 38 oz (1.123 liter)
223cc - 16 oz (.473 liter)	414cc - 38 oz (1.123 liter)
254cc - 20 oz (.591 liter)	420cc - 38 oz (1.123 liter)

Note: Total oil capacity could be as much as 4 additional ounces over volumes above due to engine mounting angle and proper draining.

SPARK PLUG MAINTENANCE

F6RTC (Torch) Plug Recommended / F6RTP (Platinum) Optional

Cross References:

- Champion plug cross reference is: RN9YC (some tables show RN9YCC)
- NGK plug cross reference: BPR6ES
- BOSCH plug cross reference is: WR6DC

- **NOTICE**

Using an incorrect spark plug may cause engine damage.

Changing the Spark Plug

WARNING



The heater box may be hot and must be allowed to cool completely before touching. Muffler and components inside heat shield may be HOT! Allow to cool before servicing the spark plug or any area inside and around the heat shield.

1. When engine is cool, remove Safety Key.
2. Disconnect the spark plug cap and remove any debris from the spark plug area with high pressure air.
3. Remove the spark plug with a 13/16-inch spark plug wrench.
4. Inspect the spark plug. Replace it if the electrodes are worn or if the insulator is cracked or chipped. Spark plug gap should be set to 0.027 - 0.030 inches.
5. Install the spark plug carefully to avoid cross threading. Screw in spark plug by hand until it stops turning.
6. Tighten the spark plug with a 13/16-inch spark plug wrench. Tighten 1/4 turn after the spark plug seats.

NOTICE

A loose spark plug can overheat and damage the engine. Over-tightening the spark plug can damage the threads in the cylinder head.

7. Attach the spark plug cap. Ensure spark plug cap snaps into place securely.
8. Reinstall Safety Key before attempting to start engine.

Helpful Tips & Suggestions

STORING YOUR ENGINE

Storage Preparation

Proper storage preparation keeps your engine trouble-free and clean. The following steps will assist in keeping rust and corrosion from impairing your engine's function and appearance, and will make the engine easier to start when using again.

Cleaning

If the engine has been running, allow it to cool for at least half an hour before cleaning. Clean all exterior surfaces and apply a light film of spray penetrating lubricant.

- Do not allow water to enter into the exhaust ports or into the heat shield openings (intake port). Water that passes through these areas can cause damage to the engine. Use a rag to wipe down heat shield if cleaning is required.
- Water contacting a hot engine can cause damage. If the engine has been running, allow it to cool for at least half an hour before washing.
- It's best to use compressed air to clean debris from engine.

Short Term Non-use (up to 30 days)

1. Add fuel stabilizer, following the manufacturer's instructions.
2. Turn the red fuel knob to the ON position after adding fuel stabilizer.
3. Start the engine.
4. Run the engine outdoors for 5 minute to be sure that treated gasoline has circulated through the carburetor.
5. Stop the engine.

Long Term (more than 30 days)

1. Drain all fuel or run the engine until it stops due to lack of fuel.
2. Add 4-6oz of an ethanol free fuel.
3. Start the engine and run until it stops from lack of fuel.
4. Drain remaining fuel from the carburetor bowl.

MAINTENANCE SCHEDULE

Normal Operating Conditions (less than 40 hrs. per year)

	EACH USE	FIRST MONTH	EVERY 6 MONTHS	ONCE A YEAR
Engine Oil Level	Check			
Engine Oil		Replace	Replace	
Spark Plug*			Clean	Replace
Cylinder/Head Fins				Clean
Oil Leaks	Check/Repair			
Bolts	Check/Repair			
Fuel Hose Clamps	Check/Repair			

* Spark plug gap to be set to 0.027 - 0.030 inches.

Extreme Operating Conditions (greater than 40 hrs. per year)

	EACH USE	EVERY 40 HOURS
Engine Oil Level	Check	
Engine Oil		Drain and Replace
Spark Plug*		Replace
Cylinder/Head Fins	Check	Clean
Oil Leaks	Check/Repair	
Bolts	Check/Repair	
Fuel Hose Clamps	Check/Repair	

* Spark plug gap to be set to 0.027 - 0.030 inches.

CAUTION

Following proper maintenance is critical under extreme operating conditions.

Helpful Tips & Suggestions CONTINUED

STORAGE PRECAUTIONS

If your engine will be stored with gasoline in the fuel tank and in the carburetor, there is the possible hazard of gasoline vapor ignition. Choose a well-ventilated storage area away from heat, sparks, flames, and any appliance that operates with a flame or spark such as a furnace, water heater, or clothes dryer. Avoid any area with a spark-producing electric motor, garage door openers, or where power tools are operated.

Avoid storage areas with high humidity which causes rust and corrosion. Leave the red fuel knob in the OFF position to reduce the possibility of fuel leakage.

Position the equipment so the engine is level to avoid fuel or oil leakage. When the engine and exhaust system are cool, cover the engine to keep out dust. A hot engine and exhaust system can ignite or melt certain materials. Do not use sheet plastic as a dust cover. A nonporous cover can trap moisture around the engine causing rust and corrosion.

Removal From Storage

Check your engine as described in the BEFORE OPERATION chapter of this manual. If refueling is required, only use fresh gasoline.

TRANSPORTING

Transport only when engine is cool. A hot engine and exhaust system can burn you and can ignite some materials. Keep the engine level when transporting to reduce the possibility of fuel leakage. Position the red fuel knob to the OFF position. Secure the engine to prevent movement during transporting to prevent potential injury and damage to the engine.

Technical & Consumer Information

EMISSION CONTROL SYSTEM INFORMATION

The U.S. and California Clean Air Acts

EPA and California regulations require all manufacturers to furnish written instructions describing the operation and maintenance of emission control systems.

The following instruction and procedures must be followed in order to keep the emissions from your engine within the emission standards.

Tampering and Altering

Tampering with or altering the emission control system may increase emissions beyond the legal limit. Among those acts that constitute tampering are:

- Removal or alteration of any part of the intake, fuel or exhaust systems.
- Altering or defeating the governor linkage or speed-adjusting mechanism to cause the engine to operate outside its design parameters.

CONSUMER INFORMATION

Manufacturer Publications

These publications will give you additional information for maintaining and repairing your engine. You may order them online at most book retailing web sites.

Small Engine Repair — Chilton Manual

This manual covers complete maintenance and overhaul procedures. It is intended to be used by a skilled technician.

Emissions Control Systems Warranty

United States Environmental Protection Agency (US EPA), and Ariens Company are pleased to explain the emission control system warranty on your small off-road engine. Ariens must warrant the emission control system on your small off-road engine for the periods of time listed below provided there has been no abuse, neglect or improper maintenance of your small off-road engine.

MANUFACTURER'S WARRANTY COVERAGE

1995 and later small off-road engines are warranted for two years. If any emission-related part on your engine is defective, the part will be repaired or replaced by Ariens Company.

OWNER'S WARRANTY RESPONSIBILITIES

As the small off-road engine owner, you are responsible for the performance of the required maintenance listed in your owner's manual. Ariens Company recommends that you retain all receipts covering maintenance on your small off-road engine. Ariens Company cannot deny warranty solely for the lack of receipts or for your failure to ensure the performance of all scheduled maintenance.

As the small off-road engine owner, you should however be aware that Ariens Company may deny you warranty coverage if your small off-road engine or a part has failed due to abuse, neglect, improper maintenance or unapproved modifications.

You are responsible for presenting your small off-road engine to an authorized Ariens Company service center as soon as a problem exists. The warranty repairs should be completed in a reasonable amount of time, not to exceed 30 days.

If you have any questions regarding your warranty rights and responsibilities, you should contact Ariens Company at 1-888-927-4367.

GENERAL EMISSIONS WARRANTY COVERAGE

The warranty period begins on the date the engine or equipment is delivered to an ultimate Purchaser. Ariens Company warrants to the ultimate purchaser and each subsequent purchaser that the engine is: (1) Designed, built, and equipped so as to conform with all applicable regulations adopted by the Air Resources Board pursuant to its authority in Chapters 1 and 2, Part 5, Division 26 of the Health and Safety Code; and, (2) Free from defects in materials and workmanship that cause the failure of a warranted part to be identical in all material respects to the part as described in the Ariens Company's emission control system warranty statement for a period of two years. (3) Repair or replacement of any warranted part under the warranty provisions will be performed at no charge to the owner at an Ariens Company service center.

The warranty on emissions-related parts will be interpreted as follows: Any warranted part that is not scheduled for replacement as required maintenance in the written instructions supplied must be warranted for the warranty period specified in (2) above. If any such part fails during the period of warranty coverage, it must be repaired or replaced by Ariens Company according to (3) above. Any such part repaired or replaced under the warranty must be warranted for the remaining warranty period. Any warranted part that is scheduled only for regular inspection in the written instructions supplied must be warranted for the warranty period specified in (2) above. A statement in such written instructions to the effect of "repair or replace as necessary" will not reduce the period of warranty coverage. Any such part repaired or replaced under warranty must be warranted for the remaining warranty period.

Any warranted part that is scheduled for replacement as required maintenance in the written instructions supplied must be warranted for the period of time prior to the first scheduled replacement point for that part. If the part fails prior to the first scheduled replacement, the part will be repaired or replaced by Ariens Company according to (3) above. Any such part repaired or replaced under warranty will be warranted for the remainder of the period prior to the first scheduled replacement point for the part. Notwithstanding the provisions of (3) above, warranty services or repairs will be provided at all Ariens Company's service centers that are franchised to service the subject engines. The owner will not be charged for diagnostic labor that leads to the determination that a warranted part is in fact defective, provided that such diagnostic work is performed at an authorized Ariens Company service center.

Ariens Company is liable for damages to other engine components proximately caused by a failure under warranty of any warranted part. Throughout the engine's warranty period defined in (2) above, Ariens Company will maintain a supply of warranted parts sufficient to meet the expected demand for such parts. Any replacement part may be used in the performance of any warranty maintenance or repairs and will be provided without charge to the owner. Such use will not reduce the warranty obligations of Ariens Company. Add-on or modified parts may not be used. Such use will be grounds for disallowing a warranty claim. Ariens Company will not be liable to warrant failures of warranted parts caused by the use of such an add-on or modified part.

Manufacturers Warranty Information

ENGINE OWNER WARRANTY POLICY

Effective date: January 1, 2012

MANUFACTURER'S LIMITED WARRANTY STATEMENT

Ariens Company engines and equipment are manufactured to the highest level of quality to bring our customers unparalleled owner satisfaction. Ariens Company engines and products are warranted to the original owner as follows:

WARRANTY COVERAGE

What is covered:

Ariens Company will repair or replace any part or parts of the engine that are found to be defective in material or workmanship under normal use during the warranty period shown below. Warranty repairs or replacement will be made without charge for parts or labor.

How to obtain warranty service:

You must deliver your Ariens engine, or the equipment, together with proof of original retail purchase date, at your expense, to an Ariens engine dealer or distributor authorized to perform warranty repairs. To find the nearest authorized service center to you go to: www.ariens.com and click on the SUPPORT page to find the link.

WARRANTY PERIOD

Consumer: 3 Years

Commercial & Rental: 1 Year

THERE IS NO OTHER EXPRESS WARRANTY MADE OR IMPLIED AND ARIENS COMPANY DISCLAIMS ALL OTHER WARRANTIES, INCLUDING, WITHOUT LIMITATION, WARRANTIES OF PERFORMANCE, MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. IN NO EVENT AND UNDER NO THEORY WHATSOEVER, SHALL ARIENS COMPANY BE LIABLE FOR ANY HARM OR DAMAGE, WHETHER DIRECT, INDIRECT, CONSEQUENTIAL OR SPECIAL, SUFFERED BY OWNER. OWNER'S SOLE REMEDY SHALL BE THE REPAIR OR REPLACEMENT OF THE DEFECTIVE ARIENS COMPANY COMPONENT, PART OR EQUIPMENT THEREOF, AT ARIENS COMPANY'S DISCRETION, ALL IN ACCORDANCE WITH THIS WRITTEN LIMITED WARRANTY. ARIENS COMPANY HAS NOT AUTHORIZED ANY PERSON TO MODIFY, ALTER OR EXPAND THE WARRANTIES CONTAINED IN THIS DOCUMENT.

LIMITATION OF LIABILITY

It is understood and agreed that Ariens Company's liability and owner's sole remedy, whether in contract, under any warranty, in tort (including negligence) and strict liability or otherwise, shall not exceed the return of the amount of the purchase price paid by the owner and under no circumstances shall Ariens Company be liable for any special, incidental or consequential damages, including, but not limited to, personal injury, property damage, damage to or loss of equipment, lost profits or revenue, costs of renting replacements and other additional expenses, even if Ariens Company has been advised of the possibility of such damages. The price stated for the Ariens Company product is a consideration in limiting Ariens Company's Liability and owner's remedy. Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental and consequential damages, and as such, the above language may not be applicable in such states that do not allow the exclusion or limitation of incidental and consequential damages. This Warranty gives you specific legal rights and you may also have other rights, which vary, from state to state.

NOT COVERED UNDER THE MANUFACTURER'S WARRANTY

Items and conditions that are not covered under the manufacturer's engine warranty include but not limited to:

- Neglect, abuse, lack of scheduled maintenance, external damage during operational use or transportation.
- Coverage of scheduled maintenance, such as oil changes, spark plug and any adjustments. Repairs performed by nonauthorized servicing dealers/shops.
- Pickup and delivery costs.
- Carburetor replacement or cleaning causing run quality or starting issues after the first season of use.
- Failure to drain the fuel system after 30 days of non-use.
- Carburetor and run quality issues resulting from non-recommended fuels blends, such as more than 10% ethanol, 15% MTBE or lower than the recommended octane.
- Use of any motor oil viscosity not recommended by the engine manufacturer.

California Emission Control Warranty Statement

YOUR WARRANTY RIGHTS AND OBLIGATIONS

The California Air Resources Board, United States Environmental Protection Agency (US EPA), and Ariens Company are pleased to explain the emissions control system warranty on your 2018 and later small off-road engine (SORE). In California, new small off-road engines must be designed, built and equipped to meet the State's stringent anti-smog standards. Ariens Company must warrant the emission control system (EEC) on your small off-road engine for the periods of time listed below provided there has been no abuse, neglect or improper maintenance of your small off-road engine.

Your emission control system may include parts such as the carburetor or fuel tanks, fuel lines, fuel caps, valves, canisters, filters, vapor hoses, clamps, connectors, and other associated components.

MANUFACTURER'S WARRANTY COVERAGE

This emissions control system is warranted for two years. If any emissions-related part on your equipment is defective, the part will be repaired or replaced by Ariens Company provided there has been no abuse, neglect or improper maintenance of your small off-road engine.

OWNER'S WARRANTY RESPONSIBILITIES

As the small off-road engine owner, you are responsible for the performance of the required maintenance listed in your owner's manual. Ariens Company recommends that you retain all receipts covering maintenance on your small off-road engine, but Ariens Company cannot deny warranty solely for the lack of receipts or for your failure to ensure the performance of all scheduled maintenance.

As the small off-road engine owner, you should however be aware that Ariens Company may deny you warranty coverage if your small off-road engine or a part has failed due to abuse, neglect, improper maintenance or unapproved modifications.

You are responsible for presenting your small off-road engine to an Ariens Company distribution center as soon as a problem exists.

General Emissions Warranty Coverage

YOUR WARRANTY RIGHTS AND OBLIGATIONS

Ariens Company's application for certification warrants to the ultimate purchaser and each subsequent purchaser that the engine is:

- (1) Designed, built, and equipped so as to conform with all applicable regulations and,
- (2) Free from defects in materials and workmanship that cause the failure of a warranted part to be identical in all material respects to the part as described in the Ariens Company's application for certification.

WARRANTY PERIOD

The warranty period begins on the date the engine or equipment is delivered to an ultimate purchaser. The warranty period is two years.

WARRANTY COVERAGE FOR EMISSIONS-RELATED PARTS

Subject to certain conditions and exclusions as stated below, the warranty on emission-related parts is as follows:

- (1) Any warranted part that is not scheduled for replacement as required maintenance in the written instructions supplied is warranted for the warranty period stated above. If the part fails during the period of warranty coverage, the part will be repaired or replaced by Ariens Company according to subsection (4) below. Any such part repaired or replaced under the warranty will be warranted for the remaining warranty period.
- (2) Any warranted part that is scheduled only for regular inspection in the written instructions supplied is warranted for the warranty period stated above. Any such part repaired or replaced under warranty will be warranted for the remaining warranty period.
- (3) Any warranted part that is scheduled for replacement as required maintenance in the written instructions supplied is warranted for the period of time before the first scheduled replacement date for that part. If the part fails prior to the first scheduled replacement, the part will be repaired or replaced by Ariens Company according to (4) below. Any such part repaired or replaced under warranty will be warranted for the remainder of the period prior to the first scheduled replacement point for the part.
- (4) Repair or replacement of any warranted part under the warranty provisions herein will be performed at a warranty station at no charge to the owner.
- (5) Notwithstanding the provisions of herein, warranty services or repairs will be provided at all Ariens Company's distribution centers that are franchised to service the subject engines.
- (6) The owner will not be charged for diagnostic labor that is directly associated with diagnosis of a defective, emission-related warranty part, provided that such diagnostic work is performed at a warranty station.
- (7) Ariens Company is liable for damages to other engine components proximately caused by a failure under warranty of any warranted part.
- (8) Throughout the engine's warranty period defined above, Ariens Company will maintain a supply of warranted parts sufficient to meet the expected demand for such parts.
- (9) Any manufacturer approved replacement part(s) may be used in the performance of any warranty maintenance or repairs and will be provided without charge to the owner. Such use will not reduce the warranty obligations of Ariens Company.
- (10) Add-on or modified parts that are not exempted by the Air Resources Board may not be used. The use of any non-exempted add-on or modified parts by the ultimate purchaser will be grounds for disallowing a warranty claim. Ariens Company will not be liable to warrant failures of warranted parts caused by the use of such an add-on or modified part.

Warranted Parts

The repair or replacement of any warranted part otherwise eligible for warranty coverage may be excluded from such warranty coverage if Ariens Company demonstrates that the engine or equipment has been abused, neglected, or improperly maintained, and that such abuse, neglect, or improper maintenance was the direct cause of the need for repair or replacement of the part. That notwithstanding, any adjustment of a component that has a factory installed, and properly operating, adjustment limiting device is still eligible for warranty coverage. The following emission warranty parts lists are covered if factory installed:

- (1) Fuel Metering System
 - (i) Carburetor and internal parts (and/or pressure regulator or fuel injection system)
 - (ii) Air/fuel ratio feedback and control system
 - (iii) Cold start enrichment system
- (2) Air Induction System
 - (i) Controlled hot air intake system
 - (ii) Intake manifold
 - (iii) Air filter
- (3) Ignition System
 - (i) Spark plugs
 - (ii) Magneto or electronic ignition system
 - (iii) Spark advance/retard system
- (4) Exhaust Gas Recirculation (EGR) System
 - (i) EGR valve body, and carburetor spacer if applicable
 - (ii) EGR rate feedback and control system
- (5) Air Injection System
 - (i) Air pump or pulse valve
 - (ii) Valves affecting distribution of flow
 - (iii) Distribution manifold
- (6) Catalyst or Thermal Reactor System
 - (i) Catalytic converter
 - (ii) Thermal reactor
 - (iii) Exhaust manifold
- (7) Particulate Control Traps
 - (i) Filters, precipitators, and any other device used to capture particulate emissions
- (8) Miscellaneous Items Used in Above Systems
 - (i) Vacuum, temperature, and time sensitive valves and switches
 - (ii) Electronic controls
 - (iii) Hoses, belts, connectors, and assemblies
- (9) Evaporative Emissions Components
 - (i) Fuel Line
 - (ii) Fuel Line Clamps
 - (iii) Fuel Tank and Fuel Cap
 - (iv) Carbon Canister and connecting parts
 - (v) ROV

If you have any questions regarding your warranty rights and responsibilities, you should contact:

Ariens Company
655 West Ryan Street
Brillion, WI 54110
www.ariens.com | engines@ariens.com

Parts and Service Contact Information



For parts and service of Ariens Engines throughout Europe, please contact:

EuroGarden nv/sa
Sint-Truidensesteenweg 252 - 3300 Tienen - Belgium
Phone: 00 32 16 80 54 24
E-mail: info@eurogarden.be
Fax: 00 32 16 80 54 38

Ariens Equipment Distributors:

AUSTRIA

Hochfilzer Forst-Garten-Umwelt GmbH & Co
Phone: 011-43-5338-84050
Fax: 011-43-5338-8405-32
011-43-5338-8405-33
Email: info@hochfilzer.com
ronald.hrneck@hochfilzer.com
Website: www.hochfilzer.com

BELGIUM

S.A. Maternaco N.V.
Phone: 011-32-816-27-500
011-32-2-727-0382 (Wils)
Fax: 011-32-227-27-0363
011-32-2-705-7855
Email: info@maternaco.be
wils@maternaco.be

CZECH REPUBLIC

Mountfield A.S.
Phone: 420-255-7042-61
Fax: 420-72-40-16-291
Email: marek.david@mountfield.cz
Website: http://www.mountfield.cz

DENMARK

Scan-Motor A/S
Phone: 011-458-652-1255
Fax: 011-458-652-4955
Email: bk@scan-motor.dk
Website: www.scan-motor.dk

FINLAND

Oy Elfving Ab
Phone: 011-358-9-870-87832
Fax: 011-358-9-870-87803
Email: kim.holmstrom@elfving.fi

FRANCE

Ets P.P.K.
Phone: 011-33-1-34-11-50-50
011-33-1-34-11-50-51 (Philippe)
Fax: 011-33-1-39-81-68-58
Email: ppk@ppk.fr
phil.klomp@ppk.fr (Philippe)
Website: www.ppk.fr

HOLLAND

S.A. Maternaco N.V.
Phone: 011-32-2-727-0360 (central)
011-32-2-727-0382 (Wils)
Fax: 011-32-2-727-0363
011-32-2-705-7855
Email: info@maternaco.be
wils@maternaco.be
Website: www.maternaco.be

REPUBLIC OF IRELAND

John Atkins & Co Ltd
T/A Atkins McKenzies Grass Machine
Phone: 011-353-21-454-2811
Fax: 011-353-21-454-2864
Email: mark.wolfe@atkins.ie
Website: http://www.atkins.ie

HELTHUIS TUIN EN PARKMACHINES

Helthuis Tuin En Parkmachines
Phone: 011-312-647-23464
Fax: 011-312-647-22722
Email: helthuis@helthuis.Com

NORTHERN IRELAND

Irish Farm & Garden Machinery Ltd
Phone: 011-353-1-846-3922
Fax: 011-353-1-846-1321
Email: paul@fgm.uk.net

ITALY

Ditta Sivini Mario
Phone: 011-390-30-3760-333
Fax: 011-390-30-3366-093
Email: info@sidan.it
Website: www.sidan.i

NORWAY

Sovde A/S
Phone: 011- 47-69-264 750
Fax: 011-47-69-26-01-47
Email: info@sovde.no
Website: www.sovde.no

POLAND

AMA Poland SP. Z .O.O.
Phone: 011-48-22-7697-661
Email: dariusz.kijoch@amapoland.pl
info@amapoland.pl
Website: www.amapoland.pl

RUSSIA

Sprint-M
Phone: 011-7-095-739-4826
Fax: 011-7-095-739-4827
Email: info@sprint-m.ru
Website: www.sprint-m.ru

SPAIN

Comercial de Suministros, S.L.
Phone: 011-34-94453-1011
Fax: 011-34-94471-1273
Email: borja@suminis.com
Website: www.suminis.com

TURKEY

Mapas Hirdavatcilik Ithalat V
Phone: 011-90-216-576-9072
Fax: 011-90-216-576-8206
Email: Victor.mori@mapas.com.tr

UNITED KINGDOM

Farm & Garden Machinery
Phone: 011-44-1480-450-909
Fax: 011-44-1244-674-499
Email: paul@fgm.uk.net
Website: www.fgm.uk.net

Parts Depot (Groundscare) LTD

Phone: 011-44-1282-860444
Fax: 011-44- 1282-860555
Email: chris@ggmgroundscare.co.uk
Website: www.ggmgroundscare.com

Запазете това ръководство за по-нататъчна употреба.

ARIENS ЗИМЕН ДВИГАТЕЛ

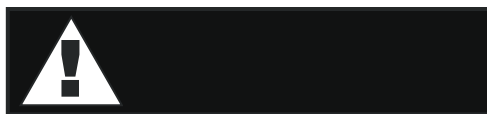
Серии 136cc / 179cc / 208cc / 254cc / 291cc / 306cc / 369cc / 414cc

За употреба само при студени атмосферни условия

РЪКОВОДСТВО ЗА УПОТРЕБА

EU

*Системата за запалване чрез искра отговаря на
Канадския стандарт ICES-002 (2/NMB-2)*



Никога не използвайте двигателите в затворени помещения като къщи, гаражи, мазета или други подобни затворени места. Отровните газове могат да бъдат вредни или фатални. Използването на вентилатор или отварянето на врати и прозорци НЕ Е достатъчно за да осигури чист въздух.

Изпаренията на двигателя съдържат карбонов монооксид – отровен газ който може да бъде вреден или фатален. Вие НЕ ТРЯБВА да виждате или помиришвате този газ.

Използвайте карбонен монооксиден детектор с батерия когато двигателя е в употреба.

Ако започнете да се чувствате зле, замаен или слаб, докато използвате двигателя, изключете го и излезте на чист въздух ВЕДНАГА. Консултирайте се с лекар. Може да имате карбоново монооксидно натравяне.



Използването на двигател или приложение с двигател в затворено помещение
МОЖЕ ДА ВИ УБИЕ ЗА МИНУТИ.

 <p>НИКОГА не използвайте навън вкъщи или в постоянно прозорци затворени помещения като гаражи.</p>	 <p>ИЗПОЛЗВАЙТЕ само далеч от отворени ,врати и вентилатори.</p>
--	--

ИЗБЯГВАЙТЕ други опасности на двигателя
ПРОЧЕТЕТЕ РЪКОВОДСТВОТО ПРЕДИ УПОТРЕБА.

Въведение	2
Символи На Двигателя И Символи За Безопасност	2
Безопасност На Двигателя	3
Управление И Характеристики	4
Преди Употреба	5
Употреба - Превключвател За Стартиране И Спиране	6
Употреба - Стартиране/Спиране с контактния ключ	7-8
Поддръжка На Вашия Двигател	8
Поддръжка на вашия двигател	9-11
Полезни Съвети И Предложения	12-13
Техническа И Потребителска Информация	13
Гаранция На Системата За Контрол На Емисии	14
Информация За Гаранцията На Производителя	15
Калифорнийско заявление за гаранцията на контрол на емисиите	15
Главна Осигурена Гаранция За Емисиите	16
Гаранционни Части	16
Информация и Контакти на Сервиси за Части	17

Когато използвате този двигател, вашата безопасност и безопасността на останалите трябва да бъде ваш основен приоритет.

За да ви асистираме при вземането на информационни решения относно сигурността, ние сме осигурили процедури за употреба и друга информация върху етикетите и в това ръководство. Тази информация ви предупреждава за потенциални опасности които могат да наранят вас или околните.

Моля бъдете с ясно съзнание за безопасност когато използвате този двигател. Ние сме осигурили важна информация за сигурността в различни варианти на форми включващи:

- Етикети за безопасност: разположени върху двигателя
- Съобщения за безопасност: предшествани от сигнален символ за безопасност и една от трите сигнални думи, ОПАСНО, ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ, ВНИМАНИЕ. Тези сигнални символи за безопасност означават:

⚠ ОПАСНО

Ако не следвате инструкциите, употребата ще ви причини сериозни наранявания или смърт.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Ако не следвате инструкциите, употребата ще ви причини сериозни наранявания или смърт.

⚠ ВНИМАНИЕ

Ако не следвате инструкциите, употребата ще ви причини сериозни наранявания или повреда на оборудването.

- Глави за безопасност: като ВАЖНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ.
- Секция безопасност: като БЕЗОПАСНОСТ НА ДВИГАТЕЛЯ.
- Инструкции: Как да използваме този двигател правилно и безопасно.

Прочетете и прегледайте това ръководство подробно, за да знаете как да останете в безопасност и да получите максимална полза и удовлетворение от използването на този двигател.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

ВАЖНИ СИМВОЛИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Доло са показани важни символи за безопасност които се съдържат в това ръководство. Запознайте се с тези символи, защото те са важни за безопасността и ефективната употреба на вашия двигател.



Блокиращ ключ,



Ключ за гориво,



Ключов превключвател



Превключвател за стартиране и спиране,



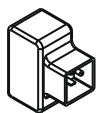
Стартиране/Спиране с контактният ключ



Главен резервоар,



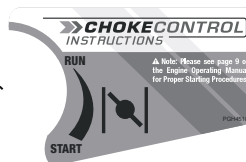
Дръжка за отдръпване,



Щепсел на електрическия starter,



Стартов бутон,



Блокираща позиция,



Шок,



Гореща повърхност,



Стоп,



Детонатор,



Поставяне на ключ



Когато се следват инструкциите, потребителя не злоупотребява и двигателя се поддържа правилно, риска от инцидент е сведен до минимум. Някои от основните опасности са обсъдени по долу, заедно с най-добрите начини за да предпазите вас и околните.

- Този двигател е предназначен за използване само при студени атмосферни условия.
- Препоръчва се стабилизатор за гориво при по дълъг период на съхранение.

Собственика и потребителя трябва да изпълнят следните предложения:

- Внимателно прочитане на ръководството.
- Внимателно следване на инструкциите в това ръководство.
- Запознайте се с всички методи за управление, за да знаете как да спрете двигателя бързо при спешен случай.
- Не позволявайте до двигателя да се доближават деца или да го ползват. Дръжте децата и домашните любимци далеч от зоната на управление.
- Употребявайте двигателя в зони с добро вентилационно проветрение. НИКОГА не го използвайте в затворени помещения.

Бензина е изключително лесно запалимо вещество, а изпаренията от него могат да доведат до експлозия. Когато презареждате двигателя с гориво, спазвайте следните мерки на безопасност.

- Извършвайте зареждането когато двигателя е студен.
- Презареждайте с гориво на открити и добре проветриви места.
- Двигателя не трябва да работи.
- Уверете се, че двигателя е заземен за да се предотврати искра от статично електричество.
- Не пушете и не използвайте мобилни телефони докато го презареждате.
- Стойте далеч от пламъци или искри.
- Ако е имало разливане, уверете се, че всички зони са сухи и изпаренията са изчезнали преди да стартирате двигателя.

ОПАСНОСТ ОТ КАРБОНОВ МОНООКСИД:

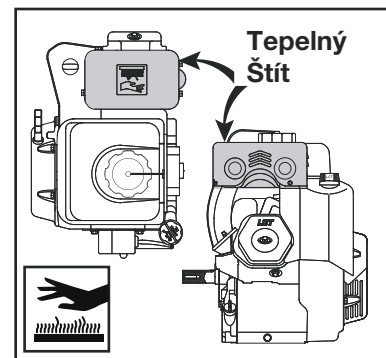
Прегряването на двигателя е опасно заради наситената емисия на карбонов монооксид, отровен газ и топлина. Винаги употребявайте двигателя в зона с добра проветряемост.

Никога не стартирайте двигателя в затворени помещения.

Предпазители против прегряване



- Зимния двигател е снабден с предпазител против прегряване който е предназначен да позволи на двигателя работа при студени условия (виж процедурата за правилно застопоряване и позициониране при стартиране на двигателя). Предпазителя и неговите компоненти намиращи се във вътрешността са горещи. Уверете се, че двигателя има достатъчно време за да се охлади преди да докоснете предпазителя или да предприемете действие по поддръжката във вътрешността на предпазителя. Вижте секцията по поддръжка за допълнителна информация.
- За да избегнете опасността от пожар, и за да осъществите адекватно проветрение, дръжте двигателя поне на 3 фута (1 метър) разстояние от стени на сгради и други предмети по време на употреба. Не дръжте запалими предмети в близост до двигателя.



Направете преглед на инструкциите осигурени с оборудването към двигателя за допълнителни предпазни мерки, които трябва да бъдат съблюдавани при едновременно стартиране, изключване и употреба на двигателя или предпазна екипировка която може да бъде нужна при употреба на оборудването.

WARNING



Не пипайте горещите части на двигателя (вижте фигурата по-горе). Горещите части на двигателя могат да причинят различен на брой изгаряния.

1.

Къльбовидния блокиращ ключ се отваря и се затваря за да блокира клапан в карборатора.Позиция „START“(СТАРТ) обогатява смесването на гориво, което позволява по лесно стартиране при студен двигател.Позиция „RUN“(СТАРТИРАЩ) осигурява правилно смесване на горивото, когато двигателя загрее.Никога не пробвайте да изключите двигателя чрез къльбовидния блокиращ ключ.

2. 1FI B#HCDİ fl # Ł

Въртящия се превключвател на двигателя включва и изключва системата на запалване.Завъртете превключвателя на двигателя в позиция "RUN"(Стартиране) за да стартирате двигателя.Завъртете превключвателя на двигателя в позиция "STOP"(СТОП) за да спрете двигателя.

3.

Ключът за гориво отваря и затваря прехода между резервоара с гориво и карбуратора. Ключът за гориво трябва да бъде в позиция „ON“(ВКЛЮЧЕН) за да работи двигателя. Когато не се използва двигателя, уверете се, че сте изключили ключа за гориво в позиция „OFF“(ИЗКЛЮЧЕНО).

4.

Ключовия превключвател за безопасност включва електрическата система на двигателя и трябва да бъде поставен и завъртян за да стартирате двигателя.

5.

Системата на главния резервоар е създадена за обогатяване на горивното смесване при стартиране на студен двигател.НЕ злоупотребявайте с главната система за гориво.За правилно използване на системата на главния резервоар, намалете максимум 3 пъти главния резервоар когато стартирате при студен двигател.Не използвайте системата на главния резервоар когато сте решили да стартирате при топъл двигател.

6.

Двигателят се стартира чрез отдръпване на дръжката.Винаги я дръжте здраво и позиционирайте тялото си правилно при дърпане. Когато стартирате двигателя:

- Бавно издръпайте дръжката докато не усетите съпротивление.
- Тогава издръпайте здраво цялата дължина на въжето за да стартирате двигателя.
- Никога не увивайте пръст около дръжката за отдръпване по време когато двигателя рита назад.

7.

Позволява лесно отваряне и затваряне за по ефективно презареждане с гориво.

8.

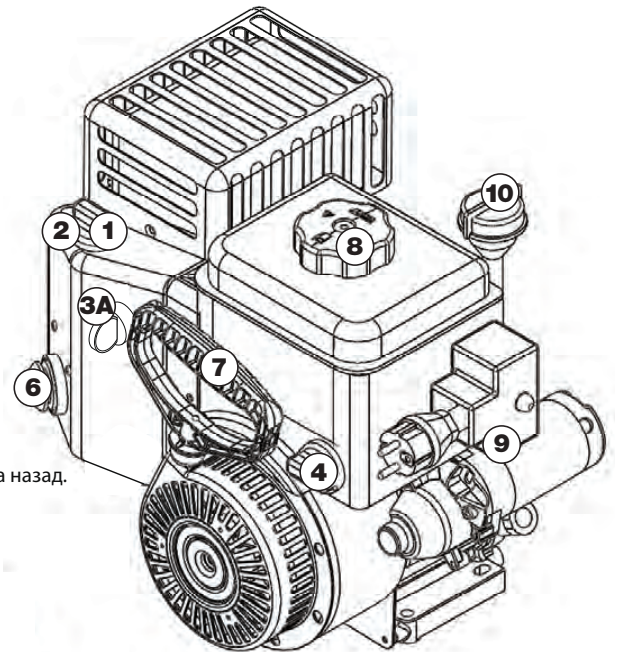
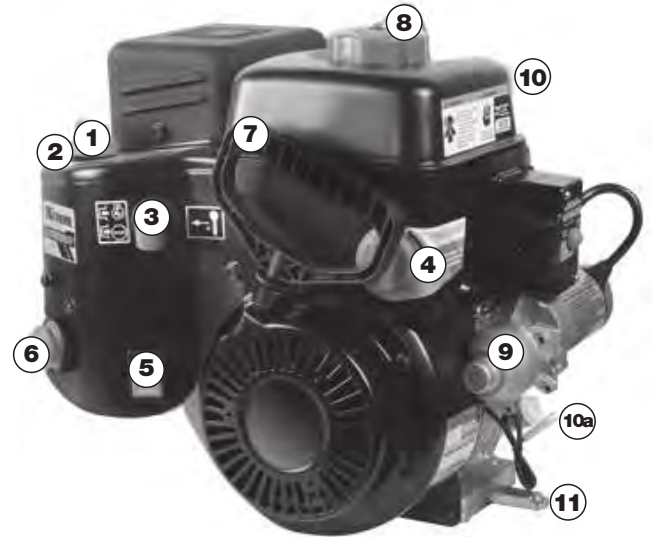
Използва се за стартиране на двигателя чрез 120VAC допълнителен кабел. Винаги използвайте правилна дължина на кабела за да избегнете повреда на електрическия стартер.

9.

Позволява леснодостъпност при добавяне на масло по времето на живот на двигателя.Проверка на нивото на маслото чрез ниска запушалка от инструкциите на ръководството на собственика.

10.

Стартиране/Спиране с контактният ключ включва и изключва запалителната система. Завъртете контактният ключ в позиция RUN, за да може да стартира и да работи двигателят. Завъртете контактният ключ в позиция STOP, за да спре двигателят. Извадете ключа ОТ СЪОБРАЖЕНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ, за да предотвратите неконтролно задействане.



ПРОВЕРКИ ПРЕДИ УПОТРЕБА

За ваша безопасност, и за удължаване на живота на вашето оборудване, има няколко момента които са много важни осъществявайки проверка на състоянието на двигателя преди употреба. Уверете се, че ще се погрижите за всеки открит проблем или ще го отстраните в сервиз, преди да употребявате двигателя.



Неправилната поддръжка на този двигател или отказването от поправяне на възникнал проблем преди употреба, може да доведе до неговото отказване по време на работа при което можете да пострадате сериозно.

Винаги осъществявайте проверки преди употреба и отстранявайте всеки възникнал проблем.

Преди да започнете вашите проверки преди употреба, уверете се че двигателят е балансиран и, че неговият ключ е в позиция „STOP“(СТОП).

Проверете цялостното състояние на двигателя.

- Изчистете всякаква натрупана мръсотия и отломки, особено върху и около предпазителя против прегряване, отдръпващия стартер и около цилиндричните глави.
- Проверете за знаци за изтичане на масло или счупвания.
- Уверете се, че всичко е на мястото си. Всички гайки, болтове и винтове трябва да бъдат затегнати.

Проверка на двигателя.

- Проверете нивото на маслото на двигателя. Употребяването на двигателя с ниско ниво на маслото или с неподходящо масло може да доведе до неговата повреда. За да избегнете неудобството от неучаквано изключване, винаги проверявайте нивото на маслото посредством балансирана повърхност преди включване. Двигателя може да бъде доставен с или без масло. Препоръчва се 5W-30 за генерална употреба. Синтетичното масло е приемлива алтернатива (насочете се към Проверка на нивото на маслото на двигателя за правилните нива).
- Проверете нивото на гориво преди да го стартирате. От както двигателя трябва да бъде студен преди презареждане с гориво, стартирането с пълен резервоар ще помогне за елиминирането или намаляването на прекъсванията за презареждане.

Електрически стартер.

- Установете към какъв тип захранване ще включвате захранващия кабел. Ако стартера е снабден с 230V AC електрическо изискване, уверете се, че ще използвате правилния домакински контакт. За Европейски 230V AC приложения, използвайте правилното заземено удължение водещо към захранващия източник. Вида на електрическия стартер за Европейските приложения е CEE7-230V.
- Установете дали вашето захранване има три кабелна система за грешка при заземяване (GFI) с лиценз от електротехник. Ако вашето захранване няма такава система, НЕ ИЗПОЛЗВАЙТЕ ЕЛЕКТРИЧЕСКИЯ СТАРТЕР поради вероятни причини за опасност.

Проверете всичкото оборудване което върви с двигателя.

Прегледайте инструкциите осигурени от оборудването към този двигател за всички предпазни мерки и процедури които трябва да се спазват преди стартиране на двигателя.

ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ ЗА БЕЗОПАСНА УПОТРЕБА

Прегледайте инструкциите осигурени от оборудването към този двигател за всякакви мерки за безопасност които трябва да бъдат съблюдавани при едновременно стартиране, спиране или употреба на двигателя.



Този двигател е предназначен за употреба САМО ПРИ СТУДЕНИ АТМОСФЕРНИ УСЛОВИЯ.



Карбон монооксидния газ е токсичен. Вдишването му може да доведе до загуба на съзнание и/или смърт. Избягвайте всякакви зони или действия които ви излагат към карбонен монооксид.



НЕ ПОСТАВЯЙТЕ ръце върху или в близост до системата против прегряване когато го стартирате.

! ❗

Преди да стартирате двигателя, внимателно обърнете внимание на следното:

- Позволете на двигателя да загрее за около 30 секунди преди да завъртите блокиращия ключ в позиция "RUN"(РАБОТЕЩ).

- Ако са установени непостоянни скорости на двигателя когато блокиращия ключ е в позиция "RUN"(РАБОТЕЩ):

1. Завъртете блокиращия ключ в междинна позиция между „RUN”(РАБОТЕЩ) и „START”(СТАРТ) и дайте възможност на двигателя да създаде допълнителна работна температура.
2. След като двигателя е загрят, завъртете блокиращия ключ на „RUN”(РАБОТЕЩ) позиция.

1. Завъртете блокиращия ключ в „START”(СТАРТ) позиция.

2. Изберете "RUN"(СТАРТИРАЩ) на "RUN/STOP"(Стартиращ/Спиращ) въртящ се превключвател на двигателя.

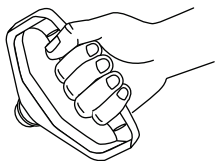
3. Завъртете ключа за гориво на позиция „ON”(ВКЛЮЧЕН).

4. Сложете ключовия превключвател за безопасност. Вкарайте ключа за безопасност в слота (НЕ ЗАВЪРТАЙТЕ КЛЮЧА ЗА БЕЗОПАСНОСТ). Уверете се, че усещате „щракване”, когато ключа за безопасност е вкаран напълно.

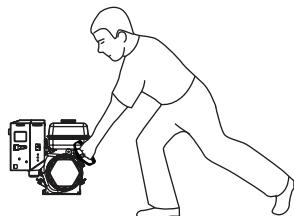
5. Главен резервоар: 3 пъти максимум. НЕ злоупотребявайте с главната система за гориво. Уверете се, че покривате вентилационната дупка преди главния резервоар да е компресиран. Задръжте главния резервоар в компресирана позиция за една секунда всеки път като го натискате. Повторете това 3 пъти.

6. Хванете здраво дръжката с въжето. Позиционирайте се така, че да седите близо до двигателя. Дръпнете бавно докато не усетите съпротивление, след това дръпнете въжето здраво и силно за да стартирате двигателя и за да избегнете ритане назад. НЕ стойте далеч от двигателя и не удължавайте въжето. Това може да доведе до повреда на дръжката за отдръпване.

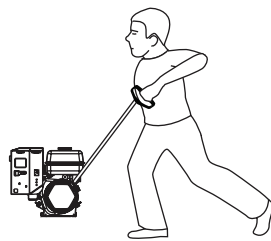
СТАРТОВА ПРОЦЕДУРА ДЪРПАНЕ



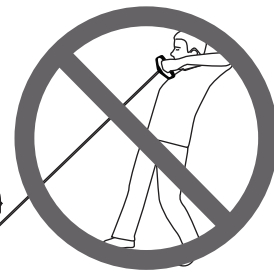
1. Хванете здраво дръжката за отдръпване.



2. Позиционирайте тялото си така, че да стоите близо до двигателя.



3. Дръпнете бавно докато не усетите съпротивление, след това дръпнете въжето здраво и силно за да стартирате двигателя и за да избегнете



⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

НЕ стойте далеч от двигателя и не удължавайте въжето. Това може да доведе до повреда на дръжката за отдръпване.

Следвайте стъпки от 1-5 от процедурата за ръчно стартиране на двигателя.

6А. Първо използвайте допълнителния тройно укабелен кабел, като го свържете към адаптора на стартера при мотора. След това свържете кабела към токов източник в стената. Използвайте правилната дължина на кабела (10AWG или по-голям) за да избегнете повреда на електрическия стартер.

7. Натиснете и задръжте стартовия бутон.

⚠ ВНИМАНИЕ

Не дръжте бутона на електрическия стартер повече от 5 секунди. Изчакайте поне една минута преди допълнителните опити за стартиране.

⚠ ВАЖНО: След като двигателя стартира, изкарайте кабела от адаптора на стартера.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



Ако е необходима допълнителна дължина на кабела, уверете се, че ще използвате тройно укабелена такава. Не превишавайте дължината на кабела осигурена от оборудването на производителя. Използвайте само кабел с големина равна или по-голяма на AWG която е осигурена от оборудването на производителя.

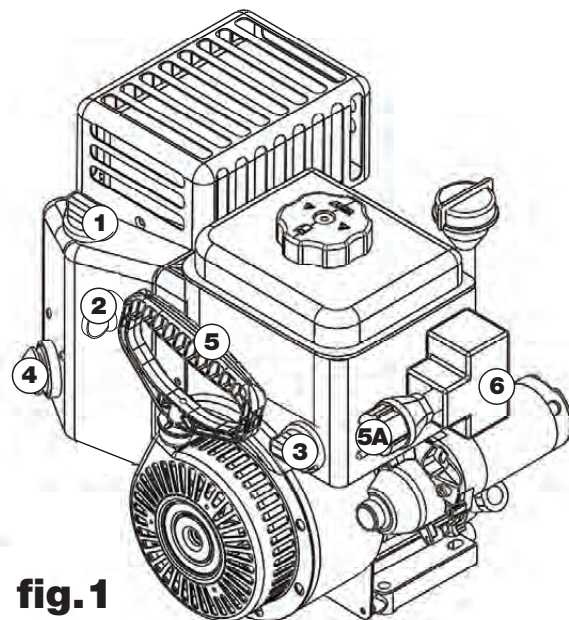


fig.1



! #

Преди да стартирате двигателя, внимателно обърнете внимание на следното:

- Позволете на двигателя да загрее за около 30 секунди преди да завъртите блокиращия ключ в позиция "RUN"(РАБОТЕЩ).

- Ако са установени непостоянни скорости на двигателя когато блокиращия ключ е в позиция "RUN"(РАБОТЕЩ):

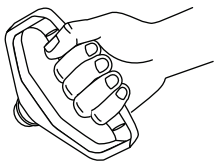
1. Завъртете блокиращия ключ в междинна позиция между „RUN”(РАБОТЕЩ) и „START”(СТАРТ) и дайте възможност на двигателя да създаде допълнителна работна температура.
2. След като двигателя е загрят, завъртете блокиращия ключ на „RUN”(РАБОТЕЩ) позиция.

! #

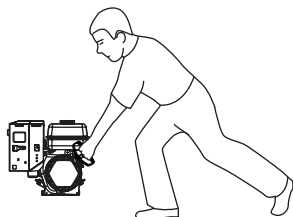
! #

1. Завъртете блокиращия ключ в „START”(СТАРТ) позиция.
2. Вкарайте контактния ключ в гнездото за Стартиране/Спиране и го завъртете в позиция RUN.
3. Завъртете ключа за гориво на позиция „ON”(ВКЛЮЧЕН).
4. Напълнете системата: максимално 3 напompвания. НЕ препълвайте системата. Не пропускайте да затворите вентилационния отвор, преди да се повиши налягането на помпата за зареждане. При всяко натискане задържайте притискателната помпа в стиснато положение за цяла секунда и я отпускате напълно между напompванията. Направете общо 3 напompвания.
5. Хванете здраво дръжката с въжето.Позиционирайте се така, че да седите близо до двигателя.Дръпнете бавно докато не усетите съпротивление, след това дръпнете въжето здраво и силно за да стартирате двигателя и за да избегнете ритане назад.НЕ стойте далеч от двигателя и не удължавайте въжето.Това може да доведе до повреда на дръжката за отдръпване.

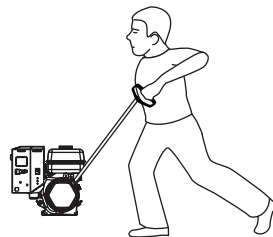
СТАРТОВА ПРОЦЕДУРА ДЪРПАНЕ



1.Хванете здраво дръжката за отдръпване.



2.Позиционирайте тялото си така, че да стоите близо до двигателя.



3.Дръпнете бавно докато не усетите съпротивление, след това дръпнете въжето здраво и силно за да стартирате двигателя и за да избегнете



! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

НЕ стойте далеч от двигателя и не удължавайте въжето.Това може да доведе до повреда на дръжката за отдръпване.

! #

! #

Следвайте стъпки от 1-4 от процедурата за ръчно стартиране на двигателя.

5А.Първо използвайте допълнителния тройно укабелен кабел, като го свържете към адаптора на стартера при мотора.След това свържете кабела към токов източник в стената.Използвайте правилната дължина на кабела (10AWG или по-голям) за да избегнете повреда на електрическия стартер.

6. Натиснете и задръжте стартовия бутон.

! ВНИМАНИЕ

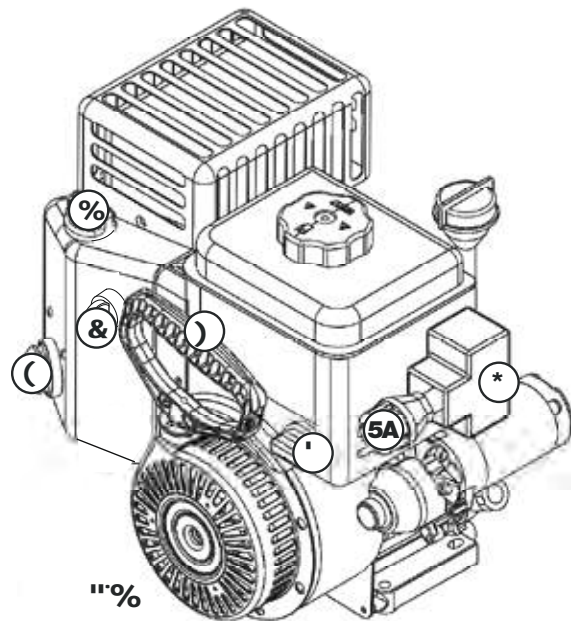
Не дръжте бутона на електрическия стартер повече от 5 секунди.Изчакайте поне една минута преди допълнителните опити за стартиране.

! ВАЖНО: След като двигателя стартира, изкарайте кабела от адаптора на стартера.

! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



Ако е необходима допълнителна дължина на кабела, уверете се, че ще използвате тройно укабелена такава.Не превишавайте дължината на кабела осигурена от оборудването на производителя.Използвайте само кабел с големина равна или по-голяма на AWG която е осигурена от оборудването на производителя.

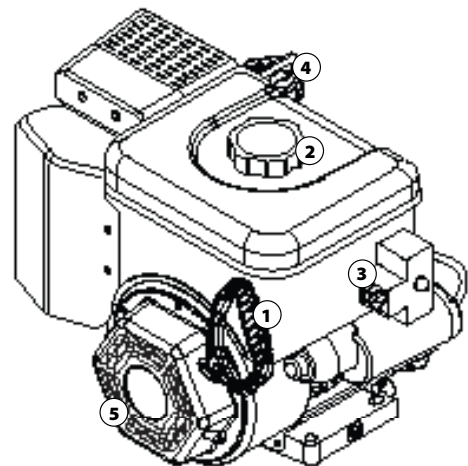


Работна вложка за снегорин Ariens EFI

▲ **ВАЖНО:** Останалите инструкции за работа и поддръжка можете да видите в основното ръководство.

КОНТРОЛИ

- 1. Голяма дръжка на отката:** Голямата дръжка на отката е специално създадена за работа при носене на тежки зимни ръкавици.
- 2. Голяма капачка за газ:** Позволява лесно отваряне и затваряне за ефективно доливане на гориво.
- 3. Електрическо стартиране:** Използва се за стартиране на двигателя с удължителен кабел 120VAC. Винаги използвайте удължителен кабел с правилен размер, за да предотвратите повреда на електрическия стартер.
- 4. Висока тръба за доливане на масло:** Позволява лесно разпознаване за добавяне на масло по време на експлоатационния живот на двигателя. Проверявайте нивото на маслото от долната пробка за доливане в съответствие с инструкциите в ръководството на собственика.
- 5. Пробка за източване на маслото:** Издадена под отката на корпуса за лесен достъп.



ПРЕДИ ДА СТАРТИРАТЕ ДВИГАТЕЛЯ

Преди да стартирате двигателя проверете нивото на маслото.

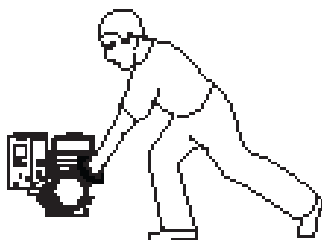
СТАРТИРАНЕ НА ДВИГАТЕЛЯ (РЪЧНО СТАРТИРАНЕ)

1. Поставете ключа (вижте ръководството на Ariens за местоположение и посока)/
2. Хванете плтно дръжката на въжето. Разположете тялото си така, че да стоите в близост до двигателя. Издърпайте бавно докато почувствате съпротивление и дръпнете въжето силно и бързо, за да стартирате двигателя и да избегнете ритането. НЕ стойте далеч от двигателя и не удължавайте твърде много дръжката на въжето. Това ще повреди отката.

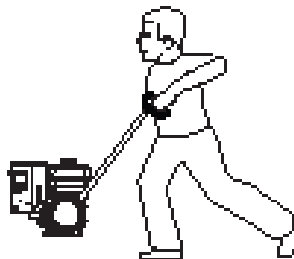
ПРОЦ



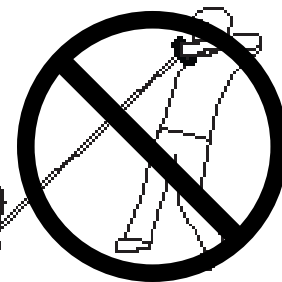
1. Хванете здраво дръжката на отката.



2. Разположете тялото си така, че да стоите в близост до двигателя.



3. ИЗДЪРПАЙТЕ БАВНО ДОКАТО ПОЧУВСТВАТЕ СЪПРОТИВЛЕНИЕ и дръпнете въжето силно и бързо, за да стартирате двигателя и да избегнете ритането.



▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

НЕ стойте далеч от двигателя и не удължавайте твърде много дръжката на въжето. Това ще повреди отката.

СТАРТИРАНЕ НА ДВИГАТЕЛЯ (ЕЛЕКТРИЧЕСКО СТАРТИРАНЕ) (фиг. 1)

1. Поставете ключа (вижте ръководството на Ariens за местоположение и посока).
2. Използвайте трижилния кабел и го поставете първо в адаптера на стартера на двигателя. (1) След това включете кабела в контакт. Използвайте подходящо оразмерен удължителен кабел (минимум 16 калибър, 3-жилен, 13 ампера, не по-дълъг от 25 фута и подходящ за използване на открито), за да предотвратите повреда в електрическия стартер.
3. Натиснете и задръжте електрическия стартер (2). **ВАЖНО:** След като двигателят стартира, изключете кабела от адаптера на стартера.

▲ ВНИМАНИЕ

Не задръжайте натиснат бутон на електрическия стартер за повече от 5 секунди. Изчакайте поне 1 минута преди да направите още опити за стартиране.

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



Ако е необходим допълнителен удължителен кабел, използвайте обезателно трижилен такъв. Използвайте удължителен кабел само с еднакъв или по-голям AWG размер от споменатия по-горе.

ГРАФИК ЗА ПОДДРЪЖКА

Нормални работни условия

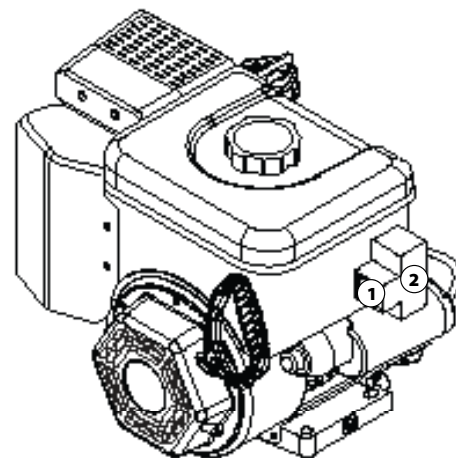
(по-малко от 40 часа в годината)

	ПРИ ВСЯКА УПОТРЕБА	ПЪРВИ МЕСЕЦ	НА ВСЕКИ 6 МЕСЕЦА	ВЕДНЪЖ ГОДИШНО
Филтър за гориво				Контакт

Екстремни работни условия

(повече от 40 часа в годината)

	ПРИ ВСЯКА УПОТРЕБА	ПЪРВИ МЕСЕЦ	НА ВСЕКИ 6 МЕСЕЦА	ВЕДНЪЖ ГОДИШНО
Филтър за гориво				Контакт



фиг. 1

▲ ВНИМАНИЕ

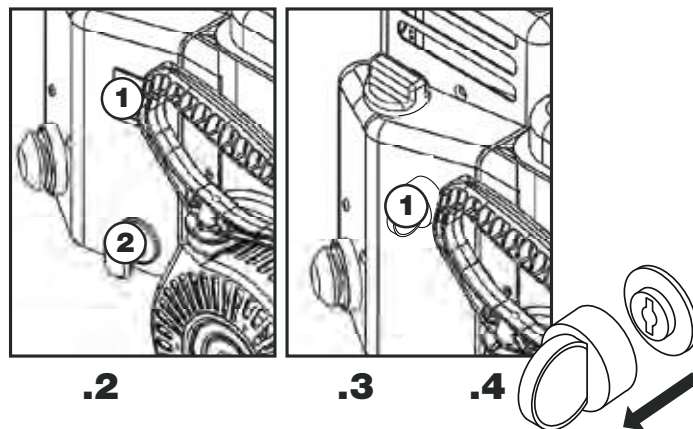
Правилното поддръжане е изключително важно при екстремни работни условия.

За да спрете двигателя при спешен случай:

- 1.Завъртете превключвателя на двигателя на позиция „STOP”(СТОП) или
- 2.Изкарайте ключа за безопасност от двигателя.

При нормални условия, използвайте следната процедура:

1. Завъртете превключвателя на двигателя на позиция „STOP”(СТОП).
2. Изкарайте ключа за безопасност от двигателя и го поставете на безопасно място за по-нататъчна употреба.



1. Завъртете контактния ключ обратно на часовниковата стрелка до позиция STOP
2. Изтеглете контактния ключ от гнездото и го запазете на сигурно място за бъдещо използване.

Защитете себе си и своето оборудване, чрез правилна поддръжка на вашия двигател. Правилната поддръжка на двигателя е необходима за безопасна, икономична и безпроблемна употреба.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Неправилната поддръжка на този двигател или отказването от поправяне на възникнал проблем преди употреба, може да доведе до неговото отказване по време на работа при което можете да пострадате сериозно или да умрете. Винаги следвайте препоръките по инспекция и поддръжка и графика на ръководството на собственика.

За да ви асистираме за правилната грижа към вашия двигател, следващите страници включват процедури по рутинна инспекция и прости процедури на поддръжка чрез използване на основни поддръжни материали. Сервизните задачи които са по-сложни или изискват специални инструменти трябва да оставяни на професионалисти, като обикновено за това се грижат техници или квалифицирани механици.



Вижте разликите в графика на поддръжка при нормална и екстремна употреба.

Това ръководство съдържа много важни мерки за безопасност. Все пак, ние не можем да ви предупреждаваме за всяка забележима опасност която може да се появи при извършване на поддръжката. Трябва да решите дали при извършването на дадена задача, ще бъдете внимателни относно безопасността.

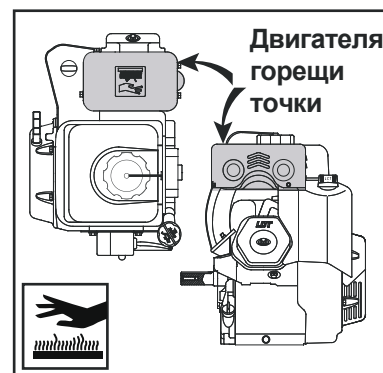
- Уверете се, че двигателя не работи (позиция „OFF”(ИЗКЛЮЧЕНО)), капачката от мястото на искрата е махната и двигателя е охладен преди да започнете всякакъв вид поддръжка или ремонт. Това може да ви предпази от няколко потенциални заплахи, както следва:

Утравяне с карбон монооксид при изпарения от двигателя. Употребявайте двигателя при добре проветряеми зони.

Изгаряния от горещи части. Оставете двигателя и системата за отделяне на изгорели газове да се охладят преди да ги пипате. (вижте рисунката от дясно).

Контузии при преместване на части. Не премествайте двигателя, освен ако не сте инструктирани за това.

- Преди да започнете поддръжката, прочетете всички инструкции и се уверете, че имате изискваните инструменти и умения.
- За да намалите вероятността от пожар или експлозия, внимавайте когато работите с бензин. Използвайте само не-запалителен разтвор, не бензин, за да почистите частите. Дръжте цигари, искри и пламъци далеч от частите за гориво.
- Предлагаме ви да държите близо до вас пожарогасител когато извършвате поддръжката. Вашият техник познава двигателя ви най-добре и е с оборудване което да му помогне за съхраняването и поправката му.



Презареждане с гориво

При спрян и охладен двигател, махнете капачката на резервоара за гориво и проверете нивото на горивото. Напълнете резервоара ако нивото на гориво е ниско. Оставете достатъчно място в резервоара което да позволи вместимост при разширяване на горивото причинено от нагриване. Това ще предпази горивото от преливане от резервоара върху гореща повърхност. НИКОГА НЕ ПЪЛНЕТЕ РЕЗЕРВОАРА НАД ПРЕПОРЪЧИТЕЛНИТЕ МАРКИРОВКИ НА СТЕНИТЕ.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Бензинът е високо запалим и експлозивен. Можете да изгорите или сериозно да пострадате докато пълните с гориво.

- Спрете двигателя и дръжте искрите от нагриване и огъня далеч.
- Сипвайте гориво само на открито.
- Забършете разлято незабавно.
- Оставете двигателя да се охлади преди презареждане.

Презареждайте с гориво само в добре проветряеми зони при спрян и охладен двигател. Избягвайте разливане на гориво. Не пълнете над маркировката в резервоара. Капачката на резервоара трябва да издаде „щракащ“ звук когато е правилно затегната. След презареждане, затегнете сигурно капачката на резервоара. Презареждайте двигателя при правилно проветряемите за това места и го дръжте далеч където горивните изпарения няма да имат достъп до пламъци или искри. Дръжте горивото далеч от адаптори, светлини, електрически уреди, мощни инструменти, и други електрически прибори.

Разлято гориво е пожаро-опасно и причинява вреда на околната среда. Незабавно забършете разливанията. Не използвайте мобилни телефони или други електрически устройства докато презареждате. Избягвайте статично електричество когато презареждате. Горивото може да уврежда боя и пластмаса. Не разливайте гориво докато презареждате вашия резервоар. Вреда причинена от разливането на гориво не се покрива от гаранцията.

ПРЕПОРЪКИ ОТНОСНО ГОРИВОТО

Използвайте безоловен бензин, с високо октаново число 86 или по високо. Тези двигатели работят най-добре на безоловен бензин.

⚠ ВНИМАНИЕ

НЕ ИЗПОЛЗВАЙТЕ стар или замърсен бензин или смеска от масло и бензин. Избягвайте замърсяването или попадането на вода в резервоара с гориво. Използвайте само правилни горивни контейнери които са правилно маркирани.

⚠ ВНИМАНИЕ

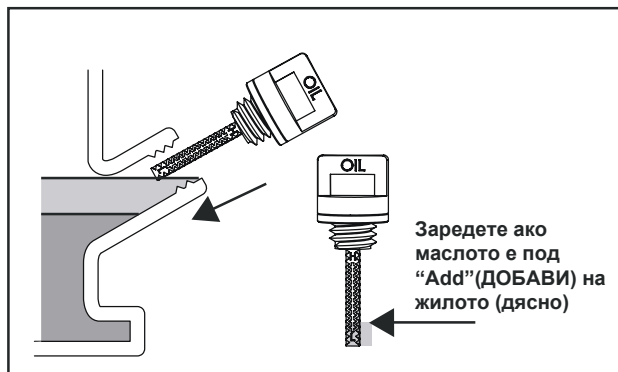
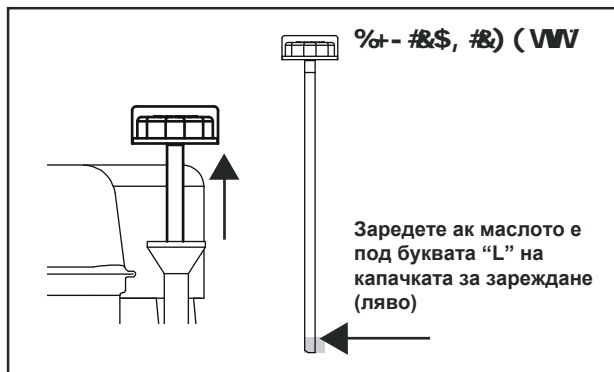
НЕ ИЗПОЛЗВАЙТЕ горива с марка E85. Този двигател не е съвместим с горивата E20/E30/E85.

Максимално съдържание на етанол: 10%.

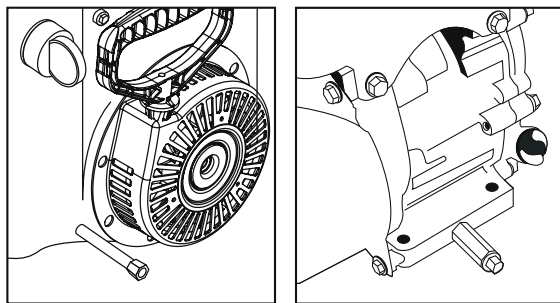
ПРОВЕРКА НА НИВОТО НА МАСЛОТО НА ДВИГАТЕЛЯ

Проверявайте нивото на маслото на двигателя, когато е спрян и когато е балансиран.

1. Развийте от двете страни завинтеното жило към капачката или високото маслено жило и го забършете.
2. Вкарайте жилото в отвора и го завъртете по посока на часовниковата стрелка докато не се затегне напълно. След това махнете жилото като го завъртите обратно на часовниковата стрелка. Проверете нивото на маслото отчетено върху жилото. (179/208/254cc CAMO)
3. Ако нивото на маслото е ниско, напълнете дупката до ръба с подходящото масло.
4. Завъртете сигурно капачката. Употребяването на двигателя с ниско ниво на маслото може да причини повреда на двигателя. Винаги проверявайте нивото на маслото в двигателя преди да го стартирате.



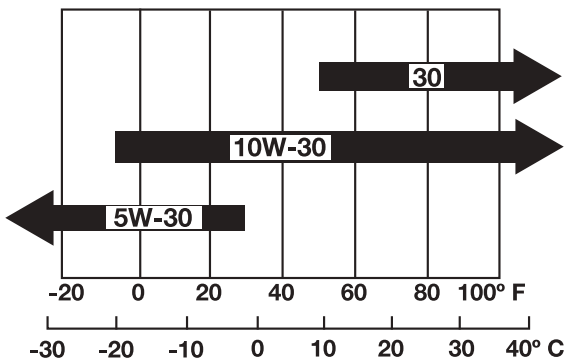
1. Започнете смяната на маслото при студен двигател.
2. Стартирайте и оставете двигателя да работи за 1-2 минути.
3. Изключете двигателя.
4. Поставете превключвателя в позиция „STOP”(СТОП).
5. Махнете ключа за безопасността при сняг.
6. Тялото на източване на маслото трябва трябва да бъде подкрепена, тъй като пробката за източване на маслото или се сваля капачката. Поддръжка на орган на източване на маслото трябва с 14 мм ключ в посока на часовниковата стрелка. Разхлабете 10мм пробката за източване на маслото, или 16 мм пробка за източване, като го завъртите наляво - надясно. Свалете пробката за източване на маслото и смачкване шайба, или с капачка.
7. Изпразнете напълно маслото.
8. Уверете се, че тръбата за източване е затегната в двигателния цилиндърен блок: 36 N-m (320-330 in-lbs.).
9. Сглобете на ново тръбата за източване с уплътнението. Уплътнението трябва да бъде поставено между тръбата за източване на масло и нейната запушалка за да се избегне изтичане на масло. Затегнете запушалката на тръбата за източване на масло на 31 N-m (270-280 in-lbs). На предната източване на маслото, използването на тefлонова лента или тръба уплътнител за резби трябва да се използва, за да се предотврати изтичане на масло.
10. Ръководство и инструкции за презареждане с масло на отвора при сняг.



#

1. Започнете смяната на маслото при студен двигател.
2. Стартирайте и оставете двигателя да работи за 1-2 минути.
3. Изключете двигателя.
4. Извадете контактния ключ за Стартиране/Спиране.
5. Тялото на тръбата за източване ще бъде полезно когато запушалката е премахната.
6. Тялото на източване на маслото трябва трябва да бъде подкрепена, тъй като пробката за източване на маслото е свален. Поддръжка на орган на източване на маслото трябва с 14 мм ключ в посока на часовниковата стрелка. Разхлабете 10мм пробката за източване на маслото чрез завъртане наляво - надясно. Свалете пробката за източване на маслото и смачкване шайба.
7. Уверете се, че тръбата за източване е затегната в двигателния цилиндърен блок: 36 N-m (320-330 in-lbs.).
8. Сглобете на ново тръбата за източване с уплътнението. Уплътнението трябва да бъде поставено между тръбата за източване на масло и нейната запушалка за да се избегне изтичане на масло. Затегнете запушалката на тръбата за източване на масло на 31 N-m (270-280 in-lbs).
9. Ръководство и инструкции за презареждане с масло на отвора при сняг.

- Маслото на двигателя удължава неговата работоспособност и неговия живот. Използвайте автомобилно масло за 4-тактов двигател.
- Масло 5W-30 се препоръчва за постоянна употреба (синтетичното масло е приемлива алтернатива).
- SAE вискозитета и класификацията на обслужване са на API етикета върху контейнера с масло. Използвайте "API SERVICE" категория "SJ" машинно масло, или по-добро.



ОКОЛНА ТЕМПЕРАТУРА

Вместимост за масло

136cc - 16 oz (.473 liter)	291cc - 32 oz (.946 liter)
179cc - 16 oz (.473 liter)	306cc - 32 oz (.946 liter)
208cc - 16 oz (.473 liter)	369cc - 38 oz (1.123 liter)
223cc - 16 oz (.473 liter)	414cc - 38 oz (1.123 liter)
254cc - 20 oz (.591 liter)	420cc - 38 oz (1.123 liter)

: * F H 7 ' f l

£

#: * F H D ' f l

£ f l

£

Кросови референции:

- Най-добрата кросова референция за запущалка е: RN9YC (някои таблици показват RN9YCC).
- NGK кросова референция за запущалка: BPR6ES
- BOSCH кросова референция за запущалка: WR6DC



Използването на неправилна запущалка за искра може да повреди двигателя.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



Нагрыващата се кутия може да бъде гореща и трябва да бъде оставена да се охлади напълно преди докосване. Амортизатора и компонентите в предпазителя против прегряване могат да бъдат ГОРЕЩИ! Оставете ги да се охладят преди да се занимаете със запущалката за искра или някоя друга зона в предпазителя против прегряване.

1. Когато двигателя се е охладил, махнете ключа за безопасност.
2. Разкачете капачката на запущалката за искра и почистете всякаква натрупана мръсотия в тази зона с въздух под налягане.
3. Премахнете запущалката за искра с 13/16in (22mm) ключ.
4. Проверете запущалката за искра. Заменете я ако електродите са износени или ако изолятора е напукан или нацърбен. Дупката за запущалката за искра трябва да бъде настроена на 0.027 – 0.030in (0.7-0.8mm).
5. Поставете запущалката за искра внимателно за да избегнете опасност от късо напрежение. Завъртете запущалката за искра на ръка докато спре да се върти.
6. Затегнете запущалката за искра с 13/16-инчов ключ. Затегнете с ¼ завъртане след като запущалката за искра напасне.



Незатегнатата запущалка за искра може да прегрее и да повреди двигателя. Прекаленото затягане може да повреди нишките в главата на цилиндъра.

7. Свържете капачката на запущалката за искра. Уверете се, че се напасва сигурно към мястото.
8. Сложете отново ключа за сигурност преди да се опитате да стартирате двигателя

Правилната подготовка за съхранение запазва вашия двигател чист и го държи далеч от неприятности. Следващите стъпки ще ви помогнат да съхраните вашия двигател без ръжда и корозия които могат да навредят на функциите и външния му вид, и ще направят неговото стартиране по-лесно при използването му следващия път.

Ако двигателя е работил, оставете го да се охлади за поне половин час преди почистване. Почистете всички външни повърхности и го напръскайте със спрей проникващ лубрикант.

- Не пръскайте с вода директно върху изходите за изпарения или върху отворите на предпазителя за прегряване. Водата която премине през тези зони може да повреди двигателя. Използвайте парцал за да забършите предпазителя против прегряване ако е необходимо почистване.
- Контакт на вода с горещия двигател може да му причини повреда. Ако двигателя е работил, оставете го да изстине за поне половин час преди почистване.



Стабилизатора за гориво се препоръчва при продължително съхранение.

1. Завъртете червения ключ за горивото в позиция „OFF” (ИЗКЛЮЧЕНО), докато работи двигателя и го оставете да работи докато спре. Изключете двигателя за да избегнете повреда.
2. Прибавете стабилизатора на гориво, следвайки инструкциите на производителя.
3. Завъртете червения ключ за горивото в позиция „ON” (ВКЛЮЧЕНО), след като сте прибавили стабилизатора за гориво.
4. Рестартирайте двигателя.
5. Оставете двигателя да работи на открито поне за 1 минута за да сте сигурни, че опасният бензин се е заменил с безопасен в карбуратора.
6. Забавете двигателя.
7. Повторете стъпка 1 по-горе.

fl ! (\$ £

	Всеки път	Първи месец	Всеки 6 месеца	Веднъж годишно
Ниво на масло на двигателя	Проверено			
Машинно масло		Замяна	Замяна	
Запушалка за искра			Почистване	Замяна
Цилиндър/Глава				Почистване
Изтичане на масло	Проверено			
Болтове	Проверено			
Клапи за гориво	Проверено			

* Пролуката на запушалката за искра трябва да бъде настроена на 0.027-0.030 инча (0.7-0.8mm).

fl (\$ £

	Всеяко ползване	Всеки 40 часа
Ниво на масло на двигателя	Проверено	
Машинно масло		Източни и замени
Запушалка за искра		Замяна
Цилиндър/Глава	Проверено	Почистване
Изтичане на масло	Проверено	
Болтове	Проверено	
Клапи за гориво	Проверено	

* Пролуката на запушалката за искра трябва да бъде настроена на 0.027-0.030 инча (0.7-0.8mm).

ВНИМАНИЕ

Спазването на правилна поддръжка е критически важно под екстремните условия на ползване.

Ако решите да съхраните вашия двигател с бензин в резервоара и карборатора, съществува възможна заплаха от изпаренията на бензина. Изберете добре проветряема зона на съхранение далеч от горещина, искри, пламъци и всичко друго което работи с огън като пещ, водна печка или сушилня за дрехи. Избягвайте всяка зона в която има мотор възпроизвеждащ искри, гаражни врати или където има опасни инструменти. Избягвайте зони за съхранение с висока влажност които причиняват ръжда и корозия. Оставете червения ключ за гориво в позиция „OFF” (ИЗКЛЮЧЕНО) за да намалите вероятността от изтичане на гориво. Позиционирайте оборудването балансирано, така, че да избегнете изтичане на гориво или масло от двигателя. Когато двигателя и системата за изпарения са хладни, покрийте двигателя за да го предпазите от натрупване на прах. Горещ двигател и гореща система могат да запалят или стопят различни видове материали. Не използвайте пластмасов лист като покривка против прах. Не плътна покривка може да предизвика натрупване на влага около двигателя в следствие на което да се образува ръжда или корозия.

Проверете дали вашия двигател отговаря на написаното в предната глава на това ръководство. Ако се налага презареждане, използвайте само пресен бензин.

Транспортирайте двигателя само когато е охладен. Горещ двигател и гореща система за изпарения могат да ви нанесат изгаряния и да увредят някои материали. Дръжте двигателя добре балансиран при транспорт за да намалите вероятността от изтичане на гориво. Позиционирайте червения ключ за гориво в позиция „OFF” (ИЗКЛЮЧЕНО). Застопорете двигателя за да избегнете местене по време на транспортирането му за да избегнете потенциални повреди или контузии.

ЕРА и Калифорнийските регулатори изискват всички производители да снабдяват с написани инструкции описващи употребата и поддръжката на системата за контрол на емисии.

Следващите инструкции и процедури трябва да се спазват за да държите емисиите на вашия двигател в норма според стандартите за емисии.

При бърникане или променяне на системата за контрол на емисиите може да доведе до покачването им над легалния лимит. Сред тези факти които представляват бърникането са:

- Премахването или променянето на всяка част от поемането на горивни или изпарителни системи.
- Променянето или поразяването на връзките на таблото за управление или настройка на скоростния механизъм може да доведе до употреба на двигателя извън нормите на допустимото.

Тези публикации ще ви дадат допълнителна информация за поддръжката и поправката на вашия двигател. Можете да ги поръчате онлайн от повечето сайтове за книги.

ГЛАВА 1

Това ръководство покрива напълно прегледа по поддръжката с процедурите. Създадено е за използване от техник с умения.

Гаранция На Системата За Контрол На Емисии

Агенцията за защита на околната среда на Съединените Американски Щати (US EPA) и Ariens Company (Ariens) имат удоволствието да ви обяснят гаранцията на системата за контрол на емисиите на вашия малък офроуд двигател. Ariens трябва да гарантират системата за контрол на емисиите на вашия малък офроуд двигател за описаните по-долу периоди от време като не злоупотребяват , пренебрегват или неправилно поддържат вашия малък офроуд двигател.

СРОК НА ГАРАНЦИЯТА ОТ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ

Двигателите произведени през 1995 или по-късно има срок на гаранция от две години. Ако някоя част свързана с емисиите на вашия двигател е дефектна, тя ще бъде поправена или сменена от Ariens Company.

ОТГОВОРНОСТИ НА СОБСТВЕНИКА ОТНОСНО ГАРАНЦИЯТА

Като притежател на малък офроуд двигател, вие сте отговорен за извършването на вашата поддръжка описана в ръководството на собственика. Ariens Company ви препоръчва да запазите всички разписки които покриват поддръжката на вашия малък офроуд двигател. Ariens Company не може да отрече гаранцията единствено заради не запазването на разписки и вашето нежелание за спазване на графици за всички видове поддръжка.

Като притежател на малък офроуд двигател, трябва да внимавате в това, че Ariens Company може да отхвърли вашата гаранция ако вашият малък офроуд двигател се развали в случай на злоупотреба, небрежност, неправилна поддръжка или неудобрена модификация.

Вие сте длъжен да представите вашия малък офроуд двигател на оторизирания Ariens Company сервизен център колкото е възможно по скоро докато съществува проблема. Поправките посредством гаранцията трябва да бъдат завършени в разумен участък от време, без да продължи повече от 30 дни.

ГЛАВНА ОСИГУРЕНА ГАРАНЦИЯ ЗА ЕМИСИИТЕ

Периода на гаранция започва в датата на получаване на двигателя или оборудването на купувача. Ariens Company гарантира на основния купувач и на вторичния купувач, че двигателя е: (1) Създаден, сглобен, и оборудван така, че да отговаря на всички регулативни органи издадени от „Въздушния борд за ресурси на директорите“(Air Resources Board) съобразен с неговата власт в глави 1и 2, част 5, Дивизия 26 на здравето и безопасността код; и, (2) Без дефекти в материали и занаят които причиняват неспособността на частите които са в гаранция да бъдат идентични във всички отношения на производителя към частите описани в гаранцията на системата за контрол на емисии притежавана от Ariens Company за период от две години.(3) Поправката или замяната на всяка част която е в гаранция под гаранционните условия, ще бъде изпълнена без такса от собственика в сервизния център на Ariens Company

Гаранцията на частите свързани с емисиите ще бъде интерпретирана както следва: Всяка гаранционна част, която не е в график за смяна изисквана от поддръжката в написаните инструкции трябва да бъде поставена в гаранционен период определен в (2) и по-нагоре. Ако някоя такава част не сработи по време на периода от гаранцията, трябва да бъде поправена или сменена от Ariens Company според (3) и по-нагоре. Всяка такава част, поправена или сменена която е в гаранция трябва да и се възстанови гаранцията за оставащото време от гаранционния период. Всяка част която е в гаранция и е в график само за обикновена инспекция в написаните инструкции трябва да бъде с период на гаранция описан в (2) и по-нагоре. Заявление в което написаните инструкции с ефект „поправи или замени където е необходимо“ няма да намали периода на гаранционния срок. На всяка такава част, поправена или заменена под гаранция трябва да и се продължи гаранционния период.

Всяка част която е в гаранция и е в график за замяна според изискването по поддръжката в написаните инструкции трябва да и бъде удължен гаранционния срок в период от време според първия график в който тя е била за смяна. Ако тази част не бъде сменена в първия график за замяна, съответната част ще бъде сменена от Ariens Company според (3) и по-нагоре. Всяка такава част която е в гаранция и е поправена или заменена ще и бъде продължен гаранционния период в зависимост от графика на смяна на частта първия път. Въпреки всич ко провизиите от (3) и по-нагоре , гаранционни услуги или поправки ще бъдат осигурени от Ariens Company сервизни центрове които са лицензирани да обслужват тези двигатели. Собственикът няма да бъде таксуван за диагностика която води до заключението, че частта която е под гаранция е дефектна, защото това се осигурява от оторизирания Ariens Company сервизен център.

Ariens Company е отговорен за повреди на други части от двигателя причинени от развалянето на тези които са под гаранция . От край до край , периода на гаранция на двигателя дефиниран в (2) и по-нагоре Ariens Company ще запази доставката на гаранционни части достатъчна за да задоволи очакваните количества за такива части. Всяка заменена част може да бъде използвана във всяка гаранционна техническа поддръжка или поправка като собственика и няма да бъде таксуван. Такава употреба няма да намали гаранционните облигации на Ariens Company. Допълнителни или модифицирани части може да не бъдат използвани. Такава употреба ще наруши гаранционния ред. Ariens Company няма да бъде отговорен за отпадане на гаранцията на гаранционни части поради използване на допълнителни такива или модифицирани.

Политика на гаранцията на собственика на двигателя

Ефективна дата: 1 Юни 2012

Ограничено гаранционно заявление от производителя

Ariens Company произвежда своите двигатели и оборудване от най-високо ниво на качество за да задоволи клиентите. Ariens Company продуктите са с гаранция към оригиналния собственик както следва:

Гаранционно покритие

Какво се покрива:

Ariens Company ще ремонтира или подмени всяка част или части на двигателя, които се окажат дефектни поради използван материал или изработка при нормална експлоатация по време на гаранционния период, показан по-долу. Гаранционните ремонти или замени се извършват безплатно по отношение на части и труд.

Как се получава гаранционно обслужване:

Трябва да занесете двигателя или оборудването на Ariens заедно с доказателство за датата на първоначалното закупуване за Ваша сметка до търговец или дистрибутор на двигатели, упълномощен от Ariens да извършва гаранционни ремонти. Ще намерите най-близкия упълномощен сервизен център, като посетите: www.ariens.com и щракнете върху страницата SUPPORT, за да стигнете до линк, или пък като се обадите на телефон 1-888-927-4367.

ПЕРИОД НА ГАРАНЦИЯ Продукти

Двигатели

3 години

Няма друга експресна гаранция направена или имплементирана като Ariens Company отхвърлят всички други гаранции, включително без лимит, гаранции на производителност, търговия или фитнес за обикновени цели. Без събитие и без никаква теория, Ariens Company не може да бъде отговорна за всякакво нараняване или повреда, без значение дали собственика е пряк, непряк, наследствен или специален. Собственика не трябва да

поправя или заменя дефектирани компоненти от Ariens Company като част от оборудването. Дискретността на Ariens Company в частност с тази написана гаранция не оторизира никой да модифицира или променя гаранциите съдържащи се в този документ.

ОГРАНИЧЕНА ОТГОВОРНОСТ

Разбрано е и е съгласувано това, че отговорността на Ariens Company и собственика в зависимост от това дали има сключен договор под някаква гаранция и тя бъде нарушена от всякакъв вид дейност (включително небрежност) или стриктната отговорност или иначе няма да бъде превишено количеството на закупеното от ената платена от собственика и под никакви обстоятелства Ariens Company не носи отговорност за никакви специални, инцидентни или онсеквентни повреди, включително нараняване, повреда на собственост, повреда или загуба на оборудване, загуба на данъчни приходи, цени за наемане на заместители и други допълнителни плащания, дори ако Ariens Company е била посъветвана за вероятността на такива повреди. Началната цена за продукт на Ariens Company се обсъжда в ограничена Ariens Company отговорност и от собственика. Някои щати не позволяват изключване или ограничаване на инцидентни и консеквентни повреди, и поради това, горните твърдения няма да имат никакъв ефект в някои щати които не позволяват изключване или ограничение на инцидентни и консеквентни повреди. Тази гаранция ви дава специфични легални права както вие може да имате също и други права, които варират, от щат на щат.

Калифорнийско заявление за гаранцията на контрол на емисиите

Калифорнийският съвет за атмосферни ресурси (The California Air Resources Board), Агенцията за защита на околната среда на Съединените щати (The United States Environmental Protection Agency, US EPA) и Ariens Company имат удоволствието да обяснят гаранцията на системата за контрол на емисиите на вашия малък офроуд двигател (МОД), модел 2018 г. В Калифорния, новите малки офроуд двигатели трябва да бъдат проектирани, изградени и оборудвани по начин, който да съответства на строгите стандарти на щата срещу смога. Ariens Company трябва да гарантира системата за контрол на емисиите (СКЕ) на вашия малък офроуд двигател за периода от време, описан по-долу, при условие че не е имало злоупотреба, небрежност или неправилна поддръжка на вашия малък офроуд двигател.

Вашата система за контрол на емисиите може да включва части като карбуратор или резервоари за гориво, горивопроводи, капачки за резервоар, вентили, контейнери, филтри, маркучи за пари, скоби, конектори и други свързани компоненти.

Покритие на гаранцията на производителя

Гаранцията на системата за контрол на емисиите е две години. Ако някоя част свързана с емисиите от вашето оборудване е дефектна, тя ще бъде сменена от Ariens Company.

Отговорности на собственика относно гаранцията

Като притежател на малък офроуд двигател, вие сте отговорен за извършването на вашата поддръжка описана в ръководството на собственика. Ariens Company ви препоръчва да запазите всички разписки които покриват поддръжката на вашия малък офроуд двигател. Ariens Company не може да отрече гаранцията единствено заради не запазването на разписки и вашето нежелание за спазване на графиците за всички видове поддръжка. Като притежател на малък офроуд двигател, трябва да внимавате в това, че Ariens Company може да отхвърли вашата гаранция ако вашият малък офроуд двигател се развали в случай на злоупотреба, небрежност, неправилна поддръжка или неудообрена модификация.

Вие носите отговорността да изпратите вашия малък офроуд двигател до центъра за разпространение на Ariens Company, веднага след като възникне проблем. Гаранционните ремонти трябва да бъдат завършени в рамките на разумен период, който не надвишава 30 дена. Ако имате въпроси относно вашите гаранционни права и задължения, можете да се свържете с Ariens на: 1-888-927-4367.

Главна Осигурена Гаранция За Емисиите

ВАШИТЕ ГАРАНЦИОННИ ПРАВА И ОБЛИГАЦИИ

Ariens Company предоставя предложение за сертифициране на гаранцията към купувача и всеки последващ купувач, на който двигателя е:

- (1) Създаден, сглобен и оборудван така, че да съответства на всички регулатори, и
- (2) Без дефекти при материалите и сглобяването което причинява загуба на гаранцията при дадената част да бъде инциденто във всички материални уважения описани в сертификата на Ariens Company.

ПЕРИОД НА ГАРАНЦИЯТА

Периода на гаранцията започва от деня на доставка на двигателя или оборудването на купувача. Периода на гаранцията е две години.

ГАРАНЦИОННО ПОКРИТИЕ НА ЧАСТИ СВЪРЗАНИ С ЕМИСИИТЕ

В сигурните условия и изключения заявени по-долу, гаранцията на части свързани с емисиите е както следва:

- (1) Всяка гаранционна част която не е в графика за замяна при изискването за поддръжка в описаните инструкции с гаранция на период заявен по-горе. Ако тази част се повреди по време на гаранционния период, частта ще бъде поправена или сменена от Ariens Company според подсекцията по-долу. Всяка такава част, поправена или сменена под гаранция ще и бъде възстановено гаранционното време което и остава.
- (2) Всяка гаранционна част която е в графика само за обикновена инспекция в описаните инструкции е с гаранционен период споменат по-горе. Всяка такава част, която е поправена или заменена ще и бъде възстановен оставащия и гаранционен срок.
- (3) Всяка гаранционна част която е в графика за замяна според изискването за поддръжка в описаните инструкции е с гаранционен период на време преди датата на първия график за замяна на тази част. Ако тази част е повредена преди първия график на замяна, частта ще бъде поправена или заменена от

- Ariens Company според (4) по-долу. Всяка такава част поправена или заменена и е под гаранция, гаранционния и период ще бъде възстановен от първия график на поправка за тази част.
- (4) Поправката или замяната на всяка гаранционна част която тук е под гаранция ще бъде извършена без да се таксува собственика.
- (5) Независимо от клаузите в този документ, гаранционните услуги и ремонти ще бъдат осигурени от всички центрове за разпространение на Ariens Company, които имат право да обслужват гореспоменатите двигатели.
- (6) Собственикът няма да бъде таксуван за диагностични дейности, които са пряко свързани с диагностиката на дефектна гаранционна част, свързана с емисиите, при условие, че тази диагностична дейност се извършва в гаранционен сервиз.
- (7) Ariens Company е отговорен за повреди върху други компоненти от двигателя причинени от повредата на гаранционните части.
- (8) Периода на гаранция на двигателя дефинирана по-горе ще бъде запазен от Ariens Company. Като доставката на гаранционни части ще задоволи очакваните нужди за такива части.
- (9) Всяка заменяема част може да бъде използвана във всяка гаранционна поддръжка или ремонт и ще бъде осигурена без такса от собственика. Такава употреба няма да намали гаранционните облигации на Ariens Company.
- (10) Допълнителни или модифицирани части които не са освободени от Въздушния борд за ресурси може да не бъдат използвани. Употребата на всякакви не-освободени или модифицирани части от купувача, че наруши договора на гаранцията му. Ariens Company няма да носи отговорност за такива гаранционни части като , добавки или модифицирана част.

Гаранционни Части

Поправката или замяната на всяка гаранционна част, подходяща за гаранционно покритие може да бъде изключена от такова гаранционно покритие ако Ariens Company, демонстрира , че с двигателя или оборудването е било злоупотребявано, проявявано небрежност, или неправилна поддръжка които са директна причина за поправка или замяна на дадена част. Въпреки това, всяка настройка на компонент която е фабрично сглобена и правилно употребявана и ограничавана в настройката е още подходяща за покритие от гаранцията.

Следните списъци с гаранционни части за емисии са покрити от гаранцията, ако в завода са монтирани:

- (1) Система за измерване на горивото
 - (i) Карбуратор и вътрешни части(и/или регулатор на налягането или инжекционна система за гориво)
 - (ii) Система за управление на отношението въздух/гориво
 - (iii) Система на обогатяване за студен старт
- (2) Въздушна индукционна система
 - (i) Управлявана система за засмукване на горещ въздух
 - (ii) Смукателен колектор
 - (iii) Въздушен филтър
- (3) Система за запалване
 - (i) Запални свещи
 - (ii) Магнетна или електронна запалителна система
 - (iii) Система за изпреварване/закъсняване на запалването
- (4) Система за изпарение на газовете (EGR)
 - (i) EGR тяло на клапан, и разделител на карбуратор ако е прието
 - (ii) EGR Система за контрол на рейтинга и отзивите.
- (5) Въздухо инжекционна система
 - (i) Въздушна помпа или импулсен клапан
 - (ii) Клапан който оказва влияние на въздушния поток
 - (iii) дистрибуционен колектор
- (6) Система от катализатор или термичен реактор
 - (i) Катализатор конвертор
 - (ii) Термичен реактор
 - (iii) колектор на изпаренията
- (7) Контролни капани съставени от частици
 - (i) филтри, ауспуси и всякакви други устройства използвани да хванат в капан частиците на емисии
- (8) Разнообразни артикули използвани при гореспоменатите симптоми
 - (i) Вакуум, температура, и времеве чувствителни клапани и релета
 - (ii) Електронно управление
 - (iii) Чорапи, колани, свързващи елементи, сглобяеми части
- (9) Компоненти на емисии от пари на гориво
 - (i) Горивопровод
 - (ii) Скоби на горивопровода
 - (iii) Резервоар за гориво и капачка на резервоар за гориво
 - (iv) Въглероден филтър и свързващи части
 - (v) ROV

Ariens Company
655 West Ryan Street
Brillion, WI 54110
1-888-927-4367

Информация и Контакти на Сервиси за Части



За части и обслужване от ARIENS двигатели в ЕВРОПА , моля свържете се с:

EuroGarden nv/sa

Sint-Truidensesteenweg 252 – 3300 Tienen – Belgium

Телефон : 00 32 16 80 54 24

Е-поща: info@eurogarden.be

Факс: 00 32 16 80 54 38

Ariens Оборудване Дистрибутори:

ДИСТРИБУТОРИ НА ОБОРУДВАНЕ:

АВСТРИЯ

Hochfilzer Forst-Garten-Umwelt GmbH & Co

Телефон: 011-43-5338-84050

Факс: 011-43-5338-8405-32

011-43-5338-8405-33

Е-поща : info@hochfilzer.com

ronald.hrneck@hochfilzer.com

Интернет страница :

www.hochfilzer.com

БЕЛГИЯ

S.A. Maternaco N.V.

Телефон : 011-32-816-27-500

011-32-2-727-0382 (Wils)

Факс : 011-32-227-27-0363

011-32-2-705-7855

Е-поща : info@maternaco.be

wils@maternaco.be

ЧЕХИЯ

Mountfield A.S.

Телефон: 420-255-7042-61

Факс: 420-72-40-16-291

Е-поща : marek.david@mountfield.cz

Интернет страница :

<http://www.mountfield.cz>

ДАНИЯ

Scan-Motor A/S

Телефон: 011-458-652-1255

Факс: 011-458-652-4955

Е-поща: bk@scan-motor.dk

Интернет страница: www.scanmotor.dk

dk

ФИНЛАНДИЯ

Oy Elfving Ab

Телефон: 011-358-9-870-87832

Факс: 011-358-9-870-87803

Е-поща : kim.holmstrom@elfving.fi

ФРАНЦИЯ

Ets P.P.K.

Телефон: 011-33-1-34-11-50-50

011-33-1-34-11-50-51 (Philippe -

Филипе)

Факс: 011-33-1-39-81-68-58

Е-поща : ppk@ppk.fr

phil.klotz@ppk.fr (Philippe - Филипе)

Интернет страница: www.ppk.fr

ХОЛАНДИЯ

S.A. Maternaco N.V.

Телефон: 011-32-2-727-0360

(централа)

011-32-2-727-0382 (Wils - Уилс)

Факс: 011-32-2-727-0363

011-32-2-705-7855

Е-поща: info@maternaco.be

wils@maternaco.be

Интернет страница:

www.maternaco.be

ИРЛАНДИЯ

John Atkins & Co Ltd

T/A „Atkins McKenzies Grass

Machine” (Аткинс и Маккензис

Машина за Трева)

Телефон: 011-353-21-454-2811

Факс: 011-353-21-454-2864

Е-поща: mark.wolfe@atkins.ie

Интернет страница:

<http://www.atkins.ie>

HELTHUIS TUIN EN

PARKMACHINES

Helthuis Tuin En Parkmachines

(Паркомашини „Helthuis Tuin En”)

Телефон: 011-312-647-23464

Факс: 011-312-647-22722

Е-поща: helthuis@helthuis.Com

СЕВЕРНА ИРЛАНДИЯ

Irish Farm & Garden Machinery Ltd

(Ирландска Ферма & Градинска

Техника)

Телефон: 011-353-1-846-3922

Факс: 011-353-1-846-1321

Е-поща: paul@fgm.uk.net

ИТАЛИЯ

Ditta Sivini Mario

Телефон: 011-390-30-3760-333

Факс: 011-390-30-3366-093

Е-поща: info@sidan.it

Интернет страница: www.sidan.it

НОРВЕГИЯ

Sovde A/S

Телефон: 011- 47-69-264 750

Факс: 011-47-69-26-01-47

Е-поща: info@sovde.no

Интернет страница: www.sovde.no

ПОЛША

AMA Poland SP. Z .O.O.

Телефон: 011-48-22-7697-661

Е-поща: dariusz.kijoch@amapoland.pl

info@amapoland.pl

Интернет страница:

www.amapoland.pl

РУСИЯ

Sprint-M

Телефон: 011-7-095-739-4826

Факс: 011-7-095-739-4827

Е-поща: info@sprint-m.ru

Интернет страница: www.sprint-m.ru

ИСПАНИЯ

Comercial de Suministros, S.L.

Телефон: 011-34-94453-1011

Факс: 011-34-94471-1273

Е-поща: borja@suminis.com

Интернет страница:

www.suminis.com

ТУРЦИЯ

Mapas Hirdavatcilik Ithalat V

Телефон: 011-90-216-576-9072

Факс: 011-90-216-576-8206

Е-поща: Victor.mori@mapas.com.tr

ВЕЛИКОБРИТАНИЯ

Farm & Garden Machinery (Ферма &

Градинска Техника)

Телефон: 011-44-1480-450-909

Факс: 011-44-1244-674-499

Е-поща: paul@fgm.uk.net

Интернет страница : www.fgm.uk.net

Parts Depot (Groundscare) LTD

(Части за депо („Groundscare”)

Телефон: 011-44-1282-860444

Факс: 011-44- 1282-860555

Е-поща: chris@gmggroundscare.co.uk

Интернет страница :

www.gmggroundscare.com

USCHOVEJTE TUTO PŘÍRUČKU PRO PŘÍPAD POZDĚJŠÍ POTŘEBY .

ARIENS SNĚHOVÝ MOTOR

136cc / 179cc / 208cc / 254cc / 291cc / 306cc / 369cc / 414cc SÉRIE

POUŽITÍ POUZE ZA CHLADNÉHO POČASÍ

Uživatelská Příručka

EU

Tento zážehový systém odpovídá kanadskému standartu ICES-002 (2/NMB-2).



RIZIKO VDECHOVÁNÍ OXIDU DUSÍKU

NIKDY nepoužívejte motor uvnitř domu, v garáži, sklepě nebo podobných uzavřených místech. Jedovaté plyny, které mohou být nebezpečné, by se mohly hromadit na těchto uzavřených místech. Použití větráku nebo otevření oken nebo dveří nezaručuje dostatek čerstvého vzduchu.

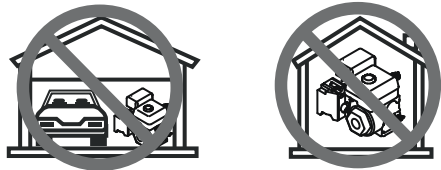

Výfukové plyny obsahují oxidy dusíku – jedovaté plyny, které mohou být zdraví škodlivé nebo smrtelné. Tyto plyny **NENÍ** možné CÍTIT nebo VIDĚT.

Použijte detektor oxidu dusíku při použití běžícího motoru.

Pokud cítíte závratě, dělá se vám nevolno nebo jste celkově slabý a unavený při běhu motoru, okamžitě jej vypněte a běžte hned na ČERSTVÝ VZDUCH. Navštivte doktora. Můžete mít otravu oxidem dusíku.

! POZOR

Použití motoru nebo jeho aplikace uvnitř VÁS MŮŽE ZABÍT BĚHEM PÁR MINUT.
Výfukové plyny obsahují oxidy dusíku, jedovatý plyn, který není vidět ani cítit.

 <p style="text-align: center;">NIKDY nepoužívejte doma nebo v uzavřených místech jako je např. garáž.</p>	 <p style="text-align: center;">POUZE venku a při zavřených oknech a dveřích aručí bezpečné použití.</p>
---	--

Předejděte dalším zraněním a nebezpečím.
PŘED POUŽITÍM SI PŘEČTĚTE PŘÍRUČKU.

Obsah

Úvod	2
Bezpečnost Motoru a Symboly	2
Bezpečnost Motoru	3
Ovládací Prvky & Vlastnosti	4
Před Provozem	5
Obsluha - START /STOP Prepínac	6
Obsluha - Spínač Chodu/Zastavení S Klíčkem	7
Obsluha	8
Údržba Vašeho Motoru	8-11
Užitečné Rady & Tipy	12-13
Technické & Zákaznické Informace	13
Záruka Kontroly Emisních Systémů	14
Záruční Informace	15
Záruční Prohlášení Kalifornské Kontroly Emisí	15
Rozsah Pokrytí Záruky	16
Záruka Součástí	16
Informace o Součástkách a Kontakty Servisu	17

Úvod

Při použití motoru by Vaše bezpečnost a bezpečnost okolí měla být Vaše nejvyšší prioritou

K zaručení bezpečnosti a správné informovanosti jsme pro vás připravili ovládací postupy a další důležité informace a bezpečnostní štítky na zařízení v tomto manuálu. Tyto informace vás varují před potenciálním nebezpečím, které by vás nebo vaše okolí mohlo poranit

Buďte prosím uvědomělí při použití tohoto motoru. Připravili jsme důležité bezpečnostní informace ve více formách jako například:

- Bezpečnostní štítky umístěné na motoru
- Bezpečnostní vzkazy: těm předcházejí upozorňující symboly a jedno z těchto tří slov, NEBEZPEČÍ, VAROVÁNÍ, nebo POZOR. Tyto bezpečnostní symboly znamenají



Pokud nebudete dodržovat instrukce, ZPŮSOBÍ vám to VÁŽNÁ ZRANĚNÍ nebo SMRT.



Pokud nebudete dodržovat instrukce, ZPŮSOBÍ vám to VÁŽNÁ ZRANĚNÍ nebo SMRT.



Pokud nebudete dodržovat instrukce, ZPŮSOBÍ vám to VÁŽNÁ ZRANĚNÍ nebo POŠKŮZENÍ ZAŘÍZENÍ.

- Bezpečnostní nadpisy jako třeba DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY.
- Bezpečnostní odstavce jako třeba BEZPEČNOST MOTORU.
- Pokyny, Instrukce: Jak používat tento motor bezpečně a správně

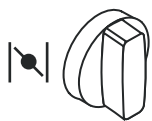
Podrobně si přečtěte a prohlédněte tuto příručku abyste zajistili vaši bezpečnost a správné použití motoru a abyste maximálně využili jeho vlastnosti.

Bezpečnost Motoru a Symboly



DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ SYMBOLY

Níže uvedené symboly jsou důležité bezpečnostní symboly použité v tomto manuálu. Seznamte se s nimi, protože jsou důležité k zaručení bezpečnosti a správnému použití motoru



Škrtkový ventil



Přívod paliva



Klíčový přepínač



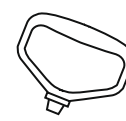
START /STOP přepínač



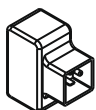
Spínač chodu/zastavení s klíčkem



Palivová pumpička



Ruční táhlo



Zásuvka Elektrického adaptéru



Startovací tlačítko



Pozice ventilu



Šok



Horký povrch



STOP



Primár



Vložení klíče

Bezpečnost Motoru

VAROVÁNÍ

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Nehody jsou méně časté pokud jsou dodržovány pokyny, uživatel je plně při vědomí a motor je řádně udržován. Některé z nejčastějších nebezpečí jsou popsána níže spolu s nejlepší možnou ochranou k jejich předejití.

- Tento motor je určen pouze k použití při CHLADNÉM POČASÍ.
- Uzavření přípodu paliva je doporučeno při delším uskladnění.

Odpovědnosti majitele a uživatele

Majitel a uživatel by se měli řídit těmito doporučeními:

- Důkladně si pročíst bezpečnostní příručku.
- Pozorně dodržovat pokyny v příručce.
- Zažít se všech ovladačů a naučit se motor rychle vypnout v případě nebezpečí.
- Zamezte přístupu dětem k motoru a jeho manipulací. Zamezte přístupu dětí a zvířat do blízkosti motoru.
- Používejte tento motor v dobře odvětrávaných místech. NIKDY nepouštějte motor vevnitř.

Doplňování paliva

Benzín je extrémně hořlavý a benzínové výpary jsou výbušné. Při doplňování paliva se řiďte následujícími pokyny.

- Doplňujte pouze pokud je motor vychladnutý.
- Doplňujte venku v dobře odvětrávaných prostorách.
- Motor by neměl běžet.
- Ujistěte se, že je motor uzemněn k předejití elektrického výboje.
- Nekuřte nebo netelefonujte během doplňování paliva.
- Držte se dál od plamenů nebo výbojů.
- Pokud se objeví skvrny, ujistěte se že jsou všechna místa suchá a plyny odvětrané před nastartováním motoru.

Výfuk

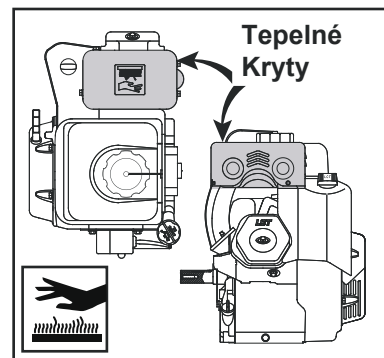
NEBEZPEČÍ

NEBEZPEČÍ OXIDU DUSÍKU:

Výfukové plyny jsou nebezpečné protože jsou horké a obsahují oxidy dusíku – jedovaté zplodiny. Předejděte inhalaci výfukových plynů. Vždy pouštějte motor na dobře odvětrávaných místech. Nikdy nespouštějte motor uvnitř.

Tepelný Kryt

- Sněhový motor je vybaven tepelným krytem který je navržen aby motor pracoval v chladných podmínkách (viz startovací postup pro správné nastavení škrtícího ventilu při startu motoru). Tepelný kryt a jeho součásti jsou horké. Ujistěte se, že motor měl dostatek času na vychladnutí před dotykem nebo prováděním úprav uvnitř krytu. Pro bližší informace viz část Údržba.
- K zabránění požáru a pro dostatečné odvětrání umístěte motor nejméně + metr od zdi nebo jiných zařízení. Neumisťujte hořlavé objekty blízko k motoru.



Jiná opatření

Prostudujte další dodatečné instrukce určené pro tento motor k zajištění další bezpečnosti spojené se startem motoru, jeho vypnutím, ovládáním nebo bezpečnostnímu běhu motoru který může být užitečný při manipulaci a obsluze motoru.

VAROVÁNÍ



**Nedotýkejte se částí motoru (viz obrázek).
Horká místa motoru mohou způsobit vážné popáleniny.**

Ovládací Prvky & Vlastnosti

Ovládací prvky

1. Ovládání škrtkového ventilu

Ovládání škrtkového ventilu otevírá a zavírá tlumící ventilek v karburátoru. Při pozici "START" nevstříkovaná směs více obohacována. Což umožňuje lepší start studeného motoru. Pozice "RUN" zaručuje správnou směs při vstříkování po zahřátí motoru. Nikdy nepoužívejte škrtkový ventil k vypnutí motoru.

2. Motorový kolébkový přepínač RUN/STOP

Motorový přepínač/vypínač zapíná nebo vypíná zapalovací systém. Otočte přepínačem do pozice RUN k nastartování motoru. Otočte přepínačem do pozice STOP k vypnutí motoru.

3. Páčka ovládání paliva

Páčka ovládání paliva otevírá a zavírá přívod paliva mezi nádrží a karburátorem. Páčka musí být v poloze „ON“ pro správný běh motoru. Pokud není motor používán, ujistěte se, že je páčka přirpnuta do polohy „OFF“.

4. Bezpečnostní Vypínač

Bezpečnostní vypínač zjišťuje elektrický systém a musí být uvedený do provozu před startem motoru.

5. Primární pumpička

Systém primární pumpičky je navržen pro dosažení dostatečné směsi paliva před startem studeného motoru. NEPŘESYŤTE palivový systém. Ke správnému použití primární pumpičky stlačte membránku maximálně 3 před startem studeného motoru. Nepoužívejte pumpičku pokud chcete nastartovat už zahřátý motor.

6. Navíjecí ruční táhlo/startér

Motor se startuje zatažením ručního táhla. Vždy jej uchopte pořádně a stoupněte si tak, aby jste kolem sebe měli prostor pro zatáhnutí. Při startu motoru:

- Pomalu zatáhněte táhlem až ucítí odpor.
- Potom pořádně zatáhněte za táhlo až do jeho konce k nastartování motoru.
- Nikdy neomotávejte prsty kolem táhla z možnosti zpětného rázu motoru.

7. Zvětšené víčko palivové nádrže

Dovoluje snadnější otevírání a zavírání pro efektivnější doplňování paliva.

8. Elektrický Start (Je li instalován)

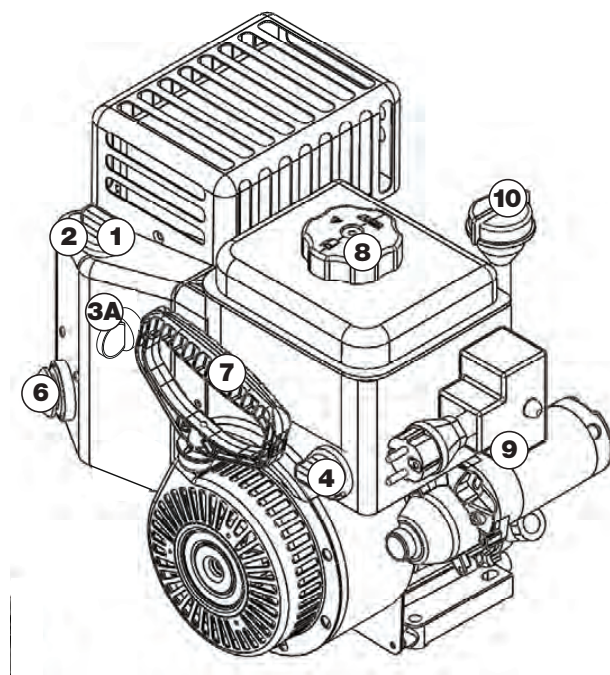
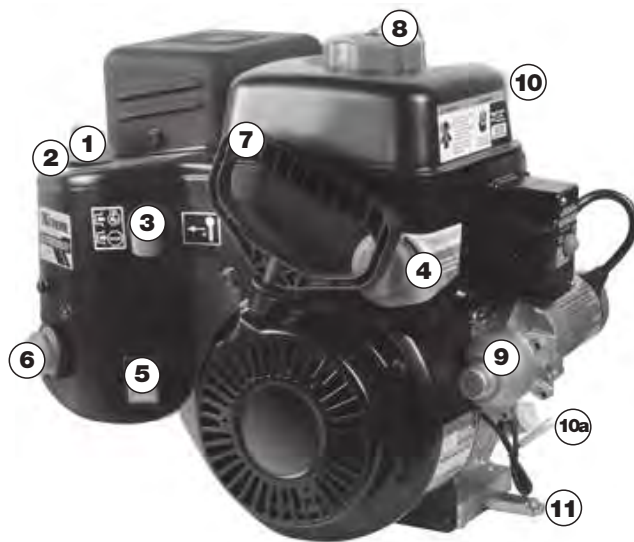
Používá se k nastartování motoru pomocí 120VAC síťovým kabelem. Vždy použijte správný kabel k předjetí poškození elektrického systému startu.

9. Vysoká trubička pro plnění oleje

Umožňuje doplnění oleje během chodu motoru. Kontrolujte hladinu oleje a při poklesu hladiny pod stanovenou míru postupujte podle příručky.

10. Spínač chodu/zastavení s klíčkem

Spínač chodu/zastavení s klíčkem aktivuje a deaktivuje zapalování. Otočení klíčku spínače do polohy chodu umožní nastartovat motor a nechat jej běžet. Otočením klíčku do polohy zastavení se motor zastaví. Z bezpečnostních důvodů klíček vyjmějte, aby nemohlo dojít k obsluze bez dozoru.



Před Provozem

PŘED-PROVOZNÍ KONTROLY

Pro Vaši bezpečnost a pro maximalizování životnosti vašeho zařízení je velmi důležité věnovat chvíli kontrole stavu vašeho zařízení před jeho spuštěním. Zajistěte vyřešení každého problému který objevíte, nebo informujte svého servisního dealera před uvedením zařízení do provozu.

VAROVÁNÍ

Nesprávné udržování tohoto motoru nebo nesprávné opravení závady před provozem může způsobit poškození motoru, které I vám mohou způsobit vážný zdravotní úraz. Vždy provádějte neprovozní kontrolu před každým spuštěním motoru a odstraňte všechny nalezené závady.

Pře prováděním před-provozních kontrol se ujistěte že je motor vyrovnaný a motorový přepínač je na pozici STOP.

Zkontrolujte obecný stav motoru

- Odstraňte všechnu špínu a nečistoty, obzvláště kolem tepelného krytu, navíjecího startéru a kuželovitých klapek.
- Zjistěte známky poškození nebo únik oleje.
- Ujistěte se, že všechny kryty jsou na svém místě. Všechny čepy, matky a šrouby musí být dotažené.

Zkontrolujte motor

• Zkontrolujte hladinu oleje. Běh motoru se sníženou hladinou oleje nebo nesprávným olejem může způsobit poškození motoru. Abyste předešli potížím z nečekaných vypnutí motoru, vždy zkontrolujte hladinu oleje před startem. Motor může být dodáván s i bez oleje. Doporučuje se typ oleje 5W-30 pro běžné použití. Syntetický olej je přijatelná alternativa (viz Hladina motorového oleje v obsahu pro správné dodržení jeho hladiny).

• Zkontrolujte hladinu paliva před startem. Nejprve musí být však motor studený, než začnete palivo doplňovat. Start s plnou nádrží zamezí přerušení běhu motoru kvůli doplnění paliva.

Elektrický Start

- Zjistěte k jakému typu síťového napájení budete zdroj připojovat. Pokud je startér vybaven 230V AC elektrickými požadavky, ujistěte se, že vaše domácí síť odpovídá požadavkům. Pro evropské přístroje s 230V AC, použijte vhodný uzemněný napájecí zdroj. Elektrický startér pro evropské použití je typ CEE7- 230V.
- Zjistěte, zda váš zdroj má proudový chránič (GFI) na všech třech fázích konzultováním s licencovaným elektrikářem. Pokud váš zdroj nemá třífázový proudový chránič GFI, NEPOUŽÍVEJTE ELEKTRICKÝ STARTÉR kvůli nebezpečným podmínkám.

Zkontrolujte všechna zařízení napájená tímto motorem.

Zkontrolujte všechny instrukce poskytované spolu s dodávaným zařízením k zajištění všech potřebných procesů které by měly být provedeny před startem motoru.

BEZPEČNOSTNÍ VAROVÁNÍ

Zkontrolujte instrukce poskytované spolu s dodávaným zařízením k zajištění všech důležitých procesů, které souvisí především se startem, vypnutím a ovládním motoru.

VAROVÁNÍ

Tento motor je navržen pouze pro CHLADNÉ POČASÍ.

VAROVÁNÍ

Oxidy dusíku jsou toxické. Jejich vdechování může způsobit bezvědomí nebo smrt. Vyhněte se všem místům nebo úkonům které Vás vystaví kontaktu s oxidy dusíku.

VAROVÁNÍ

NEPOKLÁDEJTE ruce na nebo poblíž systému výfukových plynů během startu motoru.

Obsluha - START /STOP Prepínac

PŘED ZAPNUTÍM MOTORU (obr. 1)

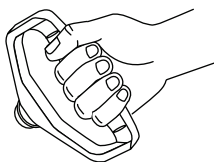
Před zapnutím motoru se pečlivě seznamte s následujícími body:

- Umožněte motoru, aby se zahřál alespoň po dobu 30 vteřin než otočíte páčku do pozice Run.
 - Pokud dojde k nestejným otáčkám při otočení páčky do pozice Run:
1. Otočte páčku mezi polohu Start a Run abyste umožnili motoru zahřátí na provozní teplotu.
 2. Poté co se motor zahřál, otočte páčku opět do pozice Run.

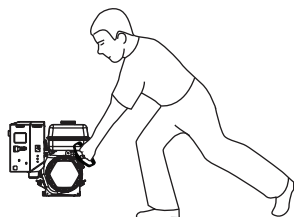
STARTOVÁNÍ MOTORU (MANUÁLNÍ START) (obr. 1)

1. Otočte škrtkový ventil do pozice START.
2. Přepněte na RUN na Run/Stop přepínači.
3. Otočte páčku přívodu paliva na pozici ON.
4. Vložte bezpečnostní klíč. Vložte bezpečnostní klíč do zdířky (NEOTÁČEJTE TÍMTO KLÍČEM). Ujistěte se, že ucítíte „klapnutí“ až je klíč úplně zastrčen.
5. Vstříkovací systém: maximálně vstříknout 3. NEPEPIJTE vstříkovací systém. Ujistěte se, že je přikryt výfuk před stlačením membrány. Držte membránku stlačenou po dobu asi jedné sekundy pokaždé když ji stisknete. Opakujte celkem třikrát.
6. Pořádně uchopte ruční táhlo. Postavte se tak, abyste měli kolem sebe dostatek prostoru. Zatáhněte pomalu, dokud neucítíte odpor a potom poádne zatáhněte až na konec lanka. NESTŮJTE moc daleko od motoru nebo nepřepínejte táhlo. Tímto by mohlo dojít k poškození táhla.

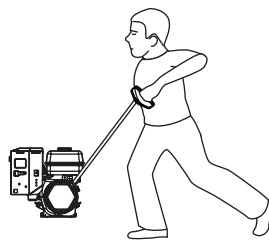
PROCES STARTU MOTORU



1. Pořádně uchopte táhlo.



2. Postavte se tak , abyste byli blízko motoru.



3. Zatáhněte jemně dokud neucítíte odpor , potom zatáhněte pořádně a rychle.



VAROVÁNÍ

Nestůjte daleko od motoru. Tímto by mohlo dojít k poškození táhla

STARTOVÁNÍ MOTORU (ELEKTRICKÝ START) (obr. 1)

Postupujte podle kroků 1-5 pro manuální start motoru.

6A. Použijte 3-drátový kabel a nejprve ho zastrčte do adaptéru pro starter. Potom zastrčte kabel do sítě. Použijte dostatečně velký kabel (10AWG nebo delší) k předejití poškození elektrického startéru.

7. Stiskněte a držte tlačítko startéru.

POZOR

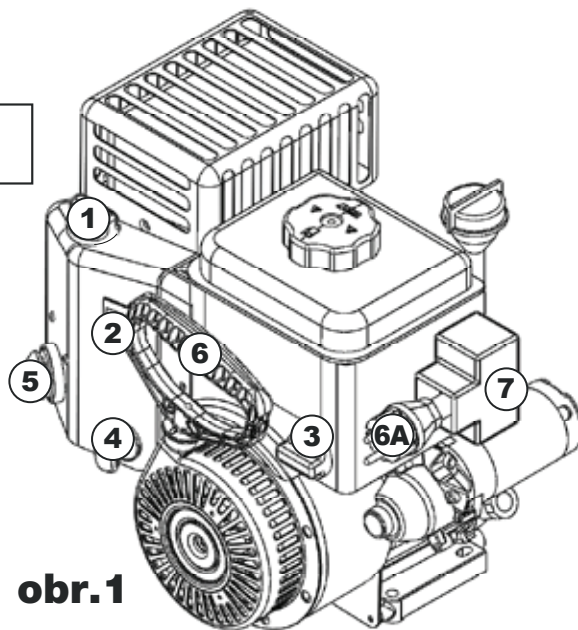
Nedržte stisknutý startér tlačítka déle než 5 vteřin. Počkejte minimálně 1 minutu před opakováním nepovedeného startu.

Δ DŮLEŽITÉ: Poté co zapnete motor, vypněte startovací adaptér.

VAROVÁNÍ



Pokud je potřeba dodatečný kabel, ujistěte se, že jde o třídrátový kabel. Neprodlužujte kabel bez dohledu odpovědného pracoviště. Vždy používejte prodloužení stejné nebo větší než je AWG.



obr. 1

Obsluha - Spínač Chodu/Zastavení S Klíčkem

PŘED ZAPNUTÍM MOTORU (obr. 1)

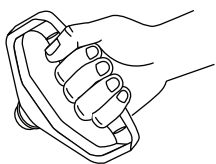
Před zapnutím motoru se pečlivě seznamte s následujícími body:

- Umožněte motoru, aby se zahřál alespoň po dobu 30 vteřin než otočíte páčku do pozice Run.
- Pokud dojde k nestejným otáčkám při otočení páčky do pozice Run:
 1. Otočte páčku mezi polohu Start a Run abyste umožnili motoru zahřátí na provozní teplotu.
 2. Poté co se motor zahřál, otočte páčku opět do pozice Run.

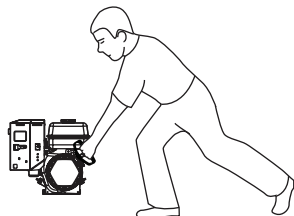
STARTOVÁNÍ MOTORU (MANUÁLNÍ START) (obr. 1)

1. Otočte škrtkový ventil do pozice START.
2. Vložte klíček do spínače chodu/zastavení a otočte jím doprava do polohy chodu.
3. Otočte páčku přívodu paliva na pozici ON.
4. Systém plnění: Maximálně 3 plnění. Systém NEPŘEPLŇUJTE. Před stlačením sytiče zakryjte ventilační otvor. Při každém stisknutí nechte balónek sytiče stlačený jednu sekundu a mezi jednotlivými plněními jej zcela uvolněte. Opakujte celkem 3krát.
5. Pořádně uchopte ruční táhlo. Postavte se tak, abyste měli kolem sebe dostatek prostoru. Zatáhněte pomalu, dokud neucítíte odpor a potom pořádně zatáhněte až na konec lanka. NESTŮJTE moc daleko od motoru nebo nepřepínáte táhlo. Tímto by mohlo dojít k poškození táhla.

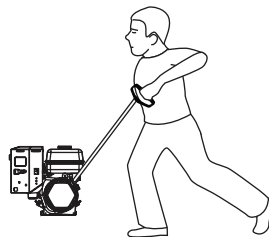
PROCES STARTU MOTORU



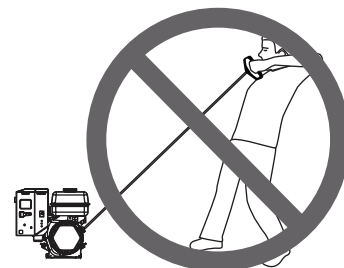
1. Pořádně uchopte táhlo.



2. Postavte se tak, abyste byli blízko motoru.



3. Zatáhněte jemně dokud neucítíte odpor, potom zatáhněte pořádně a rychle.



VAROVÁNÍ

Nestůjte daleko od motoru. Tímto by mohlo dojít k poškození táhla

STARTOVÁNÍ MOTORU (ELEKTRICKÝ START) (obr. 1)

Postupujte podle kroků 1-4 pro manuální start motoru.

- 5A. Použijte 3-drátový kabel a nejprve ho zastrčte do adaptéru pro starter. Potom zastrčte kabel do sítě. Použijte dostatečně velký kabel (10AWG nebo delší) k předějení poškození elektrického startéru.
6. Stiskněte a držte tlačítko startéru.

POZOR

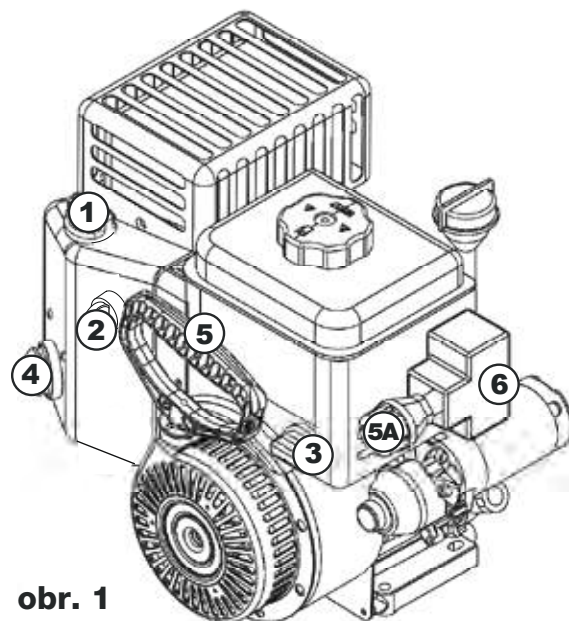
Nedržte stisknutý startér tlačítka déle než 5 vteřin. Počkejte minimálně 1 minutu před opakováním nepovedeného startu.

⚠ **DŮLEŽITÉ:** Poté co zapnete motor, vypněte startovací adaptér.

VAROVÁNÍ



Pokud je potřeba dodatečný kabel, ujistěte se, že jde o třídrátový kabel. Neprodlužujte kabel bez dohledu odpovědného pracoviště. Vždy používejte prodloužení stejné nebo větší než je AWG.



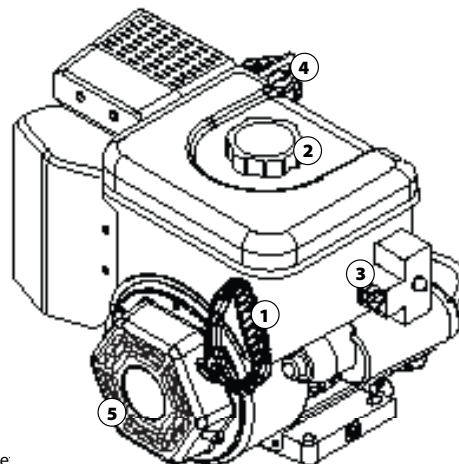
obr. 1

Příloha k návodu k obsluze motoru Ariens EFI

⚠ **DŮLEŽITÉ:** Všechny ostatní pokyny naleznete v hlavní příručce.

OVLÁDÁNÍ

- 1. Velká rukojeť spouštěče:** Velká rukojeť lanka spouštěče je specificky určena pro použití v silných zimních rukavicích nebo palcových rukavicích.
- 2. Velká krytka palivové nádrže:** Umožňuje snadné otevírání a zavírání a jednoduché doplňování paliva.
- 3. Elektrické spouštění:** Funkce se používá ke spuštění motoru pomocí prodlužovacího kabelu 120 V AC. Vždy používejte správně dimenzovaný prodlužovací kabel, abyste zabránili poškození elektrického spouštěče.
- 4. Vysoko umístěná trubice plnění oleje:** Díky snadno přístupnému umístění umožňuje jednoduché plnění oleje během jeho výměny. Kontrolujte hladinu oleje podle pokynů v uživatelské příručce.
- 5. Vypouštění oleje:** Vypouštěcí otvor je předsazen z těla spouštěče, aby umožnil snadný přístup.



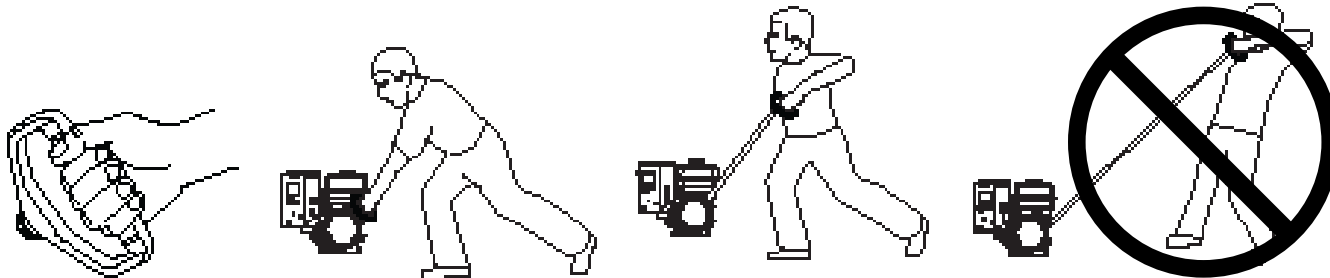
PŘED SPOUŠTĚNÍM MOTORU

Před spuštěním motoru zkontrolujte hladinu motorového oleje.

SPOUŠTĚNÍ MOTORU (RUČNÍ SPOUŠTĚNÍ)

- Zasuňte klíč (viz příručka Ariens, kde naleznete umístění a další pokyny).
- Pevně uchopte rukojeť lanka. Postavte se tak, abyste byli v blízkosti motoru. Pomalu tahejte, až ucítíte odpor, pak pevně a rychle zatáhněte za lanko a spusťte motor; aniž by došlo ke zpětnému rázu. NESTŮJTE příliš daleko od motoru, ani rukojeť lanka nevytahujte příliš. Mohlo by dojít k poškození lankového spouštěče.

POSTUP SPOUŠTĚNÍ



1. Pevně uchopte rukojeť lanka spouštěče.

2. Postavte se tak, abyste byli v blízkosti motoru.

3. POMALU TAHEJTE, AŽ UCÍTÍTE ODPOR, pak pevně a rychle zatáhněte za lanko a spusťte motor; aniž by došlo ke zpětnému rázu.

⚠ VÝSTRAHA

Nestůjte příliš daleko od motoru, ani rukojeť lanka nevytahujte příliš. Mohlo by dojít k poškození lankového spouštěče.

SPOUŠTĚNÍ MOTORU (ELEKTRICKÉ SPOUŠTĚNÍ) (obrázek 1)

- Zasuňte klíč (viz příručka Ariens, kde naleznete umístění a další pokyny).
- Použijte tří vodičový prodlužovací kabel a nejprve připojte zástrčku do adaptéru motoru spouštěče. (1) Připojte prodlužovací kabel do síťové zásuvky. Použijte vhodně dimenzovaný prodlužovací kabel (minimálně velikost AWG 16, 3 vodiče, 13 A, maximálně 25 stop, vhodný pro venkovní použití), abyste zabránili poškození elektrického spouštěče.
- Stiskněte a podržte tlačítko spouštěče (2). ⚠ **DŮLEŽITÉ:** Po spuštění motoru odpojte kabel od adaptéru spouštěče.

⚠ UPOZORNĚNÍ

Nedržte tlačítko elektrického spouštěče déle než 5 sekund.
Vyčkejte alespoň 1 minutu, než se pokusíte o další spuštění motoru.

⚠ VÝSTRAHA



Pokud musíte použít prodlužovací kabel, ujistěte se, že se jedná o třívodičový kabel. Používejte prodlužovací kabel se stejným rozměrem vodičů AWG nebo větším, než je uvedeno výše.

PLÁN ÚDRŽBY

Normální provozní podmínky

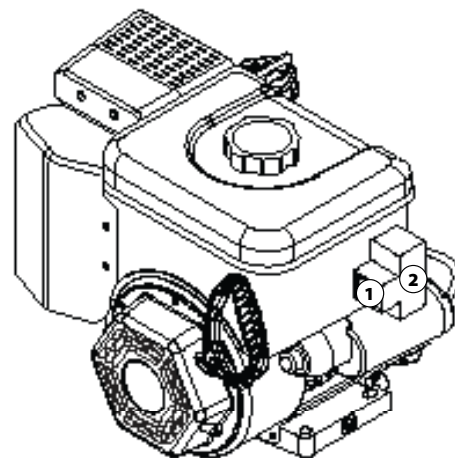
(méně než 40 hodin ročně)

	KAŽDÉ POUŽITÍ	PRVNÍ MĚSÍC	KAŽDÝCH 6 MĚSÍCŮ	JEDNOU ROČNĚ
Palivový filtr				Výměna

Extrémní provozní podmínky

(více než 40 hodin ročně)

	KAŽDÉ POUŽITÍ	PRVNÍ MĚSÍC	KAŽDÝCH 6 MĚSÍCŮ	JEDNOU ROČNĚ
Palivový filtr				Výměna



Obrázek 1

⚠ UPOZORNĚNÍ

Za extrémních provozních podmínek je dodržování správné údržby velmi důležité.

Obsluha

ZASTAVENÍ MOTORU (fig. 2)

START /STOP Prepínac

V případě nouze zastavte motor:

1. Přepněte kolébkový spínač do pozice STOP nebo
2. Zatáhněte za bezpečnostní klíč motoru.

Při běžných podmínkách použijte následující postup:

1. Přepněte kolébkový spínač do pozice STOP.
2. Zatáhněte za bezpečnostní klíč motoru a uchovejte na bezpečném místě pro budoucí použití.

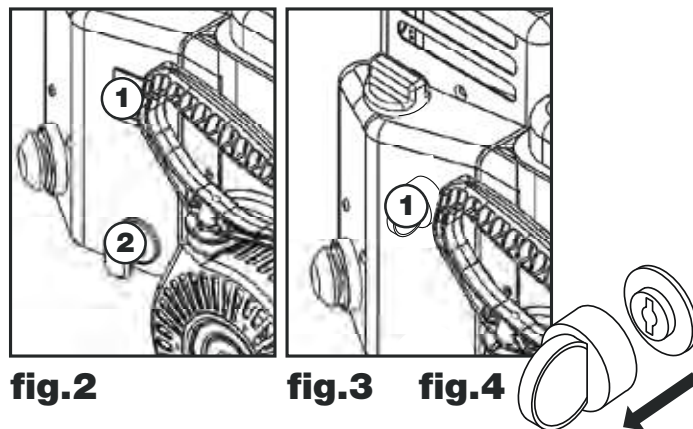


fig.2

fig.3

fig.4

ZASTAVENÍ MOTORU (fig. 3, 4)

Spínač Chodu/ Zastavení s Klíčkem

1. Otočte klíčkem spínače chodu/zastavení doleva do polohy zastavení.
2. Vyměňte klíček z motoru a uložte jej na bezpečné místo pro budoucí použití.

Údržba Vašeho Motoru

DŮLEŽITOST ÚDRŽBY

Chraňte sebe a Vaše zařízení řádnou údržbou Vašeho motoru.

Řádná údržba motoru je důležitá pro bezpečnost, ekonomickou a bezproblémovou činnost.

VAROVÁNÍ

Nevhodná údržba tohoto motoru nebo zanedbání opravy problému před činností, může způsobit nesprávný chod zařízení a následně vážné poranění či zabití. Dodržujte vždy kontrolu, důležitost doporučení a praktické návody uvedené ve Vašem vlastním manuálu.

K provádění základních a snadných oprav slouží následující stránky, které popisují rutinní postupy a snadné operace, které jsou zvládnutelné použitím základního ručního nářadí. Servisní úkoly, které vyžadují větší zákroky a zásahy do zařízení by měli být prováděny servisním technikem nebo kvalifikovaným mechanikem.

Poznámka

Viz plán oprav pro rozdíl mezi normální a extrémní operací.

BEZPEČNOSTNÍ PŘEDPISY ÚDRŽBY

Tento manuál obsahuje velmi důležitá bezpečnostní opatření. Nicméně, nemůžeme Vás varovat před všemi možnými případy, kdy může vzniknout nebezpečí. Musíte se rozhodnout, zda můžete vykonávat dané úkoly a vždy být opatrní.

Bezpečnostní opatření

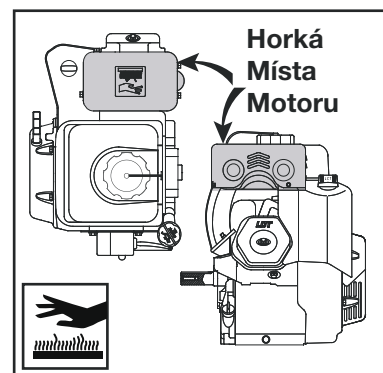
- Ujistěte se, že je motor VYPNUTÝ, krytka zapalovací svíčky je odstraněna, motoru a motor je vychlazený před zahájením údržby nebo opravy. To je prevence před potenciálními nebezpečími jako např.:

Nebezpečí otravy oxidem dusíku ze zplodin motoru. Pouštějte motor v dobře odvětrávaných místech.

Popáleniny od horkých míst. Nechte motor a výfukový systém vychladnout před jejich dotýkáním. (viz obrázek napravo)

Zrnění od pohyblivých částí. Nepouštějte motor pokud nesplňujete bezpečnostní pokyny.

- Předtím než začnete s údržbou, přečtete si všechny instrukce a ujistěte se, že máte požadované schopnosti a nástroje.
- Ke snížení možnosti vzniku exploze, buďte opatrní při práci s benzínem. Používejte pouze nehořlaví čistič, ne benzin, k čištění součástek. Udržujte cigarety, kryty a plameny daleko od částí, které jsou v kontaktu s benzínem.
- Doporučuje se, aby byl hasicí přístroj blízko v době, když provádíte údržbu. Váš zprostředkovatel údržby a obchodník zná Váš motor nejlépe a má vybavení potřebné k údržbě a opravě.



Údržba Vašeho Motoru

TANKOVÁNÍ

Po zastavení a vychladnutí motoru odstraňte uzávěrku palivové nádržky a zkontrolujte stav paliva. Pokud je hladina paliva nízká, doplňte ho. Ponechte v nádrži dostatek místa kvůli rozpínání paliva horkem. To zabrání vytoku paliva na horký povrch motoru. **NIKDY NEDOPLŇUJTE JINOU NEŽ DOPORUČENOU ZNAČKOU PALIVA.**

⚠ VAROVÁNÍ

Benzín je vysoce hořlavý a výbušný. Při manipulaci s palivem se můžete popálit nebo těžce zranit.

- Zastavte motor a vyhýbejte se jiskrám a ohni.
- S palivem manipulujte pouze venku.
- Pokud se palivo rozteče, ihned ho vytřete.
- Před tankováním musí být motor vychladlý.

Tankujte na dobře větraném místě a motor musí být VYPNUTÝ a vychladlý. Vyvarujte se vytečení paliva. **NEPŘEKROČTE** označený palivový filtr. Palivová uzávěrka by měla vydávat „klikající“ zvuk v případě, že je pořádně utažená.

Po natankování pečlivě utáhněte uzávěrku tankovací nádržky. Tankujte na řádně větraném místě a zdržujte se míst, kde by mohlo palivo vzplanout. Vyhýbejte se kontaktu paliva se zařízeními zapalovacích hořáčků, grilů, elektrických zařízení, napájecích nástrojů a jiných elektrických zařízení.

Rozlitím paliva hrozí nebezpečí požáru a způsobuje poškození životního prostředí. Rozlité palivo ihned vytřete. Při tankování nepoužívejte telefon ani jiná elektrická zařízení. Při tankování předcházejte statické elektřině. Palivo může poničit nátěr a plast. Nerozliďte palivo během jeho doplňování do nádrže. Poškození způsobená rozlitým palivem nejsou zahrnuta pod zárukou.

PALIVOVÁ DOPORUČENÍ

Používejte pouze bezolovnatý benzín s oktavoým číslem 86 nebo vyšším. Tyto motory fungují nejlépe na bezolovnatém benzínu.

⚠ POZOR

NEPOUŽÍVEJTE starý nebo kontaminovaný benzín nebo olejovo/benzínovou směs. Vyvarujte se zanesení špíny nebo vody do tankovací nádržky. Používejte pouze správné palivové kontejnery, které jsou řádně označeny.

⚠ POZOR

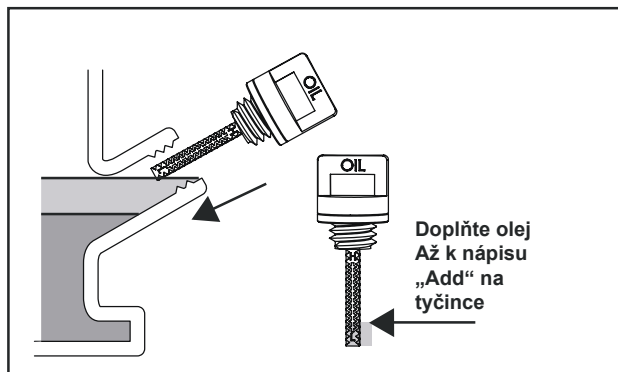
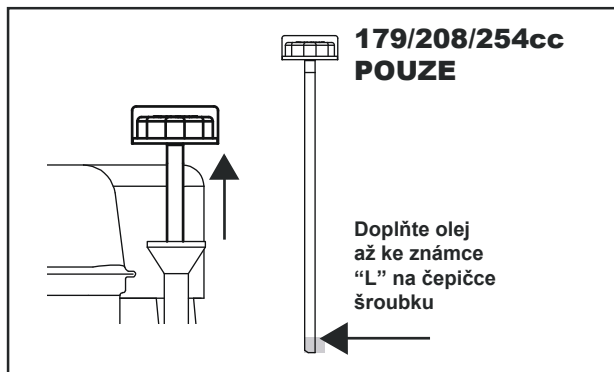
NEPOUŽÍVEJTE E85 smíšená paliva. Motor není kompatibilní s E20/E30/E85.

Nejvíce doporučovaný obsah etanolu je: 10%

KONTROLA HLADINY MOTOROVÉHO OLEJE

Zkontrolujte hladinu motorového oleje se zastaveným motorem a ve vodorovné poloze motoru.

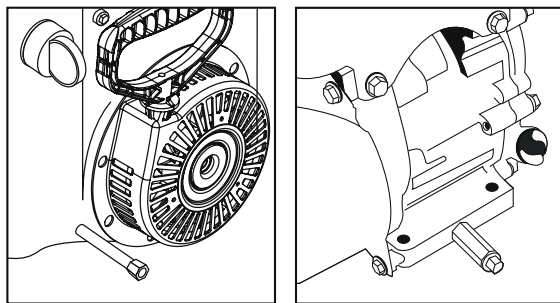
1. Odstraňte buď postraní čepičku oleje nebo odšroubujte dlouhou tyčku a vyčistěte je.
2. Zasuňte tyčku zpět a zašroubujte ji až na doraz. Poté tyčku opět odšroubujte a vyjměte. Zkontrolujte hladinu oleje na tyčce. (179/208/254cc POUZE)
3. Pokud je hladina oleje nízká, doplňte olej až hraně olejového filtru s doporučeným olejem.
4. Bezpečně zašroubujte tyčku/čepičku. Běh motoru s nízkou hladinou oleje může způsobit jeho vážné poškození. Pokaždé zkontrolujte hladinu oleje před jeho startem.



Údržba Vašeho Motoru

VÝMĚNA OLEJE SNĚHOVÉHO MOTORU START /STOP Prepínac

1. Výměnu oleje provádějte jenom pokud je motor studený.
2. Motor nastartujte a nechte běžet za 1-2 minuty.
3. Vypněte motor.
4. Umístěte kolébkový spínač do pozice stop.
5. Odstraňte sněžný bezpečnostní klíč.
6. Tělo trubičky olejové výpusti by mělo být podloženo mystičkou než odstraníte kryt olejové výpusti. Zajistěte tělo trubičky výpusti 14mm klíčem ve směru hodinových ručiček. Uvolněte 10 olej vypustit Plug , nebo 16mm drain SZP , obrátit proti směru hodinových ručiček . Odebrat olej vypustit plug a rozdrtit myčka , nebo SZP .
7. Nechte olej úplně vytéct.
8. Ověřte, že olejová vsakovací trubice je utěsněná v bloku motoru: 36 N-m (320-330 in-lbs.).
9. Dejte zpět těsnění a zátku výpusti. Těsnění musí být mezi olejovou trubičkou a olejovou výpustí aby se zabránilo únikům oleje. Přitáhněte šroub olejové výpusti silou 31 N-m (270-280 in-lbs.). Na přední olej drain , použití te^on pásku nebo potrubí podproces uzávěr by měly být použity k zabránění úniku ropy .
10. Znovu naplňte blok motoru olejem podle instrukcí manuálu.

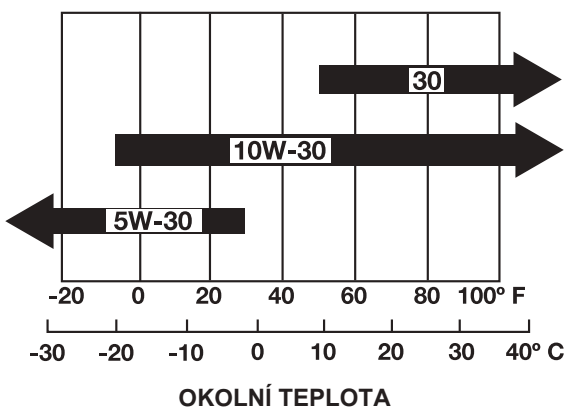


VÝMĚNA OLEJE SNĚHOVÉHO MOTORU Spínac Chodu/ Zastavení s Klíčkem

1. Výměnu oleje provádějte jenom pokud je motor studený.
2. Motor nastartujte a nechte běžet za 1-2 minuty.
3. Vypněte motor.
4. Vyjměte klíček chodu/zastavení.
5. Tělo trubičky olejové výpusti by mělo být podloženo mystičkou než odstraníte kryt olejové výpusti. Zajistěte tělo trubičky výpusti 14mm klíčem ve směru hodinových ručiček. Nyní uvolněte 10mm klíčem konec trubičky olejové výpusti otáčením proti směru hodinových ručiček. Odstraňte zátku výpusti a vymáčkněte těsnění.
6. Nechte olej úplně vytéct.
7. Ověřte, že olejová vsakovací trubice je utěsněná v bloku motoru: 36 N-m (320-330 in-lbs.).
8. Dejte zpět těsnění a zátku výpusti. Těsnění musí být mezi olejovou trubičkou a olejovou výpustí aby se zabránilo únikům oleje. Přitáhněte šroub olejové výpusti silou 31 N-m (270-280 in-lbs.).
9. Znovu naplňte blok motoru olejem podle instrukcí manuálu.

DOPORUČENÍ MOTOROVÉHO OLEJE

- Motorový olej ovlivňuje výkon a provoz. Použijte 4-dobý automobilový detergentní olej.
- 5W-30 olej je doporučen pro hlavní použití (syntetický olej je přijatelnou alternativou).
- SAE olejová viskozita a klasifikace údržby jsou označeny API známkou na olejovém kontejneru. Používejte API SERVICE kategorie SJ motorového oleje nebo lepší.



Olej Kapacity

136cc - 16 oz (.473 liter)	291cc - 32 oz (.946 liter)
179cc - 16 oz (.473 liter)	306cc - 32 oz (.946 liter)
208cc - 16 oz (.473 liter)	369cc - 38 oz (1.123 liter)
223cc - 16 oz (.473 liter)	414cc - 38 oz (1.123 liter)
254cc - 20 oz (.591 liter)	420cc - 38 oz (1.123 liter)

Údržba Vašeho Motoru

ÚDRŽBA ZAPALOVACÍ SVÍČKY

Doporučena F6RTC (Torch) svíčka / F6RTP (platina) nepovinné

Doporučení:

- Champion doporučuje svíčku: RN9YC (v některých tabulkách RN9YCC)
- NGK doporučuje svíčku: BPR6ES
- BOSCH doporučuje svíčku: WR6DC

⚠ POZNÁMKA

Použití nesprávné zapalovací svíčky může způsobit poškození motoru.

Výměna Zapalovací Svíčky

⚠ VAROVÁNÍ



Zahřívací box může být horký a před tím, než se ho budete chtít dotknout, počkejte až bude úplně vychladlý. Tlumič a součásti uvnitř tepelného krytu mohou být HORKÉ! Před údržbou zapalovací svíčky nebo čehokoliv uvnitř tepelného krytu, nechte vše vychladnout.

1. Jakmile je motor studený, odstraňte tlačítko bezpečnostního klíče.
2. Odpojte uzávěr zapalovací svíčky a odstraňte nečistoty z okolí zapalovací svíčky.
3. Odstraňte zapalovací svíčku pomocí 13/16palcového (21mm) klíče na zapalovací svíčky.
4. Prohlédněte zapalovací svíčku. Vyměňte ji, pokud jsou elektrody špatné nebo pokud izolátor je prasknutý nebo odlomený.
Otvor pro zapalovací svíčku musí mít 0.027 - 0.030in (0.7-0.8mm).
5. Namontujte zapalovací svíčku pečlivě. Otáčejte zapalovací svíčkou doté doby než nebude točení možné.
6. Utáhněte zapalovací svíčku pomocí 13/16-palcového klíče na zapalovací svíčky. Utáhněte 1/4 obrat až zapalovací svíčka usedne.

⚠ POZNÁMKA

Vadná zapalovací svíčka může způsobit přehřátí a zničení motoru. Pokud utáhnete zapalovací svíčku až přespříliš, můžete zničit závity v hlavě motoru.

7. Upevněte uzávěr zapalovací svíčky. Zajistěte uzávěr zapalovací svíčky na bezpečné místo.
8. Přeinstalujte tlačítko bezpečnostního klíče předtím, než se pokusíte zapnout motor.

Užitečné Rady & Tipy

Uskladnění Vašeho Motoru

Příprava k uskladnění

Řádným uskladněním zůstane Váš motor bezproblémový a čistý. Následující kroky pomohou proti poškození funkcí a zevnějšku motoru rzi a korozi a motor půjde snadněji nastartovat při opětovném používání.

Čištění

Pokud motor běžel, nechejte ho alespoň půl hodiny vychladnout před tím, než ho začnete čistit. Vyčistěte všechny vnější povrchy a aplikujte tenkou vrstvičku penetračního spreje.

- Nestříkejte vodu přímo do výfukových částí nebo do otevřeného tepelného štítu. Voda, která prosákne do těchto míst, může motor poškodit. Používejte hadr k vysušení tepelného štítu, pokud je čištění potřebné.
- Při kontaktu s vodou může být horký motor zničen. Pokud motor běžel, počkejte nejméně půl hodiny před začátkem mytí.

Přidáním palivového stabilizátoru, prodloužíte životnost.

⚠ POZNÁMKA

Palivový stabilizátor se doporučuje pro dlouhodobé uskladnění.

1. Zatímco motor běží, otočte červeným palivovým knoflíkem do pozice VYPNUTO a nechte motor běžet doté doby než se zastaví. Otočte knoflíkem na VYPNUTO ve chvíli, kdy začne kolísání, aby nedošlo k poničení motoru.
2. Přidejte palivový stabilizátor, pokračujte podle instrukcí výrobce.
3. Otočte červeným palivovým knoflíkem do pozice ZAPNUTO poté, co přidáte palivový stabilizátor.
4. Znovu nastartujte motor.
5. Po 1 minutě běžícího motoru bude jisté, že zpracovaný benzín byl nahrazen nezpracovaným benzínem v karburátoru.
6. Zpomalte motor na otáčky naprázdno.
7. Opakujte krok 1.

PLÁN ÚDRŽBY

Normální provozní stav (méně než 40 hodin za rok)

	Po Každém Použití	První Měsíc	Každých 6 Měsíců	Jednou Za Rok
Hladina motorového oleje	zkontrolovat			
Motorový olej		vyměnit	vyměnit	
Zapalovací svíčka*			vyčistit	vyměnit
Válec/Vrchní ploutve				vyčistit
Olejoyé štěrbin	zkontrolovat			
Šrouby	zkontrolovat			
Svorky palivové hadice	zkontrolovat			

*Otvor zapalovací svíčky musí být nastaven na 0.027 -0.030in (0.7-0.8mm).

Extrémní provozní stav (více než 40 hodin za rok)

	Po Každém Použití	Každých 40 Hodin
Hladina motorového oleje	zkontrolovat	
Motorový olej		vysušit a vyměnit
Zapalovací svíčka*		Vyměnit
Válec/Vrchní ploutve	zkontrolovat	vyčistit
Olejoyé štěrbin	zkontrolovat	
Šrouby	zkontrolovat	
Svorky palivové hadice	zkontrolovat	

* Otvor zapalovací svíčky musí být nastaven na 0.027-0.030in (0.7-0.8mm).

⚠ POZOR

Následující řádná údržba je nutná při extrémních Provozních podmínkách.

Užitečné Rady & Tipy

VÝSTRAHY USKLADNĚNÍ

Pokud motor uskladníte s benzínem v palivové nádrži a v karburátoru, hrozí vzplanutí benzínových výparů. Vyberte dobře větrané místo k uskladnění, motor nesmí přijít do kontaktu s plameny, horkem, jiskrami a žádnými zařízeními, které s plameny operují tak jako s vodou, ohništěm, ohříváčem nebo sušičkou na prádlo. Vyvarujte se jakémukoliv prostoru, kde může docházet k jiskření, otvírači garážových dveří nebo kde se pracuje se zapnutými přístroji. Vyvarujte se prostoru uskladnění s vysokou vlhkostí, která může způsobit rez a korozi. Ponechte červené palivové tlačítko v pozici VYPNUTO pro snížení možnosti vytečení paliva. Umístěte zařízení do vodorovné pozice tak, aby se zabránilo únikům oleje nebo benzínu. Jakmile je motor a odsávací systém studený, přikryjte motor, aby se nezaprášil. Horký motor a odsávací systém mohou vzplanout nebo roztavit určité materiály. Nepoužívejte plastové folie k přikrytí. Nепорézní pokrytí může pochytit vlhkost, která způsobuje korozi a rez.

Po Dlouhé Době Uskladnění

Zkontrolujte motor stejně jak je to popsáno v kapitole PŘED PROVOZEM v tomto manuálu. Pokud potřebujete natankovat, použijte pouze čerstvý benzín.

PŘEPRAVA

Přemísťujte motor jen pokud je studený. Horký motor a odsávací systém mohou shořet nebo mohou zapálit nějaké materiály. Při přemísťování udržujte motor ve vodorovné poloze aby nevytékal olej nebo benzín. Umístěte červený palivový knoflík do pozice VYPNUTO. Chraňte motor, abyste zabránili jeho pohybu během transportu a tím zabránili poškození nebo zničení motoru.

Technické & Zákaznické Informace

INFORMACE EMISNÍHO KONTROLNÍHO SYSTÉMU

U.S.A. Kalifornské zákony ochrany ovzduší

EPA a Kalifornské předpisy vyžadují od všech výrobců, aby dodali psané instrukce popisující činnost a údržbu pro emisní kontrolní systémy.

Následující instrukce a procedury musí být dodržovány, aby byly dodrženy emise Vašeho motoru v souladu s emisními standardy.

Porušování a pozměňování

Porušování nebo pozměňování emisního kontrolního systému může zvýšit emise nad legální limit. Mezi tato jednání, která stanovují porušování patří:

- Odstranění nebo pozměňování nějaké části přívodu, paliva nebo odsávacího systému.
- Pozměňování nebo zničení regulačního propojení nebo rychlostního mechanismu motoru způsobí, že motor pracuje mimo jeho navržené parametry.

ZÁKAZNICKÉ INFORMACE

Publikace výrobců

Tyto publikace Vám přináší dodatečné informace pro údržbu a opravu Vašeho motoru. Můžete si je objednat online zarezervováním na internetových stránkách.

Malá oprava motoru— Chilton manuál

Tento manuál pokrývá procedury pro celkovou údržbu a renovaci. Záměrně je užíván kvalifikovaným technikem.

Záruka Kontroly Emisních Systémů

Agentura pro ochranu ovzduší Spojených Států (US EPA), a Ariens Company jsou povinni vysvětlit záruku systému kontroly emisí na vašem malém off-roadovém motoru. Ariens musí zárukovat systém kontroly emisí na vašem malém off-roadovém motoru po dobu zde uvedenou, pokud nebyla prováděna nedoporučená údržba, zásah nebo zanedbání vašeho malého off-roadového motoru.

VÝROBNÍ ZÁRUKA

Od roku 1995 a později jsou tyto malé motory zátkované po dobu dvou let. Pokud je jakákoliv část na vašem motoru vadná, tato část bude opravena nebo vyměněna společností Ariens Company.

ZÁRUČNÍ ODPOVĚDNOST MAJITELE

Jako majitel tohoto motoru jste odpovědný za správně prováděné opravy uvedené v tomto uživatelském manuálu. Ariens Company doporučuje ponechání všech účtenek souvisejících s prováděnou údržbou na vašem motoru. Ariens Company nemůže popřít záruku pouze na základě chybějících účtenek nebo neprokázání jednoznačné chyby ze strany uživatele neodbornou údržbou. Jako majitel tohoto motoru byste měl ale také brát na vědomí, že společnost Ariens Company může odmítnout záruku vašeho motoru neodborným zásahem, nebo pokud chybá část v souvislosti s prováděnými opravami, údržbou nebo jakoukoliv modifikací motoru. Jste odpovědný za dopravu vašeho motoru do autorizovaného servisu společnosti Ariens Company jakmile dojde k jakémukoliv problému. Záruční opravy by měly být provedeny v odpovídajícím čase, tato doba by však neměla přesáhnout dobu 30 dní.

OBECNÉ KRYTÍ ZÁRUČNÍCH PODMÍNEK

Záruční doba začíná v okamžiku kdy je zařízení, nebo jeho součásti doručeny ke konečnému zákazníkovi. Ariens Company zárukuje konečnému zákazníkovi nebo jakémukoliv uživateli, že motor je: (1) Navržen, postaven, a vybaven tak, aby odpovídal všem platným předpisům vydaných společností Air Resources Board podle kapitol 1 a 2, části 5, odstavce 26 zákona o zdraví a bezpečnosti; a, (2) Bez jakýchkoliv defektů na materiále které mohou způsobit selhání zárukovaných částí které jsou popsány v tomto manuálu Ariens Company po dobu dvou let. (3) nebude opravován nebo jeho části měněny v servisním centru Ariens Company jinak, než je to v souladu s platnými postupy a standardy pro splnění záruky. Záruka na emisní-součástky je interpretována následovně: Jakákoliv součástka, kterou není nutno vyměnit tak je to doporučeno v pokynech musí být zátkovaná po dobu uvedenou v (2) výše. Pokud jakákoliv taková část selže během doby záruky musí být opravena nebo vyměněna společností Ariens Company podle (3) výše. Každá taková součástka opravená nebo vyměněná v

záruční době je zátkovaná do konce vypršení záruční doby Každá součástka která podléhá pouze pravidelné kontrole musí být zárukovaná podle doby v (2) výše. Prohlášení ve formě znějící například "oprava nebo výměna nutná" nezkrátí dobu záruky.

Jakákoliv část, která bude takto opravena nebo vyměněna neztrácí poskytovanou záruku do doby, která uplyne do doby jejího původního vypršení. Jakákoliv součástka, kterou je potřeba opravit nebo vyměnit je v záruce do doby, než je naplánováno její první vyměnění. Pokud tato součástka selže do této stanovené doby první výměny, součástka musí být opravena nebo vyměněna společností Ariens Company podle (3) výše. Jakákoliv taková součástka opravena nebo vyměněna během doby původní záruky je v záruce do vypršení této původní záruční doby. Přestože v předpisech (3) výše, garanční prohlídka nebo oprava bude provedena ve všech servisech společnosti Ariens Company, tyto mohou být prováděny i ve všech smluvních servisech motorů. Majiteli nebude účtován poplatek za zjištění závady nebo odborné prozkoumání motoru k zjištění příčin závady zátkovaných částí, pokud

Záruční Informace

SMLOUVA VLASTNÍKA MOTORU

Účinné k datu: Cerven 1, 2012

OMEZENÁ ZÁRUKA ÚDAJU

Ariens Company vyrábí motory a zařízení nejvyššího stupně kvality pro jedinečnou spokojenost majitele. Ariens Company produkty jsou garantovány následovně:

POKRYTÍ ZÁRUKY

Co je pokryto:

Společnost Ariens Company opraví nebo vymění libovolnou součást nebo součásti motoru, které byly shledány vadnými, co se týče materiálu či provedení, při běžném používání během níže zobrazené záruční doby. Záruční opravy nebo výměny budou provedeny, aniž by vám byla účtována cena za součásti nebo práci.

Jak získat záruční servis:

Svůj motor Ariens nebo vybavení společně s dokladem o datu zakoupení musíte na své náklady poslat prodejci motoru Ariens nebo distributorovi, který je oprávněn provádět záruční opravy. Pokud chcete vyhledat nejbližší servisní středisko, přejděte na webovou stránku: www.ariens.com a kliknete na stránku SUPPORT, kde naleznete odkaz nebo volejte na telefonní číslo 1-888-927-4367.

ZÁRUCNÍ LHUTA

PRODUKT	
Motory	3 roky

NEEXISTUJE ŽÁDNÁ JINÁ ZÁRUKA A SPOLEČNOST ARIENS COMPANY ODMÍTÁ VEŠKERÉ JINÉ ZÁRUKY, VČETNE ZÁRUKY BEZ OMEZENÍ, MIMO JINÉ ZÁRUKY PLNENÍ, OBCHODOVATELNOSTI NEBO VHODNOSTI PRO KONKRÉTNÍ ÚČEL. ŽÁDNÁ UDÁLOST A ANI ŽÁDNÉ TVRZENÍ NEMUŽE CINIT SPOLEČNOST ARIENS COMPANY ODPOVEDNOU ZA ZRANENÍ NEBO ÚJMU, AT UŽ PŘÍMOU NEBO NEPŘÍMOU, SOUVISEJÍCÍ NEBO SPECIÁLNÍ, ZPUSOBENOU UŽIVATELI. JAKÁKOLIV OPRAVA NEBO VÝMENA VADNÉHO DÍLU SPOLEČNOSTI ARIENS COMPANY BY MELA BÝT PROVEDA V

SOUHLADU S TÍMTO NAPSANÝM MANUÁLEM A ZÁRUCNÍMI PODMÍNKAMI SPOLEČNOSTI ARIENS COMPANY. ARIENS COMPANY NEPOVERILA ŽÁDNOU OSOBU MENIT, UPRAVOVAT NEBO ROZŠÍROVAT OBSAH ZÁRUK POPSANÝCH V TOMTO DOKUMENTU.

OMEZE NÍ ODPOVEDNOSTI

Je zřejmé a platí, že odpovědnost společnosti Ariens Company a způsob opravy vlastníka, at už smluvně, pod zárukou, při porušení závazku (včetně nedbalosti), by neměla překročit částku zaplacenou vlastníkem a za žádných okolností by společnost Ariens Company neměla být odpovědná za speciální, náhodné nebo následné škody, včetně osobních zranění, škod na majetku, vybavení nebo ztráty zařízení, ztráty zisku, nebo dalších dodatečných náhrad, a to i v případě, že na společnost Ariens Company byla upozorněna. Některé státy nedovolují vyloučení nebo omezení náhodných a následných škod, a proto je nelze uplatnit v těchto státech, které neumožňují vyloučení nebo omezení náhodných a následných škod. Tato záruka vám dává specifická zákonná práva a můžete mít i další práva, které se liší od státu ke státu.

Záruční Prohlášení Kalifornské Kontroly Emisí

VAŠE GARANČNÍ PRÁVA A ZÁVAZKY

Agentura pro ochranu ovzduší státu Kalifornie (California Air Resources Board), Agentura pro ochranu životního prostředí USA (United States Environmental Protection Agency US EPA), a společnost Ariens Company Vám rády vysvětlí systém záruky dodržování emisních limitů pro motor vašeho malého nesilničního zařízení, model 2018. V Kalifornii musí být motory nových nesilničních zařízení konstruovány, vyrobeny a vybaveny tak, aby vyhovovaly přísným normám tohoto státu na ochranu proti smogu. Společnost Ariens Company musí poskytovat záruku na systém kontroly emisí vašeho motoru malého nesilničního zařízení po dobu, která je uvedena níže, pod podmínkou, že toto nesilniční zařízení se používá k účelu, pro jaký je určeno, a jeho údržba je prováděna řádně a v potřebném rozsahu.

Systém kontroly emisí vašeho zařízení zahrnuje takové díly, jako karburátor a palivové nádrže, palivová potrubí, uzávěry palivových nádrží, ventily, nádrže s aktivním uhlím, filtry, hadice odlučovačů výparů, svorky, spojovací prvky a další související komponenty.

KRYTÍ VÝROBNÍ ZÁRUKY

Tento emisní kontrolní systém je garantován na dva roky. Pokud je jakákoliv emisní-esdružená část na Vašem zařízení vadná, společnost Ariens Company ji opraví nebo nahradí.

ZÁRUCNÍ ODPOVEDNOST MAJITELE

Jako majitel malého off-roadového motoru jste odpovědný za provádění požadované údržby uvedené v této příručce. Ariens Company doporučuje ponechání všech úctenek souvisejících s prováděnou údržbou na vašem motoru. Společnost Ariens Company však nemůže popřít nárok na záruku v důsledku chybejících úctenek od prováděných oprav či součástí ek, nebo za váš neúspěch při zajištění plnění veškeré naplánované údržby.

Jako majitel tohoto motoru byste měl ale také brát v úvahu, že společnost Ariens Company může odmítnout záruku vašeho motoru neodborným zásahem, nebo pokud chybá celková souvislost s prováděnými opravami, údržbou nebo jakoukoliv modifikací motoru.

Jakmile se objeví problém, vaší povinností je zařízení předat distribučnímu středisku společnosti Ariens Company. Záruční opravy by měly být provedeny v přiměřeném termínu, maximálně do 30 dnů. Máte-li nějaké dotazy, které se týkají vašich práv a povinností vyplývajících ze záruky, kontaktujte společnost Ariens na telefonním čísle: 1-888-927-4367.

Rozsah Pokrytí Záruky

VAŠE ZÁRUČNÍ PRÁVA A ZÁVAZKY

Ariens Company žádost o certifikaci zaručuje spotřebiteli a každému následnému kupujícímu to, že motor je:

- (1) Navržený, postavený a vybavený, aby vyhovoval všem aplikovatelným předpisům a,
- (2) zbavený poruch v materiálech a provedení, které způsobují selhání garantované součástky, aby byla totožná s materiálem respektující součástku tak, jak je to popsáno v Ariens Company žádosti o certifikaci.

ZÁRUČNÍ DOBA

Záruční doba začíná datem doručení motoru nebo zařízení zákazníkovi nebo prvním přijetím v servisu. Záruční doba je dva roky.

POKRYTÍ ZÁRUKY NA SOUČÁSTKY SOUVISEJÍCÍ S EMISEMI

Subjekt k určitým podmínkám a výlukám deklarovaný níže a záruka na součástky související s emisemi je následující:

- (1) Jakákoliv garantovaná součástka, která není uvedena v seznamu pro výměnu, jak to vyžaduje údržba v dodaném písemném návodu, je garantována záruční dobou uvedenou výše. Pokud součástka během záruční doby selže, součástka bude opravena nebo vyměněna
- 2) Jakákoliv garantovaná součástka, která je naplánována pouze pro pravidelnou prohlídku, podléhá záručním podmínkám uvedeným výše. Každá taková opravená nebo vyměněná součástka v rámci záruky bude garantována po zbývající záruční dobu,
- (3) Jakákoliv součástek, která je při údržbě potřeba vyměnit před uplynutím záruční doby je v záruce. Pokud součástka selže ještě před vyměněním, tato součástka bude vyměněna společností Ariens Company podle pravidel (4) níže. Každá vyměněná součástka je v záruce po dobu vypršení původní záruky.
- (4) Oprava nebo výměna garantované součástky podle zde uvedených záručních podmínek bude provedena bezplatně.
- (5) Nehledě na ostatní ustanovení zde uvedená, záruční servis nebo záruční opravy se provádějí ve všech distribučních centrech

společnosti Ariens Company, která mají licenci k poskytování služeb pro uvedené motory.

- (6) Majitel nehradí náklady na diagnostické práce, které se přímo týkají emisí a vadného dílu v záruce, pokud se tyto diagnostické práce provádějí v záručním servisu.
- (7) Ariens Company je odpovědný za škody motorových součástí bezprostředně způsobené selháním jakékoliv garantované součástky.
- (8) Po celou záruční dobu motoru definovanou výše, Ariens Company provede dodávku garantovaných součástek dostačující ke splnění očekávané poptávky takovýchto součástek.
- (9) Jakákoliv náhrada dílu může být použita při vykonání záruční údržby nebo opravy a bude provedena bezplatně. Takovéto použití snižuje záruční závazky Ariens Company.
- (10) Přidané nebo upravené díly, které nejsou osvobozeny od Úřadu pro kontrolu ovzduší nesmějí být použity. Použití neosvobozených přidaných nebo upravených dílů spotřebitelem mohou být důvodem k zamítnutí reklamace. Ariens Company nezodpovídá za selhání garantovaných dílů způsobené použitím přidaného nebo upraveného dílu. Ariens Company podle pododdílu uvedeného níže. Každá taková opravená nebo vyměněná součástka v rámci záruky bude garantována po zbývající záruční dobu.

Záruka Součástek

Oprava nebo výměna jakékoliv garantované součástky jinak oprávněnou k záruce, může být z této záruky vyloučena pokud Ariens Company dokáže, že motor nebo zařízení bylo zneužito, zanedbáváno nebo s ním nesprávně zacházeno a to se stalo hlavní příčinou potřeby opravení nebo výměny součástky.

Bez ohledu na jakoukoliv úpravu komponentu, která byla nainstalována továrnou a správně pracuje a úprava omezuje správný chod zařízení je stále pod zárukou. Záruka dodržení emisních limitů se vztahuje na následující komponenty za předpokladu, že jsou instalovány výrobcem:

- (1) Systém palivového měření
 - (i) Karburátor a vnitřní součástky (a/nebo tlakový regulátor nebo systém palivového vstřikování)
 - (ii) Systém měření a regulace poměru vzduch/palivo
 - (iii) Systém pro obohacení směsi pro spuštění studeného motoru
- (2) Systém vzduchové indukce
 - (i) Regulační systém přívodu horkého vzduchu
 - (ii) Nasávací potrubí
 - (iii) Vzduchový filtr
- (3) Systém zapalování
 - (i) Zapalovací svíčky
 - (ii) Magnetický nebo elektronický systém zapalování
 - (iii) Regulátor předstihu/opoždění zážehu
- (4) Systém oběhu výfukového plynu (EGR)
 - (i) EGR těleso ventilu a rozpěra karburátoru pokud je aplikovatelná
 - (ii) EGR míra zpětné vazby a kontrolní systém
- (5) Systém vzduchového vstřikování
 - (i) Vzduchové čerpadlo nebo ventilek impulsu
 - (ii) Ventily ovlivňující rozmístění toku

- (i i) Různorodá distribuce
- (6) Katalyzátor nebo systém tepelného reaktoru
 - (i) Katalytický konvertor
 - (i) Tepelný reaktor
 - (i i) Různorodý výfukový plyn
- (7) Částečkové kontrolní lapače
 - (i) Filtry, srážedla a jiná zařízení používaná pro zachycení částečkových emisí
- (8) Rozmanité položky používané ve výše uvedeném systému
 - (i) Vakuum, teplota a časově sensitivní ventily a přepínače
 - (i) Elektronické ovládání
 - (i i) Trubice, pásy, konektory a montáže
- (9) Komponenty, z nichž se odpařuje palivo
 - (i) Palivové potrubí
 - (ii) Svorky palivového potrubí
 - (iii) Palivová nádrž a uzávěr palivové nádrže
 - (iv) Nádržka s aktivním uhlím a spojovací díly
 - (v) ROV

Ariens Company
655 West Ryan Street
Brillion, WI 54110
1-888-927-4367

Informace o Součástkách a Kontakty Servisu



Pro služby a servis ARIENS Motorů v rámci Evropy prosím kontaktujte:

EuroGarden nv/sa

Sint-Truidensesteenweg 252 - 3300 Tienen - Belgie

Telefon: 00 32 16 80 54 24

E-mail: info@eurogarden.be

Fax: 00 32 16 80 54 38

Ariens Zařízení Distributoři:

RAKOUSKO

Hochfilzer Forst-Garten-Umwelt GmbH & Co

Telefon: 011-43-5338-84050

Fax: 011-43-5338-8405-32

011-43-5338-8405-33

Email: info@hochfilzer.com

ronald.hrncecek@hochfilzer.com

Website: www.hochfilzer.com

BELGIE

S.A. Matermaco N.V.

Telefon: 011-32-816-27-500

011-32-2-727-0382 (Wils)

Fax: 011-32-227-27-0363

011-32-2-705-7855

Email: info@matermaco.be

wils@matermaco.be

ČESKÁ REPUBLIKA

Mountfield A.S.

Telefon: 420-255-7042-61

Fax: 420-72-40-16-291

Email: marek.david@mountfield.cz

Website: <http://www.mountfield.cz>

HOLANDSKO

S.A. Matermaco N.V.

Telefon: 011-32-2-727-0360 (central)

011-32-2-727-0382 (Wils)

Fax: 011-32-2-727-0363

011-32-2-705-7855

Email: info@matermaco.be

wils@matermaco.be

Website: www.matermaco.be

IRSKÁ REPUBLIKA

John Atkins & Co Ltd

T/A Atkins McKenzies Grass Machine

Telefon: 011-353-21-454-2811

Fax: 011-353-21-454-2864

Email: mark.wolfe@atkins.ie

Website: <http://www.atkins.ie>

HEALTHUIS TUIN EN PARKMACHINES

Helthuis Tuin En Parkmachines

Telefon: 011-312-647-23464

Fax: 011-312-647-22722

Email: helthuis@helthuis.Com

POLSKO

AMA Polsko SP. Z .O.O.

Telefon: 011-48-22-7697-661

Email: dariusz.kijoch@amapoland.pl

info@amapoland.pl

Website: www.amapoland.pl

RUSKO

Sprint-M

Telefon: 011-7-095-739-4826

Fax: 011-7-095-739-4827

Email: info@sprint-m.ru

Website: www.sprint-m.ru

ŠPANĚLSKO

Comercial de Suministros, S.L.

Telefon: 011-34-94453-1011

Fax: 011-34-94471-1273

Email: borja@suminis.com

Website: www.suminis.com

TURECKO

Mapas Hirdavaticilik Ithalat V

Telefon: 011-90-216-576-9072

SEVERNÍ IRSKO Fax: 011-90-216-576-8206

Email: Victor.mori@mapas.com.tr

DÁNSKO

Scan-Motor A/S

Telefon: 011-458-652-1255

Fax: 011-458-652-4955

Email: bk@scan-motor.dk

Website: www.scan-motor.dk

FINSKO

Oy Elfving Ab

Telefon: 011-358-9-870-87832

Fax: 011-358-9-870-87803

Email: kim.holmstrom@elfving.fi

FRANCIE

Ets P.P.K.

Telefon: 011-33-1-34-11-50-50

011-33-1-34-11-50-51 (Philippe)

Fax: 011-33-1-39-81-68-58

Email: ppk@ppk.fr

phil.klomp@ppk.fr (Philippe)

Website: www.ppk.fr

Irish Farm & Garden Machinery Ltd

Telefon: 011-353-1-846-3922

Fax: 011-353-1-846-1321

Email: paul@fgm.uk.net

ITÁLIE

Ditta Sivini Mario

Telefon: 011-390-30-3760-333

Fax: 011-390-30-3366-093

Email: info@sidan.it

Website: www.sidan.i

NORSKO

Sovde A/S

Telefon: 011- 47-69-264 750

Fax: 011-47-69-26-01-47

Email: info@sovde.no

Website: www.sovde.no

SPOJENÉ KRÁLOVSTVÍ VELKÉ BRITÁNIE

Farm & Garden Machinery

Telefon: 011-44-1480-450-909

Fax: 011-44-1244-674-499

Email: paul@fgm.uk.net

Website: www.fgm.uk.net

Parts Depot (Groundscare) LTD

Telefon: 011-44-1282-860444

Fax: 011-44- 1282-860555

Email: chris@gmggroundscare.co.uk

Website: www.gmggroundscare

BEWAAR DEZE GEBRUIKSAANWIJZING VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK.

ARIENS SNEEUWMACHINE

SERIE 136cc / 179cc / 208cc / 254cc / 291cc / 306cc / 369cc / 414cc

ALLEEN VOOR GEBRUIK BIJ KOUD WEER

Gebruiksaanwijzing

EU

Dit vonkontstekingsstelsel voldoet aan de Canadese norm ICES-002 (2/NMB-2).





GEVAAR

GEVAAR VOOR KOOLMONOXIDE

Gebruik de machine **NOOIT** in woningen, garages, kruipruimten of andere gedeeltelijk afgesloten bereiken. Er kunnen giftige gassen in deze bereiken vrijkomen, die schadelijk of dodelijk kunnen zijn. Gebruik van een ventilator op het openen van deuren of ramen brengt **NIET** voldoende frisse lucht.

Uitlaatgassen van de machine bevatten koolstofmonoxide - een giftig gas, dat schadelijk of fataal kan zijn. U kunt dat gas **NIET** zien of ruiken.

Gebruik bij een werkende machine een door een batterij gevoede koolstofmonoxide-melder.

Als u zich tijdens het gebruik van een machine niet lekker, duizelig of zwak begint te voelen, zet de machine dan uit en ga **ONMIDDELLIJK** naar buiten naar de frisse lucht. Raadpleeg een arts. U kunt koolstofmonoxidevergiftiging hebben opgelopen.

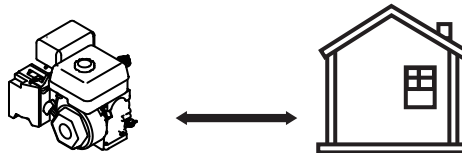
DANGER

Het gebruik van een machine of gemotoriseerde voorziening in een gesloten ruimte **KAN BINNEN LUTTELE MINUTEN DODELIJK ZIJN.**

Uitlaatgassen bevatten koolstofmonoxide, een giftig gas, dat u niet kunt zien of ruiken.



Gebruik **NOOIT** thuis of in gedeeltelijk afgesloten ruimten, zoals garages.



Gebruik **ALLEEN** buitenshuis en ver weg van open ramen, deuren en luchtopeningen.

Vermijd andere gevaren van machines. **LEES DE GEBRUIKSAANWIJZING VÓÓR GEBRUIK**

Inhoud

Inleiding	2
Machine-en veiligheidssymbolen	2
Veiligheid van de machine	3
Bedieningselementen en functies	4
Voorafgaand aan gebruik	5
Bediening - Run/Stop tuimelschakelaar	6
Bediening - Sleutelgeschakelde Run-Stop	7
Bediening	8
Onderhoud aan uw machine	9-12
Nuttige tips & wenken	13-14
Technische informatie en informatie voor consumenten	14
Garantie Uitstootbeheerssystemen	15
Garantie-Informatie van de Fabrikant	16
Uitstootbeheer-Garantie-Verklaring van Californië	16
Garantie-Dekking voor Algemene Uitstoot	17
Onderdelen Onder Garantie	17
Contact-Informatie Voor Onderdelen en	18

Inleiding

Wanneer u de machine gebruikt, moet de veiligheid van uzelf en van anderen uw hoogste prioriteit zijn.

Om u te helpen met het nemen van op goede informatie gebaseerde beslissingen, hebben bedieningsprocedure en andere informatie beschikbaar gesteld op etiketten en in deze gebruiksaanwijzing. Die informatie waarschuwt tegen mogelijke gevaren, die letsel voor u en anderen kunnen veroorzaken.

Blijf u te allen tijde bewust van de gevaren tijdens het gebruiken van deze machine. Wij hebben u in meerdere vormen voorzien van belangrijke informatie over veiligheid, waar onder:

- Veiligheidsetiketten: op de machine
- Veiligheidsberichten, voorafgegaan door waarschuwingssymbool en een van deze drie signaalwoorden: GEVAAR, WAARSCHUWING of LET OP. Deze waarschuwingssymbolen voor veiligheid betekenen:



Als u zich niet aan de instructies houdt, dan ZULT u ERNSTIG of FATAAL LETSEL oplopen.



Als u zich niet aan de instructies houdt, dan KUNT u ERNSTIG of FATAAL LETSEL oplopen.



Als u zich niet aan de instructies houdt, dan kunt u ERNSTIG LETSEL oplopen of kan er MATERIËLE SCHADE ontstaan.

- Veiligheidsopschriften: zoals BELANGRIJKE VEILIGHEIDSAANWIJZINGEN.
- Veiligheidssectie: zoals VEILIGHEID VAN DE MACHINE.
- Aanwijzingen: Hoe deze machine op de juiste manier en veilig te gebruiken.

Lees en bestudeer deze gebruiksaanwijzing aandachtig om te weten hoe alles veilig te houden en het maximale voordeel en plezier uit deze machine te halen.

Machine- en veiligheidssymbolen



BELANGRIJKE VEILIGHEIDSSYMBOLEN

Hieronder worden een aantal belangrijke veiligheidssymbolen getoond, die overal in deze gebruiksaanwijzing voorkomen. Maak u ermee vertrouwd, want zij zijn belangrijk voor het veilig en doelmatig gebruiken van uw machine.



Veiligheid van de machine

WAARSCHUWING

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSAANWIJZINGEN

Ongelukken gebeuren minder vaak, wanneer aanwijzingen worden opgevolgd, de bediener zich van veiligheid bewust is en de machine naar behoren wordt onderhouden. Sommige van de meest voorkomende gevaren worden hieronder behandeld, met vermelding van de beste manier om uzelf en anderen te beschermen.

- Deze machine is alleen bedoeld voor GEBRUIK BIJ KOUD WEER.
- Een brandstofstabilisator wordt aangeraden voor langdurige opslag.

Verantwoordelijkheden van de eigenaar en de bediener.

Eigenaren en bedieners moeten de volgende wenken opvolgen:

- Lees de gebruiksaanwijzing aandachtig door.
- Volg de aanwijzingen in deze gebruiksaanwijzing nauwgezet op.
- Maak uzelf vertrouwd met alle beheersfuncties en weet hoe de machine snel kan worden gestopt in geval van nood.
- Hou kinderen van de machine weg en laat ze de machine niet bedienen. Hou kinderen en huisdieren weg van het gebied, waar de machine wordt gebruikt.
- Gebruik deze machine in goed geventileerde ruimten. Laat de machine NOOIT binnenshuis draaien.

Machine bijtanken

Benzine is bijzonder brandbaar en benzinedamp kan ontploffen. Neem de volgende voorzorgsmaatregelen tijdens het tanken.

- Doe het tanken bij afgekoelde machine.
- Tank buiten, in goed geventileerde ruimten.
- De machine mag niet draaien.
- Zorg ervoor, dat de machine geaard is, om statische elektrische vonken te vermijden.
- Rook niet en gebruik geen mobiele telefoons tijdens het tanken.
- Blijf uit de buurt van vlammen of vonken.
- Als er wordt gemorst, zorg er dan voor, dat alle bereiken droog zijn en dat alle damp is opgetrokken, voordat u de machine start.

Uitlaat

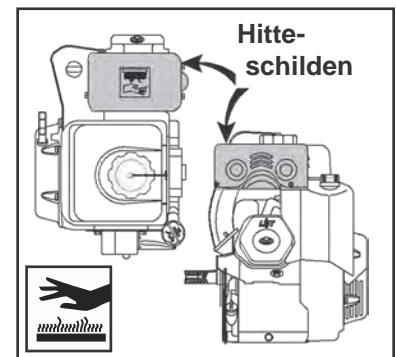
GEVAAR

GEVAAR VOOR KOOLMONOXIDE

Uitlaatgassen zijn gevaarlijk vanwege de grote hitte en het uitstoten van koolstofmonoxide, een giftig gas. Adem geen uitlaatgassen in. Gebruik de machine altijd in goed geventileerde ruimten. Gebruik de machine nooit binnenshuis.

Hitteschild

- De sneeuwmachine is voorzien van een hitteschild, dat zodanig is ontworpen, dat de machine kan functioneren onder koude omstandigheden (zie de opstartprocedure voor het juist plaatsen van de choke bij het starten van de machine). Het hitteschild en de componenten daarbinnen zijn heet. Zorg ervoor om de machine voldoende tijd te geven om af te koelen, voordat u het schild aanraakt of werkzaamheden binnen het schild verricht. Zie het onderhouds gedeelte voor verdere informatie.
- Hou, om brandgevaar te voorkomen en voor voldoende ventilatie, de machine minstens één meter (drie voet) weg van muren van gebouwen en van andere apparatuur. Plaats geen ontvlambare voorwerpen in de buurt van de machine.



Andere apparatuur

Controleer de bij de apparatuur, die door deze wordt aangedreven, vermelde aanwijzingen op extra veiligheidsmaatregelen, die moeten worden genomen in samenhang met het opstarten, stilzetten of bedienen van de machine, of op beschermingsvoorzieningen, die nodig kunnen zijn om de machine te bedienen.

WAARSCHUWING



Raak geen hete delen van de machine aan (zie afbeelding hierboven). De hete delen van de machine kunnen ernstige brandwonden veroorzaken.

Bedieningselementen en functies

BEDIENINGSELEMENTEN

1) Bedieningsknop van de choke

De bedieningsknop van de choke opent en sluit het chokeventiel in de carburateur. In de "START"-stand wordt het brandstof-lucht-mengsel verrijkt, dat het starten van een koude machine gemakkelijker maakt. In de "RUN"-stand wordt het juiste brandstof-lucht-mengsel geleverd, zodra de machine opwarmt. Probeer nooit de machine stil te zetten met de bedieningsknop van de choke.

2) Toerentalbedieningsring (indien voorzien) (niet getoond)

De bedieningsring voor stationair draaien verandert het toerental van hoog naar laag. Draai de ring rechtsom, "RUN"-stand voor hoog toerental. De knop MOET in de "RUN"-stand worden gezet, om een koude machine te starten. Door de ring linksom te draaien, "IDLE"-stand, kan de machine op een laag toerental draaien. GEBRUIK APPARATUUR NIET IN DE "IDLE"-STAND Opmerking: de toerentalbeheersring is alleen bedoeld om of in de "RUN"-stand of in de "IDLE"-stand te werken.

3) RUN/STOP tuimelschakelaar op de machine

De tuimelschakelaar van de machine schakelt het ontstekingsstelsel in en uit. Zet de machineschakelaar in de RUN-stand, om de machine te starten. Zet de sleutelschakelaar van de machine in de STOP-stand, om de machine uit te zetten.

3A) RUN/STOP sleutelschakelaar

De Run/Stop-sleutelschakelaar schakelt het ontstekingsstelsel in en uit. Zet de sleutelschakelaar van de machine in de RUN-stand, om de machine te kunnen starten en de machine te bedienen. Zet de sleutelschakelaar van de machine in de STOP-stand, om de machine uit te zetten. Verwijder de sleutel om VEILIGHEIDSREDENEN, om bedrijf zonder toezicht te vermijden.

4) Brandstof-regelknop

De brandstof-regelknop opent en sluit de doorgang tussen de brandstoftank en de carburateur. De brandstof-regelknop moet in de "ON"-stand staan m de machine te laten draaien. Wanneer de machine niet in gebruik is, vergeet dan niet de brandstof-regelknop in de "OFF"-stand te zetten.

5) Veiligheidssleutelschakelaar

De veiligheidssleutelschakelaar activeert het elektrische systeem van de machine en moet worden geïnstalleerd om de machine te starten.

6) Voorgloeilamp

Het voorgloeilampstelsel is bedoeld voor het verrijken van het brandstofmengsel voor het starten van een koude machine. Gloei het brandstofsysteem NIET te veel voor. Om het voorgloeilampstelsel correct te gebruiken, druk maximaal drie keer op voorgloeilamp bij het starten van een koude machine. Gebruik het voorgloeilampstelsel niet, wanneer u een warme machine probeert te starten.

7) Extra grote terugveerhendel

De machine wordt gestart door aan de terugveerhendel te trekken. Grijp die altijd stevig vast en plaats uw lichaam in de juiste positie tijdens het trekken.

Om de machine te starten:

- Trek langzaam aan de terugveerhendel, totdat u weerstand voelt.
- Trek het touw er dan stevig zo ver mogelijk uit, om de machine te starten.
- Buig nooit uw duim om de terugveerhendel, voor het geval dat de machine terugslaat.

8) Extra grote tankdop

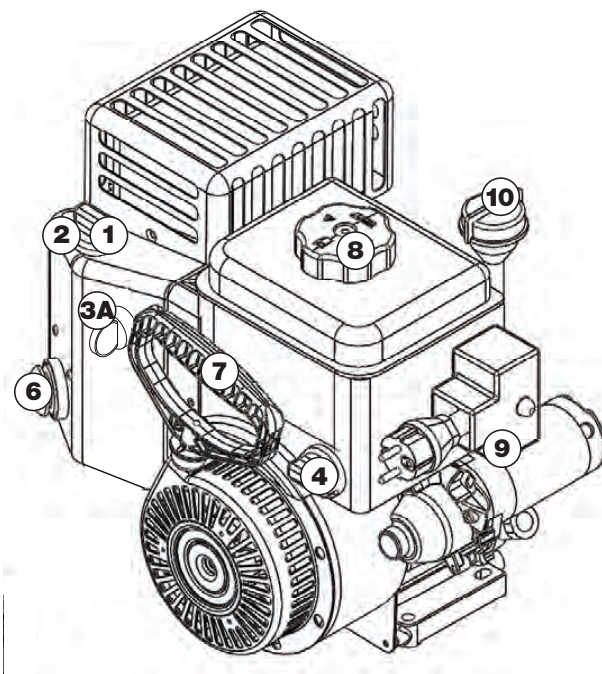
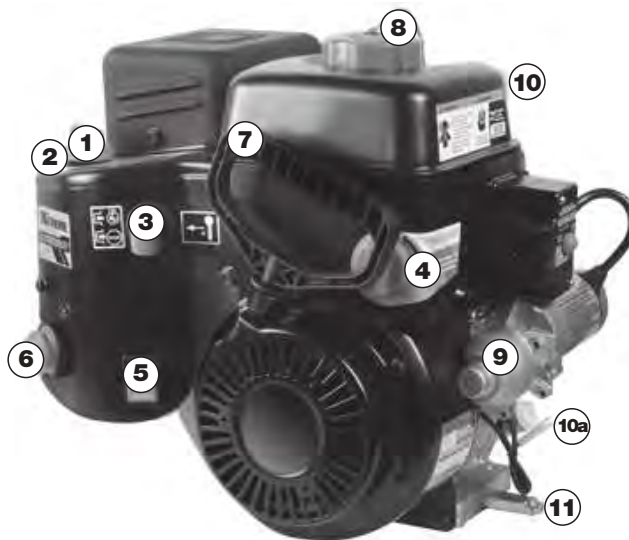
Voor gemakkelijk openen en sluiten om doelmatiger te tanken.

9) Elektrische starten (indien voorzien)

Wordt gebruikt om de machine met een 120V AC verlengsnoer te starten. Gebruik altijd een verlengsnoer van de juiste afmetingen om schade aan de starter te voorkomen.

10) Hoge olievluis

Maaft gunstige plaatsing mogelijk voor het toevoegen van olie tijdens de levensduur van de machine. Controleer het oliepeil met de laagste vulplug, volgens de aanwijzingen in de gebruiksaanwijzing.



Voorafgaand aan gebruik

VOORBEREIDENDE WERKZAAMHEDEN

Voor uw veiligheid en om de nuttige levensduur van uw uitrusting te maximaliseren is het erg belangrijk om enkele ogenblikken te nemen om de toestand van de machine te controleren, voordat u de machine in bedrijf stelt. Als u problemen constateert, los die dan op of laat uw service-dealer ze oplossen, voordat u de machine in bedrijf stelt.

WAARSCHUWING

Onjuist onderhoud van de machine of nalaten om een probleem op te lossen voordat u de machine in bedrijf stelt, kan storingen veroorzaken waarbij u ernstig letsel kunt oplopen.

Voer altijd voor elk gebruik een inspectie uit en los eventuele problemen op.

Let erop, voordat u met de voorbereidende controles begint, dat de machine vlak staat en de schakelaar in de STOP-stand staat.

Controleer de algehele staat van de machine.

- Verwijder overvloedig vuil en puin, speciaal rondom het hittedeksel, de terugveerstarter en de lamellen van de cilinderkoppen.
- Controleer op tekenen van schade en olieklekken.
- Let erop, dat alle schilden en afdekkingen goed zijn geplaatst. Alle moeren, bouten en schroeven moeten goed vastzitten.

Controleer de machine

- Controleer het motoroliepeil. De motor met een laag oliepeil of onjuiste olie te laten draaien, kan schade aan de motor teweegbrengen. Controleer het oliepeil altijd op een vlakke ondergrond, om het ongemak van onverwacht afslaan te voorkomen. De machine kan met of zonder olie worden geleverd. Voor algemeen gebruik wordt 5W-30-olie aanbevolen. Synthetische is een aanvaardbaar alternatief (zie Oliepeil controleren in de inhoud voor correct motoroliepeil).
- Controleer het brandstofniveau vóór het starten. Omdat de machine voor het tanken koel moet zijn, zal beginnen met een volle tank helpen met het verminderen of vermijden van onderbrekingen om te tanken.

Elektrisch starten

- Stel vast met welk soort stopcontact u het snoer wilt verbinden. Als de starter is voorzien van 120V AC elektrische uitrusting, wees er dan zeker van om de juiste 120V AC huishoudelijke stroomtoevoer te gebruiken. Gebruik voor Europese 230V AC voorzieningen het juiste geaarde verlengsnoer en de juiste energiebron.
- Stel vast of uw energiebron een driedraadse aardlekschakelaar of aardlekautomaat heeft door het aan een bevoegd elektricien te vragen. Als uw energiebron geen driedraads aardleksysteem heeft, GEBRUIK DE ELEKTRISCHE STARTER dan niet, vanwege een mogelijk gevaarlijke situatie.

Controleer alle apparatuur, die door deze machine wordt bedreven.

Ga de aanwijzingen na, die met de door deze machine bedreven apparatuur zijn geleverd, en lees nogmaals de veiligheidsmaatregelen, die moeten worden aangehouden alvorens de machine te starten.

VOORZORGSMAATREGELEN VOOR VEILIG GEBRUIK

Ga de aanwijzingen na, die met de door deze machine bedreven apparatuur zijn geleverd, en lees nogmaals de veiligheidsmaatregelen, die moeten worden aangehouden in samenhang met starten, uitzetten of bedienen van de machine.

WAARSCHUWING

Deze machine is ontworpen voor GEBRUIK BIJ KOUD WEER.

WAARSCHUWING

Koolstofmonoxidegas is giftig. Inademen ervan kan tot bewusteloosheid en/of de dood leiden. Vermijd alle bereiken of handelingen, die u aan koolstofmonoxide blootstellen.

WAARSCHUWING

Plaats uw handen NIET op of nabij de uitlaat tijdens het starten.

Bediening - Run/Stop tuimelschakelaar

ALVORENS DE MACHINE TE STARTEN (fig. 1)

Neem vóór het starten van de machine goed nota van het volgende:

- Laat de machine ongeveer 30 seconden lang opwarmen, voordat u de chokeknop in de Run-stand zet.
 - Indien u inconsistente toerentallen waarneemt, wanneer de chokeknop in de Run-stand is gezet:
- 1) Zet de chokeknop in het midden tussen de Run- en Start-stand en laat de machine extra bedrijfswarmte ontwikkelen.
 - 2) Zet de chokeknop in de Run-stand, nadat de machine is opgewarmd.

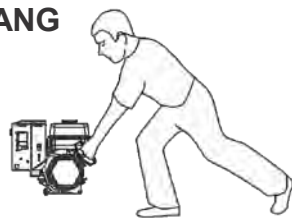
STARTEN VAN DE MACHINE (HANDMATIG) (fig. 1)

- 1) Zet de chokeknop in de START-stand. Draai de toerentalbedieningsring rechtsom naar de "RUN"-stand (indien voorzien). Opmerking: De machine, die op deze pagina's wordt getoond, heeft toerentalverlagings-voorziening.
- 2) Kies RUN op de Run/Stop-tuimelschakelaar.
- 3) Draai de brandstofregelknop naar de ON-stand.
- 4) Installeer de veiligheidssleutelschakelaar. Steek de veiligheidssleutelschakelaar in het slot (DRAAI DE VEILIGHEIDSSLEUTELSCHAKELAAR NIET) Let erop, dat de veiligheidssleutelschakelaar wordt "gepakt", wanneer die er helemaal in zit.
- 5) Voorgloeisysteem: Maximaal drie keer voorgloeien. Laat het systeem NIET TE VEEL voorgloeien. Denk erom de ventilatieopening af te sluiten, alvorens het voorgloeimateriaal wordt samengeperst. Hou bij elke keer indrukken de voorgloeilamp voor een hele seconde in samengeperste positie. Herhaal voor niet meer dan drie keer voorgloeien.
- 6) Grijp de hendel van het touw stevig vast. Plaats uw lichaam zodanig, dat u dichtbij de machine staat. Trek langzaam, totdat u weerstand voelt, en trek dan stevig en snel aan het touw, om de machine te starten en terugslag te vermijden. GA NIET ver van de machine af staan en trek niet te ver aan de touwhendel. Als u dat doet, dan wordt de terugveer beschadigd.

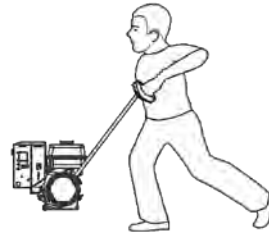
TREK-START-VOORTGANG



1) Grijp de terugveerhendel stevig vast.



2) Plaats uw lichaam zodanig, dat u dichtbij de machine staat.



3) Trek langzaam, totdat u weerstand voelt, en trek dan stevig en snel aan het touw, om de machine te starten en terugslag te vermijden.



WAARSCHUWING

Ga niet ver van de machine af staan en trek niet te ver aan de touwhendel. Als u dat doet, dan wordt de terugveer beschadigd.

STARTEN VAN DE MACHINE (ELEKTRISCH) (fig. 1)

Volg stappen 1 - 5 voor de handmatige startvoortgang van de machine.

6A. Gebruik een driedraads verlengsnoer en verbind het snoer eerst met de adapter van de startmotor. Verbind het dan met de wandcontactdoos. Gebruik een verlengsnoer van de juiste afmetingen (minimaal maat 16, driedraads, 13 ampère, niet langer dan 762 cm en geschikt voor gebruik buitenshuis), om schade aan de elektrische starter te voorkomen.

7) Druk op de knop van de starter en hou hem ingedrukt.

LET OP

Hou de knop van de elektrische starter niet voor langer dan vijf seconden ingedrukt. Wacht minstens één minuut met meet startpogingen.

BELANGRIJK: Nadat de machine is gestart, haal dan het snoer uit de adapter van de starter.

WAARSCHUWING



Als er meer verlengsnoer nodig is, let er dan op, dat het een driedraads snoer moet zijn. Gebruik geen verlengsnoer, dat langer is dan voorzien door de fabrikant van het apparaat. Gebruik alleen verlengsnoeren met een AWG-waarde die gelijk is aan of hoger dan het snoer, dat is voorzien door de fabrikant van het apparaat.

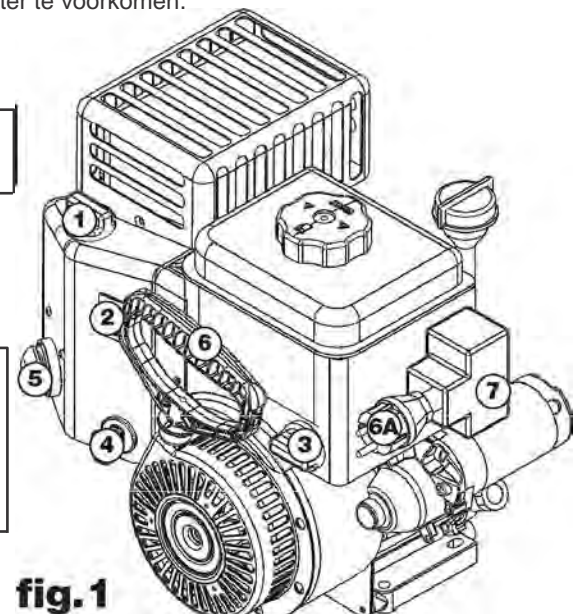


fig.1

Bediening - Sleutelgeschakelde Run-Stop

ALVORENS DE MACHINE TE STARTEN (fig. 1)

Neem vóór het starten van de machine goed nota van het volgende:

- Laat de machine voor ongeveer 30 seconden opwarmen, alvorens de chokeknop in de Run-stand te zetten.
 - Indien u inconsistente toerentallen waarneemt, wanneer de chokeknop in de Run-stand is gezet:
- 1) Zet de chokeknop in het midden tussen de Run- en Start-stand en laat de machine extra bedrijfswarmte ontwikkelen.
 - 2) Zet de chokeknop in de Run-stand, nadat de machine is opgewarmd.

STARTEN VAN DE MACHINE (HANDMATIG) (fig. 1)

- 1) Zet de chokeknop in de START-stand. Draai de toerentalbedieningsring rechtsom naar de "RUN"-stand (indien voorzien).
Opmerking: De machine, die op deze pagina's wordt getoond, heeft toerentalverlagings-voorziening.
- 2) Steek de sleutel in de Run/Stop-schakelaar van de machine en draai hem rechtsom naar de RUN-stand.
- 3) Draai de brandstofregelknop naar de ON-stand.
- 4) Voorgloeisysteem: Maximaal drie keer voorgloeien. Laat het systeem NIET TE VEEL voorgloeien. Denk erom de ventilatieopening af te sluiten, alvorens het voorgloeimateriaal wordt samengeperst. Hou bij elke keer indrukken de voorgloeilamp voor een hele seconde in samengeperste positie en haal duim volledig van de voorgloeier af tussen voorgloeien.. Herhaal voor niet meer dan drie keer voorgloeien.
- 5) Grijp de hendel van het touw stevig vast. Plaats uw lichaam zodanig, dat u dichtbij de machine staat. Trek langzaam, totdat u weerstand voelt, en trek dan stevig en snel aan het touw, om de machine te starten en terugslag te vermijden. GA NIET ver van de machine af staan en trek niet te ver aan de touwhendel. Als u dat doet, dan wordt de terugveer beschadigd.

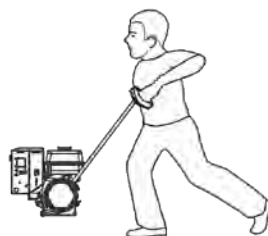
TREK-START-VOORTGANG



1) Grijp de terugveerhendel stevig vast.



2) Plaats uw lichaam zodanig, dat u dichtbij de machine staat.



3) Trek langzaam, totdat u weerstand voelt, en trek dan stevig en snel aan het touw, om de machine te starten en terugslag te vermijden.



⚠ WAARSCHUWING

Ga niet ver van de machine af staan en trek niet te ver aan de touwhendel. Als u dat doet, dan wordt de terugveer beschadigd.

STARTEN VAN DE MACHINE (ELEKTRISCH) (fig. 1)

Volg stappen 1 - 4 voor de handmatige startvoortgang van de machine.

- 5A. Gebruik een driedraads verlengsnoer en verbind het snoer eerst met de adapter van de startmotor. Verbind het dan met de wandcontactdoos. Gebruik een verlengsnoer van de juiste afmetingen (minimaal maat 16, driedraads, 13 ampère, niet langer dan 762 cm en geschikt voor gebruik buitenshuis), om schade aan de elektrische starter te voorkomen.
- 6) Druk op de knop van de starter en hou hem ingedrukt.

⚠ LET OP

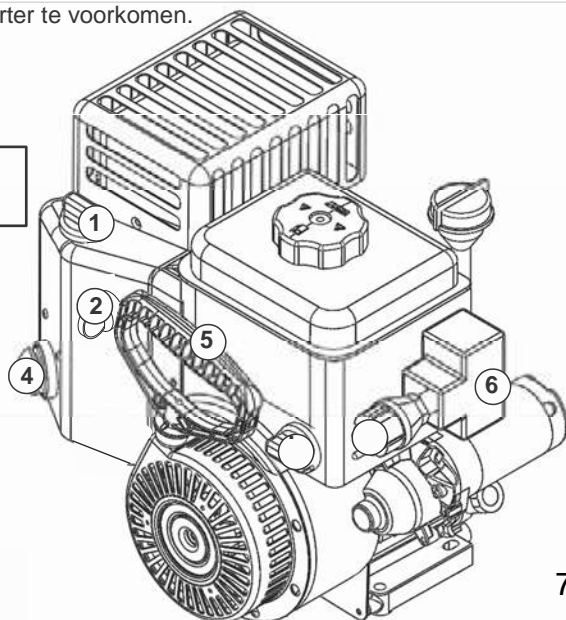
Hou de knop van de elektrische starter niet voor langer dan vijf seconden ingedrukt. Wacht minstens één minuut met meet startpogingen.

⚠ **BELANGRIJK:** Nadat de machine is gestart, haal dan het snoer uit de adapter van de starter.

⚠ WAARSCHUWING



Als er meer verlengsnoer nodig is, let er dan op, dat het een driedraads snoer moet zijn. Gebruik geen verlengsnoer, dat langer is dan voorzien door de fabrikant van het apparaat. Gebruik alleen verlengsnoeren met een AWG-waarde die gelijk is aan of hoger dan het snoer, dat is voorzien door de fabrikant van het apparaat.



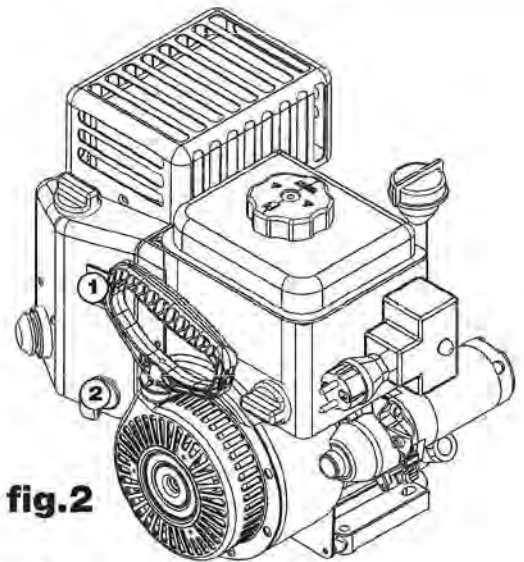
DE MACHINE UITZETTEN RUN/STOP TUIMELSCHAKELAAR (fig. 2)

Om de machine uit te zetten in een noodgeval:

- 1) Zet de tuimelschakelaar in de STOP-stand, of
- 2) Haal de veiligheidssleutel uit de machine.

Volg onder normale omstandigheden de volgende procedure:

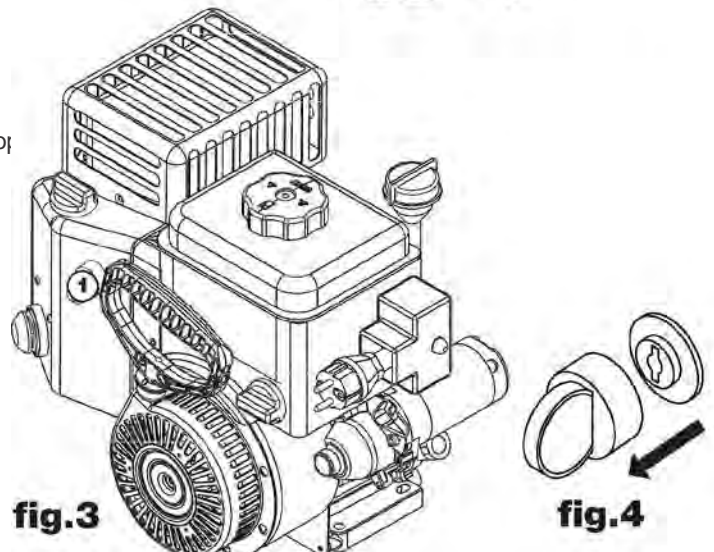
- 1) Zet de tuimelschakelaar in de STOP-stand.
- 2) Haal de veiligheidssleutel uit de machine en berg hem op een veilige plek op, voor later gebruik.



DE MACHINE UITZETTEN RUN/STOP-SLEUTELSCHAKELAAR (fig. 3, 4)

De machine uitzetten:

- 1) Draai de Run/Stop-schakelaar linksom naar de STOP-stand.
- 2) Haal de sleutel uit de machine en berg hem op een veilige plek op.



BEDRIJF OP GROTE HOOGTE

Wijzigingen aan de carburateur

Het standaard brandstof-lucht-mengsel kan te rijk zijn voor gebruik op grote hoogte, hetgeen mogelijk kan leiden tot verminderde prestaties en verhoogd brandstofverbruik. Laat een bevoegd ARIENS dienstencentrum de carburateur van deze machine wijzigen, als de machine voortdurend boven 1.524 km wordt gebruikt. Als u nalaat dat te doen, dan kunnen de prestaties van de machine verminderen, de bougies kunnen vuil worden, starten kan moeilijk worden en er kan meer uitstoot zijn.

Het laten wijzigen van de carburateur door een bevoegd ARIENS-dienstencentrum zal de prestaties van uw machine verbeteren en ervoor zorgen, dat uw machine te allen tijde tijdens de nuttige levensduur zal voldoen aan de Amerikaanse EPA- en de Californische ARB-uitstootnormen.

Belangrijke opmerking

Als de carburateur is gewijzigd voor gebruik op grote hoogte, dan kan het brandstof-lucht-mengsel te ijl zijn voor gebruik op 1.524 km of lager. Dat kan tot oververhitting van de machine leiden en ernstige schade aan de machine veroorzaken. Laat een bevoegd LCD-dienstencentrum een carburateur, die is gewijzigd voor gebruik op grote hoogte, terugzetten naar de oorspronkelijke fabrieksinstellingen, vóór gebruik lager dan 1.524 km.

Onderhoud aan uw machine

HET BELANG VAN ONDERHOUD

Bescherm uzelf en uw apparatuur door uw machine goed te onderhouden.

Het juist onderhouden van uw machine is noodzakelijk voor veilig, economisch en probleemloos gebruik.

WAARSCHUWING

Het onjuist onderhouden van de machine of nalaten om een probleem op te lossen voordat u de machine in bedrijf stelt, kan storingen veroorzaken waarbij u ernstig of fataal letsel kunt oplopen. Hou u altijd aan de aanbevelingen voor inspectie en onderhoud en aan de in deze gebruiksaanwijzing weergegeven schema's.

Om u te helpen bij het op de juiste manier zorgen voor uw machine bevatten te volgende pagina's routine inspectieprocedures en eenvoudige onderhoudsprocedures met gebruik van gewoon handgereedschap. Servicetaken, die moeilijker zijn of waarvoor speciaal gereedschap nodig is moeten door vaklieden worden uitgevoerd en worden gewoonlijk uitgevoerd door een servicemonteur of een bekwame mecanicien.

MEDEDELING

Zie het onderhoudsschema voor verschillen tussen normale en extreme bedrijfsomstandigheden.

VEILIGHEIDSAANWIJZINGEN VOOR ONDERHOUD

Deze gebruiksaanwijzing bevat erg belangrijke voorzorgsmaatregelen voor veiligheid. Echter, het is niet mogelijk om u te waarschuwen tegen elk mogelijk gevaar, dat zich kan voordoen, terwijl u onderhoud uitvoert. U moet zelf beslissen of u al dan niet een bepaalde taak moet uitvoeren en u altijd van veiligheid bewust zijn.

Voorzorgsmaatregelen voor veiligheid

- Vergewis u, dat de machine niet loopt, is UITgezet, de bougiekap van de bougie is verwijderd en de machine is afgekoeld, voordat u met onderhouds- of herstelwerkzaamheden begint. Dat kan een aantal mogelijke gevaren vermijden, zoals:

Koofstofmonoxidevergiftiging door uitlaatgassen van de motor.

Draai de machine in een goed geventileerde ruimte.

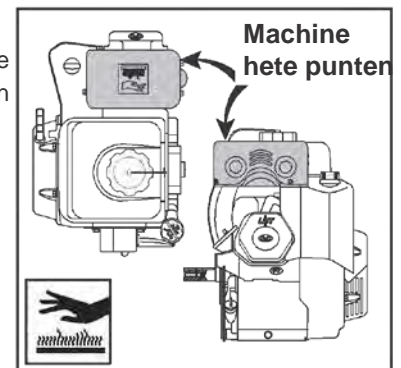
Verbrandingen ten gevolge van hete delen.

Laat de machine en het uitlaatsysteem afkoelen, voordat u die aanraakt. (zie tekening rechts)

Letsel door bewegende delen.

Laat de machine niet draaien zonder opdracht daarvoor.

- Lees alle aanwijzingen voordat u met onderhoud begint en wees er zeker van, dat u het benodigde gereedschap en de benodigde kennis bezit.
- Wees alert wanneer u met benzine werkt, om de mogelijkheid van brand of ontploffing te verminderen. Gebruik alleen oplosmiddelen die niet ontvlambaar zijn voor het reinigen van onderdelen en geen benzine. Hou sigaretten, vonken en vlammen weg van alle delen, die met brandstof hebben te maken.
- Het wordt aangeraden een brandblusser bij de hand te houden tijdens het uitvoeren van onderhoudswerkzaamheden.



Uw service-dealer kent uw machine het beste en heeft de beste voorzieningen om de machine te onderhouden en repareren.

BIJTANKEN

Verwijder bij stilstaande en afgekoelde motor de dop van de benzinetank en controleer het niveau. Vul de tank bij, als het niveau laag is. Laat voldoende ruimte in de tank voor het uitzetten van brandstof ten gevolge van hitte. Dat helpt om te voorkomen, dat er brandstof uit de tank wordt geforceerd en op een heet oppervlak terecht komt. **VUL DE TANK NOOIT TOT BOVEN DE IN DE VULPIJP GEMARKEERDE AANBEVELINGEN.**

WAARSCHUWING

Benzine is uiterst ontvlambaar en ontplofbaar. U kunt worden verbrand of ernstig letsel oplopen bij het omgaan met brandstof.

- Zet de machine uit en hou hittevonken en vlammen op afstand.
- Ga alleen in de openlucht met brandstof om.
- Neem gemorste brandstof onverwijld op.
- Laat de machine afkoelen, voordat u tankt.

Tank bij in een goed geventileerde ruimte met de machine **UIT** en afgekoeld. Vermijd het morsen van brandstof. **NIET** tot boven de markering van het brandstoffilter vullen. De dop van de brandstoftank moet een "klikkend" geluid maken bij goed dichtdraaien. Draai de dop van de brandstoftank na het tanken goed vast. Vul de tank op een goed geventileerde plek en niet ergens, waar brandstofdampen bij vlammen of vonken kunnen komen. Hou brandstof weg van waakvlammen, barbecues, elektrische apparaten, elektrisch gereedschap en andere elektrische voorzieningen.

Gemorste brandstof vormt brandgevaar en schaadt het milieu. Neem gemorste brandstof onverwijld op. Gebruik geen mobiele telefoons of andere elektronische apparaten tijdens het tanken. Voorkom statische elektriciteit tijdens het tanken. Brandstof kan verf en kunststof aantasten. Mors geen brandstof tijdens het vullen van uw tank. Schade ten gevolge van gemorste brandstof wordt niet door de garantie gedekt.

AANBEVOLEN BRANDSTOF

Gebruik ongelode benzine met een octaangehalte aan de pomp van 86 of hoger. Deze machines functioneren het beste met ongelode benzine.

LET OP

Gebruik **GEEN** verouderde of vervuilde benzine of een mengsel van olie en benzine. Laat geen vuil of water in de tank komen. Gebruik alleen echte brandstofbehouders, die correct zijn gemarkeerd.

LET OP

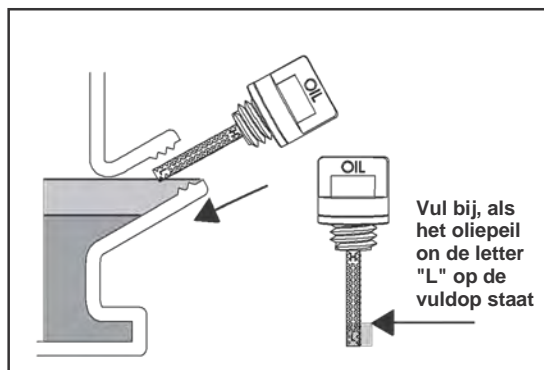
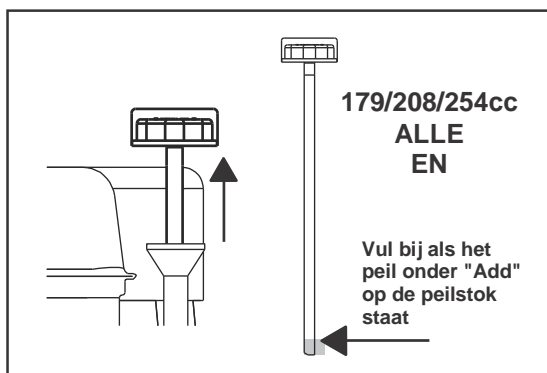
GEBRUIK GEEN E85 gemengde brandstoffen. Deze machine is niet geschikt voor E20/E30/E85.

Maximaal aanbevolen ethanolgehalte: 10 %

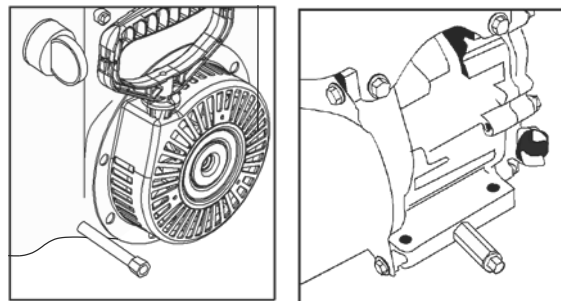
OLIEPEILCONTROLE

Controleer het oliepeil, wanneer de machine is uitgezet en op een vlakke ondergrond staat.

- 1) Verwijder ofwel de peilstok aan de vuldop aan de zijkant ofwel de peilstok op de hoge olievulling en veeg hem schoon.
- 2) Stop de peilstok in de vuladapter en draai rechtsom, totdat die volledig goed zit. Neem dan de peilstok eruit, door het linksom te draaien. Controleer het oliepeil, dat op de peilstok is aangegeven (alleen 179/208/254cc).
- 3) Plaats de vuldop/peilstok goed vast terug. De machine met een laag oliepeil laten draaien kan schade aan de machine veroorzaken. Controleer altijd het oliepeil voor het opstarten.



OLIEVERVERSINGSVOORTGANG SNEEUWMACHINE RUN/STOP TUIMELSCHAKELAAR



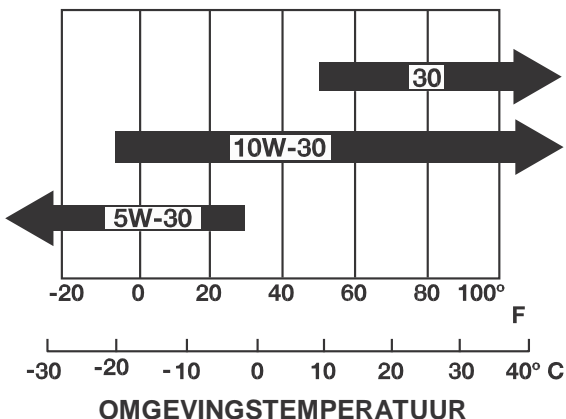
- 1) Begin het olie verversen met een koude motor.
- 2) Start de motor en laat voor 1-2 minuten draaien.
- 3) Zet de motor uit.
- 4) Zet de tuimelschakelaar in de stop-stand.
- 5) Verwijder de veiligheidssleutel voor sneeuw.
- 6) Het lichaam van de olie-aftapbuis moet worden ondersteund wanneer de aftapplug of -dop wordt verwijderd. Ondersteun het lichaam van de olie-aftapbuis met een 14 mm moersleutel met een rechtsom-beweging. Draai de 10 mm olie-aftapplug of the 16 mm aftapdop door linksom te draaien. Verwijder de olie-aftapplug en afdichting of dop.
- 7) Tap de olie volledig af.
- 8) Controleer of the aftapbuis stevig in het cilinderblok zit: 36 Nm & 369-380 cm kg.
- 9) Plaats de olie-aftapplug en afdichting of dop terug. De afdichting moet weer tussen de olie-aftapbuis en de olie-aftapplug worden geplaatst om lekken van olie te vermijden. Op de voorste olie-aftap moet Teflon®-tape of schroefdraadafdichting worden gebruikt om lekken van olie te vermijden. Draai de olie-aftapplug of dop vast met een torsie van 31 Nm & 311-323 cm kg.
- 10) Vul de krukkast met olie volgens de gebruiksaanwijzing van de sneeuwmachine.

OLIEVERVERSINGSVOORTGANG SNEEUWMACHINE RUN/STOP SLEUTELSCHAKELAAR

- 1) Begin het olie verversen met een koude motor.
- 2) Start de motor en laat voor 1-2 minuten draaien.
- 3) Zet de motor uit.
- 4) Verwijder de Stop/Run-sleutel
- 5) Het lichaam van de olie-aftapbuis moet worden ondersteund wanneer de aftapplug wordt verwijderd. Ondersteun het lichaam van de olie-aftapbuis met een 14 mm moersleutel met een rechtsom-beweging. Draai de 10 mm olie-aftapplug los door hem linksom te draaien. Verwijder de olie-aftapplug en afdichting.
- 6) Tap de olie volledig af.
- 7) Controleer of the aftapbuis stevig in het cilinderblok zit: 36 Nm & 369-380 cm kg.
- 8) Plaats de olie-aftapplug en afdichting terug. De afdichting moet weer tussen de olie-aftapbuis en de olie-aftapplug worden geplaatst om lekken van olie te vermijden. Draai de olie-aftapplug vast met een torsie van 31 Nm & 311-323 cm kg.
- 9) Vul de krukkast met olie volgens de gebruiksaanwijzing van de sneeuwmachine.

AANBEVOLEN MOTOROLIE

- Motorolie heeft invloed op prestaties en nuttige levensduur. Gebruik 4-takt reinigende automobielolie.
- 5W-30-olie wordt aangeraden voor algemeen gebruik (synthetische olie is een aanvaardbaar alternatief).
- De SAE olieviscositeit en de service-classificatie staan vermeld op het API-etiket of de oliehouder. Gebruik API SERVICE categorie SJ motorolie, of beter.



Motorolie-capaciteiten:

136cc - 16 oz (0,473 liter)	291cc - 32 oz (0,946 liter)
179cc - 16 oz (0,473 liter)	306cc - 32 oz (0,946 liter)
208cc - 16 oz (0,473 liter)	369cc - 38 oz (1,123 liter)
223cc - 16 oz (0,473 liter)	414cc - 38 oz (1,123 liter)
254cc - 20 oz (0,591 liter)	420cc - 38 oz (1,123 liter)

ONDERHOUD VAN BOUGIES

F6RTC (Torch) bougie aanbevolen / F6RTP (platina) optioneel

Kruisverwijzingen:

- Champion-bougie kruisverwijzing is: RN9YC (op sommige tabellen staat RN9YCC)
- NGK-bougie kruisverwijzing: BPR6ES
- BOSCH-bougie kruisverwijzing: WR6DC

MEDEDELING

Het gebruik van verkeerde bougies kan de machine schaden.

Bougies vervangen

WAARSCHUWING



De verwarmerkast kan heet zijn en moet volledig zijn afgekoeld, voordat u verdergaat. De knalpot en componenten binnen het hittedeksel kunnen **HEET** zijn! Laat afkoelen, voordat u onderhoud aan de bougie of in enig bereik binnen het hittedeksel verricht.

- 1) Verwijder de veiligheidssleutelschakelaar, wanneer de machine is afgekoeld.
- 2) Maak de bougiekap los en verwijder eventueel puin uit het bereik van de bougies met perslucht.
- 3) Verwijder de bougie met een 13/16-inch bougiesleutel.
- 4) Controleer de bougie. Vervang de bougie als de elektroden zijn versleten of als de isolator is gescheurd of geschilderd. De vonkbrug moet worden ingesteld op 0,69 - 0,76 mm.
- 5) Installeer de bougie nauwkeurig om verdraaiing van de schroefdraad te voorkomen. Schroef de bougie met de hand in, totdat hij niet verder kan.
- 6) Draai de bougie vast met een 13/16-inch bougiesleutel. Draai nog een kwart slag vast, nadat de bougie goed zit.

MEDEDELING

Een losse bougie kan oververhit raken en de motor beschadigen. De bougie te vast draaien kan de schroefdraad in de cilinderkop beschadigen.

- 7) Plaats de bougiekap. Zorg ervoor, dat de bougiekap goed in zijn plaats klikt.
- 8) Installeer de veiligheidssleutelschakelaar weer, alvorens te proberen de machine te starten.

Nuttige tips & wenken

OPSLAG VAN UW MACHINE

Vorbereiden voor opslag

Goed voorbereiden voor opslag houdt uw machine probleemloos en schoon. De volgende stap zijn van nut om te voorkomen dat roest en corrosie de functionaliteit en het aanzien van uw machine aantast en maakt de machine gemakkelijk om te starten, wanneer u hem weer wilt gebruiken.

Reinigen

Als de machine in bedrijf was, laat hem dan vóór het reinigen eerst voor minstens een half uur afkoelen. Maak alle uitwendige oppervlakken schoon en breng een dun laagje doordringend sproeijsmeermiddel aan.

- Spuit geen water direct in de uitlaatpoorten of in de openingen van het hittedeksel. Water, dat door die bereiken heenloopt, kan schade aan de machine veroorzaken. Gebruik een lap om het hittedeksel schoon te wassen, als dat nodig is.
- Als er water in contact met een hete machine komt, kan dat schade veroorzaken. Als de machine in bedrijf was, laat hem dan vóór het wassen eerst voor minstens een half uur afkoelen.

Een brandstofstabilisator toevoegen om de houdbaarheid van brandstof te verlengen.

MEDEDELING

Een brandstofstabilisator wordt aangeraden voor langdurige opslag.

- 1) Zet de brandstofknop in de OFF-stand terwijl de motor draait en laat de motor doordraaien, totdat hij stopt. Zet de motor UIT, wanneer die begint te galopperen, om schade aan de machine te voorkomen.
- 2) Voeg brandstofstabilisator toe op basis van de aanwijzingen van de fabrikant.
- 3) Zet de rode brandstofknop in de ON-stand na het toevoegen van de brandstofstabilisator.
- 4) Start de machine weer.
- 5) Laat de machine voor één minuut in openlucht draaien, om ervoor te zorgen dat de behandelde benzine de niet behandelde benzine in de carburateur heeft vervangen.
- 6) Verlaag het toerental tot stationair draaien.
- 7) Herhaal stap 1, hierboven.

ONDERHOUDSSHEMA

Onder normale bedrijfsomstandigheden (minder dan 40 uur per jaar)

	ELK GEB RUIK	EERST E MAAND	ELKE ZES MAANDEN	EENM AAL PER JAAR
Motoroliepeil	Controleren			
Motorolie		Ververs	Verversen	
Bougie*			Reinigen	Verversen
Cilinder/hoofdlamellen				Reinig
Olielekken	Controleren			
Bouten	Controleren			
Brandstofslangklemmen	Controleren			

* De vonkbrug moet worden ingesteld op 0,69 - 0,76 mm.

Extreme bedrijfsomstandigheden (meer dan 40 uur per jaar)

	ELK GEBRUIK	ELKE 40 UUR
Motoroliepeil	Controleren	
Motorolie		Aftappen en vervangen
Bougie*		Verversen
Cilinder/hoofdlamellen	Controleren	Reinigen
Olielekken	Controleren	
Bouten	Controleren	
Brandstofslangklemmen	Controleren	

* De vonkbrug moet worden ingesteld op 0,69 - 0,76 mm.

LET OP

Uitvoeren van correct onderhoud is kritiek onder extreme bedrijfsomstandigheden.

Nuttige tips & wenken vervolg

VOORZORGSMAATREGELEN VOOR OPSLAG

Als uw machine wordt opgeslagen met benzine in de brandstoftank en in de carburateur, dan bestaat er mogelijk gevaar van het ontsteken van benzinedamp. Kies een goed geventileerde opslagruimte, weg van hitte, vonken, vlammen en van alle soorten apparatuur, die met vlammen werken, zoals een oven, boiler of wasdroger. Vermijd alle bereiken, waar vonk-afgeevende elektrische motoren of garagedeur-openers worden gebruikt of elektrisch gereedschap wordt gebruikt.

Vermijd erg vochtige bereiken, waar roest en corrosie kan ontstaan. Laat de rode brandstofknop in de OFF-stand staan om de mogelijkheid van het lekken van brandstof te verminderen.

Plaats de apparatuur zodanig, dat de motor vlak staat, om lekken van brandstof of olie te voorkomen. Als de motor en het uitlaatsysteem koel zijn, dek de machine dan af om stof buiten te houden. Een hete motor of uitlaatsysteem kan ontsteken of bepaalde materialen doen smelten. Gebruik geen vellen van kunststof als stofkap. Een niet-poreuze afdekking kan vocht rond de machine vasthouden en daardoor roest en corrosie veroorzaken.

Uit de opslag halen

Controleer uw machine zoals beschreven in het hoofdstuk VOORAFGAAND AAN GEBRUIK van deze gebruiksaanwijzing. Als er moet worden bijgetankt, gebruik dan verse benzine.

VERVOER

Vervoer alleen bij koude motor. U kunt zich aan een hete motor en uitlaatsysteem branden en ook kunnen sommige materialen ontsteken. Hou de machine vlak tijdens het vervoer, om de mogelijkheid van het lekken van brandstof te verminderen. Zet de rode brandstofknop in de OFF-stand. Sij de machine vast om bewegen tijdens het vervoer te voorkomen en om mogelijk letsel en schade aan de machine te voorkomen.

Technische informatie en informatie voor consumenten

INFORMATIE OVER HET UITSTOOTBEHEERSSTEEEM

De Amerikaanse federale en Californische wetgeving met betrekking tot schone lucht

EPA en Californische regelgeving schrijft voor, dat alle fabrikanten schriftelijke aanwijzingen moeten geven over het bedrijven en onderhouden van uitstootbeheerssystemen.

Aan de volgende aanwijzingen en voortgangen moet worden voldaan, om de uitstoot van uw machine binnen de uitstootnormen te houden.

Knoeien en wijzigen

Knoeien met of wijzigingen aanbrengen aan het uitstootbeheerssysteem kan de uitstoot verhogen tot boven de wettelijk toegestane limiet. Tot activiteiten, die als knoeien worden beschouwd, behoren:

- Verwijderen of wijzigen van enig onderdeel van de inlaat-, brandstof- of uitlaat systemen.
- • Wijzigen of onwerkbaar maken van de reguleerverbinding of het snelheid-regelingsmechanisme, waardoor de machine buiten de ontwerpparameters werkt.

INFORMATIE VOOR CONSUMENTEN

Publicaties door de fabrikant

Deze publicaties verschaffen verdere informatie over het onderhouden en repareren van uw machine. U kunt ze bij de meeste online boekverkoppers bestellen.

Repareren van kleine machines — Chilton gebruiksaanwijzing

Deze gebruiksaanwijzing behandelt de volledige onderhouds- en revisieprocedures. Hij is bedoeld voor gebruik door bekwame technici.

Garantie Uitstootbeheerssystemen

Het United States Environmental Protection Agency (US EPA), en Ariens Company hebben het genoegen de garantie op het uitstootbeheerssysteem op uw kleine terreinmachine aan u uit te leggen. LCT moet het uitstootbeheerssysteem op uw kleine terreinmachine garanderen voor de perioden, die hieronder staand vermeld, op voorwaarde dat er geen sprake is geweest van misbruik, nalatigheid of onjuist onderhoud van uw kleine terreinmachine.

DEKKING VAN DE FABRIEKSGARANTIE

Kleine terreinmachines met bouwjaar 1995 en later worden voor twee jaar gegarandeerd. Mocht een onderdeel op uw machine, dat betrekking heeft op uitstoot, defect geraken, dan zal Ariens Company, het onder deel repareren of vervangen.

GARANTIEVERANTWOORDELIJKHEDEN VAN DE EIGENAAR

Als eigenaar van de kleine terreinmachine bent u verantwoordelijk voor het uitvoeren van het noodzakelijke onderhoud, dat in uw gebruiksaanwijzing staat vermeld. Ariens Company, raadt aan, dat u alle kwitanties betreffende onderhoud van uw kleine terreinmachine bewaart. Ariens Company, kan geen garantie weigeren, uitsluitend op basis van het ontbreken van kwitanties of op basis van het nalaten om al het geplande onderhoud uit te voeren. Maar, als eigenaar van de kleine terreinmachine, dient u zich ervan bewust te zijn, dat Ariens Company, u dekking onder garantie kan weigeren, indien uw kleine terreinmachine of een onderdeel daarvan met pech komt te staan ten gevolge van misbruik, nalatigheid, onjuist onderhoud of het aanbrengen van ongeoorloofde wijzigingen.

U bent ervoor verantwoordelijk om uw kleine terreinmachine naar een bevoegd dienstencentrum van Ariens Company, te brengen, zodra een probleem zich voordoet. De reparatiewerkzaamheden onder garantie moet binnen een redelijke periode worden uitgevoerd, die niet langer dan 30 dagen mag zijn.

Indien u vragen hebt omtrent uw rechten en verantwoordelijkheden met betrekking tot de garantie, neem dan contact op met Ariens Company, op +1 (888) 927-4367.

GARANTIE-DEKKING VOOR ALGEMENE UITSTOOT

De garantieperiode begint te lopen op de dag, dat de machine of uitrusting wordt afgeleverd bij de uiteindelijke koper. Ariens Company, garandeert aan de uiteindelijke koper en elke volgende koper, dat de machine: (1) zodanig is ontworpen, vervaardigd en uitgerust, dat hij voldoet aan alle van kracht zijnde regelgeving, die is ingesteld door de Air Resources Board op basis van haar bevoegdheid onder hoofdstukken 1 en 2, deel 5, sectie 26 van de wetgeving betreffende gezondheid en veiligheid; en (2) geen gebreken zal vertonen met betrekking tot materialen en vakmanschap, die er oorzaak van zijn, dat een storing in een onderdeel onder garantie in alle wezenlijke opzichten gelijk is aan het onderdeel, zoals beschreven in de gebruiksaanwijzing voor garantie op het uitstootbeheerssysteem van Ariens Company, gedurende een periode van twee jaar. (3) Onderdelen onder garantie zullen zonder kosten voor de eigenaar worden hersteld of vervangen onder de garantiebepalingen, door een dienstencentrum van Ariens Company.

De garantie op onderdelen met betrekking tot uitstoot wordt als volgt geïnterpreteerd: Enig onderdeel onder garantie, dat niet op het schema in de meegeleverde schriftelijke aanwijzingen staat vermeld voor vervanging op basis van noodzakelijk onderhoud, moet worden gegarandeerd voor de garantieperiode zoals vastgelegd in (2), hierboven. Mocht een dergelijk onderdeel gebreken vertonen gedurende de periode met garantiedekking, dan moet het door Ariens Company, worden hersteld of vervangen overeenkomstig (3), hierboven. Een dergelijk onder de garantie hersteld of vervangen onderdeel moet worden gegarandeerd voor de resterende garantieperiode.

Enig onderdeel onder garantie, dat alleen op het schema in de meegeleverde schriftelijke aanwijzingen staat vermeld voor regelmatige inspectie, moet worden gegarandeerd voor de garantieperiode zoals vastgelegd in (2), hierboven.

Een verklaring in dergelijke schriftelijke aanwijzingen in de zin van "herstel of vervang als nodig" doet geen afbreuk aan de periode van garantiedekking. Een dergelijk onder garantie hersteld of vervangen onderdeel moet worden gegarandeerd voor de resterende garantieperiode.

Enig onderdeel onder garantie, dat op het schema in de meegeleverde schriftelijke aanwijzingen staat vermeld voor vervanging op basis van noodzakelijk onderhoud, moet worden gegarandeerd voor de periode, die vooraf gaat aan het eerste moment van vervanging zoals staat vermeld op het schema. Mocht het onderdeel gebreken vertonen vóór het eerste moment van vervanging zoals staat vermeld op het schema, dan zal Ariens Company, het onderdeel herstellen of vervangen overeenkomstig (3), hierboven. Een dergelijk onder garantie hersteld of vervangen onderdeel zal worden gegarandeerd gedurende het resterende deel van de periode, die vooraf gaat aan het eerste moment van vervanging zoals staat vermeld op het schema. Niettegenstaande de bepalingen van (3), hierboven, zullen diensten worden verleend of herstelwerkzaamheden uitgevoerd door alle dienstencentra van Ariens Company, met een concessie voor het onderhouden van de onderhavige machines. Aan de eigenaar zullen geen kosten worden berekend voor diagnostische werkzaamheden, die het doel hebben om vast te stellen of het onderdeel onder garantie inderdaad gebreken vertoont, op voorwaarde, dat dergelijke diagnostische werkzaamheden door een bevoegd dienstencentrum van Ariens Company, worden uitgevoerd.

Ariens Company, is aansprakelijk voor schade aan andere onderdelen van de machine, die direct wordt veroorzaakt door een gebrek tijdens de garantieperiode aan een onderdeel onder garantie. Gedurende de gehele garantieperiode van de machine zoals bepaald in (2), hierboven, zal Ariens Company, een voorraad van gegarandeerde onderdelen aanhouden, die groot genoeg is om aan de verwachte vraag naar zulke onderdelen te voldoen. Elk onderdeel dan ook mag worden gebruikt voor vervanging in het uitvoeren van onderhoud of herstelwerkzaamheden onder garantie, hetgeen zonder kosten voor de eigenaar zal gebeuren. Dergelijk gebruik doet geen afbreuk aan de garantieverplichtingen van Ariens Company. Het is niet toegestaan om toevoegingen of veranderde onderdelen te gebruiken. Gebruik daarvan kan reden zijn om een aanspraak op garantie af te wijzen. Ariens Company, aanvaardt geen aansprakelijkheid voor gebreken aan onderdelen onder garantie, die zijn veroorzaakt door het gebruiken van een dergelijk toegevoegd of veranderd onderdeel.

Garantie-Informatie van de Fabrikant

GARANTIEBELEID JEGENS EIGENAAR VAN DE MACHINE

Van kracht sinds: 1 juni 2012

FABRIKANTENVERKLARING OMTRENT BEPERKTE GARANTIE

Ariens Company, stelt de hoogste kwaliteitseisen aan het vervaardigen van haar machines en apparatuur met als doel de ongeëvenaarde tevredenheid van haar klanten als eigenaren. Producten van Ariens Company, worden voor de originele eigenaar als volgt gegarandeerd:

GARANTIEDEKKING

Wat valt onder de garantie:

Ariens Company, zal enig onderdeel of alle onderdelen van de machine herstellen of vervangen, die gebreken vertonen in materiaal of vakmanschap, onder normaal gebruik, gedurende de hieronder vermelde garantieperiode. Herstel- of vervangingswerkzaamheden onder garantie worden zonder kosten voor onderdelen of werk uitgevoerd.

Hoe garantieservice te verkrijgen:

U moet uw LCT-machine of de apparatuur afleveren bij een handelaar of dealer in LCT-machines, die bevoegd is voor het uitvoeren van herstelwerkzaamheden onder garantie, op uw kosten en met bijvoeging van een bewijs van eerste aankoopdatum in de detailhandel. Ga voor het vinden van het dichtstbijzijnde dienstencentrum naar:

www.ariens.com en klik op de SUPPORT-pagina om de link te vinden of bel 1-888-927-4367.

GARANTIEPERIODE

PRODUCT	
Machines	3 jaar

ER BESTAAT GEEN ANDERE UITDRUKKELIJKE OF STILZWIJGENDE GARANTIE EN ARIENS COMPANY, VERWERPT ALLE ANDERE GARANTIES, MET INBEGRIJ VAN, ZONDER BEPERKING, GARANTIES MET BETREKKING TOT PRESTATIES, VERKOOPBAARHEID OF GESCHIKTHEID VOOR EEN BEPAALD DOEL. ONDER GEEN ENKELE OMSTANDIGHEID EN ONDER GEEN ENKELE THEORIE, HOE DAN OOK, ZAL ARIENS COMPANY, AANSPRAKELIJK ZIJN VOOR LETSEL OF SCHADE, DIRECT OF INDIRECT, VOOR GEVOLGSCHADE OF VOOR UITZONDER-

LIJKE SCHADE, DIE DOOR DE EIGENAAR WORDT OPGELOPEN. DE ENIGE REMEDIE VOOR DE EIGENAAR ZAL ZIJN HET HERSTELLEN OF VERVANGEN VAN HET GEBREKKIGE COMPONENT, ONDERDEEL OF DE APPARTUUR DAARVAN, DOOR ARIENS COMPANY, NAAR GOED-DUNKEN VAN ARIENS COMPANY, EEN EN ANDER IN OVEREENSTEMMING MET DEZE SCHRIFTELIJKE BEPERKTE GARANTIE. ARIENS COMPANY, HEEFT AAN NIEMAND TOESTEMMING VERLEEND OM DE IN DIT DOCUMENT BEVATTE GARANTIE TE WIJZIGEN, VERANDEREN OF UITE TE BREIDEN. BEPERKING VAN AANSPRAKELIJKHEID

Het is begrepen en overeen gekomen, dat de aansprakelijkheid van Ariens Company, en de enige remedie van de eigenaar, of nu op basis van contractuele overeenkomst, onder enige garantie, op basis van onrechtmatige daad (met inbegrip van nalatigheid) of anderszins, niet hoger mag zijn dan het terugbetalen van aankoopprijs, die door de eigenaar is betaald en onder geen enkele omstandigheid Ariens Company, aansprakelijk zal zijn voor enige buitengewone schade, bijkomstige schade en gevolgschade, waaronder begrepen, maar niet beperkt tot, persoonlijk letsel, materiële schade, schade aan of verlies van apparatuur, gedorven winst of inkomsten, de kosten van het huren van vervangingen en andere extra kosten, zelfs wanneer de mogelijkheid daarvan aan Ariens Company, werd medegedeeld. De voor het product van Ariens Company, genoemde prijs is een overweging in het beperken van de aansprakelijkheid van Ariens Company, en de remedie voor de eigenaar. Sommige staten staan niet toe, dat bijkomstige schade en gevolgschade worden uitgesloten, en in die zin is de bovenstaande verwoording mogelijk niet van toepassing in zulke staten, die het uitsluiten van bijkomstige schade en gevolgschade niet toestaan. Deze garantie verschaft u bepaalde wettelijke rechten en u kunt ook andere rechten hebben, die van staat tot staat verschillen.

Uitstootbeheer-Garantie-Verklaring van Californië

UW RECHTEN EN Plichten ONDER DE GARANTIE

De California Air Resources Board, het United States Environmental Protection Agency (US EPA), en Ariens Company (LCT), hebben het genoegen de garantie op het uitstootbeheersysteem op uw kleine terreinmachine (SORE) van 2018 aan u uit te leggen. In Californië moeten nieuwe kleine terreinmachines worden ontworpen, vervaardigd en uitgerust voor het voldoen aan de stringente anti-smog-normen van de staat. Ariens Company, moet het uitstootbeheersysteem (EEC) op uw kleine terreinmachine garanderen voor de perioden, die hieronder staan vermeld, op voorwaarde dat er geen sprake is van misbruik, nalatigheid of onjuist onderhoud van uw kleine terreinmachine.

Uw uitstootbeheersysteem kan onderdelen bevatten, zoals de carburateur of brandstoftanks, brandstofleidingen, brandstofdoppen, ventielen, jerrycans, filters, dampslangen, klemmen, stekkers en andere aanverwante componenten.

DEKKING VAN DE FABRIEKSGARANTIE

Dit uitstootbeheersysteem wordt voor twee jaar gegarandeerd. Mocht een onderdeel op uw apparatuur, dat betrekking heeft op uitstoot, defect geraken, dan zal Ariens Company, het onder deel repareren of vervangen.

GARANTIEVERANTWOORDELIJKHEDEN VAN DE EIGENAAR

Als eigenaar van de kleine terreinmachine bent u verantwoordelijk voor het uitvoeren van het noodzakelijke onderhoud, dat in uw gebruiksaanwijzing staat vermeld. Ariens Company, raadt aan, dat u alle kwitanties betreffende onderhoud van uw kleine terreinmachine bewaart, maar Ariens Company, kan geen garantie weigeren, uitsluitend op basis van het ontbreken van kwitanties of op basis van het nalaten om al het geplande onderhoud uit te voeren. Maar, als eigenaar van de kleine terreinmachine, dient u zich ervan bewust te zijn, dat Ariens Company, u dekking onder garantie kan weigeren, indien uw kleine terreinmachine of een onderdeel daarvan met pech komt te staan ten gevolge van misbruik, nalatigheid, onjuist onderhoud of het aanbrengen van ongeoorloofde wijzigingen. U bent ervoor verantwoordelijk om uw kleine terreinmachine naar een distributiecentrum van Ariens Company, te brengen, zodra een probleem zich voordoet. De reparatiewerkzaamheden onder garantie moet binnen een redelijke periode worden uitgevoerd, die niet langer dan 30 dagen mag zijn. Indien u vragen hebt omtrent uw rechten en verantwoordelijkheden met betrekking tot de garantie, neem dan contact op met LTC, op 1-888-927-4367

Garantie-Dekking voor Algemene Uitstoot

UW RECHTEN EN PLICHTEN ONDER DE GARANTIE

De aanvraag voor certificering van Ariens Company, garandeert aan de uiteindelijke koper en elke volgende koper, dat de machine:

- (1) zodanig is ontworpen, vervaardigd en uitgerust, dat hij voldoet aan alle van kracht zijnde regelgeving, en
- (2) geen gebreken zal vertonen met betrekking tot materialen en vakmanschap, die er oorzaak van zijn, dat een storing in een onderdeel onder garantie in alle wezenlijke opzichten gelijk is aan het onderdeel, zoals beschreven in de aanvraag voor certificering van Ariens Company,

GARANTIEPERIODE

De garantieperiode begint te lopen op de dag, dat de machine of uitrusting wordt afgeleverd bij de uiteindelijke koper of voor het eerste in gebruik wordt genomen. De garantieperiode is 2 jaar.

GARANTIEDEKKING VOOR ONDERDELEN MET BETREKKING TOT UITSTOOT

Onder bepaalde voorwaarden en uitsluitingen zoals hieronder vermeld, is de garantie op onderdelen met betrekking tot uitstoot als volgt:

- (1) Enig onderdeel onder garantie, dat niet op het schema in de meegeleverde schriftelijke aanwijzingen staat vermeld voor vervanging op basis van noodzakelijk onderhoud, wordt gegarandeerd voor de garantieperiode zoals vermeld in (2), hierboven. Mocht het onderdeel gebreken vertonen gedurende de periode met garantiedekking, dan moet het door Ariens Company, worden hersteld of vervangen overeenkomstig punt (4), hieronder. Een dergelijk onder de garantie hersteld of vervangen onderdeel zal worden gegarandeerd voor de resterende garantieperiode.
- (2) Enig onderdeel onder garantie, dat alleen op het schema in de meegeleverde schriftelijke aanwijzingen staat vermeld voor regelmatige inspectie, wordt gegarandeerd voor de garantieperiode zoals hierboven vermeld. Een dergelijk onder garantie hersteld of vervangen onderdeel zal worden gegarandeerd voor de resterende garantieperiode.
- (3) Enig onderdeel onder garantie, dat op het schema in de meegeleverde schriftelijke aanwijzingen staat vermeld voor vervanging op basis van noodzakelijk onderhoud, wordt gegarandeerd voor de periode, die vooraf gaat aan het eerste datum voor vervanging zoals staat vermeld op het schema. Mocht het onderdeel gebreken vertonen vóór het eerste moment van

- vervanging zoals staat vermeld op het schema, dan zal Ariens Company, het onderdeel herstellen of vervangen overeenkomstig (4), hieronder. Een dergelijk onder garantie hersteld of vervangen onderdeel zal worden gegarandeerd gedurende het resterende deel van de periode, die vooraf gaat aan het eerste moment van vervanging zoals staat vermeld op het schema.
- (4) Herstel of vervanging van enig onderdeel onder garantie onder de in dit document genoemde garantiebepalingen zal op een garantiestation worden uitgevoerd, zonder kosten voor de eigenaar.
- (5) Niettegenstaande de bepalingen in dit document, zullen diensten worden verleend of herstelwerkzaamheden uitgevoerd door alle distributiecentra van Ariens Company, met een concessie voor het onderhouden van de onderhavige machines.
- (6) Aan de eigenaar zullen geen kosten worden berekend voor diagnostische werkzaamheden, die in direct verband staan met het diagnosticeren van gebreken in een onderdeel onder garantie met betrekking tot uitstoot, op voorwaarde, dat dergelijke diagnostische werkzaamheden op een garantiestation worden uitgevoerd.
- (7) Ariens Company, is aansprakelijk voor schade aan andere onderdelen van de machine, die direct wordt veroorzaakt door een gebrek tijdens de garantieperiode aan een onderdeel onder garantie.
- (8) Gedurende de gehele garantieperiode van de machine zoals hierboven bepaald, zal Ariens Company, een voorraad van gegarandeerde onderdelen aanhouden, die groot genoeg is om aan de verwachte vraag naar zulke onderdelen te voldoen.
- (9) Elk onderdeel dan ook mag worden gebruikt voor vervanging in het uitvoeren van onderhoud of herstelwerkzaamheden onder garantie, hetgeen zonder kosten voor de eigenaar zal gebeuren. Dergelijk gebruik doet geen afbreuk aan de garantieverplichtingen van Ariens Company.
- (10) Toegevoegde of veranderde onderdelen, waarvoor geen uitzondering is verleend door de Air Resources Board, mogen niet worden gebruikt. Het gebruiken door de uiteindelijke koper van toegevoegde of veranderde onderdelen, die geen uitzondering hebben, kan reden zijn voor het verwerpen van een aanspraak op garantie. Ariens Company, aanvaardt geen aansprakelijkheid voor gebreken aan onderdelen onder garantie, die zijn veroorzaakt door het gebruiken van een dergelijk toegevoegd of veranderd onderdeel.

Onderdelen Onder Garantie

Het herstel of de vervanging van enig onderdeel dat anderszins in aanmerking zou komen voor dekking door garantie kan van een dergelijke dekking door garantie worden uitgesloten, indien Ariens Company, kan aantonen, dat er sprake is van misbruik, nalatigheid of onjuist onderhoud van de machine of apparatuur en dat zulk misbruik, nalatigheid of onjuist onderhoud de directe reden was voor de noodzaak om het onderdeel te herstellen of vervangen. Desalniettemin, elke aanpassing van een component, dat een op de fabriek geïnstalleerde en goed functionerende voorziening heeft, die aanpassingen beperkt, komt toch in aanmerking voor dekking door garantie. De volgende op uitstoot betrekking hebbende onderdelen worden gedekt door garantie, mits zij op de fabriek zijn geïnstalleerd:

- (1) Brandstofdoseersysteem
 - (i) Carburateur en inwendige onderdelen (en/of drukregelaar of brandstofinspuitsysteem)
 - (ii) Terugmelding- en controlesysteem van de lucht/brandstofverhouding
 - (iii) Verrijkingssysteem voor koude start
- (2) Luchtinductiesysteem
 - (i) Geregeld hete-luchtinlaatsysteem
 - (ii) Inlaatspruitstuk
 - (iii) LuchtfILTER
- (3) Ontstekingsstelsel
 - (i) Bougies
 - (ii) Magnetisch of elektronisch ontstekingsstelsel
 - (iii) Ontstekingsvervroegings-/verlatingsstelsel
- (4) Uitlaatgasrecirculatiesysteem (EGR)
 - (i) EGR-ventielbehuizing en carburateur-afstandsstuk, indien van toepassing
 - (ii) EGR terugmeldings- en controlesysteem
- (5) Luchtinspuitsysteem
 - (i) Luchtpomp of pulsventiel
 - (ii) Ventielen, die invloed hebben op de luchtstroomverdeling

- (iii) Distributiespruitstuk
- (6) Katalysator of thermische-reactorsysteem
 - (i) Katalysator
 - (ii) Thermische reactor
 - (iii) Uitlaatspruitstuk
- (7) Deeltjesafscijders
 - (i) Filters, stofvangers en elke andere voorziening voor het invangen van deeltjesuitstoot
- (8) Diverse stukken, die in bovengenoemde systemen worden gebruikt
 - (i) Vacuüm-, temperatuurs- en tijdgevoelige ventielen en schakelaars
 - (ii) Elektronische bedieningselementen
 - (iii) Slangen, riemen, stekkers en garnituren
- (9) Verdampende uitstootcomponenten
 - (i) Brandstofleiding
 - (ii) Brandstofleidingklemmen
 - (iii) Brandstoftank en tankdop
 - (iv) Koolstoffbus en aansluitdelen
 - (v) Op afstand bediende voertuigen

Ariens Company
655 West Ryan Street
Brillion, WI 54110
1-888-927-4367

Contact-Informatie Voor Onderdelen en



Voor onderdelen en service van ARIENS-machines in Europa, kunt u contact opnemen met:

EuroGarden nv/sa

Sint-Truidensesteenweg 252 - B-3300 Tienen - België

Telefoon: +32 16 80 54 24

Email: info@eurogarden.be

Fax: +32 16 80 54 38

Ariens Uitrusting Distributeuren:

OOSTENRIJK

Hochfilzer Forst-Garten-Umwelt GmbH & Co

Telefoon: +43 (5338) 84050

Fax: +43 (5338) 8405-32
+43 (5338) 8405-33

Email: info@hochfilzer.com
ronald.hrneck@hochfilzer.com

Website: www.hochfilzer.com

BELGIË

S.A. Matermaco N.V.

Telefoon: +32-816-27-500
+32-2-727-0382 (Wils)

Fax: +32-227-27-0363
+32-2-705-7855

Email: info@matermaco.be
wils@matermaco.be

TSJECHISCHE REPUBLIEK

Mountfield A.S.

Telefoon: +420-255-7042-61
Fax: +420-72-40-16-291

Email: marek.david@mountfield.cz
Website: <http://www.mountfield.cz>

DENEMARKEN

Scan-Motor A/S

Telefoon: +45 8-652-1255

Fax: +45 8-652-4955

Email: bk@scan-motor.dk

Website: www.scan-motor.dk

FINLAND

Oy Elfving Ab

Telefoon: +358 (9) 870-87832

Fax: +358 (9) 870-87803

Email: kim.holmstrom@elfving.fi

FRANKRIJK

Ets P.P.K.

Telefoon: +33-1-34-11-50-50
+33-1-34-11-50-51 (Philippe)

Fax: +33-1-39-81-68-58

Email: ppk@ppk.fr

phil.klomp@ppk.fr (Philippe)

Website: www.ppk.fr

NEDERLAND

S.A. Matermaco N.V.

Telefoon: +32 2-727-0360 (centrale)

+32-2-727-0382 (Wils) Fax:

+32-2-727-0363

+32-2-705-7855

Email: info@matermaco.be

wils@matermaco.b

Website: www.matermaco.be

REPUBLIEK IERLAND

John Atkins & Co Ltd

h/o Atkins McKenzies Grass Machine

Telefoon: +353-21-454-2811

Fax: +353-21-454-2864

Email: mark.wolfe@atkins.ie

Website: <http://www.atkins.ie>

HEALTHUIS TUIN- EN PARKMACHINES

Helthuis Tuin- en Parkmachines

Telefoon: +31 (264) 723464

Fax: +31 (264) 722722

Email: helthuis@helthuis.com

NOORD-IERLAND

Irish Farm & Garden Machinery Ltd

Telefoon: +353-1-846-3922

Fax: +353-1-846-1321

Email: paul@fgm.uk.net

ITALIË

Ditta Sivini Mario

Telefoon: +390 (30) 3760-333

Fax: +390 (30) 3366-093

Email: info@sidan.it

Website: www.sidan.it

NOORWEGEN

Sovde A/S

Telefoon: +47 (69) 264 750

Fax: +47 (69) 26-01-47

Email: info@sovde.no

Website: www.sovde.no

POLEN

AMA Poland SP. Z .O.O.

Telefoon: +48 (22) 7697-661

Email: dariusz.kijoch@amapoland.pl

info@amapoland.pl

Website: www.amapoland.pl

RUSLAND

Sprint-M

Telefoon: +7-095-739-4826

Fax: +7-095-739-4827

Email: info@sprint-m.ru

Website: www.sprint-m.ru

SPANJE

Comercial de Suministros, S.L.

Telefoon: +34-94453-1011

Fax: +34-94471-1273

Email: borja@suminis.com

Website: www.suminis.com

TURKIJE

Mapas Hirdavatciilik Ithalat V

Telefoon: +90 (216) 576-9072

Fax: +90 (216) 576-8206

Email: Victor.mori@mapas.com.tr

VERENIGD KONINKRIJK

Farm & Garden Machinery

Telefoon: +44 (1480)-450-909

Fax: +44 (1244)-674-499

Email: paul@fgm.uk.net

Website: www.fgm.uk.net

Parts Depot (Groundscare) Ltd

Telefoon: +44 (1282)

860444

Fax: +44 (1282) 860555

Website: www.ggmgroundscare.com

SÄILYTÄ TÄMÄ OHJEKIRJA TULEVAA KÄYTTÖÄ VARTEN.

ARIENS SNOW MOOTTORI

136cc / 179cc / 208cc / 254cc / 291cc / 306cc / 369cc / 414cc SERIES

KÄYTETTÄVÄKSI VAIN KYLMÄLLÄ SÄÄLLÄ

Käyttöohjekirja

EU

Käytettävä sytytinjärjestelmä on Kanadan standardin ICES-002 (2/NMB-2) mukainen.





HÄKÄMYRKYTYKSEN VAARA

ÄLÄ KOSKAAN käytä moottoria kodin sisätiloissa, autotallissa, kellarissa, tai missään muussa osittain suljetussa tilassa. Myrkylliset tai kuolettavat kaasut voivat kertyä suuriksi pitoisuuksiksi tällaisissa paikoissa. Tuulettimen käyttö sekä ikkunoiden ja ovien aukaisu EI OLE riittävä ilmanvaihtoon.

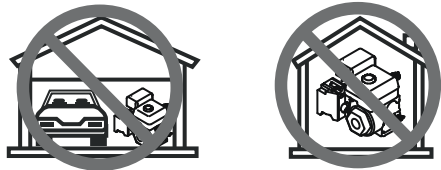

Moottorin pakokaasut sisältävät hiilimonoksidia eli häkää – joka on tappavan myrkyllinen kaasu. Se on hajutonta ja väritöntä, joten sitä EI VOI havaita näkemällä tai haistamalla.

Käytä paristokäyttöisiä häkämittareita (hiilimonoksidimittari) koneen käytön aikana.

Jos koneen käytönaikana tunnet olosi kipeäksi, ilmenee huimausta tai heikotusta, sulje moottori ja hakeudu VÄLITTÖMÄSTI raittiiseen ilmaan. Hakeudu lääkäriin, sinulla voi olla häkämyrkytys.

! VAARA

Moottorin käyttäminen sisätiloissa VOI TAPPAA muutamassa minuutissa.
Pakokaasut sisältävät häkää, väritöntä ja hajutonta kaasua, jota ei voi nähdä eikä haistaa

 <p>ÄLÄ koskaan käytä moottoria sisätiloissa, tai osittain suljetuissa tiloissa, kuten autotallissa.</p>	 <p>Käytä vain ulkotiloissa ja kaukana avonaisista ikkunoista, ovista sekä ilmanvaihtoaukoista.</p>
---	---

Vältä muita moottorin aiheuttamia vaaroja.
LUE KÄYTTÖOHJEKIRJA ENNEN KÄYTTÖÄ

Sisällysluettelo

Johdanto	2
Moottori ja Merkkivalot	2
Moottorin Turvallisuus	3
Hallintalaitteet ja Ominaisuudet	4
Ennen Käyttöä	5
Käyttö - Päällää/Pysäytä Kytkin	6
Käyttö - Avaimellinen Käynnistys-/Pysäytyskytkin	7
Käyttö	8
Moottorin Huolto	8-11
Hyödyllisiä Vinkkejä Ehdotuksia	12
Hyödyllisiä Vinkkejä ja Ehdotuksia Jatkuu	13
Tekniikka- & Kuluttajavälit	13
Päästöjenrajoitustakuu	14
Valmistajan Takuutiedot	15
Kalifornian Päästöjenrajoitus Takuuehdot	15
Yleiset Päästöjenrajoitustakuusuojat	16
Takuunalaiset Osat	16
Osa - Ja Huoltoyhteystiedot	17

Johdanto

Moottoria käytettäessä on oma sekä muiden turvallisuus oltava pääasia.

Auttaaksemme sinua tekemään turvallisuuksiin liittyviä ratkaisuja, olemme luoneet toimintaohjeet sekä antaneet muuta tietoa laitteen toiminnasta tässä käyttöoppaassa. Tämä pitää sisällään varoituksia mahdollisista vaaroista jotka voivat vahingoittaa sinua tai toisia.

Toivomme että moottoria käyttäessä pysyt tietoisena sen aiheuttamista riskeistä, olemme jakanneet tärkeää tietoa käyttöturvallisuudesta monissa eri muodoissa;

- Moottoriin asennetut varoitusmerkinnot
- Varoitusviestit: varoitussymboli ja kolme merkkisanaa, VAARA, VAROITUS tai HUOMIO. Nämä varoitussymbolit tarkoittavat:

VAARA

VAARA Jos et noudata ohjeita, se AIHEUTTAA sinulle VAKAVAN LOUKKANTUMISEN tai KUOLEMAN.

VAROITUS

VAROITUS Jos et noudata ohjeita, se VOI AIHEUTTAA sinulle VAKAVAN LOUKKAANTUMISEN tai KUOLEMAN.

HUOMIO

HUOMIO Jos et noudata ohjeita, se aiheuttaa sinulle VAKAVAN LOUKKAANTUMISEN tai VÄLINERIKON.

- Turvallisuus otsikot: kuten, TÄRKEITÄ TURVAOHJEITA.
- Turvallisuusosio: kuten, MOOTTORIN TURVALLISUUS.
- Ohjeet: Kuinka käyttää moottoria oikein ja turvallisesti.

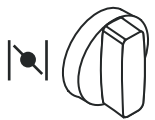
Lue nämä ohjeet huolellisesti, jotta tiedät kuinka toimia turvallisesti ja kuinka saada suurin mahdollinen hyöty moottorista.

Moottori ja Merkkivalot

VAROITUS

TÄRKEITÄ TURVAMERKKEJÄ

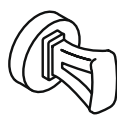
Alla esitellävät turvamerkkit löytyvät tästä ohjekirjasta. Tutustu niihin, koska ne ovat tärkeitä turvallisen ja tehokkaan käytön kannalta.



Rikastin/Ryppykytkin



Polttoaineen säätö



Avain



Päällää/Pysäytäkytkin



Avaimellinen käynnistys-/pysäytyskytkin



Rikastin



Vetonaru käynnistykseen



Sähköstartin liitäntä



Käynnistin painike



Rikastimen asento



Sähköisku



Kuuma pinta



SEIS



Ryppy



Avain

Moottorin Turvallisuus

VAROITUS

TÄRKEITÄ TURVAOHJEITA

Onnettomuuksia tapahtuu harvemmin kuin noudatettaessa ohjeita, käyttäjä on valveutunut turvallisuudesta ja moottori on huollettu säännöllisesti. Joitain yleisimpiä vaaratilanteita on esitetty jäljempänä yhdessä keinojen kanssa joilla suojata itsensä sekä muut.

- Tämä moottori on tarkoitettu käytettäväksi VAIN KYLMÄLLÄ SÄÄLLÄ.
- Polttoaineen stabilointiainetta (Fuel Stabilizer) suositellaan käytettäväksi pitkillä varastointiajoilla.

Omistajan ja Käyttäjän vastuut

Omistajan ja käyttäjän tulee ottaa huomioon seuraavat ehdotukset:

- Lue huolellisesti käyttöohjekirja
- Seuraa tämän ohjekirjan opasteita ja varoituksia huolellisesti.
- Tutustu kaikkiin hallintalaitteisiin ja opettele sammuttamaan moottori nopeasti hätätilanteissa.
- Älä päästä lapsia moottorin lähelle, äläkä anna niiden käyttää sitä. Pidä lapset ja lemmikit poissa moottorin käyttöalueelta.
- Käytä moottoria vain hyvin ilmastoiduissa tiloissa, ÄLÄ MILLOINKAAN käytä moottoria sisätiloissa.

Polttoainetäydennys

Bensiini on hyvin syttymisherkkää, bensiini höyry voi räjähtää. Moottoria tankattaessa ota huomioon seuraavat varotoimenpiteet.

- Tankkaa vain moottorin ollessa jäähtynyt
- Tankkaa ulkona hyvin ilmastoiduissa tiloissa
- Moottori ei saa olla toiminnassa.
- Varmista että moottori on maadoitettu välttääksesi staattisen sähkön aiheuttamia kipinöitä.
- Älä tupakoi tai käytä matkapuhelinta tankkauksen aikana.
- Pidä kaukana avotulesta ja kipinöistä.
- Jos polttoainetta läikkyä tai vuotaa moottorille, varmista että kaikki paikat on huolella kuivattu ja että höyry on haihtunut ennen kuin käynnistät moottorin.

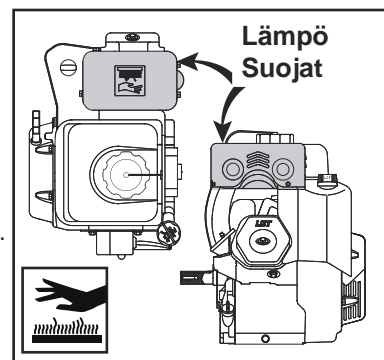
Pakokaasut

VAARA

HÄKÄMYRKYTYKSEN VAARA: Moottorin pakokaasut ovat vaarallisia, koska kovassa kuumuudessa syntyy myrkyllistä kaasua, hääää. Vältä pakokaasujen hengittämistä. Käytä moottoria ainoastaan hyvin ilmastoiduissa ulkotilassa, älä milloinkaan käytä moottoria sisätiloissa.

Lämpösuojaus

- Snow moottori on varustettu lämpösuojalla, j okona suunniteltu jotta moottoria voidaan käyttää kylmissä olosuhteissa. (Katsom moottorin käynnistystoimenpiteistä rikastimen oikea asento) Lämpösuojain ja osa sen sisäpuolella ovat kuumia. Varmista että moottorilla on ollut tarpeeksi aikaa jäähtyä ennen kuin lämpösuojaimen kosketaan tai ennen kuin moottoria ruvetaan huoltamaan lämpösuojaimen sisäpuolelta. Tarkasta Huolto –osio tarkempaa tietoa varten.
- Tulipalon ehkäisemiseen ja tarvittavasta ilmanvaihdosta huolehtimiseen, varmista että moottori on sijoitettu vähintään 1 metrin päähän rakennuksen seinästä tai muista kohteista sen käytön aikana. Älä aseta palavia tai helposti syttyviä esineitä moottorin läheisyyteen.



Muut laitteet

- Lue uudelleen käyttöohjeet laitteista, käyöt ktaävät tätä moottoria voima nnläeäh, te mahdo lias lisävarotoimenpiteitä silmälläpitäen. Tällaiset toimenpiteet voivat liittyä mei serkiksi moottorin käynnistämisen, sammutuksen ja käytön yhteyteen, tait urvaja suoj välineiden käytstouöon.

VAROITUS



Älä koske moottorin kuumiin osiin (kuva ylhäällä)
Kuumat osat voivat aiheuttaa vakavia palovammoja

Hallintalaitteet ja Ominaisuudet

HALLINTALAITTEET

1. Rikastin- /ryppytytkin

Säätönuppi avaa ja sulkee rikastimen venttiilin kaasuttimessa. "START" asento rikastaa polttoaineseosta, mikä helpottaa käynnistystä moottorin ollessa kylmä. "RUN" asento antaa oikean polttoaineseoksen moottorin käytön aikana, eli kun moottori on ehtinyt lämmetä. Älä koskaan yritä sulkea moottoria käyttämällä Rikasti/ Ryppytin kytkintä (Choke control knob).

2. Moottori RUN/STOP keinukytkin

Kytkin asettaa käyttöön ja poistaa käytöstä sytytinjärjestelmän. Käännä kytkin RUN – asentoon kun käynnistät moottoria ja STOP –asentoon sammuttaaksesi moottorin.

3. Polttoaineen säätökytkin

Kytkin aukaisee reitin polttoainesäiliöstä kaasuttimelle. Polttoaineen säätökytkin (Fuel Control Knob) täytyy olla "ON" asennossa jotta moottori voi olla käynnissä. Kun moottoria ei käytetä, tarkasta että kytkin on "OFF" asennossa.

4. Turva-avainkytkin

Avaimella saadaan käyttöön moottorin sähköjärjestelmät, ja sen on oltava paikoillaan jotta moottori voidaan käynnistää.

5. Rikastin/Ryppy

Rikastin/ryppytin on suunniteltu rikastamaan polttoaineseosta yritettäessä käynnistää moottoria kylmänä. ÄLÄ ylikasta polttoainejärjestelmää. käyttäaksesi rikastinta/ryppytinä oikein, paina korkeintaan 3 kertaa kun moottoria käynnistetään kylmänä. Älä käytä rikastinta/ryppytinä kun moottoria käynnistetään lämpimänä.

6. Vetonarun kahva

Koneen käynnistys vetonarusta: Ota tiukka ote kahvasta ja pidä vartalo hyvässä asennossa koneeseen ja vetosuuntaan nähden.

- Vedä kahvasta hitaasti kunnes tunnet vastuksen.
- Vetäise narusta nopeasti käynnistäaksesi moottorin.
- Älä kierrä narua peukalon tai käden ympärille takaisinpotkun varalta.

7. Polttoainesäiliön korkki

Suuri korkki mahdollistaa helpon avaamisen ja sulkemisen tankkauksen yhteydessä.

8. Sähköstartin liitäntä (mikäli varusteena)

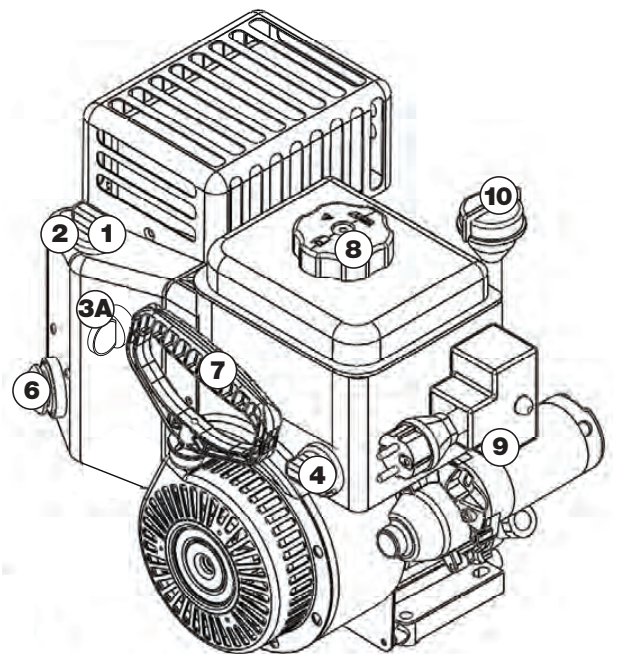
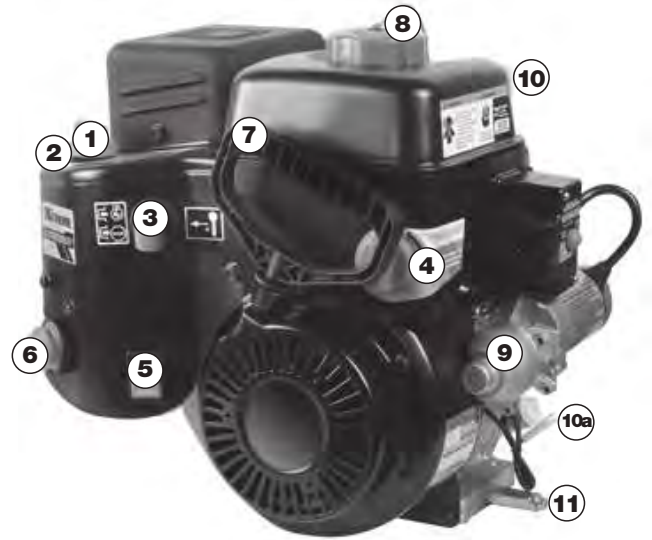
Jatkojohdon liitäntä, jota käytetään koneen käynnistämiseen 120VAC jännitteellä. Käytä aina oikeankokoista liitäntää välttääksesi startin rikkoutumisen.

9. Öljysäiliön täyttöputki

Öljyn lisääminen moottoriin on tehty helpoksi tätä kautta. Tarkasta öljyn oikea määrä käyttöohjekirjan mukaisesti.

10. Avaimellinen käynnistys-/pysäytyskytkin

Avaimellisella käynnistys-/pysäytyskytkimellä kytketään sytytysjärjestelmään virta. Kun moottorin avainkytkin on käännetty RUN-asentoon, moottorin voi käynnistää. Pysäytä moottori kääntämällä avainkytkin STOP-asentoon. Turvallisuussyistä avain on poistettava, kun moottori jätetään ilman valvontaa.



Ennen Käyttöä

TARKASTUKSET ENNEN KÄYTTÖÄ

Oman turvallisuutesi, sekä laitteen eliniän kannalta on hyvin tärkeää että maltat tarkastaa laitteen kunnon ennen sen käyttöä. Korjaa kaikki löytyvät viat, tai anna valtuutetun korjaajan korjata ne ennen käyttämistä.

VAROITUS

Väärin tehty huolto tai vian korjaamatta jättäminen voivat aiheuttaa toimintahäiriön, joka saattaa aiheuttaa vakavan loukkaantumisen.

Muista aina tehdä tarkastus ennen jokaista käyttökertaa sekä korjata mahdolliset viat.

Ennen tarkastusta, katso että moottori on tasaisella alustalla, ja että kytkin on STOP asennossa.

Tarkasta moottorin yleiskunto

- Puhdista näkyvät liat, erityisesti lämpösuojaimen ympäriltä sekä käynnistysnarulta ja sylinteriltä.
- Tutki näkykö vaurioita tai öljyvuoja.
- Varmista että kaikki suojat ja kuoret ovat paikoillaan. Kaikkien ruuvien ja muttereiden on oltava tiukasti kiinni.

Tarkasta moottori

- Tarkasta moottoriöljyn määrä. Moottorin käyttäminen vähäiellä tai väärällä tyyppisellä öljyllä voi aiheuttaa vahinkoa moottorille. Muista aina tarkastaa öljyn taso välttääksesi odottamattomia toimintahäiriöitä. Moottori on saatettu myydä joko öljyt sisällä tai ilman öljyä. 5W-30 on suosittelua tavalliselle käytölle. Synteettinen öljy on hyväksyttävissä oleva vaihtoehto. (Vertaa öljyntasoa -merkkiin oikean öljymäärän laittamiseksi.)
- Tarkasta polttoaineen määrä ennen käynnistämistä. Koska moottorin pitää olla jäähtynyt ennen tankkausta, on hyvä varmistaa että tankki on täynnä ennen aloitusta turvien keskeytysten välttämiseksi.

Sähköstartti

- Katso minkälaiseen pistokkeeseen virtajohto pitää kiinnittää. Jos käynnistimen vaatimuksena on 230 V AC, huolehdi että käytät asianmukaisesti maadoitettua virtajohtoa sekä virtalähdettä. Sähkökäynnistimet Eurooppalaisille sovelluksille ovat tyyppiä CEE7-230V.
- Ota selvää onko virtalähteessä GFI (Ground Fault Interrupt), suojamaadoitettu vikavirtakatkaisimella varustettu pistorasia kyymällä valtuutetulta sähkömieheltä. Jos virtalähteessä ei ole suojamaadoitettua järjestelmää, ÄLÄ KÄYTÄ sähköstarttia mahdollisten vaaratilanteiden takia.

Tarkasta kaikki laitteet jotka käyttävät tätä moottoria voimanlähteenään.

Lue laitteista, jotka käyttävät tätä moottoria voimanlähteenään, annetut turvallisuus ja varoimen pidemääräykset ennen niiden käyttöönottoa ja moottorin käynnistämistä.

TURVALLISUUSTARKASTUKSET ENNEN KÄYTTÖÄ

Lue laitteista, jotka käyttävät tätä moottoria voimanlähteenään, annetut turvallisuus ja varoimen pidemääräykset liittyen laitteen käynnistykseen, sulkemiseen sekä käytönaikaiseen toimintaan yhdessä tämän moottorin kanssa.

VAROITUS

Tämä laite on suunniteltu käytettäväksi VAIN KYLMÄLLÄ SÄÄLLÄ.

VAROITUS

Häkä on myrkyllinen kaasu, sen hengittäminen voi johtaa tajuttomuuteen ja/kuolemaan. Vältä paikkoja tai toimintaa, joka voi altistaa häkämyrkytykselle.

VAROITUS

ÄLÄ pidä käsiä lähellä pakokaasun poistojärjestelmää käynnistyksen aikana.

Käyttö - Päällä/Pysäytä Kytkin

ENNEN MOOTTORIN KÄYNNISTÄMISTÄ (kuva 1)

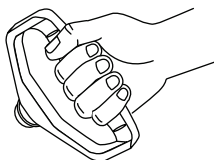
Ennen kuin käynnistät moottorin, huomioi seuraavat asiat:

- Anna moottorin lämmetä noin 30 sekuntia ennen Rikastin/Ryppy kytkimen kääntöä "RUN" asentoon
- Jos moottori käy epätasaisesti kytkimen "RUN" asentoon kääntämisen jälkeen, niin:
 1. Käännä kytkin puoliväliin "RUN" ja "START" asentoja ja anna moottorin kehittää tarvittava toimintalämpötila.
 2. Kun moottori on lämmennyt tarpeeksi, käännä kytkin takaisin "RUN" asentoon.

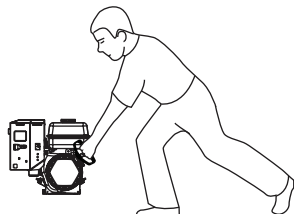
MOOTTORIN KÄYNNISTÄMINEN (MANUAALINEN KÄYNNISTYS) (kuva 1)

1. Käännä rikastin/ ryppy kytkin "START" asentoon (Choke Knob).
2. Valitse "RUN" Run/Stop keinukytkimen asennoksi.
3. Käännä polttoaineen säätökytkin "ON" asentoon (Fuel Control Knob).
4. Aseta turva-avain (Safety Key Switch). ÄLÄ KÄÄNNÄ avaimesta. Tunnet pienen napsahduksen kun avain asettuu oikein.
5. Rikastin/Ryppy: 3 painallusta korkeintaan. ÄLÄ ylikasta järjestelmää. Peitä ilmanottoaukko ennen ryppyn antamista. Paina nappia (Primer Bulb) pohjassa 1.sekunnin kerrallaan, kolme kertaa maksimissaan.
6. Ota tiukka ote vetonarun kahvasta. Seiso siten että vartalo on lähellä moottoria. Vedä kevyesti kunnes tunnet vastuksen (alus on hieman löysää), sitten nykäise rivakasti käynnistäaksesi moottorin ja välttääksesi akaisinpotkua. ÄLÄ SEISO kovin kaukana moottorista tai pidennä vetonarua, se vahingoittaa vetokelaa.

VETOKÄYNNISTYKSEN MENETTELYTAPA



1. Tiukka ota kahvasta.



2. Seiso niin että vartalo on lähellä moottoria.



3. Vedä kevyesti kunnes tunnet vastuksen. Nykäise nopeasti jottei tule takaisinpotkua käynnistyksen yhteydessä.



VAROITUS

4. Älä seiso kaukana moottorista tai pidennä vetoköyttä.

MOOTTORIN KÄYNNISTÄMINEN (SÄHKÖINEN KÄYNNISTYS) (kuva 1)

Seuraa kohtia 1-5 moottorin käynnistyksestä.

- 6A. Käytä suojamaadoitettua jatkojohtoa ja kytke jatkojohto käynnistymoottorin pistokkeeseen. Kytke sitten jatkojohto pistoraasiaan. Käytä asianmukaista jatkojohtoa (10AWG tai vahvempaa) välttääksesi vahinkoja sähköstartille.
7. Paina ja pidä pohjassa Käynnistys nappia (Starter Button).

HUOMIO

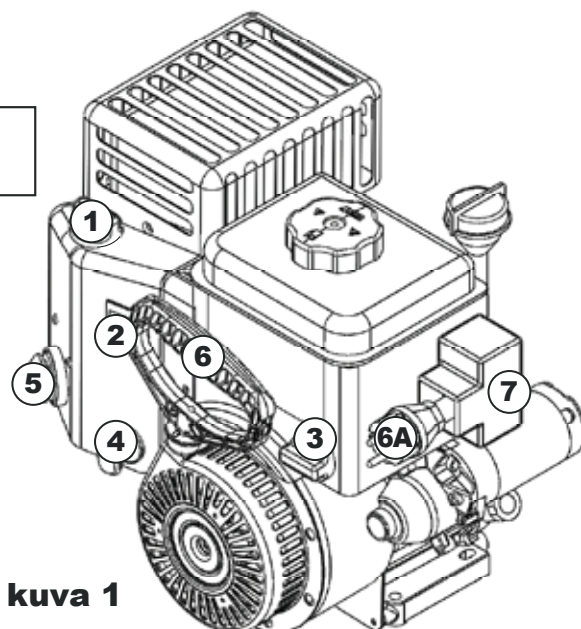
Älä pidä käynnistysnappia pohjassa kauemmin kuin 5 sekuntia. Odota vähintään 1 minuutti ennen uutta käynnistysyröystä.

TÄRKEÄÄ : Kun moottori on käynnistynyt, irrota virtajohto.

VAROITUS



Jos jatkojohtoa tarvitaan, katso että se on 3 napainen. Älä ylitä jatkojohdon valmistajan antamaa mittaa johdolle. Käytä vain sellaisia jatkojohtoja, jotka ovat yhtä suuria tai suurempia kuin mitä valmistajan antama AWG arvo on.



kuva 1

Käyttö - Avaimellinen Käynnistys-/Pysäytyskytkin

ENNEN MOOTTORIN KÄYNNISTÄMISTÄ (kuva 1)

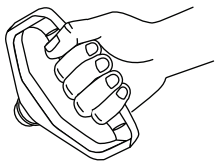
Ennen kuin käynnistät moottorin, huomioi seuraavat asiat:

- Anna moottorin lämmetä noin 30 sekuntia ennen Rikastin/Ryppy kytkimen kääntöä "RUN" asentoon
- Jos moottori käy epätasaisesti kytkimen "RUN" asentoon kääntämisen jälkeen, niin:
 1. Käännä kytkin puoliväliin "RUN" ja "START" asentoja ja anna moottorin kehittää tarvittava toimintalämpötila.
 2. Kun moottori on lämmennyt tarpeeksi, käännä kytkin takaisin "RUN" asentoon.

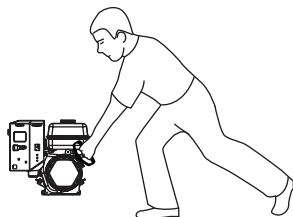
MOOTTORIN KÄYNNISTÄMINEN (MANUAALINEN KÄYNNISTYS) (kuva 1)

1. Käännä rikastin/ ryppy kytkin "START" asentoon (Choke Knob).
2. Aseta avain moottorin käynnistys-/pysäytyskytkimeen ja käännä avainta myötäpäivään RUN-asentoon.
3. Käännä polttoaineen säätökytkin "ON" asentoon (Fuel Control Knob).
4. Järjestelmän esitäyttö: Paina rikastinta enintään 3 kertaa. ÄLÄ esitäytä järjestelmää liikaa. Peitä tuuletusaukko ennen rikastimen painamista. Pidä rikastinta painettuna sekunnin ajan joka kerta, kun painat sitä. Ota painallusten välillä sormi kokonaan pois rikastimelta. Toista toimenpide 3 kertaa.
5. Ota tiukka ote vetonarun kahvasta. Seiso siten että vartalo on lähellä moottoria. Vedä kevyesti kunnes tunnet vastuksen (alus on hieman löysää), sitten nykäise rivakasti käynnistäaksesi moottorin ja välttääksesi akaisinpotkua. ÄLÄ SEISO kovin kaukana moottorista tai pidennä vetonarua, se vahingoittaa vetokelaa.

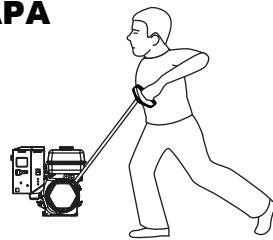
VETOKÄYNNISTYKSEN MENETTELYTAPA



1. Tiukka ota kahvasta.



2. Seiso niin että vartalo on lähellä moottoria.



3. Vedä kevyesti kunnes tunnet vastuksen. Nykäise nopeasti jottei tule takaisinpotkua käynnistyksen yhteydessä.



VAROITUS

4. Älä seiso kaukana moottorista tai pidennä vetoköyttä.

MOOTTORIN KÄYNNISTÄMINEN (SÄHKÖINEN KÄYNNISTYS) (kuva 1)

Seuraa kohtia 1-4 moottorin käynnistyksestä.

- 5A. Käytä suojamaadoitettua jatkojohtoa ja kytke jatkojohto käynnistymoottorin pistokkeeseen. Kytke sitten jatkojohto pistoraasiaan. Käytä asianmukaista jatkojohtoa (10AWG tai vahvempaa) välttääksesi vahinkoja sähköstartille.
6. Paina ja pidä pohjassa Käynnistys nappia (Starter Button).

HUOMIO

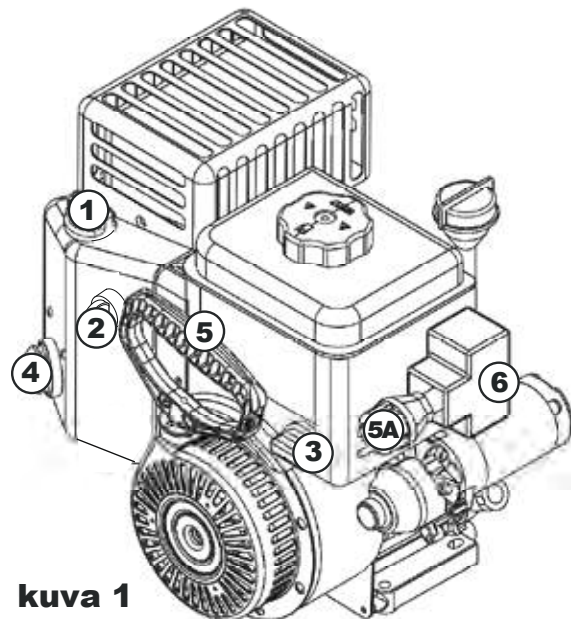
Älä pidä käynnistysnappia pohjassa kauemmin kuin 5 sekuntia. Odota vähintään 1 minuutti ennen uutta käynnistysyröystä.

TÄRKEÄÄ : Kun moottori on käynnistynyt, irrota virtajohto.

VAROITUS



Jos jatkojohtoa tarvitaan, katso että se on 3 napainen. Älä ylitä jatkojohdon valmistajan antamaa mittaa johdolle. Käytä vain sellaisia jatkojohtoja, jotka ovat yhtä suuria tai suurempia kuin mitä valmistajan antama AWG arvo on.



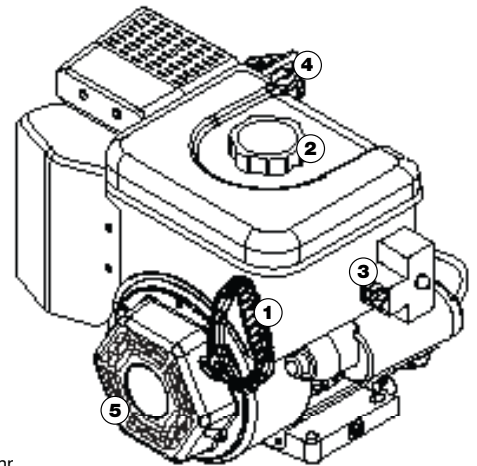
kuva 1

Liite Ariens EFI Snow -moottorin käyttöohjeeseen

⚠ **TÄRKEÄÄ:** Katso kaikki muut käyttö- ja huolto-ohjeet pääohjekirjasta.

OHJAIMET

- Ylikokoinen käynnistimen kahva:** Iso käynnistimen kahva on erityisesti suunniteltu siten, että sitä voidaan käyttää paksut talvikäsineet kädessä.
- Ylikokoinen polttoainetankin korkki** Helpottaa avaamista ja sulkemista, jolloin tankkaaminen on tehokkaampaa.
- Sähkökäynnistys:** Käytetään moottorin käynnistämiseen 120 V AC jatkojohdon kanssa. Käytä aina oikeankokoista jatkojohtoa, jotta sähkökäynnistin ei vaurioidu.
- Korkea öljyntäyttöputki:** Öljyn lisääminen käy helposti koko moottorin käyttöiän. Tarkista öljytaso matalammalla öljyntäyttöputkalla käyttöohjekirjan ohjeiden mukaisesti.
- Öljyn tyhjennys:** Helposti käytettävissä käynnistinnaruketelon alapuolella.



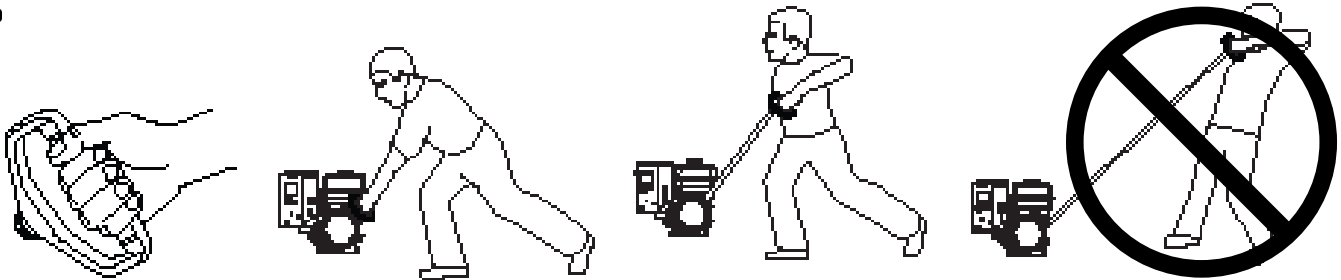
ENNEN MOOTTORIN KÄYNNISTYSTÄ

Tarkista moottoriöljyn taso ennen moottorin käynnistystä.

MOOTTORIN KÄYNNISTÄMINEN (MANUAALINEN KÄYNNISTYS)

- Aseta avain paikalleen (katso sijainti ja ohjeet Ariensin käyttöoppaasta).
- Tartu lujasti narun kahvaan. Asetu seisomaan lähelle moottoria. Käynnistä moottori vetämällä hitaasti, kunnes tunnet vastustusta, ja sitten lujasti ja nopeasti. Näin vältät takaiskun. ÄLÄ seiso etäällä moottorista tai vedä käynnistysnarun kahvaa liian pitkälle. Jos niin tehdään, narukäynnistin vaurioituu.

VETO



1. Tartu lujasti käynnistimen kahvaan.

2. Asetu seisomaan lähelle moottoria.

3. Käynnistä moottori VETÄMÄLLÄ HITAASTI, KUNNES TUNNET VASTUSTUSTA, ja sitten lujasti ja nopeasti. Näin vältät takaiskun.

VAROITUS

Älä seiso etäällä moottorista tai vedä käynnistysnarun kahvaa liian pitkälle. Jos niin tehdään, narukäynnistin vaurioituu.

MOOTTORIN KÄYNNISTÄMINEN (SÄHKÖKÄYNNISTYS) (kuva 1)

- Aseta avain paikalleen (katso sijainti ja ohjeet Ariensin käyttöoppaasta).
- Käytä 3-napaista jatkojohtoa ja liitä johto ensin käynnistysmoottorin adapteriin. (1) Liitä johto sitten seinäpistorasiaan. Käytä sopivankokoista jatkojohtoa (vähintään koko 16, 3-napainen, 13 ampeeria, alle 7,62 metriä (25 jalkaa) ja ulkokäyttöön soveltuva), jotta sähkökäynnistin ei vaurioidu.
- Paina käynnistinpainiketta (2) ja pidä sitä painettuna. ⚠ **TÄRKEÄÄ:** Kun moottori on käynnistynyt, kytke johto irti käynnistimen adapterista.

HUOMIO

Älä pidä sähkökäynnistinpainiketta alhaalla viittä sekuntia pidempään. Odota vähintään minuutti ennen uutta käynnistysyritystä.

VAROITUS



Jos tarvitaan lisäjatkojohto, varmista, että käytettävä johto on 3-napainen. Käytä vain jatkojohtoa, jonka AWG-johdinkoko on yhtä suuri tai suurempi kuin yllä mainittu.

HUOLTOAIKATAULU

Normaalit käyttöolosuhteet

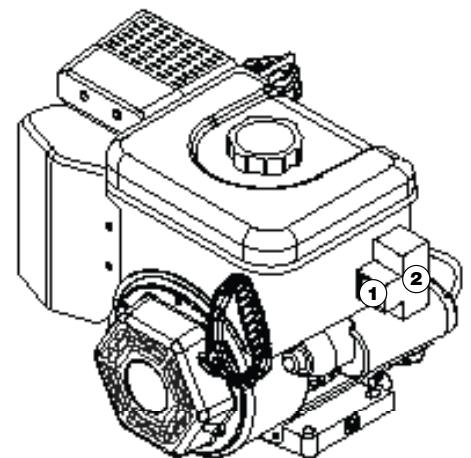
(alle 40 tuntia vuodessa)

	JOKAINEN KÄYTTÖ	ENSIMMÄINEN KUUKAUSI	6 KUUKAUDEN VÄLEIN	KERRAN VUODESSA
Polttoainesuodatin				Vaihda

Vaativat käyttöolosuhteet

(yli 40 tuntia vuodessa)

	JOKAINEN KÄYTTÖ	ENSIMMÄINEN KUUKAUSI	6 KUUKAUDEN VÄLEIN	KERRAN VUODESSA
Polttoainesuodatin				Vaihda



Kuva 1

HUOMIO

Oikeanlainen huolto on ratkaisevan tärkeää vaativissa käyttöolosuhteissa.

Käyttö

MOOTTORIN PYSÄYTTÄMINEN (kuva 2)

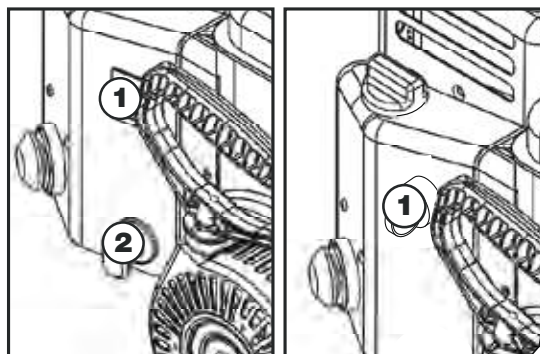
Päällä/Pysäytä Kytkin

Moottorin pysäyttäminen hätätilanteessa:

1. Napsauta Keinukytkin "STOP" asentoon, tai
2. Irrota turva-avain.

Normaaleissa tilanteissa toimi seuraavasti:

1. Napsauta Keinukytkin "STOP" asentoon.
2. Irrota turva-avain ja talleta se seuraavaa käyttöä varten.



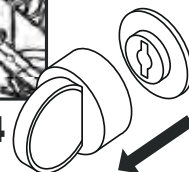
kuva 2

kuva 3 kuva 4

MOOTTORIN PYSÄYTTÄMINEN (kuva 3, 4)

Avaimellinen Käynnistys-/Pysäytyskytkin

1. Käännä käynnistys-/pysäytyskytkintä vastapäivään STOP-asentoon.
2. Poista avain moottorista ja säilytä sitä turvallisessa paikassa myöhempää käyttöä varten.



Moottorin Huolto

HUOLLON TÄRKEYS

Suojaa itsesi ja välineesi moottorin asianmukaisella huoltamisella. Asianmukainen huolto on välttämätöntä turvallisuuden, taloudellisuuden ja häiriöttömän toiminnan kannalta.

VAROITUS

Moottorin epäasianmukainen huolto, tai häiriöiden korjaamatta jättäminen ennen käyttöä, voivat aiheuttaa toimintahäiriöitä, jotka saattavat aiheuttaa vakavia vammoja tai johtaa kuolemaan. Seuraa aina huoltosuunitelmaa ja huolto-ohjeita jotka esitettyinä tässä ohjekirjassa.

Auttaaksemme sinua pitämään huolta moottoristasi, seuraaville sivuille on sisällytetty tavanomaisia tarkastusmenettelyjä sekä yksinkertaisia huoltotoimenpiteitä, joiden tekemiseen riittävät yksinkertaiset työkalut. Huollot, jotka ovat vaikeampia, ja joiden tekemiseen tarvitaan erikoistyökaluja, on syytä antaa valtuutetun korjaajan tehtäväksi.

HUOMAA

Katso huolto-aikataulujen erot tavallisille sekä erikoistapauksille.

HUOLTOTURVALLISUUS OHJEET

Tämä ohjekirja sisältää tärkeitä turvallisuus varotoimenpiteitä. Emme kuitenkaan pysty varoittamaan jokaisesta mahdollisesta vaaratilanteesta, joita voi ilmetä huollon yhteydessä. Sinun on mietittävä pystytkö hoitamaan kyseiset tehtävät.

Turvallisuus varotoimenpiteet

- Ennen kuin rupeat huolto- tai korjaustoimenpiteisiin, varmista että moottori on suljettu, polttoaineen säätökytkin "OFF" asennossa, sytytystulpan hattu irrotettu, ja että moottori on jäähtynyt. Tällä välttää useita mahdollisia vaaratilanteita:

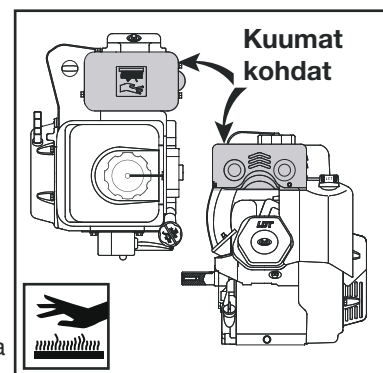
Häikämyrkytys moottorin pakokaasuista.

Käytä moottoria paikassa, jossa hyvä ilmanvaihto Palovammat

Anna moottorin ja pakokaasujärjestelmän jäähtyä ennen kuin kosket (ks. kuva).

Liikkuvista osista aiheutuvat vammat. Älä käytä konetta, ellei niin ohjeistettu.

- Ennen huollon aloittamista, lue kaikki ohjeet ja varmista että omaat tarvittavat taidot ja työkalut.
 - Muista tulipalo ja räjähdysvaara, kun olet tekemisissä bensiinin kanssa. Käytä vain palamattomia liuottimia, ei bensiiniä, osien puhdistamiseen. Pidä tupakat, kipinät ja avotuli kaukana polttoaineeseen liittyvistä osista.
 - On suositeltavaa pitää palosammutinta välittömässä läheisyydessä huollon aikana.
- Huoltoilikkeesi tietää parhaiten, mikä on parasta moottorille, ja on varustettu asianmukaisilla välineillä huoltamaan ja korjaamaan sitä.



Moottorin Huolto

POLTTOAINEEN TÄYDENNYS

Moottorin ollessa pysähdyksissä ja jäähtyneenä, poista korkki polttoainesäiliöstä ja tarkasta polttoaineen määrä. täytä tankki mikäli polttoainetta on vähän. Jätä tankkiin hieman tilaa, koska polttoaine laajenee lämmitessään. Näin vältetään siltä, että polttoainetta työntyy laajentuessaan kuumille pinnoille. **ÄLÄ KOSKAAN TÄYTÄ TANKKIA YLI TÄYTTÖPUTKESSA OLEVAN SUOSITUSRAJAN.**

VAROITUS

Bensiini on herkästi syttävää ja räjähtävää. Käsitellessä sitä saatat saada palovammoja tai loukkaantua vakavasti.

- Pysäytä kone ja pidä kaukana avotulesta
- Käsittele polttoainetta ainoastaan ulkotiloissa
- Pyyhi roiskeet pois välittömästi
- Anna moottorin jäähtyä ennen tankkaamista

Tankkaa kone suljettuna ja jäähtyneenä paikassa, jossa on hyvä ilmanvaihto. Vältä polttoaineen läikkymistä. **ÄLÄ** täytä yli ylärajamerkin. Polttoainetankin korkista tulisi kuulua "klik" ääni sen ollessa oikein suljettu. Tankkauksen jälkeen, varmista että kiristit polttoainetankin korkin. Tankkaa moottori vain asianmukaisessa ilmanvaihdossa ja kaukana paikoista, missä polttoaineen höyryt voivat päästä kosketuksiin kipinöiden tai avotulen kanssa. Pidä polttoaine kaukana polttimeista, grilleistä, sähkölaitteista, sähkötyökaluista, ja muista sähkölaitteista.

Läikkynyt polttoaine aiheuttaa tulipalovaaran sekä haittaa ympäristölle. Pyyhi läikkyneet aineet välittömästi. Älä käytä matkapuhelinta tai muita elektroniikkalaitteita tankkauksen aikana. Polttoaine voi vahingoittaa maalia ja muoveja. Älä roiskuttele polttoainetta ympäriinsä täytön aikana. Vahingot, jotka aiheutuvat läikytetystä polttoaineesta eivät ole ta-kuun alaisia.

SUOSITUKSET POLTTOAINEELLE

Käytä lyijytöntä bensiiniä, jonka oktaaniluku on 86 tai suurempi. Moottori toimii parhaiten lyijyttömällä bensiinillä.

HUOMIO

ÄLÄ KÄYTÄ vanhentunutta tai saastunutta bensiiniä tai bensiini/öljy seosta. Vältä lian ja veden joutumista säiliöön. Käytä vain tarkastettuja polttoainesäiliöitä.

HUOMIO

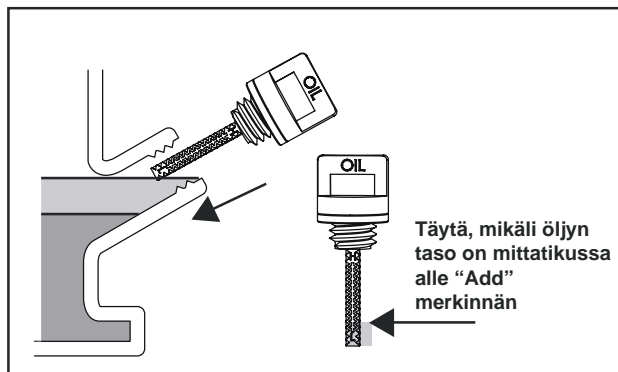
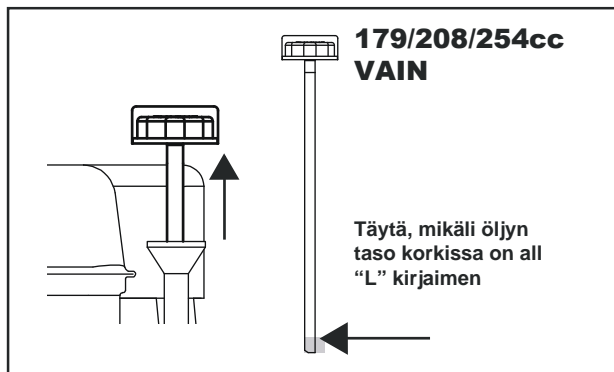
ÄLÄ KÄYTÄE85 sekoituksia. Tämä moottori EI OLE E20/E30/E85 yhteensopiva.

Etanolin suurin suositeltu pitoisuus polttoaineessa on 10%.

MOOTTORIN ÖLJYMÄÄRÄN TARKISTAMINEN

Tarkista moottorin öljyt koneen ollessa pysähdyksissä ja tasaisella alustalla.

1. Käytä joko öljyn täyttökorkkia, tai korkean täytön mittatikkoa ja pyyhi se puhtaaksi.
2. Aseta korkki tai mittatikku täyttökaulaan ja käännä myötäpäivään, kunnes se on täysin paikallaan. Poista mittatikku kiertämällä vastapäivään. Tarkasta öljyn määrä mittatikusta. (179/208/254cc vain)
3. Jos öljyä on vähän, täytä täyttöaukon reunaan asti suositellulla öljyllä.
4. Varmista että laitot korkin tiukasti kiinni. Moottorin käyttö vähällä öljyllä voi aiheuttaa vahinkoa moottorille. Tarkasta aina öljyn määrä ennen käynnistämistä.

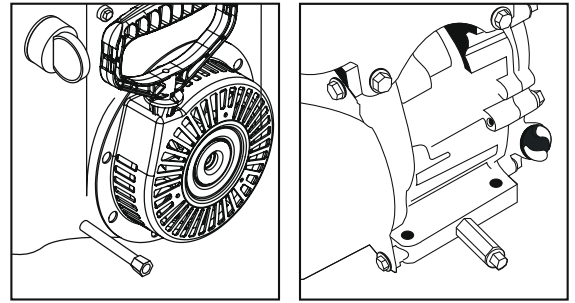


Moottorin Huolto

SNOW MOOTTORIN ÖLJYJEN VAIHTO

Päällä/Pysäytä Kytkin

1. Aloita öljyn vaihto moottorin ollessa täysin jäähtynyt.
2. Käynnistä ja käytä moottoria 1-2 minuuttia.
3. Sammuta moottori.
4. Aseta keinukytkin STOP asentoon.
5. Poista Snow turva-avain.
6. Irrottaessa tyhjennystulppaa, öljyn tyhjennysputken tulee olla asennettuna. Kiristä tyhjennysputkea myötöpäivään 14mm avaimella. Löysää 10 mm öljynpoistotulppa, tai 16mm tyhjennä korkki kiertämällä sitä vastapäivään. Irrota tyhjennystulppa ja murskata aluslaatta, ja sen jälkeen.
7. Laske kaikki öljy kokonaan pois.
8. Varmista että tyhjennysputki on tiukasti kiinni sylinterilohkossa: 36N-m (320-330 in. lbs).
9. Asenna aluslevy (crush washer) ja tyhjennystulppa paiko väliin estämään öljyn vuotamista. Kiristä tyhjennystulppa 31N-m (270-280 in. lbs). Edessä öljynpoisto, Teflon käyttöä teipillä tai putki kierretivistettä avulla olisi estettävä öljyvuotoja.
10. Täytä kammio suositetulla öljyllä.



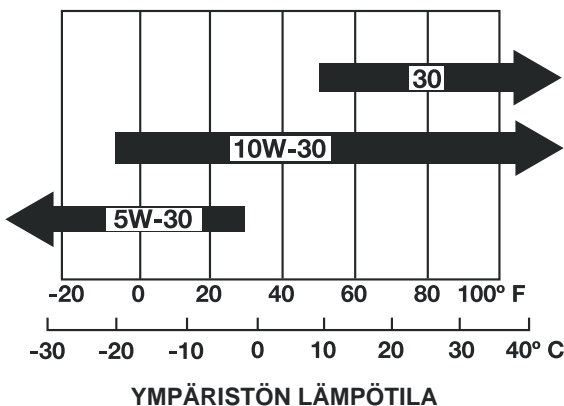
SNOW MOOTTORIN ÖLJYJEN VAIHTO

Avaimellinen Käynnistys-/Pysäytyskytkin

1. Aloita öljyn vaihto moottorin ollessa täysin jäähtynyt.
2. Käynnistä ja käytä moottoria 1-2 minuuttia.
3. Sammuta moottori.
4. Poista käynnistys-/pysäytysavain.
5. Irrottaessa tyhjennystulppaa, öljyn tyhjennysputken tulee olla asennettuna. Kiristä tyhjennysputkea myötöpäivään 14mm avaimella. Löysää 10mm öljyntyhjennystulppa vääntämällä sitä vastapäivään. Poista tyhjennystulppa sekä aluslevy (crush washer).
6. Laske kaikki öljy kokonaan pois.
7. Varmista että tyhjennysputki on tiukasti kiinni sylinterilohkossa: 36N-m (320-330 in. lbs).
8. Asenna aluslevy (crush washer) ja tyhjennystulppa paiko väliin estämään öljyn vuotamista. Kiristä tyhjennystulppa 31N-m (270-280 in. lbs).
9. Täytä kammio suositetulla öljyllä.

SUOSITELTAVAT MOOTTORIÖLJYT

- Moottoriöljy vaikuttaa suorituskykyyn ja käyttöikään. Käytä 4-tahti automotive detergent öljyä.
- 5W-40 on suositeltua normaaliin käyttöön(synteettinen öljy on hyväksyttävä vaihtoehto)
- SAE –viskositeetti luokitus ja API –luokitus löytyvät öljypurkin kyljestä. Käytä vähintään API –luokituksestaan SJ tai parempaa moottoriöljyä.



Öljykapasiteetti

136cc - 16 oz (.473 liter)	291cc - 32 oz (.946 liter)
179cc - 16 oz (.473 liter)	306cc - 32 oz (.946 liter)
208cc - 16 oz (.473 liter)	369cc - 38 oz (1.123 liter)
223cc - 16 oz (.473 liter)	414cc - 38 oz (1.123 liter)
254cc - 20 oz (.591 liter)	420cc - 38 oz (1.123 liter)

Moottorin Huolto

SYTYTYSTULPAN HUOLTO

Suosittelaa F6RTC (Torch) propun käyttöä / F6RTP (Platina) Vapaaehtoinen

Ristiviittauksia:

- Champion propun ristiviittaus on: RN9YC (tai RN9YCC)
- NGK propun ristiviittaus on: BPR6ES
- BOSCH propun ristiviittaus on: WR6DC

⚠ HUOMAA

Epäsopivan tulpan käyttö voi aiheuttaa vahinkoa moottorille

Sytytystulpan vaihto

⚠ VAROITUS



Lämmitin laatikko voi olla kuuma, ja sen täytyy antaa jäähtyä täysin ennen koskettamista. Lämpösuojan sisäpuolella olevat osat ja äänenvaimennin voivat olla KUUMIA! Anna jäähtyä enne sytytystulpan tai muiden lämpösuojan alla olevien osien huoltoa.

1. Kun moottori on jäähtynyt, poista turva-avain.
2. Irrota sytytystulpan hattu ja puhdista ympäristö paineilmalla mahdollisesta liasta.
3. Irrota sytytystulppa 13/16 (21mm) tulppa-avaimella.
4. Tarkasta tulppa. Korvaa se uudella, mikäli elektrodit ovat kuluneet tai eriste murtunut tai viallinen. Tulpan aukon tulisi olla 0,7-0,8mm.
5. Aseta sytytystulppa paikoilleen, varovasti jottei mene väärille kierteille. Pyöritä käsin kunnes se lakkaa pyörimästä.
6. Kiristä tulppa 21mm tulppa-avaimella. Kiristä noin ¼ kierroksen verran.

⚠ HUOMAA

Löysä sytytintulppa voi ylikuumeta ja vahingoittaa moottoria. Tulpan ylikiristäminen voi rikkoa kierteet.

7. Aseta tulpan hattu. Varmista että tulpan hattu napsahtaa paikoilleen turvallisesti.
8. Aseta turva-avain paikoilleen ennen kuin yrität käynnistää moottoria uudelleen.

Hyödyllisiä Vinkkejä Ehdotuksia

MOOTTORIN SÄILYTYS

Säilytyksen valmistelu

Moottorin asianmukainen valmistelu säilytystä varten pitää moottorin häiriöttömänä ja puhtaana. Seuraavat toimenpiteet auttavat estämään ruosteen ja korroosion vaikutukset moottorin toimintoihin ja ulkonäköön, sekä tekevät uudelleenkäytön aloittamisen helpommaksi.

Puhdistus

Jos moottori on ollut toiminnassa, anna sen jäähtyä vähintään puoli tuntia ennen puhdistamista. Puhdista kaikki ulkopinnat ja suihkuta ohut kerros suojaavaa voiteluainetta.

- Älä suihkuta vettä suoraan pakokaasun poistojärjestelmään äläkä lämpösuojan aukkoihin. Näihin paikkoihin pääsev vesi voi aiheuttaa vahinkoa moottorille. Puhdista nämä paikat tarpeen vaatiessa rätillä.
- Veden päästäminen kuumaan koneeseen voi aiheuttaa vahinkoa. Jos moottori on ollut käytössä, anna se jäähtyä vähintään puoli tuntia.

Polttoaineen stabilointiaineen lisääminen polttoaineen säilytysiän kasvattamiseksi

△ HUOMAA

Polttoaineen stabilointiainetta on suositeltua käyttää pitkän varastoinnin aikana.

1. Käännä punainen polttoaineen säätökytkin "OFF" asentoon koneen vielä käydessä ja anna sen käydä kunnes sammuu. Sammuta moottori jos se alkaa kuohahdella välttääksesi rikkoutumista.
2. Lisää polttoaineen stabilointiaine, valmistajan ohjeita noudattaen.
3. Käännä punainen säätökytkin "ON" asentoon stabilointiaineen lisäämisen jälkeen.
4. Käynnistä moottori uudelleen.
5. Käytä moottoria noin 1 minuutin ajan, ollaksesi varma että käsitelty polttoaine on korvannut kaasuttimessa olevan käsittelemättömän polttoaineen .
6. Hiljennä moottori joutokäyntinopeudelle.
7. Toista kohta 1.

HUOLTOAIKATAULU

Normaaleissa käyttöolosuhteissa (vähemmän kuin 40 hrs./vuosi)

	JOKA KERTA	ENSIM. KUUKAUTENA	JOKA 6. KUUKAUSI	KERRAN VUODESSA
Moottoriöljyn taso	Tarkasta			
Moottoriöljyt		Vaihda	Vaihda	
Sytytystulpat*			Puhdista	Vaihda
Sylinteri/evät				Puhdista
Öljyvuodot	Tarkasta			
Pultit ja mutterit	Tarkasta			
Polttoaineletkun kiinnikkeet	Tarkasta			

*Tulpan kärkiväli 0,7-0,8mm

Äärimmäisessä käytössä (enemmän kuin 40hrs./vuosi)

	JOKA KERTA	JOKA 40 TUNTI
Moottoriöljyn taso	Tarkasta	
Moottoriöljyt		Vaihda öljyt
Sytytystulpat*		Vaihda
Sylinteri/evät	Tarkasta	Puhdista
Öljyvuodot	Tarkasta	
Pultit ja mutterit	Tarkasta	
Polttoaineletkun kiinnikkeet	Tarkasta	

*Tulpan kärkiväli 0,7-0,8mm

CAUTION
Äärimmäisissä olosuhteissa oikeanlaisen huollon tekeminen on ratkaisevan tärkeää.

Hyödyllisiä Vinkkejä ja Ehdotuksia Jatkuu

SÄILYTYSOHJEET

Jos moottori varastoidaan bensiiniin ollessa tankissa ja kaasuttimessa, on olemassa vaara että bensiini höyrystyy. Valitse hyvin ilmastoitu varasto alue, poissa kuumista paikoista, kipinöiden tai avotulen läheltä, ja myös poissa niiden laitteiden läheisyydestä, jotka käyttävät avotulta kuten sulatusuuni, vedenlämmitin, vaatteiden kuivain. Vältä alueita, joissa on kipinöitä tuottavia elektronisia laitteita, moottoreita, autotalin oven avaaajia, tai missä käytetään sähkötyökaluja.

Vältä varastointia paikkoihin, joissa on suuri ilmankosteus, joka voi aiheuttaa ruostumista ja hapettumista. Jätä punainen polttoaineen säätövipu "OFF" asentoon vähentääksesi mahdollisuutta polttoaineen ulosvuotamiselle.

Aseta moottori mahdollisimman suoralle pinnalle välttääksesi polttoaineen vuotamista. Kun moottori ja pakokaasunpoistojärjestelmä ovat jäähtyneet, peitä moottori suojataksesi pölyltä. Kuuma moottori ja pakokaasunpoistojärjestelmä voivat sytyttää tai sulattaa joitain materiaaleja. Älä käytä arkimuovia peittämään moottoria pölyltä. Älä käytä peittämiin materiaaleja, jotka voivat kerätä kosteutta ympäristöstä ja aiheuttaa siten ruostumista tai hapettumista moottorille.

Varastoinnin päättäminen

Tarkasta moottori kuten kuvattuna tämän ohjekirjan kohdassa TARKASTUKSET ENNEN KÄYTTÖÄ. Mikäli polttoaineen täydennykseen on tarvetta, käytä vain tuoretta bensiiniä.

KULJETUS

Kuljeta vain silloin kun moottori on jäähtynyt. Kuuma moottori ja pakokaasunpoistojärjestelmä voivat aiheuttaa palovammoja ja sytyttää joitain materiaaleja palamaan. Pidä moottoria vaakatasossa kuljetuksen aikana, välttääksesi polttoaineen vuotamista. Aseta punainen polttoaineen säätövipu "OFF" asentoon. Välttääksesi vahinkoja, varmista ettei laite pääse liikkumaan kuljetuksen aikana.

Tekniikka- & Kuluttajavalistus

PÄÄSTÖJENRAJOITUSTAKUU

U.S. ja Kalifornian Clean Air Acts

EPA:n ja Kalifornian asetuksissa vaaditaan jokaista valmistajaa toimittamaan kirjalliset ohjeet, joissa kuvataan päästörajoituksen toimintaa ja ylläpitoa.

Seuraavia ohjeita ja menettelyjä on noudatettava, jotta voit pitää moottorin päästörajoitusten puitteissa..

Muuttaminen tai väärentäminen

Päästöjenrajoitusjärjestelmän muuttaminen tai peukalointi voi lisätä päästöjä yli lain salliman rajan. Tällaisia muutoksia ovat:

- Minkä tahansa osan vaihtaminen tai poistaminen imujärjestelmästä, polttoaine- tai pakokaasunpoistojärjestelmästä.
- Säätekoneiston tai nopeudensäätimen vaihtaminen tai poistaminen käytöstä, josta johtuu moottorin toimiminen sen suunnitellun toimintatehon ulkopuolella.

KULUTTAJAVALISTUS

Valmistajan julkaisut

Nämä julkaisut antavat lisätietoja moottorin huoltamisesta ja korjaamisesta. Voit tilata niitä suoraan useimmilta kirjojen vähittäismyynti web -sivuilta.

Pieni moottorinkorjaus – Chilton Manual

Tämä ohjekirja sisältää täydellisen huolto- ja kunnostusmenettelyt. Se on tarkoitettu ammattitaitoisen tekniikon käytettäväksi.

Päästöjen rajoitustakuu

Yhdysvaltojen Ympäristönsuojeluvirasto (US EPA) ja Ariens Company (Ariens) kertovat mielellään pienen, 2006 jälkeen liikennekäyttöön tarkoittamattoman moottorin (small off-road engine, SORE) Päästöjen rajoitustakuusta. Kaliforniassa, pienet SORE moottorit on suunniteltava ja rakennettava noudattamaan osavaltion tiukkoja savuttamisenesto määräyksiä. Ariens:n täytyy antaa takuu SORE moottorin päästöjenrajoitusjärjestelmälle (EEC) alla määritellyiksi ajoiksi, edellyttäen että moottori on huollettu ja pidetty asianmukaisesti ja ilman väärinkäytöksiä.

VALMISTAJAN TAKUUN KATTAVUUS

1995 ja sen jälkeisillä SORE moottoreilla on 2 vuoden taku u. Mikäli jokin päästöjenrajoitusjärjestelmän osa on viallinen, Ariens Company (Ariens) korjaa tai vaihtaa kyseisen osan.

OMISTAJAN VASTUU

Omistajan ominaisuudessa tälle moottorille, olet velvollinen tekemään tässä ohjekirjassa esitetyt huollot. Ariens Company suosittelee että säilytät kaikki huolto on liittyvät kuitit, jotka on tehty tälle moottorille. Ariens ei kuitenkaan voi kieltää takuuta yksinomaan kuittien puutteen takia, tai siitä, ettei pystytä näyttämään toteen että huollot on suoritettu ajallaan. SORE moottorin omistajana sinun tulee kuitenkin ottaa huomioon, että Ariens voi kieltää takuun, mikäli moottori tai sen osa on epäkunnossa väärinkäytöksen, välinpitämättömyyden, asiattoman huollon tai luvottomien muunnosten takia. Olet vastuussa toimittamaan SORE moottorin Ariens Company:n valtuuttamaan huoltoliikkeeseen heti kun ongelmia ilmenee. Takuukorjauksen tulee olla valmis kohtuullisessa ajassa, eikä saa ylittää 30 päivää.

PÄÄSTÖIHIN LIITTYVÄT YLEISET TAKUUEHDOT

Takuu alkaa siitä päivästä, jolloin laite on toimitettu lopulliselle ostajalle. Ariens Company takaa hankkijalle, jotta laite on:
(1) suunniteltu, rakennettu ja varustettu siten että se on yhdenmukainen ja noudattaa kaikkia Air Resources Board:n kappaleissa 1 ja 2, osa 5/26 hyväksymiä Terveys- ja Turvallisuussäädöksiä; (2) vapaa materiaali- sekä valmistusvirheistä, jotka voivat aiheuttaa takuunalaisten osien rikkoutumisen, ja että on olennaisesti osiltaan, kahden vuoden ajan samankaltainen, kuin mitä on kuvattu Ariens Company:n päästöjenrajoitustakuukirjassa. (3) Takuunalaiset osat vaihdetaan tai korjataan veloituksetta takuun määrittelemien ehtojen Ariens Company:n huoltoliikkeessä. Päästöihin liittyvissä osissa takuuta on tulkittava seuraavasti:

osiin, joita ei ole kirjallisissa ohjeissa suunniteltu vaihdettavaksi vaadittavissa huolloissa, on noudatettava yllä olevan kohdan (2) takuehtoja. Jos jokin tällainen osa rikkoutuu takuun voimassaoloaikana, Ariens Company:n on vaihdettava tai korjattava se yllä olevan kohdan (3) mukaisesti. Vaihdetuille tai korjatuille osille ei tule antaa takuuta alkuperäisestä takuuajasta jäljelle jääneen ajan verran. Kaikki takuunalaiset osat, joihin on kirjalliset ohjeet säännöllisistä tarkastuksista, tulee huomioida yllä olevan kohdan (2) mukaisesti. Takuuta ei lyhennä tai poista niiden osien vaihto tai korjaus, joihin kirjallisissa ohjeissa on maininta "korjattava tai vaihdettava tarvittaessa". Vaihdon jälkeen näille osille on takuuta voimassa alkuperäisestä takuuajasta jäljellä olevan ajan verran.

Kaikkille takuunalaisille osille, jotka on suunniteltu vaihdettaviksi vaadittavien huoltojen yhteydessä, määritellään takuuajaksi sen ensimmäinen suunniteltu vaihto-aika. Jos osa rikkoontuu ennen ensimmäistä suunniteltua vaihtoa, Ariens Company vaihtaa tai korjaa osan kohdan (3) mukaisesti. Tällä tavalla vaihdetuille osille on takuuta voimassa ensimmäiseen suunniteltuun vaihtoon asti. Joka tapauksessa yllä olevan kohdan (3) säännösten mukaan, huollot tai korjaukset on oltava tarjolla kaikissa Ariens Company:n hyväksymissä huoltoliikkeissä, jotka ovat valtuutetut huoltamaan ja korjaamaan ko. laitetta. Laitteen haltijaa ei veloiteta vian etsinnästä, mikäli tutkinnassa ilmenee vian todellakin johtuvan takuunalaisesta osasta. Tämä sillä edellytyksellä, että tutkinta tehdään Ariens Company:n valtuuttamassa huoltoliikkeessä. Ariens Company non korvausvelvollinen muihin moottorille aiheutuneista vioista, mikäli ne johtuvat takuunalaisen osan väärästä toiminnasta, tai muun takuunalaisen toiminnon viasta. Koko kohdassa (2) määritellyn takuun voimassaoloajan Ariens Company ylläpitää tarjontaa takuunalaisille osille tyydyttämään niiden kysyntää. Kaikki vaihdettavat osat, joita tarvitaan takuuhuollossa tai takuukorjauksessa toimitetaan maksutta koneen omistajalle. Tämä ei vähennä Ariens Company:n takuuvuoroa. Lisäosia tai muunneltuja osia ei saa käyttää. Mikäli tällaisia osia käytetään, on se perusteltu syy takuuvaatimusten hylkäämiseksi. Ariens Company ei ole vastuussa takuunaikaisista vahingoista tai takuunalaisen osien rikkoutumisesta, mikäli ne johtuvat muunneltujen tai lisäosien käytöstä.

Valmistajan Takuutiedot

HALTIJAN TAKUUEHDOT

Voimaantulopäivä: 1. kesäkuuta 2012

VALMISTAJAN RAJOITETUT TAKUUEHDOT

Ariens Company valmistaa moottorit ja laitteet korkeimpien laatu käsitysten mukaan, suoden a siakkaille vertaava la olevan tyytyväisyyden hankkimaansa laitteeseen. Ariens Company:n tuotteilla on alkuperäiselle omistajalle seuraavanlaiset takuut:

TAKUUN KATTAVUUS

Mitä takuu kattaa:

Ariens Company korjaa tai vaihtaa moottorin osan tai osat, joissa havaitaan materiaali- tai valmistusvirheitä normaalissa käytössä jäljempänä määritettynä takuuaikana. Tuote korjataan tai vaihdetaan takuun mukaisesti ilman osista tai työstä veloitettavia maksuja.

Takuuhuollon pyytäminen:

Ariens-moottori tai laitteisto sekä tosite alkuperäisestä hankintapäivästä (jälleenmyyjältä) on toimitettava asiakkaan kustannuksella sellaiselle Ariens-moottorien jälleenmyyjälle tai jakelijalle, joka on valtuutettu tarjoamaan takuhuoltoa. Lähimmän valtuutetun huoltokeskuksen tiedot saa osoitteesta www.ariens.com SUPPORT-sivulta tai soittamalla numeroon 1-888-927-4367.

TAKUUAIKA

TUOTE	
Moottorit	3 vuotta

EI OLE MITÄÄN MUITA TAKUITA TAI EPÄSUORIA TAKUITA, ARIENS COMPANY SANOUTUU IRTI KAIKISTA MUISTA TAKUISTA, MUKAAN LUKIEN JA ILMAN RAJOITUKSETTA, TAKUU SUORITUSKYVYSTÄ, MARKKINOINNISTA, TAI SOVELTUVUUDESTA TIETTYN TARKOITUKSEEN. ARIENS COMPANY EI MISSÄÄN TILANTEESSA TAI KUVITELTAVISSA OLEVASSA TAPAUKSESSA VASTAA MISTÄÄN VAHINGOSTA TAI HAITASTA HALTIJALLE, O

LIVATPA NE TAPAUKSET SUORIA, EPÄSUORIA, VÄLITTÖMIÄ TAI VÄLILLISÄ. HALTIJAN AINOAA SAAMA HYVITYS ON VIALLISEN ARIENS COMPANY OSAN TAI -VÄLINEEN KORJAAMINEN TAI VAIHTO, ARIENS COMPANY:N HARKINNAN MUKAAN, JA SOPUSOINNUSSA TÄMÄN RAJOITETUN TAKUUN KANSSA. ARIENS COMPANY EI OLE VALTUUTTANUT KETÄÄN MUUTTAMAAN TAI PIDENTÄMÄÄN TÄSSÄ DOKUMENTISSÄ ESITETTYJÄ TAKUUEHTOJA.

VASTUUN RAJOITTAMINEN

On ymmärrettävää ja hyväksyttävää, että Ariens Company:n vastuu ja haltijalle annettava hyvyys, mitä tulee sopimukseen, takuunalaisuuteen, oikeudenloukkaukseen (mukaan lukien huoli mattomuus) tai mihinkään muuhun, ei voi ylittää haltijan laitteesta maksamaa ostohintaa. Eikä missään tapauksissa Ariens Company ole vastuussa mistään erityisistä, satunnaisista tai välillisistä vahingoista, mukaan lukien mutta ei niihin rajoittuen, henkilövahingot, omaisuusvahingot, välinevahingot tai katoamiset, tulonmenetykset, vuokrauskulut tai muut ylimääräiset kulut. Ei silloinkaan vaikka Ariens Company:lle on ilmoitettu tällaisten vahinkojen mahdollisuudesta. Hinta, joka on asetettu vaistamaan Ariens Company:n tuotetta on harkittu rajoittamaan Ariens Company:n vaistua ja hyvityksiä haltijalle. Jotkut valtiot eivät salli rajoituksia tai pois sulkemista satunnaisiin ja välillisiin vahinkoihin, ja niissä tapauksissa yllä esitetyt asiat eivät ole sellaisia käyttökelpoisia. Tällainen takuu annetaan joitain tiettyjä laillisia oikeuksia, ja sinulla saattaa olla myös muita oikeuksia, jotka vaihtelevat valtiosta toiseen.

Kalifornian Päästöjenrajoitus Takuuehdot

ASIAKKAAN OIKEUDET JA VELVOLLISUUDET

Kalifornian CARB (Californian Air Resources Board), Yhdysvaltain ympäristönsuojeluvirasto (US EPA) ja Ariens Company ovat tyytyväisiä kertoessaan vuoden 2018 mallin pienten työkonoiden moottoreiden (SORE) päästöjenrajoitusjärjestelmän takuusta. Kaliforniassa uudet pienet työkonoiden moottorit täytyy suunnitella, rakentaa ja varustaa osavaltion ankarien savusumun ehkäisemistä koskevien standardien mukaisesti. Ariens Company -yhtiön täytyy taata pienen työkonoiden moottorin päästöjen valvontajärjestelmä (EEC) alla esitetyiksi ajanjaksoiksi olettaen, että pienen työkonoiden moottoria ei ole käytetty väärin, laiminlyöty tai ylläpidetty virheellisesti.

Päästöjenrajoitusjärjestelmä saattaa sisältää mm. kaasuttimen tai polttoainesäiliöt, polttonestojohdot, polttoainesäiliön korkin, venttiilit, kanisterit, suodattimet, höyryletkut, puristimet, liittimet ja muut asianmukaiset osat.

VALMISTAJAN TAKUUSUOJA

Päästöjenrajoitusjärjestelmällä on kahden vuoden takuu, jos jossain siihen liittyvässä osassa ilmenee sinä aikana vikaa, Ariens korjaa tai vaihtaa osan.

OMISTAJAN VASTUU

Koska pienet työkonemootoreiden omistaja, olet vastuussa suorituskyvyn tarvittava huolto listaamasi omistajan käsikirjan. Ariens Company

suosittelee säilyttämään kaikki kuitit huolto teidän pieni off-road moottori, mutta Ariens Company ei voi kieltää takuuta pelkästään puute kuitit tai ettei omistaja pysty varmistamaan kaikkien suoritusta määräaikaishuolto. Koska pienet työkonemootoreiden omistajana sinun pitäisi kuitenkin olla tietoinen siitä, että neste Combustion Technology, LLC voi kieltää sinulta takuusuojan, jos pieni off-road moottori tai osa on epäonnistunut aiheutuvat väärinkäytöstä, laiminlyönistä, sopimattomasta säilyttämisestä tai hyväksymättömien muutoksia.

Sinun vastuullasi on esittää pieni työkonoiden moottori Ariens Company -yhtiön jakelukeskukselle heti ongelman ilmetyä. Takuukorjaukset pitäisi suorittaa kohtuullisessa ajassa, joka ei ylitä 30 päivää. Jos sinulla on kysyttävää takuuseen liittyvistä oikeuksistasi tai velvollisuuksistasi, sinun tulisi ottaa yhteyttä Ariens-yhtiöön numerossa 1-888-927-4367

Yleiset Päästöjenrajoitustakuusuojat

HALTIJAN OIKEUDET JA VELVOLLISUUDET

Ariens Company:n sertifikaatti

takaa jokaiselle alkuperäiselle ostajalle, sekä jokaiselle myöhemmälle ostajalle että moottori on:

- (1) Suunniteltu, rakennettu ja varustettu kaikkien säännösten mukaisesti.
- (2) Laitteessa ei ole materiaali- tai valmistusvikoja, jotka voisivat aiheuttaa toimintahäiriöitä tai rikkoontumista, takuu nalaiset osat ovat olennaisilta osiltaan samplaisia kuin mitä kuvattuna Ariens Company:n sertifikaatissa

TAKUUAIKA

Takuu aika alkaa kun laite tai osa on toimitettu alkuperäiselle ostajalle, tai ensimmäisen kerran otettu käyttöön. Takuu aika on 2 vuotta.

TAKUUSUOJA PÄÄSTÖIHIN LIITTYVISSÄ OSISSA

Tietyt edellytykset tai poikkeukset kuten alla kerrottuna, päästöihin liittyvissä osissa on seuraavanlainen:

- (1) Kaikki takuunalaiset osat, joita ei ole suunniteltu vaihdettavaksi huoltojen yhteydessä, ovat takuuajaltaan yllämainitun suuruisia. Jos osa hajoaa takuun vielä ollessa voi msaa, Ariens Company vaihtaa tai korjaa rikkoutuneen osan alla kerrotun osion mukaisesti. Millä tahansa tällaisella osalla, joka joudutaan vaihtamaan, on takuu aikaa yhtä paljon jäljellä, kuin mitä oli alkuperäisellä osalla.
- (2) Kaikilla takuunalaisilla osilla, jotka ovat tarkoitettuja vain ääsnöllisesti tarkastettaviksi, on yllämainitun pituinen takuu aika. Millä tahansa tällaisella osalla, joka joudutaan vaihtamaan, on takuu aikaa yhtä paljon jäljellä, nk umi itä oli alkuperäisellä osalla.
- (3) Kaikki takuunalaiset osat, jotka on suunniteltu vaihdettaviksi säännöllisten huoltojen yhteydessä, on takuuajaltaan sen mittaisia, kuin mitä niiden vaihtoväliksi on tarkoitettu. Jos osa rikkoutuu ennen tarkoitettua vaihtoa, Ariens vaihtaa tai korvaa osan alla olevan kohdan
- (4) mukaisesti. Tällaisella osalla on vaihdon jälkeen takuuta seuraavaan suunniteltuun huoltoon, jossa se oli alun perin tarkoitus vaihtaa, asti.
- (4) akTuunalaisten osien huolto ati vaihto suoritetaan takuukorjaamalla

veloituksetta.

- (5) Täällä esitettyistä määräyksistä riippumatta takuukorjaukset suoritetaan kaikissa Ariens Company -yhtiön jakelukeskuksissa, joiden franchise-sopimukseen sisältyy kyseessä olevien moottorien huolto.
- (6) Omistajaa ei veloiteta vianmääritystyöstä, joka liittyy suoraan viallisen, päästötakuuseen liittyvän osan vianmääritykseen olettaen, että tällainen vianmääritystyö suoritetaan takuuasemalla.
- (7) Ariens on korvausvelvollinen muihin moottorille aiheutuneista vioista, mikäli ne johtuvat takuunalaisen osan viallisesta toiminnasta, tai muun takuualaisen toiminnon viasta.
- (8) Koko määritellyn takuun voimassaoloajan Ariens ylläpitää tarjon takuunalaisille osille tyydyttääkseen niiden kysyntää
- (9) Kakki i vaihdettavat osat, joita tarvitaan takuuhuollossa tai takuukorjauksessa toimitetaan maksutta koneen omistajalle. Tämä ei vähennä Ariens:n takuuvelvoitetta.
- (10) Lisäosia tai muunneltuja osia ei saa käyttää. Mikäli tällaisia osia käytetään, on se perusteltu syy takuuvaatimusten hylkäämiselle. Ariens ei ole vastuussa aktuunaikaisista vahin goista tai takuunalaisien osien rikkoutumisesta, mikäli ne johtuvat muunneltujen tai lisäosien käytöstä.

Takuunalaiset Osat

Osat, jotka muutoin kului sivat takuun piiriin, voidaan sulkea takuun ulkopuolelle, mikäli Ariens pystyy todentamaan että moottoria, jotain sen osaa tai välinettä on käytetty väärin tai laiminlyöty, huolto on tehty virheellisesti tai säilytys ei ole ollut asianmukaista, ja jokin näistä syistä on suoraan syyllinen osan tai moottorin rikkoontumiseen. Huolimatta osien säätämisestä, jotka ovat tehdas asentamia ja toimun u hyvin toimivia, säätörajoitinlaite ond elleen takuunalainen. Seuraavat mainitut päästötakuuosat katetaan, jos ne on asennettu tehtaalla:

- (1) Polttoaineen mittausjärjestelmä
 - (i) Kaasutin ja sisäosat (ja / tai paineensäädin tai polttoaineen ruiskutus järjestelmä)
 - (ii) ilma-polttoainesuhteen palaute- ja ohjausjärjestelmä
 - (iii) kylmäkäynnistyksen rikastusjärjestelmä
- (2) Ilma Induktio järjestelmä
 - (i) ohjattu kuumailman ilmanottojärjestelmä
 - (ii) imusarja
 - (iii) ilmansuodatin
- (3) Sytytysjärjestelmä
 - (i) sytytystulpat
 - (ii) magneetto- tai sähkösytytysjärjestelmä
 - (iii) sytytysennakko- tai myöhäissytytysjärjestelmä
- (4) Pakokaasujen kierrätysjärjestelmä (EGR)
 - (i) EGR venttiilin runko, kaasutin
 - (ii) EGR -arvojen palaute- ja valvontajärjestelmä
- (5) Ilmaruisku -järjestelmä
 - (i) Ilmapumppu tai pulssi venttiili
 - (ii) Virtauksen jakeluun vaikuttavat venttiilit
 - (iii) Distribution Manifold
- (6) Katalysaattori tai lämpöreaktori järjestelmä

- (i) Katalysaattori
 - (ii) Lämpöreaktori
 - (iii) Pakosarja
- (7) Particle ohjaus ansoja
 - (i) Suodattimet, sakeuttamisaineet, ja muita laitteita käytetään kuvaamaan hiukkaspäästöjen
 - (8) Eri kohdissa käytetään edellä järjestelmässä,
 - (i) Vacuum, lämpötila ja aika herkkä venttiilit ja kytkimet
 - (ii) elektroninen ohjaus
 - (iii) putket, vyöt, liittimet ja asennus
 - (9) Haihtumapäästöosat
 - (i) polttonestejohto
 - (ii) polttonestejohdon puristimet
 - (iii) polttoainesäiliö ja polttoainesäiliön korkki
 - (iv) hiilisäiliö ja yhdistävät osat
 - (v) ROV

Ariens Company
655 West Ryan Street
Brillion, WI 54110
1-888-927-4367

Osa - Ja Huoltoyhteystiedot



Osat ja huolto Euroopassa Ariens Moottoreille, ota yhteyttä:

EuroGarden nv/sa

Sint-Truidensesteenweg 252 - 3300 Tienen - Belgia

Puhelin: 00 32 16 80 54 24

Sähköposti: info@eurogarden.be

Faksi: 00 32 16 80 54 38

Ariens Laitteiden Jälleenmyyjät

ITÄVALTA

Hochfilzer Forst-Garten-Umwelt
GmbH & Co
Puhelin: 011-43-5338-84050
Faksi: 011-43-5338-8405-32
011-43-5338-8405-33
Sähköposti: info@hochfilzer.com
ronald.hrneck@hochfilzer.com
Verkkosivusto:
www.hochfilzer.com

BELGIA

S.A. Matermaco N.V.
Puhelin: 011-32-816-27-500
011-32-2-727-0382 (Wils)
Faksi: 011-32-227-27-0363
011-32-2-705-7855
Sähköposti: info@matermaco.be
wils@matermaco.be

TŠEKKI

Mountfield A.S.
Puhelin: 420-255-7042-61
Faksi: 420-72-40-16-291
Sähköposti:
marek.david@mountfield.cz
Verkkosivusto:
<http://www.mountfield.cz>

TANSKA

Scan-Motor A/S
Puhelin: 011-458-652-1255
Faksi: 011-458-652-4955
Sähköposti: bk@scan-motor.dk
Verkkosivusto: www.scanmotor.dk

SUOMI

Oy Elfving Ab
Puhelin: 011-358-9-870-87832
Faksi: 011-358-9-870-87803
Sähköposti:
kim.holmstrom@elfving.fi

RANSKA

Ets P.P.K.
Puhelin: 011-33-1-34-11-50-50
011-33-1-34-11-50-51 (Philippe)
Faksi: 011-33-1-39-81-68-58
Sähköposti: ppk@ppk.fr
phil.klomp@ppk.fr (Philippe)
Verkkosivusto: www.ppk.fr

HOLLANTI

S.A. Matermaco N.V.
Puhelin: 011-32-2-727-0360
(central)
011-32-2-727-0382 (Wils)
Faksi: 011-32-2-727-0363
011-32-2-705-7855
Sähköposti: info@matermaco.be
wils@matermaco.be
Verkkosivusto:
www.matermaco.be

IRLANTI

John Atkins & Co Ltd
T/A Atkins McKenzies Grass
Machine
Puhelin: 011-353-21-454-2811
Faksi: 011-353-21-454-2864
Sähköposti: mark.wolfe@atkins.ie
Verkkosivusto:
<http://www.atkins.ie>

HEALTHUIS TUIN EN PARKMACHINES

Helthuis Tuin En Parkmachines
Puhelin: 011-312-647-23464
Faksi: 011-312-647-22722
Sähköposti:
helthuis@helthuis.Com

POHJOIS IRLANTI

Irish Farm & Garden Machinery
Ltd
Puhelin: 011-353-1-846-3922
Faksi: 011-353-1-846-1321
Sähköposti: paul@fgm.uk.net

ITALIA

Ditta Sivini Mario
Puhelin: 011-390-30-3760-333
Faksi: 011-390-30-3366-093
Sähköposti: info@sidan.it
Verkkosivusto: www.sidan.it

NORJA

Sovde A/S
Puhelin: 011- 47-69-264 750
Faksi: 011-47-69-26-01-47
Sähköposti: info@sovde.no
Verkkosivusto: www.sovde.no

PUOLA

AMA Poland SP. Z .O.O.
Puhelin: 011-48-22-7697-661
Sähköposti:
dariusz.kijoch@amapoland.pl
info@amapoland.pl
Verkkosivusto:
www.amapoland.pl

VENÄJÄ

Sprint-M
Puhelin: 011-7-095-739-4826
Faksi: 011-7-095-739-4827
Sähköposti: info@sprint-m.ru
Verkkosivusto: www.sprint-m.ru

ESPANJA

Comercial de Suministros, S.L.
Puhelin: 011-34-94453-1011
Faksi: 011-34-94471-1273
Sähköposti: borja@suminis.com
Verkkosivusto: www.suminis.com

TURKKI

Mapas Hirdavatçilik Ithalat V
Puhelin: 011-90-216-576-9072
Faksi: 011-90-216-576-8206
Sähköposti:
Victor.mori@mapas.com.tr

ISO-BRITANNIA

Farm & Garden Machinery
Puhelin: 011-44-1480-450-909
Faksi: 011-44-1244-674-499
Sähköposti: paul@fgm.uk.net
Verkkosivusto: www.fgm.uk.net

Osavarasto (Ympäristökoneet) LTD

Puhelin: 011-44-1282-860444
Faksi: 011-44- 1282-860555
Sähköposti:
chris@ggmgroundscare.co.uk
Verkkosivusto:
www.ggmgroundscare.com

CONSERVEZ CE MANUEL POUR CONSULTATION ULTERIEURE

MOTEUR A NEIGE ARIENS

SÉRIE 136cc / 179cc / 208cc / 254cc / 291cc / 306cc / 369cc / 414cc

A UTILISER UNIQUEMENT A TEMPS FROID

Manuel d'Opération

EU

Ce système d'allumage par étincelle est conforme à la norme canadienne ICES-002 (2/NMB-2).



ARIENS



RISQUE DE MONOXYDE DE CARBONE

NE JAMAIS utilisez ce moteur à l'intérieur des maisons, des garages, des petites espaces ou d'autres zones partiellement clos. Des gaz toxiques peuvent être nocifs ou mortel en s'accumulant dans ces endroits. Le fait d'utiliser un ventilateur ou ouvrir des portes et fenêtres ne fournit pas suffisamment l'air frais.



L'échappement du moteur contient du monoxyde de carbone - un gaz toxique qui peut être nocif voire mortel. Vous NE voyez ou sentissiez PAS ce gaz.

Utilisez un détecteur du monoxyde de carbone à piles lors d'utilisation de ce moteur.

Si vous commencez à vous sentir malade, étourdi, ou faible au cours d'utilisation de ce moteur, éteignez la machine et sortez au grand air IMMEDIATEMENT. Consultez un médecin. Vous pouvez avoir un empoisonnement au monoxyde de carbone.

! DANGER

L'utilisation de ce moteur à l'intérieur PEUT VOUS TUER EN QUELQUES MINUTES.
Échappement contient du monoxyde de carbone, un gaz toxique que vous ne pouvez pas voir ou sentir.

 NE JAMAIS utilisez à la maison ou dans des espaces partiellement clos tels que des garages.	 Utilisation extérieur UNIQUEMENT et éloignez la machine aux portes ou fenêtres ouvertes, et des événements.
--	---

Évitez les autres dangers du moteur.
LIRE CE MANUEL AVANT UTILISATION.

Table des Matières

Introduction	2
Symboles de Moteur et de Sécurité	2
Sécurité du Moteur	3
Contrôles & Caractéristiques	4
Avant Opération	5
Opération - Interrupteur Fonctionner/Arreter	6
Opération - Démarreur Marche/Arrêt à Clé	7
Opération	8
Entretien de Votre Moteur	8-11
Conseils Utiles et Suggestions	12-13
Information Technique et du Consommateur	13
Garantie des Systèmes de Contrôle d'Emission	14
Information sur Garantie de Fabricant	15
Déclaration de Garantie du Contrôle Emission de la Californie	15
Couverture Générale de Garantie d'Emission	16
Pièces Garanties	16
Pièces et les Coordonnées du Service	17

Introduction

Lorsque vous utilisez ce moteur, votre sécurité et celle des autres devraient être la priorité.

Pour vous aider à prendre des décisions éclairées en matière de sécurité, nous avons fourni les procédures d'exploitation et d'autres informations sur les étiquettes et dans ce manuel. Cette information vous avertit des risques potentiels qui pourraient porter des blessures sur vous ou autrui.

Veillez rester conscient de la sécurité lorsque vous utilisez ce moteur. Nous avons fourni des informations importantes sur la sécurité sous plusieurs formes, y compris:

- Étiquettes de sécurité: placée sur le moteur.
- Messages de sécurité: précédée par un symbole d'alerte de sécurité et l'une des trois mentions d'avertissement, DANGER, AVERTISSEMENT ou ATTENTION. Ces symboles de sécurité d'alerte signifient:

⚠ DANGER

Si vous ne suivez pas les instructions, il PEUT vous causer des BLESSURES GRAVES ou la MORT.

⚠ AVERTISSEMENT

Si vous ne suivez pas les instructions, il POURAIT vous causer des BLESSURES GRAVES ou la MORT.

⚠ ATTENTION

Si vous ne suivez pas les instructions, il POURAIT vous causer des BLESSURES GRAVES ou provoquer de dégâts matériels.

- Sécurité Rubriques: par exemple les CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES.
- Section de la sécurité: par exemple la SÉCURITÉ du MOTEUR.
- Instructions: Comment utiliser ce moteur correctement et en toute sécurité.

Lisez et révisez attentivement ce manuel afin de savoir comment rester en sécurité et tirer au maximum le profit et le plaisir d'utiliser ce moteur.

Symboles de Moteur et de Sécurité

⚠ AVERTISSEMENT

SYMBOLES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

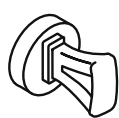
Ci-dessous sont des symboles importants pour la sécurité dans le manuel. Familiarisez-vous avec eux, car ils sont importants pour l'utilisation de sécurité et efficace de votre moteur.



Contrôle Starter



Contrôle Huile



Interrupteur A Clé



Interrupteur FONCTIONNER/ARRÊTER



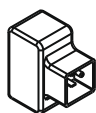
Démarrateur Marche/ Arrêt À Clé



Ampoule d'Amorçage



Poignée de Recu



Prise d'Adaptateur Starter Electrique



Bouton Starter



Position du Starter



Choc Surface



Chaud



Arrêt Amorce



Apprêt



Intercalaire Clé

Sécurité du Moteur

AVERTISSEMENT

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Les accidents se produisent moins souvent lorsque les instructions sont suivies, l'exploitant est conscient de la sécurité et le moteur est bien entretenu. Certains des risques les plus courants sont notés ci-dessous, ainsi que la meilleure façon de vous protéger et de protéger les autres.

- Ce moteur est conçu à utiliser dans la CONDITION CLIMATIQUE FROIDE UNIQUEMENT.
- Il est recommandé à utiliser un stabilisateur de carburant pour le stockage à long terme.

Responsabilités du Propriétaire et d'Opérateur

Les propriétaires et les exploitants doivent effectuer les suggestions suivantes:

- Lisez attentivement le manuel du propriétaire.
- Suivez les instructions dans ce manuel.
- Familiarisez-vous avec tous les contrôles et de savoir comment arrêter le moteur rapidement en cas d'urgence.
- Gardez les enfants loin du moteur et ne les laissez pas faire fonctionner. Gardez les enfants et les animaux loin de la zone d'opération.
- Utilisez le moteur dans des zones bien ventilées. NE JAMAIS faire fonctionner le moteur à l'intérieur.

Ravitaillement du Moteur

L'essence est extrêmement inflammable et les vapeurs d'essence peuvent exploser. Lors du ravitaillement du moteur, prenez des précautions suivantes.

- Ravitaillez lorsque le moteur est froid.
- Ravitaillez à l'extérieur et dans des zones bien ventilées.
- Le moteur ne devrait pas être en cours de fonctionnement.
- Assurez-vous que le moteur est à la terre pour éviter les décharges étincelle électrique.
- Ne pas fumez ou utilisez les téléphones portables au moment du ravitaillement.
- Eloignez de flammes ou d'étincelles.
- Lorsque le renversement se produit, assurez-vous que tous les endroits sont sec et le vapeur s'est dissipée avant de démarrer le moteur.

Gaz d'Echappement

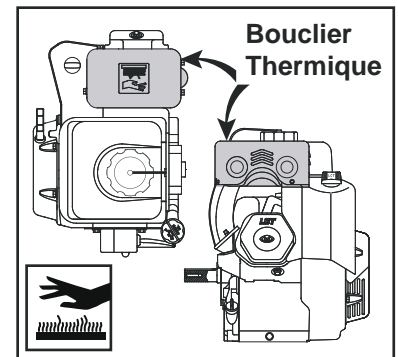
DANGER DU MONOXYDE DE CARBONE:

L'échappement du moteur est dangereux à cause de la chaleur intense et l'émission de monoxyde de carbone, un gaz toxique. Evitez l'inhalation du gaz d'échappement. Toujours faire fonctionner le moteur dans un endroit bien aéré. Ne jamais faire fonctionner le moteur à l'intérieur.

DANGER

Bouclier Thermique

- Le moteur à neige est équipé d'un bouclier thermique qui est conçu pour le fonctionnement du moteur dans des conditions froide (voir procédure de démarrage pour corriger le placement starter lors du démarrage du moteur).Le bouclier thermique et ses composants internes sont chauds. Assurez-vous que le moteur a suffisamment de temps pour se refroidir avant de toucher le bouclier ou effectuer des travaux de maintenance de l'intérieur du bouclier. Voir la section ENTRETIEN pour plus d'informations.
- Pour éviter les risques d'incendie et pour avoir une ventilation adéquate, éloignez le moteur au moins 3 pieds (1 mètre) des murs de bâtiment et d'autres équipements en cours de fonctionnement. Ne placez pas des objets inflammables à proximité du moteur.



Autre Equipement

Réviser les instructions fournies avec l'équipement propulsé par ce moteur pour toutes précautions supplémentaires qui devraient être observés en liaison avec le démarrage du moteur, son arrêt, son fonctionnement ou matériel de sécurité de protection qui peuvent être nécessaires pour faire fonctionner le équipement.

AVERTISSEMENT



Ne pas touchez les parties chaudes du moteur (voir figure ci-dessus).
Les parties chaudes du moteur peuvent causer des brûlures graves.

Contrôles & Caractéristiques

CONTROLE

1. Le Bouton de Contrôle Starter

Le Bouton de Commande Starter ouvre et ferme la soupape du starter dans le carburateur. La position «START» enrichira le mélange de carburant qui permet de faciliter le démarrage d'un moteur froid. La position «FONCTIONNER» fournit le mélange de carburant correct une fois le moteur se réchauffe. Ne jamais essayez de fermer le moteur avec le Bouton de Commande Starter.

2. Interrupteur à Bascule FONCTIONNER/ARRETER du Moteur

L'interrupteur à bascule du moteur active et désactive le système d'allumage. Tournez le commutateur de moteur sur la position FONCTIONNER pour démarrer le moteur. Faire tourner le commutateur à bascule sur la position ARRETER pour arrêter le moteur.

3. Bouton de Contrôle de Carburant

Le bouton de contrôle de carburant ouvre et ferme le passage entre le réservoir et le carburateur. Le bouton de contrôle de carburant doit être sur la Position «ON» pour que le moteur tourne. Lorsque le moteur n'est pas utilisé, assurez-vous de tourner le bouton de contrôle de carburant à la position «OFF».

4. Interrupteur A Clé de Sécurité

L'interrupteur à clé de sécurité permet de mettre en fonction le système de moteur électrique et doit être installé pour démarrer le moteur.

5. Ampoule d'Amorçage

Le système est conçu sur la pompe pour enrichir le mélange de carburant pour démarrer un moteur froid. NE PAS amorcer le système de carburant. À utiliser correctement le système d'amorçage, appuyez sur la pompe 3 fois au maximum lors du démarrage d'un moteur froid. Ne pas utiliser le système d'ampoule d'amorçage lorsque vous tentez de démarrer un moteur chaud.

6. Poignée de Recul Surdimensionnés

Le moteur est démarré en tirant sur la poignée de recul. Toujours saisissez fermement et tenez votre corps en bonne position lorsque vous tirez. Quand démarrer le moteur:

- Tirez lentement la poignée du recul jusqu'à sentir une résistance.
- Ensuite tirez fermement sur toute la longueur de la corde pour démarrer le moteur.
- Ne jamais enroulez le pouce autour de la poignée du recul en cas de décompression du moteur.

7. Bouchon de Gaz Surdimensionnés

Permet à une ouverture et une fermeture faciles pour le ravitaillement plus efficaces.

8. Démarrage Electrique (Si Equipé)

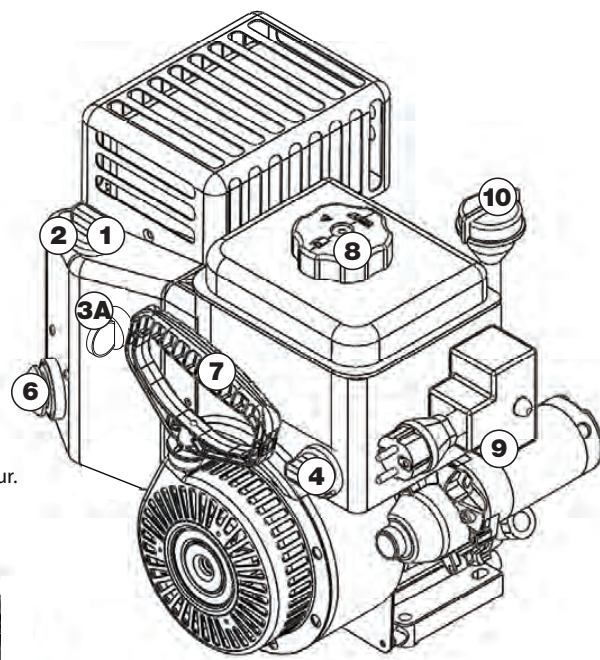
Utilisé pour démarrer le moteur avec 120VAC rallonge. Toujours utilisez une rallonge de taille correcte afin de prévenir des dommages électriques de démarreur.

9. Tube de Remplissage Pétrole Niveau Haut

Permet d'ajouter d'une façon pratique de l'huile au cours de la vie du moteur. Vérifiez le niveau d'huile à l'aide de bouchon de remplissage faible en vertu des instructions du manuel du propriétaire.

10. Démarreur Marche/Arrêt à Clé

Ce démarreur à clé permet d'activer ou désactiver le système de démarrage. Tournez le démarreur en position de marche (RUN) pour lancer le moteur. Tournez le démarreur en position d'arrêt (STOP) pour arrêter le moteur. Par mesure de SÉCURITÉ, retirez la clé du démarreur afin d'éviter toute utilisation sans surveillance.



Avant Opération

CONTRÔLES PRE-OPERATION

Pour votre sécurité, et de maximiser la durée de vie de votre matériel, il est très important de prendre quelques instants avant de faire fonctionner le moteur pour vérifier son état. Assurez-vous de prendre soin de tout problème que vous trouverez, ou demandez à votre revendeur spécialisé de le corriger, avant de faire fonctionner le moteur.

AVERTISSEMENT

Un entretien inadéquat du moteur ou un défaut à corriger un problème avant l'opération, pourrait entraîner un dysfonctionnement dans lequel vous pourriez être gravement blessé.

Toujours effectuez un contrôle de pré-opération avant chaque opération et corrigez tout problème.

Avant de commencer vos contrôles pré-opération, assurez le moteur est horizontal et le commutateur moteur est en position STOP.

Vérifiez le Condition Général du Moteur

- Enlevez toute saleté excès ou débris, surtout autour le bouclier thermique, le lanceur de recul et le nageoire culasse.
- Inspectez des signes de dommages et fuites huile.
- Veillez que tous boucliers et couvercles sont en place. Tous écrous, boulons et vis doivent être serrées.

Vérifiez le Moteur

- Vérifiez le niveau huile du moteur. Faire fonctionner le moteur avec un niveau huile faible ou huile impropre peut endommager le moteur. Pour éviter l'inconvénient d'un arrêt imprévu, vérifiez toujours l'huile du moteur sur une surface horizontale avant démarrage. Le moteur peut être expédiés avec ou sans huile. 5W-30 huile est recommandé pour usage général. Huile synthétique est une alternative acceptable (référer au niveau d'huile de moteur dans le tableau des matières pour assurer un bon niveau huile du moteur).
- Vérifiez le niveau carburant avant démarrage. Comme le moteur doit être refroidir avant ravitaillement, commençant par un réservoir plein aidera à éliminer ou réduire interruptions d'exploitation pour ravitaillement.

Démarrage Electrique

- Déterminez quel type de prise de puissance vous serez brancher le cordon de puissance. Si le démarreur est équipé d'une exigence électriques de 230V AC, assurez d'utiliser l'entrée de courant appropriées de 230V AC. Pour applications européennes de 230V AC, utilisez la rallonge de terre et source d'alimentation appropriées. Le démarreur électrique pour applications européenne est de type CEE7-230V.
- Déterminez si votre source d'alimentation a un système tri filaire de (DDFT) disjoncteur-détecteur de fuites à la terre en consultant un électricien agréé. Si votre source d'alimentation n'a pas un système tri filaire de (DDFT) disjoncteur-détecteur de fuites à la terre, N'UTILISEZ PAS LE DEMAREUR ELECTRIQUE due à une condition dangereuse possible.

Vérifiez tous Équipements Motorisé par ce Moteur

Réviser les instructions fournies avec l'équipement propulsé par ce moteur pour toutes précautions et procédures qui devraient être suivie avant de démarrer le moteur.

PRÉCAUTIONS DE SECURITE DE FONCTIONNEMENT

Réviser les instructions fournies avec l'équipement propulsé par ce moteur pour toutes précautions de sécurité qui devraient être observée dans conjonction de démarrage, d'arrêt, ou d'opération du moteur.

AVERTISSEMENT

Ce moteur est conçu à UTILISE DANS DES TEMPS FROID UNIQUEMENT.

AVERTISSEMENT

Le monoxyde de carbone est toxique. L'inhalation peut causer une perte de conscience et / ou la mort. Évitez tout zone ou actions que vous exposez à monoxyde carbone.

AVERTISSEMENT

NE PAS placez les mains sur ou près du système d'échappement lors du démarrage.

Opération - Interrupteur FONCTIONNER/ARRETER

AVANT DEMARRER LE MOTEUR (fig. 1)

Avant démarrer le moteur, faites attentions aux suivantes:

- Autorisez le Moteur à se Réchauffer pendant environ 30 secondes avant tourner le Bouton de Commande Starter sur Position Fonctionner.
- Si la vitesses du moteur est incompatibles lorsque le Bouton de Commande Starter est pivotée pour Position Fonctionner:

1. Déplacez le Bouton de Commande Starter à Mi-Point Entre Position Fonctionner et Démarrer et permettez le moteur à développer chaleur d'exploitation supplémentaire.
2. Après le Moteur soit réchauffé, alternez le Bouton de Commande Starter sur Position Fonctionner.

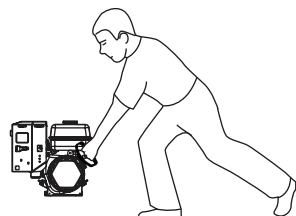
DEMARRAGE DU MOTEUR (DEMARRAGE MANUEL) (fig. 1)

1. Tournez le Bouton de Commande r sur Position FONNCTIONNER.
2. Sélectionnez FONNCTIONNER sur Interrupteur à bascule FONNCTIONNER/ARRETER.
3. Tournez le Bouton de Contrôle d'Huile sur position ON.
4. Installez l'Interrupteur de Sécurité Clés. Insérez l'Interrupteur de Sécurité Clés dans la fente (NE PAS TOURNER L'INTERRUPTEUR DE SÉCURITÉ CLES). Assurez-vous que vous sentiez un « craquement » lorsque l'Interrupteur de Sécurité Clés est complètement inséré.
5. Système d'Amorce: 3 AMORCES maximale. NE PAS amorces le système trop. Assurez vous couvrir l'évent avant l'amorce est comprimé. Tenez l'Ampoule Amorce sur position comprimée durant une seconde entière chaque fois vous appuyez. Répétez pour un total de 3 AMORCES.
6. Saisissez fermement la poignée de corde. Positionnez votre corps pour que vous soyez debout près du moteur. Tirez lentement jusqu'à sentir une résistance, puis tirez la corde fermement et rapidement pour commencer le moteur et éviter le rebond. NE PAS restez loin du moteur ou étendez trop la poignée de corde. Faire ceci endommagera le recul.

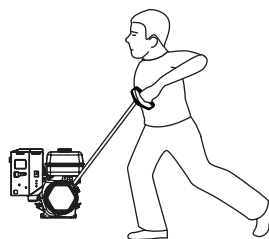
PROCÉDURE DE DÉMARRAGE À RAPPEL



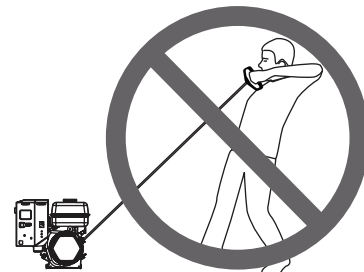
1. Tenez fermement la poignée de recul.



2. Positionnez votre corps pour que vous soyez debout près du moteur.



3. Tirez lentement jusqu'à sentir une résistance, puis tirez la corde fermement et rapidement pour commencer le moteur et éviter le rebond.



⚠ AVERTISSEMENT

Ne pas restez loin du moteur ou étendez trop la poignée de corde. Faire ceci endommagera le recul.

DEMARRAGE DU MOTEUR (DEMARRAGE MANUEL) (fig. 1)

Suivez étapes 1-5 pour la procédure de démarrage manuel du moteur.

- 6A. Utilisez le cordon de rallonge à 3-ÿl et insérez le cordon dans adaptateur démarreur d'abord. Puis insérez le cordon dans réceptacle mural. Utilisez le cordon de rallonge d'une taille appropriée (10AWG ou plus) pour éviter d'endommager le démarreur électrique.

7. Appuyez et maintenez le bouton démarreur.

⚠ ATTENTION

Ne maintenez pas le bouton démarreur électrique sur une position bas pour plus de 5 secondes. Attendez au moins 1 minutes avant des départs tentatives supplémentaires.

- ⚠ **IMPORTANT** : Après le moteur soit démarré, débranchez le cordon de l'adaptateur démarreur.

⚠ AVERTISSEMENT



Sie cordon de rallonge supplémentaire est nécessaire, veuillez utiliser un cordon tri filaire. Ne pas dépassez la longueur du cordon de rallonge fournies par Fabricant d'Équipement. N'utilisez que des cordons d'extension avec la taille égale ou supérieure à la taille AWG fournies par le Fabricant d'Équipement.

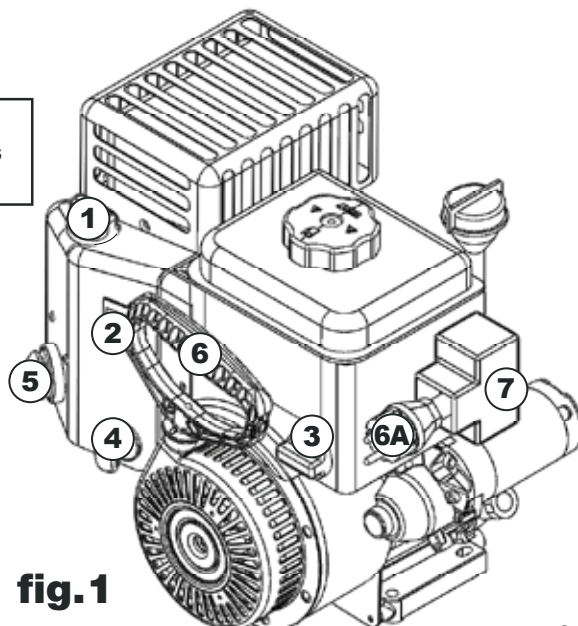


fig.1

Opération - Démarreur Marche/Arrêt à Clé

AVANT DEMARRER LE MOTEUR (fig. 1)

Avant démarrer le moteur, faites attentions aux suivantes:

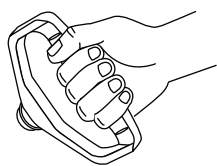
- Autorisez le Moteur à se Réchauffer pendant environ 30 secondes avant tourner le Bouton de Commande Starter sur Position Fonctionner.
- Si la vitesses du moteur est incompatibles lorsque le Bouton de Commande Starter est pivotée pour Position Fonctionner:

1. Déplacez le Bouton de Commande Starter à Mi-Point Entre Position Fonctionner et Démarrer et permettez le moteur à développer chaleur d'exploitation supplémentaire.
2. Après le Moteur soit réchauffé, alternez le Bouton de Commande Starter sur Position Fonctionner.

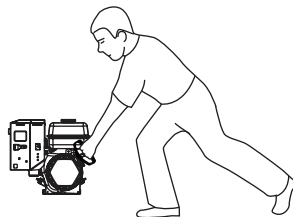
DEMARRAGE DU MOTEUR (DEMARRAGE MANUEL) (fig. 1)

1. Tournez le Bouton de Commande r sur Position FONNCTIONNER.
2. Insérez la clé dans le démarreur et tournez-la dans le sens des aiguilles d'une montre pour atteindre la position de marche (RUN).
3. Tournez le Bouton de Contrôle d'Huile sur position ON.
4. Amorçage du système : 3 pressions sur la pompe d'amorçage maximum. N'UTILISEZ PAS la pompe à outrance. Veuillez couvrir l'arrivée d'air avant d'appuyer sur la pompe d'amorçage. Chaque fois que vous appuyez sur la pompe d'amorçage, maintenez-la enfoncée pendant une seconde, mais retirez entièrement votre pouce de la pompe entre chaque pression. Recommencez 3 fois en tout.
5. Saisissez fermement la poignée de corde. Positionnez votre corps pour que vous soyez debout près du moteur. Tirez lentement jusqu'à sentir une résistance, puis tirez la corde fermement et rapidement pour commencer le moteur et éviter le rebond. NE PAS restez loin du moteur ou étendez trop la poignée de corde. Faire ceci endommagera le recul.

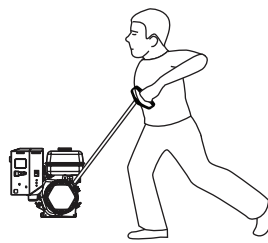
PROCÉDURE DE DÉMARRAGE À RAPPEL



1. Tenez fermement la poignée de recul.



2. Positionnez votre corps pour que vous soyez debout près du moteur.



3. Tirez lentement jusqu'à sentir une résistance, puis tirez la corde fermement et rapidement pour commencer le moteur et éviter le rebond.



⚠ AVERTISSEMENT

Ne pas restez loin du moteur ou étendez trop la poignée de corde. Faire ceci endommagera le recul.

DEMARRAGE DU MOTEUR (DEMARRAGE MANUEL) (fig. 1)

Suivez étapes 1-4 pour la procédure de démarrage manuel du moteur.

- 5A. Utilisez le cordon de rallonge à 3-fil et insérez le cordon dans adaptateur démarreur d'abord. Puis insérez le cordon dans réceptacle mural. Utilisez le cordon de rallonge d'une taille appropriée (10AWG ou plus) pour éviter d'endommager le démarreur électrique.
6. Appuyez et maintenez le bouton démarreur.

⚠ ATTENTION

Ne maintenez pas le bouton démarreur électrique sur une position bas pour plus de 5 secondes. Attendez au moins 1 minutes avant des départs tentatives supplémentaires.

⚠ **IMPORTANT** : Après le moteur soit démarré, débranchez le cordon de l'adaptateur démarreur.

⚠ AVERTISSEMENT



Si cordon de rallonge supplémentaire est nécessaire, veuillez utiliser un cordon tri filaire. Ne pas dépassez la longueur du cordon de rallonge fournies par Fabricant d'Équipement. N'utilisez que des cordons d'extension avec la taille égale ou supérieure à la taille AWG fournies par le Fabricant d'Équipement.

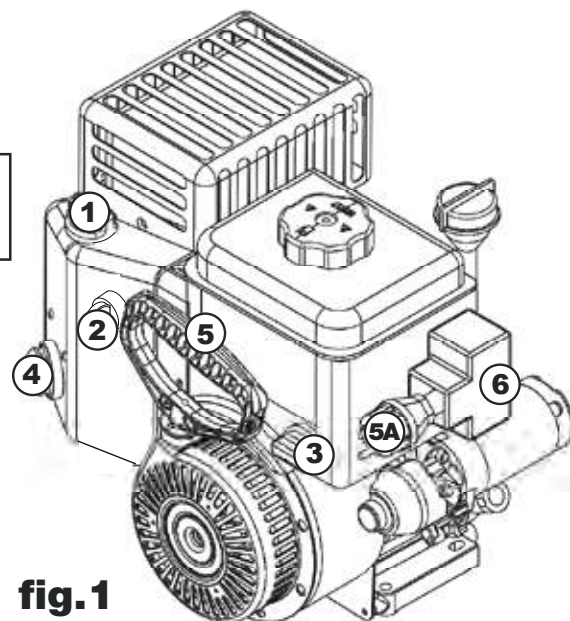


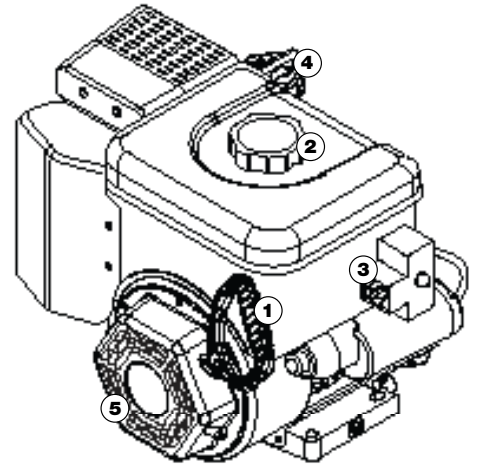
fig.1

Fiche d'utilisation du moteur à injection électronique sur les équipements d'hiver Ariens

⚠ **IMPORTANT** : Pour toute autre instruction d'utilisation et de maintenance, se reporter au manuel principal.

COMMANDES

- Poignée du lanceur de démarrage grand format** : La poignée du lanceur de démarrage a été pensée dans ce format pour éviter que l'utilisateur n'ait à enlever ses gants pour l'actionner.
- Bouchon du réservoir de carburant grand format** : Il permet une ouverture et fermeture facile du réservoir pour faciliter l'appoint en carburant.
- Démarrage électrique** : Il est utilisé pour démarrer le moteur branché sur 120 V c.a. à l'aide d'une rallonge électrique. Veiller à toujours utiliser une rallonge de calibre adéquat pour éviter d'endommager le démarreur électrique.
- Tube de remplissage d'huile élevé** : Il est facile d'accès et permet de lubrifier le moteur aisément sur toute sa durée de vie. Vérifier le niveau d'huile avec le bouchon de remplissage d'huile inférieur tel qu'indiqué dans le manuel d'utilisation.
- Purgeur d'huile** : Il passe jusque sous le logement du lanceur de démarrage pour en faciliter l'accès.



AVANT DE DÉMARRER LE MOTEUR

Avant de démarrer le moteur, vérifier le niveau d'huile du moteur.

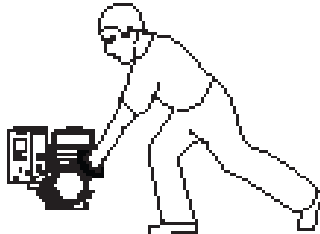
DÉMARRER LE MOTEUR (DÉMARRAGE MANUEL)

- Insérer la clé (voir le manuel Ariens pour plus d'informations sur l'emplacement et les directions).
- Tenir fermement la poignée du lanceur. Se tenir à proximité du moteur pendant toute l'opération. Tirer lentement sur la corde du lanceur jusqu'à sentir une certaine résistance puis tirer un coup sec et rapide pour démarrer le moteur et éviter le retour. **NE PAS** se tenir trop loin du moteur ni ne trop tirer sur la poignée du lanceur. Ce

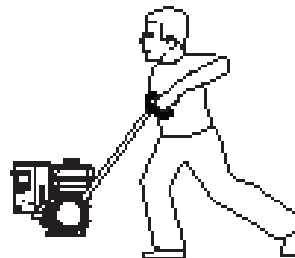
PROC



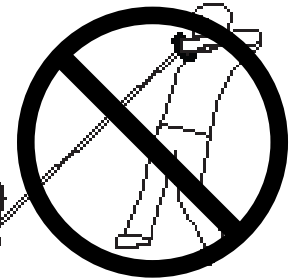
1. Tenir fermement la poignée du lanceur.



2. Se tenir à proximité du moteur pendant toute l'opération.



3. **TIRER LENTEMENT SUR LA CORDE DU LANCEUR JUSQU'À SENTIR UNE CERTAINE RÉSISTANCE** puis tirer un coup sec et rapide pour démarrer le moteur et éviter le retour.



⚠ AVERTISSEMENT

Ne pas se tenir trop éloigné du moteur ni ne trop tirer sur la poignée du lanceur. Cela risque d'endommager le lanceur.

DÉMARRER LE MOTEUR (DÉMARRAGE ÉLECTRIQUE) (fig. 1)

- Insérer la clé (voir le manuel Ariens pour plus d'informations sur l'emplacement et les directions).
- Utiliser une rallonge électrique 3 fils et la brancher sur l'adaptateur du démarreur. (1) Ensuite brancher la rallonge sur une prise secteur. Utiliser une rallonge de calibre adéquat (au minimum 16 AWG, 3 fils et 13 A ; de moins de 7,5 m de longueur ; à usage extérieur) pour éviter d'endommager le démarreur électrique.
- Appuyer de manière prolongée sur le bouton de démarrage (2). ⚠ **IMPORTANT** : Une fois le moteur démarré, débrancher le câble de l'adaptateur du démarreur.

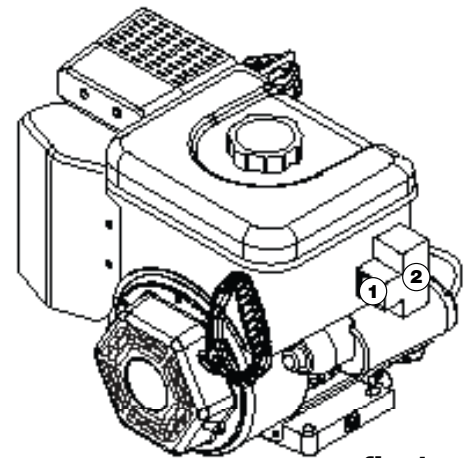


fig.1

⚠ ATTENTION

Ne pas maintenir le bouton de démarrage électrique enfoncé plus de 5 secondes. Attendre au moins 1 minute avant toute autre tentative de démarrage.

⚠ AVERTISSEMENT



S'il faut ajouter une rallonge, veiller à bien utiliser une rallonge trois fils. Utiliser uniquement une rallonge dont la section est égale ou supérieure à celle mentionnée ci-dessus.

CALENDRIER DE MAINTENANCE

Conditions normales d'utilisation
(moins de 40 h par an)

	À CHAQUE UTILISATION	LE PREMIER MOIS	TOUS LES 6 MOIS	UNE FOIS PAR AN
Filtre à carburant				Remplacer

Conditions intenses d'utilisation
(plus de 40 h par an)

	À CHAQUE UTILISATION	LE PREMIER MOIS	TOUS LES 6 MOIS	UNE FOIS PAR AN
Filtre à carburant				Remplacer

⚠ ATTENTION

Un suivi adéquat de maintenance est essentiel dans des conditions intenses d'utilisation.

Opération

ARRET DU MOTEUR (fig. 2)

Interrupteur FONCTIONNER/ARRETER

Pour arrêter le moteur en cas d'urgence:

1. Tournez l'interrupteur à bascule sur la position STOP, ou
2. Tirez la clé de sécurité du moteur.

Dans des conditions normales, utilisez la procédure suivante:

1. Tournez l'interrupteur à bascule sur la position STOP.
2. Tirez la clé de sécurité du moteur et de le stockez dans un endroit sûr pour une utilisation future.

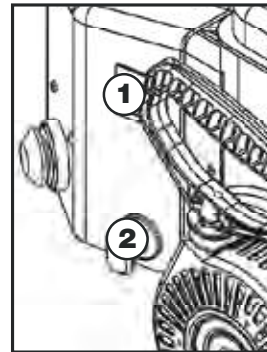


fig.2

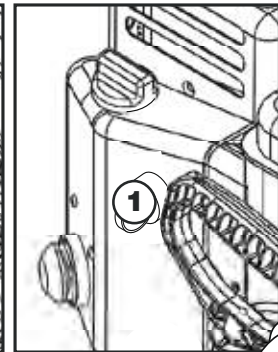
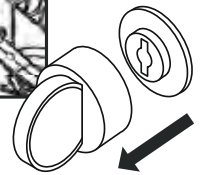


fig.3

fig.4



ARRET DU MOTEUR (fig. 3, 4)

Démarrateur Marche/ Arrêt À Clé

1. Tournez la clé dans le démarreur vers la gauche pour la mettre en position STOP
2. Retirez la clé du moteur et conservez-la dans un endroit sûr.

Entretien de Votre Moteur

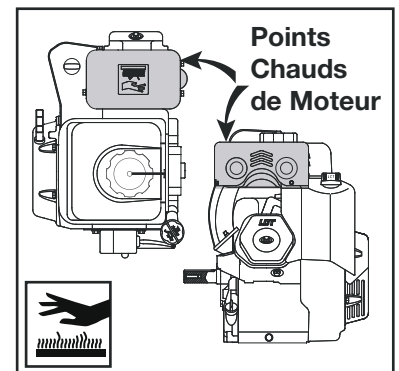
L'IMPORTANTCE DE L'ENTRETIEN

Protégez-vous et de votre équipement en entretenant correctement votre moteur. L'entretien adéquat des moteurs est nécessaire pour une exploitation sûre, économique et sans soucis.

⚠ AVERTISSEMENT

Un entretien inadéquat du moteur, ou échec pour corriger un problème avant l'opération, peut provoquer un dysfonctionnement dans lequel vous pouvez être grièvement blessé ou tué. Toujours suivre l'inspection, les recommandations d'entretien et les horaires dans ce manuel du propriétaire.

Pour vous aider à s'occuper adéquatement de votre moteur, les pages suivantes décrivent les procédures d'inspection de routine et des procédures d'entretien simples utilisant des outils manuels de base. Des missions de service qui sont plus difficiles ou qui nécessitent des outils spéciaux doivent être manipulés par un professionnel et sont normalement effectuées par un technicien ou mécanicien qualifié.



⚠ **AVIS** Voir le calendrier d'entretien pour les différentes conditions des états de fonctionnement normales ou extrêmes

CONSIGNES DE SECURITE D'ENTRETIEN

Ce manuel contient des consignes de sécurités très importantes. Cependant, nous ne pouvons pas vous avertir de tous les dangers imaginables que peuvent se poser lors de l'entretien. Vous devez décider si vous devez ou non effectuer une tâche donnée et toujours être conscient de la sécurité.

Mesures de Sécurité

- Assurez-vous que le moteur ne tourne pas, est éteinte, le capuchon de bougie est retirée de la bougie, et le moteur est refroidi avant de commencer un entretien ou des réparations. Cela permet d'éviter plusieurs risques potentiels, tels que les suivants:

Intoxication au monoxyde de carbone d'échappement du moteur. Faites tourner le moteur dans un endroit bien ventilé.

Brûlures causées par des pièces chaudes. Laissez le moteur et le système d'échappement se refroidir avant de les toucher. (Voir dessin à droite)

Blessures par des pièces en mouvement. Ne pas tourner le moteur, sauf instruction contraire.

- Avant de commencer l'entretien, lisez toutes les instructions et assurez-vous que vous avez les outils et les compétences requises.
- Pour réduire les risques d'incendie ou d'explosion, être vigilant lorsque l'on travaille autour de l'essence. Utilisez uniquement un solvant ininflammable, non l'essence, pour nettoyer les pièces. Eloignez les cigarettes, étincelles ou flammes de toutes les parties liées au carburant.
- Il est suggéré de garder un extincteur par trait à la maintenance.

Entretien de Votre Moteur

RAVITAILLEMENT

Quand le moteur est arrêté et est refroidi, enlevez le bouchon du réservoir de carburant et vérifiez le niveau de carburant. Remplissez le réservoir si le niveau de carburant est bas. Laissez assez d'espace dans le réservoir pour permettre l'expansion de carburant causée par la chaleur. Cela permettra d'éviter des risques si le carburant du réservoir soit sur une surface chaude. **NE JAMAIS REMPLISSEZ LE RESERVOIR AU-DESSUS DU MARQUE R ECOMMANDE SUR LE GOULOT DE REMPLISSAGE.**

⚠ AVERTISSEMENT

L'essence est hautement inflammable et explosif. Vous pouvez être brûlés ou gravement blessés en manipulant le carburant.

- Arrêtez le moteur et gardez la chaleur des étincelles et des flammes.
- Ne manipulez que l'extérieur de carburant.
- Essuyez immédiatement les déversements.
- Laissez le moteur refroidir avant de refaire le ravitaillement.

Faire le ravitaillement dans un endroit bien aéré avec le moteur arrêté et refroidi. Evitez le déversement de carburant. Ne pas remplir le filtre à carburant au-dessus de marquage. Le bouchon de carburant devrait faire un "clic" quand bien serrés. Après le ravitaillement, resserrez le bouchon du réservoir de carburant en toute sécurité. Faire le ravitaillement du moteur dans un endroit bien aéré et loin de là où les vapeurs de carburant peuvent atteindre des flammes ou d'étincelles. Éloignez l'essence des veilleuses des appareils, des barbecues, des appareils électriques, des outils électriques, et d'autres appareils électriques.

Le carburant renversé est un risque d'incendie et il cause des dommages environnementaux. Essayez immédiatement les déversements. Ne pas utiliser les téléphones cellulaires ou autres appareils électroniques pendant le ravitaillement. Empêchez l'électricité statique au moment du ravitaillement. Le carburant peut endommager la peinture et le plastique. Ne renversez pas de carburant lors du remplissage de votre réservoir de carburant. Les dommages causés par carburant renversé ne sont pas couverts par la garantie.

CONSEILS DE CARBURANT

Utilisez de l'essence sans plomb avec un indice d'octane de 86 ou plus. Ces moteurs fonctionnent mieux à l'essence sans plomb.

⚠ ATTENTION

NE PAS utiliser l'essence viciée ou contaminée ou un mélange huile-essence. Évitez la saleté ou de l'eau dans le réservoir de carburant. N'utilisez que des récipients de carburant bon qui sont correctement marquées.

⚠ ATTENTION

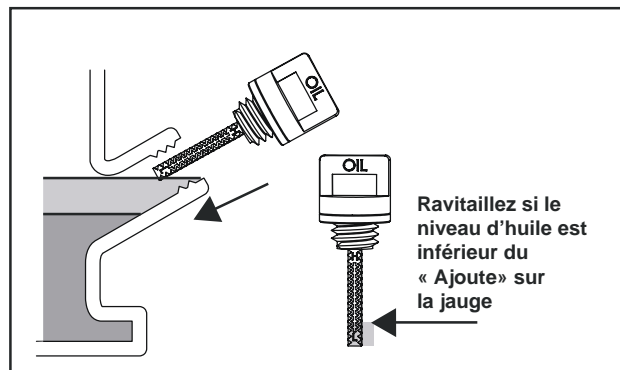
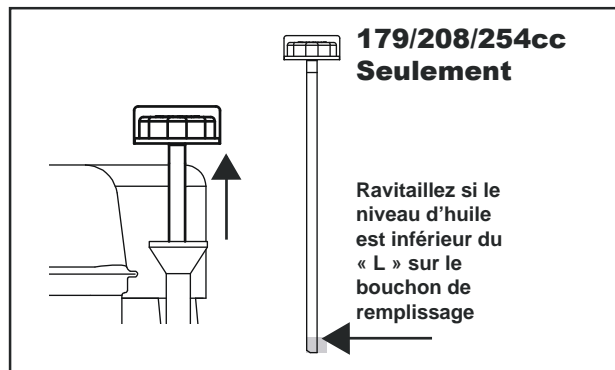
NE PAS utiliser les carburants mélangés E85. Ce moteur n'est pas compatible au carburant E20/E30/E85.

Le teneur en éthanol recommandé maximale: 10%

CONTROLE DU NIVEAU D'HUILE MOTEUR

Vérifiez le niveau d'huile moteur avec le moteur arrêté et avec le moteur en position horizontale.

1. Retirez la jauge de bouchon de remplissage monté de chaque côté ou la jauge de remplissage d'huile haut et l'essuyez.
2. Insérez la jauge dans le goulot de remplissage et tournez à fond. Ensuite, retirez la jauge en le tournant dans le sens contraire des aiguilles d'une montre. Vérifiez le niveau d'huile indiquée sur la jauge (179/208/254cc seulement).
3. Si le niveau d'huile est bas, remplissez jusqu'au bord du trou de remplissage d'huile avec l'huile recommandée.
4. Solidement vissez le bouchon de remplissage / jauge. Faire fonctionner le moteur avec un niveau d'huile bas peut endommager le moteur. Toujours vérifiez niveau d'huile moteur avant le démarrage.

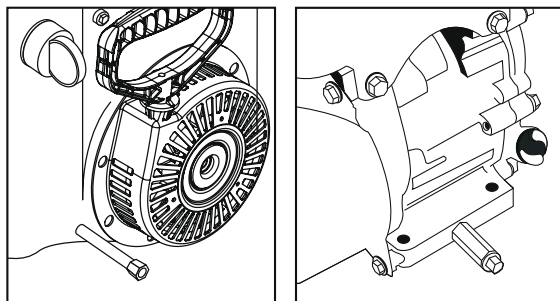


Entretien de Votre Moteur

PROCÉDURE DE CHANGEMENT D'HUILE DU MOTEUR À NEIGE

Interrupteur FONCTIONNER/ARRÊTER

1. Commencez la vidange d'huile avec un moteur froid.
2. Démarrez et faites tourner le moteur pendant 1 à 2 minutes.
3. Eteignez le moteur.
4. Placez le commutateur à bascule en position arrêt.
5. Retirez la clé de sécurité.
6. Le corps du tube de vidange doit être soutenu quand le bouchon de vidange d'huile est retiré. Soutenez le corps du tube de vidange d'huile avec une clé de 14mm dans le sens des aiguilles d'une montre. Desserrez la prise de courant de canalisation de 10 millimètres de pétrole, ou le bonnet de canalisation de 16 millimètres, en le tournant en sens inverse des aiguilles d'une montre. Enlevez la prise de courant de canalisation de pétrole et la machine à laver de bousculade, ou le bonnet.
7. Vidangez l'huile complètement.
8. Vérifiez le tuyau de vidange est bien serré dans le bloc-cylindres: 36 N-m (320 à 330 livres-pouce.).
9. Réinstallez le bouchon de vidange et la rondelle de compression. La rondelle de compression doit être réinstallée entre le tuyau de vidange et le bouchon de vidange d'huile pour empêcher les fuites d'huile. Serrez le bouchon de vidange d'huile à 31 Nm (270 à 280 livres-pouce.). Sur la Canalisation de Pétrole de Devant, l'utilisation de bande de Téflon ou de chausseur de phoques de fil de pipe devrait être utilisée pour prévenir la fuite de pétrole.
10. Remplissez le carter d'huile conformément aux instructions dans le manuel d'instructions.



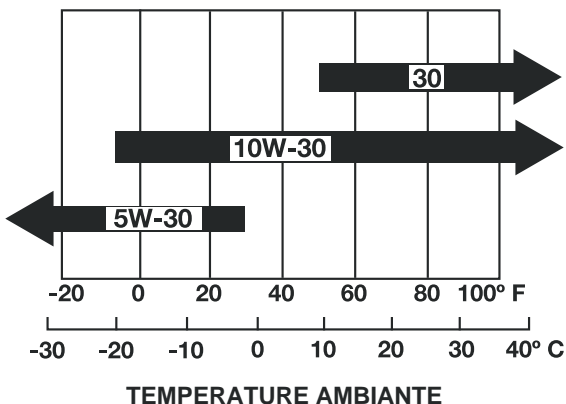
PROCÉDURE DE CHANGEMENT D'HUILE DU MOTEUR À NEIGE

Démarrateur Marche/ Arrêt À Clé

1. Commencez la vidange d'huile avec un moteur froid.
2. Démarrez et faites tourner le moteur pendant 1 à 2 minutes.
3. Eteignez le moteur.
4. Retirez la clé marche/arrêt.
5. Le corps du tube de vidange doit être soutenu quand le bouchon de vidange d'huile est retiré. Soutenez le corps du tube de vidange d'huile avec une clé de 14mm dans le sens des aiguilles d'une montre. Desserrez la vidange d'huile de 10mm en le tournant dans le sens contraire des aiguilles d'une montre. Retirez le bouchon de vidange et la rondelle de compression.
6. Vidangez l'huile complètement.
7. Vérifiez le tuyau de vidange est bien serré dans le bloc-cylindres: 36 N-m (320 à 330 livres-pouce.).
8. Réinstallez le bouchon de vidange et la rondelle de compression. La rondelle de compression doit être réinstallée entre le tuyau de vidange et le bouchon de vidange d'huile pour empêcher les fuites d'huile. Serrez le bouchon de vidange d'huile à 31 Nm (270 à 280 livres-pouce.).
9. Remplissez le carter d'huile conformément aux instructions dans le manuel d'instructions.

CONSEILS D'HUILE DE MOTEUR

- Huile moteur affecte le performance et le cycle de vie du moteur. Utilisez de l'huile de détergent automobile à quatre temps.
- Huile 5W-30 est recommandé pour un usage général (huile synthétique est une alternative acceptable).
- L'enveloppe timbrée à votre adresse et la classification de service sont dans l'étiquette API sur le bidon d'huile. Utilisez huile moteur SJ dans la catégorie de service API, ou mieux.



Huiler la Capacité

136cc - 16 oz (.473 liter)	291cc - 32 oz (.946 liter)
179cc - 16 oz (.473 liter)	306cc - 32 oz (.946 liter)
208cc - 16 oz (.473 liter)	369cc - 38 oz (1.123 liter)
223cc - 16 oz (.473 liter)	414cc - 38 oz (1.123 liter)
254cc - 20 oz (.591 liter)	420cc - 38 oz (1.123 liter)

Entretien de Votre Moteur

ENTRETIEN BOUGIE

F6RTC (la flamme) Prise recommandée / F6RTP (le Platine) Facultatif

Références croisées:

- La référence croisée de la prise Champion est: RN9YC (certains tableaux montrent RN9YCC)
- La référence croisée de la prise NGK est: BPR6ES
- La référence croisée de la prise BOSCH est: WR6DC

⚠ AVIS

L'utilisation d'une bougie incorrecte peut endommager le moteur.

Changement de la Bougie

⚠ AVERTISSEMENT



**La boîte de chauffage peut être chaude et doit être refroidi complètement avant de le toucher.
Le silencieux et les composants à l'intérieur bouclier thermique peuvent être très chauds!
Laissez refroidir avant de le servir à la bougie ou d'autres parties à l'intérieur du bouclier thermique.**

1. Lorsque le moteur est froid, retirez l'interrupteur à clé de sécurité.
2. Débranchez le capuchon de bougie et enlevez tous les débris de la bougie avec de l'air à haute pression.
3. Retirez la bougie avec une clé à bougie de 13/16 pouce (21 mm).
4. Contrôlez la bougie. Remplacez-la si les électrodes sont usées ou si l'isolant est fissuré ou ébréché. Écart de bougie d'allumage devrait être fixé à 0,027 - 0.030 pouce (0.7-0.8mm).
5. Installez la bougie avec précaution pour éviter de fausser le filetage. Vissez la bougie à la main jusqu'à ce qu'il s'arrête de tourner.
6. Serrez la bougie avec une clé à bougie étincelle de 13/16 pouce. Serrez 1 / 4 tour après les sièges de bougies.

⚠ AVIS

Une bougie mal serrée peut surchauffer et endommager le moteur. Un serrage excessif de la bougie peut endommager le filetage dans la culasse.

7. Fixez le capuchon de bougie. Veillez que le capuchon de bougie soit s'enclenché solidement.
8. Réinstallez l'interrupteur de la clé de sécurité avant de tenter de démarrer le moteur.

Conseils Utiles et Suggestions

STOCKAGE DU MOTEUR

Préparation au Stockage

Préparation au stockage appropriée maintient votre moteur sans problème et propre. Les étapes suivantes vous aideront à protéger votre moteur contre la rouille et la corrosion, et rendra plus facile le moteur à démarrer lorsque le réutiliser.

Nettoyage

Si le moteur vient de tourner, le laissez refroidir pendant au moins une demi-heure avant de le nettoyer. Nettoyez toutes les surfaces extérieures et appliquez une légère couche de spray lubrifiant pénétrant.

- Ne pas vaporisez de l'eau directement dans la stérilisation d'échappement ou dans les ouvertures du bouclier thermique. L'eau qui passe à travers ces zones peut provoquer dommages au moteur. Utilisez un chiffon pour essuyer bouclier thermique si le nettoyage est nécessaire.
- L'eau touchant avec un moteur chaud peut causer des dommages. Si le moteur vient de tourner, le laissez refroidir pendant au moins une demi-heure avant le lavage.

Ajoutez d'un Stabilisateur de Carburant pour Prolonger la Vie de Stockage de Carburant

⚠ AVIS

Le stabilisateur de carburant est recommandé pour le stockage à long terme.

1. Tournez le bouton rouge de carburant à la position OFF lorsque le moteur est en marche et laissez le moteur tourner jusqu'à ce qu'il s'arrête. Arrêtez le moteur lorsqu'il commence flambée pour éviter d'endommager le moteur.
2. Ajoutez le stabilisateur de carburant, en suivant les instructions du fabricant.
3. Tournez le bouton rouge de carburant à la position ON après l'ajout d'un stabilisateur de carburant.
4. Redémarrez le moteur.
5. Faites fonctionner le moteur pendant 1 minute pour être sûr que l'essence traitée a remplacé l'essence non traitée dans le carburateur.
6. Ralentissez le moteur à un régime de ralenti.
7. Répétez l'étape 1 ci-dessus.

CALENDRIER D'ENTRETIEN

Les conditions normales d'exploitation (moins de 40 heures. Par an)

	CHAQUE UTILISATION	PREMIER MOIS	TOUS LES 6 MOIS	UNE FOIS PAR AN
Niveau d'Huile Moteur	Contrôlez			
Huile Moteur		Remplacez	Remplacez	
Bougie*			Nettoyez	Remplacez
Cylindre/Ventilateur de tête				Nettoyez
Fuit d'Huile	Contrôlez			
Verrou	Contrôlez			
Tuyau d'Huile Cramponne	Contrôlez			

*L'écart de la bougie doit être mis à 0,027 0.030pouce-(0,7-0.8mm).

Les conditions d'exploitation Extrêmes (plus de 40 heures. Par an)

	CHAQUE UTILISATION	TOUS LES 40 HEURES
Niveau d'Huile Moteur	Contrôlez	
Huile Moteur		Drainez et Remplacez
Bougie*		Remplacez
Cylindre/Ventilateur de tête	Contrôlez	Nettoyez
Fuit d'Huile	Contrôlez	
Verrou	Contrôlez	
Tuyau d'Huile Cramponne	Contrôlez	

*L'écart de la bougie doit être mis à 0,027 0.030pouce-(0,7-0.8mm).

⚠ ATTENTION

Suivez les instructions d'entretien adéquatement est essentiel dans des conditions extrêmes.

Conseils Utiles et Suggestions

PRÉCAUTIONS DE STOCKAGE

Si votre moteur doit être stocké avec le réservoir de carburant et le carburateur remplis de l'essence, il ya de risques d'inflammation des vapeurs d'essence. Choisissez un endroit de stockage bien aéré de la chaleur, des étincelles, des flammes, et tout appareil fonctionnant avec une flamme comme une fournaise, un chauffe-eau, ou une sécheuse. Évitez les endroits avec un moteur électrique produisant des étincelles, les ouvre-portes de garage, ou où les outils électriques sont exploités.

Évitez les endroits de stockage avec une humidité élevée qui provoque la rouille et la corrosion. Laissez le bouton rouge de carburant en position OFF pour réduire les possibilités de fuite de carburant.

Positionnez l'équipement sur un niveau horizontal pour éviter les fuites de carburant ou d'huile. Quand le moteur et le système d'échappement sont froids, couvrez le moteur pour le protéger de la poussière. Un moteur et un système d'échappement chaud peuvent enflammer ou faire fondre certains matériaux. Ne pas utiliser une feuille plastique comme protection contre la poussière. Une couverture non poreuse retiendra l'humidité autour du moteur causera de la rouille et la corrosion.

Les Opérations de Déstockage

Vérifiez le moteur comme décrit dans le chapitre PRE-OPERATION.

Si le ravitaillement est nécessaire, utilisez uniquement l'essence fraîche.

TRANSPORT

Transportez uniquement lorsque le moteur est froid. Un moteur et un système d'échappement chauds peuvent vous brûler et peuvent enflammer certains matériaux. Gardez le moteur au niveau horizontal lors du transport, pour réduire les risques de fuite de carburant. Positionnez le bouton rouge de carburant à la position OFF. Fixez le moteur afin d'éviter tout mouvement pendant le transport afin de prévenir les risques de blessures et des dommages au moteur.

Information Technique et du Consommateur

INFORMATION SUR LE SYSTEME DE CONTROLE D'EMISSIONS

Loi Américaine et du Californie sur l'Air Pur

APE (Agence de Protection Environnementale) et les règlements de la Californie exigent que tous les fabricants fournissent des instructions écrites décrivant le fonctionnement et l'entretien des systèmes de contrôle des émissions.

L'instruction et procédures suivantes doivent être suivies afin de maintenir les émissions de votre moteur au-dessous des limites légales d'émission.

Modification et Altération

Altération ou modification du système de contrôle des émissions peut augmenter les émissions au-delà de la limite légale. Parmi les actes qui effectuent la modification est:

- Retrait ou altération d'une partie de l'apport, du combustible ou des systèmes d'échappement.
- Altération ou neutralisation de la tringleriez du régulateur ou de la vitesse du mécanisme de réglage en vue de faire fonctionner le moteur en dehors de ses paramètres de conception.

INFORMATIONS POUR LE CONSOMMATEUR

Publications du Fabricant

Ces publications vous donneront des informations supplémentaires pour entretenir et réparer votre moteur. Vous pouvez les commander en ligne à la plupart des sites Web des détaillants.

Réparation de Petits Moteurs - Manuel Chilton

Ce manuel couvre la maintenance et de révision complète. Il est destiné à être utilisé par un technicien qualifié.

Garantie des Systèmes de Contrôle d'Emission

Agence de Protection Environnementale des Etats-Unis (APE américaine), et Ariens Company (Ariens) est honorés à expliquer la garantie du système antipollution de votre moteur roulant en tout terrain. Ariens doit garantir le système antipollution de votre moteur roulant en tout terrain pour les périodes de temps indiquées ci-dessous en condition qu'il n'y ait pas eu d'abus, de négligence ou de mauvais entretien de votre moteur roulant en tout terrain.

COUVERTURE DE LA GARANTIE DU FABRICANT

1995 et plus tard, des petits moteurs roulant en tout terrain sont garantis pendant deux ans. Si une partie quelconque liant avec les émissions sur votre moteur est défectueuse, la pièce sera réparée ou remplacée par Ariens Company.

RESPONSABILITES DU PROPRIETAIRE DE LA GARANTIE

Entant que le propriétaire du petit moteur roulant en tout terrain, vous êtes responsable d'effectuer des entretiens requis indiqué dans votre manuel du propriétaire. Ariens Company recommande que vous conserviez tous les reçus relatifs à l'entretien de votre petit moteur roulant en tout terrain. Ariens Company ne peut pas refuser la garantie uniquement à l'absence de reçus ou de votre échec à l'accomplissement de tous les entretiens prévus.

Entant que le propriétaire du petit moteur roulant en tout terrain, vous devez cependant être conscients que Ariens Company peut vous refuser la garantie si votre petit moteur roulant en tout terrain ou une partie a échoué en raison d'abus, de négligence, de mauvais entretien ou de modifications non autorisées.

Vous êtes responsable à présenter votre petit moteur roulant en tout terrain à un centre de service agréé par le Ariens Company dès qu'un problème existe. La demande de réparation doit être effectuée dans un délai raisonnable, ne dépassant pas 30 jours.

COUVERTURE GÉNÉRALE DE LA GARANTIE D'EMISSIONS

La période de garantie commence à la date où le moteur ou les équipements sont livrés à un consommateur final. Ariens Company garantit à l'acheteur final et à chaque acheteur subséquent que le moteur est: (1) Conçu, construit et équipé de façon à se conformer à toutes les réglementations applicables adoptées par le Comité de Ressources d'Air en vertu de son autorité dans les chapitres 1 et 2, Partie 5, Division 26 du Code de Santé et de la sécurité, et (2) Libre aux défauts de matériaux et de fabrication qui provoquent l'échec d'une pièce garantie d'être identiques à tous égards importants à la partie tel que décrit dans le manuel de garantie de Ariens Company pour une période de deux ans (3) La réparation ou le remplacement de toute pièce sous garantie en vertu de la dispositions de garantie sera effectué sans aucun frais pour le propriétaire dans un centre de service de Ariens Company.

La garantie sur les pièces liées aux émissions sera interprétée comme suit: Toute partie garantie qui n'est pas prévu pour le remplacement comme exigé dans l'entretien requis dans les instructions écrits fournies doit être garantie pour une période de garantie spécifiée dans (2) ci-dessus. Si une telle pièce tombe en panne pendant la période de garantie, il doit être réparé ou remplacé par Ariens Company selon (3) ci-dessus. Toute la partie réparé ou remplacé en vertu de la garantie doit être garantie pour la période de garantie restante. Toute pièce garantie qui est prévue uniquement pour une inspection régulière dans instructions écrites fournies doit être garantie pour la période de garantie spécifiée dans (2) ci-dessus. Une déclaration de telles instructions écrites à l'effet de « réparer ou remplacer si nécessaire » ne réduira pas la période de garantie. Une telle pièce réparée ou remplacée en vertu de garantie doit être garantie pour la période de garantie restante.

Toute pièce garantie dont le remplacement est prévu que l'entretien requis dans les consignes écrites fournies doit être garantie pour la période de temps avant le premier remplacement prévu pour cette partie. Si la pièce fait défaut avant le premier remplacement prévu, la pièce sera réparée ou remplacée par Ariens Company selon (3) ci-dessus. Une telle pièce réparée ou remplacée sous garantie sera garantie pour le reste de la période précédant au point de remplacement prévu pour la partie. Nonobstant les dispositions des services de garantie (3) ci-dessus, toutes les réparations sera fourni dans les centres de services de Ariens Company qui sont franchisés à entretenir les moteurs en question. Le propriétaire ne sera pas facturé pour le travail de diagnostic qui conduit à la détermination qu'une pièce sous garantie est effectivement défectueuse, à condition que ce travail de diagnostic est effectué à un centre de service agréé par Ariens Company.

Ariens Company est responsable des dommages aux autres composants du moteur directement causé par une défaillance sous garantie de toute pièce garantie. Tout au long de période de garantie du moteur définie en (2) ci-dessus, Ariens Company maintiendra un approvisionnement des pièces garanties suffisantes pour répondre à la demande de telles pièces. Toute pièce de remplacement peut être utilisée dans l'exécution de tout entretien ou réparation sous garantie et sera fourni sans frais pour le propriétaire. Une telle utilisation ne réduira pas les obligations de garantie de Ariens Company. Des pièces ajoutées ou modifiées ne peuvent être utilisées. Une telle utilisation sera un motif de rejet d'une réclamation de garantie. Ariens Company ne sera pas susceptible de justifier les échecs de pièces garanties découlant de l'utilisation d'une telle ajoutée ou modifiée.

Information sur Garantie de Fabricant

POLITIQUE DE GARANTIE DU PROPRIETAIRE DU MOTEUR

Entrée en vigueur: Juin 1, 2012

DÉCLARATION DE GARANTIE LIMITÉE DU FABRICANT

Ariens Company fabrique ses moteurs et équipements à une qualité de plus haut niveau afin d'offrir à nos clients une satisfaction du propriétaire inégalé. Les produits de Ariens Company sont garantis pour le propriétaire d'origine comme suit:

COUVERTURE DE LA GARANTIE

Éléments inclus :

Ariens Company s'engage à réparer ou remplacer toute pièce du moteur qui s'avère présenter une malfaçon ou un défaut de conception, lorsqu'elle est utilisée normalement au cours de la période de garantie indiquée ci-dessous. Toute réparation ou tout remplacement au titre de la garantie seront effectués sans facturation de la pièce en question ni de la main-d'oeuvre.

Comment bénéficier de la garantie :

Vous devez envoyer, à vos frais, votre moteur ou équipement Ariens, accompagné d'un justificatif de votre achat portant mention de la date, à un concessionnaire ou distributeur Ariens agréé pour effectuer les réparations après-vente. Pour trouver le centre agréé le plus proche de chez vous, rendez-vous sur www.ariens.com et cliquez sur le lien correspondant sous l'onglet SUPPORT ou appelez le 1-888-927-4367.

PERIODE DE GARANTIE

PRODUITS	
Moteurs	3 ans

IL N'Y A AUCUNE AUTRE GARANTIE EXPRESSE OU IMPLICITE ET ARIENS COMPANY DECLINE TOUTE AUTRE GARANTIE, Y COMPRIS, SANS LIMITATION, LES GARANTIES DE PERFORMANCE, MARCHANDE OU D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER. EN AUCUN CAS ET SOUS AUCUNE THEORIE D'AUCUNE SORTE, ARIENS COMPANY NE SAURAIT ETRE RESPONSABLE DE TOUT DOMMAGE

OU RISQUE, DIRECTS, INDIRECTS, CONSECUTIFS OU SPECIAUX, A SUBI PAR LE PROPRIETAIRE. LE REMEDE UNIQUE DU PROPRIETAIRE DOIT ETRE LA REPARATION OU LE REMPLACEMENT DES COMPOSANTS, DES PIECES OU DES EQUIPEMENTS DEFFECTUEUSES DE ARIENS COMPANY EN CONSEQUENT, SOUS DISCRETION DE ARIENS COMPANY, TOUT CONFORMEMENT AUX CETTE GARANTIE ECRITE LIMITEE. ARIENS COMPANY, N'AUTORISE A PERSONNE A MODIFIER, CHANGER OU AGRANDIR LES GARANTIES CONTENUES DANS CE DOCUMENTS.

LIMITATION DE RESPONSABILITE

Il est entendu et convenu que la responsabilité et le remède du propriétaire de Ariens Company, soit par contrat, en vertu de toute garantie, en matière délictuelle (y compris la négligence) et la responsabilité stricte ou autrement, ne doit pas dépasser le remboursement du montant du prix d'achat payé par le propriétaire et en aucun cas Ariens Company ne saurait être tenu responsable pour tout dommage spécial, dommages-intérêts accessoire ou indirect, y compris, mais sans s'y limiter, des blessures corporelles, dommages à la propriété, les dommages ou perte de matériel, pertes de profits ou de revenus, frais de location de remplacement et d'autres frais supplémentaires, même si Ariens Company a été avisé de la possibilité de tels dommages. Le prix indiqué pour le produit de Ariens Company est une considération dans la limitation de la responsabilité et le remède du propriétaire. Certains Etats ne permettent pas l'exclusion ou la limitation des dommages indirects, et en tant que telle, la langue ci-dessus peut ne pas être applicable dans les états qui ne permettent pas l'exclusion ou la limitation des dommages-intérêts accessoires et indirects. Cette garantie vous donne des droits légaux spécifiques et vous pouvez également avoir d'autres droits, qui varient d'un État à l'autre.

Déclaration de Garantie du Contrôle Emission de la Californie

VOS DROITS ET OBLIGATIONS DE GARANTIE

Le California Air Resources Board, l'agence United States Environmental Protection Agency (US EPA), et Ariens Company se font un plaisir de vous expliquer la garantie du système de contrôle antipollution de votre petit moteur tout terrain 2018 (« SORE, Small Off Road Engine »). En Californie, les nouveaux petits moteurs tout terrain doivent être conçus, construits et équipés de façon à satisfaire les normes antipollution rigoureuses de cet état. Ariens Company doit garantir le système antipollution (CEE) de votre petit moteur tout terrain pour les périodes de temps énumérées ci-dessous, à condition qu'il y ait pas eu d'abus, de négligence ou de mauvais entretien de votre petit moteur tout terrain.

Votre système de contrôle antipollution peut inclure des pièces telles que le carburateur ou les réservoirs à carburant, les tuyaux et bouchons decarburant, les tubulures de vapeur de carburant, les bidons et nourrices à carburant, les filtres, les colliers, les raccords de carburant et autres composants associés.

COUVERTURE DE LA GARANTIE DU FABRICANT

Ce système de contrôle des émissions est garanti pendant deux ans. Si toutes les émissions liées à une partie de votre équipement est défectueuse, la pièce sera réparée ou remplacée par Ariens Company.

RESPONSABILITE DU PROPRIETAIRE DE LA GARANTIE

Entant que le propriétaire du petit moteur roulant en tout terrain, vous êtes

responsable d'effectuer des entretiens requis indiqué dans votre manuel du propriétaire. Ariens Company recommande que vous conserviez tous les reçus relatifs à l'entretien de votre petit moteur roulant en tout terrain. Ariens Company ne peut pas refuser la garantie uniquement à l'absence de reçus ou de votre échec à l'accomplissement de tous les entretiens prévus. Entant que le propriétaire du petit moteur roulant en tout terrain, vous devez cependant être conscients que Ariens Company peut vous refuser la garantie si votre petit moteur roulant en tout terrain ou une partie a échoué en raison d'abus, de négligence, de mauvais entretien ou de modifications non autorisées.

Dès qu'un problème apparaît, il est de votre responsabilité d'amener votre petit moteur tout terrain à un centre de distribution Ariens Company. Les réparations sous garantie devront être effectuées dans un laps de temps raisonnable ne dépassant pas 30 jours. Si vous avez des questions concernant vos droits et responsabilités, veuillez contacter Ariens au : 1-888-927-4367.

Couverture Générale de Garantie d'Emission

VOS DROITS ET OBLIGATIONS DE GARANTIE

Ariens Company garantit à l'acheteur final et à chaque acheteur subséquent que le moteur est:

- (1) Conçu, construit et équipé de façon à se conformer à toutes les réglementations applicables, et
- (2) Libre aux défauts de matériaux et de fabrication qui provoquent l'échec d'une pièce garantie d'être identiques à tous égards importants à la partie tel que décrit dans le manuel de garantie de Ariens Company

PÉRIODE DE GARANTIE

La période de garantie commence à la date où le moteur ou les équipements sont livrés à un consommateur final ou à la première mise en service. La période de garantie est de deux ans.

COUVERTURE DE LA GARANTIE POUR DES PIÈCES LIÉES AUX ÉMISSIONS

Sous réserve de certaines conditions et exclusions énumérées ci-dessous, la garantie sur pièces liées aux émissions est la suivante:

- (1) Toute pièce sous garantie qui n'est pas prévue pour le remplacement comme décrit dans la maintenance obligatoire dans les consignes écrites fournies est garantie pour la période de garantie indiquée ci-dessus. Si la pièce fait défaut pendant la période de garantie, la pièce sera réparée ou remplacée par Ariens Company conformément au paragraphe ci-dessous. Toute la partie réparé ou remplacé en vertu de la garantie sera garantie pour la période de garantie restante.
- (2) Toute pièce sous garantie qui est prévue uniquement pour des inspections régulières dans les consignes écrites fourni est garantie pendant la période de garantie indiquée ci-dessus. Une telle pièce réparée ou remplacée sous garantie sera garantie pour la période de garantie restante.
- (3) Toute pièce sous garantie dont le remplacement est prévu dans l'entretien requis dans les instructions écrites fournies est garantie pour la période de temps avant la première échéance de remplacement pour cette pièce. Si la pièce fait défaut avant le premier remplacement prévu, la pièce sera réparée ou remplacée par Ariens Company selon (4) ci-dessous. Une telle pièce réparée ou remplacée

- sous garantie sera garantie pour le reste de la période précédant au point de remplacement prévu pour la pièce.
- (4) La réparation ou le remplacement de toute pièce sous garantie en vertu des dispositions de garantie ci-après seront effectués à une station de garantie sans frais pour le propriétaire.
- (5) Nonobstant les dispositions des présentes, les services de garantie ou de réparations seront fournis par tous les centres de distribution Ariens Company qui sont franchisés en entretien des moteurs.
- (6) Le propriétaire ne sera pas facturé pour un travail de diagnostic directement associé à un diagnostic de pièce défectueuse qui est liée aux émissions et sous garantie, à condition que tel travail de diagnostic soit effectué à une station de garantie.
- (7) Ariens Company est responsable pour des dommages sur d'autres composants du moteur directement causé par une défaillance de toute pièce sous garantie.
- (8) Tout au long de la période de garantie du moteur défini ci-dessus, Ariens Company maintiendra un approvisionnement des pièces garanties suffisantes pour satisfaire la demande prévue pour ces pièces.
- (9) Toute pièce de remplacement peut être utilisée dans l'exécution de toute garantie ou d'entretien de réparations et seront fournis sans frais pour le propriétaire. Une telle utilisation ne réduira pas les obligations de garantie de Ariens Company.
- (10) Des pièces ajoutées ou modifiées qui ne sont pas exemptés par le Comité de Ressources d'Air ne peuvent pas être utilisées. L'utilisation de toute pièce ajoutée ou modifiées non-exempté par l'acheteur final construira un motif de rejet d'une réclamation de garantie. Ariens Company ne pas être de nature à garantir les défaillances de pièces garanties découlant de l'utilisation d'une telle pièce ajoutée ou modifié.

Pièces Garanties

La réparation ou le remplacement de toute pièce garantie autrement admissible à la garantie peuvent être exclues de la couverture de garantie si Ariens Company démontre que le moteur ou l'équipement a été maltraités, négligés, ou mal maintenu, et que de tels abus, de négligence ou mauvais entretien a été la cause directe de la nécessité pour la réparation ou le remplacement de la pièce. Malgré cela, tout ajustement d'un composant qui est effectué par une usine et fonctionnant correctement, et l'appareil de réglage limité est toujours admissible à la garantie. Les listes de pièces suivantes sont couvertes par la garantie antipollution si elles ont été installées en usine :

- (1) Système de Carburant de Comptage
 - (i) Carburateur et pièces internes (et / ou de régulateur de pression ou le système d'injection de carburant)
 - (ii) le système de contrôle et de rétroaction du rapport air / carburant
 - (iii) le système d'enrichissement de démarrage à froid
- (2) Système d'Admission d'Air
 - (i) le système de contrôle d'admission d'air chaud
 - (ii) le collecteur d'admission
 - (iii) le filtre à air
- (3) Système d'Allumage
 - (i) les bougies d'allumage
 - (ii) la bobine d'allumage ou le système d'allumage électronique
 - (iii) le système d'avance ou de retard à l'allumage.
- (4) Système de recirculation des gaz d'échappement (RGE)
 - (i) Corps de la vanne RGE, et la cale du carburateur le cas échéant
 - (ii) Système de taux de réaction de RGE et de contrôle
- (5) Système d'Injection d'Air
 - (i) Pompe à air ou soupape d'impulsion
 - (ii) Les robinets qui affectent la diffusion des flux
 - (iii) Collecteur de distribution
- (6) Système Catalyse ou de Réacteur Thermique
 - (i) Pot catalytique
 - (ii) Réacteur thermique
 - (iii) Collecteur d'échappement
- (7) Les Pièges de Contrôle sous Forme de Particules
 - (i) Filtres, filtres, et tout autre appareil utilisé pour capturer les émissions de particules
- (8) Articles Divers Utilisés dans les Systèmes Ci-dessus
 - (i) Les soupapes et les commutateurs à vide, à la température et sensibles au temps
 - (ii) Les contrôles électroniques
 - (iii) Tuyaux, courroies, connecteurs et assemblages
- (9) Les composants d'émissions par évaporation
 - (i) Le tuyau de carburant
 - (ii) Les colliers du tuyau de carburant
 - (iii) Le réservoir de carburant et son bouchon
 - (iv) Le filtre à charbon actif et les pièces de raccordement
 - (v) Le ROV

Ariens Company
655 West Ryan Street
Brillion, WI 54110
1-888-927-4367

Pièces et les Coordonnées du Service



Pour les pièces et le service de ARIENS moteurs sur toute l'Europe, veuillez contacter:

EuroGarden nv/sa

Sint-Truidensesteenweg 252 - 3300 Tienen – Belgique

TéléTéléphone: 00 32 16 80 54 24

E-mail: info@eurogarden.be

Fax: 00 32 16 80 54 38

Distributeurs d'équipement Ariens:

AUTRICHE

Hochfilzer Forst-Garten-Umwelt GmbH & Co

Téléphone: 011-43-5338-84050

Fax: 011-43-5338-8405-32

011-43-5338-8405-33

Email: info@hochfilzer.com

ronald.hrneck@hochfilzer.com

Site Web: www.hochfilzer.com

BELGIQUE

S.A. Matermaco N.V.

Téléphone: 011-32-816-27-500

011-32-2-727-0382 (Wils)

Fax: 011-32-227-27-0363

011-32-2-705-7855

Email: info@matermaco.be

wils@matermaco.be

RÉPUBLIQUE TCHÈQUE

Mountfield A.S.

Téléphone: 420-255-7042-61

Fax: 420-72-40-16-291

Email: marek.david@mountfield.cz

Site Web: <http://www.mountfield.cz>

DENEMARK

Scan-Motor A/S

Téléphone: 011-458-652-1255

Fax: 011-458-652-4955

Email: bk@scan-motor.dk

Site Web: www.scan-motor.dk

FINLANDE

Oy Elfving Ab

Téléphone: 011-358-9-870-87832

Fax: 011-358-9-870-87803

Email: kim.holmstrom@elfving.fi

FRANCE

Ets P.P.K.

Téléphone: 011-33-1-34-11-50-50

011-33-1-34-11-50-51 (Philippe)

Fax: 011-33-1-39-81-68-58

Email: ppk@ppk.fr

phil.klomp@ppk.fr (Philippe)

Site Web: www.ppk.fr

PAYS BAS

S.A. Matermaco N.V.

Téléphone: 011-32-2-727-0360 (central)

011-32-2-727-0382 (Wils)

Fax: 011-32-2-727-0363

011-32-2-705-7855

Email: info@matermaco.be

wils@matermaco.be

Site Web: www.matermaco.be

RÉPUBLIQUE D'IRLANDE

John Atkins & Co Ltd

T/A Atkins McKenzies Grass Machine

Téléphone: 011-353-21-454-2811

Fax: 011-353-21-454-2864

Email: mark.wolfe@atkins.ie

Site Web: <http://www.atkins.ie>

HEALTHUIS TUIN PARKMACHINES FR

Helthuis Tuin En Parkmachines

Téléphone: 011-312-647-23464

Fax: 011-312-647-22722

Email: helthuis@helthuis.Com

IRLANDE DU NORD

Irish Farm & Garden Machinery Ltd

Téléphone: 011-353-1-846-3922

Fax: 011-353-1-846-1321

Email: paul@fgm.uk.net

ITALIE

Ditta Sivini Mario

Téléphone: 011-390-30-3760-333

Fax: 011-390-30-3366-093

Email: info@sidan.it

Site Web: www.sidan.i

NORVÈG

Sovde A/S

Téléphone: 011- 47-69-264 750

Fax: 011-47-69-26-01-47

Email: info@sovde.no

Site Web: www.sovde.no

POLOGNE

AMA Poland SP. Z .O.O.

Téléphone: 011-48-22-7697-661

Email: dariusz.kijoch@amapoland.pl

info@amapoland.pl

Site Web: www.amapoland.pl

RUSSE

Sprint-M

Téléphone: 011-7-095-739-4826

Fax: 011-7-095-739-4827

Email: info@sprint-m.ru

Site Web: www.sprint-m.ru

ESPAGNE

Comercial de Suministros, S.L.

Téléphone: 011-34-94453-1011

Fax: 011-34-94471-1273

Email: borja@suminis.com

Site Web: www.suminis.com

TURQUI

Mapas Hirdavatcilik Ithalat V

Téléphone: 011-90-216-576-9072

Fax: 011-90-216-576-8206

Email: Victor.mori@mapas.com.tr

ROYAUME-UNI

Farm & Garden Machinery

Téléphone: 011-44-1480-450-909

Fax: 011-44-1244-674-499

Email: paul@fgm.uk.net

Site Web: www.fgm.uk.net

Dépôt des pièces (Groundscare) LTD

Téléphone: 011-44-1282-860444

Fax: 011-44- 1282-860555

Email: chris@ggmgroundscare.co.uk

Site Web: www.ggmgroundscare.com

BEHALTEN SIE DIESE BEDIENUNGSANLEITUNG ZUM NACHSCHLAGEN

ARIENS SCHNEE MOTOR

136cc / 179cc / 208cc / 254cc / 291cc / 306cc / 369cc / 414cc SERIEN

NUR FÜR GEBRAUCH IN KALTEM WETTER

Bedienungsanleitung

EU

*Das Zündfunkenesystem entspricht den kanadischen Vorschriften ICES-002
(2/NMB-2)*



ARIENS



GEFAHR VON KOHLENSTOFFMONOXID

NIE verwenden Sie den Motor im Haus, in Garage, Zwischenraum oder in anderen abgeschlossenen Räume. Giftige Gase, die gefährlich und fatal sind, können sich in solchen Räume sammeln. Über ein Lüfter, eine offene. Tür oder Fenster kann genügend frische Luft NICHT angeboten werden.

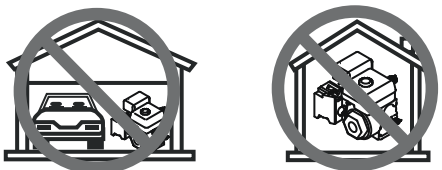
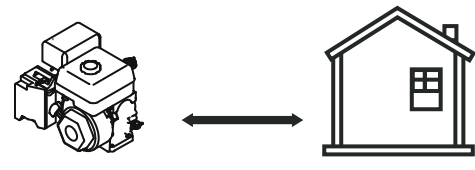
Motorauspuff enthält Kohlenstoffmonoxid – ein giftiges Gas, das giftig oder fatal ist. Sie KÖNNEN NICHT dieses Gas sehen oder riechen.

Während Ablauf des Motors verwenden Sie ein batterie etriebenes Kohlenstoffmonoxid-Detektorgerät.

Wenn Sie sich während dem Ablauf des Motors schlecht, benommen oder schwach fühlen, schalten Sie den Motor aus und gehen SOFORT aus. Besuchen Sie einen Arzt. Sie können das Gefahr von Kohlenstoffmonoxid haben.

! GEFAHR

Gebrauch des Motors im Haus KANN SIE IN MINUTEN TÖTEN.
Der Auspuff enthält Kohlenstoffmonoxid, ein giftiges Gas das Sie nicht sehen oder riechen können.

 <p>NIE verwenden Sie den Motor im Haus oder in abgeschlossenen Räume wie z. B. in Garage.</p>	 <p>NUR Gebrauch draussen erlaubt und lassen Sie den Motor weit weg von offenen Fenster, Türen und Lüfter.</p>
---	--

Um andere Gefahren zu vermeiden
LESEN SIE DIE BEDIENUNGSANLEITUNG VOR IHR GEBRAUCH.

Inhaltsverzeichnis

Vorstellung	2
Motor und Sicherheitszeichen	2
Motor Sicherheit	3
Steuerung & Besonderheiten	4
Vor Bedienung	5
Bedienung - Run/Stop Wippschalter	6
Bedienung - Start-/S - topp-Schalter mit Zündschlüssel	7
Bedienung	8
Wartung des Motors	8
Wartung Ihres Motors	9-11
Hilfreiche Tipps & Vorschläge	12-13
Technische & Konsumer Information	13
Emissionskontrollsystem Garantie	14
Hersteller Garantie-Informationen	15
Kalifornia Emissionskontrolle-Garantieerklärung	15
Allemeine Emissionsgarantieumfang	16
Gewährleistete Teiel	16
Teile und Dienstleistungskontakte	17

Vorstellung

Während Gebrauch dieses Motors soll die Sicherheit von Ihnen und Anderen am wichtigsten sein.

Um Ihnen auf der Seite von Sicherheit zu helfen, haben wir Bedienungsschritte und andere nützliche Hinweise auf Etikett und in dieses Handbuch aufgeschrieben. Alle Informationen warnen Sie die potenziellen Gefahren, die Sie oder die Anderen schaden können.

Denken Sie bitte immer an die Sicherheit wenn der Motor in Betrieb ist. Wir haben wichtige Sicherheitsinformationen in vielfältige Forme, inklusiv:

- Sicherheitsschilder: auf Motor geklebt
- Sicherheitshinweise: vorne steht ein Warnungszeichen und hinter mit ein von drei Wörter, GEFAHR, WARNUNG oder ACHTUNG.

Diese Sicherheitszeichen haben folgende Bedeutungen:

 **GEFAHR**

Wenn Sie die Anweisung nicht folgen, WIRD es SCHLIMME BESCHÄDIGUNG oder TOD für Sie verursachen.

 **WARNUNG**

Wenn Sie die Anweisung nicht folgen, KANN es SCHLIMME BESCHÄDIGUNG oder TOD für Sie verursachen.

 **ACHTUNG**

Wenn Sie die Anweisung nicht folgen, kann es SCHLIMME BESCHÄDIGUNG für Sie oder für GERÄTE verursachen.

- Sicherheit Titelkopf: wie z.B. WICHTIGE SICHERHEIT HINWEISE
- Sicherheit Kapitel: wie z.B. MOTOR SICHERHEIT
- Hinweise: wie kann man den Motor richtig und sicher in Betrieb nehmen.

Lesen Sie diese Bedienungsanleitung durch und wiederholt um sicheren Gebrauch gewährleisten und maximale Leistung zu erreichen im Gebrauch des Motors.

Motor und Sicherheitszeichen

 **WARNUNG**

WICHTIGE SICHERHEITSZEICHEN

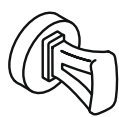
Unten stehen die wichtigen Sicherheitszeichen in diese Bedienungsanleitung. Lassen Sie sich diese Zeichen gut kennen, da sie wichtig für die Sicherheit und Leistung in Ihrem Gebrauch des Motors sind.



Startklappe



Tanken Sie Steuerung



Tastschalter



Start-/Stopp-Schalter



Start-/Stopp-Schalter mit Zündschlüssel



Primer-Birne



Rückstoß Griff



Elektronisch Starter Adapterstecker



Startertaste



Chocke Stelle



Schlag



Heiße Oberfläche



Stoppen



Primer



Taste Stecken

Motor Sicherheit

⚠️ WARNUNG

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

Unfälle werden weniger passieren wenn Sie im Gebrauch des Motors die Anweisungen folgen und immer an die Sicherheit denken und der Motor richtige gewartet ist. Teile von allgemeinen Beschädigungen werden unten mit besten Schutzmaßnahmen für Sie und die Anderen aufgelistet.

- Der Motor eignet sich NUR für KALTES WETTER.
- Stabilisierungsmittel für Kraftstoff soll für langfristige Lagerung verwendet werden.

Verantwortlichkeit von Besitzer und Bediener

Der Besitzer und Bediener sollen die folgende Vorschläge nehmen:

- Lesen Sie diese Bedienungsanleitung ausführlich.
- Folgen Sie die Anweisungen in diesem Handbuch.
- Lassen Sie sich alle Bedienungen des Motors gut kennen und es sollte Ihnen bekannt, wie der Motor in Unfall schnellst wie möglich ausgeschaltet werden kann.
- Lassen Sie die Kinder weit weg von dem Motor sein und den Motor nicht spielen. Lassen Sie die Kinder und Haustier weit weg von Arbeitsgebiet des Motors.
- Verwenden Sie den Motor in Ort mit guter Belüftung. NIE verwenden Sie den Motor im Haus.

Tanken des Motors

Das Motorenbenzin ist leicht brennbar und der Dampf kann Explosion verursachen. Wenn Sie den Motor tanken, achten Sie bitte auf die folgende Punkte.

- Nur nach der Motor kalt geworden ist.
- Tanken nur in Gebiet mit guter Belüftung.
- Der Motor soll nicht in Betrieb sein.
- Stellen Sie sicher, dass der Motor geerdet ist, um elektrostatische Zündfunke zu vermeiden.
- Während Tanken ist Rauchen oder von Handyverwendung verboten.
- Lassen Sie die Flamme oder Zündfunke fern von Motor sein.
- Wenn Überflutung passiert, stellen Sie vor Neustart sicher dass alle Gebiete trocknen und die Dämpfe ausschweifend sind.

Abdampf

⚠️ GEFAHR

KOHLLENSTOFFMONOXID GEFAHR:

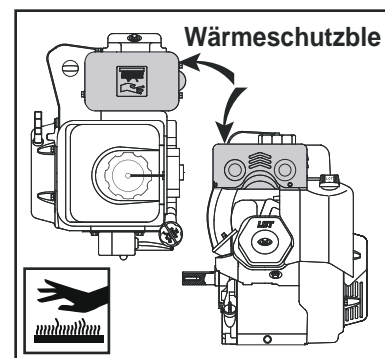
Wegen der starken Hitze und Emission von giftiger Kohlenstoffmonoxide ist der Motorabdampf gefährlich. Lassen Sie den Motor immer in Gebiet mit guter Belüftung arbeiten. Niemals im Haus verwenden.

Wärmeschutzblech

- Der Schnee-Motor ist mit einem Wärmeschutzblech vorgesehen, das die Bedienung des Motors in Umgebung mit niedriger Temperatur unterstützt (Sehen Sie die Schritte für richtige Platzierung des Chokes vor Einschalten von Motor). Der Wärmeschutzblech und die inneren Zubehören sind heiß. Stellen Sie sicher, dass der Motor genug Zeit zur Abkühlung hat, bevor Sie das Blech berühren oder Reparatur hinter das Blech machen wollen. Mehr Informationen finden Sie in Kapitel Wartung.
- Um Verbrennungsgefahr zu vermeinden und durchgängige Belüftung gewährleisten platzieren Sie den Motor zu mindestens 3 FüÙe (1 Meter) weit von Wand und anderen Geräte. Lassen Sie keine Brennbare Gegenstände in der Nähe stehen.

Andere Geräte

Lesen Sie die Anweisungen durch, in die Sie andere Sicherheitshinweise für von diesem Motor angetriebene Geräte finden können. Sie brauchen in Bedienung des Gerätes auf das Einschalten, Ausschalten oder geschützte Vorrichtung von Motor achten.



⚠️ WARNUNG



Berühren Sie nie die heiÙe OberfläÙe des Motors(Sehe Abbildung oben). Die heiÙe Teile kann schlimme Verbrennung verursachen.

Steuerung & Besonderheiten

STEUERUNG

1. Choke Drehknopf

Der Choke Drehknopf kontrolliert die Ein- und Ausschaltung des Choke-Ventils. Mit der Stelle „START“ kann ein kalter Motor mit genügend Kraftstoffgemisch einfacher gestartet werden. Sobald der Motor gewärmt ist, stellen Sie den Knopf auf Stelle „RUN“. Niemals versuchen den Motor mit dem Choke Drehknopf auszuschalten.

2. Motor RUN/STOP Wippschalter

Der Wippschalter kontrolliert die Zündungssystem des Motors. Drehen Sie den Wippschalter auf Stelle RUN zum Starten des Motors. Drehen Sie den Schalter auf Stelle STOP um den Motor auszuschalten.

3. Kraftstoff Kontrollknopf

Der Kraftstoffkontroll-Knopf kontrolliert die Öffnung und Ausschaltung des Durchlasses zwischen den Tank und Vergaser. Zum Starten des Motors muss der Kraftstoffkontroll-Knopf auf Stelle „ON“ stehen. Wenn der Motor nicht im Gebrauch ist, stellen Sie sicher dass der Knopf auf Stelle „OFF“ steht.

4. Sicherheitstaste Schalter

Der Sicherheitstaste-Schalter kontrolliert die Motorelektrik und muss installiert zum Starten des Motors.

5. Primer-Birne

Die Primer-Birne ist für Erhöhung des Kraftstoffgemischfüllung zum Starten ein kaltes Motors gestaltet. NIE überfüllen. Wenn Sie einen kalten Motor einschalten, können Sie maximal 3 Male die Primer-Birne drücken. Wenn Sie einen warmen Motor starten, brauchen Sie diese Primer-Funktion nicht.

6. Übergroßer Rückstoßgriff

Mit Ziehen von Rückstoßgriff starten Sie den Motor. Beim Ziehen halten Sie den Griff immer fest und stellen sicher, dass Ihr Körper richtig positioniert. Zum Starten des Motors:

- Ziehen Sie den Griff langsam bis Sie Widerstand gefühlt haben.
- Dann ziehen Sie den Seil bis volle Länge zum Starten des Motors.
- Nie wickeln Ihre Daume für den Fall daß der Motor rückwärts bewegt.

7. Übergroße Gasdeckel

Mit diesem Deckel kann der Kraftstoff einfach nachgefüllt werden.

8. Elektrischer Anlasser (wenn ausgestattet)

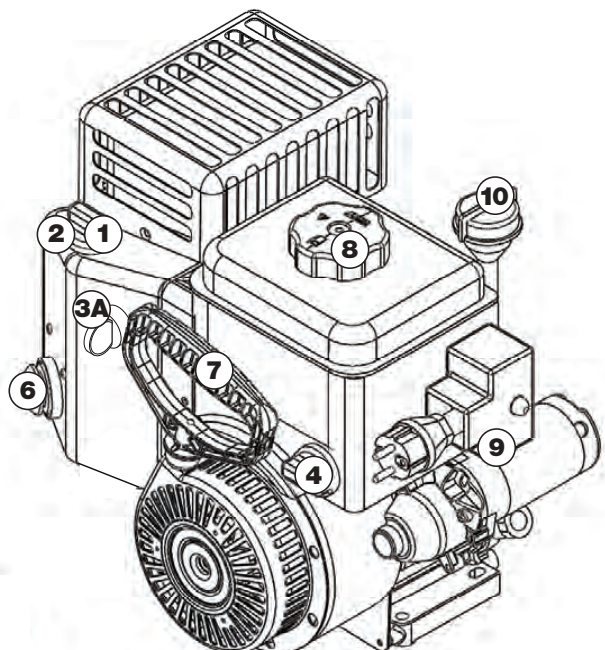
Mit einem 120VAC Verlängerungskabel den Motor zu starten. Verwenden Sie immer das Kabel mit richtiger Länge zum Schutz des elektrischen Anlassers.

9. Rohr für Ölnachfüllung

Mit diesem Rohr kann das Öl innerhalb die Lebensdauer des Motors bequem nachgefüllt werden. Prüfen Sie den Ölstand über einen Stecker, den Sie in Benutzer Handbuch finden können.

10. Start-/Stopp-Schalter mit Zündschlüssel

Der Start-/Stopp-Schalter mit Zündschlüssel aktiviert bzw. deaktiviert die Zündung. Schalter auf RUN (Start) drehen, um den Motor zu starten. Schalter auf STOP drehen, um den Motor auszuschalten. Zur Sicherheit den Zündschlüssel entfernen, um den Betrieb durch Unbefugte zu unterbinden.



Vor Bedienung

Vor-Bedienung Prüfen

Um Ihre Sicherheit und maximale Lebensdauer Ihres Gerätes gewährleisten, ist es notwendig für Sie, vor Ihrer Bedienung mit einiger Zeit den Motor zu prüfen. In den Fall für auftretende Probleme kontaktieren Sie bitte mit Ihrem Händler. Bevor die Probleme gelöst sind, soll der Motor nicht in Betrieb genommen werden.

WARNUNG

Unrichtige Reparatur von Motor oder falsche Behandlung für auftretende Probleme können Funktionsstörung verursachen, die Sie schwerverletzt machen kann.

Prüfen Sie immer den Motorzustand vor Ihrer Bedienung und lösen alle Probleme wenn es gibt.

Vor Ihrer Prüfung stellen Sie sicher, dass der Motor waagrecht liegt und der Schalter auf Stelle STOP steht.

Prüfen die allgemeine Bedingungen des Motors

- Entfernen den Schmutz auf Motor, besonders in der Nähe von Wärmeschutzblech, Rückstoßgriff und Zylinderkopf.
- Prüfen Sie ob Beschädigung oder Ölauslauf existiert.
- Stellen Sie sicher, dass alle Bleche und Deckel richtig angelegt sind. Alle Schraubenmutter, Bolzen und Schraube müssen in Ordnung sein.

Prüfen den Motor

- Prüfen Sie den Ölstand. Motorbetrieb unten niedrigem Ölstand oder mit unpassendem Öl kann Beschädigungen bringen. Um unerwartete Schließung zu vermeiden, prüfen Sie bitte immer das Motoröl auf eine waagerechte Oberfläche. Der Motor wird mit oder ohne Öl geliefert. 5W-30 Öl ist zum allgemeinen Gebrauch empfohlen. Synthetisches Öl ist eine akzeptierbare Alternative. (Sehen Sie das Kapitel für Motorölstand Prüfung zum Wissen des passenden Ölstandes.)
- Prüfen Sie den Ölstand vor Start. Weil der Motor vor Tanken abgekühlt sein muss, wäre es gut, den Motor mit einem vollen Tank zu starten. Damit wird unerwartete Ausschaltung oder Funktionsstörung reduziert.

Elektrischer Anlasser

- Entscheiden Sie das Typ der Stromsteckdose, die mit dem Stromkabel geschlossen wird. Wenn der Anlasser 230V AC braucht, stellen Sie sicher, dass Ihr Haushaltsstromeingang 230V AC hat. Für europäische 230V AC Geräte verwenden Sie angemessene geerdete Verlängerungskabel und Stromquelle. Der elektrische Anlasser für europäische Geräte ist CEE7-230V Typ.
- Stellen Sie nach Beratung von einem lizenzierten Elektriker sicher, ob Ihre Stromquelle ein Ground Fault Interrupt (GFI) Drei-Draht System hat. Wenn Ihre Stromquelle kein Erdungssystem mit Drei-Draht hat, BENUTZEN SIE DEN ELEKTRISCHEN ANLASSER NICHT zur Vermeidung von potenziellen Gefahren.

Prüfen alle von diesem Motor angetriebenen Geräte

Finden Sie die Anweisungen mit allen Bemerkungen und Schritte für die von diesem Motor angetriebenen Geräte. Folgen Sie die Anweisungen bevor Sie den Motor einschalten.

SICHERHEITSMASSNAHMEN

Beim Einschalten, Ausschalten oder Bedienung des Motors denken Sie immer an die Sicherheitsmaßnahmen für die von diesem Motor angetriebene Geräte in diesem Handbuch.

WARNUNG

Dieser Motor eignet sich NUR IM KALTEN WETTER.

WARNUNG

Kohlenstoffmonoxid ist giftig. Wenn Sie Kohlenstoffmonoxid einatmet haben, kann es Ihnen bewusstlosig und/oder tod machen. Vermeiden Sie in Gebiet mit Kohlenstoffmonoxid zu gehen.

WARNUNG

Stellen Sie Ihre Hände NICHT auf oder in Nähe vom Abgassersystem während Motorbetrieb.

Bedienung - Run/Stop Wippschalter

VOR MOTORSTART (Abb.1)

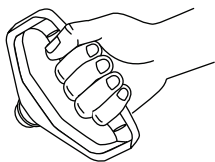
Vor Einschalten des Motors achten Sie auf die folgenden Punkte auf:

- Lassen Sie den Motor für etwa 30 Sekunden wärmen, bevor Sie den Choke-Knopf auf Stelle Run drehen.
- Wenn Sie den Choke-Knopf auf Stelle Run gedreht haben und die inkonsistente Motorgeschwindigkeit erfahren ist:
 1. Drehen den Choke-Knopf auf mittlere Stelle zwischen Run und Start und lassen Motor zusätzliche Wärme erzeugen.
 2. Nach Wärmung des Motors drehen Sie den Choke-Knopf auf Stelle Run.

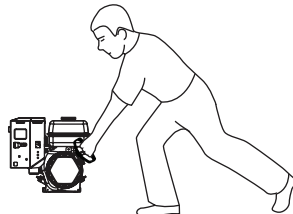
MOTOR EINSCHALTEN (MANUELL STARTEN) (Abb.1)

1. Drehen Sie den Choke-Knopf auf Stelle START.
2. Wählen Sie RUN auf Run/Stop Wippschalter.
3. Drehen Sie Ölkontrollknopf auf Stelle ON.
4. Installieren Sie den Sicherheitstaste-Schalter. Stecken Sicherheitsschlüsselschalter in Schlitz (DREHEN SIE DEN SCHALTER NICHT). Stecken Sie den Schlüssel vollständig ein bis Sie wie „Klicken“ gefühlt haben.
5. Ansaugsystem: max. 3 mal ansaugen. BITTE NICHT mehr ansaugen. Seien Sie sicher, dass die Öffnung verdeckt ist, bevor die Ansaugvorrichtung zusammengepresst ist. Halten Sie die Birne für eine Sekunde gedrückt. Wiederholen Sie das Ansaugen insgesamt 3 mal.
6. Halten Sie den Griff an Seil fest. Positionieren Sie Ihren Körper und stehen nah zum Motor. Ziehen Sie langsam bis Sie Widerstand fühlen. Dann ziehen Sie mit Schwung an Seil fest, starten den Motor schnell und vermeiden Rückschlag von Motor. BITTE NICHT zu weit weg vom Motor oder lassen den Seil zu lang gestreckt werden. Ansonst wird der Rückstoß abgebrochen.

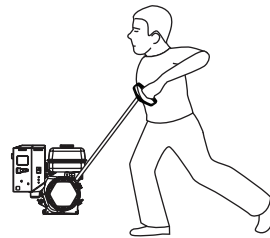
ZIEHEN STARTEN VORGANG



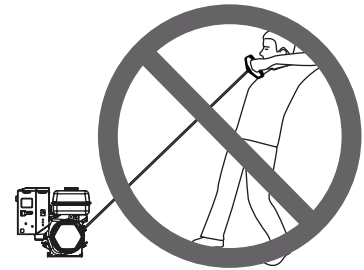
1. Halten Sie den Griff fest.



2. Positionieren Sie Ihren Körper und stehen nah zum Motor.



3. Ziehen langsam bis Sie Widerstand fühlen, dann ziehen Griff fest und starten den Motor schnell und vermeiden Rückschlag von Motor.



⚠️ WARNUNG

Stehen nicht zu weit weg von Motor oder lassen den Seil zu lang erstreckt werden. Ansonst wird der Rückstoß abgebrochen.

MOTOR EINSCHALTEN (ELEKTRONISCH) (Abb. 1)

Folgen Sie die Schritte 1-5 für Vorgang beim Motorstarten.

- 6A. Benutzen Sie ein Verlängerungskabel mit 3-Draht und Steckerkabel in Motoradapter ein. Dann verbinden Sie den Kabel mit Wandsteckdose. Benutzen Sie das Verlängerungskabel (10AWG oder länger) mit richtiger Länge zum Schutz des elektrischen Einschaltens.
7. Halten Sie Starter-Taste gedrückt.

⚠️ ACHTUNG

Drücken Sie die Anlassertaste nicht mehr als 5 Sekunden. Warten mindestens 1 Minute vor anderer Bedienung.

⚠️ **WICHTIG:** nachdem der Motor gestartet ist, ziehen Sie das Kabel von Adapter aus.

⚠️ WARNUNG



Wenn ein Verlängerungskabel gebraucht ist, sollen Sie ein Kabel mit 3-Draht verwenden. Das Verlängerungskabel soll nicht länger als die von Hersteller angegebene Länge sein. Benutzen Sie nur das Verlängerungskabel, das das gleiche oder größere Maß wie von Hersteller angebotenen AWG Draht hat.

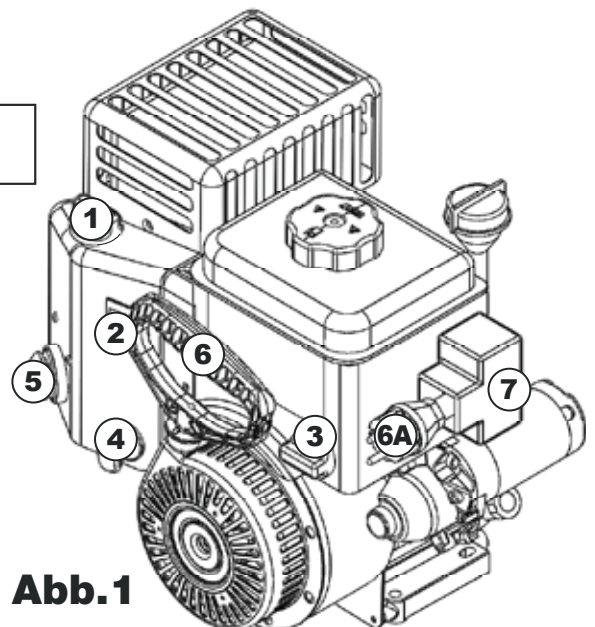


Abb.1

Bedienung - Start-/Stopp-Schalter mit Zündschlüssel

VOR MOTORSTART (Abb.1)

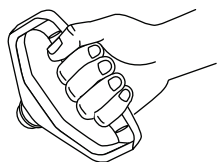
Vor Einschalten des Motors achten Sie auf die folgenden Punkte auf:

- Lassen Sie den Motor für etwa 30 Sekunden wärmen, bevor Sie den Choke-Knopf auf Stelle Run drehen.
- Wenn Sie den Choke-Knopf auf Stelle Run gedreht haben und die inkonsistente Motorgeschwindigkeit erfahren ist:
 1. Drehen den Choke-Knopf auf mittlere Stelle zwischen Run und Start und lassen den Motor zusätzliche Wärme erzeugen.
 2. Nach Wärmung des Motors drehen Sie den Choke-Knopf auf Stelle Run.

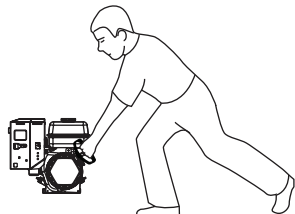
MOTOR EINSCHALTEN (MANUELL STARTEN) (Abb.1)

1. Drehen Sie den Choke-Knopf auf Stelle START.
2. Schlüssel in den Start-/Stopp-Schalter stecken und im Uhrzeigersinn auf RUN (Start) drehen.
3. Drehen Sie Ölkontrollknopf auf Stelle ON.
4. Ansaugsystem: Höchstens drei Mal vorpumpen. Das System NICHT überfluten. Vor Betätigen des Ansaugers das Luftloch abdecken. Ansauger jeweils eine ganze Sekunde lang gedrückt halten und Daumen nach jedem Vorpumpen ganz vom Ansaugballon nehmen. Vorgang zum Vorpumpen insgesamt drei Mal wiederholen.
5. Halten Sie den Griff an Seil fest. Positionieren Sie Ihren Körper und stehen nah zum Motor. Ziehen Sie langsam bis Sie Widerstand fühlen. Dann ziehen Sie mit Schwung an Seil fest, starten den Motor schnell und vermeiden Rückschlag von Motor. BITTE NICHT zu weit weg vom Motor oder lassen den Seil zu langerstreckt werden. Ansonst wird der Rückschlag abgebrochen.

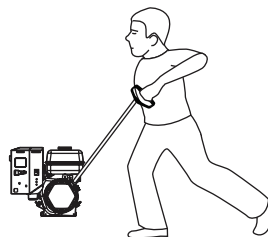
ZIEHEN STARTEN VORGANG



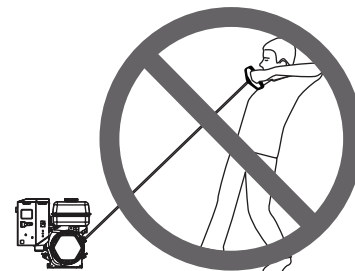
1. Halten Sie den Griff fest.



2. Positionieren Sie Ihren Körper und stehen nah zum Motor.



3. Ziehen langsam bis Sie Widerstand fühlen, dann ziehen Griff fest und starten den Motor schnell und vermeiden Rückschlag von Motor.



⚠️ WARNUNG

Stehen nicht zu weit weg von Motor oder lassen den Seil zu lang erstreckt werden. Ansonst wird der Rückschlag abgebrochen.

MOTOR EINSCHALTEN (ELEKTRONISCH) (Abb.1)

Folgen Sie die Schritte 1-4 für Vorgang beim Motorstarten.

- 5A. Benutzen Sie ein Verlängerungskabel mit 3-Draht und Stecker in Motoradaptor ein. Dann verbinden Sie den Kabel mit Wandsteckdose. Benutzen Sie das Verlängerungskabel (10AWG oder länger) mit richtiger Länge zum Schutz des elektrischen Einschaltens.
6. Halten Sie Starter-Taste gedrückt.

⚠️ ACHTUNG

Drücken Sie die Anlassertaste nicht mehr als 5 Sekunden. Warten mindestens 1 Minute vor anderer Bedienung.

⚠️ **WICHTIG:** nachdem der Motor gestartet ist, ziehen Sie das Kabel von Adaptor aus.

⚠️ WARNUNG



Wenn ein Verlängerungskabel gebraucht ist, sollen Sie ein Kabel mit 3-Draht verwenden. Das Verlängerungskabel soll nicht länger als die von Hersteller angegebene Länge sein. Benutzen Sie nur das Verlängerungskabel, das das gleiche oder größere Maß wie von Hersteller angebotenem AWG Draht hat.

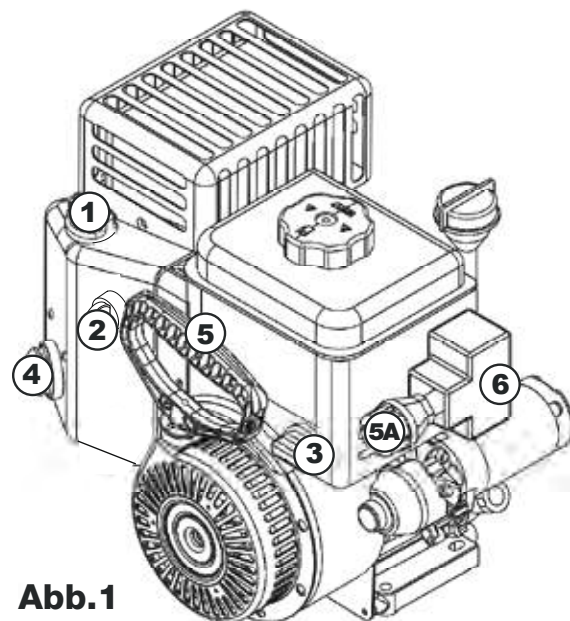


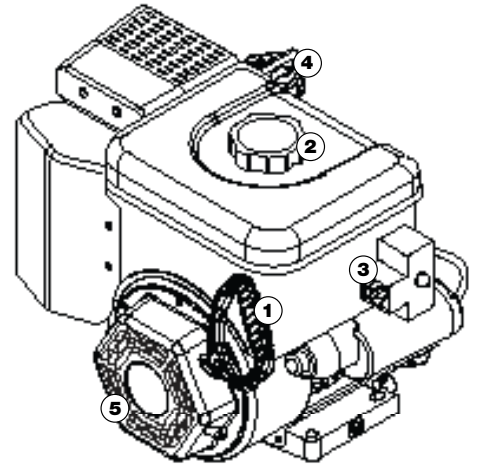
Abb.1

Bedienungsbeilage für Ariens EFI Snow-Motoren

⚠ **WICHTIG:** Entnehmen Sie alle anderen Bedienungs- und Wartungsanweisungen dem Haupthandbuch.

BEDIENELEMENTE

- 1. Überdimensionierter Seilzugstartergriff:** Der große Seilzugstartergriff ist speziell für die Verwendung mit schweren Winterhandschuhen und Fäustlingen ausgelegt.
- 2. Überdimensionierter Tankdeckel:** Ermöglicht einfaches Öffnen und Schließen für effizienteres Betanken.
- 3. Elektrischer Start:** Dient zum Starten des Motors mit 120-VAC-Verlängerungskabel. Immer ein Verlängerungskabel der richtigen Größe verwenden, um Beschädigung des Elektrostarters zu verhindern.
- 4. Hohes Öleinfüllrohr:** Ermöglicht eine gut zugängliche Position zum Einfüllen von Öl während der Lebensdauer des Motors. Ölstand mit der unteren Öleinfüllschraube gemäß Anweisungen in der Bedienungsanleitung kontrollieren.
- 5. Ölablass:** Reicht nach unten über das Seilzugstartergehäuse hinaus, um den Zugang zu erleichtern.



VOR DEM ANLASSEN DES MOTORS

Vor dem Anlassen des Motors den Motorölstand kontrollieren.

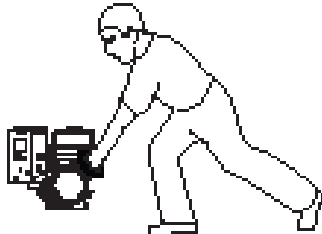
ANLASSEN DES MOTORS (MANUELLER START)

- Schlüssel einstecken (Position und Anleitung siehe Ariens-Handbuch).
- Seilgriff fest greifen. Den Körper so positionieren, dass Sie nahe am Motor stehen. Langsam ziehen, bis Widerstand zu spüren ist. Dann schnell fest am Seil ziehen, um den Motor anzulassen und Rückschlag zu vermeiden. NICHT zu weit vom Motor weg stehen oder den Seilgriff zu weit herausziehen. Dies beschädigt die Seilzugstartvorrichtung.

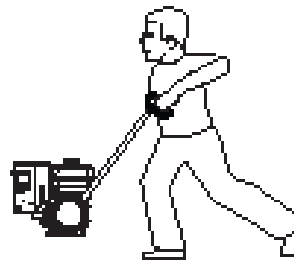
SEILZ



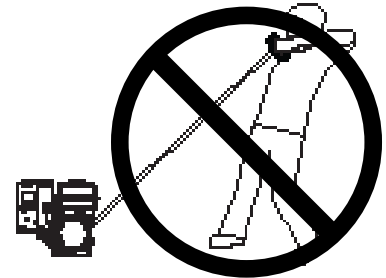
1. Seilzuggriff fest greifen.



2. Den Körper so positionieren, dass Sie nahe am Motor stehen.



3. LANGSAM ZIEHEN, BIS WIDERSTAND ZU SPÜREN IST. Dann schnell fest am Seil ziehen, um den Motor anzulassen und Rückschlag zu vermeiden.



⚠ WARNUNG

Nicht zu weit vom Motor weg stehen oder den Seilzuggriff zu weit herausziehen. Dies beschädigt die Seilzugstartvorrichtung.

ANLASSEN DES MOTORS (ELEKTRISCHER START) (Abb. 1)

- Schlüssel einstecken (Position und Anleitung siehe Ariens-Handbuch).
- 3-Leiter-Verlängerungskabel verwenden und Kabel zuerst in den Anlasseradapter stecken. (1) Dann Kabel in die Wandsteckdose stecken. Ein Verlängerungskabel geeigneter Größe verwenden (mindestens Drahtstärke 16, 3 Leiter, 13 A, nicht länger als 25 Fuß und geeignet für Verwendung im Freien), um Beschädigung am Elektrostarter zu verhindern.
- Startknopf (2) drücken und halten. ⚠ **WICHTIG:** Nach dem der Motor anspringt, das Kabel aus dem Starteradapter ziehen.

⚠ VORSICHT

Den Elektrostartknopf nicht länger als 5 Sekunden drücken. Vor weiteren Anlassversuchen mindestens 1 Minute warten.

⚠ WARNUNG



Wenn ein zusätzliches Verlängerungskabel benötigt wird, darauf achten, ein Dreileiterkabel zu verwenden. Nur ein Verlängerungskabel mit Leitern gleicher oder größerer AWG-Größe wie oben genannt verwenden.

WARTUNGSPLAN

Normale Betriebsbedingungen

(Weniger als 40 Stunden pro Jahr)

	BEI JEDEM EINSATZ	ERSTER MONAT	ALLE 6 MONATE	EINMAL PRO JAHR
Kraftstofffilter				Ersetzen

Extreme Betriebsbedingungen

(mehr als 40 Stunden pro Jahr)

	BEI JEDEM EINSATZ	ERSTER MONAT	ALLE 6 MONATE	EINMAL PRO JAHR
Kraftstofffilter				Ersetzen

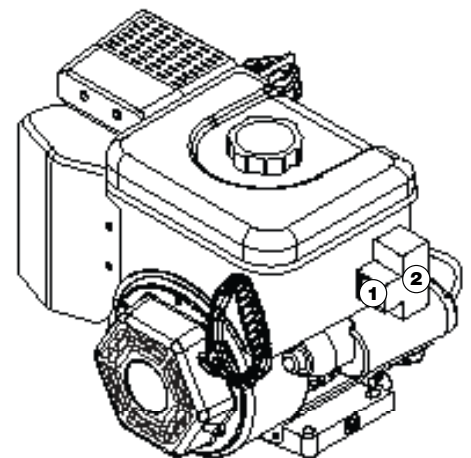


Abb. 1

⚠ VORSICHT

Einhaltung der richtigen Wartungsmaßnahmen ist unter extremen Betriebsbedingungen kritisch.

Bedienung

MOTOR AUSSCHALTEN (Abb. 2)

Start-/Stopp-Schalter

Ausschalten des Motors in Notfall:

1. Drehen Sie den Wippschalter auf Stelle STOP, oder
2. Ziehen Sicherheitsschlüssel von Motor aus.

Im normalen Fall folgen Sie die folgende Schritte:

1. Drehen Sie den Wippschalter auf Stelle STOP, oder
2. Ziehen Sicherheitsschlüssel von Motor aus und behalten den in icherem Ort.

MOTOR AUSSCHALTEN (Abb. 3, 4)

Start-/Stopp-Schalter mit Zündschlüssel

1. Start-/Stopp-Schalter mit Zündschlüssel gegen den Uhrzeigersinn auf STOP drehen.
2. Den Zündschlüssel abziehen und sicher aufbewahren.

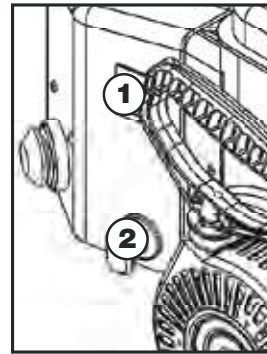


Abb.2

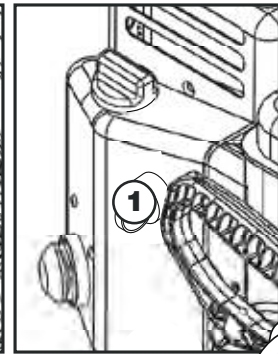
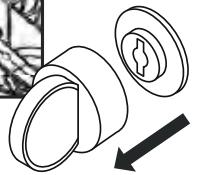


Abb.3



Wartung des Motors

DIE WICHTIGKEIT VON WARTUNG

Schützen Sie sich und Ihre Anlagen mit richtiger Wartung des Motors.

Richtige Motorwartung ist notwendig für sichere, leistungsfähige und problemlose Bedienung.

⚠️ WARNUNG

Unrichtige Wartung vom Motor oder falsche Behandlung für auftretende Probleme können Funktionsstörung verursachen, die Sie schwerverletzt machen oder töten kann. Folgen Sie immer die Prüfungs- und Wartungshinweise in diesem Handbuch.

Um Ihre Pflege des Motors zu unterstützen, finden Sie in folgende Seiten die Vorgängen für Routineinspektion und einfache Wartung über basische Handwerkzeuge. Lassen Sie die Fachleute die komplizierten oder spezielle Werkzeuge benötigten Reparaturen machen. Sie sind normalerweise Techniker oder qualifizierte Mechaniker.

⚠️ **BEMERKUNG** Prüfen Sie die Wartungstabelle für normale und besondere Betriebsbedingungen.

WARTUNG SICHERHEITSHINWEISE

Dieses Handbuch enthält sehr wichtige Sicherheitsmaßnahmen. Allerdings können wir Ihnen nicht vor allen vorstellbaren Gefahre warnen, die bei Wartung passieren können. Sie müssen selber entscheiden, ob eine gegebene Aufgabe zu führen oder nicht. Denken Sie immer an die Sicherheit.

Sicherheitsmaßnahmen

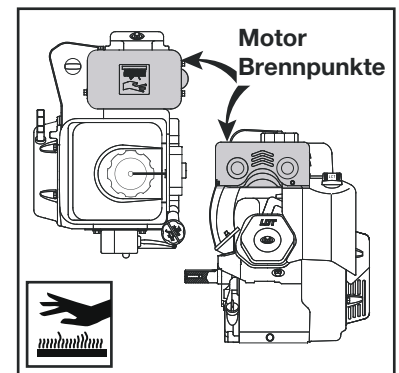
- Stellen Sie sicher, dass der Motor nicht läuft und AUS ist. Entfernen Sie den Deckel für Zündkerze und warten bis der Motor abgekühlt wird. Danach kann Reparatur oder Wartung geführt werden. Damit können mehrere potenzielle Gefahren vermieden, wie z.B.:

Kohlenstoffmonoxidvergiftung aus Motorabgas. Lassen Sie den Motor in Ort mit guter Belüftung arbeiten.

Verbrennung von heissen Teile. Lassen Sie den Motor und Abgasvorrichtung vor Ihrer Berührung abkühlen. (Sehen Abbildung rechts)

Verletzung aus beweglichen Teile. Führen Sie den Motor nicht, nur wenn Sie dazu aufgefordert sind.

- Vor der Wartung lesen Sie alle Anweisungen in Handbuch ausführlich und stellen Sicher, dass Sie alle benötigten Werkzeuge und Kenntnisse haben.
- Zur Reduzierung der Gefahr von Feuer oder Explosion passen Sie auf, wenn Bezin in Nähe von Arbeitsgebiet existiert. Reinigen Sie die Bestandteile mit unbrennbarer Flüssigkeit, kein Bezin. Entfernen Sie Zigaretten, Funken und Flamen von allen vom Tanken abhängigen Teile.
- Es ist vorgeschlagen, einen Feuerlöscher in der Nähe einzusetzen. Ihr Händler kennt Ihren Motor gut und hat ausreichende Vorrichtungen zur Wartung und Reparatur.



Wartung Ihres Motors

TANKEN

Wenn der Motor ausgeschaltet und abgekühlt ist, entfernen Sie den Tankdeckel und prüfen den Ölstand. Füllen Sie den Tank nach wenn der Ölstand niedrig ist. Reservieren Sie genug Platz im Tank für den Fall von Expansion, die von Hitze verursacht ist. Das kann vermeiden, dass der Brennstoff aus dem Tank auf die Oberfläche gezwungen ist. NIE FÜLLEN SIE DEN TANK ÜBER DIE GRENZEMARKIERUNG AM EINFÜLLSTUTZEN.

⚠️ WARNUNG

Benzin ist leicht brennbar und explosiv. Sie haben die Gefahren von Verbrennung und Schwerverletzung beim Tanken.

- Schalten Sie den Motor aus und lassen Funke und Flamme weit weg.
- Tanken nur im Freien.
- Wischen Sie den Ölfleck sofort aus.
- Lassen den Motor vor dem Nachtanken abkühlen.

Tanken muss in Ort mit guter Belüftung geführt werden. Schalten Sie den Motor AUS und lassen den abkühlen. Vermeiden Verschüttung beim Tanken. BITTE NICHT über die Schutzfängermarkierung tanken. Wenn der Deckel richtig festgemacht ist, hören Sie einmal „Klick“. Nach dem Tanken festigen Sie den Deckel. Tanken Sie den Motor in einem Ort, der mit guter Belüftung und weit weg von Flamme oder Funke ist. Tanken Sie im Gebiet ohne Zündflamme der Geräte, Barbecue, Elektrogeräte, Elektrowerkzeuge und andere Elektrogeräte.

Verschütteter Kraftstoff ist umweltunfreundlich und hat Feuergefahr. Wischen Sie den verschütteten Kraftstoff sofort aus. Beim Tanken benutzen Sie keine Handy oder andere Elektrogeräte. Verhindern die statische Elektrizität während Tanken. Der Kraftstoff kann Lacke und Kunststoff beschädigen. Vermeiden Sie Verschüttung des Kraftstoffs beim Tanken. Die von verschüttetem Benzin verursachten Schäden fallen nicht unter der Garantie.

EMPFEHLUNG FÜR KRAFTSTOFF

Verwenden Sie bleifreies Benzin mit einer Oktanzahl von Pumpe 86 oder höher. Diese Motoren arbeiten am besten mit bleifreiem Benzin.

⚠️ ACHTUNG

Verwenden Sie KEINE abgestanden oder kontaminierte Benzin oder ein Öl/Benzin-Gemisch. Kein Zutritt von Schmutz oder Wasser in den Tank. Verwenden Sie nur geeigneten Kraftstoff-Container, die ordnungsgemäß gekennzeichnet sind.

⚠️ ACHTUNG

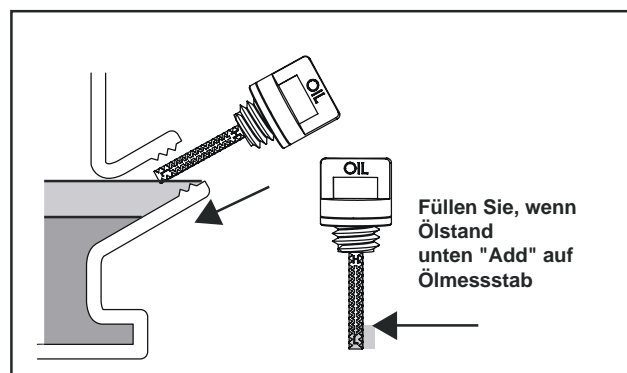
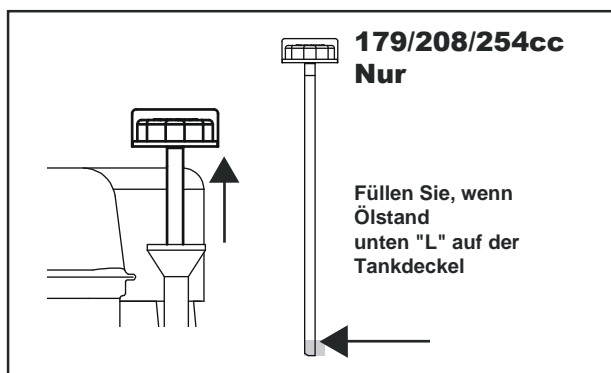
Verwenden Sie KEINE E85 Kraftstoffgemische. Dieser Motor ist uneignet für E20/E30/E85.

Maximale empfohlene Ethanolgehalt: 10%

MOTORÖLSTAND PRÜFEN

Prüfen Sie den Motorölstand nur wenn der Motor ausgeschaltet und auf einen waagerechten Platz angelegt ist.

1. Entfernen Sie entweder Ölmeßstab mit seitlich angebrachtem Tankdeckel oder Ölmesstab für hohe Ölfüllung und wischen ihn aus.
2. Stecken Sie den Ölmeßstab in den Einfüllstutzen ein und drehen im Uhrzeigersinn bis der Stab befestigt ist. Dann drehen Sie den Ölmeßstab gegen den Uhrzeigersinn und ziehen ihn aus. Prüfen Sie den Ölstand, der auf dem Messstab angezeigt ist (179/208/254cc nur).
3. Für den Fall dass der Ölstand zu niedrig ist, füllen Sie empfohlenen Öl entlang den Rand der Einfüllöffnung in Tank.
4. Sichere Schraube im Tankdeckel / Ölmeßstab. Motorablauf mit einem niedrigen Ölstand kann zu Schäden führen. Prüfen Sie immer das Motoröl vor Inbetriebnahme.

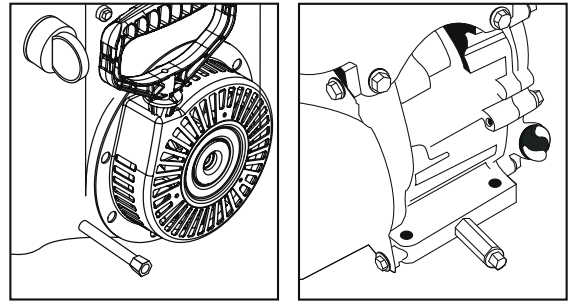


Wartung Ihres Motors

SCHNEEMOTORÖLWECHSEL SCHRITTE

Start-/Stopp-Schalter

1. Starten Sie den Ölwechsel nur für kalten Motor.
2. Schalten Sie den Motor ein und lassen ihn für 1-2 Minuten laufen.
3. Schalten Sie den Motor aus.
4. Setzen Sie den Kippschalter auf Stelle Stop um.
5. Ziehen Sie den Schnee-Sicherheitsschlüssel aus.
6. Der Körper des Ölablaßrohrs sollte gestützt werden, wenn die Ölablaßschraube entfernt ist. Stützen Sie den Körper des Ölablaßrohres mit einem 14mm Schraubenschlüssel im Uhrzeigersinn. Lösen Sie den 10-Mm-Ölabussrohr-Stecker, oder 16-Mm-Abussrohr-Kappe, es gegen den Uhrzeigersinn drehend. Entfernen Sie den Ölabussrohr-Stecker und Druck-Waschmaschine, oder Kappe.
7. Leeren Sie das Öl komplett aus.
8. Überprüfen Sie ob die Ölablaßrohr fest in den Motor Zylinderblock ist: 36 N-m (320 bis 330 in-lbs.).
9. Bauen Sie die Ölablassschraube und Sprengring wieder ein. Der Sprengring muß zwischen Ölablaßrohr und Ölablaßschraube eingebaut werden, um Ölaustritt zu verhindern. Befestigen Sie die Ölablassschraube bis 31 Nm (270 bis 280 in-lbs.). Auf dem Vorderölabussrohr sollte der Gebrauch des Teñon-Bandes oder Pfeife-Faden-Robbenfängers verwendet werden, um Ölleckage zu verhindern.
10. Tanken Sie das Kurbelgehäuse mit Öl, das in Gebrauchsanleitung von Schnee-Motor empfohlen ist.



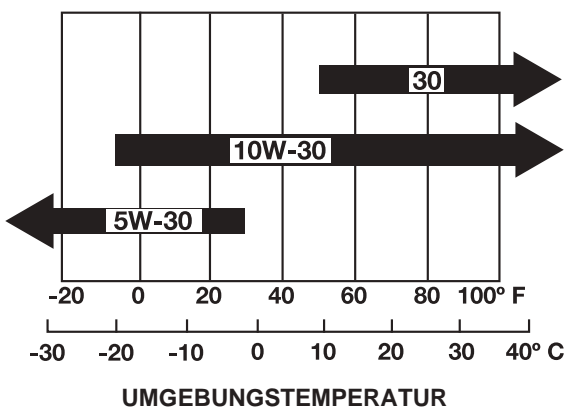
SCHNEEMOTORÖLWECHSEL SCHRITTE

Start-/Stopp-Schalter mit Zündschlüssel

1. Starten Sie den Ölwechsel nur für kalten Motor.
2. Schalten Sie den Motor ein und lassen ihn für 1-2 Minuten laufen.
3. Schalten Sie den Motor aus.
4. Start-/Stopp-Schlüssel entfernen.
5. Der Körper des Ölablaßrohrs sollte gestützt werden, wenn die Ölablaßschraube entfernt ist. Stützen Sie den Körper des Ölablaßrohres mit einem 14mm Schraubenschlüssel im Uhrzeigersinn. Lösen Sie die Ölablaßschraube 10mm Stecker durch Drehen gegen den Uhrzeigersinn. Entfernen Sie die Ölablassschraube und Sprengring.
6. Leeren Sie das Öl komplett aus.
7. Überprüfen Sie ob die Ölablaßrohr fest in den Motor Zylinderblock ist: 36 N-m (320 bis 330 in-lbs.).
8. Bauen Sie die Ölablassschraube und Sprengring wieder ein. Der Sprengring muß zwischen Ölablaßrohr und Ölablaßschraube eingebaut werden, um Ölaustritt zu verhindern. Befestigen Sie die Ölablassschraube bis 31 Nm (270 bis 280 in-lbs.).
9. Tanken Sie das Kurbelgehäuse mit Öl, das in Gebrauchsanleitung von Schnee-Motor empfohlen ist.

MOTORÖL EMPFEHLUNGEN

- Motoröl beeinflusst die Leistung und Lebensdauer des Motors. Verwenden Sie 4-Takt Fahrzeugspülöl.
- 5W-30 Öl eignet sich für den allgemeinen Gebrauch (synthetisches Öl ist eine akzeptierbare Alternative).
- Die SAE Ölviskosität und Dienstleistungsklassifikation finden Sie in der API-Etikett auf der Ölbehälter. Verwenden Sie SJ Motoröl in API SERVICE Kategorie oder bessere Öle.



Ölkapazität

136cc - 16 oz (.473 liter)	291cc - 32 oz (.946 liter)
179cc - 16 oz (.473 liter)	306cc - 32 oz (.946 liter)
208cc - 16 oz (.473 liter)	369cc - 38 oz (1.123 liter)
223cc - 16 oz (.473 liter)	414cc - 38 oz (1.123 liter)
254cc - 20 oz (.591 liter)	420cc - 38 oz (1.123 liter)

Wartung Ihres Motors

ZÜNDKERZE WARTUNG

F6RTC (Torch) Stecker empfohlen / F6RTP (Platin) Wahlfrei

Querverweise:

- Kauen-Plug Querverweis: RN9YC (einige Tabellen zeigen RN9YCC).
- NGK-Plug Querverweis: BPR6ES.
- BOSCH-Plug Querverweis: WR6DC

⚠ HINWEIS

Die Verwendung einer unpassenden Zündkerze kann Motorschäden verursachen.

Umchsel der Zündkerze

⚠ WARNUNG



Der Heizkasten kann sehr heiß sein und darf nicht berühren lassen, bis der komplett abgekühlt ist. Schalldämpfer und Komponenten hinter Hitzeschild sind HEISS! Lassen Sie sie vor der Wartung der Zündkerze oder andere Teile hinter Hitzeschild zuerst abkühlen.

1. Wenn der Motor abgekühlt ist, ziehen Sie den Sicherheitsschlüssel aus.
2. Ziehen Sie den Zündkerzenstecker aus und reinigen den Schmutz von der Zündkerze mit Hochdruckluft.
3. Entfernen Sie die Zündkerze mit einem 13/16in (21mm) Schraubenschlüssel.
4. Überprüfen Sie die Zündkerze. Wechseln Sie sie, wenn die Elektroden verschlissen sind oder wenn der Isolator gerissen bzw. abgesplittert ist. Der Zündkerzenelektrodenabstand soll zwischen 0.027 – 0.030in (0.7-0.8mm) eingestellt werden.
5. Bauen Sie die Zündkerze vorsichtig ein und vermeiden Überquerung. Schrauben Sie die Zündkerze mit Hände bis zum Anschlag.
6. Machen Sie die Zündkerze mit einem Schraubenschlüssel 13/16-inch fest. Drehen Sie noch 1/4 Runde nach der Sitz von Zündkerze.

⚠ HINWEIS

Eine lockere Zündkerze kann sich überhitzen und den Motor schädigen. Zu festes Anziehen der Zündkerze kann das Gewinde im Zylinderkopf beschädigen.

7. Befestigen Sie den Zündkerzenstecker. Stellen Sie sicher, dass der Zündkerzenstecker fest einrastet.
8. Stecken Sie den Sicherheitsschlüssel wieder ein bevor der Motor startet zu laufen.

Hilfreiche Tipps & Vorschläge

BEHALTEN IHRES MOTORS

Lagerungsvorbereitung

Die richtige Lagerungsvorbereitung hält Ihren Motor störungsfrei und sauber. Die folgenden Schritte sind nützlich für Schutz vor Rost und Korrosion, die die Funktionalität und das Aussehen des Motors beeinträchtigen können. Damit ist der Motor auch leichter einschaltbar, wenn er erneut verwendet wird.

Reinigung

Lassen Sie den Motor nach Ablauf für mindestens eine halbe Stunde abkühlen, bevor Sie ihn reinigen. Reinigen Sie alle Außenflächen und spritzen sie mit einer dünnen Film von Kriechöl.

- Spritzen Sie das Wasser nicht direkt in den Auspuff oder in Öffnung des Hitzeschildes. Das dadurch eingetretene Wasser kann Schäden des Motors führen. Wischen Sie den Hitzeschild mit einem Tuch ab wenn eine Reinigung benötigt.
- Wenn ein heißer Motor wasser berührt, kann das zu Schaden führen. Lassen Sie den Motor nach Ablauf für mindestens eine halbe Stunde abkühlen, bevor Sie ihn reinigen.

Verwenden Sie Ölstabilisator zur Verlängerung des Haltbarkeitsdauer von Kraftstoff.

⚠ HINWEIS

Ölstabilisator ist für langfristige Lagerung empfohlen.

1. Drehen Sie den roten Knopf für Kraftstoff auf Stelle OFF während Betrieb des Motors und lassen den Motor laufen, bis er stoppt. Zur Verhinderung von eventuellen Gefahren schalten Sie den Motor AUS, wenn er beginnt anzuschwellen.
2. Verwenden Sie Kraftstoffstabilisator nach den Anweisungen des Herstellers.
3. Drehen Sie den roten Knopf für Kraftstoff auf Stelle ON nach Zugabe von Kraftstoffstabilisator.
4. Neustarten Sie den Motor.
5. Starten Sie den Motor im Freien für 1 Minute sicher sein, dass das behandelte Benzin den unbehandelten Benzin in den Vergaser ersetzt hat.
6. Lassen den Motor im Leerlauf langsam laufen.
7. Wiederholen Sie das Schritt 1 oben.

WARTUNGSPLAN

Normale Betriebsbedingungen (weniger als 40 Stunden. Pro Jahr)

	JEDER GEBRAUCH	ERSTE MONAT	JEDE 6 MONATEN	PRO JAHR
Motorölstand	Prüfen			
Motoröl		Ersetzen	Ersetzen	
Zündkerze *			Reinigen	Ersetzen
Zylinder/Kopfflossen				
Ölauslauf	Prüfen			
Bolzen	Prüfen			
Kraftstoff-Schlauchschellen	Prüfen			

* Zündkerzedeckel sollte zwischen 0.027-0.030in(0.7-0.8mm) sein.

Extreme Betriebsbedingungen (größer als 40 Stunden. Pro Jahr)

	JEDER GEBRAUCH	JEDE 40 STUNDEN
Motorölstand	Prüfen	
Motoröl		Leeren und wechseln
Zündkerze *		Wechseln
Zylinder/Kopfflossen	Prüfen	Reinigen
Ölauslauf	Prüfen	
Bolzen	Prüfen	
Kraftstoff-Schlauchschellen	Prüfen	

* Zündkerzedeckel sollte zwischen 0.027-0.030in(0.7-0.8mm) sein.

⚠ WARNUNG

Folgende korrekte Wartung ist entscheidend unter extremen Betriebsbedingungen.

Hilfreiche Tipps & Vorschläge

VORSICHTSMASSNAHMEN FÜR DIE AUFBEWAHRUNG

Wenn Ihr Motor mit Benzin im Tank und im Vergaser gelagert wird, besteht die Gefahr von Zündung wegen der Benzindämpfe. Wählen Sie einen Lagerraum mit guter Belüftung fern von Hitze, Funken, Flammen, und den Geräte, die mit einer Flamme arbeiten wie ein Ofen, Wasserkocher oder Wäschetrockner. Nehmen Sie keine Lagerräume mit einem Funken erzeugenden Elektromotor oder Garagentoröffner nicht, oder wo die Elektrowerkzeuge betrieben werden. Nehmen Sie keine Lagerräume mit hoher Luftfeuchtigkeit, die Rost und Korrosion verursachen kann. Lassen Sie den roten Knopf für Kraftstoff auf Stelle OFF stehen zur Verringerung von Ölauslauf. Platzieren Sie das Gerät so, dass der Motor waagrecht liegt, um Öl auslauf zu verringern. Nachdem der Motor und die Auspuffanlage kalt geworden sind, decken Sie den Motors ab, um Staub fernzuhalten. Ein heißer Motor und Auspuff können sich entzünden oder bestimmte Materialien schmelzen. Verwenden Sie keine Plastikfolien als Staubschutz. Eine poröse Abdeckung lässt binde Feuchtigkeit um den Motor, die Rost und Korrosion verursachen wird.

Auslagerung

Prüfen Sie den Motor wie in der VOR DEM BETRIEB Kapitel beschrieben in dieser Anleitung.
Wenn Tanken erforderlich ist, verwenden Sie nur frisches Benzin.

TRANSPORT

Transport nur, wenn der Motor abgekühlt ist. Heiße Motoren und Auspuffanlagen können Sie brennen und einige Materialien entzünden. Halten Sie den Stand des Motors beim Transport, um den Ölauslauf zu vermeiden. Setzen Sie den roten Knopf für Kraftstoff auf Stelle OFF ein. Befestigen Sie den Motor zur Verhinderung der Bewegung während Transport, die zu potenziellen Verletzungen und Beschädigung des Motors führen kann.

Technische & Konsumer Information

ABGASREINIGUNGSANLAGE INFORMATION

Die USA und die Kalifornia Saubere Luft Akte

EPA und Kalifornien Vorschriften verlangen, dass alle Hersteller in Anweisungen die Bedienung und Wartung von Abgasreinigungssystem aufschreiben.

Sie müssen die folgenden Anweisungen und Verfahren folgen, um gewährzuleisten, dass die Emission von Ihrem die gesetzlichen Normen entspricht.

Manipulation und Veränderung

Manipulation oder Veränderung der Abgasreinigungsanlage kann die Emissionen über den gesetzlichen Grenzwert erhöhen. Mit unten stehenden Handlungen versteht man Manipulation:

- Entfernung oder Veränderung eines Teils der Ansaugluft, Kraftstoff oder Auspuffanlagen.
- Veränderung oder Niederlage der Gouverneur-Gestänge oder Geschwindigkeitsumstellungsmechanismus, die den Motor zu Funktionsstörung außerhalb seiner vorgesehenen Parameter führen können.

KONSUMER INFORMATION

Hersteller Veröffentlichungen

Diese Veröffentlichungen werden Ihnen zusätzliche Informationen für die Wartung und Reparaturen des Motors geben. Sie können sie online bei meisten Buchhändler bestellen.

Kleine Motorreparaturen - Chilton Manual

Dieses Handbuch umfasst die komplette Maßnahmen für Wartung und Überholung. Es sollte von einem Qualifizierten Techniker eingesetzt werden.

Emissionskontrollsystem Garantie

Umweltschutzagentur von United States (US EPA) und Ariens Company (Ariens) freuen sich, die Garantie der Abgasreinigungsanlage aus Ihrem kleinen geländegängigen Motor zu erklären. Ariens muss die Abgasreinigungsanlage von Ihrem kleinen Off-Road Motor für die unten erwähnte Zeiträume garantieren, dass Kein Missbrauch, keine Vernachlässigung oder unsachgemäße Wartung für Ihren kleinen geländegängigen Motor passieren.

GARANTIEUMFANG DES HERSTELLERS

1995 und später hergestellte kleine geländegängige Motoren haben zwei Jahre Garantie. Wenn ein emissionsrelevantes Teil Ihres Motors defekt ist, wird es von Ariens Company repariert oder ersetzt.

GARANTIEVERANTWORTUNGEN VON BESITZER

Als Besitzer dieses kleinen geländegängigen Motors sind Sie verantwortlich für die Erfüllung der erforderlichen Wartungsarbeiten in Ihrer Bedienungsanleitung. Ariens Company empfiehlt, dass Sie alle Quittungen als Wartungsnachweise für Ihren kleinen geländegängigen Motor behalten. In den Fall von Quittungsverlust oder Ihrer Versäumnis kann die Firma Ariens Company die Garantie nicht ablehnen. Sie soll die Leistung aller planmäßigen Wartung gewährleisten.

Als Besitzer des kleinen geländegängigen Motors sollten Sie wissen, dass die Firma Ariens Company Garantieansprüche ablehnen kann, wenn Ihr kleiner Motor oder ein Teil aufgrund von Ihrem Missbrauch, Vernachlässigung, unsachgemäßer Wartung oder ungenehmigter Modifikation beschädigt ist.

Sie sind verantwortlich für die rechtzeitige Mitteilung bei einem von der Firma Ariens autorisierten Kundendienst, wenn ein Problem auftritt. Die Reparaturen sollten in einem angemessenen Zeitraum abgerenzt werden, nicht über 30 Tage.

ALLGEMEINE EMISSIONSGARANTIEUMFANG

Die Garantiefrist beginnt ab dem Tag, wann der Motor oder die Einrichtung zu einem Endabnehmer angeliefert ist. Die Ariens Company gewährleistet für den Endabnehmer und jeden nachfolgenden Käufer dass der Motor ist: (1) entwickelt, eingebaut und ausgestattet, so dass er alle geltenden Vorschriften bei Air Resources Board entspricht, gemäß ihrer Autorität in den Kapiteln 1 und 2, Teil 5, Abteilung 26 des Gesundheits- und Sicherheits-Code; und (2) frei von Mängeln der Materialien und Verarbeitung, die zum Defekt eines gewährleisteteten Bestandteiles führen können. Die gewährleisteteten Teile können Sie in Garantie-Handbuch von der Firma Ariens Company finden. Die Garantie dauert 2 Jahre. (3) Reparatur oder Wechselung von zugesicherten Teile unter dem Gewährleistungsbestimmungen bei Kundendienst ist kostenlos für den Eigentümer.

Die Garantie für emissionsbezogene Teile wird wie folgend erklärt: Jedes gewährleistetete Teil, das nicht für die Wartung in der schriftlichen Anweisungen geplant ist, muss für die angegebene Garantiezeit im oben erwähnten Punkt (2) zugesichert werden. Wird ein solches Teil während der Garantiezeit defekt wird, muss es von Firma Flüssigkeit Feuerungstechnik, LLC repariert oder gewechselt werden, gemäß Punkt (3) oben. Jedes reparierte oder ersetzte Teil im Rahmen der Gewährleistung behält die verbleibende Garantiezeit. Das gewährleistetete Teil, das nur für die regelmäßige Inspektion in schriftlichen Anweisungen geplant ist, ist gerechtfertigt für den angegebenen Garantiezeit in (2) oben. Eine Aussage in dieser schriftlichen Anweisungen über Effekt von "reparieren oder ersetzen wie nötig" wird nicht die Garantiedauer reduzieren. Jedes reparierte oder ersetzte Teil unter Garantie ist für die verbleibende Garantiezeit gerechtfertigt.

Jedes gewährleistetete Teil, das für die erforderliche Wechselung in schriftlichen Anweisungen geplant ist, ist gerechtfertigt für den Zeitraum ab dem ersten Austausch für dieses Teil. Wenn das Teil bei erstmaligem Austausch defekt wird, wird es von Firma Ariens Company (3) oben repariert oder getauscht. Jedes reparierte oder ersetzte Teil im Rahmen

der Gewährleistung behält die verbleibende Garantiezeit vor dem erstmaligen Austausch für dieses Teil. Ungeachtet der o.g. Bestimmung (3) werden alle Garantieleistungen und Reparaturen bei jedem Kundenzentrum gemacht, das von der Firma Ariens Company für Dienstleistung der Motors konzessioniert ist. Der Besitzer bezahlt nichts für die diagnostische Arbeit, ob ein Teil tatsächlich defekt ist, sofern dass diese Arbeit bei einem von Ariens Company Servicezentrum autorisierten geführt ist.

Ariens Company haftet für Schäden an andere Motorkomponenten, die unmittelbar durch einen Fehler im Rahmen der Gewährleistung von zugesicherten Teilen verursacht sind. Während der in Bestimmung (2) definierten Garantiezeit des Motors, wird die Firma Ariens Company das Recht für Lieferung von gewährleisteteten Teilen, die die erwarteten Nachfragen decken können. Für die Ersatzteile, die in den Wartungsarbeiten oder Reparaturen innerhalb von Garantie benötigt sind, braucht der Besitzer nichts zu bezahlen. Für solche Verwendung wird die Gewährleistungspflicht von Firma Ariens Company nicht reduziert. Angebaute oder modifizierte Teile dürfen nicht verwenden lassen. Für solche Verwendung trägt die Firma Ariens Company keine Haftung für die Schäden von zugesicherte Teile, die von angebautem oder geändert Teil verursacht sind.

Hersteller Garantie-Informationen

BESITZER DES MOTORS GARANTIE POLITIK

Datum des Inkrafttretens: 1. Juni 2012

BEGRENZTE GARANTIEERKLÄRUNG VOM HERSTELLER

Ariens Company herstellt Motoren und andere Vorrichtungen mit höchster Qualität und bringt unsere Kunden hohe Zufriedenheit. Die Firma Ariens Company gewährleistet ihre Produkte für die ursprünglichen Besitzer, siehe unten:

UMFANG DER GARANTIE

Was fällt unter die Garantie?

Ariens Company repariert oder ersetzt alle Teile des Motors, an denen bei normaler Verwendung innerhalb der nachstehend genannten Garantiefrist Material- oder Verarbeitungsfehler festgestellt werden. Für Reparaturen oder die Bereitstellung von Ersatzgeräten unter der Garantie werden keine Material- oder Lohnkosten in Rechnung gestellt.

Wie können Garantieleistungen in Anspruch genommen werden?

Stellen Sie den Ariens-Motor oder das Gerät gemeinsam mit dem Nachweis des Kaufdatums auf eigene Kosten einem Ariens-Fachhändler oder Vertriebspartner zu, um die Reparatur unter der Garantie vornehmen zu lassen. Eine zugelassene Reparaturwerkstatt in Ihrer Nähe finden Sie unter: www.ariens.com Klicken Sie auf die Seite SUPPORT, um den gewünschten Link zu finden, oder rufen Sie uns unter der Nummer +1 888 927 4367 (USA) an.

GARANTIEFRIST

PRODUKTE

Motors | 3 Jahre

ES GIBT KEINE ANDERE AUSDRÜCKLICHE ODER STILLSCHWEIGENDE GEWÄHRLEISTUNGEN UND DIE FIRMA KOSTEN EINEM ARIENS-FACHHÄNDLER ODER VERTRIEBSPARTNER LEHT ALLE ANDEREN GARANTIEEN, EINSCHLIEßLICH DIE GARANTIEEN OHNE EINSCHRÄNKUNG, LEISTUNGSGARANTIE, MARKTGÄNGIGKEIT ODER EIGNUNG

FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK. IN KEINEM FALL UND UNTER KEINER THEORIE IST DIE FIRMA KOSTEN EINEM ARIENS-FACHHÄNDLER ODER VERTRIEBSPARTNER VERANTWORTLICH FÜR MITTELBARE SCHÄDEN ODER SCHÄDEN, DIE VOM BESITZER ERLITT SIND, EGAL DIREKT, INDIREKT, FOLGE ODER SPEZIELL. DIE EINZIGE ABHILFE VOM BESITZER IST DIE REPARATUR ODER DER AUSTAUSCH VON DEFEKTEN TEILE BEI FIRMA KOSTEN EINEM ARIENS-FACHHÄNDLER ODER VERTRIEBSPARTNER COMPONENT. DAVON ÜBEREINSTIMMEN ALLE ERMESSEN VON DER FIRMA KOSTEN EINEM ARIENS-FACHHÄNDLER ODER VERTRIEBSPARTNER MIT DIESER SCHRIFTLICH BEGRENZTEN GARANTIE. KOSTEN EINEM ARIENS-FACHHÄNDLER ODER VERTRIEBSPARTNER HAT NICHT JEDE PERSON AUTHORIZIERT ZU MODIFIZIEREN, ÄNDERN ODER ERWEITERN DIE GARANTIE IN DIESEM DOKUMENT.

HAFTUNGSBESCHRÄNKUNG

Es ist vereinbart, dass die Haftung der Firma Kosten einem Ariens-Fachhändler oder Vertriebspartner und das einzige Rechtsmittel des Besitzers, ob im Vertrag, unter Gewährleistung, in unerlaubter Handlung (einschließlich Fahrlässigkeit) und Gefährdungshaftung oder auf andere Wege, dürfen die Erstattung des Betrages vom Besitzer bezahlten Preise nicht überschreiten. Und unter keinen Umständen soll die Ariens Company verantwortlich für irgendwelche spezielle, zufällige oder mittelbare Schäden, einschließlich aber nicht beschränkt von Personenschäden, Sachschäden, Eigentumschäden oder Verlust von Geräten, entgangene Gewinne oder Einkünfte, die Kosten der Anmietung von Ersatz und anderen zusätzlichen Kosten, auch wenn Ariens Company von der Möglichkeit solcher Schäden beraten worden ist. Der angegebene Preis für Produkt von der Ariens Company ist eine Betrachtung in der Einschränkung von Haftung der Firma und von Rechtsmittel des Besitzers. Einige Staaten erlauben den Ausschluss oder die Beschränkung von zufälligen und mittelbaren Schäden nicht. In solchem Fall sind die vorstehende Sprache nicht anwendbar. In solchen Staaten dürfe der Ausschluss oder die Beschränkung von zufälligen und mittelbaren Schäden nicht. Diese Garantie gibt Ihnen bestimmte gesetzliche Rechte und Sie können auch andere Rechte haben, die unterschiedlich von Staat zu Staat sind.

Kalifornia Emissionskontrolle-Garantieerklärung

IHRE GEWÄHRLEISTUNGSRECHTE UND PFLICHTEN

Das California Air Resources Board, die United States Environmental Protection Agency (US EPA) und Ariens Company erläutern Ihnen gerne die Garantie für das Emissionskontrollsystem Ihrer kleinen Geländemaschine (small off-road engine - SORE) 2018. In Kalifornien müssen neue kleine Geländemaschinen nach den strengen Anti-Smog-Vorgaben der Regierung entwickelt, gebaut und ausgestattet werden. Ariens Company ist verpflichtet, für die unten aufgeführten Zeiträume eine Gewährleistung für das Emissionskontrollsystem (EEC) in Ihrer kleinen Geländemaschine zu übernehmen, sofern diese nicht zweckentfremdet, nicht vernachlässigt und ordnungsgemäß gewartet wurde.

Ihr Emissionskontrollsystem beinhaltet möglicherweise Bauteile, wie den Vergaser oder Kraftstofftanks, Tankdeckel, Ventile, Kanister, Filter, Abgasschläuche, Klemmen, Verbindungsstücke und andere dazugehörige Komponenten.

GARANTIEUMFANG DES HERSTELLERS

Dieses Emissionkontrollsystem hat zwei Jahre Garantie. Falls ein emissionsbezogenes Teil auf Ihr Gerät defekt ist, wird das Teil von der Firma Ariens Company repariert oder ersetzt.

GARANTIEVERANTWORTUNG DES BESITZERS

Als Besitzer des kleinen Off-Road- Motors sind Sie verantwortlich für die Erfüllung der erforderlichen Wartungsarbeiten in Ihrer Bedienungsanlei-

tung. Ariens Company empfiehlt, dass Sie alle Quittungen als Wartungsnachweise für Ihren kleinen Off-Road Motor behalten. Für den Fall von Quittungsverlust oder Ausfall kann die Firma Ariens Company die Garantie nicht ablehen, um alle planmäßigen Wartung zu gewährleisten. Als Besitzer von diesem kleinen On-Road-Motor sollten Sie sich aber bewusst sein, dass die Ariens Company Garantieansprüche ablehnen kann, wenn Ihr kleiner Off-Road Motor oder ein Teil davon wegen Missbrauch, Vernachlässigung, unsachgemäßer Wartung oder ungenehmigter Modifikationen defekt wird.

Sie sind dafür verantwortlich, Ihre kleine Geländemaschine einem Vertriebszentrum von Ariens Company vorzuzeigen, sobald ein Problem damit auftritt. Die Reparaturen im Rahmen der Garantie sind innerhalb eines vernünftigen Zeitrahmens durchzuführen, der 30 Tage nicht übersteigt. Bei Fragen in Bezug auf Ihre Rechte und Verantwortlichkeiten im Rahmen der Garantie, kontaktieren Sie Ariens unter:

+1-888-927-4367

Allemeine Emissionsgarantieumfang

IHRE GEWÄHRLEISTUNGSRECHTE UND PFLICHTEN

Der Antrga für die Zertifizierung von der Firma Ariens Company garantiert den Endabnehmer und jeden nachfolgenden Käufer, dass der Motor:

- (1) Gestaltet, eingebaut und ausgerüstet, um mit allen geltenden Vorschriften entsprechen und
- (2) frei von Mängeln in Material und Verarbeitung, die einen Ausfall eines zugesicherten Teil verursacht und wesentlich an die Probleme von Materialeien und Verarbeitung liegen, wie in den Zertifizierungsantrag von der Firma Ariens Company aufgeschrieben.

GARANTIEFRIST

Die Gewährleistungsfrist beginnt mit dem Datum, wann der Motor oder die Einrichtung zu einem Endabnehmer geliefert oder wann sie erstmals in Betrieb genommen sind. Die Gewährleistungsfrist ist zwei Jahre.

GARANTIEUMFANG FÜR EMISSIONSBEZOGENE TEILE

Vorbehaltlich bestimmter Bedingungen und Ausschlüsse, wie unten erklärt die Garantie auf Emissions- Teile ist wie folgt:

- (1) Jedes gewährleistete Teil, das nicht geplant für die Ersatz erforderliche Wartungsarbeiten in die schriftlichen Anweisungen ist, behält die Garantiezeit wie oben bereits erwähnt. Wenn das Teil während der Garantiezeit defekt ist, wird es gemäß Stimmungen unten von der Firma Ariens Company repariert oder ersetzt. Das reparierte oder ersetzte Teil im Rahmen der Gewährleistung wird für die verbleibende Garantiezeit gerechtfertigt.
- (2) Das gewährleistete Teil, das nur für die regelmäßige Inspektion in den schriftlichen Anweisungen geplant ist, hat die bereits erwähnte Garantiezeit. Jedes reparierte oder ersetzte Teil im Rahmen der Gewährleistung ist gerechtfertigt für die verbleibende Garantiezeit.
- (3) Jedes gewährleistete Teil, das für den Ersatz erforderlicher Wartungsarbeiten wie in schriftlichen Anweisungen erwähnt geplant ist, behält die Zeit vor dem ersten geplanten Ersatztermin für dieses Teil. Wenn das Teil vor dem ersten geplanten Austauschdatum defekt ist, wird das Teil von der Firma Ariens Company laut Bestimmung (4)unten repariert oder ersetzt. Jedes reparierte oder ersetzte Teil im Rahmen der Gewährleistung hat die Garantie für die Restzeit vor dem ersten

- geplanten Austausch für das Teil.
- (4) Reparatur oder Ersatz von zugesicherten Teile im Garantierahmen wird bei einer Garantie-Station kostenlos für den Besitzer durchgeführt.
- (5) Ungeachtet der hierin aufgeführten Bestimmungen erfolgen Garantiedienstleistungen oder -reparaturen in allen Vertriebszentren von Ariens Company, die für die Wartung der betroffenen Maschinen zugelassen sind.
- (6) Der Inhaber haftet nicht für ein Diagnoselabor, welches direkt mit der Diagnose eines mangelhaften, emissionsbezogenen Garantiebauteils beauftragt wird, sofern diese Diagnose an einer Garantie-Station durchgeführt wird.
- (7) Die Firma Ariens Company haftet für die Schäden von anderen Motorkomponenten, die unmittelbar durch einen Fehler im Rahmen der Gewährleistung einer zugesicherten Teil verursacht sind.
- (8) Während der Garantiezeit des Motors wie oben erwähnt, wird die Firma Ariens Company eine Lieferung von Teilen führen, um der erwarteten Nachfrage für solche Teile zu erfüllen.
- (9) Für die Ersatzteile, die bei der Wartung oder Reparaturen unter Garantie verwendet sind, braucht der Besitzer nicht zu bezahlen. Eine solche Verwendung wird die Garantieverpflichtungen von der Firma Ariens Company nicht reduzieren.
- (10) Angebaute oder geänderte Teile, die nicht von der Air Resources Board akzeptiert sind, werden nicht verwendet. Für Verwendung von nicht befreiten angebauten oder modifizierten Teile von dem Endabnehmer trägt die Firma Ariens Company keine Haftung für die Schäden von zugesicherte Teile, die von angebautem oder geändertem Teil verursacht sind.

Gewährleistete Teiel

Die Reparatur oder der Ersatz eines gewährleisteten unter Garantie wird nicht geführt, wenn die Firma Ariens Company nachweist, dass der Motor oder die Einrichtung missbraucht, vernachlässigt oder unsachgemäß beibehalten ist, und dass solche Missbrauche, Vernachlässigung oder unsachgemäße Wartung die unmittelbare Ursache für die Notwendigkeit einer Reparatur oder den Ersatz des Teils sind. Für solche Fälle ist die Anpassung einer Komponente trotzdem berechtigt, die von einer Fabrik installiert und einwandfrei funktionieren kann. Das Anpassung begrenzte Gerät ist noch immer in Garantieumfang. Die folgenden Teieleisten für die Emissionsgarantie sind abgedeckt, wenn von Werk aus installiert:

- (1) Kraftstoffzumesssysteme
 - (i) Vergaser und innere Teile (und / oder Druck Regler oder Einspritzanlage)
 - (ii) Luft-/Kraftstoffverhältnisanzeige und -kontrollsystem
 - (iii) Kaltstartanreicherung
- (2) Ansaugsystem
 - (i) Gesteuertes Heißluftansaugsystem
 - (ii) Ansaugkrümmer
 - (iii) Luftfilter
- (3) Zündanlage
 - (i) Zündkerzen
 - (ii) Magnet- oder elektronische Zündung
 - (iii) Früh-/Spätzündung
- (4) Abgasrückführung (EGR)
 - (i) AGR-Ventil und Vergaser spacer gegebenenfalls
 - (ii) AGR-Rate Feedback und Steuerungssystem
- (5) Luftspritzsystem
 - (i) Luftpumpe oder Impulsventil
 - (ii) Die Ventile, die die Verbreitung von Flow
 - (iii) Verteilerstück
- (6) Katalyst oder Thermoreaktorsystem
 - (i) Katalysator
 - (ii) thermischen Reaktor
 - (iii) Auspuffkrümmer
- (7) Partikel-Fallen
 - (i) -Filter, Abscheider und anderen Geräten verwendet zur Erfassung der Partikelemissionen
- (8) Übrige Posten in oben genannten Systeme verwendet
 - (i) Vakuum, Temperatur, Zeit und sensiblen Ventile und Schalter
 - (ii) Elektronische Steuerungen
 - (iii) Schläuche, Riemen, Anschlüsse und Baugruppen
- (9) Kraftstoffverdunstungskomponenten
 - (i) Kraftstoffleitung
 - (ii) Kraftstoffleitungsklemmen
 - (iii) Kraftstofftank und Tankdeckel
 - (iv) Kohlenstoffkanister und Verbindungsstücke
 - (v) ROV

Ariens Company
655 West Ryan Street
Brillion, WI 54110
1-888-927-4367

Teile und Dienstleistungskontakte



Für die Teile und Dienstleistung von ARIENS Motors in Europa, bitte kontaktieren:

EuroGarden nv/sa
Sint-Truidensesteenweg 252 - 3300 Tienen - Belgien
Phone: 00 32 16 80 54 24
E-mail: info@eurogarden.be
Fax: 00 32 16 80 54 38

Ariens Händler für die Länder:

ÖSTERREICH

Hochfilzer Forst-Garten-Umwelt GmbH & Co
Phone: 011-43-5338-84050
Fax: 011-43-5338-8405-32
011-43-5338-8405-33
Email: info@hochfilzer.com
ronald.hrneck@hochfilzer.com
Website: www.hochfilzer.com

BELGIEN

S.A. Matermaco N.V.
Phone: 011-32-816-27-500
011-32-2-727-0382 (Wils)
Fax: 011-32-227-27-0363
011-32-2-705-7855
Email: info@matermaco.be
wils@matermaco.be

TSCHECHIEN

Mountfield A.S.
Phone: 420-255-7042-61
Fax: 420-72-40-16-291
Email: marek.david@mountfield.cz
Website: <http://www.mountfield.cz>

DÄNEMARK

Scan-Motor A/S
Phone: 011-458-652-1255
Fax: 011-458-652-4955
Email: bk@scan-motor.dk
Website: www.scan-motor.dk

FINNLAND

Oy Elfving Ab
Phone: 011-358-9-870-87832
Fax: 011-358-9-870-87803
Email: kim.holmstrom@elfving.fi

FRANKREICH

Ets P.P.K.
Phone: 011-33-1-34-11-50-50
011-33-1-34-11-50-51 (Philippe)
Fax: 011-33-1-39-81-68-58
Email: ppk@ppk.fr
phil.klomp@ppk.fr (Philippe)
Website: www.ppk.fr

HOLLAND

S.A. Matermaco N.V.
Phone: 011-32-2-727-0360 (central)
011-32-2-727-0382 (Wils)
Fax: 011-32-2-727-0363
011-32-2-705-7855
Email: info@matermaco.be
wils@matermaco.be
Website: www.matermaco.be

REPUBLIK IRLAND

John Atkins & Co Ltd
T/A Atkins McKenzies Grass Machine
Phone: 011-353-21-454-2811
Fax: 011-353-21-454-2864
Email: mark.wolfe@atkins.ie
Website: <http://www.atkins.ie>

HEALTHUIS TUIN EN PARKMACHINES

Helthuis Tuin En Parkmachines
Phone: 011-312-647-23464
Fax: 011-312-647-22722
Email: helthuis@helthuis.Com

NORDIRLAND

Irish Farm & Garden Machinery Ltd
Phone: 011-353-1-846-3922
Fax: 011-353-1-846-1321
Email: paul@fgm.uk.net

ITALIE

Ditta Sivini Mario
Phone: 011-390-30-3760-333
Fax: 011-390-30-3366-093
Email: info@sidan.it
Website: www.sidan.it

NORWEGEN

Sovde A/S
Phone: 011-47-69-264 750
Fax: 011-47-69-26-01-47
Email: info@sovde.no
Website: www.sovde.no

POLAND

AMA Poland SP. Z .O.O.
Phone: 011-48-22-7697-661
Email: dariusz.kijoch@amapoland.pl
info@amapoland.pl
Website: www.amapoland.pl

RUSSLAND

Sprint-M
Phone: 011-7-095-739-4826
Fax: 011-7-095-739-4827
Email: info@sprint-m.ru
Website: www.sprint-m.ru

SPANIEN

Comercial de Suministros, S.L.
Phone: 011-34-94453-1011
Fax: 011-34-94471-1273
Email: borja@suminis.com
Website: www.suminis.com

TÜRKAJ

Mapas Hirdavatçilik Ithalat V
Phone: 011-90-216-576-9072
Fax: 011-90-216-576-8206
Email: Victor.mori@mapas.com.tr

ENLAND

Farm & Garden Machinery
Phone: 011-44-1480-450-909
Fax: 011-44-1244-674-499
Email: paul@fgm.uk.net
Website: www.fgm.uk.net

Parts Depot (Groundscare) LTD

Phone: 011-44-1282-860444
Fax: 011-44-1282-860555
Email: chris@ggmgroundscare.co.uk
Website: www.ggmgroundscare.com

ŐRIZZE MEG EZT A KÉZIKÖNYVET KÉSŐBBI HASZNÁLATRA.

ARIENS HAVASÍTÓ MOTOR

136cc / 179cc / 208cc / 254cc / 291cc / 306cc / 369cc / 414cc SOROZAT

CSAK HIDEG IDŐJÁRÁSBAN HASZNÁLANDÓ

Működési Szabályzat

EU

Ez a külső gyújtású rendszer megfelel a kanadai ICES-002 (2/NMB-2) szabványnak.





SZÉNMONOXID VESZÉLY

SOHA ne használja a motort házak, garázsok, átjárók, vagy részben zárt terület belsejében. Mérges gázok keletkezhetnek ezen a területen, amelyek károsak vagy végzetesek lehetnek. Ventilátor és az ajtók és ablakok megnyitása NEM biztosít elegendő friss levegőt.



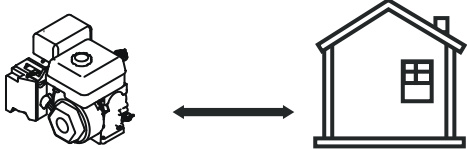
A kipufogógáz szén-monoxidot tartalmaz - egy mérges gáz, amely káros lehet, illetve halálos kimenetelű. Ez a gáz NEM látható és NEM szagolható.

Ha fut a motor, használjon elemmel működő szén-monoxid detektort.

Ha betegen kezdi magát érezni, szédül, vagy gyenge a motor használata közben, állítsa azt le, és menjen azonnal a friss levegőre. Forduljon orvoshoz. Lehet, hogy a szén-monoxid mérgezést kapott.

! VESZÉLY

A motor használata, vagy a motor alkalmazása beltérben percek alatt megölheti.
A kipufogógáz szén-monoxidot tartalmaz, amely láthatatlan és szagtalan mérges gáz.

 <p>SOHA ne használja otthon, vagy részben zárt területeken, például a garázsokban.</p>	 <p>SOHA ne használja otthon, vagy részben zárt területeken, például a garázsokban.</p>	 <p>Csak a szabadban, és messze nyitott ablakoktól, valamint a szellőzőktől.</p>
--	--	--

Kerülje el a motor többi veszélyét.
OLVASSA EL A KÉZIKÖNYVET A FELHASZNÁLÁS ELŐTT.

Tartalom

Bevezetés	2
Motor-és Biztonsági Szimbólumok	2
Motor Biztonság	3
Vezérlők & Tulajdonságok	4
A Műveletek Megkezdése Előtt	4
Üzemeltetés - Indít / Leáll Kapcsoló	6
Üzemeltetés - Gyújtáskapcsoló	7
Folyamatos Működtetés	8
A Motor Szervizelése	8-11
Hasznos Tanácsok és Javaslatok	12-13
Technische & Konsumer Information	13
Emisszió Rendszerellenőrzési Garancia	14
Gyártói Jótállási Tájékoztató	15
Kaliforniai Emisszió - Ellenrzési Garancia Nyilatkozatő	15
Általános Emisszió Garancia Lefedettség	16
Jótállás Alatti Alkatrészek	16
Alkatrész és Szerviz Elérhetőség	17

Bevezetés

A motor használata közben az Ön és mások biztonsága kell hogy az elsődleges legyen.

Hogy segítsünk Önnek a tudatos döntéshozásban a biztonságra vonatkozólag, biztosítottunk üzemeltetési eljárásokat és egyéb információkat a címkéken és ebben a kézikönyvben. Ez az információ figyelmeztet a lehetséges veszélyekről, amelyek veszélyeztethetik Önt vagy másokat.

Kérjük, ennek a motornak a használata során maradjon biztonsággtudatos. Mi különböző formákban biztosítottuk a fontos biztonsági információkat, többek között:

• Biztonsági Címkék: elhelyezve a motoron.

• Biztonsági üzenet: megelőzi a biztonsági figyelmeztető szimbólum, és egyik a három következő jelszó közül, VESZÉLY, FIGYELMEZTETÉS vagy VIGYÁZAT. Ezeknek a biztonsági figyelmeztető szimbólumok a következő a jelentése:



- Ha nem követi az utasításokat, az SÚLYOS SÉRÜLÉST vagy HALÁLT OKOZ.



- Ha nem követi az utasításokat, az SÚLYOS SÉRÜLÉST vagy HALÁLT OKOZHAT



- Ha nem követi az utasításokat, az SÚLYOS SÉRÜLÉST vagy A KÉSZÜLÉK MEGRONGÁLÁSÁT okozhatja.

- Biztonsági felyezetek: mint például a FONTOS BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK.
- Biztonsági szakasz: mint például a MOTOR BIZTONSÁG.
- Szabályok: Hogyan használjuk ezt a motort szakszerűen és biztonságosan.

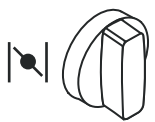
Alaposan olvassa el és vizsgálja felül ezt a kézikönyvet, hogy ismerje a biztonságos kezelést és a maximális hasznot és élvezetet kapja e motor használatából.

Motor-és Biztonsági Szimbólumok

FIGYELMEZTETÉS

FONTOS BIZTONSÁGI SZIMBÓLUMOK

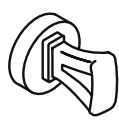
Ebben a kézikönyvben az alábbi fontos biztonsági szimbólumok találhatóak meg. Ismerkedjen meg ezekkel, mert ezek fontosak a motor biztonságos és hatékony használatához.



Szívás
Ellenőrzés



Üzemanyag
Vezérlés



Kulcs
Kapcsoló



Indít / Leáll
Kapcsoló



Gyújtáskapcsoló



Primer
Gumó



Visszaugró
Fogantyú



Elektromos Indító
Adapter
Csatlakozó



Indító
Gomb



Szívás
Pozíció



Sokk



Forró Felület



Leáll



Primer



Kulcs Behelyezés

Motor Biztonság

FIGYELMEZTETÉS

FONTOS BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

Balesetek ritkábban fordulnak elő, amikor az utasítások követve vannak, a kezelő biztonságtudatos, és a motor megfelelően van karbantartva. Az alábbiakban tárgyalva van néhány a leggyakoribb veszély közül, valamint a legjobb módja annak, hogy megvédje magát és másokat.

- Ez a motor CSAK HIDEG IDŐJÁRÁSBAN HASZNÁLANDÓ
- Hosszú távú tárolásra üzemanyag stabilizátor ajánlott.

Tulajdonos és a Kezelő felelősségei

A tulajdonosok és kezelők feladata betartani a következő javaslatokat:

- Figyelmesen olvassa el a tulajdonosok kézikönyvét.
- Kövesse alaposan ezt az útmutatót.
- Ismerje meg az összes vezérlőt, és tudja meg, hogy vészhelyzet esetén hogyan állítsa le gyorsan a motort.
- Tartsa távol a gyermekeket a motortól, és ne hagyja, hogy működjenek vele. Tartsa a gyerekeket és a háziállatokat távol a működési területtől.
- Üzemeltesse a motort jól szellőztetett helyen. SOHA ne futtassa zárt térben.

A motor feltöltése üzemanyaggal

A benzin rendkívül gyúlékony, és a benzingőz felrobbanhat. Amikor üzemanyagot tölt a motorba, kövesse a következő óvintézkedéseket.

- Akkor végezze el, ha a motor hideg.
- Töltse az üzemanyagot a szabadban, jól szellőztetett helyen.
- A motor nem járhat.
- Ellenőrizze, hogy a motor földelt, hogy megakadályozza a statikus elektromos szikrát.
- Ne dohányozzon vagy használjon mobiltelefonokat, amikor üzemanyagot tölt.
- Tartsa távol a lángoktól vagy szikráktól.
- Ha kiömlés történik, mielőtt begyújtja a motort, győződjön meg róla, hogy minden terület száraz és a gőz szétoszlott.

Kipufogócső

SZÉNMONOXID VESZÉLY:

A motor kipufogója veszélyes az intenzív hő és szénmonoxid mérges gáz kibocsátás miatt.

Kerülje a kipufogógáz belélegzését. A motort mindig futtassa jól szellőztetett helyiségben. Soha ne működtesse a motort zárt térben.

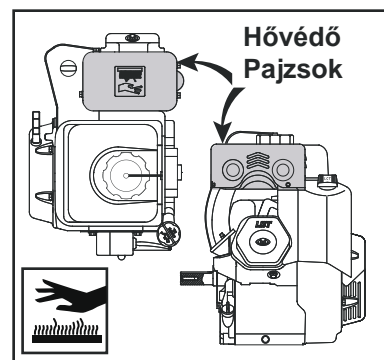
VESZÉLY

Hővédő pajzs

- A havasítómotor hővédő pajzsral van felszerelve, amely célja, hogy lehetővé tegye a motor működését hideg körülmények között (lásd a kezdő eljárást a szívás helyes elhelyezése miatt a motor indításakor). A hővédő pajzs és a belső alkatrészek is forrók. Győződjön meg róla, hogy a motor ak megfelelő ideje volt a lehülésre, mielőtt hozzányúlna a pajzshoz vagy karbantartási munkát végezne a pajzsra belül. Lásd a Karbantartás szakaszt további információkért.
- A tűzveszély elkerülése és a megfelelő szellőzés érdekében működtetés közben tartsa a motort legalább 3 láb (1 méter) távolságra az épületek falaitól és egyéb berendezésektől. Ne helyezzen gyúlékony objektumokat közel a motorhoz.

Egyéb berendezések

Nézzé át az utasításokat a berendezésekhez amelyek e motor által vannak meghajtva, minden további biztonsági intézkedést, amely összefügg a motor indításával, leállításával, üzemeltetésével, illetve a védő biztonsági felszereléssel, amely a berendezés működtetéséhez szükséges.



FIGYELMEZTETÉS



Ne érintse a motor forró részeit (lásd a fenti ábra).
A motor forró részei súlyos égési sérüléseket okozhatnak

Vezérlők & Tulajdonságok

VEZÉRLŐK

1. Szívás ellenőrzés tolókapcsoló

A Szívás ellenőrzés tolókapcsoló nyitja és zárja a szívószelepet a karburátorban. A "START" helyzet gazdagítja az üzemanyag-keveréket, amely megkönnyebbíti a hideg motor beindítását. A "RUN" helyzet a megfelelő üzemanyag keveréket biztosítja, miután a motor felmelegszik. Soha ne próbálja meg kikapcsolni a motort a Szívás ellenőrzés tolókapcsoló felhasználásával.

2. Motor INDÍT / LEÁLL billenőkapcsoló

A motor billenő kapcsoló lehetővé teszi, és letiltja a gyújtási rendszert. Kapcsolja a motor kapcsolót INDÍT helyzetbe a motor elindításához. Kapcsolja be a motor billenő kapcsolót a LEÁLL helyzetbe, a motor leállításához.

3. Üzemanyagvezérlés gomb

Az üzemanyagvezérlés gomb nyitja és zárja az átjárót a benzintartály és a karburátor közt. Az üzemanyagvezérlés gombnak az "BE" állásban kell lennie a motor futásához. Ha a motor nincs használva, győződjön meg róla, hogy az üzemanyagvezérlés gombot a "KI" helyzetbe kapcsolta.

4. Biztonsági kulcs kapcsoló

A biztonsági kulcs kapcsoló bekapcsolja a motor elektromos rendszerét, és telepíteni kell a motor elindítása előtt

5. Primer Gumó

A Primer Gumó rendszert úgy tervezték, hogy feldúsítsa az üzemanyagkeveréket a hideg motor indításakor. NE töltse túl az üzemanyagellátó rendszert. A Primer Gumó helyes használatához nyomja meg maximálisan 3-szor a Primer Gumót a hideg motor indítása előtt. Meleg motor elindításakor ne alkalmazza a Primer Gumót.

6. Különéleges méretű Visszaugró Fogantyú

A motor Visszaugró fogantyú által indul el. Húzásakor mindig határozottan markolja meg és a testét helyezze megfelelő pozícióba. Amikor indítja a motort:

- Lassan húzza Visszaugró fogantyút, amíg nem érez ellenállást.
- Ezután a motor begyújtásához húzza ki erősen a teljes hosszra a kötelet.
- Soha ne tekerje a hüvelykujja köré a Visszaugró fogantyút, mert megtörténhet, hogy a motor visszarántja

7. Különéleges méretű Tanksapka

A hatékonyabb üzemanyag feltöltéshez teszi lehetővé a könnyű nyitást és zárást.

8. Elektromos indítás (ha van ilyen)

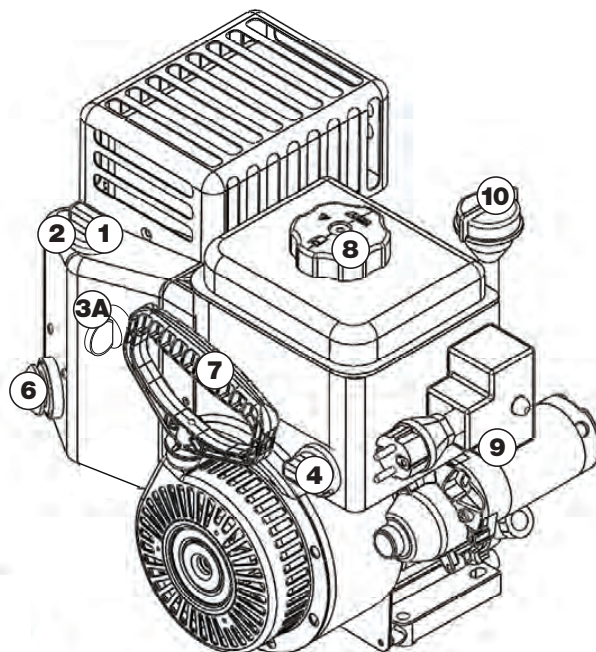
A motor 120VAC hosszabbítóval való elindítására szolgál. Mindig használjon megfelelő méretű hosszabbítót, az elektromos indító megrongálásának elkerülése érdekében.

9. Magas olaj töltőcső

Lehetővé teszi az olaj kényelmes utántöltését a motor élettartama alatt. Ellenőrizze az olajsintet az alacsonyabb olajbetöltő dugóval a kezelési kézikönyv utasításai szerint.

10. Gyújtáskapcsoló

A gyújtáskapcsolóval a gyújtásrendszer kapcsolható be és ki. A motor beindításának és működtetéséhez fordítsa a gyújtáskapcsolót RUN (Üzem) helyzetbe. A motor leállításához fordítsa a gyújtáskapcsolót STOP (Leállítás) helyzetbe, Vegye ki a kulcsot a kapcsolóból a BIZTONSÁG érdekében, hogy elkerülhető legyen a felügyelet nélküli működtetés.



A Műveletek Megkezdése Előtt

MŰVELETEK ELŐTTI ELLENŐRZÉSEK

Az Ön biztonsága, és a berendezés maximális élettartama érdekében nagyon fontos, hogy néhány pillanatig a motor működtetése előtt ellenőrizze annak állapotát. Ha bármilyen problémát talál, ügyeljen arra, hogy a szolgáltató-kereskedő kijavítsa, mielőtt működtetni kezdi a motort.

FIGYELMEZTETÉS

A motornak a nem megfelelő karbantartása, vagy a probléma sikertelen elhárítása az üzemeltetés előtt meghibásodást okozhat, ahol Ön is súlyosan megsérülhet. Mindig végezzen el üzemeltetés előtti vizsgálatot és javítsa ki a problémát.

Az üzemeltetés előtti vizsgálat megkezdése előtt győződjön meg arról, hogy a motor szintben van és a motor kapcsolója a STOP helyzetben van.

Ellenőrizze a motor általános állapotát

- Távolítson el bármilyen szennyeződést és törmelékét, különösen a hőpajzs, visszaugró foganytú és a hengerfej körül.
- Vizsgálja meg a sérülés jeleit, és az olajszivárgását.
- Bizonyosodjon meg róla, hogy az összes pajzs és fedőrész a helyén van. Az összes anyának és csavarnak be kell lennie szorosan húzva.

Ellenőrizze a motort

- Ellenőrizze a motorolaj szintjét. A motor működtetése alacsony olajsintnél, vagy nem megfelelő olajjal károsodást okozhat. A kényelmetlen váratlan leállás elkerülése érdekében, beindítás előtt mindig ellenőrizze a motorolaj szintjét. A motor szállítható olajjal együtt vagy olaj nélkül. Az általános használatra a 5W-30 olaj ajánlott. A szintetikus olaj elfogadható alternatíva (a motor olajsinthez lásd a Motor olajsint ellenőrzése).
- Az indítás előtt ellenőrizze a motor üzemanyag szintjét. Mivel a motornak lehűlve kell lennie az üzemanyag utántöltés előtt, a teljes tankkal való kezdés segít megszüntetni, vagy csökkenteni az utántöltési zavarok kialakulását.

Elektromos Indítás

- Állapítsa meg, hogy milyen típusú konnektorba fogja csatlakoztatni a tápkábelt. Ha az indító 230V AC elektromos követelménnyel van felszerelve, győződjön meg arról, hogy a megfelelő 230V AC háztartási áram bemenetet fogja használni. Az Európai 230V AC alkalmazásokhoz, használja a megfelelő földelt hosszabbítót és áramforrást. Az elektromos indító európai alkalmazásokhoz CEE7-230V típusú.
- Egy engedéllyel rendelkező villanszerelővel állapítsa meg, hogy az áramforrása Ground Fault Interrupt (GFI), három-drótos rendszerrel rendelkezik-e. Ha az áramforrása nem a GFI hármass földelési rendszerrel van ellátva, NE használja az elektromos indítót a lehetséges veszélyes állapotok miatt.

Ellenőrizze az összes berendezést, amely a motor által van meghajtva

Nézze át az utasításokat a motor által meghajtott berendezésekhez, az összes óvintézkedés és eljárás követéséhez a motor begyűjtása előtt.

BIZTONSÁGOS MŰKÖDÉSI ÓVINTÉZKEDÉSEK

Nézze át az utasításokat a berendezésekhez amelyek e motor által vannak meghajtva, a biztonsági intézkedések miatt, amely összefüggenek a motor indításával, leállításával, vagy üzemeltetésével.

FIGYELMEZTETÉS

Ez a motor CSAK HIDEG IDŐJÁRÁSBAN HASZNÁLANDÓ

FIGYELMEZTETÉS

A szén-monoxid mérgező. Belégzése eszméletvesztés és / vagy halált okozhat. Kerülje el azokat a területeket, illetve intézkedéseket, amelyek szén-monoxid hatásának teszik ki.

FIGYELMEZTETÉS

Az indítása közben NE helyezze a kezét a kipufogó rendszerre, vagy annak közelébe.

Üzemeltetés - Indít / Leáll Kapcsoló

A MOTOR INDÍTÁSA ELŐTT (1. ÁBRA)

A motor indítása előtt, gondosan vegye ygyelembe az alábbiakat:

- Engedje hogy a motor körülbelül 30 másodpercig bemelegedjen, mielőtt a Szívás tolókapcsolót a FUT pozícióba helyezi.
- Ha következetlen fordulatszámot tapasztal, amikor Szívás tolókapcsolót a FUT pozícióba helyezi:

1. Helyezze a Szívás tolókapcsolót a középpontba a FUT és INDÍTÁS közé, és tegye lehetővé a motornak hogy kiegészítő működési hőt termeljen..
2. Miután a motor felmelegszik, forgassa a Szívás tolókapcsolót FUT pozícióba.

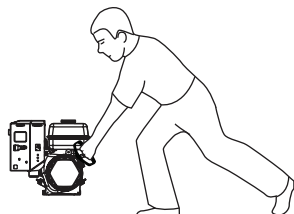
A MOTOR INDÍTÁSA (MANUÁLIS INDÍTÁS) (1. ÁBRA)

1. Forgassa a Szívás tolókapcsolót INDÍTÁS helyzetbe.
2. Válassza a FUT pozíciót a FUT / STOP billenő kapcsolón.
3. Forgassa az üzemanyag vezérlő gombot BE állásba.
4. Telepítse a biztonsági kulcs kapcsolót. Helyezze be biztonsági kulcsot a nyílásba (Ne fordítsa el a BIZTONSÁGI KULCS KAPCSOLÓT). Győződjön meg róla, hogy "kattant" amikor a biztonsági kulcs teljesen be lett helyezve.
5. Primer rendszer: nyomja meg maximálisan 3-szor a Primer Gumót. NE töltse túl az üzemanyagellátó rendszert. Győződjön meg róla, hogy lefedte a csaplyukat mielőtt a primert lenyomta.. Tartsa a primer gumót a sűrített helyzetben egy teljes másodpercig minden egyes megnyomásakor. Ismétlje meg az összesen 3 szor.
6. Erősen fogja meg kótél fogantyút. Álljon közel a motorhoz. Húzza ki lassan, amíg ellenállást nem érez, majd a motor elindításához húzza a kötelet határozottan és gyorsan a visszarúgás elkerülése érdekében. Ne álljon messze a motortól vagy ne húzza túl a kótél fogantyút. Ez károsíthatja a fogantyút.

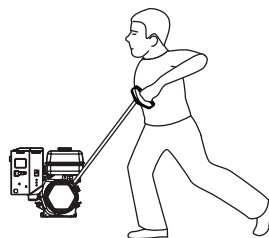
HÚZÁSSAL VALÓ INDÍTÁS



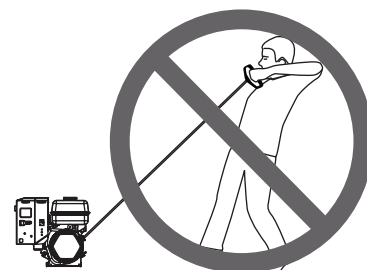
1. Erősen fogja meg kótél fogantyút.



2. Álljon közel a motorhoz.



3. Húzza ki lassan, amíg ellenállást nem érez, majd a motor elindításához húzza a kötelet határozottan és gyorsan a visszarúgás elkerülése érdekében.



FIGYELMEZTETÉS

Ne álljon messze a motortól vagy ne húzza túl a kótél fogantyút. Ez károsíthatja a fogantyút.

A MOTOR INDÍTÁSA (ELEKTRONIKUS INDÍTÁS) (1. ÁBRA)

Kövesse a manuális indítás lépéseit 1-től 5-ig.

- 6A. Használjon egy 3-eres hosszabbító kábelt és a csatlakoztassa a kábelt az elektromos indító adapterhez. Aztán nyomja a dugót a fali csatlakozóba. Használjon megfelelő méretű hosszabbító kábelt (10AWG vagy nagyobb) az elektronikus indító károsodásának elkerülése érdekében.

7. Nyomja le és tartsa lenyomva az indítógombot.

VIGYÁZAT

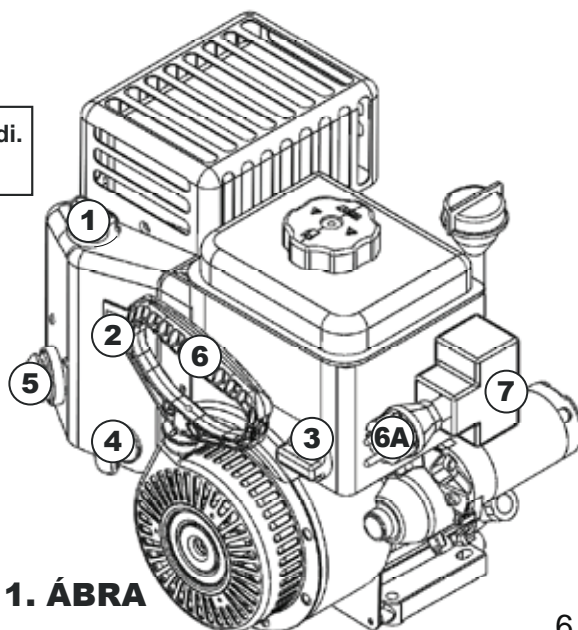
Non premere il pulsante di motorino d'avviamento per più di 5 secondi. Aspettare almeno 1 minuto per un'altra volta di avviamento.

⚠ **FONTOS:** A motor beindulása után húzza ki a vezetékét az indító adapterből.

FIGYELMEZTETÉS



Ha további hosszabbító kábelre van szükség, győződjön meg arról, hogy az három eres legyen. A hosszabbító kábel hossza ne haladja meg a Berendezés Gyártó által megadott méretet. Csak a Berendezés Gyártó által megadott méretű, vagy annál nagyobb AWG méretű dróttal ellátott hosszabbító kábelt használjon.



1. ÁBRA

Üzemeltetés - Gyújtáskapcsoló

A MOTOR INDÍTÁSA ELŐTT (1. ÁBRA)

A motor indítása előtt, gondosan vegye figyelembe az alábbiakat:

- Engedje hogy a motor körülbelül 30 másodpercig bemelegedjen, mielőtt a Szívás tolókapcsolót a FUT pozícióba helyezi.
- Ha közvetlenül fordulatszámot tapasztal, amikor Szívás tolókapcsolót a FUT pozícióba helyezi:

1. Helyezze a Szívás tolókapcsolót a középpontba a FUT és INDÍTÁS közé, és tegye lehetővé a motornak hogy kiegészítő működési hőt termeljen..
2. Miután a motor felmelegszik, forgassa a Szívás tolókapcsolót FUT pozícióba.

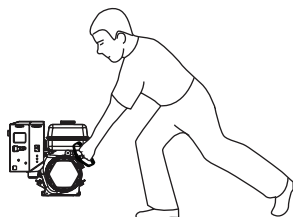
A MOTOR INDÍTÁSA (MANUÁLIS INDÍTÁS) (1. ÁBRA)

1. Forgassa a Szívás tolókapcsolót INDÍTÁS helyzetbe.
2. Illessze be a kulcsot a gyújtáskapcsolójába, és fordítsa el az óra járása irányában RUN (Üzem) helyzetbe.
3. Forgassa az üzemanyag vezérlő gombot BE állásba.
4. A rendszer feltöltése: Maximum 3 feltöltést végezzen. NE töltse túl a rendszert. A feltöltő pumpa összenyomása előtt fogja be a szellőző furatot. Valahányszor megnyomja, tartsa ebben a helyzetben a feltöltő pumpát egy teljes másodpercig, majd vegye le róla a hüvelykujját, a feltöltések között. Végezzen összesen 3 feltöltést.
5. Erősen fogja meg kötél fogantyút. Álljon közel a motorhoz. Húzza ki lassan, amíg ellenállást nem érez, majd a motor elindításához húzza a kötelet határozottan és gyorsan a visszarúgás elkerülése érdekében. Ne álljon messze a motortól vagy ne húzza túl a kötél fogantyút. Ez károsíthatja a fogantyút.

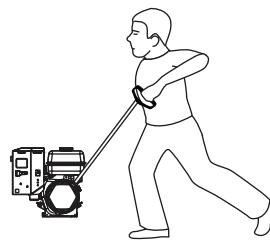
HÚZÁSSAL VALÓ INDÍTÁS



1. Erősen fogja meg kötél fogantyút.



2. Álljon közel a motorhoz.



3. Húzza ki lassan, amíg ellenállást nem érez, majd a motor elindításához húzza a kötelet határozottan és gyorsan a visszarúgás elkerülése érdekében.



FIGYELMEZTETÉS

Ne álljon messze a motortól vagy ne húzza túl a kötél fogantyút. Ez károsíthatja a fogantyút.

A MOTOR INDÍTÁSA (ELEKTRONIKUS INDÍTÁS) (1. ÁBRA)

Kövesse a manuális indítás lépéseit 1-től 4-ig.

- 5A. Használjon egy 3-eres hosszabbító kábelt és a csatlakoztassa a kábelt az elektromos indító adapterhez. Aztán nyomja a dugót a fali csatlakozóba. Használjon megfelelő méretű hosszabbító kábelt (10AWG vagy nagyobb) az elektronikus indító károsodásának elkerülése érdekében.
6. Nyomja le és tartsa lenyomva az indítógombot.

VIGYÁZAT

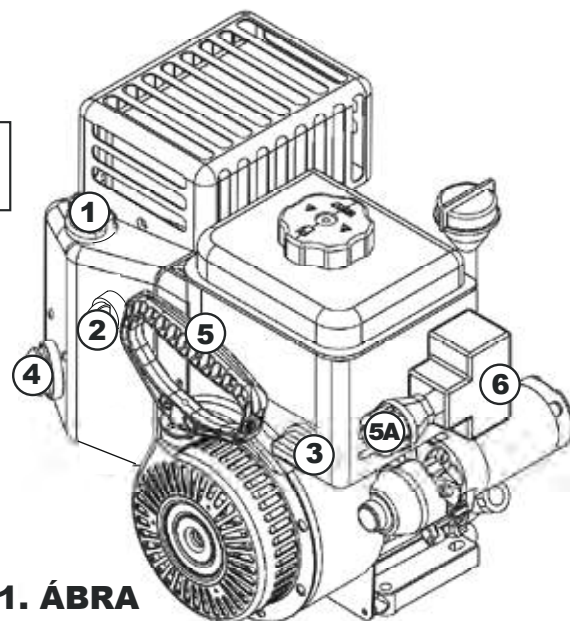
Non premere il pulsante di motorino d'avviamento per più di 5 secondi.
Aspettare almeno 1 minuto per un'altra volta di avviamento.

⚠ **FONTOS:** A motor beindulása után húzza ki a vezetékét az indító adapterből.

FIGYELMEZTETÉS



Ha további hosszabbító kábelre van szükség, győződjön meg arról, hogy az három eres legyen. A hosszabbító kábel hossza ne haladja meg a Berendezés Gyártó által megadott méretet. Csak a Berendezés Gyártó által megadott méretű, vagy annál nagyobb AWG méretű dróttal ellátott hosszabbító kábelt használjon.



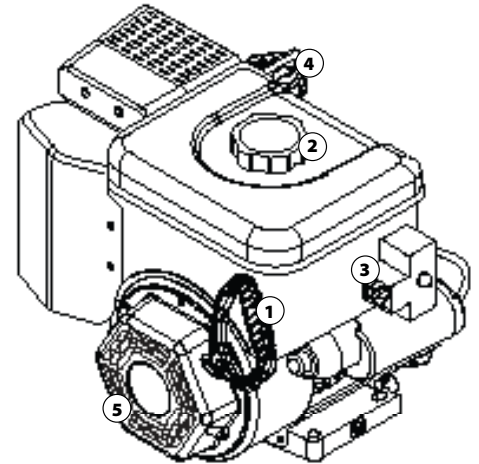
1. ÁBRA

Ariens EFI hómaró motor kezelési kézikönyv kiegészítése

▲ **FONTOS:** Minden további használati és karbantartási útmutatásért a fő Kezelési kézikönyvet nézze meg.

KEZELŐSZERVEK

- 1. Nagyméretű rugóerős indító berántófogantyú:** Kifejezetten vastag téli vagy egyujjas kesztyűvel való használatra tervezték a nagyméretű rugóerős indító berántófogantyúját.
- 2. Nagyméretű üzemanyagtartály sapka:** Könnyű nyitást és zárást tesz lehetővé az egyszerű utántöltés biztosítása érdekében.
- 3. Elektromos indítás:** 120 V-os váltakozó feszültségű hosszabbítókábelrel szokták használni. Mindig megfelelő keresztmetszetű vezetékekkel rendelkező hosszabbítókábelt használjon az elektromos önindító károsodásának az elkerülése érdekében.
- 4. Magas olajtöltő cső:** Olajtöltéskor kényelmes hely kiválasztását teszi lehetővé a motor használata során. A Kezelési kézikönyv útmutatásainak megfelelően végezze az alacsonyabb olajbetöltő nyílás csavar használatával az olajszint ellenőrzését.
- 5. Olajleeresztő:** A könnyebb hozzáférés érdekében hajtsa ki a rugóerős indító házát.



A MOTOR BEINDÍTÁSA ELŐTT

Ellenőrizze az olajszintet a motor beindítása előtt.

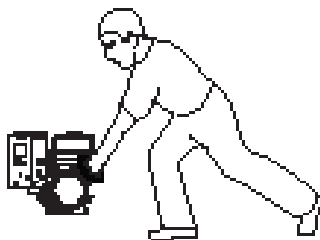
A MOTOR BEINDÍTÁSA (KÉZI INDÍTÁS)

- Dugja be a kulcsot (az Ariens kézikönyvben található meg a helye és iránya).
- Erősen fogja meg a zsinór fogantyúját. A motorhoz közel helyezkedjen el. Lassan húzza, amíg ellenállást nem érez, majd erősen rántsa meg a zsinórt a fogantyújánál fogva a motor beindítására és kerülje el a visszarugást. **NE álljon távol a motortól, illetve ne!**

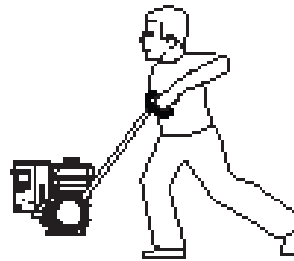
BERÁI



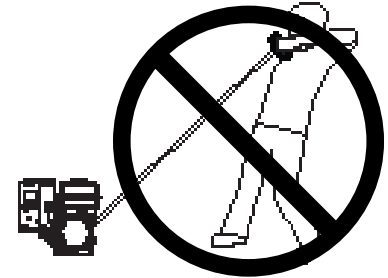
1. Erősen fogja meg a zsinór fogantyúját.



2. A motorhoz közel helyezkedjen el.



3. **LASSAN HÚZZA, AMIG ELLENÁLLÁST NEM ÉREZ, majd erősen rántsa meg a zsinórt a fogantyújánál fogva a motor beindítására és kerülje el a visszarugást.**

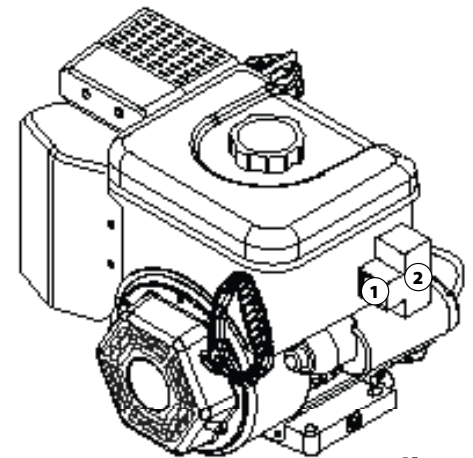


▲ FIGYELMEZTETÉS

Ne álljon távol a motortól, illetve ne hosszabbítsa meg a zsinór fogantyúját. Ez károsíthatja a rugóerős indítót.

A MOTOR BEINDÍTÁSA (ELEKTROMOS INDÍTÁS) (1. ábra)

- Dugja be a kulcsot (az Ariens kézikönyvben nézze meg a helyét és irányát).
- 3 eres hosszabbítókábelt használjon, melynek csatlakozóhelyét dugja a motoradapterre. (1) Majd dugja egy fali csatlakozójelzőbe a csatlakozódugóját. Megfelelő hosszabbítókábelt (minimum 16 gauge keresztmetszetű, 3 eres, 13 A-es, 25 lábánál rövidebb és kültéri használatra alkalmas) használjon az elektromos önindító károsodásának az elkerülésére.
- Nyomja meg és tartsa megnyomva az indítógombot (2). ▲ **FONTOS:** A motor beindulása után bontsa az önindító adapter csatlakozását.



1. ábra

▲ VIGYÁZAT

Ne tartsa 5 másodpercnél hosszabb ideig megnyomva az indítógombot. Várjon legalább 1 percig a következő indítási kísérlet előtt.

▲ FIGYELMEZTETÉS



Ha hosszabb hosszabbítókábelre van szükség, akkor ellenőrizze, hogy háromeres-e az újabb hosszabbítókábel. Kizárólag az említettel egyező vagy annál nagyobb keresztmetszerű vezetékekkel rendelkező hosszabbítókábel használható.

KARBANTARTÁSI ÜTEMTERV

Normál működési feltételek

(40 óránál kevesebb évente)

	MINDEN HASZNÁLATNÁL	ELSŐ HÓNAP	6 HAVONTA	ÉVENTE
Üzemanyagszűrő				Csere

Szélsőséges működési feltételek

(40 óránál több évente)

	MINDEN HASZNÁLATNÁL	ELSŐ HÓNAP	6 HAVONTA	ÉVENTE
Üzemanyagszűrő				Csere

▲ VIGYÁZAT

Szélsőséges működési feltételek között kritikus fontosságú a megfelelő karbantartás.

Folyamatos Működtetés

A MOTOR LEÁLLÍTÁSA (2. ábra)

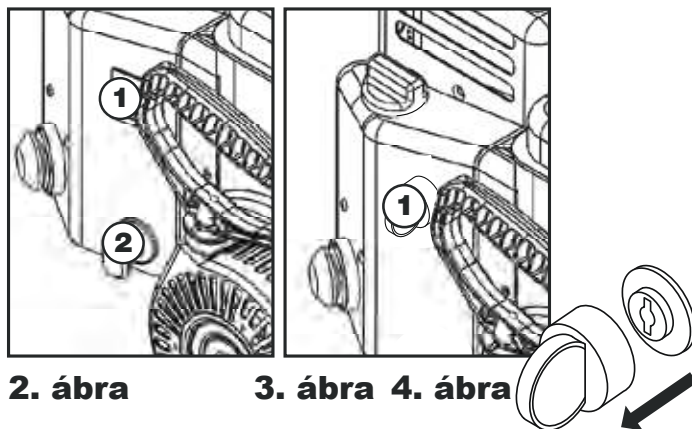
Indít / Leáll Kapcsoló

Hogy állítsa le a motort vészhelyzet esetén:

1. Fordítsa a kapcsolót STOP helyzetbe, vagy
2. Húzza ki a biztonsági kulcsot a motorból.

Normál körülmények között, kövesse az alábbi eljárást:

1. Fordítsa a kapcsolót STOP helyzetbe.
2. Húzza ki a biztonsági kulcsot a motorból és tárolja biztonságos helyen későbbi használatra.



2. ábra

3. ábra 4. ábra

A MOTOR LEÁLLÍTÁSA (3. 4. ábra)

Gyújtáskapcsoló

1. Fordítsa el a gyújtáskapcsolót az óra járásával ellenkező irányban STOP (Leállítás) helyzetbe.
2. Vegye ki a kulcsot a motorból, és tegye el biztonságos helyre későbbi használatra.

A Motor Szervizelése

A KARBANTARTÁS FONTOSSÁGA

Védje meg magát és a berendezését a motor megfelelő karbantartásával. A biztonságos, gazdaságos, és a problémamentes működtetéshez megfelelő motor-karbantartásra van szükség.

FIGYELMEZTETÉS

A motor nem megfelelő karbantartása, vagy a probléma nem megfelelő elhárítása a működtetés előtt, meghibásodást okozhat, ahol Ön is súlyosan megsérülhet, vagy meghalhat. Mindig kövesse az ebben a kézikönyvben felsorolt ellenőrzési és karbantartási javaslatokat és terveket.

Hogy segítsünk a motor megfelelő gondozásában, a következő oldalak tartalmazzák a rendszeres ellenőrzési eljárásokat és az egyszerű karbantartási eljárásokat, amelyeket alapvető kéziszerszámok segítségével elvégezhet. A bonyolultabb karbantartási eljárásokat, amelyekhez speciális eszközöket kell használni, szakembernek kell elvégeznie és ezeket általában karbantartási technikus vagy szakképzett szerelő végzi el.

MEGJEGYZÉS

A normál és extrém működési állapot közti különbségeket lásd a karbantartás.

A KARBANTARTÁS BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSAI

Ez a kézikönyv fontos a biztonsági óvintézkedéseket tartalmaz. Azonban minden elképzelhető veszélyre, amely a karbantartás közben merülhet fel, nem tudjuk Önt figyelmeztetni. Önnek kell eldöntenie azt, hogy elvégze-e az adott feladatot, és mindig legyen biztonságtudatos.

Biztonsági óvintézkedések

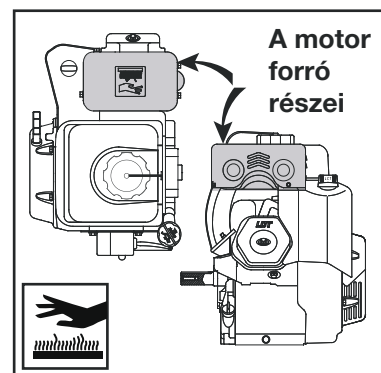
- Mielőtt bármilyen karbantartási vagy javítási munkához fogna hozzá, győződjön meg arról, hogy a motor nem működik, KI van kapcsolva, a gyújtógyertya kupakja el van távolítva a gyújtógyertyáról, és a motor ki van hűlve. Ez több potenciális veszélytől óvhatja meg, mint például a következők:

Szén-monoxid-mérgezés a motor kipufogógázaitól. A motort csak jól szellőző helyiségben futtassa.

Égési sérülések a forró alkatrészekről. Hagyja, hogy a motor és a kipufogórendszer lehűljön, mielőtt hozzányúlna. (Lásd a rajzot jobbra)

Sebesülés a mozgó alkatrészekről. Ne működtesse a motort, amíg nem utasítják.

- Mielőtt elkezdené karbantartás, olvassa el az összes utasítást és győződjön meg arról, hogy az összes eszközök és képesség a rendelkezésére áll.
- Ha robbanásveszély csökkentése érdekében legyen óvatos, ha benzin körül dolgozik. Az egyes részek tisztításához csak a nem-gyúlékony oldószert használjon, ne benzint. Az összes üzemanyaggal összefüggő alkatrésztől tartsa távol a cigarettát, szikrákat és a lángokat.
- Javasoljuk, hogy karbantartási munkák közben a tűzoltó készüléket tartsa a közelben. A legjobban a motort az Ön szervizelési kereskedője ismeri, aki megfelelően fel is van szerelve a karbantartási és javítási munkákra is.



A Motor Szervizelése

ÜZEMANYAGFELTÖLTÉS

A leállított és kihűlt motorról távolítsa el az üzemanyagtartály kupakját, és ellenőrizze le az üzemanyag szintjét. Ha az üzemanyagszint alacsony, töltsse fel a tartályt. Hagyjon elég helyet a tartályban, hogy az üzemanyag a hő következtében tágulhasson. Ezzel elkerüli, hogy az üzemanyag ki legyen nyomva a tartályból a forró felületre. Soha ne töltsse túl a tartályt a töltőnyíláson megadott ajánlásan.

▲ FIGYELMEZTETÉS

A benzin rendkívül gyúlékony és robbanásveszélyes. Kezelése közben súlyos égési sérüléseket szenvedhet.

- Állítsa le a motort, és tartsa távol a szikráktól és lángoktól.
- Az üzemanyagot csak a szabadban kezelje.
- A kiömlést azonnal törölje fel.
- Mielőtt az üzemanyagot feltöltené, hagyja a motort kihűlni.

Jól szellőző területen tankoljon kikapcsolt és lehűtött motorral. Kerülje el az üzemanyag kiömlését. Ne töltsse túl a tartályt a jelölésen. A tanksapkának megfelelő lezárásnál "csattanó" hangot kell kiadnia. Üzemanyagfeltöltés után, biztonságosan húzza be az üzemanyagtartály kupakját. Az üzemanyagot jól szellőző helyen töltsse fel, ahol az üzemanyag gőzöket nem érheti láng vagy szikra. Tartsa távol az üzemanyagot világítótestek, grillek, elektromos berendezések, szerszámok és egyéb elektromos készülékek elől.

A kiömlött üzemanyag tűzveszélyes, és környezeti károkat okozhat. A kiömlött üzemanyagot azonnal törölje fel. Üzemanyagfeltöltés közben ne használjon mobiltelefont vagy egyéb elektronikus eszközöket. Üzemanyagfeltöltés közben kadályozza meg a statikus elektromosság kialakulását. Az üzemanyag károsíthatja a festett és a műanyag felületeket. Az üzemanyagtartály feltöltése közben ne öntsse ki az üzemanyagot. A kiömlött üzemanyag által okozott kárt nem fedezi a garancia.

ÜZEMANYAG AJÁNLÁSOK

Használjon 86-os vagy magasabb oktánszámú ólommentes üzemanyagot. Ezek a motrok ólommentes benzinnel működnek a legjobban.

▲ VIGYÁZAT

NE használjon állott, vagy szennyezett benzint vagy olaj / benzin keveréket. Előzze meg, hogy szennyeződés vagy víz kerüljön az üzemanyag tartályba. Csak megfelelően megjelölt megfelelő üzemanyagtartályokat használjon.

▲ VIGYÁZAT

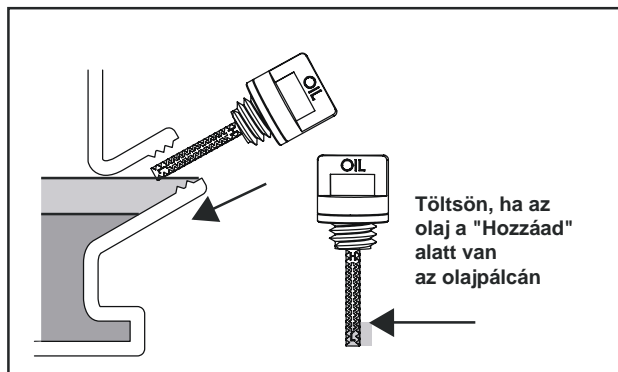
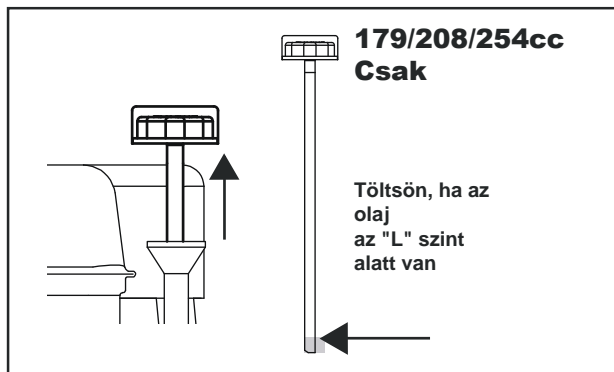
NE használjon E85 kevert üzemanyagokat. Ez a motor nem E20/E30/E85 kompatibilis.

Az ajánlott maximális etanol tartalom: 10%.

OLAJSZINT ELLENŐRZÉS

Ellenőrizze a motorolaj szintjét ha a motor megállt, és a motor vízszintes helyzetben van.

1. Vegye ki az olajpalcát vagy az oldalsó töltőnyílásból, vagy a magas töltőnyílásból és törölje tisztára.
2. Helyezze be az olajpalcát a töltőnyílásba és fordítsa az óramutató járásával megegyező irányba, amíg teljesen a helyére ül. Majd balra forgatva húzza ki az olajpalcát. Ellenőrizze az olajsintet, amelyet az olajpálca mutat (179/208/254cc csak).
3. Ha az olajsint alacsony, töltsse az ajánlott olajat a töltő nyíláson keresztül.
4. Biztonságosan csavarja vissza a kupakot / olajpalcát. Az alacsony olajsint a motorban károsodást okozhat. Begyűjtás előtt mindig ellenőrizze a motorolajsintet.

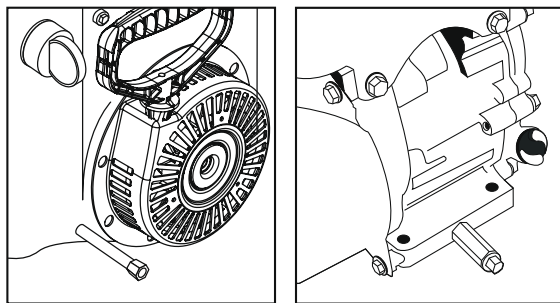


A Motor Szervizelése

HAVASÍTÓMOTOR MOTOROLAJCSERE ELJÁRÁS

Indít / Leáll Kapcsoló

1. Az olajcserét hideg motorral kezdje.
2. Indítsa be és futtassa a motort 1-2 percig.
3. Kapcsolja ki a motort.
4. Helyezze a billenőkapcsolót stop helyzetbe.
5. Távolítsa el a havasító biztonsági kulcsát.
6. Az olajleeresztő dugó eltávolításakor az olajleeresztő csövet ki kell támasztani. Támassza meg az olajleeresztő csövet egy 14mm csavarkulccsal az óramutató járásával megegyező irányban. Lazítsa meg a leeresztő csavart 10 mm, vagy 16 mm-es leeresztő záródugó, elforgatva azt az óramutató járásával ellentétes irányba. Vegye ki a leeresztő dugót és nyomó alátét, vagy a sapka.
7. Engedje ki teljesen az olajat.
8. Ellenőrizze, hogy az olajleeresztő cső szorosan van a motor motorblokkjában: 36 Nm (320-330 lbs-ben.).
9. Tegye vissza a olajleengedő dugóját és alátétet. Az alátétet az olajleengedő cső és a dugó közt újra kell telepíteni az olaj szivárgásának megakadályozása miatt. Húzza be az olajleeresztő dugót 31 Nm (270-280 lbs-ben). Az első olajcsere, a teflon szalagot vagy cső menettömítőt úgy kell használni, hogy elkerülhető legyen az olajszivárgás.
10. Töltse fel a forgattyúházat olajjal a havasító kézikönyv utasításai szerint.



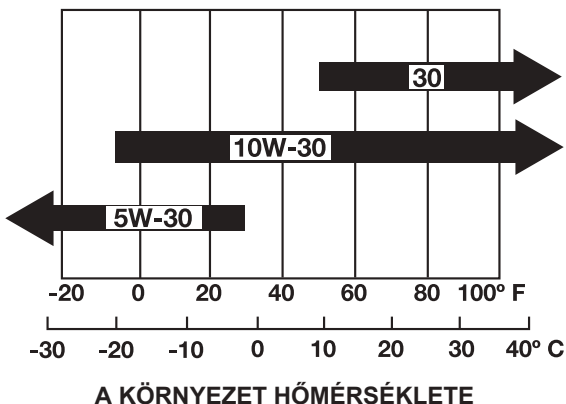
HAVASÍTÓMOTOR MOTOROLAJCSERE ELJÁRÁS

Gyújtáskapcsoló

1. Az olajcserét hideg motorral kezdje.
2. Indítsa be és futtassa a motort 1-2 percig.
3. Kapcsolja ki a motort.
4. Vegye ki az gyújtáskapcsolót.
5. Az olajleeresztő dugó eltávolításakor az olajleeresztő csövet ki kell támasztani. Támassza meg az olajleeresztő csövet egy 14mm csavarkulccsal az óramutató járásával megegyező irányban. Balra fordítással lazítsa meg a 10mm olajleeresztő dugót. Távolítsa el az olajleeresztő dugót és alátétet.
6. Engedje ki teljesen az olajat.
7. Ellenőrizze, hogy az olajleeresztő cső szorosan van a motor motorblokkjában: 36 Nm (320-330 lbs-ben.)36 Nm (320-330 lbs-ben.).
8. Tegye vissza a olajleengedő dugóját és alátétet. Az alátétet az olajleengedő cső és a dugó közt újra kell telepíteni az olaj szivárgásának megakadályozása miatt. Húzza be az olajleeresztő dugót 31 Nm (270-280 lbs-ben).
9. Töltse fel a forgattyúházat olajjal a havasító kézikönyv utasításai szerint

MOTOROLAJ AJÁNLÁSOK

- A motorolaj befolyásolja a motor teljesítményét és élettartamát. Használjon 4-ütemű autóiipari olajat.
- Az általános használatra 5W-30 –as olaj ajánlott (a szintetikus olaj elfogadható alternatíva).
- A SAE viszkozitás és a szolgáltatási osztályozás megtalálható az olaj tartály API címkéjén. Használjon API SZERVISZ kategóriájú SJ motorolajat, vagy annál jobbat.



Feltöltési Mennyiség

136cc - 16 oz (.473 liter)	291cc - 32 oz (.946 liter)
179cc - 16 oz (.473 liter)	306cc - 32 oz (.946 liter)
208cc - 16 oz (.473 liter)	369cc - 38 oz (1.123 liter)
223cc - 16 oz (.473 liter)	414cc - 38 oz (1.123 liter)
254cc - 20 oz (.591 liter)	420cc - 38 oz (1.123 liter)

A Motor Szervizelése

GYÚJTÓGYERTYA KARBANTARTÁS

F6RTC (Fáklya) Gyújtógyertya Ajánlott / F6RTP (platina) opcionális

Utalások:

- Champion dugó utalások: RN9YC (egyres táblázatok RN9YCC mutatnak)
- NGK dugó utalás: BPR6ES
- BOSCH dugó utalás: WR6DC

⚠ MEGJEGYZÉS

Hibás gyújtógyertya használata a motor károsodását okozhatja.

Gyújtógyertya Csere

⚠ VIGYÁZAT



A fűtődoboz forró lehet, érintés előtt lehetővé kell tenni, hogy teljesen kihűljön. A hangtompító és más alkatrészek a hővédő pajzs alatt **FORRÓK** lehetnek! Hagyjuk lehűlni, mielőtt a gyújtógyertya, vagy bármely terület javításához kezdünk a hőpajzsban belül.

1. Amikor a motor lehűlt, távolítsa el biztonsági kulcs kapcsolót.
2. Húzza ki a gyújtógyertya kupakot, és nagy nyomású levegővel távolítsa el a törmeléket a gyújtógyertya területe körül.
3. Vegye ki a gyújtógyertyát egy 13/16in (21mm) gyújtógyertya kulccsal.
4. Vizsgálja meg a gyújtógyertyát. Cserélje ki, ha az elektródák kopottak, vagy ha a szigetelés repedt vagy szélezett. Gyújtógyertya résének 0,027 - 0.030in (0.7-0.8mm) kell lennie.
5. Telepítse a gyújtógyertyát óvatosan, nehogy áthúzza a menetet. Húzza be a gyújtógyertyát kézzel, amíg meg nem áll.
6. A gyújtógyertyát egy 13/16-inch gyújtógyertya kulccsal húzza be. Húzza meg 1 / 4 fordulattal miután a gyújtógyertya beül.

⚠ MEGJEGYZÉS

A laza gyújtógyertya túlmelegítheti és károsíthatja a motort. A gyújtógyertya túlhúzása károsíthatja a hengerfejben a csavarmenetet.

7. Helyezze a helyére a gyújtógyertya kupakot. Bizonyosodjon meg, hogy a gyújtógyertya kupak biztosan a helyére pattant.
8. A motor beindítása előtt telepítse újra a biztonsági kulcs kapcsolót.

Hasznos Tanácsok és Javaslatok

A MOTOR TÁROLÁSA

A Tárolás Előkészítése

A megfelelő tárolás előkészítése a motort problémamentesen és tisztán tartja. A következő lépések segíteni fognak távol tartani a motort a rozsdától és a korróziótól, amelyek veszélyeztetik a motor működését és megjelenését, és segítenek, hogy a motor újraindításkor könnyebben induljon.

Tisztítás

Ha a motor már működött, tisztítás előtt hagyja legalább fél órát hűlni. Tisztítsa meg az összes külső felület és alkalmazzon kenőanyaggal könnyű filmet.

- Ne fújjon vizet közvetlenül a kipufogó vagy a hőpajzs nyílásaira. A víz, amely áthalad ezeken a területeken, kárt okozhat a motorban. Ha a hővédő pajzs takarítására van szükség, letörléséhez használjon egy rongyot.
- Ha víz kapcsolatba kerül a forró motorral, az károsodást okozhat. Ha a motor már működött, mosás előtt hagyja legalább fél órát hűlni.

Üzemanyag stabilizátor hozzáadása az üzemanyagtartály élettartamának meghosszabbításához

⚠ MEGJEGYZÉS

Az üzemanyag stabilizátor hosszú távú tárolására ajánlott.

1. Miközben a motor működik, kapcsolja a piros üzemanyag gombot OFF helyzetbe, és tegye lehetővé hogy a motor egészen a leállásig fusson. Kapcsolja ki, ha a motor háborogni kezd, a károsodás elkerülése érdekében.
2. Adja hozzá a stabilizátort, a gyártó utasításai szerint
3. Az üzemanyag-stabilizátor hozzáadása után fordítsa el a piros gombot ON helyzetbe
4. Indítsa újra a motort.
5. Működtesse 1 percig a motort a szabadban hogy megbizonyosodjon, hogy a kezelt benzint felváltotta a kezeletlen benzint a karburátorban.
6. Lassítsa a motort az alapjárat fordulatszámra.
7. Ismétlje meg az 1. pontot.

KARBANTARTÁSI ÜTEMTERV

Normál üzemi körülmények (kevesebb, mint 40 óra. / Év)

	MINDEN HASZNÁLAT	ELSŐ HÓNAP	MINDEN 6. HÓNAP	ÉVENTE EGYSZER
Olajsint	Ellenőrzés			
Motorolaj		Csere	Csere	
Gyújtógyertya			Tisztítás	Csere
Henger / fej				Tisztítás
Olajszivárgás	Ellenőrzés			
Csavarok	Ellenőrzés			
Üzemanyagtümlő szorítók	Ellenőrzés			

* Gyújtógyertya hézagot 0,027-0.030 -ra (0.7-0.8mm) kell állítani.

Extrém működési feltételek (több mint 40 óra. / Év)

	MINDEN HASZNÁLAT	MINDEN 40 ÓR
Olajsint	Ellenőrzés	
Motorolaj		Lecapolás és csere
Gyújtógyertya		Csere
Henger / fej	Ellenőrzés	Tisztítás
Olajszivárgás	Ellenőrzés	
Csavarok	Ellenőrzés	
Üzemanyagtümlő szorítók	Ellenőrzés	

* Gyújtógyertya hézagot 0,027-0.030 -ra (0.7-0.8mm) kell állítani.

⚠ VIGYÁZAT

Rendkívüli üzemeltetési körülmények között a következő megfelelő karbantartás rendkívül fontos.

Hasznos Tanácsok és Javaslatok

TÁROLÁSI ÓVINTÉZKEDÉSEK

Ha a motor az üzemanyagtartályban és a karburátorban benzinnel együtt van tárolva, fennál a benzingőz gyulladásának a veszélye. A tároláshoz válasszon egy jól szellőző helyet, távol a hőtől, szikráktól, lángoktól, és olyan készüléktől, amelyek működés közben hőt termelhetnek, mint a kazán, bojler, vagy a ruhaszárító. Kerüljön el minden helyet, ahol szikra előállító elektromos motor van, mint a garázskapecnyitó, vagy működő gépek.

Kerülje a magas páratartalmú raktározási helyeket, amelyek a rozsda és a korrózió megjelenését okozhatják. Hagyja a piros üzemanyag gombot az OFF helyzetben, hogy csökkentse az üzemanyag szivárgás lehetőségét.

Helyezze el a berendezést vízszintes helyzetbe, hogy elkerülje a motorból az üzemanyag vagy az olaj szivárgását. Hogy tartja távol a motort a portól, fedje azt le, miután a motor és a kipufogórendszer lehűlt. A forró motor és a kipufogórendszer meggyújthatja, vagy megolvaszthatja a különböző anyagokat. Mint a porvédőt, ne használjon műanyag lapot. A nemporózus lefedés csapdába ejtheti a nedvességet a motor körül rozsdásodást és a korróziót okozva.

Kitárolás

Ellenőrizze a motort ahogy le van írva a a kézikönyv üzemeltetés előtti fejezetében. Ha üzemanyag utántöltés szükséges, kizárólag friss benzint használjon.

SZÁLLÍTÁS

A motort kizárólag lehűlve szállítja. A forró motor és kipufogórendszer megégetheti, és bizonyos anyagokat meggyújthat. Szállítás során tartsa a motort vízszintes helyzetben, hogy csökkentse az üzemanyagszivárgás lehetőségét. Helyezze a piros üzemanyag gombot OFF helyzetbe. Szállítás közben a motor esetleges sérülésének elkerülése érdekében biztossítsa azt be, hogy megakadályozza az az elmozdulást.

Technische & Konsumer Information

KIBOCSÁTÁSCSÖKKENTŐ RENDSZER INFORMÁCIÓK

Az Egyesült Államok és Kaliforniai Tiszta levegő törvények

Az EPA és a California rendeletek minden gyártótól megkövetelik, hogy mutassák be az írott utasításokat kibocsátáscsökkentő rendszerek üzemeltetésével és karbantartásával kapcsolatban.

A következő utasításokat és eljárásokat követni kell annak érdekében, hogy a motor folyamatosan megfeleljen a kibocsátási szabványoknak.

Beavatkozás és megváltoztatás

A kibocsátáscsökkentő rendszerbe való beavatkozás vagy annak megváltoztatása növelheti a kibocsátás törvényes megengedett mértékét. A következő számít beavatkozásnak:

- A belépő üzemanyag és kipufogórendszer részeinek az eltávolítása vagy megváltoztatása
- A vezérlő kapcsolódás vagy a fordulatszám szabályzó mechanizmus megváltoztatása hogy a motor a tervezési paraméterein kívül működjön.

FOGYASZTÓI INFORMÁCIÓ

Gyártó Kiadványok

Ezek a kiadványok további információkat nyújtanak a motor fenntartásával és javításával kapcsolatban. Interneten megrendelhetők a legtöbb kiskereskedelmi honlapon.

Kis motor javítás - Chilton kézikönyv

Ez a kézikönyv tartalmazza a teljes karbantartást és nagyjavítást eljárást. Használata képzett szakember által javasolt.

Emisszió Rendszerellenőrzési Garancia

Amerikai Egyesült Államok Környezetvédelmi Hivatala (EPA), és a Ariens Company a örülnek hogy elmagyarázhatják a kibocsátáscsökkentő rendszer garanciát az Ön kis off-road motorjához. Ariens – nek garantálnia kell a kibocsátás-ellenőrzési rendszert a kis off-road motoron az alábbi időtartamokon keresztül, feltéve hogy a kis off-road motoron nem történt visszaélés, elhanyagolás vagy nem megfelelő karbantartás.

GYÁRI GARANCIA KITERJEDÉS

Az 1995-ös és későbbi kis off-road motorok garanciája két év. Ha bármely szennyezőanyag-kibocsátással összefüggő része a motornak hibás, a rész ki lesz javítva vagy ki lesz cserélve a Ariens Company által.

A TULAJDONOS FELADATAI A GARANCIÁT ILLETŐEN

Mivel Ön a kis off-road motor tulajdonosa, Ön felelős a kézikönyv által előírt karbantartás megvalósításáért. Ariens Company azt javasolja, hogy tartsa meg az összes nyugtát, amely a kis off-road motor karbantartásával kapcsolatos. Ariens Company nem tagadhatja a garanciát csak ha hiányoznak a nyugták, illetve ha nem tett meg mindent a tervszerű megelőző karbantartás ellátásának biztosítása érdekében.

Mint a kis off-road motor tulajdonosa, tudatában kell lennie, hogy a Ariens Company megtagadhatja Önnek a garancia kiterjedését, ha a kis off-road motor, vagy egy része visszaélés, gondatlanság, nem megfelelő karbantartás vagy nem jóváhagyott módosítások által hibásodott meg.

Ön felelős a kis off-road motor jogosult Ariens Company szervizbe viteléért, amint a probléma felmerül. A jótállási javításokat egy ésszerű határidőn belül kell elvégezni, amely nem haladhatja meg a 30 napot.

EMISSZIÓ ÁLTALÁNOS GARANCIA KITERJEDÉS

A jótállási időszak azon a napon kezdődik, amikor a motort vagy a berendezést leszállítják a fogyasztó számára. Ariens Company garantálja a végső vásárlónak és minden ezt követő vevőnek, hogy a motor: (1) Úgy van tervezve, építve, és szerelve, hogy az a Légi Javak Fórumának összes vonatkozó rendeletének megfelelően az Egészségügyi és Biztonsági kód által elfogadott 1. és 2. fejezetben, 5. részben, 26. részlegben, és (2) mentes a hibáktól az anyagban és kivitelezésben, amelyet a garancia alá eső rész meghibásodása okozza, hogy azonos az összes anyagi követelményekben mint ahogy le van írva A Ariens Company kibocsátáscsökkentő rendszer jótállási kézikönyvében két évig érvényes. (3) Az összes garancia alá eső alkatrész javítása vagy cseréje díjmentesen történik a jogosult Ariens Company szolgáltató központjában. A garancia a kibocsátással kapcsolatos alkatrészekkel a következő képpen kerül értelmezésre: minden garancia alá eső alkatrész, amelynek nincs tervben a cseréje mint az előírt karbantartásban, ahogy a leírt útmutatóban szerepel, a jótállási idő a fenti (2) bekezdés által van meghatározva. Ha egy ilyen alkatrész meghibásodik a jótállás időszakában, a Ariens Company felelős a javításért, mint ahogy az a (3) bekezdésben szerepel.

Bármilyen ilyen alkatrésze, amely a jótállási időszak alatt lett javítva vagy cserélve, továbbra is vonatkozik a jótállási garancia időszakra. Minden jótállás alatt álló alkatrésze, amely az útmutató szerint rendszeres ellenőrzésre van tervezve a jótállási idő a fenti (2) bekezdés által van meghatározva. A nyilatkozat ilyen írásos utasítások "javítás illetve csere szükség szerint" hatására nem csökkenti a garancia megőrzés időszakát. Bármilyen ilyen alkatrésze, amely a jótállási időszak alatt lett javítva vagy cserélve, továbbra is vonatkozik a jótállási garancia időszakra.

Minden jótállás alatt álló alkatrésznek, amelynek a tervek szerint szükséges a cseréje az előírt karbantartásban, ahogy a leírt útmutatóban szerepel, jótállás alatt kell maradnia az alkatrész első tervezett cseréjének az időpontjáig. Ha az alkatrész meghibásodik az első terv szerinti cseréig, az alkatrészt ki kell javítani vagy ki kell cserélnie a Ariens Company –nek fenti (3) pont szerint. Bármilyen ilyen alkatrésze, amely a jótállási időszak alatt lett javítva vagy cserélve, továbbra is vonatkozik a jótállási garancia időszakra, amely megfelel az alkatrész első tervezett cseréjének az időpontjával. A (3) bekezdésben említett rendelkezések ellenére az összes jótállási és javítási szolgáltatást a Ariens Company szolgáltatói központjaiban kell végrehajtani, amely kizárólagos szervizelője a szóbanforgó motoroknak. A tulajdonosnak nem kell fizetnie a diagnosztikai munkákért, amelyek annak a meghatározásához vezetnek, hogy indokolt alkatrész valójában hibás-e, feltéve hogy a diagnosztikai munka a Ariens Company szolgáltatói központjában van elvégezve.

Ariens Company felelős más motoralkatrészek meghibásodásáért, amelyek a jótállás alatt álló alkatrész által hibásodtak meg. A motor egész jótállási ideje alatt a fenti (2) rész alapján a Ariens Company fenntartja a jótállás alatti alkatrészek bebiztosítását, kielégítve a várható keresletet az ilyen alkatrészek iránt. Minden kicserélt alkatrészt használni lehet a jótállás alatt levő karbantartási és javítási munkákhoz és ez a tulajdonosnak térítés nélkül van nyújtva. Az ilyen felhasználás nem csökkenti a Ariens Company jótállási kötelezettségeit. A hozzáadott, vagy módosított részek nem használhatók. Az ilyen használat alapot ad a jótállás megtagadásához. Ariens Company nem vállal felelősséget jótállás alatt álló hozzáadott vagy módosított meghibásodott alkatrészekért.

Gyártói Jótállási Tájékoztató

MOTOR TULAJDONOS JÓTÁLLÁSI FELTÉTELEK

Hatálybalépés napja: június 1, 2012

GYÁRI KORLÁTOZOTT JÓTÁLLÁSI NYILATKOZAT

Ariens Company a motorokat és felszereléseket a legmagasabb minőségi szinten gyártja, hogy ügyfeleinknek egyedülálló megelégedést okozzon. Ariens Company termékei garancia alatt állnak az eredeti tulajdonosoknak az alábbiak szerint:

A GARANCIA KITERJEDÉSE

A garancia a következőkre vonatkozik:

A Ariens Company vállalja mindazon motorok azon alkatrészeinek javítását vagy cseréjét, amelyeknél az alábbi meghatározott garanciális időszakban, normál használati feltételek mellett lépett fel anyag- vagy gyártási hiba, A garanciális javítási munkákért vagy cseréért sem alkatrész-, sem munkadíjat nem számítunk fel.

A garancia érvényesítése:

Juttassa el Ariens motorját, vagy a felszerelést, a vásárlás dátumát igazoló eredeti dokumentummal együtt, saját költségén, egy Ariens motorkereskedőnek vagy egy garanciális javítások elvégzésére jogosult forgalmazónak. A legközelebbi hivatalos szervizközpont megkereséséhez látogasson el a következő weboldalra: www.ariens.com ahol a SUPPORT oldalra kattintva megtalálhatja a hivatkozást, vagy hívja a 1-888-927-4367. telefonszámot.

JÓTÁLLÁS IDŐ

TERMÉKEK

Motorok	3 év
---------	------

NINCS KÉSZÍTVE VAGY MAGÁBA FOGLALVA EGYÉB EXPRESSZ JÓTÁLLÁS, ÉS ARIENS COMPANY KIZÁR MINDEN EGYÉB JÓTÁLLÁST, IDEÉRTVE, DE NEM KORLÁTOZVA, A TELJESÍTMÉNY JÓTÁLLÁS, ELADHATÓ ÉS HASZNÁLHATÓ EGY ADOTT CÉLRA. SEMMILYEN ESETBEN ÉS SEMMILYEN ELMÉLET

ALAPJÁN, A ARIENS COMPANY NEM TEHETŐ FELELŐSSÉ SEMMILYEN KÖZVETLEN, KÖZVETETT, KÖVETKEZMÉNYES VAGY KÜLÖNLEGES TULAJDONOS ÁLTAL ELSZENVEDETT KÁRÉRT VAGY SÉRÜLÉSÉRT. A TULAJDONOSNAK AZ EGYEDÜLI LEHETŐSÉGE KELL HOGY LEGYEN A HIBÁS ALKATRÉSZNÉK A JAVÍTÁSA ILLETVE CSERÉJE A ARIENS COMPANY, ÁLTAL, MÉGPEDIG AZ ALKATRÉSZ VAGY BERENDEZÉS NYUGTA ELLENÉBEN, ARIENS COMPANY BELÁTÁSA SZERINT, AZ ÍRÁSBAN FOGLALTAKNAK MEGFELELŐEN KORLÁTOZOTT GARANCIA. ARIENS COMPANY NEM ENGEDÉLYEZTE SEMMI SZEMÉLYNEK, HOGY MÓDOSÍTTJA, MEGVÁLTOZTATHATJA VAGY KIBONTSA AZ EBBEN A KÖZLEMÉNYBEN JÓTÁLLÁSRÓL SZÓLÓ SZABÁLYOKAT.

FELELŐSSÉGGKORLÁTOZÁS

Ez úgy van értve és megállapodva, hogy a Ariens Company felelőssége, és a tulajdonosé az egyedüli lehetőség, akár szerződés alapján a garancia, a felelősség (beleértve a gondatlanság), valamint objektív felelősség vagy egyéb, nem haladhatja meg a vételár visszafizetett összegét a tulajdonosnak, és semmilyen körülmények között nem tehető felelőssé a Ariens Company semmilyen véletlen vagy következményes kárért, beleértve, de nem kizárólagosan, a személyi sérülést, anyagi kárt, a berendezés megrongálását vagy elvesztését, nyereséget vagy a bevételt, a bérleti díjak és egyéb pótlások járulékos költségeit, még akkor is, ha a Ariens Company-t értesítették a lehetséges kárról. A feltüntetett ár a Ariens Company termék szempont korlátozza Ariens Company felelősségbiztosítási és a tulajdonos orvoslására. Egyes országokban nem engedélyezettek a véletlen és a következményes károk, és mint ilyen, a fenti nyelvet nem kell alkalmazni azokban az államokban, amelyek nem engedélyezik a véletlen és a következményes károkat. Ez a jótállás különleges jogokat adhat és egyéb jogai is lehetnek, amelyek államonként változnak.

Kaliforniai Emisszió - Ellenrzési Garancia Nyilatkozató

AZ ÖN JÓTÁLLÁSI JOGAI ÉS KÖTELEZETTSÉGEI

A Levegő Minőségét Felügyelő Kaliforniai Hatóság (California Air Resources Board, CARB), az Amerikai Környezetvédelmi Hivatal (United States Environmental Protection Agency, US EPA) és a Ariens Company ez úton kívánja pontosítani a 2018-ban vásárolt kis off-road motorok károsanyag kibocsátását szabályoz rendszerre vonatkozó állás feltételeit. Kaliforniában a kis off-road motorokat az állam szigorú szmogellenes szabványainak előírásai szerint kell megtervezni, megépíteni és felszerelni. A Ariens Company kteles az alábbi lista szerinti időtartamokra jótállást adni a kis off-road motorok károsanyag kibocsátást szabályoz (EEC) rendszerre, ami al csak a kis off-road motor rongálása, elhanyagolása vagy nem megfelelő karbantartása esetén mentes.

A károsanyag kibocsátást szabályoz rendszerben lehet(nek) porlasztó vagy tüzelőanyag tartályok, tüzelőanyag vezetékek, tanksapkák, aktív széntartályok, szűrők, tüzelőanyaggyűjtő-tömlők, bilincsek, csatlakozók és egyéb alkatrészek.

GYÁRI GARANCIA KITERJEDÉS

Erre a kibocsátás ellenőrzési rendszeret két évig érvényes a jótállás. Ha bármilyen a kibocsátással kapcsolatos alkatrésze a berendezésének meghibásodik, az alkatrész kell javítani vagy cserélni a Ariens Company által.

A TULAJDONOS FELADATAI A GARANCIÁT ILLETŐEN

Mivel Ön a kis off-road motor tulajdonosa, Ön felelős a kézikönyv által előírt karbantartás megvalósításáért. Ariens Company azt javasolja, hogy tartsa meg az összes nyugtát, amely a kis off-road motor karbantartásával kapcsolatos. Ariens Company nem tagadhatja a garanciát csak ha hiányoznak a nyugták, illetve ha nem tett meg mindent a tervszerű megelőző karbantartás ellátásának biztosítása érdekében. Mint a kis off-road motor tulajdonosa, tudatában kell lennie, hogy a Ariens Company megtagadhatja Önnel a garancia kiterjedését, ha a kis off-road motor, vagy egy része visszaélés, gondatlanság, nem megfelelő karbantartás vagy nem jóváhagyott módosítások által hibásodott meg.

Ön felelős azért, hogy probléma esetén eljuttassa kis off-road motorját a Ariens Company egyik elosztóközpontjába. A garanciális javítás ésszerű idő alatt, legfeljebb 30 napon belül megtörténik. Ha bármilyen kérdése van a jótállással kapcsolatos jogairól és felelősségéről, hívja fel az Ariens-t a következő telefonszámon: 1-888-927-4367.

Általános Emisszió Garancia Lefedettség

AZ ÖN JOGAI ÉS KÖTELEZETTSÉGEI A JÓTÁLLÁST ILLETOEN

Ariens Company igazolás által bizonyítja a végső vásárlónak és a minden további vevő számára, hogy a motor:

- (1) Úgy van tervezve, építve, és felszerelve, hogy az megfeleljen valamennyi vonatkozó szabályoknak, és
- (2) Mentese hibáktól az anyagban és kivitelezésben, amelyet a garancia alá eső rész meghibásodása okozza, hogy azonos az összes anyagi követelményekben mint ahogy le van írva A Ariens Company kibocsátáscsökkentő rendszer jótállási kézikönyvében.

GARANCIA TARTAMA

A jótállási időszak azon a napon kezdődik, amikor a motort vagy a berendezést leszállítják a fogyasztó számára, illetve először forgalomba helyezik. A jótállás időszaka két év.

AZ EMISSZIÓVAL ÖSSZEFÜGGŐ ALKATRÉSZEK JÓTÁLLÁSI IDŐSZAKA

Bizonyos alább olvasható feltételek és kizárások mellett, a jótállás a szennyezőanyag-kibocsátással kapcsolatos alkatrészekre a következő:

- (1) Minden jótállás alatt álló alkatrésznek, amelynek nincs a tervek szerint szüksége a cserére az előírt karbantartásban, ahogy a leírt útmutatóban szerepel, jótállás alatt kell maradnia a fent említett időszak alatt. Ha az alkatrész meghibásodik a garancia alatti időszakban, az alkatrészt ki kell javítani vagy ki kell cserélnie a Ariens Company –nek. Bármilyen ilyen alkatrészt, amely a jótállási időszak alatt lett javítva vagy cserélve, továbbra is vonatkozik a jótállási garancia időszakra.
- (2) Minden jótállás alatt álló alkatrésznek, amely az útmutató szerint rendszeres ellenőrzésre van tervezve, jótállás alatt kell maradnia a fent említett időszak alatt. Bármilyen ilyen alkatrészt, amely a jótállási időszak alatt lett javítva vagy cserélve, továbbra is vonatkozik a jótállási garancia időszakra.
- (3) Minden jótállás alatt álló alkatrészt, amely az útmutató szerint rendszeres ellenőrzésre van tervezve a jótállási idő az első terv

- szerinti csere időpontját érvényes. Ha az alkatrész meghibásodik a garancia alatti időszakban, az alkatrészt ki kell hogy legyen javítva vagy cserélve a Ariens Company által. Bármilyen ilyen alkatrészt továbbra is vonatkozik a jótállási garancia időszak, amely megfelel az alkatrész első tervezett cseréjének az időpontjával.
- (4) A garancia alatt álló alkatrészek javítása vagy cseréje a tulajdonos számára ingyenesen végzik el a garanciális állomáson.
 - (5) Minden itt közölt rendelkezés ellenére garanciális szervizelést vagy javítást a Ariens Company-nek a megnevezett motorok tekintetében márkaszervizként működő minden elosztóközpontja vállal.
 - (6) A tulajdonos számára díjmentes a károsanyag-kibocsátásban szerepet játszó meghibásodott garanciális alkatrész diagnosztizálásával közvetlenül kapcsolatos élőmunka, amennyiben a diagnosztizálást garanciális szerviz végzi.
 - (7) Ariens Company felelős más motoralkatrészek meghibásodásáért, amelyek a jótállás alatt álló alkatrész által hibásodtak meg.
 - (8) A motor egész jótállási ideje alatt a fenti rész alapján a Ariens Company fenntartja a jótállás alatti alkatrészek bebiztosítását.
 - (9) Minden kicserélt alkatrészt használni lehet a jótállás alatt levő karbantartási és javítási munkákhoz és ez a tulajdonosnak térítés nélkül van nyújtva. Az ilyen felhasználás nem csökkenti a Ariens Company jótállási kötelezettségeit.
 - (10) A hozzáadott, vagy módosított részek nem használhatók. Az ilyen használat alapot ad a jótállás megtagadásához. Ariens Company nem vállal felelősséget jótállás alatt álló hozzáadott vagy módosított meghibásodott alkatrészekért.

Jótállás Alatti Alkatrészek

Minden jótállás alatt álló alkatrész cseréjét vagy javítását ki lehet zárni a garancia megőrzéséből, ha Ariens Company azt bizonyítja, hogy a motorral vissza lett élve, el lett hanyagolva, vagy nem megfelelően volt karbantartva, és az ilyen visszaélés, elhanyagolás, vagy nem megfelelő karbantartás volt a közvetlen oka az alkatrész szükséges javításnak vagy cseréjének. Ezzel kapcsolatban bármilyen gyárilag telepített alkatrész javítása és a megfelelően működő, beállítás korlátozása kizárja készüléket a garancia alól. A feltételek a következő károsanyag-kibocsátásban szerepet játszó garanciálisalkatrész-listákra vonatkoznak, gyári beszerelés esetén:

- (1) Az üzemanyag ellátó rendszer
 - (i) Porlasztó és belső részek (és / vagy nyomás szabályozó vagy üzemanyag-befecskendező rendszer)
 - (ii) Levegő/tüzelőanyag visszacsatoló és szabályozó rendszer
 - (iii) Hidegindítási dúsító rendszer
- (2) Az Air indukciós rendszer
 - (i) Szabályozott forrólevegő-bevezető rendszer
 - (ii) Szívócső
 - (iii) Légszűrő
- (3) Gyújtás rendszer
 - (i) Gyújtógyertyák
 - (ii) Gyújtómágneses vagy elektronikus gyújtásrendszer
 - (iii) Az előgyújtást/gyújtáskésleltetést szabályozó rendszer
- (4) A kipufogógáz-visszavezető (EGR) rendszer
 - (i) EGR test szelep, és adott esetben a karburátor alátét,
 - (ii) EGR visszajelző és ellenőrzési rendszer
- (5) Levegő-befecskendező rendszer
 - (i) Légszivattyú, vagy impulzus-szelep
 - (ii) Az áramlást forgalmazását érintő szelepek
 - (iii) Megosztás sokrétű
- (6) Katalizátor vagy termikus reaktor rendszer
 - (i) Katalizátor
 - (ii) Termikus reaktor
 - (iii) Kipufogó-gyújtócső
- (7) Részecske Ellenőrző Csapdák
 - (i) szűrők, leválasztók, és bármely más részecske elfogó berendezés
- (8) A fenti rendszerekben használt egyéb elemek
 - (i) porszívó, hőmérséklet és idő érzékeny szelepek és kapcsolók
 - (ii) elektronikus vezérlés
 - (iii) Tömlők, övek, csatlakozók és szerelvények
- (9) A párolgásos kibocsátással kapcsolatos alkatrészek
 - (i) Tüzelőanyag vezeték
 - (ii) Tüzelőanyagvezeték-bilincsek
 - (iii) Tüzelőanyag tartály és tanksapka
 - (iv) Aktív széntartály és csatlakozó alkatrészei
 - (v) ROV

Ariens Company
655 West Ryan Street
Brillion, WI 54110
1-888-927-4367

Alkatrész és Szerviz Elérhetőség



Az ARIENS Motorok alkatrészeivel és szolgáltatásokkal kapcsolatban Európa-szerte vegye fel a kapcsolatot:

EuroGarden nv / sa
Sint-Truidensesteenweg 252 - 3300 Tienen – Belgium
Telefon: 00 32 16 80 54 24
E-mail: info@eurogarden.be
Fax: 00 32 16 80 54 38

Ariens Berendezés Forgalmazók:

Hochfilzer Forst-Garten-Umwelt GmbH & Co
Telefon: 011-43-5338-84050
Fax: 011-43-5338-8405-32
011-43-5338-8405-33
E-mail: info@hochfilzer.com
ronald.hrneck@hochfilzer.com
Weboldal: www.hochfilzer.com

BELGIUM

S. A. Matermaco N.V.
Telefon: 011-32-816-27-500
011-32-2-727-0382 (Wils)
Fax: 011-32-227-27-0363
011-32-2-705-7855
E-mail: info@matermaco.be
wils@matermaco.be

CSEH KÖZTÁRSASÁG

Mountfield A.S.
Telefon: 420-255-7042-61
Fax: 420-72-40-16-291
E-mail: @marek.david.mountfield.cz
Weboldal: <http://www.mountfield.cz>
<http://www.mountfield.cz>

DÁNIA

Scan-Motor A / S
Telefon: 011-458-652-1255
Fax: 011-458-652-4955
E-mail: bk@scan-motor.dk
Honlap: www.scan-motor.dk

FINNORSZÁG

Oy Ab Elfving
Telefon: 011-358-9-870-87832
Fax: 011-358-9-870-87803
E-mail: @kim.holmstrom.elfving.fi

FRANCIAORSZÁG

ETS P.P.K.
Telefon: 011-33-1-34-11-50-50
011-33-1-34-11-50-51 (Philippe)
Fax: 011-33-1-39-81-68-58
E-mail: ppk@ppk.fr
phil.klomp@ppk.fr (Philippe)
Weboldal: www.ppk.fr

HOLLAND

S. A. Matermaco N.V.
Telefon: 011-32-2-727-0360 (központi)
011-32-2-727-0382 (Wils)
Fax: 011-32-2-727-0363
011-32-2-705-7855
E-mail: info@matermaco.be
wils@matermaco.be
Weboldal: www.matermaco.be

Ír Köztársaság

John Atkins & Co Ltd
T / Az Atkins McKenzies Grass gép
Telefon: 011-353-21-454-2811
Fax: 011-353-21-454-2864
E-mail: @mark.wolfe.atkins.ie
Weboldal: <http://www.atkins.ie>

HEALTHUIS TUIN EN PARKMACHINES

Helthuis Tuin En Parkmachines
Telefon: 011-312-647-23464
Fax: 011-312-647-22722
E-mail: helthuis@helthuis.Com

ÉSZAK-ÍRORSZÁG

Ír Mezőgazdasági Gépek & Garden Kft.
Telefon: 011-353-1-846-3922
Fax: 011-353-1-846-1321
Email: paul@fgm.uk.net

OLASZORSZÁG

Ditta Sivini Mario
Telefon: 011-390-30-3760-333
Fax: 011-390-30-3366-093
E-mail: info@sidan.it
Weboldal: www.sidan.i

NORVÉGIA

Sovde A / S
Telefon: 011 - 750 47-69-264
Fax: 011-47-69-26-01-47
E-mail: info@sovde.no
Weboldal: www.sovde.no

LENGYELORSZÁG

AMA Lengyelország SP. Z. O.o.
Telefon: 011-48-22-7697-661
E-mail: @dariusz.kijoch.amapoland.pl
info@amapoland.pl
Weboldal: www.amapoland.pl

OROSZORSZÁG

Sprint-M
Telefon: 011-7-095-739-4826
Fax: 011-7-095-739-4827
E-mail: info@sprint-m.ru
Honlap: www.sprint-m.ru

SPANYOLORSZÁG

Comercial de Suministros, S.L.
Telefon: 011-34-94453-1011
Fax: 011-34-94471-1273
E-mail: borja@suminis.com
Weboldal: www.suminis.com

TÖRÖKORSZÁG

Mapas Hirdavatcilik Ithalat V
Telefon: 011-90-216-576-9072
Fax: 011-90-216-576-8206
E-mail: @Victor.mori.mapas.com.tr

EGYESÜLT KIRÁLYSÁG

Mezőgazdasági és kerti gépek
Telefon: 011-44-1480-450-909
Fax: 011-44-1244-674-499
Email: paul@fgm.uk.net
Weboldal: www.fgm.uk.net

Részek Depot (kommunális) LTD

Telefon: 011-44-1282-860444
Fax: 011-44- 1282 -860555
E-mail: chris@ggmgroundscare.co.uk
Weboldal: www.ggmgroundscare.com

SALVARE QUESTO MANUALE PER UTILIZZO IN FUTURO

ARIENS MOTORE DA NEVE

136cc / 179cc / 208cc / 254cc / 291cc / 306cc / 369cc / 414cc GAMMA

SOLO PER USO NEL FREDDO

Manuale d'uso

EU

Questo sistema di accensione a scintilla è conforme alle norme canadesi ICES-002 (2/NMB-2).





RISCHIO DI MONOSSIDO DI CARBONIO

MAI usare questo motore dentro la casa, nel garage, nel passo d'uomo o nelle altre aree soprattutto chiuse. Il gas velenoso, il quale potrebbe essere nocivo o persino mortale, verrà accumulato in queste aree. Di utilizzare un ventilatore e di aprire le porte o le finestre NON fornisce l'aria fresca sufficiente.

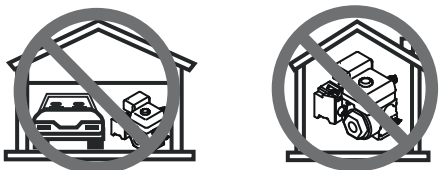
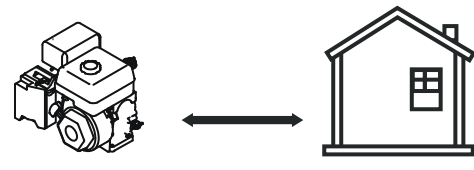
Lo scarico dal motore contiene il monossido di carbonio-- un gas velenoso che potrebbe essere nocivo o persino mortale. Tale gas non viene persino sentito o visto.

Usare un rivelatore di monossido di carbonio alimentato dalle pile quando fare funzionare il motore.

Nel caso che si sente nauseante, vertiginosa o debole durante l'uso di motore, spegnerlo e andare all'aria fresca IMMEDIATAMENTE e poi andare da un medico perché probabilmente sono i sintomi di avvelenamento.

! PERICOLO

L'uso interno di un motore **POTREBBE UCCIDERTI IN POCHI MINUTI.**
Lo scarico contiene il monossido di carbonio, un gas velenoso che non viene
persino sentito o visto.

 <p>MAI usarlo dentro la casa o nelle aree soprattutto chiuse tipo il garage.</p>	 <p>SOLO l'uso all'aria aperta e tenerlo sempre lontano dalle porte e le finestre aperte e le bocchette di ventilazione.</p>
--	--

Evitare gli altri pericoli dal motore.
LEGGERE IL MANUALE PRIMA D'USO

Indice

Introduzione	2
Simboli di Motore e di Sicurezza	2
Sicurezza di Motore	3
Controlli & Caratteristiche	4
Prima di Operazione	5
Operazione - Run/Stop Interruttore	6
Operazione - Interruttore Avvio/Stop con Chiave	7
Operazione	8
Manutenzione di Motore	8-11
Consigli & Suggerimenti Utili	12-13
Informazione di Tecniche di Consumo	13
Garanzia di Sistema di Controllo Gas di Scarico	14
Informacje Gwarancji Producenta	15
Twoje Prawa Gwarancyjne Oraz	15
Copertura di Garanzia su Gas di Scarico	16
Pezzi in Garanzia	16
Informazione di Contatti per Pezzi e Servizi	17

Introduzione

Durante l'utilizzo di questo motore, la tua sicurezza e la sicurezza degli altri dovrebbero essere la cosa più importante.

Per una massima informazione sulla sicurezza, sono state indicate le procedure d'operazione e le altre informazioni sia sull'etichetta che in questo manuale. Queste informazioni ti avvertono dei rischi potenziali che possano causare la ferita a te o agli altri.

Durante l'utilizzo di questo motore, si prega di stare conscio della sicurezza. Le informazioni di sicurezza più importanti sono state indicate in una varietà di forme, incluse:

- Etichetta di sicurezza: posta sul motore.
- Messaggi di sicurezza: tre simboli di avvertimento di sicurezza che sono stati scritti DANGER, WARNING e CAUTION con i seguenti significati:

DANGER

Nel caso che le istruzioni non vengano seguite, una ferita grave o mortale succederà all'operatore.

WARNING

Nel caso che le istruzioni non vengano seguite, una ferita grave o mortale potrebbe succedere all'operatore.

CAUTION

Nel caso che le istruzioni non vengano seguite, una ferita grave potrebbe succedere o l'attrezzatura verrà danneggiata.

- Intestazioni di sicurezza: tipo ISTRUZIONI IMPORTANTI DI SICUREZZA.
- Sezione di sicurezza: tipo la Sicurezza di motore.
- Istruzioni: come usare questo motore in un modo giusto e sicuro.

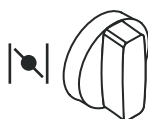
Leggere questo manuale accuratamente per capire come stare sicuro e per avere un massimo beneficio e godimento dall'uso di questo motore.

Simboli di Motore e di Sicurezza

WARNING

SIMBOLI IMPORTANTI DI SICUREZZA

I simboli più importanti di sicurezza indicati nel manuale sono seguenti. Conoscerli bene perché sono molto importanti per la sicurezza e per un uso efficiente del motore.



Controllo di valvola



Controllo di Carburante



Interruttore a chiave



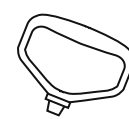
RUN/STOP interruttore



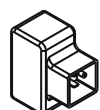
Interruttore Avvio/ Stop con chiave



Pulsante d'innescò



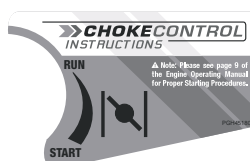
Manovella d'accensione



Adattatore da presa per avviamento elettrico



Pulsante di avviamento



Posizione di valvola



Scossa



Superficie calda



Fermare



Innescò



Inserimento di chiave

Sicurezza di Motore

WARNING

ISTRUZIONI IMPORTANTI DI SICUREZZA

Quando le istruzioni vengono seguite, gli incidenti succederanno meno spesso, l'operatore avrà una condizione più sicura e il motore sarà propriamente mantenuto. Qui di seguito sono indicati i rischi più normali con un migliore suggerimento di proteggerti e gli altri.

- Questo motore viene utilizzato SOLO NEL FREDDO.
- Stabilizzatore di carburante deve essere conservato per lungo tempo.

Responsabilità per proprietario e operatore

I proprietari e gli operatori devono eseguire i seguenti suggerimenti:

- Leggere il manuale accuratamente.
- Seguire le istruzioni indicate in questo manuale.
- Conoscere tutti i controlli e sapere come fermare immediatamente il motore in caso di un'emergenza.
- Tenere i bambini fuori dalla portata di motore e non lasciarli di operarlo. Tenere i bambini e gli animali domestici fuori dalla zona d'operazione.
- Operare il motore in un'area ben arieggiata. MAI usare il motore in uno spazio coperto.

Rifornimento di carburante

Benzina è estremamente infiammabile e il vapore di benzina può causare anche l'esplosione. Durante il rifornimento di carburante, eseguire le seguenti precauzioni:

- Rifornire il motore quando è freddo.
- Rifornire il motore in un'area ben arieggiata all'aria aperta.
- Durante il rifornimento, il motore deve essere spento.
- Assicurare che il motore sia posto sulla terra per prevenire la scossa di elettricità statica.
- Non fumare o usare il cellulare durante il rifornimento.
- Tenere il motore lontano dalle fiamme e scintille.
- Se il rifornimento avesse lasciato una perdita, assicurare che la zona sia asciutta e il vapore si sia dissipato prima di avviare il motore.

Scarico

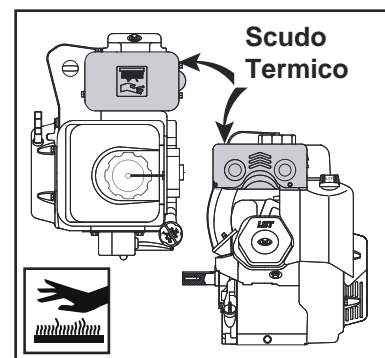
RISCHIO DI MONOSSIDO DI CARBONIO:

Lo scarico dal motore è pericoloso perché contiene un calore intenso e il monossido di carbonio, il quale è un tipo di gas velenoso. Evitare l'inalazione del gas scaricato. Operare il motore sempre in un'area ben arieggiata. Mai usarlo in uno spazio coperto.

DANGER

Scudo termico

- Il motore da neve è equipaggiato con uno scudo termico che permette il motore di funzionare nell'ambiente freddo (quando avviare il motore, seguire la procedura di avviamento per una disposizione corretta di valvola). Lo scudo termico e i componenti dentro sono caldi. Lasciare lo scudo di raffreddare prima di toccarlo o eseguire i lavori di manutenzione dentro lo scudo. Leggere la parte di manutenzione per le ulteriori informazioni.
- Per prevenire il rischio di incendio e per una ventilazione adeguata, tenere il motore almeno 3 piedi (1 metro) lontano dai muri di edificio e le altre attrezzature durante l'operazione. Non lasciare nessuno oggetto infiammabile vicino al motore.



Altre attrezzature

Leggere le istruzioni per l'attrezzatura alimentata da questo motore per qualsiasi precauzione di sicurezza supplementare che dovrebbero essere seguita insieme con l'avviamento, spegnimento, operazione di motore. Oppure necessariamente utilizzare la ruota protettiva per operare le altre attrezzature.

WARNING



Non toccare la zona calda di motore (vedere figura sopra). La zona calda potrebbe causare la bruciatura grave.

Controlli & Caratteristiche

CONTROLLI

1. Pomello di controllo di valvola

Aprire e chiudere la valvola nel carburatore tramite questo pomello di controllo di valvola. La posizione di 'START' arricchisce la miscela di carburante che permette un motore freddo di avviare più facilmente. La posizione di 'RUN' stabilisce una miscela di carburante corretta quando il motore è scaldato. Mai provare a spegnere il motore con il pomello di controllo di valvola.

2. Interruttore girabile RUN/STOP di motore

L'interruttore di motore attivare e disattivare il sistema di accensione. Girare l'interruttore alla posizione RUN per avviare il motore. Girare l'interruttore alla posizione STOP per spegnerlo.

3. Pomello di controllo di carburante

Il pomello di controllo di carburante apre e chiude il passaggio fra il serbatoio e il carburatore. Il pomello deve essere girato alla posizione 'ON' per avviare il motore. Quando il motore non è in uso, ricordarsi di girare il pomello alla posizione 'OFF'.

4. Interruttore a chiave di sicurezza

L'interruttore a chiave di sicurezza attiva il sistema elettrico di motore. Per avviare il motore, quest'interruttore deve essere inserito.

5. Pulsante d'innesco

Il pulsante d'innesco è per arricchire la miscela di carburante per avviare un motore freddo. NON arricchire troppo il carburante. Per un uso corretto, premere al massimo 3 volte il Pulsante d'innesco per avviare un motore freddo. Non usare questo sistema d'innesco per avviare un motore caldo.

6. Grande manovella d'accensione

Il motore viene avviato con questa manovella d'accensione. Quando tirare la manovella, tenerla strettamente a mano e posizionare il corpo correttamente. Durante l'avviamento di motore:

- Tirare lentamente la manovella d'accensione fino a quando si sente la resistenza.
- E poi tirare fuori strettamente tutta la lunghezza della corda per avviare il motore.
- Mai avvolgere il pollice intorno alla manovella d'accensione in caso del balzo di motore.

7. Grande tappo di serbatoio

Un grande tappo di serbatoio rende l'apertura e il rifornimento di carburante più facile.

8. Avviamento elettrico (se equipaggiato)

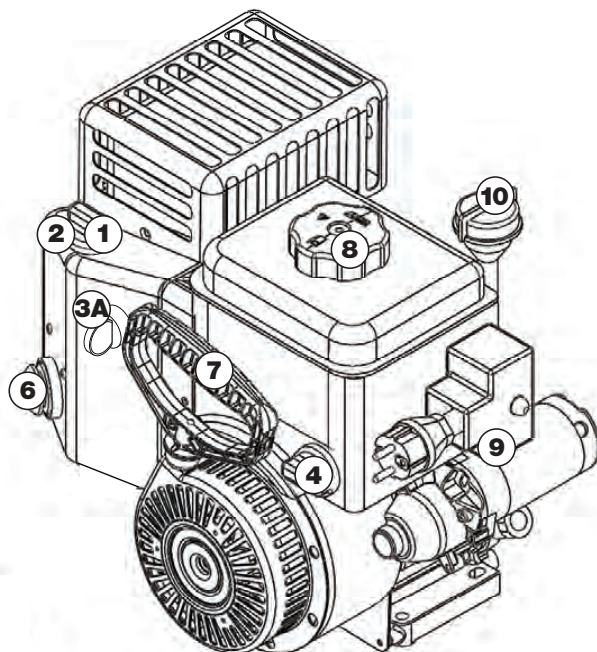
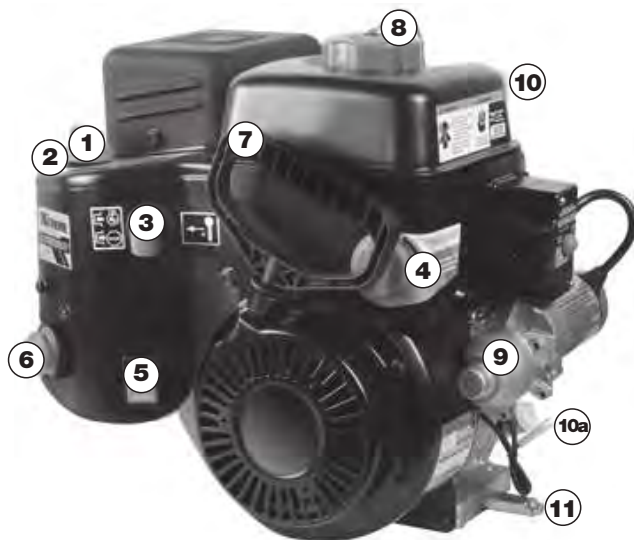
Il modo di avviamento elettrico è usato per accendere il motore di 120VAC con la corda prolungata. Usare sempre la corda prolungata della misura corretta in modo di prevenire il danno causato dall'avviamento elettrico.

9. Tubo alto per riempimento d'olio

Riempire l'olio nel motore tramite questo tubo durante l'uso di motore. Seguendo le istruzioni di manuale, verificare il livello d'olio con la presa di riempimento d'olio.

10. Interruttore Avvio/Stop con chiave

L'interruttore Avvio/Stop con chiave consente di attivare e disattivare il sistema di accensione. Ruotare l'interruttore sulla posizione di avvio per consentire al motore di accendersi. Ruotare l'interruttore sulla posizione di stop per arrestare il motore. Rimuovere la chiave per garantire SICUREZZA ed evitare l'utilizzo senza supervisione.



Prima di Operazione

CONTROLLI DI PRE-OPERAZIONE

Per il motivo di sicurezza e per prolungare la vita utile dell'attrezzatura, è molto importante di spendere alcuni minuti per verificare le condizioni del motore prima di operarlo. Stare attento con qualsiasi problema che presente o chiamare qualche specialista di servizio per riparare il motore.

WARNING

Manutenzione incorretta o riparazione fallita di questo motore potrebbe portare la malfunzione che causerà la ferita grave. Una verifica di pre-operazione è sempre richiesta prima di ogni operazione o riparazione.

Prima di iniziare le verifiche di pre-operazione, assicurare che il motore è stato posto pianamente e l'interruttore è posizionato al STOP.

Verificare le condizioni generali del motore

- Pulire la polvere, soprattutto quella su scudo termico, manovella d'accensione e le pinne di cilindro termico.
- Controllare se ci fossero i segni di danno e la perdita d'olio.
- Verificare se tutti gli scudi ed i coperchi fossero a posto. Tutti i dadi, bulloni e vite devono essere fissati stretti.

Verificare il motore

- Verificare il livello d'olio di motore. L'operazione con un livello d'olio basso o l'olio incorretto può danneggiare il motore. Per evitare qualunque spegnimento inaspettato, controllare sempre il livello d'olio sulla superficie prima dell'avviamento. Il motore potrebbe essere consegnato con l'olio o senza l'olio. L'olio di tipo 5W-30 è richiesto per l'uso generale. L'olio sintetico è anche accettabile (per il livello d'olio di motore. Verificare il livello giusto nel manuale).
- Verificare il livello di carburante prima dell'avviamento. Siccome il motore deve raffreddarsi prima di rifornimento, l'avviamento con un serbatoio pieno aiuta a ridurre o eliminare le interruzioni per il rifornimento di carburante.

Avviamento elettrico

- Determinare al quale tipo di alimentazione elettrica viene collegata l'attrezzatura. Il motorino d'avviamento con l'attrezzatura di 230V AC deve essere collegato alla corrente comune di 230V AC. Usare il cavo prolungato a terra e l'alimentazione elettrica adeguata per l'attrezzatura Europea di 230V AC. L'attrezzatura Europea per il motorino d'avviamento è di tipo CEE7-230V.
- Verificare, sentendo la consulenza da un elettricista qualificato, se l'alimentazione elettrica fosse già equipaggiata con l'Interruttore differenziale(GFI) di sistema tre cavi. In caso di mancanza dell'Interruttore differenziale con il sistema di tre cavi a terra, NON USARE IL MOTORINO D'AVVIAMENTO ELETTRICO per prevenire le possibili condizioni rischiose.

Verificare le attrezzature alimentate da questo motore

Leggere le istruzioni delle attrezzature alimentate da questo motore per le precauzioni e le procedure che devono essere seguite prima dell'avviamento di motore.

Precauzioni di operazione sicura

Leggere le istruzioni per l'attrezzatura alimentata da questo motore per qualsiasi precauzione di sicurezza supplementare che dovrebbero essere seguita insieme con l'avviamento, spegnimento, operazione di motore.

WARNING

Questo motore è SOLO PER USO NEL FREDDO.

WARNING

Monossido di carbonio è velenoso. Inalazione di tale gas può causare l'incoscienza e/o la morte. Evitare di esporsi al monossido di carbonio.

WARNING

NON mettere le mani su o vicine al sistema di scarico durante l'avviamento.

Operazione - RUN/STOP Interruttore

PRIMA DI AVVIARE IL MOTORE (fig. 1)

Prima di avviare il motore, notare con attenzione le seguenti istruzioni:

- Lasciare il motore di riscaldarsi per circa 30 secondi prima di girare la Manopola di Valvola alla posizione RUN.
- Se la velocità di motore fosse incoerente quando la manopola di valvola è girata alla posizione RUN:

- 1: Girare la manopola di valvola a mezzo fra Run e Start e lasciare il motore di accumulare il calore d'operazione.
- 2: Dopo il riscaldamento, girare la manopola di valvola alla posizione RUN.

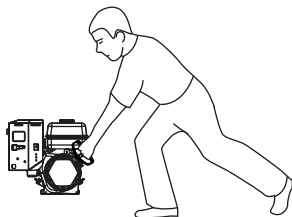
AVVIAMENTO DI MOTORE (MANUALE) (fig. 1)

- 1: Girare la manopola di valvola alla posizione START.
- 2: Selezionare RUN sull'interruttore di RUN/STOP.
- 3: Girare la manopola di controllo di carburante alla posizione ON.
- 4: Installare l'interruttore di sicurezza a chiave. Inserire l'interruttore di sicurezza a chiave nel foro (NON GIRARLO). Assicurarsi che un senso di 'agganciamento' presente quando l'interruttore è inserito completamente.
- 5: Sistema d'innescio: al massimo 3 volte d'innescio. NON operarlo per più volte. Assicurarsi che la bocchetta di ventilazione sia coperta prima di comprimere l'innescio. Tenere il pulsante d'innescio nella posizione compressa per un secondo ogni volta quando premere il pulsante. Ripetere per 3 volte totalmente.
- 6: Tenere strettamente la manovella di corda. Posizionare il corpo a piedi vicino al motore. Tirare lentamente la manovella d'accensione fino a quando si sente la resistenza, e poi tirare fuori strettamente e velocemente la corda per avviare il motore. Stare attento al balzo di motore. NON stare troppo lontano dal motore o tirare troppo la corda per non danneggiarla.

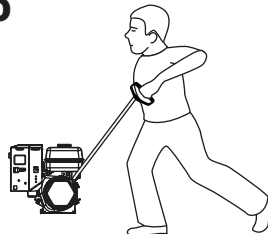
PROCEDURA COMPLETA D'AVVIAMENTO



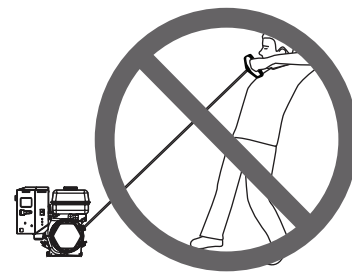
1. Tenere strettamente la manovella d'avviamento.



2. Posizionare il corpo a piedi vicino al motore.



3. Tirare lentamente la manovella d'accensione fino a quando si sente la resistenza, e poi tirare fuori strettamente e velocemente la corda per avviare il motore. Stare attento al balzo di motore.



⚠ WARNING

NON stare troppo lontano dal motore o tirare troppo la corda per non danneggiarla.

AVVIAMENTO DI MOTORE (ELETTRICO) (fig. 1)

Seguire le fase 1-5 dell'avviamento manuale.

6A: Usare il cavo prolungato del tipo 3-cavi e collegare il cavo all'adattatore di motorino d'avviamento. E poi inserire il cavo nella presa su muro. Usare il cavo prolungato dello stesso tipo (10AWG o più grande) per prevenire i danni al motorino d'avviamento.

7: Premere il pulsante di motorino d'avviamento.

⚠ CAUTION

Non premere il pulsante di motorino d'avviamento per più di 5 secondi. Aspettare almeno 1 minuto per un'altra volta di avviamento.

⚠ IMPORTANTE: Una volta avviato il motore, scollegare il cavo dall'adattatore.

⚠ WARNING



In caso di usare il cavo prolungato, assicurarsi di usare un cavo del tipo 3-cavi. Non superare la lunghezza fornita dal fabbricante di attrezzatura. Usare solo il cavo di misura AWG o equivalente a quello fornito dal fabbricante.

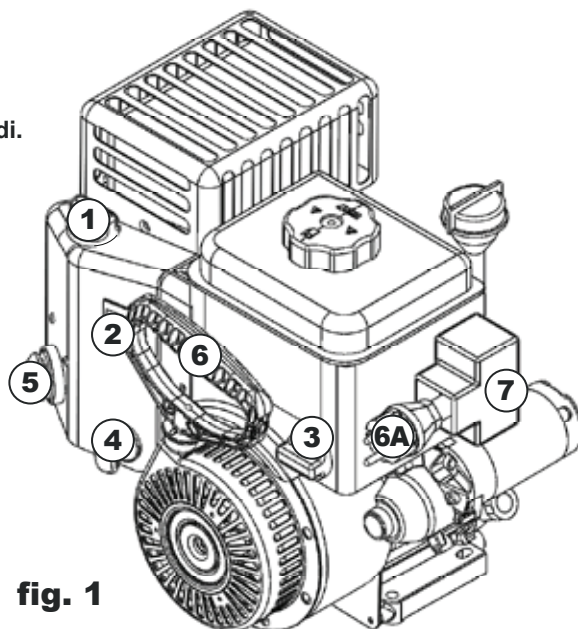


fig. 1

Operazione - Interruttore Avvio/Stop con Chiave

PRIMA DI AVVIARE IL MOTORE (fig. 1)

Prima di avviare il motore, notare con attenzione le seguenti istruzioni:

- Lasciare il motore di riscaldarsi per circa 30 secondi prima di girare la Manopola di Valvola alla posizione RUN.
- Se la velocità di motore fosse incoerente quando la manopola di valvola è girata alla posizione RUN:

1: Girare la manopola di valvola a mezzo fra Run e Start e lasciare il motore di accumulare il calore d'operazione.

2: Dopo il riscaldamento, girare la manopola di valvola alla posizione RUN.

AVVIAMENTO DI MOTORE (MANUALE) (fig. 1)

1: Girare la manopola di valvola alla posizione START.

2: Inserire la chiave nell'interruttore Avvio/Stop e ruotare in senso orario fino alla posizione di avvio.

3: Girare la manopola di controllo di carburante alla posizione ON.

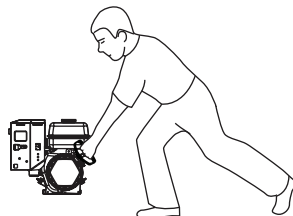
4: Innescare il sistema: max. 3 tentativi di innesco. NON superare il limite consigliato. Coprire il foro di sfiato prima di premere sulla pompa di innesco. Per ogni tentativo, tenere premuta la pompa di innesco per un secondo, quindi rimuovere completamente il pollice prima di riprovare. Ripetere per un massimo di 3 volte.

5: Tenere strettamente la manovella di corda. Posizionare il corpo a piedi vicino al motore. Tirare lentamente la manovella d'accensione fino a quando si sente la resistenza, e poi tirare fuori strettamente e velocemente la corda per avviare il motore. Stare attento al balzo di motore. NON stare troppo lontano dal motore o tirare troppo la corda per non danneggiarla.

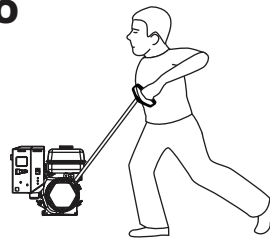
PROCEDURA COMPLETA D'AVVIAMENTO



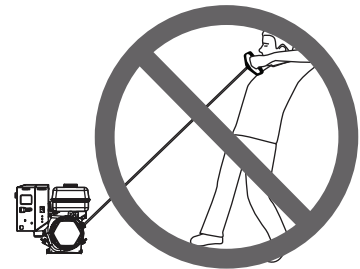
1. Tenere strettamente la manovella d'avviamento.



2. Posizionare il corpo a piedi vicino al motore.



3. Tirare lentamente la manovella d'accensione fino a quando si sente la resistenza, e poi tirare fuori strettamente e velocemente la corda per avviare il motore. Stare attento al balzo di motore.



WARNING

NON stare troppo lontano dal motore o tirare troppo la corda per non danneggiarla.

AVVIAMENTO DI MOTORE (ELETTRICO) (fig. 1)

Seguire le fase 1-4 dell'avviamento manuale.

5A: Usare il cavo prolungato del tipo 3-cavi e collegare il cavo all'adattatore di motorino d'avviamento. E poi inserire il cavo nella presa su muro. Usare il cavo prolungato dello stesso tipo(10AWG o più grande) per prevenire i danni al motorino d'avviamento.

6: Premere il pulsante di motorino d'avviamento.

CAUTION

Non premere il pulsante di motorino d'avviamento per più di 5 secondi. Aspettare almeno 1 minuto per un'altra volta di avviamento.

IMPORTANTE: Una volta avviato il motore, scollegare il cavo dall'adattatore.

WARNING



In caso di usare il cavo prolungato, assicurarsi di usare un cavo del tipo 3-cavi. Non superare la lunghezza fornita dal fabbricante di attrezzatura. Usare solo il cavo di misura AWG o equivalente a quello fornito dal fabbricante.

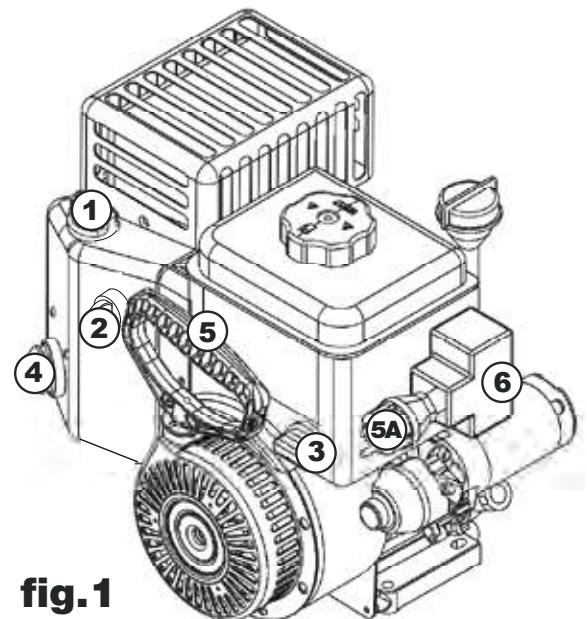


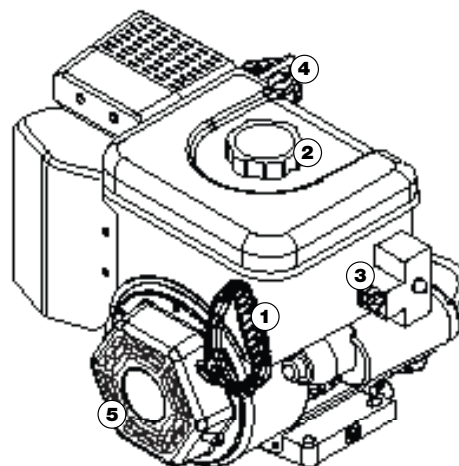
fig.1

Ariens EFI Snow - Istruzioni per l'uso del motore

⚠ **IMPORTANTE:** per tutte le altre istruzioni d'uso e manutenzione, consultare il manuale principale.

COMANDI

- 1. Maniglia a strappo grande:** la maniglia a strappo di grandi dimensioni è specificatamente progettata per l'uso con guanti invernali pesanti o manopole.
- 2. Tappo del gas grande:** facilita l'apertura e la chiusura, per rendere più efficiente il rifornimento.
- 3. Avviamento elettrico:** utilizzato per avviare il motore con una corda di prolunga per 120 VCA. Utilizzare sempre un cavo di prolunga di dimensioni corrette per prevenire danni al motorino di avviamento elettrico.
- 4. Tubo di rifornimento olio alto:** ubicato in una posizione pratica per il rabbocco di olio al motore. Controllare il livello dell'olio con il tappo di riempimento basso secondo il manuale di istruzioni del costruttore.
- 5. Scarico dell'olio:** estende verso l'esterno l'alloggiamento del meccanismo a strappo per facilitare l'accesso.



PRIMA DI AVVIARE IL MOTORE

Prima di avviare il motore, controllare il livello dell'olio motore.

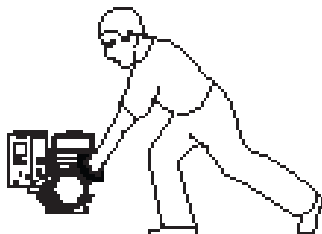
AVVIO DEL MOTORE (AVVIO MANUALE)

- Inserire la chiave (per la posizione e le istruzioni, vedere il manuale Ariens).
- Afferrare saldamente la maniglia della fune. Posizionare il proprio corpo vicino al motore. Tirare lentamente fino ad avvertire una certa resistenza, quindi tirare con decisione e rapidamente per avviare il motore ed evitare il contraccolpo. **NON** posizionarsi lontano dal motore, né estendere eccessivamente la maniglia della fune, in

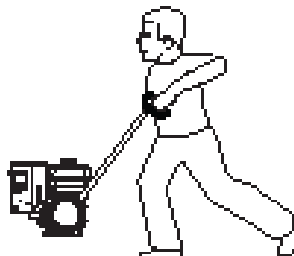
PROC



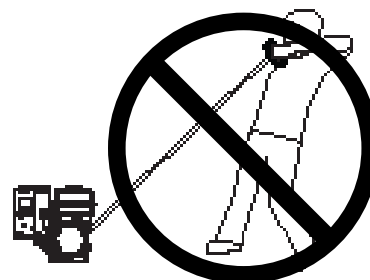
1. Afferrare saldamente la maniglia del meccanismo a strappo.



2. Posizionare il proprio corpo vicino al motore.



3. TIRARE LENTAMENTE FINO AD AVVERTIRE UNA CERTA RESISTENZA, quindi tirare con decisione e rapidamente per avviare il motore ed evitare il contraccolpo.



⚠ AVVERTENZA

Non posizionarsi lontano dal motore, né estendere eccessivamente la maniglia della fune, in quanto ciò danneggia il meccanismo a strappo

AVVIO DEL MOTORE (AVVIO ELETTRICO) (fig. 1)

- Inserire la chiave (per la posizione e le istruzioni, vedere il manuale Ariens).
- Utilizzare un cavo di prolunga a 3 fili e collegarlo prima nell'adattatore del motorino di avviamento. (1) Quindi collegare il cavo alla presa a muro. Utilizzare un cavo di prolunga di dimensioni adatte (sezione minima 16, 3 fili, 13 A, non più lungo di 25' e adatto all'uso all'esterno) per prevenire danni al motorino di avviamento elettrico.
- Tenere premuto il pulsante del motorino di avviamento (2). ⚠ **IMPORTANTE:** Dopo l'avvio del motore, scollegare il cavo dall'adattatore del motorino di avviamento.

⚠ ATTENZIONE

Non tenere premuto il pulsante del motorino di avviamento elettrico per più di 5 secondi. Attendere almeno 1 minuto prima di tentare di ripetere l'accensione.

⚠ AVVERTENZA



Se è necessario un cavo più lungo, assicurarsi di utilizzare un cavo a tre fili. Utilizzare solo un cavo con la stessa sezione (AWG) o di sezione maggiore a quella indicata.

INTERVALLI DI MANUTENZIONE

Condizioni di esercizio normali

(meno di 40 ore all'anno)

	OGNI UTILIZZO	PRIMO MESE	OGNI 6 MESI	UNA VOLTA ALL'ANNO
Filtro combustibile				Installazione

Condizioni di esercizio estreme

(più di 40 ore all'anno)

	OGNI UTILIZZO	PRIMO MESE	OGNI 6 MESI	UNA VOLTA ALL'ANNO
Filtro combustibile				Installazione

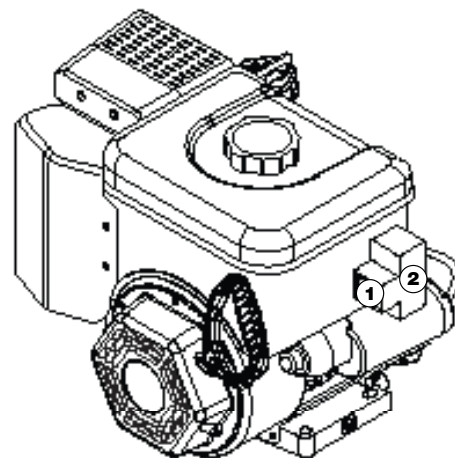


fig. 1

⚠ ATTENZIONE

In condizioni di esercizio estreme, è importante attenersi alle istruzioni di manutenzione.

Operazione

Fermata di motore (Figura 2) RUN/STOP Interruttore

Fermare il motore in caso di un'emergenza:

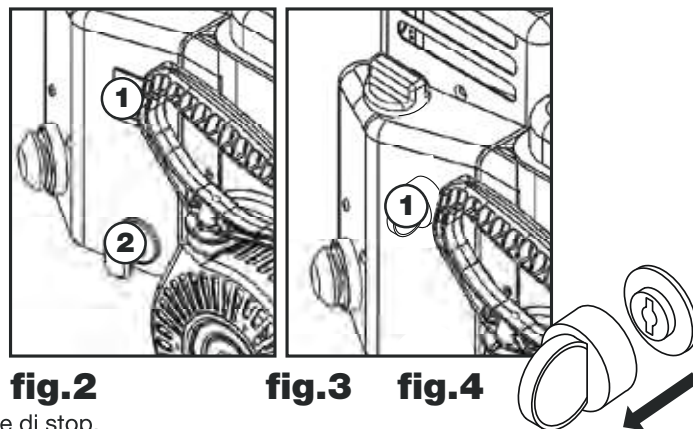
- 1: Girare subito l'interruttore alla posizione STOP oppure,
- 2: Tirare fuori la chiave di sicurezza dal motore.

Usare la seguente procedura sotto le condizioni normali:

- 1: Girare subito l'interruttore alla posizione STOP.
- 2: Tirare fuori la chiave di sicurezza dal motore e conservarla in un posto sicuro per l'uso in futuro.

Fermata di motore (Figura 3, 4) Interruttore Avvio/ Stop con chiave

1. Ruotare l'interruttore Avvio/Stop in senso antiorario fino alla posizione di stop.
2. Estrarre la chiave dal motore e riporla in un luogo sicuro.



Manutenzione di Motore

Importanza di manutenzione

Protegersi e l'attrezzatura con una manutenzione corretta del motore.

La manutenzione corretta è indispensabile per la sicurezza e per l'operazione economica senza problema.

⚠ WARNING

La manutenzione incorretta o la riparazione fallita prima di operare il motore può portare la malfunzione che causerà la ferita grave o la morte. Seguire sempre le istruzioni di verifica e di manutenzione nel manuale.

Per una manutenzione corretta del motore, le seguenti pagine includono le procedure di verifica di routine e le procedure semplici di manutenzione con gli attrezzi manuali basilari. Le manutenzioni più difficili o quelle che richiedono di un attrezzo specifico utilizzato solo dagli specialistici devono essere eseguite da un tecnico o un meccanico qualificato.

⚠ NOTA

Leggere la Scheda di manutenzione per le differenze fra la condizione normale e quella particolare.

Sicurezza di manutenzione

Questo manuale contiene le precauzioni molto importanti di sicurezza. Comunque è impossibile di avvertirsi di tutti i rischi che possono presentare durante la funzione di motore. L'operatore deve decidere se dovesse eseguire la manutenzione ed essere consapevole della sicurezza.

Precauzione di sicurezza

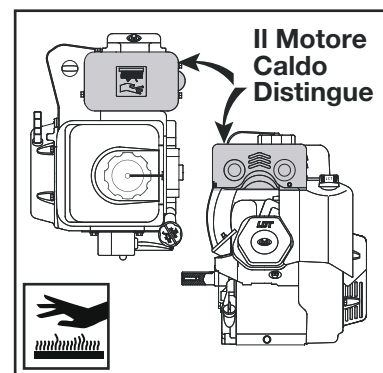
- Assicurarsi che il motore sia spento, il tappo di presa a scintilla sia rimosso dalla presa a scintilla e il motore sia raffreddato prima di qualsiasi manutenzione o riparazione. Queste fase possono prevenire i rischi potenziali come:

Avvelenamento di monossido di carbonio dallo scarico di motore. Operare il motore in un posto ben ventilato.

Brucciatura dai pezzi caldi. Lasciare il motore e il sistema di scarico di raffreddare prima di toccarlo. (vedere la figura a destra)

Ferita causata dalla rimozione dei pezzi. Non operare il motore a meno che si è indicato di farlo.

- Prima di iniziare la manutenzione, leggere tutte le istruzioni e assicurarsi che ci siano tutti gli attrezzi richiesti e la capacità d'operazione.
- Per ridurre la possibilità di incendio o esplosione, stare attento durante il lavoro vicino al serbatoio di carburante. Usare solo la soluzione non infiammabile per pulire i pezzi ma non la benzina. Tenere le sigarette, scintilla e fiamma lontane dai pezzi relativi al carburante.
- E' consigliato di mantenere un estintore vicino durante la manutenzione. Le persone di servizio di motore conosce bene questo motore e sono equipaggiati a curarlo e ripararlo.



Manutenzione di Motore

Rifornimento di carburante

Operare con il motore fermato e raffreddato. Rimuovere il tappo di serbatoio e controllare il livello di carburante. Riempire il serbatoio quando il livello è basso. Lasciare uno spazio sufficiente nel serbatoio per l'espansione di carburante causata dal calore, la quale potrebbe forzare il carburante ad uscire dal serbatoio sulla superficie calda. **MAI RIEMPIRE IL SERBATOIO OLTRE IL SEGNO RACCOMANDATO SU TUBO.**

WARNING

La benzina è molto infiammabile e esplosiva. Durante il riempimento di carburante, l'operazione incorretta può causare la ferita o bruciatura grave.

- Fermare il motore e tenere la scintilla di calore e il fuoco lontani.
- Rifornimento solo all'aria aperta.
- Pulire la fuoriuscita di carburante immediatamente.
- Lasciare il motore di raffreddarsi prima di rifornimento.

Rifornire il motore FERMATO e raffreddato in area ben ventilata. Evitare la fuoriuscita di carburante. **NON** riempire il serbatoio oltre il segno raccomandato su tubo. Quando chiudendo il serbatoio, il tappo chiuso correttamente dovrebbe fare un suono di 'clic'. Dopo il rifornimento, stringere il tappo di serbatoio saldamente. Rifornimento deve essere eseguito in un'area ben ventilata e lontana da dove il gas di carburante potrebbe contattare il fuoco o le scintille. Tenere il carburante lontano dall'attrezzatura di fiamma pilota, grigliata, attrezzature elettriche ed attrezzi elettrici.

La fuoriuscita di carburante è un rischio di fuoco e causerà il danno ambientale. Pulirla immediatamente. Non usare il cellulare o gli altri dispositivi elettrici durante il rifornimento. Prevenire l'elettricità statica durante il rifornimento. Il carburante può corrodere i quadri ed gli oggetti plastici. Non versare fuori il carburante durante il rifornimento. Qualsiasi danno causato dalla fuoriuscita di carburante non viene coperto dalla garanzia.

Raccomandazioni di carburante

Usare la benzina senza piombo da una pompa di numero di ottano 86 o più alto. Il motore funziona meglio con la benzina senza piombo.

CAUTION

NON usare la benzina stantia o contaminata o la miscela di benzina e olio. Evitare di versare l'acqua o lo sporco nel serbatoio. Usare solo il contenitore giusto per il carburante.

CAUTION

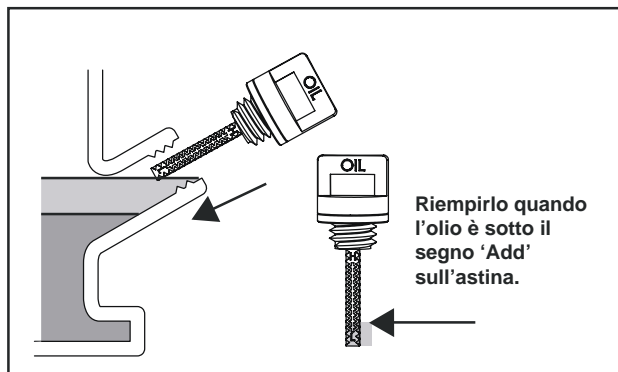
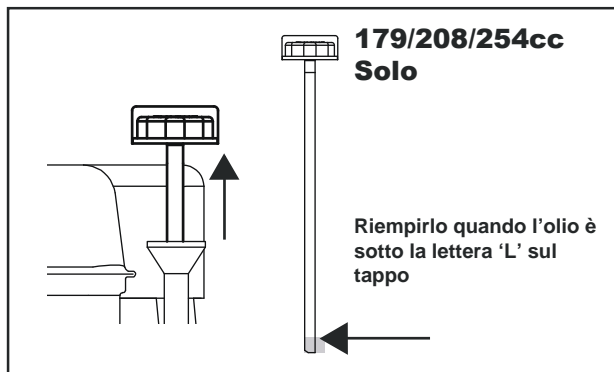
NON usare il carburante mescolato E85. Il motore non è compatibile con E20/E30/E85.

Tenore massimo consigliato: 10%

Verifica di livello d'olio lubrificante

Durante la verifica, il motore deve essere fermato e posto pianamente.

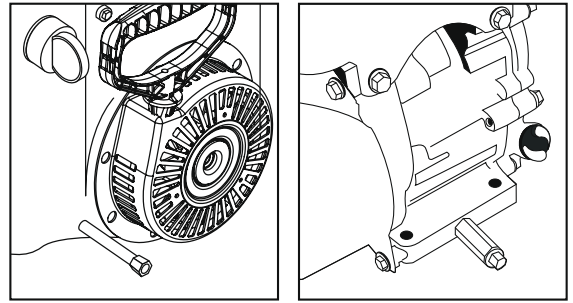
1. Rimuovere il tappo di serbatoio o l'astina dell'olio e pulirla.
2. Inserire l'astina dell'olio nel tubo di riempimento e girare in senso orario fin quando agganciata completamente. Rigidare l'astina in senso antiorario e rimuoverla. Verificare il livello d'olio mostrato sull'astina. (179/208/254cc solo)
3. Se il livello fosse basso, riempire il serbatoio fino al livello segnalato con il carburante consigliato.
4. Richiudere saldamente il tappo/l'astina dell'olio. L'operazione di un motore con il livello d'olio basso può danneggiare il motore. Verificare sempre il livello d'olio prima di avviare il motore.



Manutenzione di Motore

PROCEDURA DI SOSTITUZIONE D'OLIO LUBRIFICANTE DA NEVE RUN/STOP Interruttore

1. Sostituire l'olio con un motore raffreddato.
2. Avviare e far funzionare il motore per 1-2 minuti.
3. Spegnerne il motore.
4. Girare l'interruttore alla posizione stop.
5. Rimuovere la chiave di sicurezza.
6. Il tubo di scarico d'olio deve essere supportato dopo che il tappo di tubo di scarico viene rimosso. Supportare il tubo con una chiave inglese di 14mm in senso orario. Allentare il 10mm tappo di scarico dell'olio, o 16mm tappo di scarico, girandolo in senso antiorario. Rimuovere il tappo di scarico olio e rondelle schiacciate, o cap.
7. Scaricare l'olio completamente.
8. Verificare che il tubo di scarico sia saldo sul cilindro di motore: 36N-m (320-330 in lbs).
9. Rimontare il tappo di scarico e la rondella. La rondella deve essere montata fra il tubo di scarico e il tappo di scarico in modo di prevenire la perdita d'olio. Stringere il tappo di scarico a 31N-m (270-280 in-lbs). Sulla parte anteriore scarico olio, l'uso del nastro di Te^on o del sigillante per ylettatura deve essere utilizzato per impedire la perdita di olio.
10. Riempire il basamento con l'olio da neve seguendo le istruzioni.

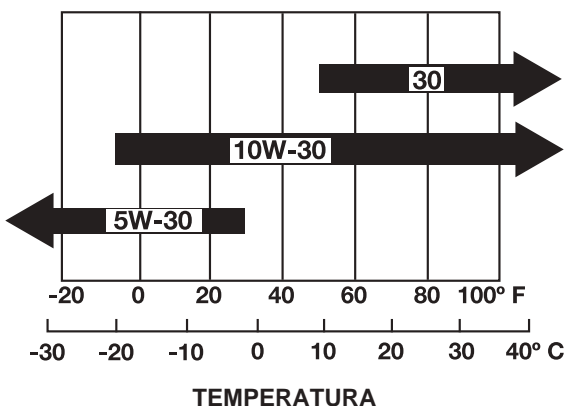


PROCEDURA DI SOSTITUZIONE D'OLIO LUBRIFICANTE DA NEVE Interruttore Avvio/Stop con Chiave

1. Sostituire l'olio con un motore raffreddato.
2. Avviare e far funzionare il motore per 1-2 minuti.
3. Spegnerne il motore.
4. Rimuovere la chiave di Stop/Avvio.
5. Il tubo di scarico d'olio deve essere supportato dopo che il tappo di tubo di scarico viene rimosso. Supportare il tubo con una chiave inglese di 14mm in senso orario. Girare il tappo di 10mm in senso antiorario per scioglierlo. E poi rimuovere il tappo di tubo di scarico e la rondella.
6. Scaricare l'olio completamente.
7. Verificare che il tubo di scarico sia saldo sul cilindro di motore: 36N-m (320-330 in lbs).
8. Rimontare il tappo di scarico e la rondella. La rondella deve essere montata fra il tubo di scarico e il tappo di scarico in modo di prevenire la perdita d'olio. Stringere il tappo di scarico a 31N-m (270-280 in-lbs).
9. Riempire il basamento con l'olio da neve seguendo le istruzioni.

Raccomandazioni Di Olio Lubrificante

- L'olio lubrificante influisce la prestazione e la vita utile di motore. Usare l'olio detergente da auto per motore a quattro tempi.
- 5W-30 è l'olio consigliato per l'uso generale(l'olio sintetico è accettabile).
- La viscosità d'olio e la classificazione di servizio determinate da SAE sono indicate sull'etichetta API sul contenitore d'olio. Usare l'olio lubrificante di API SERVICE categoria SJ o quello migliore.



Oliare la Capacità

136cc - 16 oz (.473 liter)	291cc - 32 oz (.946 liter)
179cc - 16 oz (.473 liter)	306cc - 32 oz (.946 liter)
208cc - 16 oz (.473 liter)	369cc - 38 oz (1.123 liter)
223cc - 16 oz (.473 liter)	414cc - 38 oz (1.123 liter)
254cc - 20 oz (.591 liter)	420cc - 38 oz (1.123 liter)

Manutenzione di Motore

MANUTENZIONE DI CANDELA AMBIENTALE

Candela F6RTC (Torcia) consigliata / F6RTP (il Platino) Facoltativo

Riferimento incrociato:

- Candela Champion: RN9YC (RN9YCC su alcune tavole)
- Candela NGK: BPR6ES
- Candela BOSCH: WR6DC

⚠ NOTA

Utilizzo di una candela incorretta potrebbe causare i danni al motore.

Sostituzione di candela

⚠ AVVERTIMENTO



La scatola di riscaldamento potrebbe essere caldo e lasciarla di raffreddarsi completamente prima di toccarla. La marmitta e i componenti dentro lo scudo termico potrebbero essere CALDI! Lasciarli di raffreddarsi prima di mantenere la candela o le altre parti dentro lo scudo termico.

1. Quando il motore è raffreddato, rimuovere la chiave di sicurezza.
2. Staccare il tappo di candela and rimuovere la polvere dalla zona di candela con l'aria ad alta pressione.
3. Rimuovere la candela con una chiave inglese da candela di 13/16in (21mm).
4. Verificare la candela. Sostituirli se gli elettrodi fossero rotti o l'isolante fosse spaccato o scheggiato. Lo spazio di candela deve essere impostato a 0,027-0,030in(0,7-0,8mm).
5. Rimontare la candela con attenzione per evitare l'inserimento incorretto. Girare la candela con la mano alla fine.
6. Stringere la candela con una chiave inglese da candela di 13/16in. Stringerla a ¼ giro dopo la candela è agganciata.

⚠ NOTA

Una candela staccata può riscaldare troppo il motore e danneggiarlo, mentre invece una candela troppo stretta può danneggiare i filetti sulla testina di cilindro.

7. Attaccare il tappo di candela. Assicurarsi che il tappo sia inserito saldamente.
8. Inserire la chiave di sicurezza prima di avviare il motore.

Consigli & Suggerimenti Utili

Conserva di motore

Preparazione di conserva

La conserva corretta aiuta a mantenere il motore pulito e senza i problemi. Le seguenti fasi vengono applicate per prevenire il danno causato dalla ruggine e corrosione che potrebbe influire la prestazione e la funzione di motore. Un motore ben conservato sarà più facile da avviare e usare.

Pulizia

Dopo usato, lasciare il motore di raffreddarsi per almeno mezz'ora prima di pulizia. Pulire tutte le superficie esterne e spruzzare leggermente l'olio penetrante sulle superficie.

- Non spruzzare l'acqua direttamente nella zona di scarico o allo scudo termico aperto. L'acqua rimasta in queste zone possono danneggiare il motore. Usare un panno per pulire lo scudo termico se necessario.
- L'acqua spruzzata sul motore caldo può danneggiarlo. Una volta usato, lasciare il motore di raffreddarsi per almeno mezz'ora prima di pulizia.

Aggiungere lo stabilizzante di carburante per prolungare la vita utile di carburante

⚠ Nota

Lo stabilizzante di carburante è consigliato per la lunga conserva.

1. Girare il pulsante rosso di carburante alla posizione OFF per fermare il motore in funzione e lasciarlo di fermare. Spegner il motore quando comincia a riversarsi per evitare i danni.
2. Aggiungere lo stabilizzante seguendo le istruzioni.
3. Girare il pulsante rosso alla posizione ON quando aggiunto lo stabilizzante di carburante.
4. Riavviare il motore.
5. Far funzionare il motore all'aria aperta per 1 minuto per assicurare che la benzina trattata abbia già sostituito quella non trattata nel serbatoio.
6. Rallentare il motore a fermo.
7. Ripetere la fase 1.

Scheda di manutenzione

Condizioni normali d'operazione (meno di 40 ore all'anno)

	OGNI USO	PRIMO MESE	OGNI 6 MESI	UNA VOLTA ALL'ANNO
Livello d'olio lubrificante	Verifica			
Olio lubrificante		Sostituzione	Sostituzione	
Candela*			Pulizia	Sostituzione
Cilindro/alette				Pulizia
Perdita d'olio	Verifica			
Bulloni	Verifica			
Tubo e morsa per carburante	Verifica			

*Lo spazio di candela da impostare a 0,027-0,030in (0,7-0,8mm)

Condizioni estreme d'operazione (più di 40 ore all'anno)

	OGNI USO	OGNI 40 ORE
Livello d'olio lubrificante	Verifica	Scarica e sostituzione
Olio lubrificante		
Candela*		Sostituzione
Cilindro/alette Verifica		Pulizia
Perdita d'olio	Verifica	
Bulloni	Verifica	
Tubo e morsa per carburante	Verifica	

*Lo spazio di candela da impostare a 0,027-0,030in (0,7-0,8mm)

⚠ CAUTION

Di seguire le istruzioni corrette è fondamentale per l'operazione sotto le condizioni estreme.

Consigli & Suggerimenti Utili

PRECAUZIONI DI CONSERVA

Quando il motore viene conservato con la benzina nel serbatoio, esiste il rischio possibile d'accensione causata dal vapore di benzina. La conserva deve essere in un posto ben ventilato e lontano dal calore, scintilla e le attrezzature che si opera con il fuoco tipo la fornace, il riscalda bagno o l'asciugatrice per vestiti. Evitare di conservare il motore in un posto dove c'è un motore che produce le scintille elettriche o l'apriporta di garage o dove si opera gli attrezzi elettrici.

Evitare di conservare il motore in un posto molto umido perché l'umidità causa la ruggine e la corrosione. Lasciare il pulsante rosso di carburante alla posizione OFF per ridurre la possibile perdita.

Posizionare il motore pianamente per evitare la perdita d'olio o di carburante. Quando il motore e il sistema di scarico sono raffreddati, coprire il motore per non fare entrare la polvere. Il motore o il sistema di scarico caldo potrebbe accendere o sciogliere i certi materiali. Non coprire il motore con la copertura plastica. La copertura porosa porta l'umidità intorno il motore, la quale causa la ruggine e la corrosione.

Rimuovere dalla conserva

Controllare e verificare il motore come spiegato nella parte PRIMA DI OPERAZIONE. Riempire il serbatoio di carburante se necessario.

TRASPORTO/SPOSTAMENTO

Spostare il motore solo quando è raffreddato. Il motore o il sistema di scarico caldo potrebbe causare la bruciatura e accendere i certi materiali. Tenere il motore orizzontalmente per ridurre la possibilità di perdita. Girare il pulsante rosso di carburante alla posizione OFF. Stare sempre attento durante il trasporto o lo spostamento del motore per

Informazione di Tecnica e di Consumo

INFORMAZIONE DI SISTEMA DI CONTROLLO GAS DI SCARICO

U.S. e California Clean Air Acts

L'EPA e le regole di California richiedono a tutti i fabbricanti di fornire le istruzioni scritte che spiegano l'operazione e la manutenzione del sistema di controllo gas di scarico.

Le istruzioni e procedure devono essere seguite per controllare lo scarico dal motore dentro le norme di scarico.

Rottura e modifica

Rottura o modifica del sistema di controllo gas di scarico potrebbe aumentare lo scarico oltre il limite legale. Secondo le regole relative, le rotture sono:

- Rompere o modificare la presa d'aria, parte di carburante o il sistema di scarico.
- Modificare o togliere la connessione principale o il regolatore di velocità. Questo causerà l'operazione di motore fuori dai parametri progettati.

INFORMAZIONE DI CONSUMO

Pubblicazione da fabbricante

Queste pubblicazioni forniscono le ulteriori informazioni per la manutenzione e la riparazione di motore. Le pubblicazioni sono disponibili da ordinare sulla maggioranza dei siti di libreria.

Riparazione di motore piccolo—Chilton Manual

Questo manuale contiene tutte le informazioni sulle procedure di manutenzione e revisione. Da utilizzare solo dai tecnici specializzati.

Garanzia di Sistema di Controllo Gas di Scarico

Ente di Protezione Ambientale degli Stati Uniti (US EPA) e l'azienda Ariens Company (Ariens) sono molto lieti di spiegare la garanzia di sistema di controllo gas di scarico sul piccolo motore non-da-strada. Ariens deve garantire questo sistema di controllo gas di scarico su motore nei periodi elencati sotto le condizioni che il motore non sia stato maltrattato o mantenuto ingiustamente.

Copertura di garanzia da fabbricante

Dal 1995 la garanzia del piccolo motore non-da-strada è due anni. Qualsiasi pezzo difettoso relativo al sistema di scarico viene riparato o sostituito dalla Ariens Company.

Responsabilità di proprietario sulla garanzia

Il proprietario del piccolo motore non-da-strada deve essere responsabile delle manutenzioni obbligatorie elencate nel manuale di proprietario. L'azienda Ariens Company richiede al proprietario di conservare tutte le ricevute di copertura per la manutenzione del motore. L'azienda Ariens Company non può offrire nessuna garanzia in caso di mancanza delle ricevute o nel caso che le istruzioni di manutenzioni non vengano seguite correttamente.

Il proprietario di motore deve essere consapevole che l'azienda Ariens Company non può fornire nessuna garanzia per il motore o i pezzi che siano maltrattati, mantenuti ingiustamente o modificati senza permesso.

Il motore con problema deve essere portato subito al Centro di Servizio autorizzato dall'azienda Ariens Company. La riparazione di garanzia deve essere finita in un tempo ragionevole, cioè non più di 30 giorni.

Copertura generale di garanzia

Il periodo di garanzia inizia dal giorno quando il motore o l'attrezzatura è consegnata ad un acquirente finale. L'azienda Ariens Company garantisce ad ogni acquirente o susseguente che il motore è: (1) progettato, fabbricato e equipaggiato, ai sensi dell'Art.26, Parte 5, Comm. 1 e 2 **Codice di Salute e Sicurezza**, confermando a tutte le regole applicabili adottate dall'Air Resources Board. (2) i pezzi difettosi in materiale o in lavorazione che causano il problema devono essere identici a quelli descritti nel certificato dalla Ariens Company e hanno una garanzia di due anni. (3) Riparazione o sostituzione di qualsiasi pezzo in garanzia sotto le condizioni di garanzia viene eseguita gratuitamente presso il Centro di Servizio dell'azienda Ariens Company.

La garanzia sui pezzi relativi al sistema di scarico è come seguente: Qualsiasi pezzo in garanzia, il quale non viene mantenuto con una sostituzione come spiegato nel manuale, deve essere garantito per un periodo indicato sopra nel punto (2) indicato. Durante il periodo di garanzia, i pezzi guasti vengono riparati o sostituiti dall'azienda Ariens Company come indicato sopra nel punto (3). I pezzi

riparati o sostituiti devono essere garantiti nel periodo rimasto di garanzia. Mentre invece i pezzi, i quali richiedono sdo di verifica come spiegato nel manuale, devono essere garantiti per un periodo indicato sopra nel punto (2). La dichiarazione in cui è scritta circa 'riparare o sostituire quando necessario' non riduce il periodo di garanzia. I pezzi riparati o sostituiti devono essere garantiti nel periodo rimasto di garanzia.

Qualsiasi pezzo in garanzia, il quale deve essere mantenuto con una sostituzione come spiegato nel manuale, deve essere garantito per un periodo alla prima sostituzione programmata. I pezzi che presentano i problemi quando non è arrivato ancora il tempo di fare la prima sostituzione vengono riparati o sostituiti dall'azienda Ariens Company come indicato sopra nel punto (3). I pezzi riparati o sostituiti devono essere garantiti nel periodo rimasto di garanzia prima della sostituzione programmata. Come indicato nel punto (3), però i servizi o le riparazioni di garanzia devono essere applicati presso il Centro di Servizio autorizzato di mantenere questo tipo di motore dall'azienda Ariens Company. Il proprietario non viene richiesto di pagare per il laboratorio diagnostico che aiuta a determinare il difetto di pezzo, però questo lavoro diagnostico deve essere eseguito presso il Centro di Servizio autorizzato dall'azienda Ariens Company.

L'azienda Ariens Company è responsabile dei danni causati agli altri componenti del motore dai pezzi guasti che sono ancora in garanzia. Per tutto il periodo di garanzia indicato nel punto (2), l'azienda Ariens Company fornisce i cambi sufficienti per i pezzi. Qualsiasi sostituzione o riparazione nella manutenzione di garanzia è gratuita. Questo non riduce gli obblighi di garanzia dell'azienda Ariens Company. I pezzi aggiunti o modificati non devono essere utilizzati. L'azienda Ariens Company non è responsabile dei pezzi aggiunti o modificati e questi pezzi non sono neanche nella garanzia.

Informacje Gwarancji Producenta

Polizza di garanzia di proprietario di motore

In vigore a partire da: 01 Giugno 2012.

DICHIARAZIONE DI GARANZIA LIMITATA DAL FABBRICANTE

L'azienda Ariens Company fabbrica i motori e le attrezzature ad una qualità di alto livello per offrire ai consumatori una massima soddisfazione. L'azienda Ariens Company garantisce i proprietari originari come seguente:

COPERTURA DELLA GARANZIA

Cosa è coperto:

Ariens Company si impegna a riparare o sostituire la parte o le parti del motore risultate difettose nei materiali o nella manodopera in caso di normale utilizzo durante il periodo della garanzia riportato sotto. La riparazione o la sostituzione sotto garanzia verranno eseguite senza addebitare spese per le parti o la manodopera.

Come ottenere assistenza sotto garanzia:

Occorre far recapitare a proprie spese il motore o l'apprecchiatura Ariens, insieme alla ricevuta originale recante la data di acquisto, presso un rivenditore o distributore di motori Ariens autorizzato a effettuare riparazioni sotto garanzia. Per trovare il centro di assistenza autorizzato più vicino visitare la pagina: www.ariens.com e fare clic sulla pagina SUPPORT per trovare il link, oppure chiamare il numero 1-888-927-4367.

Periodo di garanzia

Prodotti	
Motori	3 Anni

NON CI SONO LE ALTRE GARANZIE OFFERTE E L'AZIENDA ARIENS COMPANY NEGA LE ALTRE GARANZIA, SENZA LIMITE, CHE INCLUDONO LA GARANZIA SULLA PRESTAZIONE DI MOTORE E SULLA RICOMMERCIALIZZAZIONE PER IL MOTIVO PARTICOLARE. IN TEORIA L'AZIENDA ARIENS COMPANY DEVE ESSERE RESPONSABILE PER QUALSIASI DIRETTI, INDIRECTI, CONSEGUENTI O

SPECIALI DANNI SUBITI DAI PROPRIETARI. L'UNICO RIMEDIO DI PROPRIETARI E' DI LASCIARE LA RIPARAZIONE O LA SOSTITUZIONE ESEGUITA DALL'AZIENDA ARIENS COMPANY, ACCETTANDO LE CONDIZIONI DI GARANZIA SCRITTE. L'AZIENDA ARIENS COMPANY NON HA AUTORIZZATO NESSUNO DI MODIFICARE E ESPANDERE LE INFORMAZIONI DI GARANZIA SCRITTE IN QUESTO DOCUMENTO.

LIMITE DI RESPONSABILITÀ

E' consapevole che il contratto di acquisto sotto qualunque condizione di garanzia, a torto (inclusa la negligenza) non prevedono la responsabilità dell'azienda Ariens Company o il rimedio dei proprietari di rimborsare le spese di acquisto pagate dai proprietari. L'azienda Ariens Company non deve essere responsabile, in qualsiasi circostanza, per qualunque danno particolare, incidentale o conseguente che include, però non limita a, la ferita personale, il danno di proprietà, il danno o la perdita dell'attrezzatura, la perdita di profitto o reddito, il costo di noleggiare i pezzi di sostituzione, le altre spese supplementari anche se l'azienda Ariens Company è avvisata delle responsabilità per questi tipi di danno. Il prezzo dichiarato per i prodotti dell'azienda Ariens Company è una considerazione di limitare la responsabilità dell'azienda e il rimedio di proprietario. In certi paesi l'esclusione e la limitazione dei danni incidentali e conseguenti non sono permesse, per cui le regole suddette non potrebbero essere eseguite in questi paesi. Questa garanzia offre un diritto legale speciale e il proprietario potrebbe avere gli altri diritti secondo il paese.

Twoje Prawa Gwarancyjne Oraz

DIRITTI DI GARANZIA E GLI OBBLIGHI

Agenzia governativa della California per la qualità dell'aria (California Air Resources Board), Agenzia per la protezione dell'ambiente degli Stati Uniti - US EPA (la United States Environmental Protection Agency (US EPA) e Ariens Company sono lieti di illustrare la garanzia del sistema di controllo delle emissioni per i piccoli motori fuoristrada (SORE) del 2018. In California, i nuovi piccoli motori fuoristrada devono essere progettati, costruiti ed equipaggiati per rispettare i rigidi standard anti-smog dello Stato. Ariens Company deve garantire il sistema di controllo delle emissioni (EEC) dei piccoli motori fuoristrada per i periodi di tempo elencati di seguito, a condizione che non si sia verificato alcun abuso, negligenza o manutenzione impropria del piccolo motore fuoristrada.

Il sistema di controllo delle emissioni può includere componenti quali il carburatore o serbatoi del carburante, tubi del carburante, tappi del carburante, valvole, contenitori, filtri, tubi di vapore, morsetti, connettori e altri componenti associati.

COPERTURA DI GARANZIA DA FABBRICANTE

Il sistema di controllo gas di scarico ha una garanzia di due anni. Qualsiasi pezzo difettoso relativo a questo sistema su motore viene riparato o sostituito dall'azienda Ariens Company.

RESPONSABILITÀ DI PROPRIETARIO DI GARANZIA

Il proprietario di un piccolo motore non-da-strada deve eseguire le

manutenzioni indicate nel manuale. L'azienda Ariens Company richiede ai proprietari di conservare tutte le ricevute di manutenzione del motore. L'azienda non prende nessuna responsabilità della garanzia senza le ricevute o della manutenzione fallita o incorretta eseguita dai proprietari.

Il proprietario deve essere consapevole che l'azienda può negare la copertura di garanzia se il motore o i pezzi sono stati maltrattati, mantenuti ingiustamente, dimenticati di mantenere o modificati senza permesso.

Lei ha la responsabilità di consegnare il suo piccolo motore fuoristrada a un centro di distribuzione di Ariens Company non appena si manifesta un problema. Le riparazioni in garanzia devono essere completate in un ragionevole lasso di tempo, non superiore a 30 giorni. Se ha qualsiasi domanda riguardante i diritti e le responsabilità relativi alla garanzia, La preghiamo di contattare Ariens al: 1-888-927-4367.

Copertura di Garanzia su Gas di Scarico

DIRITTI DI GARANZIA E OBBLIGHI

L'azienda Ariens Company raccomanda gli acquirenti finali o susseguenti che il motore è:

- (1) progettato, fabbricato e equipaggiato confermando a tutte le regole applicabili;
- (2) i pezzi difettosi in materiale o in lavorazione che causano il problema devono essere identici a quelli descritti nel certificato dalla Ariens Company.

PERIODO DI GARANZIA

Il periodo di garanzia parte da quando il motore viene consegnato all'acquirente o al posto in servizio. Il periodo di garanzia è di due anni. Copertura di garanzia per pezzi relativi a sistema di scarico
La garanzia dei pezzi relativi al sistema di scarico e le condizioni di garanzia sono come seguenti:

- (1) Qualsiasi pezzo in garanzia che non prevede per la sostituzione come indicato nel manuale di garanzia viene garantito nel periodo indicato sopra. I pezzi guasti nel periodo di garanzia vengono riparati o sostituiti dall'azienda Ariens Company. I pezzi riparati o sostituiti saranno garantiti per il resto di periodo di garanzia.
- (2) Qualsiasi pezzo in garanzia che prevede solo per il controllo e la verifica regolare come indicato nel manuale di garanzia viene garantito nel periodo indicato sopra. I pezzi riparati o sostituiti saranno garantiti per il resto di periodo di garanzia.
- (3) Qualsiasi pezzo in garanzia che prevede per la sostituzione come indicato nel manuale di garanzia viene garantito nel periodo fino alla prima sostituzione programmata. I pezzi guasti prima della sostituzione programmata vengono riparati o sostituiti dall'azienda Ariens Company, accordandosi con il punto (4). I pezzi riparati o sostituiti saranno garantiti per il resto di periodo di garanzia fino alla prima sostituzione programmata.
- (4) Riparazione o sostituzione di qualsiasi pezzo in garanzia è gratuita presso il centro di garanzia autorizzato.
- (5) Fatte salve le disposizioni del presente documento, i servizi o riparazioni in garanzia saranno forniti presso tutti i centri di distribuzi-

- one di Ariens Company autorizzati a riparare i suddetti motori.
- (6) Al proprietario non saranno addebitati costi per il lavoro di diagnostica che è direttamente associato con la diagnosi di un componente difettoso e coperto dalla garanzia riguardante le emissioni, a condizione che tale attività diagnostica venga eseguita presso una stazione di garanzia.
- (7) L'azienda Ariens Company è responsabile dei danni causati agli altri componenti del motore dai pezzi guasti che sono ancora in garanzia.
- (8) Per tutto il periodo di garanzia indicato l'azienda Ariens Company fornisce i cambi sufficienti per i pezzi.
- (9) Qualsiasi sostituzione o riparazione nella manutenzione di garanzia è gratuita. Questo non riduce gli obblighi di garanzia dell'azienda Ariens Company.
- (10) I pezzi aggiunti o modificati non devono essere utilizzati. L'azienda Ariens Company non è responsabile dei pezzi aggiunti o modificati e questi pezzi non sono neanche nella garanzia.

Pezzi in Garanzia

Quando i pezzi da riparare o sostituire vengono scoperti e confermati dall'azienda Ariens Company che sono stati maltrattati, mantenuti ingiustamente o dimenticati di mantenere, in tal caso i pezzi non sono considerati nella garanzia. Però qualsiasi regolazione di un componente montato da una fabbrica è nella considerazione di garanzia. I seguenti componenti sono coperti dalla garanzia riguardante le emissioni, a condizione che siano stati installati in fabbrica:

- (1) Sistema di contattore di carburante
 - (i) Carburatore ed i pezzi interni (e/o regolatore di pressione o il sistema d'iniezione di carburante).
 - (ii) Misuratore del rapporto aria/carburante e sistema di controllo
 - (iii) Sistema di arricchimento per avviamento a freddo
- (2) Sistema d'induzione d'aria
 - (i) Sistema di aspirazione controllata dell'aria calda
 - (ii) Collettore di aspirazione
 - (iii) Filtro dell'aria
- (3) Sistema d'accensione
 - (i) Candele
 - (ii) Sistema di accensione a magnete o elettronico
 - (iii) Sistema di ritardo/anticipo di accensione
- (4) Sistema di Ricircolo dei Gas Esausti (EGR)
 - (i) Corpo di valvola di EGR e spaziatore di carburante se applicabile.
 - (ii) Reazione di tasso di EGR e il sistema di controllo.
- (5) Sistema d'iniezione d'aria
 - (i) Pompa ad aria o valvola a pulsazione.
 - (ii) Valvole che riguardano la distribuzione di flusso.
 - (ii) Collettore di distribuzione-

- (6) Sistema di catalizzatore o Reattore Termico
 - (i) Convertitore di catalizzatore.
 - (ii) Reattore termico.
 - (iii) Collettore di scarico.
- (7) Sifone di controllo particolare
 - (i) Filtri e gli altri dispositivi utilizzati per filtrare gli scarichi particolari.
- (8) Oggetti vari utilizzati negli sistemi indicati sopra
 - (i) Valvole ed interruttori per temperatura, orario sensitivo e vuoto.
 - (ii) Controlli elettrici.
 - (iii) Tappi, cinturini, connettori e gruppi relativi.
- (9) Componenti delle emissioni per evaporazione
 - (i) Tubo del carburante
 - (ii) Morsetti del tubo del carburante
 - (iii) Serbatoio del carburante e tappo del carburante
 - (iv) Filtro al carbone attivo e componenti di collegamento
 - (v) ROV

Ariens Company
655 West Ryan Street
Brillion, WI 54110
1-888-927-4367

Informazione di Contatti per Pezzi e Servizi



Per i pezzi ed i servizi di ARIENS Motore in tutta l'Europa, si prega di contattare:

EuroGraden nv/sa

Indirizzo: Sint-Truidensesteenweg 252 – 3300 Tienen - Belgio

Tel: 00 32 16 80 54 24

E-mail: info@eurogarden.be

Fax: 00 32 16 80 54 38

Distributori di Attrezzature di Ariens

AUSTRIA

Hochfilzer Forst – Garten – Umwelt Gmbh & Co

Tel: 011 43 5338 84050

Fax: 011 43 5338 8405 32

011 43 5338 8405 33

Email: info@hochfilzer.com

ronald.hrneck@hochfilzer.com

Sito: www.hochfilzer.com

BELGIO

S.A.Matermaco N.V.

Tel: 011 32 816 27 500

011 32 2 727 0382 (Wils)

Fax: 011 32 227 27 0363

011 32 2 705 7855

Email: info@matermaco.be

wils@matermaco.be

REPUBBLICA CECA

Mountfield A.S.

Tel: 420 255 7042 61

Fax: 420 72 40 16 291

Email: marek.david@mountfield.cz

Sito: <http://www.mountfield.cz>

DANIMARCA

Scan-Motor A/S

Tel: 011 458 652 1255

Fax: 011 458 652 4955

Email: bk@scan-motor.dk

Sito: www.scan-motor.dk

FINLANDIA

Ov Elfving Ab

Tel: 011 358 9 870 87832

Fax: 011 358 9 870 87803

Email: kim.holmstrom@elfving.fi

FRANCIA

Ets P.P.K

Tel: 011 33 1 34 11 50 50

011 33 1 34 11 50 51(Philippe)

Fax: 011 33 1 39 81 68 58

Email: ppk@ppk.fr

phil.klomp@ppk.fr

Sito: www.ppk.fr

OLANDA

S.A.Matermaco N.V.

Tel: 011 32 2 727 0360 (centrino)

011 32 2 727 0382(Wils)

Fax: 011 32 2 727 0363

011 32 2 705 7855

Email: info@matermaco.be

wils@matermaco.be

Sito: www.matermaco.be

REPUBBLICA D'IRLANDA

John Atkins & Co Ltd

T/A Atkins McKenzies Grass Machine

Tel: 011 353 21 454 2811

Fax: 011 353 21 454 2864

Email: mark.wolfe@atkins.ie

Sito: <http://www.atkins.ie>

HELTUIS TUIN EN PARKMACHINES

Heltuis Tuin En Parkmachines

Tel: 011 312 647 23464

Fax: 011 312 647 22722

Email: heltuis@heltuis.com

IRLANDA DEL NORD

Irish Farm & Garden Machinery Ltd

Tel: 011 353 1 846 3922

Fax: 011 353 1 846 1321

Email: paul@fgm.uk.net

ITALIA

Ditta Sivini Mario

Tel: 011 390 30 3760 333

Fax: 011 390 30 3366 093

Email: info@sidan.it

Sito: www.sidan.it

NORVEGIA

Sovde A/S

Tel: 011 47 69 264 750

Fax: 011 47 69 26 01 47

Email: info@sovde.no

Sito: www.sovde.no

POLONIA

AMA Poland SP.Z.O.O.

Tel: 011 48 22 7697 661

Email: dariusz.kijoch@amapoland.pl

info@amapoland.pl

Sito: www.amapoland.pl

RUSSIA

Sprint-M

Tel: 011 7 095 739 4826

Fax: 011 7 095 739 4827

Email: info@sprint-m.ru

Sito: www.sprint-m.ru

SPAGNA

Commercial de Suministros S.L.

Tel: 011 34 94453 1011

Fax: 011 34 94471 1273

Email: borja@suminis.com

Sito: www.suminis.com

TURCHIA

Mapas Hirdavatcilik Ithalat V

Tel: 011 90 216 576 9072

Fax: 011 90 216 576 8206

Email: victor.mori@mapas.com.tr

REGNO UNITO

Farm & Garden Machinery

Tel: 011 44 1480 450 909

Fax: 011 44 1244 674 499

Email: paul@fgm.uk.net

Sito: www.fgm.uk.net

Parts Depot (Groundscare) LTD

Tel: 011 44 1282 860444

Fax: 011 44 1282 860555

Email: chris@ggmgroundscare.co.uk

Sito: www.ggmgroundscare.co.uk

SPAR PÅ DENNE MANUALEN FOR FREMTIDIG BRUK.

ARIENS SNØFRESER

136cc / 179cc / 208cc / 254cc / 291cc / 306cc / 369cc / 414cc SERIE

FOR KALD VÆR BRUK BARE

Bruksmanual

EU

Dette gnisten antenningen systemet er i henhold til den Canadisk normal IS-002 (2/NMB-2).






KARBON- MONOKSID-FARE

Bruk **ALDRI** maskinen inne i hus, garasjer, trange plasser eller andre delvis lukkede områder. Giftige gasser som kan være skadelige eller dødelige kan samles på disse stedene. Bruk av vifte eller å åpne dører og vinduer gir **IKKE** tilstrekkelig frisk luft.



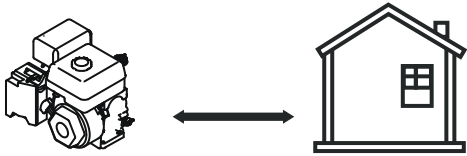
Eksos inneholder karbondioksid – en giftig gass som kan være skadelig eller dødelig. Du kan **IKKE** lukte denne gassen.

Bruk en batteridreven karbondioksid-detektor når maskinen brukes.

Hvis du begynner å føle deg kvalm, svimmel eller svak når maskinen brukes, skru den av og oppsøk frisk luft **SNAREST**. Oppsøk en lege. Du kan ha blitt forgiftet av karbondioksid.

 **FARE**

Bruk av en maskin eller motorapplikasjon innendørs **KAN DREPE DEG PÅ MINUTTER**.
Eksos inneholder karbondioksid, en giftgass du ikke kan se eller lukte.

	
ALDRI for bruk i hjemmet eller i delvis lukkede områder som blant annet garasjer.	

Unngå andre skader.
LES MANUALEN FØR BRUK.

Innhold

Introduksjon	2
Maskin- og sikkerhetssymboler	2
Maskinsikkerhet	3
Kontroller og Spesifikasjoner	4
Før Bruk	5
Bruk - Start-/Stoppbryter	6
Bruk - Nøklet Start-/Stoppbryter	7
Bruk	8
Vedlikehold av Motor	8-11
Nyttige Tips & Anbefalinger	12-13
Teknisk & Kundeinformasjon	13
Utslippskontroll Systemgaranti	14
Informacje Gwarancji Producenta	15
Twoje Prawa Gwarancyjne Oraz	15
Dine Garantirettigheter og Forpliktelser	16
Garantideler	16
Kontaktinformasjon for Deler og Service	17

Introduksjon

Under bruk av denne maskinen, burde din og andres sikkerhet være førsteprioritet.

For å hjelpe deg å ta informerte beslutninger i henhold til sikkerhet, har vi utformet prosedyrer for bruk og annen informasjon på etiketter og i denne manualen. Denne informasjonen advarer deg om potensielle farer som kan skade deg eller andre.

Vennligst fokuser på sikkerhet under bruk av denne maskinen. Vi har utformet viktig sikkerhetsinformasjon i flere former, inkludert:

- Sikkerhetsetikette: plassert på maskinen.
- Sikkerhetsmeldinger: etterfulgt av en sikkerhetsvarsel og et av tre varselord, FARE, ADVARSEL, eller FORSIKTIG. Disse varselsymbolene betyr:

⚠ FARE

Hvis du ikke følger instruksjonene, VIL det føre til ALVORLIG SKADE eller DØD.

⚠ ADVARSEL

Hvis du ikke følger instruksjonene, KAN det føre til ALVORLIG SKADE eller DØD.

⚠ FORSIKTIG

Hvis du ikke følger instruksjonene, KAN det føre til ALVORLIG SKADE eller UTSTYRSSKADE.

- Sikkerhetsoverskrifter: for eksempel VIKTIGE SIKKERHETSINSTRUKSJONER.
- Sikkerhetsseksjon: som for eksempel MASKINSIKKERHET.
- Instruksjoner: Hvordan bruke denne maskinen korrekt og sikkert.

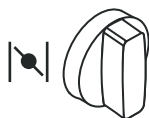
Les denne manualen nøye for å være trygg og få maksimalt utbytte og nytte av denne maskinen.

Maskin- og sikkerhetssymboler

⚠ ADVARSEL

VIKTIGE SIKKERHETSSYMBOLER

Vist nedenfor er viktige sikkerhetssymboler funnet i denne manualen. Bli kjent med disse, ettersom de er viktige for sikker og effektiv bruk av maskinen.



Choke kontroll



Drivstoff kontroll



Nøkkel bryter



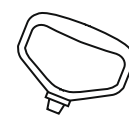
START/STOPP
bryter



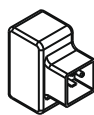
Nøklet start-/
stoppbryter



Hoved lyspære



Stopp håndtak



Elektrisk Start
adapter plugg



Start Knapp



Choke posisjon



Sjokk



Varm overflater



Stopp



Primær



Nøkkel
innsetting

Maskinsikkerhet

ADVARSEL

VIKTIGE SIKKERHETSINSTRUKSJONER

Ulykker oppstår sjeldnere når instruksjoner er fulgt, føreren er opptatt av sikkerhet og maskinen er tilstrekkelig vedlikeholdt. Noen av de vanligste farene er diskutert nedenfor, sammen med den beste måten å beskytte deg selv og andre.

- Denne maskinen er KUN FOR BRUK I KALDT VÆR.
- Drivstoffstabilisering er anbefalt for lengre tids lagring.

Eier- og føreransvar

Eiere og førere burde følge de nevnte anbefalinger:

- Les eiermanualen nøye.
- Følg instruksjonene i denne manualen nøye.
- Bli kjent med alle kontrollene og hvordan motoren stoppes hurtig hvis en nødssituasjon skulle oppstå.
- Hold barn unna maskinen og ikke la dem føre den. Hold barn og dyr unna bruksområdet.
- Bruk maskinen i godt ventilerte områder. Bruk ALDRI maskinen innendørs.

Fylle drivstoff på maskinen

Bensin er ekstremt brennbart, og bensinkondens kan eksplodere. Når maskinen fylles med drivstoff, ta følgende forhåndsregler:

- Fyll når motoren er avkjølt.
- Fyll utendørs i godt ventilerte områder.
- Motoren skal ikke være i gang.
- Se til at motoren er jordnet for å forhindre statiske elektriske gnister.
- Ikke røyk eller bruk mobiltelefon under fylling.
- Hold flammer og gnister unna.
- Hvis du søler, se til at alle områder er tørre og at kondensen har fordampet før motoren startes.

Eksos

KARBONDIOKSIDFARE:

Eksos fra motoren er farlig på grunn av intens varme og utslipp av karbondioksid, en giftig gass. Unngå inhalering av eksos. Bruk alltid motoren i et godt ventilert område. Bruk aldri motoren innendørs.

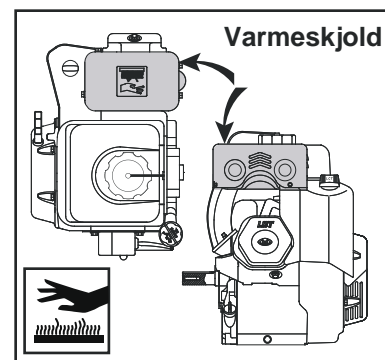
FARE

Varmeskjold

- Snøfreseren er utstyrt med et varmeskjold som er laget for at motoren skal kunne brukes i kalde omstendigheter (se startprosedyren for korrekt chokeplassering når motoren startes). Varmeskjoldet og dens interne komponenter er varme. Se til at maskinen har nok tid til å kjøles seg ned før skjoldet berøres eller før vedlikehold innenfor skjoldet. Se vedlikeholdseksjonen for ytterligere informasjon.
- For å motvirke brannfarer og for tilstrekkelig ventilasjon, hold motoren minst 3 fot (1 meter) fra bygningsvegger og annet utstyr under bruk. Ikke plasser antennelige objekter i nærheten av motoren.

Annet utstyr

Gjennomgå instruksjonene som følger med utstyret på denne maskinen for ytterligere sikkerhet forhåndsregler som burde kjennes i forbindelse med start av motor, stopp av motor, bruk, eller beskyttende sikkerhetsutstyr som måtte trenge for å bruke maskinen eller dens utstyr.



ADVARSEL



Ikke rør varme deler av motoren (se figur over).
De varme delene av motoren kan forårsake alvorlige brannskader.

Kontroller og Spesifikasjoner

KONTROLLER

1. Choke-kontroll

Choke-kontrollen åpner og lukker choke-ventilen i forgasseren. "START"-posisjonen øker drivstoffblandingen som gjør det lettere å starte en kald motor. "KJØR"-posisjonen gir korrekt blanding når motoren er varmet opp. Prøv aldri å skru av motoren ved bruk av choke-kontrollen.

2. Motor KJØR/STOPP-bryter

Motorbryteren starter og stopper tenningsystemet. Skru motorbryteren til START-posisjonen for å starte motoren. Skru motorbryteren til STOPP-posisjonen for å stoppe motoren.

3. Drivstoffbryter

Drivstoffbryteren åpner og lukker passasjen mellom drivstofftanken og forgasseren. Drivstoffbryteren må stå i "PÅ"-posisjon for at motoren skal kunne gå. Når motoren ikke er i bruk, sørg for at drivstoffbryteren er i "AV"-posisjon.

4. Sikkerhetsbryter

Sikkerhetsbryteren starter det elektriske motorsystemet og må være installert for å at motoren kan startes.

5. Hovedlyspære

Hovedlyspæren er laget for å øke drivstoffblandingen for start av kald motor. IKKE fyll på drivstoffsystemet. For å korrekt bruke hovedlyspærens system, Trykk ned hovedlyspæren maksimalt 3 ganger ved start av kald motor. Bruk ikke hovedlyspærens system ved start av varm motor.

6. Stort rekylhåndtak

Motoren startes ved å dra i rekylhåndtaket. Hold alltid hardt og ha kroppen i riktig posisjon når du drar. Ved start av motoren:

- Dra sakte i rekyldhåndtaket til det gir motstand.
- Dra så bestemt ut hele lengden av tauet for å starte motoren.
- Hold aldri tommelen rundt rekylhåndtaket i tilfelle motoren slår tilbake.

7. Stort bensinlokk

Sørger for enkel åpning og lukking for mer effektiv drivstoffylling.

8. Elektrisk start (hvis mulig)

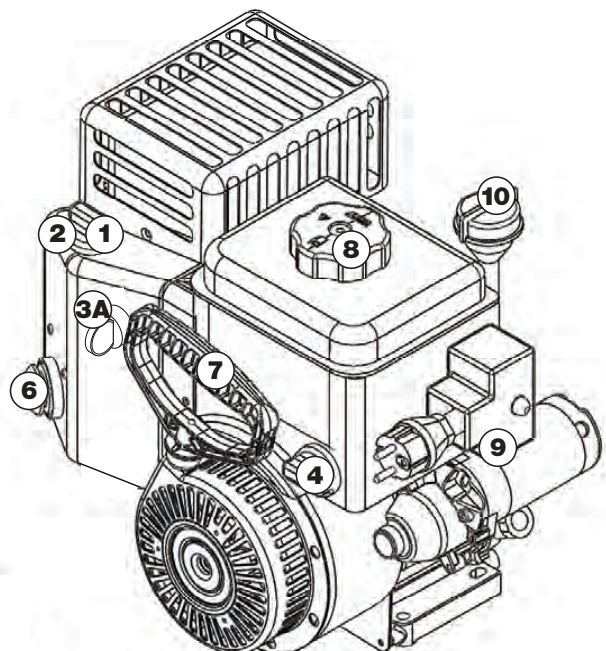
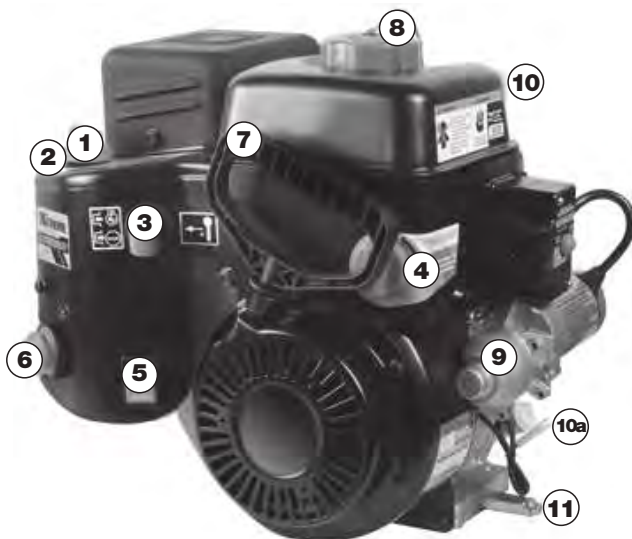
Brukes til å starte motoren med en 120VAC skjøteledning. Bruk alltid en skjøteledning av riktig størrelse for å forhindre fare ved elektrisk start.

9. Høyt oljefyllingsrør

Tillater praktisk lokalisering for fylling av olje i motorens levetid. Sjekk oljenivået med lav oljefyllingsplugg i eiermanualen.

10. Nøklet start-/stoppbryter

Den nøklede start-/stoppbryteren aktiverer og deaktiverer tenningsystemet. Vri motorens nøkkelbryter til stillingen RUN (KJØR) for at motoren skal starte og kjøre. Vri motorens nøkkelbryter til stillingen STOP (STOPP) for å stoppe motoren. Ta ut nøkkelen for SIKKERHET, slik at du hindrer bruk uten tilsyn.



Før Bruk

SJEKKER FØR BRUK

For din sikkerhet, og for å maksimere servicetiden på utstyret ditt, er det veldig viktig å bruke en liten stund på å sjekke maskinens tilstand før bruk. Sørg for å løse eventuelle problemer du måtte oppdage, eller få forhandleren din til å løse det, før du starter maskinen.

ADVARSEL

Ukorrekt vedlikehold av denne maskinen eller å ikke løse et problem før bruk, kan føre til feil som kan skade deg alvorlig. Utfør alltid en inspeksjon før hver gangs bruk for å løse et eventuelt problem.

Før du starter å sjekke maskinen før bruk, se til at den er i vater og motorbryteren er i STOPP-posisjon.

Sjekk maskinens generelle tilstand

- Fjern eventuell skitt eller rester, spesielt rundt varmeskjoldet, rekylbryteren, og sylindrene.
- Se etter tegn på skade eller oljelekkasje.
- Se til at alle deksler sitter på plass. Alle muttere, bolter, og skruer må sitte fast.

Sjekk motoren

- Sjekk nivået på motoroljen. Bruk av maskinen med et lavt oljenivå eller feil olje kan forårsake skade på motoren. For å unngå en upraktisk og uventet stopp, sjekk alltid motoroljen på et jevnt underlag før oppstart. Motoren kan bli levert med eller utne olje. 5W-30-olje er anbefalt for generell bruk. Syntetisk olje er et akseptabelt alternativ (referer til sjekk av motorolje i innhold for korrekt nivå på motorolje).
- Sjekk drivstoffnivået før start. Etersom motoren må kjøles ned før fylling av drivstoff, vil starting med en full tank hjelpe å eliminere eller redusere forstyrrelser.

Elektrisk start

- Finn ut hvilken type stikkontakt du vil koble ledningen i. Hvis starteren er utstyrt med nødvendig 230V AC, sørg for å bruke passende 230V AC stikkontakt. For europeiske 230V AC enheter, bruk passende jordet skjøteledning og strømkilde. Den elektriske starteren for europeiske enheter er type CEE7- 230V.
- Finn ut om strømkilden din har en «Ground Fault Interrupt» (GFI) tre-ledningssystem ved å konsultere en lisensiert elektriker. Hvis strømkilden din ikke har en GFI tre-veis bakkesystem, IKKE BRUK DEN ELEKTRISKE STARTEREN på grunn av en mulig skadelig tilstand.

Sjekk alt utstyr som får strøm fra denne maskinen

Gjennomgå instruksjonene som følger med utstyret til denne maskinen for forhåndsregler og prosedyrer som burde følges før start av maskinen.

TRYGGE FORHÅNDSREGLER FOR BRUK

Les gjennom instruksjonene som er levert med denne maskinen for eventuelle sikkerhetsforhåndsregler som burde tas før start, stopp eller bruk av maskinen.

ADVARSEL

Denne maskinen er laget kun for BRUK I KALDT VÆR.

ADVARSEL

Karbonmonoksid er en giftig gass. Inhalering kan føre til besviming og/eller død. Unngå ethvert område eller handlinger som utsetter deg for karbonmonoksid.

ADVARSEL

PLASSER IKKE hendene på eller nær eksossystemet når det startes.

Bruk - START/STOPP Bryter

FØR START AV MASKINEN (fig. 1)

Før start av maskinen, noter følgende:

- La motoren varmes opp i ca. 30 sekunder før du roterer choke-bryteren til start-posisjon.
- Hvis uoverensstemmende maskinfart blir erfart når Kveler Knapp Å Kjøre Posisjon blir rotert:

1. Flytt Choke Knapp til Midtpunkt Mellom Løp og Startposisjoner og tillat Maskin å utvikle ytterligere drivingsoppvaring.
2. Etter Maskin har varmet opp, roter Choke Knapp Å Kjøre Posisjon.

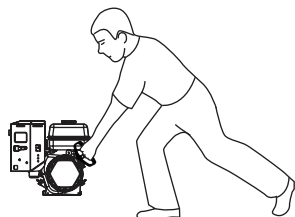
STARTE MOTOREN (MANUELL START) (fig. 1)

1. Roter Choke Knapp Å STARTE posisjon.
2. Velg ut LØP på Løp/Stans Rocker Bryter.
3. Roter Drivstoff Kontrolltast til PÅ posisjon.
4. Installer Sikkerhetsnøkkel Bryter. Tilføy Sikkerhetsnøkkel Bryter inn i åpning (IKKE VENDER SIKKERHET NØKKELBRYTER). Vær sikker du føler et «knekk» når SikkerhetsnøkkelBryter fullt er tilføy.
5. Fyll på system : 3 fyller på maksimum. GJØR IKKE over fyller på system. Sjekk at du dekker ventilasjonsåpningen hullet for grunningen er komprimert. Hold grunningen pæren i komprimerte posisjonen for en fullt nest hver gang du trykker det. Gjenta for en total av 3 fyller på.
6. Fast grip tauhåndtak. Posisjoner din kropp slik du står nær til maskin. Dra langsomt til motstand er følt, er da dradd tau fast og kvikt å starte maskin og å unngå kickback. IKKE står fjern fra maskin eller over forlenger tauet håndtaket. Å gjøring dette vil skade rekylen.

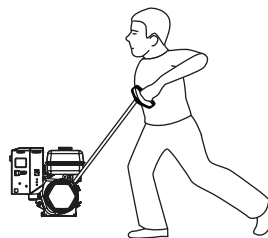
START PROSEDYRE VED Å DRA



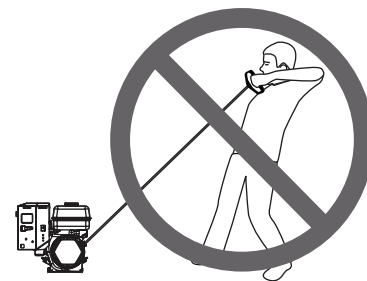
1. Fast håndterer greprekyl.



2. Posisjoner din kropp slik du står nær til maskin.



3. Dra langsomt til motstand er følt, er da dradd tau fast og kvikt å starte maskin og å unngå kickback.



⚠ ADVARSEL

Stå ikke fjern fra maskin eller overforlenger tauet håndtaket. Å gjøring dette vil skade rekylen.

STARTE MOTOREN (ELEKTRISK START) (fig. 1)

Følg trinn 1-5 for manuell maskinstartprosedyre.

6A. Bruk en 3-ledningsfremføringende forlengelsessnor og pluggsnor inn i startermotoradapter først. Da plugg snor inn i veggbeholder. Bruk passende stor forlengelsessnor (10AWG eller stor) å forhindre skade på elektrisk starter.

7. Trykk og hold startknapp.

⚠ FORSIKTIG

Hold ikke den elektriske starteren knappen nede for mer enn 5 nest. Vent minst 1 minutt før ytterligere startforsøk.

⚠ VIKTIG: Etter maskin starter, trekk ut snoren fra starteren adapteren.

⚠ ADVARSEL



Hvis ytterligere forlengelsessnor er trenger, sjekk å bruke en tretråds-snor. Overskrid ikke forlengelsessnoren lengde som blir git av Utstyrproducent. Bare brukforlengelsessnor med like til eller større AWG størrelsesledningsfremføring som blir gitt av Utstyrproduzenten.

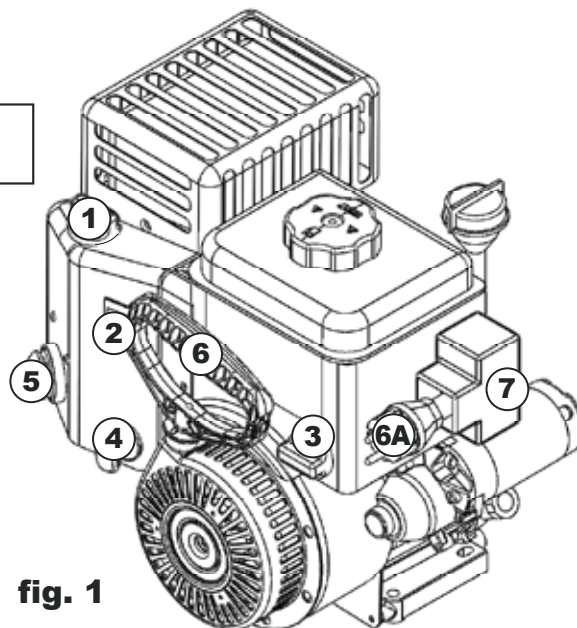


fig. 1

Bruk - Nøklet Start-/Stoppbryter

FØR START AV MASKINEN (fig. 1)

Før start av maskinen, noter følgende:

- La motoren varmes opp i ca. 30 sekunder før du roterer choke-bryteren til start-posisjon.

- Hvis uoverensstemmende maskinfart blir erfart når Kveler Knapp Å Kjøre Posisjon blir rotert:

1. Flytt Choke Knapp til Midtpunkt Mellom Løp og Startposisjoner og tillat Maskin å utvikle ytterligere drivingsoppvaring.
2. Etter Maskin har varmet opp, roter Choke Knapp Å Kjøre Posisjon.

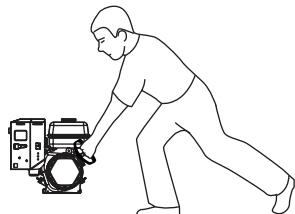
STARTE MOTOREN (MANUELL START) (fig. 1)

1. Roter Choke Knapp Å STARTE posisjon.
2. Sett nøkkelen inn i motorens start-/stoppbryter, og roter mot klokken til stillingen RUN (KJØR).
3. Roter Drivstoff Kontrolltast til PÅ posisjon.
4. Påfyllingssystem: Fyll maksimalt tre ganger. IKKE fyll for mye olje i systemet. Sørg for å dekke til ventilhullet før du trykker på påfyllingsknappen. Trykk ned og hold påfyllingsknappen i ett sekund hver gang du trykker på den, og ta tommelen helt av knappen mellom hver gang du fyller på. Fyll på totalt tre ganger.
5. Fast grip tauhåndtak. Posisjoner din kropp slik du står nær til maskin. Dra langsomt til motstand er følt, er da dradd tau fast og kvikt å starte maskin og å unngå kickback. IKKE står fjern fra maskin eller over forlenger tauet håndtaket. Å gjøring dette vil skade rekylen.

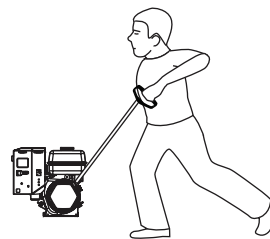
START PROSEDYRE VED Å DRA



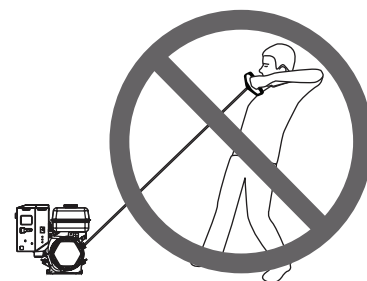
1. Fast håndterer greprekyl.



2. Posisjoner din kropp slik du står nær til maskin.



3. Dra langsomt til motstand er følt, er da dradd tau fast og kvikt å starte maskin og å unngå kickback.



⚠ ADVARSEL

Stå ikke fjern fra maskin eller over-forlenger tauet håndtaket. Å gjøring dette vil skade rekylen.

STARTE MOTOREN (ELEKTRISK START) (fig. 1)

Følg trinn 1-4 for manuell maskinstartprosedyre.

5A. Bruk en 3-ledningsfremføringende forlengelsessnor og pluggsnor inn i startermotoradapter først. Da plugg snor inn i veggbeholder. Bruk passende stor forlengelsessnor (10AWG eller stor) å forhindre skade på elektrisk starter.

6. Trykk og hold startknapp.

⚠ FORSIKTIG

Hold ikke den elektriske starteren knappen nede for mer enn 5 nest. Vent minst 1 minutt før ytterligere startforsøk.

⚠ VIKTIG: Etter maskin starter, trekk ut snoren fra starteren adapteren.

⚠ ADVARSEL



Hvis ytterligere forlengelsessnor er trenger, sjekk å bruke en tretråds-snor. Overskrid ikke forlengelsessnoren lengde som blir git av Utstyrproducent. Bare bruk forlengelsessnor med like til eller større AWG størrelsesledningsfremføring som blir gitt av Utstyrproduzenten.

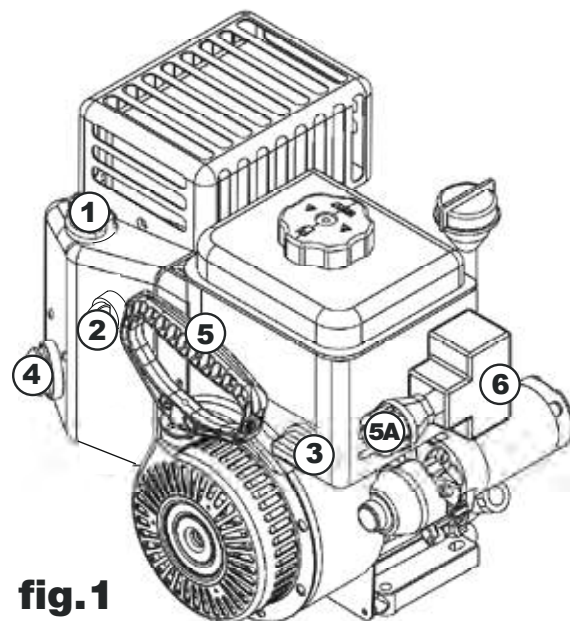


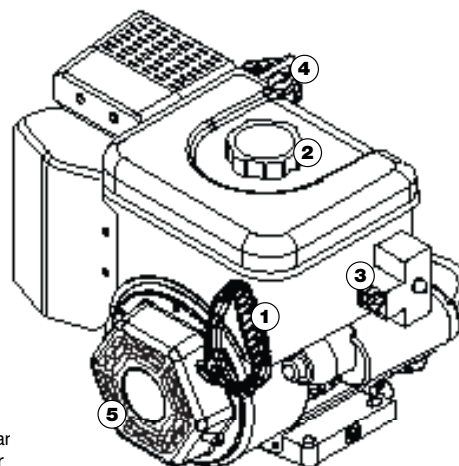
fig.1

Bruksanvisning for Ariens EFI snøfresermotor

⚠ **VIKTIG:** Se hovedhåndboken for alle andre instruksjoner om bruk og vedlikehold.

KONTROLLER

- 1. Overdimensjonert starthåndtak:** Det store starthåndtaket er spesialkonstruert for bruk med tykke vinterhansker og votter.
- 2. Overdimensjonert bensinlokk:** Lettere å åpne og lukke for mer effektiv påfylling av bensin.
- 3. Elektrisk start:** Brukes til å starte motoren med en 120VAC skjøtekabel. Bruk alltid en riktig dimensjonert skjøtekabel for å unngå at den elektriske starteren skades.
- 4. Høyt oljepåfyllingsrør:** Praktisk plassering for påfylling av olje i løpet av motorens levetid. Sjekk oljenivået med den lave oljepåfyllingspluggen i henhold til instruksjonene i eierhåndboken.
- 5. Oljetømmer:** Stikker ut fra under snorstarthuset for lettvinntilgang.



FØR MOTOREN STARTES

Sjekk oljenivået i motoren før den startes.

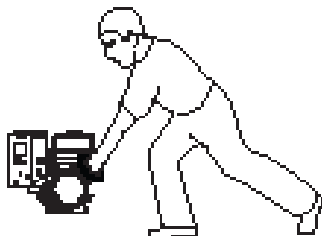
START AV MOTOREN (MANUELL START)

1. Sett inn nøkkelen (se Ariens håndboken for plassering og anvisninger).
2. Ta et godt tak i snorhåndtaket. Still kroppen din slik at du står nær motoren. Trekk sakte helt til du kjenner motstand og trekk deretter kraftig og raskt for å starte motoren og unngå tilbakeslag. Stå IKKE langt borte fra motoren eller trekk snorhåndtaket for langt ut. Hvis dette gjøres, vil snorstarten skades.

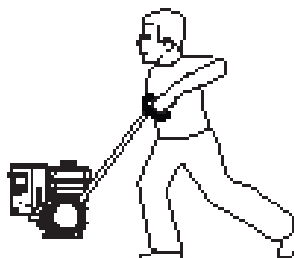
FREMGANGSMÅTE FOR SNORSTART



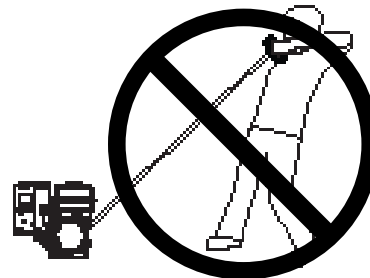
1. Ta et godt tak i snorhåndtaket.



2. Still kroppen din slik at du står nær motoren.



3. TREKK SAKTE HELT TIL DU KJENNER MOTSTAND, og trekk deretter kraftig og raskt for å starte motoren og unngå tilbakeslag.



⚠ ADVARSEL

Stå IKKE langt borte fra motoren eller trekk snorhåndtaket for langt ut. Hvis dette gjøres, vil snorstarten skades.

START AV MOTOREN (ELEKTRISK START) (fig. 1)

1. Sett inn nøkkelen (se Ariens håndboken for plassering og anvisninger).
2. Bruk en 3-leder skjøtekabel og plugg kabelen inn i startermotorens adapter først. (1) Plugg deretter støpselet på kabelen inn i stikkkontakten på veggen. Bruk en riktig dimensjonert skjøtekabel (minimum 16 gauge, 3-leder, 13 amp, maks. lengde 7.62 m (25 feet), og egnet til utendørs bruk) for å unngå at den elektriske starteren skades.
3. Press og hold startknappen (2). ⚠ **VIKTIG:** Ta kabelen ut av starterens adapter når motoren har startet.

⚠ FORSIKTIG

Den elektriske startknappen må ikke holdes nede i mer enn 5 sekunder. Vent minst 1 minutt før neste startforsøk.

⚠ ADVARSEL



Hvis det er nødvendig å bruke en ekstra skjøtekabel må den være en tre-leder kabel. Bruk kun en skjøtekabel med tilsvarende eller større AWG lederdimensjon slik beskrevet ovenfor.

VEDLIKEHOLDSPLAN

Normale arbeidsforhold

(under 40 t. i året)

	HVER GANGS BRUK	FØRSTE MÅNED	HVER 6. MÅNED	EN GANG I ÅRET
Drivstoffilter				Skift ut

Ekstreme arbeidsforhold

(over 40 t. i året)

	HVER GANGS BRUK	FØRSTE MÅNED	HVER 6. MÅNED	EN GANG I ÅRET
Drivstoffilter				Skift ut

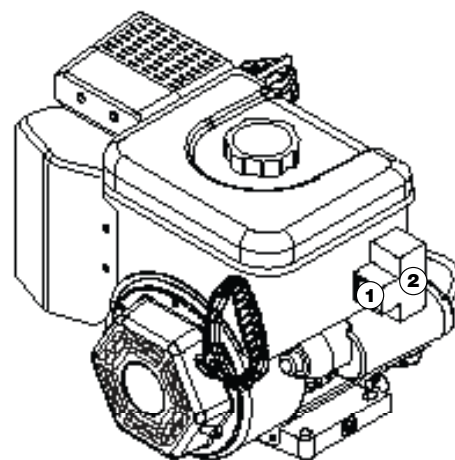


fig. 1

⚠ FORSIKTIG

Det er ytterst viktig å utføre riktig vedlikehold under ekstreme arbeidsforhold.

Bruk

STOPPE MOTOREN (fig. 2)

START/STOPP Bryter

Å stanse maskinen i en nødsituasjon :

1. Skru Rocker Bryter til STOPP-posisjon, eller
2. Dra Sikkerhetsnøkkel fra Maskin.

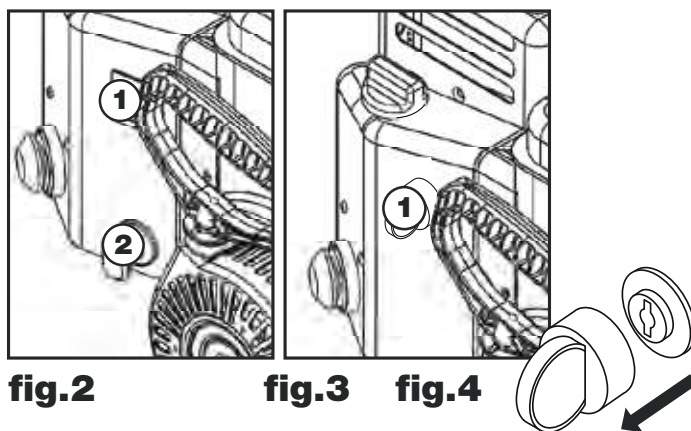
Under normale forhold bruk den følgende prosedyren :

1. Skru Rocker Bryter Å STANSE posisjon.
2. Dra Sikkerhetsnøkkel fra Maskin og lagrer i et sikkert sted for fremtidig bruk. Å betjening din maskin.

STOPPE MOTOREN (bild 3, 4)

Nøkklet Start-/ Stoppbryter

1. Roter start-/stoppbryteren mot klokken til stillingen STOP (STOPP)
2. Trekk nøkkelen ut av motoren, og oppbevar den på en trygg plass til senere bruk.



Vedlikehold av Motor

Viktigheten Av Vedlikehold

Beskytt deg og din utstyr ved vedlikeholde skikkelig din maskin. Skikkelig maskinvedlikehold er nødvendig for safe, økonomisk, og problemfri drift.

⚠ ADVARSEL

Uriktig å vedlikeholding denne maskinen, eller svikt å rette et problem før drift, kan forårsake en feil som du alvorlig skadet kan bli eller i drepte. Alltid følg undersøkelsen og vedlikeholdanbefalinger og planer i denne brukerhåndboka.

Å hjelpe deg i skikkelig seg pleie din maskin, inkluderer de følgende sidene rutinemessige undersøkelsesprosedyrer og enkle vedlikeholdprosedyrer bruke grunnleggende håndredskaper. Betjen oppgaver som er mer vanskelig eller som krever spesielle redskaper burde bli håndtert av fegmann og blir vanligvis gjennomført av en servicetekniker eller kvalifisert mekaniker.

⚠ MERK

Se Vedlikeholdsplan for normale og ekstreme driftsforholdsforskjeller.

SIKKERHETSINSTRUKSJONER FOR VEDLIKEHOLD

Denne manualen inneholder veldig viktige forhåndsregler for sikkerhet. På tross av dette kan vi ikke advare deg om enhver mulige fare som kan oppstå under vedlikeholdsarbeid. Du må vurdere om du skal utføre en gitt oppgave eller ikke og alltid ha fokus på sikkerhet.

Forhåndsregler for sikkerhet

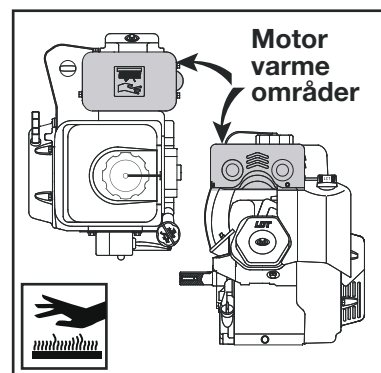
- Se til at motoren ikke er i gang, er skrudd AV, tennpluggetten er fjernet, og motoren er kjølt ned før du begynner vedlikeholdsarbeid eller reparasjoner. Dette kan forhindre flere mulige farer, som for eksempel:

Karbonmonoksidforgiftning fra eksos. Kjør motoren i et godt ventilert område.

Brennskader fra varme områder. La motoren og eksosystemet kjøle seg ned før berøring (se illustrasjon).

Skade fra deler i bevegelse. Bruk ikke motoren med mindre du er instruert til dette

- Før du starter vedlikeholdsarbeid, les alle instruksjonene og se til at du har nødvendig verktøy og egenskaper.
- For å redusere fare for brann eller eksplosjon, vær på vakt når du jobber i nærheten av bensin. Bruk bare flammehindrende og passende midler, og ikke bensin, til å rense deler. Hold sigaretter, gnister og flammer unna alle drivstoffrelaterte deler.
- Det er anbefalt å ha et brannslukkingsapparat i nærheten under vedlikeholdsarbeid. Din serviceforhandler kjenner din maskin best og har ferdighetene til å vedlikeholde og reparere den.



Vedlikehold av Motor

ETTERFYLLING

Med den stanste maskinen og avkjøler, fjern drivstoffet tanken luea og sjekk drivstoffet nivået. Refill tanken hvis drivstoffet nivået er lav. Forlate nok område i tanken å tillate for drivstoffekspansjon som blir forårsaket av oppvarming. Dette vil hjelpe forhindrer drivstoff fra blir tvunget fra tanken opp på en varm overflate. **ALDRI FYLL TANK OVENFOR MARKERTE ANBEFALINGER PÅ FYLLSTOFFHALS.**

⚠ ADVARSEL

Bensin er meget brennbar og eksplosiv. Du kan bli brent eller kan alvorlig bli såret når håndtere drivstoff.

- Stanser maskinen og beholder oppvarmingsgnister og flamme borte.
- Håndterer Bare drivstoff utendørs.
- Visker opp spiller straks.
- Tillater maskin å avkjøle før bunkre.

Bunkr i et godt-luftet område med maskinen AV og avkjøl. Unngå å spille drivstoff. Fyll ikke over drivstoffet silen merket. Drivstofflue burde lage et «klikkende» lyder når skikkelig tilstrammet. Etter bunkring tilstramm drivstoffet tanken luea sikkert. Bunkr maskinen i en skikkelig luftet plassering og borte fra hvor drivstoffrøyker kan nå flammer eller gnister. Behold drivstoff borte fra innretningssignallamper, grillinger, elektrisk innretninger, driver redskaper, og annen elektrisk innretninger.

Spilt drivstoff er en brannfare og det forårsaker miljøbestemt skade. Visk opp spiller straks. Bruk ikke celletelefoner eller annen elektronisk innretninger mens bunkre. Forhindr statisk elektrisitet når bunkre. Drivstoff kan skade maling og plast. Spill ikke drivstoff når fyller din drivstofftank. Skade som blir forårsaket av spilt drivstoff er ikke dekket under garanti.

DRIVSTOFFANBEFALINGER

Bruk blyfri bensin, oktan 86 eller høyere. Disse motorene yter best på blyfri.

⚠ FORSIKTIG

Bruk IKKE bedrevet eller forurenset bensin eller en blanding av olje og bensin. Unngå å få skitt eller vann i drivstofftanken. Bruk kun bensinpumper som er korrekt merket.

⚠ FORSIKTIG

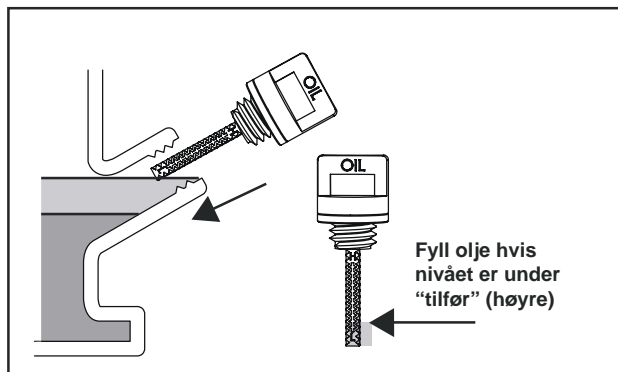
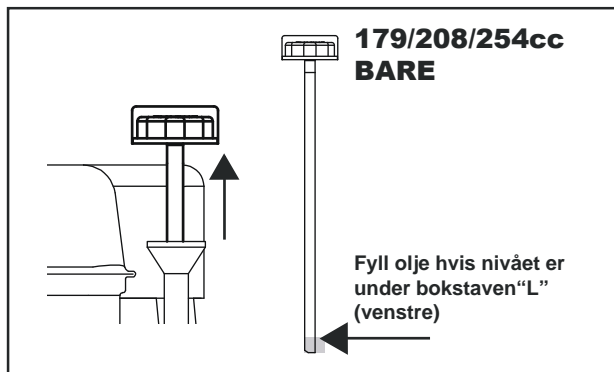
Bruk IKKE E85 blandet drivstoff. Denne motoren er ikke kompatibel med E20/E30/E85.

Maksimalt anbefalt ethanolinnhold: 10%

SJEKK AV MOTOROLJENIVÅ

Sjekk motoroljenivået mens motoren er stoppet og i vater.

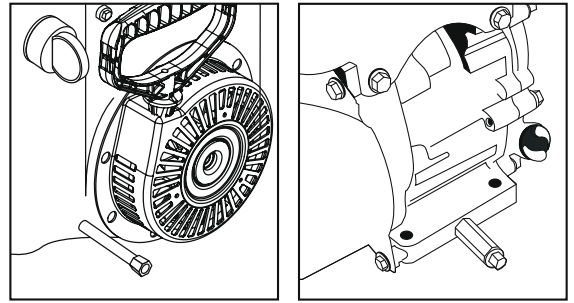
1. Fjern oljepinnen montert på siden og rengjør den.
2. Sett oljepinnen i fyllåpningen og skru med klokken til den sitter. Fjern så oljepinnen ved å skru den mot klokken. Sjekk oljenivået vist på oljepinnen (179/208/254cc bare).
3. Hvis oljenivået er lavt, fyll til kanten av fyllåpningen med den anbefalte type olje.
4. Skru igjen dekselet. Bruk av motoren med et lavt oljenivå kan føre til motorskade. Sjekk alltid oljenivået før oppstart.



Vedlikehold av Motor

OLJEBYTTEPROSEDYRE FOR SNØFRESER START/STOPP Bryter

1. Start oljebytting med en kald motor.
2. Start motoren og la den gå i 1-2 minutter.
3. Skru motoren av.
4. Plasser rocker bryteren i stansen posisjonen.
5. Fjern snøen sikkerheten nøkkelen.
6. Kroppen av oljen avløpsrøret burde bli støttet mens oljen sluket pluggen er fjernet. Støtt kroppen av oljen avløpsrøret med en 14 mmskiftetnøkkel i et med urviserenretning. Løsne 10mm tappepluggen, eller 16mm tappeplugg, ved å vri det mot klokken. Ta ut oljetappepluggen og knuse skive, eller en cap.
7. Drener oljen komplett.
8. Bekreft oljen avløpsrøret er tett i maskinen sylinderen blokken: 36 N-m (320-330 in-lbs.).
9. Gjeninnsett oljen avløpspluggen og knus vasker. Det knuser vasker må bli gjeninnsatt mellom oljen avløpsrøret og oljeslukplugg å forhindre oljelekkasje. Tilstramm oljen avløpspluggen til 31 N-m (270-280 in-lbs.). På fremre Olje Tapp, bruk av Teflon tape eller rørgjenger tetningsmiddel bør brukes for å hindre lekkasje.
10. Refill crankcase med olje pr. snø manuell instruksjoner.

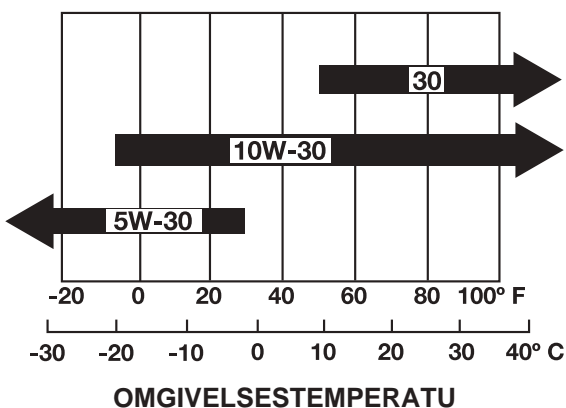


OLJEBYTTEPROSEDYRE FOR SNØFRESER Nøkklet Start-/ Stoppbryter

1. Start oljebytting med en kald motor.
2. Start motoren og la den gå i 1-2 minutter.
3. Skru motoren av.
4. Ta ut start-/stoppnøkkelen.
5. Kroppen av oljen avløpsrøret burde bli støttet mens oljen sluket pluggen er fjernet. Støtt kroppen av oljen avløpsrøret med en 14 mmskiftetnøkkel i et med urviserenretning. Løsn den 10 mm oljen regnet pluggen ved å vende som det imotegår-med urviseren. Fjern oljen avløpspluggen og knus vasker.
6. Drener oljen komplett.
7. Bekreft oljen avløpsrøret er tett i maskinen sylinderen blokken: 36 N-m (320-330 in-lbs.).
8. Gjeninnsett oljen avløpspluggen og knus vasker. Det knuser vasker må bli gjeninnsatt mellom oljen avløpsrøret og oljeslukplugg å forhindre oljelekkasje. Tilstramm oljen avløpspluggen til 31 N-m (270-280 in-lbs.).
9. Refill crankcase med olje pr. snø manuell instruksjoner.

ANBEFALINGER FOR MOTOROLJE

- Motorolje påvirker ytelse og levetid. Bruk 4-takter olje.
- 5W-30-olje er anbefalt for generell bruk (syntetisk olje er et akseptert alternativ).
- SAE-oljens viskositet og serviceklassifisering finnes på API-etiketten på oljens emballasje. Bruk API SERVICE kategori SJ motorolje eller bedre.



OljeKapasitet

136cc - 16 oz (.473 liter)	291cc - 32 oz (.946 liter)
179cc - 16 oz (.473 liter)	306cc - 32 oz (.946 liter)
208cc - 16 oz (.473 liter)	369cc - 38 oz (1.123 liter)
223cc - 16 oz (.473 liter)	414cc - 38 oz (1.123 liter)
254cc - 20 oz (.591 liter)	420cc - 38 oz (1.123 liter)

Vedlikehold av Motor

TENNPLUGGVEDLIKEHOLD

F6RTC (Torch) Anbefalt plugg / F6RTP (Platina) Valgfri

Kryssreferanser:

- Champion pluggkryssreferanse er : RN9YC (viser noen tabeller RN9YCC)
- NGK pluggkryssreferanse : BPR6ES
- BOSCH pluggkryssreferanse er : WR6DC

⚠MERK

Å brukning en ukorrekt gnistplugg kan forårsake maskinskade.

Bytte Tennplugg

⚠ ADVARSEL



Varmeapparatet esken kan være varm og må bli tillatt å avkjøle komplett før berøre. Muffler og komponenter innenfor oppvarmingskjold kan være VARME! Tillat å avkjøle før betjene gnisten pluggen eller noen område innenfor oppvarmingen skjolden.

1. Når maskin er kjølig, fjern sikkerhetsnøkkelbryter.
2. Frakopl gnisten pluggen luea og fjern noen bruddstykker fra gnisten pluggen området med høytrykkluft.
3. Fjern gnisten pluggen med en 13/16in (21 mm) gnistpluggskiftenøkkel.
4. Inspiser gnisten pluggen. Erstatt det hvis elektrodene er slitt eller hvis fornærmeren er sprukket eller er fliset opp. Gnistplugghull burde bli satt til 0,027 - 0.030in (0.7-0.8mm).
5. Installer gnisten pluggen forsiktig å unngå kors tre. Skr inngnistplugg for hånd til det slutter å vende.
6. Tilstramm gnisten pluggen med en 13/16-inch gnistpluggskiftenøkkel. Tilstramm 1/4 vender etter gnistene pluggene setene.

⚠MERK

En løs gnistplugg kan overopphete og kan skade maskinen. Over-å tilstramming kan gnisten pluggen skade trådene i sylinderen hodet.

7. Fest gnisten pluggen luea. Sikr gnistplugglueknekk på plass sikkert.
8. Gjeninnsett SikkerhetsnøkkelBryter før forsøke å starte maskin.

Nyttige Tips & Anbefalinger

LAGRING AV MASKINEN

Lagringsforberedelser

Korrekte lagringsforberedelser holder maskinen problemfri og ren. De følgende tipsene vil bidra til å unngå at rust og annet hindrer maskinens funksjonalitet og utseende, og vil gjøre maskinen enklere å starte ved neste gangs bruk.

Rengjørign

Hvis motoren har vært i bruk, la den avkjøle seg i minst en halv time før rengjøring. Rengjør alle utvendige overflater og påfør et tynt lag bevarende middel.

- Sprut ikke vann direkte inn i eksosrørene eller inn i varme åpninger. Vann som passerer gjennom disse områdene kan føre til skade på maskinen. Bruk en fille til å tørke varme åpninger hvis rengjøring er nødvendig.
- Vann i kontakt med en varm motor kan føre til skade. Hvis motoren har vært i bruk, la den avkjøle seg i minst en halv time før vasking.

Legge til en drivstoffstabilisator for å forlenge drivstoffets levetid under lagring

⚠ MERK

Drivstoffstabilisator er anbefalt for lagring over en lengre periode.

1. Skru den røde drivstoffbryteren til AV-posisjonen mens motoren går og la den gå til den stopper. Skru motoren AV når den starter å slure for å unngå skade på motoren.
2. Legg til drivstoffstabilisatoren, følg produsentens instruksjoner.
3. Skru den røde drivstoffknappen til PÅ-posisjon etter å ha lagt til drivstoffstabilisatoren.
4. Star motoren på nytt.
5. La motoren gå utendørs i ett minutt for å forsikre at den nye bensinen har erstattet den gamle bensinen i forgasseren.
6. Senk motoren til en ideell fart.
7. Gjenta steg 1.

VEDLIKEHOLDSKALENDER

Normal bruk (mindre enn 40 timer i året)

	HVER GANG	FØRSTE MÅNED	HVER 6 MÅNED	EN GANG I ÅRET
Motorljevå	Sjekk			
Motorolje		Erstatt	Erstatt	
Tennplugg*			Rengjør	Erstatt
Sylinder				Rengjør
Oljelekkasje	Sjekk			
Bolter	Sjekk			
Drivstoffslange	Sjekk			

* Tennpluggåpning settes til 0.027-0.030in (0.7-0.8mm).

Ekstrem bruk (mer enn 40 timer per år)

	HVER GANG	HVER 40. TIME
Motorljevå	Sjekk	
Motorolje		Tøm og erstatt
Tennplugg*		Erstatt
Sylinder	Sjekk	Rengjør
Oil Leaks Oljelekkasje	Sjekk	
Bolter	Sjekk	
Drivstoffslange	Sjekk	

* Tennpluggåpning settes til 0.027-0.030in (0.7-0.8mm).

FORSIKTIG

Det er viktig å vedlikeholde riktig under ekstrem bruk.

Nyttige Tips & Anbefalinger

FORHÅNDSREGLER FOR LAGRING

Hvis maskinen lagres med bensin i drivstokktanken og i forgasseren, er det fare for at bensinens kondens antennes. Velg et godt ventilert lagringssted godt unna varme, gnister, flammer og enhvert apparat som opererer med flammer som for eksempel konfyr, vannkoker, eller tørketrommel. Unngå områder med apparater som skaper gnister, som elektriske motorer, garasjedøråpner, eller hvor elektrisk utstyr brukes.

Unngå lagring på steder med høy luftfuktighet som forårsaker rust og liknende. Sett den røde drivstoffknappen på AV-posisjon for å redusere muligheten for drivstofflekkasje.

Posisjoner maskinen så motoren er i vater for å unngå drivstoff- eller oljelekkasje. Når motoren og eksossystemet er avkjølt, dekk til maskinen for å holde støv ute. En varm motor og eksossystem kan antenne eller smelte visse materialer. Ikke dekk til med plastikk. Et porøst dekke kan fange fuktighet rundt motoren og føre til rust og liknende.

Fjerning fra lagring

Sjekk snøfreseren som beskrevet i FØR BRUK-kapittelet av denne manualen.

Hvis snøfreseren trenger påfyll av drivstoff, bruk kun ny bensin.

TRANSPORT

Transporter kun når motoren er avkjølt. En varm motor og eksossystem kan brenne deg og sette fyr på visse materialer. Hold motoren i vater under transport for å redusere muligheten for drivstofflekkasje. Posisjoner den røde drivstoffknappen til AV-posisjon. Sikre maskinen for å forhindre bevegelse under transport for å unngå potensielle ulykker og skade på maskinen.

Teknisk- & Kundeinformasjon

UTSLIPPS KONTROLLSYSTEM INFORMASJON

USA og California lov om ren luft

EMISJONSSTYRING SYSTEM INFORMASJON Det AMERIKANSKE og California Rengjør Luftlove EPA og California reguleringer krever alle produsenter ved å utstyre skrevde instruksjoner å beskrive den driften og vedlikeholdet av emisjonsstyringssystemer. Den følgende instruksjonen og prosedyrene må bli fulgt i rekkefølge å beholde emisjonene fra din maskin innenfor emisjonene standardene.

Tukling og forandring

Å tukling med eller å forandring emisjonen styringen systemet kan øke emisjoner hinsides den lovlige grensen.

Blant de lovene som utgjør å tukling er :

- Fjerning eller forandring av noen del av inntaket, drivstoff eller sliter ut systemer.
- Forandre seg å eller beseire guvernøren leddinnretningen eller fart-innstilling å mekanisme forårsake den å maskinen drive utenfor detse designparametre.

KUNDEINFORMASJON

Produsentens utgivelser

Disse offentliggjøringene vil gi du ytterligere informasjon for vedlikeholde og å reparering din maskin. Du kan bestille dem on-line på mest bøker detaljhandle nettsider.

Liten motorreparasjon — Chilton Manual

Dene manuelle dekslene fullfører vedlikehold og overhaler prosedyrer.

Det blir tilsiktet å bli brukt av en faglært tekniker.

Utslippskontroll Systemgaranti

United States Environmental Protection Agency (US EPA), og Ariens Company (Ariens) forklarer emisjonen styringen systemet garantien på din liten av-veimaskin. Ariens må berettigede emisjonen styringen systemet på din liten av-veimaskin for periodene av tid listet opp under git det ikke har vært noen misbruk, forsømmelse eller upassende vedlikehold av din liten av-veimaskin.

PRODUSENTENS GARANTIDEKNING

1995 og senere små av-veimaskiner er berettiget i to år. Hvis noen emissionrelatert del på din maskin er mangelfull, blir det del reparert eller blir erstattet med Ariens Company.

EIERS GARANTIANSVAR

Som den lille av-veien maskinen eieren er du ansvarlig for prestasjonen av krevde vedlikeholdet som blir listet opp i din brukerhåndbok. Ariens Company anbefaler at du beholder alle kvitteringer som dekker vedlikehold på din liten av-veimaskin. Ariens Company kan ikke nekte garanti utelukkende for mangelet av kvitteringer eller for din svikt å sikre prestasjonen av all berammet vedlikehold.

Som den lille av-veien maskinen eieren skal du men er klar over at Ariens Company kan nekte deg garantidekning hvis din liten av-veimaskin eller et del har sviktet krav å misbruke, forsømmelse, upassende vedlikehold eller unapproved modifikasjoner.

Du er ansvarlig for overrekke din liten av-veimaskin til en tillatt Ariens Company tjenestemidtpunkt så snart et problem finnes. Garantiene reparasjonene burde bli fullført i en rimelig mengde av tiden, ikke å overskride 30 dager.

GENERELL UTSLIPPS GARANTIDEKNING

Garantitiden begynner den datoen motoren eller utstyret leveres til en ultimate kjøperen. Ariens Company garanterer hver importør og selger på maskinen er : (1) Utformet, byggde, og utstyrte for å tilpasse seg med alle anvendelige reguleringer som blir valgt av Luften Ressursen Tavlen i følge dets myndighet i Kapittel 1 og 2, Del 5, Deling 26 av Helsen og Sikkerhetskode ; og, (2) Befrir fra mangel i stoff og fagmessighet som forårsaker svikten av en berettiget del å være identisk i all materiell respekt til delen mens beskrevet i den Ariens Company

emisjonsstyrings systemgarantihåndbok i en periode av to år. (3) Reparasjon eller utskiftning av noen berettiget del under garantiene foranstaltningene blir gjennomført gratis til eieren på en Ariens Company tjenestemidtpunkt.

Garantien på emisjoner-fortalt deler blir interpretert mens følger : Noen berettiget del som er ikke berammet for utskiftning mens krevet vedlikehold i de skrevde forsynede instruksjonene må bli berettiget for den garanti periode som ha blitt spesifisert i (2) over. Hvis noen slik dels svikter i løpet av perioden av garantidekning, må det bli reparert eller må bli erstattet med Ariens Company gi til (3) over. Noen slik reparerte dels eller erstattet under garantien må bli berettiget for den øvrige garantiperioden. Noen berettiget del som er berammet bare for regulær undersøkelse i de skrevde forsynede instruksjonene må bli berettiget for den garanti periode som ha blitt spesifisert i (2) over. En uttalelse i slik skrevde instruksjoner til virkningen av «reparasjon eller erstatter mens nødvendig» vil ikke redusere perioden av garantidekning. Noen slik reparerte dels eller erstattet under garanti må bli berettiget for den øvrige garantiperioden.

Noen berettiget del som er berammet for utskiftning mens krevet vedlikehold i de skrevde forsynede instruksjonene må bli berettiget for den perioden av tid før den første berammede utskiftningen punktet for det dels. Hvis det dels svikter før den første berammede utskiftningen, blir det dels reparert eller blir erstattet med Ariens Company til (3) over. Noen slik reparerte dels eller erstattet under garanti blir berettiget for resten av perioden før den første berammede utskiftningen punktet for det dels. Til tross for foranstaltningene av (3) ovenfor, garanti betjener eller reparasjoner blir git i det hele tatt Ariens Company tjenestemidtpunkter som blir å betjene emnene maskinene. Eieren blir ikke ladet for diagnostisk arbeid som leder til viljen at en berettiget del er faktisk mangelfull, hvis slik diagnostisk arbeid er gjennomført på en tillatt Ariens Company tjenestemidtpunkt.

Ariens Company hefter for skader på annen maskinkomponent som blir forårsaket av en svikt under garanti av noen berettiget del. Gjennom hele maskinens garanti periode som blir definert i (2) ovenfor, Ariens Company, vil vedlikeholde en forsyning av berettigede deler som er tilstrekkelig å møte vente etterspørselen etter slik deler. Noen utskiftning kan dels bli brukt i prestasjonen av noen garantivedlikehold eller reparasjoner og blir git uten pris til eieren. Slik bruk vil ikke redusere garantiene forpliktelsene av Ariens Company. Påsetnings eller modifisert deler kan ikke bli brukt. Slik bruk vil være grunner for forby et garantis krav. Ariens Company vil ikke hefte å berettigede svikter av berettigede deler som blir forårsaket av bruken av slik et påsetnings eller modifisert del.

Informacje Gwarancji Producenta

MASKINEIER GARANTIVILKÅR

Effektiv dato: 1. juni, 2012

PRODUSENTENS BEGRENSEDE GARANTISTANDPUNKT

Ariens Company produserer disse maskiner og utstyr til det høyeste kvalitetsnivået å føre våre kunder enestående eiertilfredsstillelse. Ariens Company Produkter er berettiget til den originale eieren mens følger :

GARANTIENS DEKNING

Hva dekker den:

Ariens Company reparerer eller erstatter alle deler i motoren som blir erklært mangelfulle i materialer eller produksjon under normal bruk innenfor garantiperioden, som vist nedenfor. Reparasjoner eller erstatning som blir dekket av garantien, blir gjort uten gebyrer for deler eller arbeid.

Slik får du service som dekkes av garantien:

Du må levere Ariens-motoren eller utstyret sammen med dokumentasjon på den opprinnelig kjøpsdatoen fra forhandleren, på egen kostnad, til en Ariens-forhandler eller -distributør som er autorisert til å utføre reparasjoner som dekkes av garantien. Finn det nærmeste autoriserte servicesenteret ved å gå til: www.ariens.com og klikke på siden SUPPORT for å finne koblingen, eller ringe 1-888-927-4367.

GARANTIPERIODE

PRODUKTER	
Motorer	3 år

IKKE ER DET NOEN ANNEN EKSPRESSGARANTI LAGET ELLER ANTYPDE OG ARIENS COMPANY DISCLAIMS ALLE ANNEN GARANTIER, SAMT, UTEN BEGRENSNING, GARANTIER AV PRESTASJONEN, ELLER HELSE FOR ET SPESIELT FORMÅL. UNDER INGEN OMSTENDIGHET OG UNDER INGEN TEORI WHATSOEVER, SHALL, SHALL ARIENS COMPANY HEFT FOR NOEN SKADE ELLER SKADE, OM DIREKTE, INDIREKTE, CONSEQUENTIAL ELLER SPESIELL, LIDD VED EIER. EIERS ENESTE BOTEMIDDEL SKULLE ER DENEN REPARASJON ELLER UTSKIFTNING AV DEN MANGELFULLE ARIENS COMPANY KOMPONENT, DEL ELLER UTSTYR DRAV, PÅ ARIENS

COMPANY'S DISKRESJON, ALL I SAMSVAR MED DENNE SKRIVEDE BEGRENSTE GARANTIEN. ARIENS COMPANY HAR IKKE TILLAT NOEN PERSON Å MODIFISERE, FORANDRE ELLER UTVIDER DENNE GARANTIER INNEHOLDT I DETTE DOKUMENTET.

BEGRENSNING AV FORPLIKTELSEN

Det blir forstått og blir blitt enig at Ariens Companys forpliktelse og eiers sålebotemiddel, om i kontrakt, under noen garanti, i tort (samt slurv) og streng forpliktelse eller ellers, skal ikke overskride returen av mengden av innkjøpsprisen som blir betalt av eieren og under ingen omstendigheter skal Ariens Company for noen spesielt, tilfeldig eller konsekvens heft for noen spesielt, tilfeldig eller konsekvens skader, samt, men ikke begrenset til, personlig skade, eiendomskade, skade på eller tap av utstyret, tapte profitter eller inntekter, kostnader av leieutskifting og annen ytterligere omkostninger, selv om Ariens Company Ha blitt anbefalt av muligheten av slik skader. Prisen som blir angitt for den Ariens Company produkt en betraktning ved begrensene Ariens Company's Forpliktelse og eiers botemiddel. Noen stater tillater ikke eksklusjonen eller begrensningen av tilfeldig og consequential skader, og mens slik, kan ikke være det ovenfor språket anvendelig i slik stater som ikke tillater eksklusjonen eller begrensningen av tilfeldig og konsekvens skader. Denne Garantien gir du spesifikk lovlig retter og du også kan ha annen retter, som varierer, fra stat å angi.

Twoje Prawa Gwarancyjne Oraz

DINE GARANTIRETTIGHETER OG FORPLIKTELSER

Den Californiske bestyrelse for Luftressourcer, Den Amerikanske miljøstyrelse (US EPA), og Ariens Company er glade for at forklare emissionsbegrensende systemgarantier på din 2018 lille off-road motor (SORE). I Californien skal nye små off-road motorer være konstruert, bygget og utstyret til å opfylde statens strenge anti-smog standarder. Ariens Company skal garantere emissionskontrollsystemet (EØF) på din lille off-road motor til de tidsrum der er anført nedenfor, forutsatt at der ikke har vært noe misbruk, vanrøgt eller forkert vedlikeholdelse af din lille off-road motor.

Dit emissionskontrollsystem kan inneholde dele såsom karburatoren eller brændstofftanke, brændstoffledninger, tankdæksler, ventiler, dunke, filtre, damp slanger, klemmer, stik og andre tilknyttede komponenter.

PRODUSENTENS GARANTIDEKNING

Dette emisjonen styringen systemet er berettiget i to år. Hvis noen emisjoner-fortalt skiller på din utstyr er mangelfull, blir det del reparert eller blir erstattet av Ariens Company.

EIERS GARANTIANSVAR

Som den lille av-veien maskinen eieren er du ansvarlig for prestasjonen av krevde vedlikeholdet som blir listet opp i din brukerhåndbok. Ariens Company anbefaler at du beholder alle

kvitteri nger som dekk er vedlikehold på din liten av-veimaskin, men Ariens Company garanti utelukkende for mangel et av kvitteringer eller for din svikt å sikre prestasjonen av all berammet vedlikehold. Som den lille av-veien maskinen eieren skal du men er klar over at Ariens Company kan nekte deg garantidekning hvis din liten av-veimaskin eller et del har sviktet krav å misbruke, forsømmelse, upassende vedlikehold eller unapproved modifikasjoner.

Du er ansvarlig for at presentere din lille off-road motor til et Ariens Company distributionscenter, så snart et problem oppstår. Garantireparasjonene skal være avsluttet inden for en rimelig tid, ikke overskrider 30 dage. Hvis du har spørsmål vedrørende dine garantirettigheter og ansvar, bør du kontakte Ariens på: 1-888-927-4367.

Dine Garantirettigheter og Forpliktelser

GARANTIEN DIN RETTIGHETER OG PLIKTER

Ariens Company's Anvendelse for certification berettigelser til den ytterste kjøperen og hver påfølgende kjøper som maskinen er :

- (1) Utformet, bygd, og utstyrte for å tilpasse seg med alle anvendelige reguleringer og,
- (2) Befri fra mangel i stoff og fagmessighet som forårsaker svikten av en berettiget del å være identisk i all materiell respekt il delen mens beskrevet i Ariens Company's Anvendelse for sertifisering.

GARANTIPERIODE

Garantiperiode begynner på datoen maskinen eller utstyret er levert til en ytterst kjøper eller er først plassert i virksomhet. Garantiperiode er to år.

GARANTIDEKNIGN FOR UTSLIPPS-RELATERTE DELER

Utsett til visse forhold og eksklusjoner som angitt nedenfor, garantien på emisjoner relaterte deler er mens følger :

- (1) Noen berettiget del som er ikke berammet for utskiftning mens krevet vedlikehold i de skrevde forsynede instruksjonene er berettiget for den garanti periode angitt over. Hvis det dels svikter i løpet av perioden av garantidekning, blir det dels reparert eller blir erstattet med Ariens Company til underavdeling under. Noen slik reparerte dels eller erstattet under garantien blir berettiget for den øvrige garantiperioden.
- (2) Noen berettiget del som er berammet bare for regulær undersøkelse i de skrevde forsynede instruksjonene er berettiget for den garanti periode angitt over. Noen slik reparerte dels eller erstattet under garanti blir berettiget for den øvrige garantiperioden.
- (3) Noen berettiget del som er berammet for utskiftning mens krevet vedlikehold i de skrevde forsynede instruksjonene er berettiget for den perioden av tid før den første berammede utskiftningsdatoen for det dels. Hvis det dels svikter før den første berammede utskiftningen, blir det dels reparert eller blir erstattet med Ariens Company til (4) under. Noen slik reparerte dels eller erstattet under garanti blir berettiget for resten av perioden før den første berammede utskiftningspunktet for det dels.

- (4) Reparer eller utskiftning av noen berettiget del under garantiene foranstaltningene blir heri gjennomført på en garantistasjon gratis til eieren.
- (5) Uanset bestemmelse heri, vil garantiservice eller reparasjoner ydes ved alle Ariens Company distributionscentre, der er godkendt til at servicere de pågående motorer.
- (6) Ejeren vil ikke blive opkrævet for diagnostisk arbejdskraft, der er direkte forbundet med diagnose af en defekt, emissionsrelateret garanti del, forudsat at sådant diagnostisk arbejde udføres på en garanti station.
- (7) Ariens Company hefter fordages til annen maskinkomponent proximately som blir forårsaket av en svikt under garanti av noen berettiget del.
- (8) Gjennom hele maskinens garanti periode definerte ovenfor, Ariens Company en forsyning av berettigede deler som er tilstrekkelig å møte ventte etterspørselen etter slik deler.
- (9) Noen utskiftning kan dels bli brukt i prestasjonen av noen garantivedlikehold eller reparasjoner og blir git uten pris til eieren. Slik bruk vil ikke redusere garantiene forpliktelser av Ariens Company.
- (10) Påsetnings eller modifisert deler som blir ikke fritatt av Luften Ressursen Tavlen kan ikke bli brukt. Bruken av noen ikke-fritatte påsetnings eller modifiserte deler ved den ytterste kjøperen vil være grunner for forby et garantis krav. Ariens Company vil ikke hefte å berettigede svikter av berettigede deler som blir forårsaket av bruken av slik et påsetnings eller modifisert del.

Garantideler

Reparasjonen eller utskiftningen av noen berettiget dels ellers berettiget for garantidekning kan bli ekskludert fra slik garantidekning hvis Liquid Combustion Technology, LLC demonstrerer at maskinen eller utstyret ha blitt misbrukt, forsømt, eller vedlikeholdte uriktig, og at slik misbruk, forsømmelse, eller upassende vedlikehold var den direkte årsaken til behovet for reparasjon eller utskiftning av det del. Det uansett, noen justering av en komponent som har en installert fabrikk, og drive skikkelig, justering som begrenser innretning er enda berettiget for garantidekning. Følgende emissionsgaranti styklister er dekket, hvis fabriksinstallert:

- (1) Drivstoff Måle System
 - (i) Forgasser og innvendig deler (og/eller trykkregulator eller drivstoff-finnsprøytningsystem)
 - (ii) Luft/brændstofforhold feedback og kontrolsystem
 - (iii) Koldstart berigelse system
- (2) Lufte Induksjonssystem
 - (i) Kontrollert varmluft indtagning system
 - (ii) Indsugningsmanifold
 - (iii) Luftfilter
- (3) Antenningsystem
 - (i) Tændrør
 - (ii) Magneto eller elektronisk tændingsystem
 - (iii) Tændingsindstilling/retard system
- (4) Slit ut Gassresirkulering (F.EKS.) System
 - (i) F.EKS. ventilere kropp, og forgasserskillevæske hvis mulig
 - (ii) F.EKS. ratetilbakemelding og styrer system
- (5) Lufte Injeksjonssystem
 - (i) Trykkluftpumpe eller pulsventil

- (ii) Ventiler berøre distribusjon av strømmingen
- (iii) Distribusjonsfordelingsrør
- (6) Katalysator eller Termal Reaktorsystem
 - (i) Katalytisk omformer
 - (ii) Termal reaktor
 - (iii) Slit ut fordelingsrør
- (7) Partikkelstyring Fanger
 - (i) Filtre, precipitators, og noen annen innretning som blir brukt om å pågripe partikkelemisjoner
- (8) Forskjellige Ting Brukte i Ovenfor Systemer
 - (i) Vakuum, temperatur, og tid sensitive ventiler og kopler
 - (ii) Elektronisk styring
 - (iii) Slanger, belter, koplingsstykker, og montasjer
- (9) Fordampnings emissionskomponenter
 - (i) Brændstofslange
 - (ii) Brændstof klemmer
 - (iii) Brændstofftank og tankdæksel
 - (iv) Kuldunk og forbindelsesdele
 - (v) ROV

Ariens Company
655 West Ryan Street
Brillion, WI 54110
1-888-927-4367

Kontaktinformasjon for Deler og Service



For deler og service på ARIENS Engines i hele Europa, vennligst kontakt:

EuroGarden nv/sa

Sint-Truidensesteenweg 252 - 3300 Tienen - Belgia

Tlf: 00 32 16 80 54 24

Email: info@eurogarden.be

Fax: 00 32 16 80 54 38

Ariens Equipment-Distributører:

ØSTERRIKE

Hochfilzer Forst-Garten-Umwelt GmbH & Co

Tlf: 011-43-5338-84050

Fax: 011-43-5338-8405-32

011-43-5338-8405-33

Email: info@hochfilzer.com

ronald.hrneck@hochfilzer.com

Nettside: www.hochfilzer.com

BELGIA

S.A. Matermaco N.V.

Tlf: 011-32-816-27-500

011-32-2-727-0382 (Wils)

Fax: 011-32-227-27-0363

011-32-2-705-7855

Email: info@matermaco.be

wils@matermaco.be

TSJEKKIA

Mountfield A.S.

Tlf: 420-255-7042-61

Fax: 420-72-40-16-291

Email: marek.david@mountfield.cz

Nettside: <http://www.mountfield.cz>

DANMARK

Scan-Motor A/S

Tlf: 011-458-652-1255

Fax: 011-458-652-4955

Email: bk@scan-motor.dk

Nettside: www.scan-motor.dk

FINLAND

Oy Elfving Ab

Tlf: 011-358-9-870-87832

Fax: 011-358-9-870-87803

Email: kim.holmstrom@elfving.fi

FRANKRIKE

Ets P.P.K.

Tlf: 011-33-1-34-11-50-50

011-33-1-34-11-50-51 (Philippe)

Fax: 011-33-1-39-81-68-58

Email: ppk@ppk.fr

phil.klomp@ppk.fr (Philippe)

Nettside: www.ppk.fr

NEDERLAND

S.A. Matermaco N.V.

Tlf: 011-32-2-727-0360 (central)

011-32-2-727-0382 (Wils)

Fax: 011-32-2-727-0363

011-32-2-705-7855

Email: info@matermaco.be

wils@matermaco.be

Nettside: www.matermaco.be

IRLAND

John Atkins & Co Ltd

T/A Atkins McKenzies Grass Machine

Tlf: 011-353-21-454-2811

Fax: 011-353-21-454-2864

Email: mark.wolfe@atkins.ie

Nettside: <http://www.atkins.ie>

HEALTHUIS TUIN EN PARKMACHINES

Helthuis Tuin En Parkmachines

Tlf: 011-312-647-23464

Fax: 011-312-647-22722

Email: helthuis@helthuis.Com

NORD-IRLAND

Irish Farm & Garden Machinery Ltd

Tlf: 011-353-1-846-3922

Fax: 011-353-1-846-1321

Email: paul@fgm.uk.net

ITALIA

Ditta Sivini Mario

Tlf: 011-390-30-3760-333

Fax: 011-390-30-3366-093

Email: info@sidan.it

Nettside: www.sidan.it

NORGE

Sovde A/S

Phone: 011- 47-69-264 750

Fax: 011-47-69-26-01-47

Email: info@sovde.no

Nettside: www.sovde.no

POLEND

AMA Poland SP. Z .O.O.

Tlf: 011-48-22-7697-661

Email: dariusz.kijoch@amapoland.pl

info@amapoland.pl

Nettside: www.amapoland.pl

RUSSLAND

Sprint-M

Tlf: 011-7-095-739-4826

Fax: 011-7-095-739-4827

Email: info@sprint-m.ru

Nettside: www.sprint-m.ru

SPANIA

Comercial de Suministros, S.L.

Tlf: 011-34-94453-1011

Fax: 011-34-94471-1273

Email: borja@suminis.com

Nettside: www.suminis.com

TYRKIA

Mapas Hirdavatçilik Ithalat V

Tlf: 011-90-216-576-9072

Fax: 011-90-216-576-8206

Email: Victor.mori@mapas.com.tr

STORBRIANNIA

Farm & Garden Machinery

Tlf: 011-44-1480-450-909

Fax: 011-44-1244-674-499

Email: paul@fgm.uk.net

Nettside: www.fgm.uk.net

Parts Depot (Groundscare) LTD

Tlf: 011-44-1282-860444

Fax: 011-44- 1282-860555

Email: chris@ggmgroundscare.co.uk

Nettside: www.ggmgroundscare.com

ZACHOWAJ TĄ INSTRUKCJĘ DLA PRZYSZŁEGO UŻYCIA

SILNIK ŚNIEŻNY ARIENS

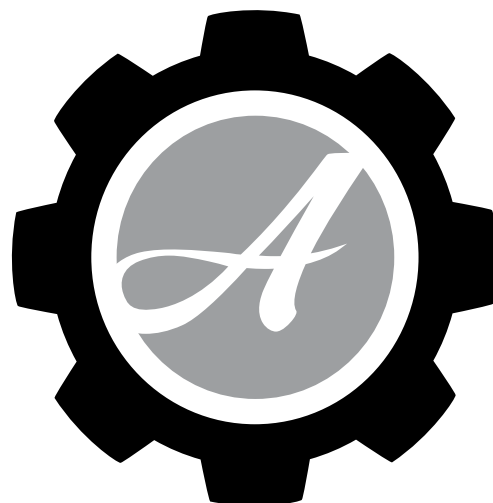
Seria 136cc / 179cc / 208cc / 254cc / 291cc / 306cc / 369cc / 414cc

DO UŻYTKU TYLKO PRZY NISKICH TEMPERATURACH

Instrukcja Obsługi

EU

Ten system odpalania iskry jest zgodny z Kanadyjskim standardem ICES-002 (2/NMB-2).



ARIENS

OSTRZEŻENIE

ZAGROŻENIE ZATRUCIA TLENKIEM WĘGLA

NIGDY nie używaj silnika wewnątrz domów, garaży, niewielkich przestrzeni lub innych częściowo zamkniętych pomieszczeniach. Trujące gazy które mogą być szkodliwe lub śmiertelne mogą się wytworzyć w tych obszarach. Użycie wentylatora oraz otworzenie drzwi lub okien NIE zapewnia wystarczającej ilości świeżego powietrza.



Spaliny silnika zawierają tlenek węgla – trujący gaz który może być szkodliwy lub śmiertelny. NIE MOŻNA zobaczyć lub wyczuć tego gazu.

Używaj zasilanego baterią wykrywacza tlenku węgla podczas używania silnika.

Jeśli zrobi ci się niedobrze, będziesz miał zawroty głowy, lub poczujesz się słabo podczas używania silnika, wyłącz go i NATYCHMIAST wyjdź na świeże powietrze. Skontaktuj się z lekarzem. Mogłeś się zatruć tlenkiem węgla.

OSTRZEŻENIE

Używanie silnika w pomieszczeniach zamkniętych MOŻE ZABIĆ CIĘ W KILKA MINUT.
Spaliny zawierają tlenek węgla, trujący gaz którego nie możesz zobaczyć lub wyczuć

		
Nigdy nie używaj w domu lub w częściowo zamkniętych pomieszczeniach takich jak garaże.		Używaj TYLKO na zewnątrz oraz daleko od otwartych okien, drzwi oraz szybów wentylacyjnych.

Unikaj innych niebezpieczeństw związanych z silnikiem.
PRZED UŻYCIEM PRZECZYTAJ INSTRUKCJĘ OBSŁUGI.

Spis Treści

Wprowadzenie	2
Silnik i Symbole Bezpieczeństwa	2
Bezpieczeństwo Silnika	3
Obsługa i Cechy	4
Przed Eksploatacją	5
Eksploatacja - Przełącznik Uruchom/Zatrzymaj	6
Eksploatacja - Włącznik Uruchamiany Kluczem	7
Eksploatacja Kontynuacja	8
Konserwacja Silnika	8-11
Pomocne Porady i Sugestie	12-13
Informacje Techniczne i Konsumenckie	13
Gwarancja Systemu Kontroli Emisji	14
Informacje Gwarancji Producenta	15
Twoje Prawa Gwarancyjne Oraz	15
Pokrycie Ogólnej Gwarancji Emisji	16
Części Objęte Gwarancją	16
Części i Informacje Kontaktowe Serwisu	17

Wprowadzenie

Podczas używania tego silnika bezpieczeństwo twoje oraz innych powinno być twoim priorytetem.

Aby pomóc ci w podejmowaniu właściwych decyzji odnośnie bezpieczeństwa przygotowaliśmy procedury eksploatacji i inne informacje na etykietach oraz w tej instrukcji.

Te informacje ostrzegają cię przed potencjalnymi zagrożeniami które mogą wyrządzić krzywdę tobie lub innym.

- Etykiety bezpieczeństwa: umieszczone na silniku.
- Wiadomości bezpieczeństwa: poprzedzone symbolem ostrzegawczym oraz jednym z trzech słów ostrzeżeń,
- NIEBEZPIECZEŃSTWO, OSTRZEŻENIE lub UWAGA. Te ostrzegawcze symbole bezpieczeństwa oznaczają:

NIEBEZPIECZEŃSTWO

Jeśli nie będziesz przestrzegał instrukcji spowoduje to POWAŻNE KONTUZJE lub ŚMIERĆ.

OSTRZEŻENIE

Jeśli nie będziesz przestrzegał instrukcji może spowodować to POWAŻNE KONTUZJE lub ŚMIERĆ.

UWAGA

Jeśli nie będziesz przestrzegał instrukcji może spowodować to POWAŻNE KONTUZJE lub USZKODZENIE SPRZĘTU.

- Nagłówki bezpieczeństwa: takie jak WAŻNE INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA.
- Sekcje Bezpieczeństwa: takie jak BEZPIECZEŃSTWO SILNIKA
- Instrukcje: Jak używać silnika we właściwy oraz bezpieczny sposób

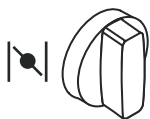
Dokładnie przeczytaj tę instrukcję aby wiedzieć jak zachować bezpieczeństwo oraz maksymalne korzyści i przyjemność z używania tego silnika.

Silnik i Symbole Bezpieczeństwa

OSTRZEŻENIE

WAŻNE SYMBOLE BEZPIECZEŃSTWA

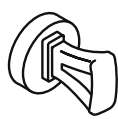
Ukazane poniżej są ważnymi symbolami bezpieczeństwa które znajdziesz w tej instrukcji. Zapoznaj się z nimi, jako że są one ważne do zachowania bezpieczeństwa i efektywnego użycia twojego silnika.



Kontrolka
Dławika



Kontrolka
Paliwa



Przełącznik
na klucz



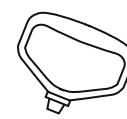
Przełącznik
Uruchom/Zatrzymaj



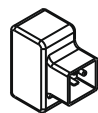
Włącznik
uruchamiany
kluczem



Żarówka splotki



Rączka
odrzutu



Wejście
adaptera
elektrycznego
zapłonu



Przycisk
zapłonu



Pozycja dławika



Porażenie
prądem



Gorąca
powierzchnia



Zatrzymaj



Splotka



Włożyć klucz

Bezpieczeństwo Silnika

OSTRZEŻENIE

Ważne informacje bezpieczeństwa

Wypadki zdarzają się znacznie rzadziej gdy użytkownik stosuje się do instrukcji, jest on bardziej świadomy zagrożeń i użytkowanie staje się bezpieczniejsze. Najczęstsze zagrożenia są opisane poniżej, wraz z zaleceniami jak chronić siebie i innych.

- Ten silnik nadaje się do użytku TYLKO PRZY NISKICH TEMPERATURACH.
- Stabilizator paliwa jest zalecany przy długim przechowywaniu.

Obowiązki właściciela i operatora

Właściciel i operator powinien stosować się do zaleceń:

- Dokładnie przeczytać instrukcję.
- Dokładnie stosuj się do poleceń w tej instrukcji.
- Zapoznaj się ze wszystkimi kontrolkami, i wiedz jak zatrzymać natychmiast silnik w przypadku niebezpieczeństwa.
- Trzymaj dzieci z dala od silnika i nie pozwalaj im go używać. Trzymaj dzieci i zwierzęta daleko od miejsca użytku silnika.
- Używaj silnika tylko w dobrze wentylowanych miejscach. NIGDY nie używaj silnika w pomieszczeniach zamkniętych.

Tankowanie silnika

Benzyna jest bardzo łatwopalna, a opary benzyny mogą wybuchnąć. Podczas tankowania silnika stosuj się do poniższych zaleceń.

- Tankuj gdy silnik jest zimny.
- Tankuj na zewnątrz w dobrze wentylowanych obszarach.
- Silnik nie powinien być włączony
- Miej pewność że silnik jest uziemiony aby uniknąć iskier statycznych.
- Nie pal ani nie używaj telefonu komórkowego podczas tankowania.
- Trzymaj z daleka od iskier lub płomieni
- Gdy wycieknie paliwo bądź pewny że wszystkie obszary są suche ,a opary się rozproszyły przed ponownym uruchomieniem silnika.

Wydech

ZAGROŻENIE ZATRUCIA TLENKIEM WĘGLA:

Wydech silnika jest niebezpieczny przez intensywne wydzielanie ciepła oraz emisje tlenku węgla, trującego gazu. Unikaj wdychania spalin. Zawsze używaj silnika w dobrze wentylowanych obszarach. Nigdy nie używaj silnika w zamkniętych pomieszczeniach.

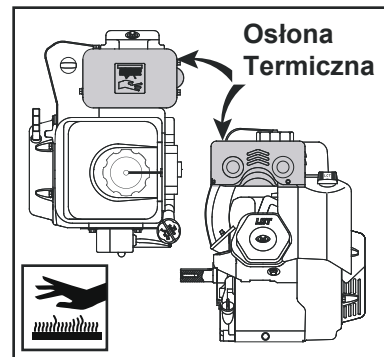
NIEBEZPIECZEŃSTWO

Ośłona Termiczna

- Silnik śnieżny jest wyposażony w osłony termiczne, które są zaprojektowane aby umożliwić silnikowi działanie w niskich temperaturach (zobacz procedury zapłonu aby znać właściwe położenie dławika podczas uruchamiania silnika). Ośłona termiczna oraz komponenty wewnątrz są gorące. Bądź pewny że silnik ma wystarczająco dużo czasu aby się schłodzić przed dotykaniem osłony termicznej lub wykonywania prac konserwacyjnych wewnątrz osłony. Zobacz Sekcje Konserwacja dla dalszych informacji.
- Aby uniknąć pożaru oraz dla właściwej wentylacji trzymaj silnik co najmniej 3 stopy (1 metr) od ścian budynków i innego wyposażenia podczas użytkowania. Nie umieszczaj łatwopalnych przedmiotów blisko silnika.

Inne Wyposażenie

Zapoznaj się z instrukcją dostarczoną do wyposażenia zasilanego przez ten silnik dla doda kowych środków ostrożności które powinny być obserwowany w związku z włączaniem silnika, wyłączaniem, użytkowaniem lub przyborów bezpieczeństwa potrzebnych podczas używania wyposażenia.



OSTRZEŻENIE



Nie dotykaj gorących części silnika (zobacz rysunek powyżej). Gorące części silnika mogą spowodować poważne oparzenia.

Obsługa i Cechy

OBSŁUGA

1. Pokrętko Kontroli Dławika

Pokrętko Kontroli Dławika otwiera i zamyka zawór dławika w gaźniku. Pozycja „START” wzbogaca mieszankę paliwową umożliwiając łatwiejsze uruchomienie zimnego silnika. Pozycja „PRACA” zapewnia właściwą mieszankę paliwa gdy silnik się rozgrzewa. Nigdy nie próbuj gasić silnika przy pomocy Pokrętła Kontroli Dławika.

2. Przełącznik Biegu Silnika PRACA/STOP

Przełącznik Biegu Silnika włącza i wyłącza system zapłonu. Ustaw przełącznik na pozycji PRACA aby włączyć silnik. Ustaw Przełącznik Biegu Silnika na pozycji STOP aby wyłączyć silnik.

3. Pokrętko Kontroli Paliwa

Pokrętko Kontroli Paliwa otwiera i zamyka przejście pomiędzy bakiem a gaźnikiem. Pokrętko Kontroli Paliwa musi być na pozycji WŁĄCZONE aby uruchomić silnik. Gdy silnik nie jest używany upewnij się że Pokrętko Kontroli Paliwa jest na pozycji WYŁĄCZONE.

4. Przełącznik Klucza Bezpieczeństwa

Przełącznik Klucza Bezpieczeństwa uruchamia system elektryczny silnika i musi być zamontowany aby uruchomić silnik.

5. Żarówka Słonki

System żarówki słonki jest zaprojektowany aby wzbogacić mieszankę paliwa do uruchomienia silnika w niskich temperaturach. NIE przegrzewaj systemu paliwowego. Aby właściwie używać system Żarówki Słonki, wciśnij Żarówkę Słonki maksymalnie trzy razy podczas włączania zimnego silnika. Nie używaj systemu Żarówki Słonki podczas próby włączania ciepłego silnika.

6. Wielka Rączka Odrzutu

Silnik jest uruchamiany poprzez pociągnięcie rączki odrzutu. Zawsze trzymaj uchwyt mocno oraz ułóż właściwe ciało podczas pociągania. Podczas uruchamiania silnika:

- Powoli pociągnij Rączkę Odrzutu dopóki nie poczujesz oporu.
- Następnie mocno pociągnij całą długość sznura aby uruchomić silnik.
- Nigdy nie zawijaj kciuka wokół Rączki Odrzutu w wypadku odrzutu powrotnego.

7. Wielki Korek Gazu

Umożliwia łatwe otwieranie i zamykanie aby ułatwić tankowanie.

8. Włączanie Elektryczne (jeśli w wyposażeniu)

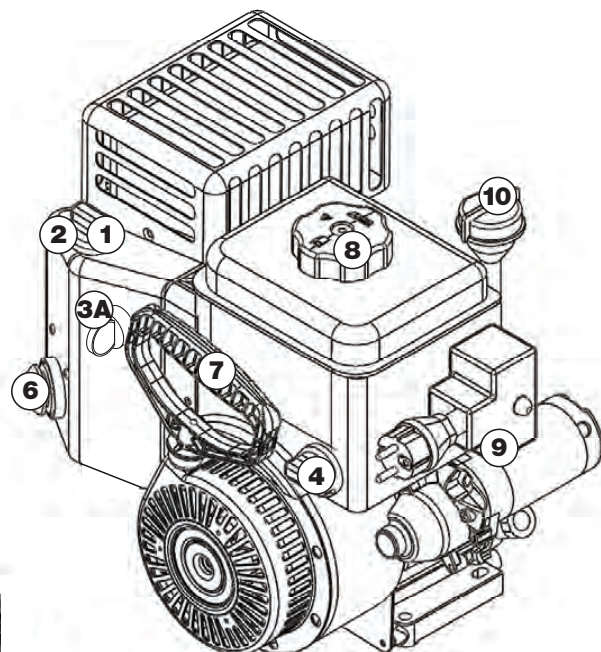
Używany aby włączać silnik przy przedłużacza o napięciu 120V. Zawsze używaj odpowiedniego przedłużacza aby uniknąć uszkodzenia Elektrycznego Włączania.

9. Wysoka Tuba Napędzania Oleju

Umożliwia wygodne dolewanie oleju podczas życia silnika. Sprawdź poziom oleju przy pomocy niższego znacznika napędzania oleju za instrukcją obsługi.

10. Włącznik uruchamiany kluczem

Włącznik uruchamiany kluczem umożliwia włączanie lub wyłączanie systemu zapłonowego. Ustaw włącznik silnika w pozycji RUN (URUCHOM), aby umożliwić jego włączenie i rozpoczęcie pracy. Ustaw włącznik silnika w pozycji STOP (ZATRZYMAJ), aby umożliwić jego wyłączenie. Wyjmij klucz ze względu na BEZPIECZEŃSTWO, aby zapobiec uruchomieniu bez nadzoru.



Przed Eksploatacją

Sprawdzenie Przed Eksploatacją

Dla twojego bezpieczeństwa oraz zmaksymalizowania żywotności twojego sprzętu jest bardzo ważne aby wykonać je kilka miesięcy przed eksploatacją silnika aby sprawdzić jego kondycję. Upewnij się że zająłeś się każdym problemem który znalazłeś lub naprawiono go w przeglądzie zanim zaczniesz używać silnika.

OSTRZEŻENIE

Nieodpowiednie utrzymanie silnika lub nie naprawienie problemów przed eksploatacją może spowodować awarie w której możesz poważnie ucierpieć.

Zawsze dokonuj sprawdzenia przed eksploatacją przed każdym użyciem i napraw każdy problem.

Zanim rozpoczniesz sprawdzenie przed eksploatacją bądź pewny że silnik leży na równym podłożu a przełącznik silnika jest na pozycji STOP.

Sprawdzanie Ogólnej Kondycji Silnika

- Usuń cały brud lub gruz, zwłaszcza z okolic osłony termicznej, startera odrzutu oraz z główek każdego cylindra.
- Sprawdź czy nie ma śladów uszkodzeń lub wycieku oleju.
- Upewnij się że wszystkie osłony i pokrywy są na miejscu. Wszystkie śruby i nakrętki są mocno skręcone.

Sprawdzenie Silnika

- Sprawdź poziom oleju. Używanie silnika z niewielką ilością oleju lub niewłaściwym olejem może spowodować uszkodzenie silnika. Aby uniknąć niedogodności nieoczekiwanego wyłączenia się silnika, zawsze sprawdzaj poziom oleju przed uruchomieniem silnika. Silnik może być transportowany z lub bez oleju. Olej 5W-30 jest zalecany dla ogólnego użytkowania. Olej syntetyczny jest akceptowaną alternatywą (odnieś się do Sprawdzanie Poziomu Oleju w zawartościach dla właściwego poziomu oleju)
- Sprawdź poziom paliwa przed włączeniem. Podczas gdy silnik musi być zimny przed tankowaniem rozpoczęcie z pełnym bakiem pomoże wyeliminować lub zmniejszyć przerwy na tankowanie.

Start Elektryczny

- Zdecyduj jaki typ źródła energii podłączysz do gniazda. Jeśli starter jest wyposażony w wymagane napięcie 230V, upewnij się że używasz właśnie takiego napięcia. Dla Europejskiego zastosowania używaj właściwie uziemionego przedłużacza i źródła prądu. Typ elektrycznego startera dla zastosowania Europejskiego to CEE7-230V.
- Ustal czy twoje źródło zasilania ma trójdrożny system Przerwywania Wady Uziemienia (GFI) przez skonsultowanie się z licencjonowanym elektrykiem. Jeśli twoje źródło energii nie posiada trójdrożnego systemu GFI, NIE UŻYWAJ STARTERA ELEKTRYCZNEGO ze względu na możliwe niebezpieczne warunki.

Sprawdź cały sprzęt zasilany przez ten silnik

Zapoznaj się z instrukcjami z urządzeń zasilanych przez ten silnik dla wszystkich środków ostrożności i procedur które powinny być wykonane przed użyciem

ŚRODKI OSTROŻNOŚCI BEZPIECZNEJ PRACY

Przejrzyj dostarczoną instrukcję ze sprzętem obsługiwany przez ten silnik dla wszelkich środków ostrożności które powinny być stosowane w związku z włączaniem, wyłączeniem i użytkowaniem silnika.

OSTRZEŻENIE

Silnik jest zaprojektowany tylko do UŻYTKU W NISKICH TEMPERATURACH

OSTRZEŻENIE

Tlenek węgla jest toksyczny. Wdychanie go może spowodować utratę przytomności oraz/lub śmierć. Unikaj wszystkich obszarów lub czynności które wystawią cie na działanie tlenku węgla.

OSTRZEŻENIE

NIE kładź rąk na lub blisko systemu wydechu podczas działania silnika.

Eksploatacja - Przełącznik Uruchom/Zatrzymaj

PRZED URUCHOMIENIEM SILNIKA (rys. 1)

Przed uruchomieniem silnika, ostrożnie odnotuj co następuje:

- Umożliw silnikowi rozgrzanie się przez około 30 sekund przed obróceniem Pokrętła Dławika na Pozycję Pracy.

- Gdy odnotujesz niestabilne prędkości pracy silnika podczas gdy Pokrętło Dławika znajduje się na pozycji pracy:

1. Obróć Pokrętło Dławika na średni punkt pomiędzy pozycją Pracy i Sarta oraz umożliw silnikowi nabrania dodatkowego ciepła.
2. Gdy silnik się rozgrzeje obróć Pokrętło Dławika na Pozycję Pracy.

URUCHAMIANIE SILNIKA (START MANUALNY) (rys. 1)

1. Obróć Pokrętło Dławika na pozycję START
2. Wybierz PRACA na przełączniku Praca/Stop
3. Obróć Pokrętło Kontroli Paliwa na pozycję WŁĄCZONE
4. Zainstaluj przełącznik Klucza Bezpieczeństwa. Włóż Klucz Bezpieczeństwa do wejścia (NIE WŁĄCZAJ PRZEŁĄCZNIKA KLUCZA BEZPIECZENSTWA). Upewnij się że poczujesz „kliknięcie” gdy Klucz jest całkowicie włożony.
5. System główny: 3 wciśnięcia maksymalnie. Nie przeciążaj systemu. Upewnij się że zakryłeś otwór wentylacyjny zanim sponka będzie sprężona. Trzymaj żarówkę sponki w pozycji sprężonej przez jedną sekundę za każdym razem gdy ją wciskasz. Powtarzaj aby osiągnąć 3 wciśnięcia.
6. Mocno chwycić rączkę zapłonu. Ułóż ciało w takiej pozycji żeby stać blisko silnika. Pociągnij powoli dopóki nie poczujesz oporu, wtedy pociągnij szybko i mocno aby uruchomić silnik i uniknąć odrzutu powrotnego. NIE stój za daleko od silnika lub nie rozciągaj za bardzo rączki. Robienie tego spowoduje uszkodzenie systemu.

PROCEDURA URUCHAMIANIA RĘCZNEGO



URUCHAMIANIE SILNIKA (URUCHAMIANIE ELEKTRYCZNE) (rys. 1)

Podążaj za krokami 1 – 5 dla uruchamiania ręcznego.

6A. Użyj trójdrożnego rozszerzenia przedłużacza i włącz wtyczkę najpierw do adaptera startu. Następnie włącz wtyczkę do gniazdka w ścianie. Używaj odpowiedniej wielkości przedłużacza (10AWG lub większego) aby zapobiec uszkodzeniu startera elektrycznego.

7. Wciśnij i przytrzymaj przycisk startera.

⚠ UWAGA

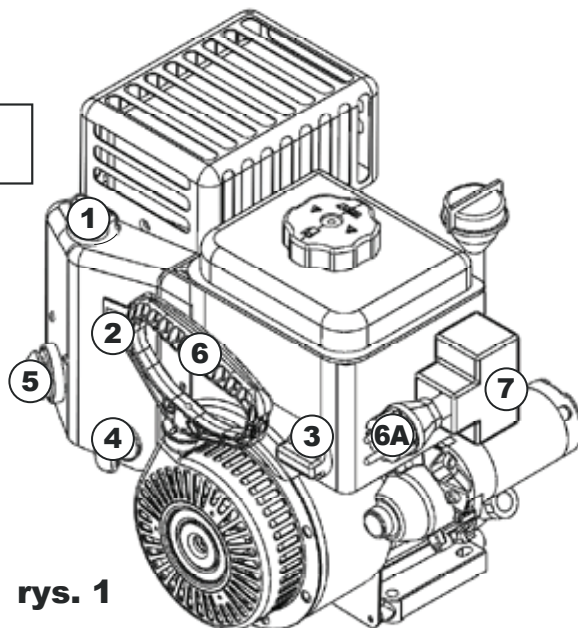
Nie trzymaj przycisku elektrycznego startera wciśniętego dłużej niż 5 sekund. Odczekaj przynajmniej minutę przed dodatkowymi próbami włączenia.

⚠ WAŻNE: Po włączeniu silnika odłącz wtyczkę od adaptera startu.

⚠ OSTRZEŻENIE



Jeśli wymagany jest dodatkowy przedłużacz upewnij się aby użyć trójdrożnego przedłużacza. Nie zwiększaj długości przedłużacza dołączonego przez Producenta. Używaj tylko przedłużacza z takim samym lub większym rozmiarem kabla AWG który został dostarczony przez Producenta.



rys. 1

Eksploatacja - Włącznik Uruchamiany Kluczem

PRZED URUCHOMIENIEM SILNIKA (rys. 1)

Przed uruchomieniem silnika, ostrożnie odnotuj co następuje:

- Umożliw silnikowi rozgrzanie się przez około 30 sekund przed obróceniem Pokrętła Dławika na Pozycję Pracy.

- Gdy odnotujesz niestabilne prędkości pracy silnika podczas gdy Pokrętło Dławika znajduje się na pozycji pracy:

1. Obróć Pokrętło Dławika na średni punkt pomiędzy pozycją Pracy i Start oraz umożliw silnikowi nabrania dodatkowego ciepła.
2. Gdy silnik się rozgrzeje obróć Pokrętło Dławika na Pozycję Pracy.

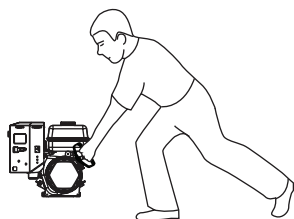
URUCHAMIANIE SILNIKA (START MANUALNY) (rys. 1)

1. Obróć Pokrętło Dławika na pozycję START
2. Włóż klucz do włącznika i przekręć do pozycji RUN (URUCHOM) zgodnie z ruchem wskazówek zegara.
3. Obróć Pokrętło Kontroli Paliwa na pozycję WŁĄCZONE
4. System zalewania: Maksymalna ilość zalań: 3 NIE zalewaj nadmiernie systemu paliwem przy rozruchu. Pamiętaj o zakryciu otworu wentylacyjnego przed ściśnięciem pompki paliwowej. Trzymaj pompkę paliwową w pozycji ściśniętej przez pełną sekundę za każdym razem, gdy ją naciskasz, oraz całkowicie zwalnij nacisk kciuka na pompkę pomiędzy kolejnymi zalaniem. Powtórz łącznie 3 razy.
5. Mocno chwyć rączkę zapłonu. Ułóż ciało w takiej pozycji żeby stać blisko silnika. Pociągnij powoli dopóki nie poczujesz oporu, wtedy pociągnij szybko i mocno aby uruchomić silnik i uniknąć odrzutu powrotnego. NIE stój za daleko od silnika lub nie rozciągaj za bardzo rączki. Robienie tego spowoduje uszkodzenie systemu.

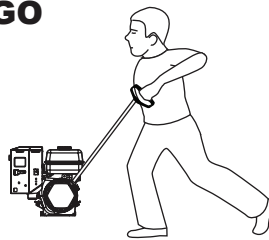
PROCEDURA URUCHAMIANIA RĘCZNEGO



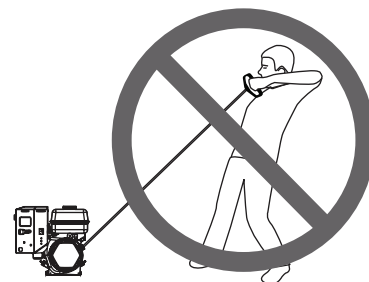
1. Mocno chwyć rączkę



2. Ustaw ciało tak żeby stać blisko silnika



3. Ciągnij powoli dopóki nie poczujesz oporu, wtedy pociągnij szybko i mocno aby uruchomić silnik i uniknąć odrzutu.



⚠ OSTRZEŻENIE

Nie stój za daleko od silnika lub nie rozciągaj za bardzo rączki. Robienie tego spowoduje uszkodzenie systemu.

URUCHAMIANIE SILNIKA (URUCHAMIANIE ELEKTRYCZNE) (rys. 1)

Podążaj za krokami 1 – 4 dla uruchamiania ręcznego.

5A. Użyj trójdrożnego rozszerzenia przedłużacza i włącz wtyczkę najpierw do adaptera startu. Następnie włącz wtyczkę do gniazdka w ścianie. Używaj odpowiedniej wielkości przedłużacza (10AWG lub większego) aby zapobiec uszkodzeniu startera elektrycznego.

6. Wciśnij i przytrzymaj przycisk startera.

⚠ UWAGA

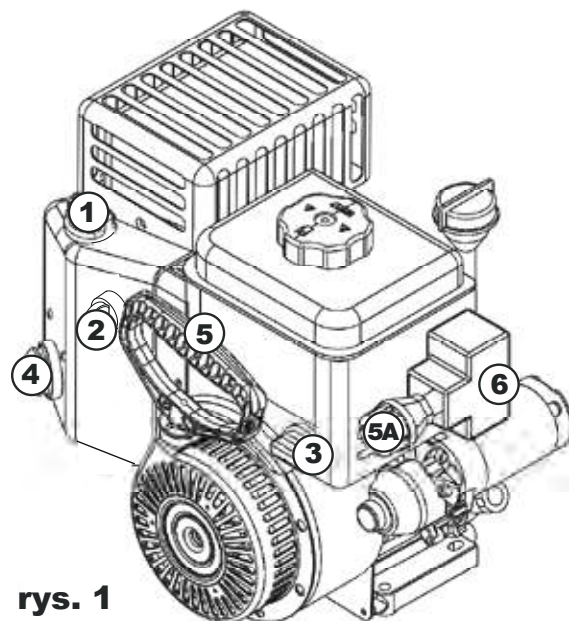
Nie trzymaj przycisku elektrycznego startera wciśniętego dłużej niż 5 sekund. Odczekaj przynajmniej minutę przed dodatkowymi próbami włączenia.

⚠ WAŻNE: Po włączeniu silnika odłącz wtyczkę od adaptera startu.

⚠ OSTRZEŻENIE



Jeśli wymagany jest dodatkowy przedłużacz upewnij się aby użyć trójdrożnego przedłużacza. Nie zwiększaj długości przedłużacza dołączonego przez Producenta. Używaj tylko przedłużacza z takim samym lub większym rozmiarem kabla AWG który został dostarczony przez Producenta.



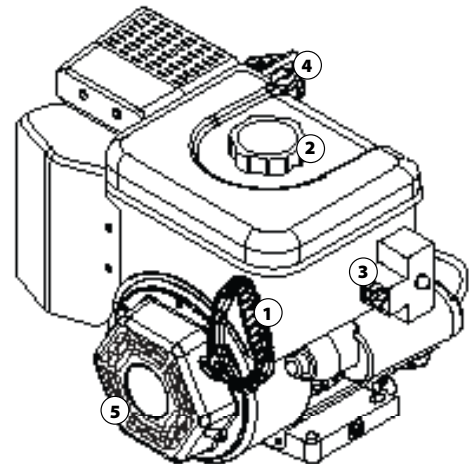
rys. 1

Odśnieżarka Ariens EFI – ulotka eksploatacyjna

⚠ **WAŻNE:** Wszystkie pozostałe instrukcje dotyczące eksploatacji i serwisowania można znaleźć w głównej instrukcji obsługi.

ELEMENTY STERUJĄCE

- 1. Duży uchwyt do uruchamiania:** Duży uchwyt do uruchamiania zaprojektowano z myślą o użytkownikach noszących grube zimowe rękawice lub rękawiczki.
- 2. Duży korek wlewu paliwa** Pozwala na łatwe otwieranie i zamykanie, co zapewnia sprawniejsze napełnianie paliwem.
- 3. Rozrusznik elektryczny:** Używany do uruchamiania silnika przy użyciu przedłużacza 120 V AC. Należy zawsze używać przedłużacza o prawidłowych rozmiarach, co pozwoli zapobiec uszkodzeniu rozrusznika elektrycznego.
- 4. Wysoka rurka do nalewania oleju:** Wygodnie umieszczona umożliwia dolewanie oleju przez cały okres eksploatacji silnika. Należy sprawdzać poziom oleju na dolnym korku wlewu oleju zgodnie z instrukcją obsługi.
- 5. Spust oleju** Wysunięty poniżej obudowy rozrusznika, co zapewnia łatwy dostęp.



PRZED URUCHOMIENIEM SILNIKA

Przed uruchomieniem silnika należy sprawdzić poziom oleju.

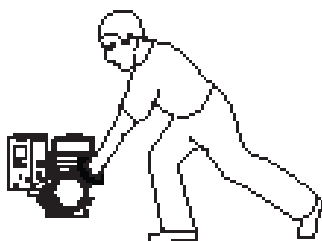
URUCHAMIANIE SILNIKA (ROZRUCH RĘCZNY)

- Włożyć kluczyk (lokalizację i wskazówki opisano w instrukcji obsługi Ariens).
- Chwycić mocno uchwyt linki. Ustawić się tak, by stać blisko silnika. Pociągnąć powoli do oporu, a następnie szarpnąć linkę mocno i szybko, by uruchomić silnik i uniknąć odbicia. **NIE WOLNO** stać z dala od silnika ani nadmiernie odsuwać uchwytu linki. Takie postępowanie spowoduje uszkodzenie rozrusznika.

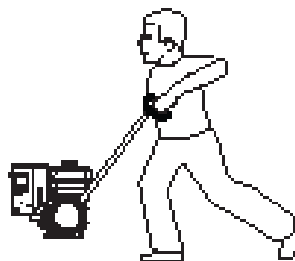
PROCI



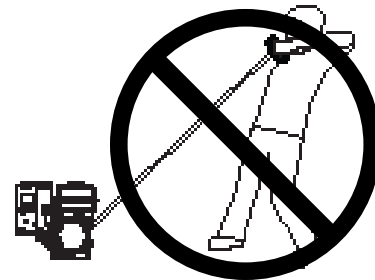
1. Chwycić mocno uchwyt linki rozrusznika.



2. Ustawić się tak, by stać blisko silnika.



3. **POCIĄGNĄĆ POWOLI DO OPORU**, a następnie szarpnąć linkę mocno i szybko, by uruchomić silnik i uniknąć odbicia.

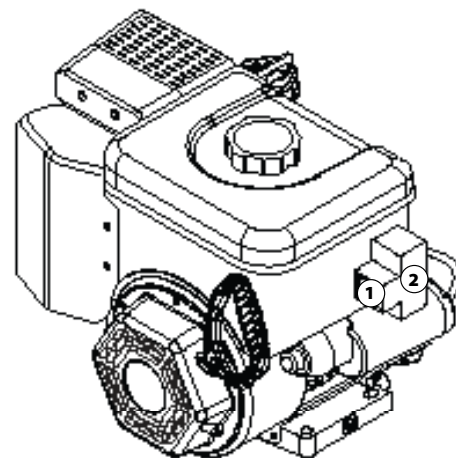


⚠ OSTRZEŻENIE

Nie wolno stać z dala od silnika ani nadmiernie odsuwać uchwytu linki. Takie postępowanie spowoduje uszkodzenie rozrusznika.

URUCHAMIANIE SILNIKA (ROZRUCH ELEKTRYCZNY) (rys. 1)

- Włożyć kluczyk (lokalizację i wskazówki opisano w instrukcji obsługi Ariens).
- Użyć trójżyłowego przewodu z wtyczką i podłączyć przewód najpierw do gniazda rozrusznika. (1) Następnie wpiąć przewód do gniazda ściennego. Użyć odpowiedniego przewodu (co najmniej 16 AWG, trójżyłowy, 13 A, nie dłuższy niż 25 stóp, odpowiedni do stosowania poza pomieszczeniami, co pozwoli uchronić rozrusznik elektryczny przed uszkodzeniem).
- Nacisnąć i przytrzymać przycisk rozrusznika (2). ⚠ **WAŻNE:** Gdy silnik uruchomi się, odłączyć przewód od gniazda rozrusznika.



rys. 1

⚠ UWAGA

Nie przytrzymywać przycisku silnika elektrycznego dłużej niż przez 5 sekund. Poczekać co najmniej 1 minutę przed kolejną próbą uruchomienia.

⚠ OSTRZEŻENIE



Jeśli konieczne jest zastosowanie dodatkowego przewodu przedłużacza, sprawdzić, czy jest to przewód trójżyłowy. Należy używać wyłącznie przewodu o rozmiarze AWG równym lub większym od podanego powyżej.

HARMONOGRAM SERWISOWANIA

Zwykłe warunki eksploatacji

(poniżej 40 h rocznie)

	KAŻDE UŻYCIE	PIERWSZY MIESIĄC	CO 6 MIESIĘCY	RAZ W ROKU
Filtr paliwa				Wymienić

Ekstremalne warunki eksploatacji

(powyżej 40 h rocznie)

	KAŻDE UŻYCIE	PIERWSZY MIESIĄC	CO 6 MIESIĘCY	RAZ W ROKU
Filtr paliwa				Wymienić

⚠ UWAGA

Przestrzeganie zaleceń dotyczących eksploatacji ma wyjątkowe znaczenie w przypadku ekstremalnych warunków eksploatacji.

Eksploatacja Kontynuacja

ZATRZYMYWANIE SILNIKA (rys. 2)

Przełącznik Uruchom/Zatrzymaj

Aby zatrzymać silnik awaryjnie:

1. Obróć przełącznik biegunowy na pozycję STOP lub
2. Wyciągnij Klucz Bezpieczeństwa z Silnika.

W normalnych warunkach, używaj poniższej procedury

1. Obróć przełącznik biegunowy na pozycję STOP.
2. Wyciągnij Klucz Bezpieczeństwa z Silnika i przechowaj go w bezpiecznym miejscu aby ponownie użyć.

ZATRZYMYWANIE SILNIKA (fig. 3, 4)

Włącznik Uruchamiany Kluczem

1. Przekręć włącznik przeciwnie do ruchu wskazówek zegara do pozycji STOP (ZATRZYMAJ).
2. Wyciągnij klucz z silnika i przechowaj go w bezpiecznym miejscu do następnego użycia.

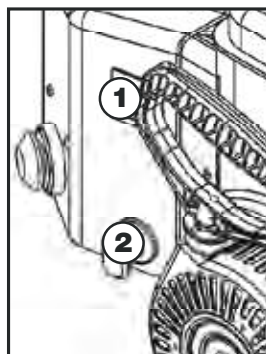


fig.2

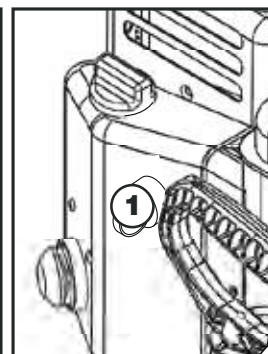
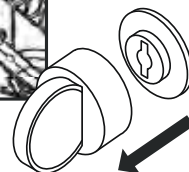


fig.3

fig.4



Konserwacja Silnika

WAŻNOŚĆ UTRZYMANIA

Chroń siebie i swój sprzęt poprzez właściwe utrzymanie silnika. Właściwe utrzymanie silnika jest konieczne dla bezpiecznego, ekonomicznego i bezproblemowego użytkownika.

OSTRZEŻENIE

Niewłaściwe utrzymanie tego silnika lub nienaprawienie powstałych problemów przed użyciem może spowodować awarie w której możesz zostać poważnie ranny lub zabity. Zawsze stosuj się do zaleceń utrzymania, inspekcji oraz harmonogramów znajdujących się w tej instrukcji.

Żeby pomóc ci we właściwym dbaniu o silnik, następne strony zawierają procedury rutynowych inspekcji oraz proste procedury utrzymania i używania podstawowych narzędzi. Trudniejsze zadania lub wymagające specjalnych narzędzi powinny być wykonane przez profesjonalistów i są normalnie wykonywane w serwisie technicznym lub przez wykwalifikowanych mechaników.

UWAGA

Zobacz Harmonogram Utrzymania dla różnic pomiędzy normalnymi i ekstremalnymi warunkami.

INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA UTRZYMANIA

Ta instrukcja zawiera bardzo ważne środki bezpieczeństwa. Jednakże nie możemy cię ostrzec przed wszystkimi możliwymi zagrożeniami które mogą się pojawić w trakcie utrzymania. Powinieneś zdecydować czy wykonać lub też nie dane zadanie i powinieneś być zawsze uważny na punkcie bezpieczeństwa.

Środki Bezpieczeństwa

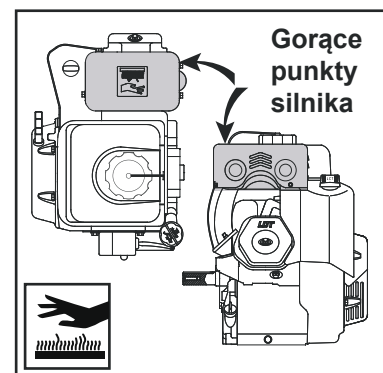
-Upewnij się że silnik jest wyłączony, a pokrywa podłączenia iskry jest zdjęta oraz silnik jest schłodzony zanim zaczniesz konserwować lub naprawiać silnik. Pomoże ci to uniknąć kilku niebezpieczeństw takich jak:

Zatrucie tlenkiem węgla z wydechu. Używaj silnika w dobrze wentylowanych obszarach.

Oparzenia spowodowane przez gorące części. Pozwól silnikowi i systemowi wydechowemu schłodzić się zanim go dotkniesz. (zobacz rysunek po prawej)

Zranienia spowodowane przez ruchome części. Nie włączaj silnika dopóki nie zostaniesz poinstruowany aby to zrobić.

- Zanim rozpoczniesz konserwację, przeczytaj wszystkie instrukcje i upewnij się że posiadasz wymagane narzędzia i umiejętności.
- Aby zminimalizować możliwość pożaru lub eksplozji bądź ostrożny pracując przy benzynie. Używaj tylko niepalnych rozpuszczalników zamiast benzyny do czyszczenia części. Trzymaj z daleka papierosy, iskry i płomienie z dala od wszystkich części związanych z benzyną.
- Sugerowane jest trzymanie gaśnicy w pobliżu podczas konserwacji. Twój serwisant zna silnik najlepiej i jest właściwie wyposażony aby go naprawiać i konserwować.



Konserwacja Silnika

TANKOWANIE

Podczas gdy silnik jest schłodzony oraz wyłączony zdejmij zakrętkę baku oraz sprawdź poziom paliwa. Napełnij bak jeśli poziom paliwa jest niski. Zostaw trochę wolnego miejsca w baku aby umożliwić ekspansję paliwa spowodowaną ciepłem. Pozwoli to zapobiec wypchnięciu paliwa z baku na gorącą powierzchnie. **NIGDY NIE NAPEŁNIAJ BAKU POWYŻEJ ZAZNACZONEGO ZALECENIA NA SZYJCE KANAŁU NAPEŁNIANIA.**

OSTRZEŻENIE

Benzyna jest bardzo łatwopalna oraz wybuchowa. Możesz zostać poparzony lub poważnie ranny gdy jej używasz.

- Zatrzymaj silnik i trzymaj gorące iskry oraz płomień z daleka.
- Trzymaj paliwo tylko na zewnątrz.
- Ścieraj rozlane paliwo natychmiast.
- Pozwól silnikowi schłodzić się przed tankowaniem.

Tankuj tylko w dobrze wentylowanych obszarach gdy silnik jest zgaszony i chłodny. Unikaj rozlewania benzyny. **NIE** napełniaj ponad zaznaczenie. Pokrywka wlewu paliwa powinna wydać odgłos „kliknięcia” gdy zostanie właściwie zamknięta. Po zatankowaniu zamknij dokładnie pokrywę wlewu paliwa. Tankuj silnik w właściwie wentylowanych lokacjach oraz z daleka od miejsc gdzie opary benzyny mogą dotrzeć do iskier lub płomieni. Trzymaj paliwo z daleka od grilli, urządzeń elektrycznych, narzędzi elektrycznych oraz innych urządzeń elektrycznych.

Rozlane paliwo grozi zapaleniem się oraz wyrządza zniszczenia środowiska. Zetrzyj rozlane paliwo natychmiast. Nie używaj telefonu komórkowego oraz innych urządzeń elektronicznych podczas tankowania. Zapobiegaj elektryczności statycznej podczas tankowania. Benzyna może zniszczyć farbę i plastik. Nie rozlewaj paliwa podczas tankowania. Zniszczenia spowodowane rozlaniem paliwa nie są objęte gwarancją.

ZALECENIA DOTYCZĄCE BENZYNY

Używaj benzyny bezołowiowej z 86 lub większą ilością oktanów. Te silniki pracują najlepiej na benzynie bezołowiowej.

UWAGA

Nie używaj starej zanieczyszczonej benzyny lub mieszanki oleju/benzyny. Zapobiegaj dostaniu się brudu lub wody do baku. Używaj tylko właściwych pojemników na paliwo które są właściwie oznaczone.

UWAGA

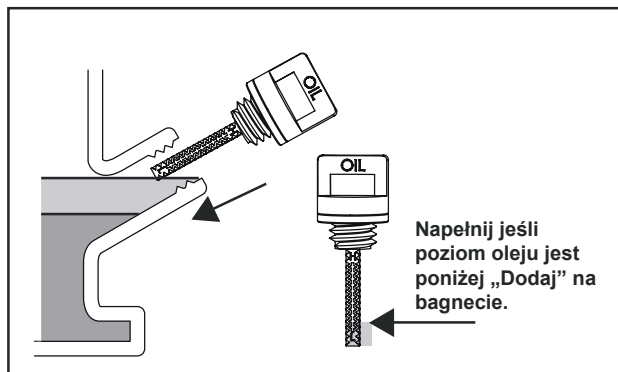
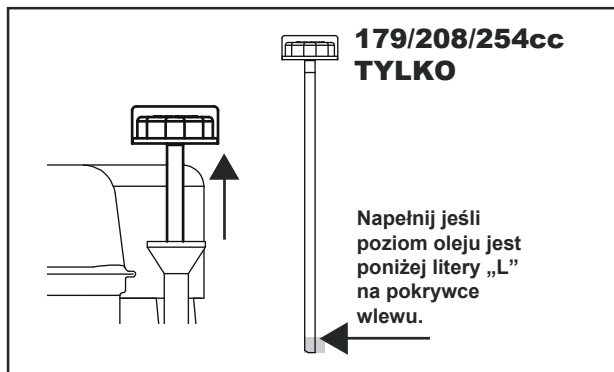
Nie używaj paliw mieszanych E85. Ten silnik nie jest kompatybilny z E20/E30/E85.

Maksymalna zalecana zawartość etanolu: 10%

SPRAWDZANIE POZIOMU OLEJU

Sprawdzaj poziom oleju gdy silnik jest wyłączony oraz gdy jest położony na płaskiej powierzchni.

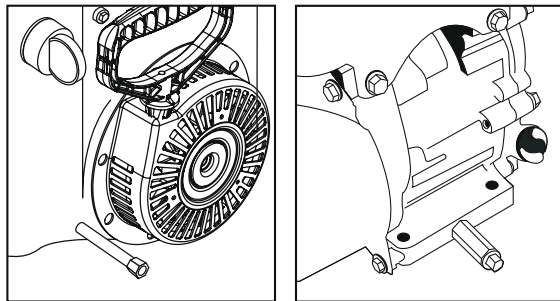
1. Wyjmij dwustronnie montowaną pokrywkę wlewu lub bagnet i wytrzyj go.
2. Włóż bagnet powrotem do otworu i obróć zgodnie z ruchem wskazówek zegara aż osadzi się całkowicie. Następnie wyjmij bagnet obracając w przeciwną stronę. Sprawdź poziom oleju wskazany na bagnecie (179/208/254cc tylko).
3. Jeżeli poziom oleju jest niski napełnij do krawędzi wlewu przy pomocy zalecanego oleju.
4. Prawdłowo wkręć korek wlewu/bagnet. Uruchamianie silnika z niskim poziomem oleju może spowodować uszkodzenia silnika. Zawsze sprawdzaj poziom oleju przed uruchomieniem silnika.



Konserwacja Silnika Kontynuacja

PROCEDURA WYMIANY OLEJU SILNIKA ŚNIEŻNEGO Przełącznik Uruchom/Zatrzymaj

1. Rozpocznij wymianę oleju podczas gdy silnik jest zimny.
2. Włącz silnik na 1-2 minut.
3. Wyłącz silnik.
4. Ustaw przełącznik biegunowy na pozycję stop.
5. Usuń śnieżny klucz bezpieczeństwa.
6. Ciało rury spustowej oleju powinno być podpierane gdy korek jest usunięty. Podpieraj ciało spustowe rury oleju przy pomocy 14 mm klucza w stronę wskazówek zegara. Golire ulei pe față, utilizarea de bandă de teflon sau conducta filet de etanșare trebuie să fie folosite pentru a preveni scurgerile de ulei.
7. Usuń cały olej.
8. Upewnij się że rura wlewu oleju jest szczelna w cylindrze silnika blok: 36 N-m (320-330 in-lbs).
9. Zamontuj z powrotem zatyczkę spustu oleju oraz podkładkę tłoka. Podkładka tłoka musi być zamontowana pomiędzy rurą spustu paliwa, a pokrywką wlewu paliwa aby uniknąć wycieku. Zaciśnij zatyczkę wlewu paliwa do 31 N-m (270-280 in-lbs). Z przodu spustu oleju, należy użyć taśmy teflonowej lub przewodów uszczelniając do gwintów powinien być używany, aby zapobiec wyciekowi oleju.
10. Napełnij skrzynię korbową olejem za instrukcją obsługi.

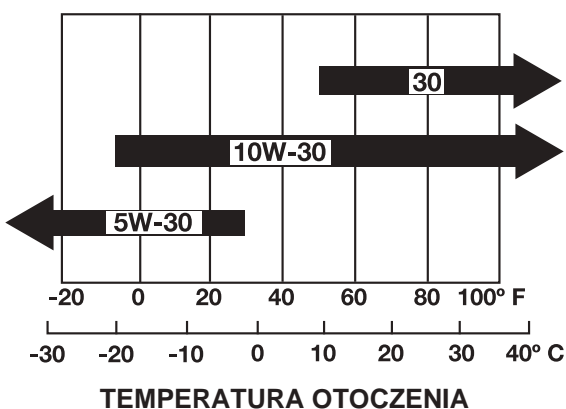


PROCEDURA WYMIANY OLEJU SILNIKA ŚNIEŻNEGO Włącznik Uruchamiany Kluczem

1. Rozpocznij wymianę oleju podczas gdy silnik jest zimny.
2. Włącz silnik na 1-2 minut.
3. Wyłącz silnik.
4. Usuń klucz uruchamiający włącznik.
5. Ciało rury spustowej oleju powinno być podpierane gdy korek jest usunięty. Podpieraj ciało spustowe rury oleju przy pomocy 14 mm klucza w stronę wskazówek zegara. Połóż korek spustu oleju obracając go w stronę przeciwną do ruchu wskazówek zegara. Usuń korek spustu oleju oraz podkładkę tłoka.
6. Usuń cały olej.
7. Upewnij się że rura wlewu oleju jest szczelna w cylindrze silnika blok: 36 N-m (320-330 in-lbs).
8. Zamontuj z powrotem zatyczkę spustu oleju oraz podkładkę tłoka. Podkładka tłoka musi być zamontowana pomiędzy rurą spustu paliwa, a pokrywką wlewu paliwa aby uniknąć wycieku. Zaciśnij zatyczkę wlewu paliwa do 31 N-m (270-280 in-lbs).
9. Napełnij skrzynię korbową olejem za instrukcją obsługi.

REKOMENDACJE OLEJU SILNIKOWEGO

- Olej silnikowy wpływa na działanie oraz żywotność silnika. Używaj 4 suwowego oleju samochodowego.
- Olej 5W-30 jest zalecany do ogólnego użytku (olej syntetyczny jest akceptowalną alternatywą).
- Kleistość oleju SAE oraz klasyfikacje serwisowe są na etykiecie API na zbiorniku oleju. Używaj serwisu API oleju kategorii SJ lub lepszego.



Pojemność oleju silnikowego

136cc - 16 oz (.473 liter)	291cc - 32 oz (.946 liter)
179cc - 16 oz (.473 liter)	306cc - 32 oz (.946 liter)
208cc - 16 oz (.473 liter)	369cc - 38 oz (1.123 liter)
223cc - 16 oz (.473 liter)	414cc - 38 oz (1.123 liter)
254cc - 20 oz (.591 liter)	420cc - 38 oz (1.123 liter)

Konserwacja Silnika Kontynuacja

URZYMANIE PODŁĄCZENIA ISKRY

Podłączenie F6RTC (Świeca) jest zalecane / F6RTP (Platinum) opcjonalne

Referencje krzyża:

- Champion włącznika krzyża to: RN9YC (niektóre tabele pokazują RN9YCC)
- Referencje włącznika krzyża NGK: BPR6ES
- Referencje włącznika krzyża BOSCH: WR6DC

⚠ UWAGA

Używanie niewłaściwego podłączenia iskier może spowodować uszkodzenie silnika.

Zmiana podłączenia iskier

⚠ OSTRZEŻENIE



Pudło grzewcze może być gorące i musi się schłodzić całkowicie przed dotknięciem. Tłumik i inne elementy w środku mogą być GORĄCE! Pozwól im się schłodzić zanim zaczniesz serwisować podłączenie iskier lub inny obszar w osłonie grzewczej.

1. Gdy silnik jest zimny usuń przełącznik klucza bezpieczeństwa.
2. Odłącz pokrywę podłączenia iskier oraz usuń wszystkie gruzy z obszaru iskry przy pomocy powietrza pod ciśnieniem.
3. Usuń podłączenie iskier przy pomocy klucza 13/16in (21mm)
4. Sprawdź podłączenie iskier. Wymień je jeśli elektrody są ciepłe lub gdy izolator jest pęknięty lub rozdrobniony. Luka podłączenia iskier powinna być ustawiona na 0.027-0.030in (0.7-0.8mm).
5. Zamontuj podłączenie iskier ostrożnie aby uniknąć konieczności gwintowania przejścia. Kręć podłączenie iskier do czasu aż przestanie się kręcić.
6. Zacieśnij podłączenie iskier przy pomocy klucza 13/16 cali do podłączenia iskier. Zacieśnij ¼ obrotu po tym jak podłączenie iskier osiądzie.

⚠ UWAGA

Poluzowane podłączenie iskry może się przegrzać i uszkodzić silnik. Zbyt zacieśnione podłączenie iskry może uszkodzić gwint w główce cylindra.

7. Załóż pokrywkę podłączenia iskier. Upewnij się że pokrywka podłączenia iskier bezpiecznie spoczęła na miejscu.
8. Podłącz z powrotem Przełącznik Bezpiecznego Klucza przed uruchomieniem silnika.

Pomocne Porady i Sugestie

PRZECHOWYWANIE SILNIKA

Przygotowanie do Przechowania

Właściwe przygotowanie do przechowania powoduje że silnik nie powoduje żadnych problemów oraz jest czysty. Następujące kroki pomogą ci zabezpieczenia przed uszkodzeniami spowodowanymi przez korozje oraz sprawią że silnik łatwiej się włączy przy następnym użytku.

Czyszczenie

Jeśli silnik był uruchomiony pozwól mu się schłodzić co najmniej przez pół godziny zanim zaczniesz go czyścić. Wyczyść wszystkie zewnętrzne powierzchnie i delikatnie pokryj powierzchnie wnikliwym smarem.

- Nie nanoś wody bezpośrednio na porty wydechu lub otwory pokrywy termicznej. Woda która przedostanie się przez te miejsca może uszkodzić silnik. Używaj szmaty do przetarcia pokrywy termicznej jeśli jest to potrzebne.
- Woda w kontakcie z gorącym silnikiem może spowodować uszkodzenia. Jeśli silnik działał pozwól mu się schłodzić przez przynajmniej pół godziny zanim zaczniesz go myć.

Dodawanie Stabilizatora Paliwa aby wydłużyć życie przechowywanego paliwa

⚠ UWAGA

Stabilizator Paliwa jest zalecany przy długim przechowywaniu.

1. Przekręć czerwone pokrętko paliwa nap pozycje WYŁĄCZONE podczas pracy silnika, i pozwól silnikowi pracować aż się zatrzyma. Wyłącz silnik gdy zaczną się przebiecia aby uniknąć uszkodzeń.
2. Dodaj stabilizator paliwa kierując się instrukcjami producenta.
3. Przekręć czerwone pokrętko paliwa na pozycję WŁĄCZONE po dodaniu stabilizatora paliwa.
4. Uruchom ponownie silnik.
5. Uruchom silnik na zewnątrz na 1 minutę aby się upewnić że wymieniona benzyna zastąpiła niewymienioną w gaźniku.
6. Zwolnij silnik do wolnej prędkości.
7. Powtórz krok pierwszy powyżej.

TERMINARZ KONSERWACJI

Normalne Warunki Użytkowania (mniej niż 40 godzin na rok)

	Każde Użycie	Pierwszy Miesiąc	Co 6 miesięcy	Raz na rok
Poziom Oleju	Sprawdź			
Olej silnikowy		Wymień	Wymień	
Podłączenie Iskry*			Wyczyść	Wymień
Cylinder/Główka				Wyczyść
Wycieki Oleju	Sprawdź			
Zasuwy	Sprawdź			
Opasek Paliwa	Sprawdź			

*Luka podłączenia iskier powinna być ustawiona na 0.027-0.030in (0.7-0.8mm).

Ekstremalne Warunki Użytkowania (więcej niż 40 godzin rocznie)

	Każde Użycie	Co 40 godzin
Poziom Oleju	Sprawdź	
Olej silnikowy		Wylej i Zamień
Podłączenie Iskry*		Wymień
Cylinder/Główka	Sprawdź	Wyczyść
Wycieki Oleju	Sprawdź	
Zasuwy	Sprawdź	
Opasek Paliwa	Sprawdź	

* Luka podłączenia iskier powinna być ustawiona na 0.027-0.030in (0.7-0.8mm).

⚠ UWAGA

Stosowanie właściwego użytkowania jest bardzo ważne podczas ekstremalnych warunków użytkowania.

Pomocne Porady i Sugestie

ŚRODKI BEZPIECZEŃSTWA PRZECHOWYWANIA

Jeśli silnik będzie przechowywany z benzyną w baku oraz w gaźniku istnieje możliwość zapłonu oparów benzyny. Wybierz dobrze wentylowany obszar do przechowywania, z dala od gorąca, iskier i płomieni, oraz wszystkich urządzeń operujących płomieniami takich jak piec, centralne ogrzewanie lub suszarka do ubrań. Unikaj obszarów produkujących iskry – motorów elektrycznych, mechanizmów otwierania drzwi garażowych lub gdzie narzędzia elektryczne są używane.

Unikaj obszarów z wysoką wilgotnością które powodują zakurzenie oraz korozję. Zostaw czerwone pokrętko benzyny na pozycji WYŁĄCZONE aby zmniejszyć prawdopodobieństwo wycieku paliwa.

Położ na płaskiej powierzchni aby uniknąć wycieku paliwa lub oleju. Kiedy silnik i wydech są schłodzone przykryj silnik aby uniknąć kurzu. Gorący silnik i wydech mogą zapalić lub stopić niektóre materiały. Nie używaj plastikowych prześcieradeł aby uchronić silnik przed kurzem. Przykrywanie nieporowatymi powierzchniami mogą uwięzić wilgoć i spowodować korozję.

Usuwanie z Przechowania

Sprawdź silnik tak jak opisano w rozdziale PRZED EKSPLOATACJĄ.

Jeśli tankowanie jest konieczne używaj tylko świeżej benzyny.

TRANSPORT

Transportuj tylko wtedy kiedy silnik jest zimny. Gorący silnik i wydech mogą spowodować oparzenia oraz zapalić niektóre materiały. Trzymaj silnik płasko podczas transportu aby zmniejszyć możliwość wycieku paliwa. Ustaw czerwone pokrętko benzyny na pozycji WYŁĄCZONE. Zabezpiecz silnik aby uniknąć poruszenia się silnika w trakcie transportu aby uniknąć potencjalnego zranienia oraz uszkodzenia silnika.

Informacje Techniczne i Konsumenckie

SYSTEM INFORMACJI O KONTROLI EMISJI

Akty Czystego Powietrza w USA i Kalifornii

Regulacje EPA i Kalifornii wymagają od wszystkich producentów dostarczenia instrukcji opisujących eksploatację oraz utrzymanie systemu kontroli emisji.

Następujące instrukcje i procedury muszą być prowadzone po kolei aby utrzymać emisje twojego silnika ze wszystkimi standardami.

Manipulowanie i Zmiany

Manipulowanie lub zmienianie systemu kontroli emisji może zwiększyć emisję ponad legalny poziom. Między tymi aktami stanowią manipulacje:

- Usuwanie lub zmiany każdej części dopływu, paliwa lub systemu wydechowego.
- Zmiany lub pokonywanie regulatora połączenia lub mechanizmu dodawania prędkości aby spowodować prace silnika poza zaprojektowanymi parametrami.

INFORMACJE KONSUMENCKIE

Publikacje producenta

Te publikacje dadzą ci dodatkowe informacje dotyczące użytkowania oraz naprawy silnika. Możesz zamówić je w Internecie na większości stron ze sprzedażą książek.

Małe Naprawy Silnika – Instrukcja Chilton

Ta instrukcja pokrywa całkowicie użytkowanie oraz procedury gruntownego przeglądu. Zaleca się aby była używana przez doświadczoną technikę.

Gwarancja Systemu Kontroli Emisji

Amerykańska Agencja Ochrony Środowiska (US EPA), oraz Ariens Company (Ariens) są proszone o wyjaśnienie gwarancji systemu kontroli emisji na twoim małym bezdrożnym silniku. Ariens musi udzielić gwarancji na system kontroli emisji na twój mały bezdrożny silnik na okresy czasu opisane poniżej żeby nie było nadużyć, zaniedbań lub niewłaściwego użytkowania twojego małego bezdrożnego silnika.

POKRYCIE GWARANCJI PRODUCENTA

Silniki z 1995 i późniejsze są objęte 2 letnią gwarancją. Jeśli któreś części związane z emisją silnika są wadliwe zostaną naprawione lub wymienione przez Ariens Company.

OBOWIĄZKI GWARANCYJNE WŁAŚCICIELA

Jako właściciel małego bezdrożnego silnika jesteś odpowiedzialny za odpowiednie użytkowanie silnika opisane w instrukcji. Ariens Company sugeruje abyś zachował wszystkie dokumenty pokrywające użytkowanie twojego silnika. Ariens Company nie może odmówić gwarancji wyłącznie przez brak tych dokumentów lub za twoje nieupewnienie się przestrzegania harmonogramowego użytkowania.

Jako właściciel małego bezdrożnego silnika powinieneś być świadom że Ariens Company może odmówić pokrycia gwarancji części uszkodzonej przez nadużycie, zaniedbanie lub niewłaściwe użytkowanie oraz niezatwierdzone modyfikacje.

Jesteś odpowiedzialny za przedstawienie swojego małego bezdrożnego silnika do autoryzowanego serwisu Ariens Company tak szybko jak wystąpi problem. Naprawy powinny być ukończone w czasie nie przekraczającym 30 dni.

OGÓLNE POKRYCIE GWARANCJI EMISJI

Okres gwarancji rozpoczyna się od daty dostarczenia silnika ostatecznemu konsumentowi. Ariens Company udziela gwarancji ostatecznemu i każdemu następnemu konsumentowi że silnik jest: (1) Zaprojektowany, zbudowany i wyposażony tak aby zgadzać się ze wszystkimi regulacjami przyjętymi przez Komisję Zasobów Powietrznych zgodnie z ich władzą w Rozdziałach 1 i 2, Część 5, Punkt 26 Kodu Zdrowia i Bezpieczeństwa; oraz, (2) Jest wolny od uszkodzeń w materiałach i produkcji które mogą spowodować uszkodzenie objętej gwarancją części będącej identyczna we wszystkich respektowanych materiałach do części opisanej w instrukcji gwarancji systemu kontroli emisji Ariens Company na okres dwóch lat. (3)

Naprawa lub zamiana części objętych gwarancją pod przepisami gwarancyjnymi nie spowodują pobrania opłaty od właściciela przez centrum serwisu Ariens Company.

Gwarancja części związanych z emisją interpretowane jak następuje: Każda część objęta gwarancją która nie jest uwzględniona do wymiany w instrukcji dodanej jest objęta gwarancją na okres uwzględniony w punkcie (2) powyżej. Jeśli któraś z takich części się zepsuje podczas okresu gwarancyjnego musi być naprawiona lub wymieniona przez Ariens Company zgodnie z (3) powyżej.

Każda naprawiona lub wymieniona część objęta gwarancją musi być ponownie objęta gwarancją na okres który pozostał

do końca gwarancji. Każda część objęta gwarancją która jest jedynie uwzględniona w harmonogramie jako część do regularnych przeglądów opisanych w instrukcji musi być objęta gwarancją na okres opisany w (2) powyżej. Oświadczenie w tak napisanej instrukcji do efektu „naprawy lub wymiany jeśli potrzeba” nie zredukuje długości gwarancji. Każda taka część naprawiona lub wymieniona pod gwarancją musi zostać objęta gwarancją na pozostały okres. Każda objęta gwarancją część która jest ujęta w harmonogramie do wymiany podczas użytkowania opisane w dostarczonej instrukcji musi być objęta gwarancją na okres czasu do pierwszej wymiany części za harmonogramem. Jeśli ta część zepsuje się przed pierwszą harmonogramową wymianą to zostanie ona wymieniona lub naprawiona przez Ariens Company zgodnie z punktem (3) powyżej. Każda taka część wymieniona lub naprawiona w ramach gwarancji zostanie objęta nią do pozostałego czasu do pierwszej harmonogramowej wymiany tej części. Bez względu na postanowienia punktu (3) powyżej, serwis gwarancyjny lub naprawy zostanie wykonany we wszystkich centrach serwisowych Ariens Company które mają pozwolenie na naprawianie danych silników. Właściciel nie zostanie obciążony kosztami diagnozy która doprowadzi do stwierdzenia że część objęta gwarancją jest faktycznie uszkodzona wykonane przez autoryzowane centrum serwisowe Ariens Company. Ariens Company jest odpowiedzialny za uszkodzenia spowodowane innym komponentem silnika spowodowane bezpośrednim następstwem zepsucia się części objętej gwarancją. W całości okres gwarancji silnika zdefiniowany w (2) powyżej, zostanie zapewnione zaopatrzenie przez Ariens Company objętych gwarancją części aby sprostać wymaganiom na takie części. Każda wymienialna część może być użyta w działaniu każdego użytkownika objętego gwarancją lub napraw oraz będzie dostarczona właścicielowi bez pobierania opłat. Takie użytkowanie nie zredukuje zobowiązań gwarancyjnych Ariens Company. Dodatkowe lub zmodyfikowane części nie mogą być użyte. Taki użytek będzie podstawą do wypowiedzenia gwarancji. Liquid Combustion Technology, LCC nie będzie odpowiedzialny za udzielenie gwarancji na zepsute części spowodowane przez użytkowanie dodatkowych lub zmodyfikowanych części.

Informacje Gwarancji Producenta

POLITYKA GWARANCYJNA WŁAŚCICIELA

Efektywna data: 1 Czerwca 2012

OŚWIADCZENIE LIMITOWANEJ GWARANCJI PRODUCENTA

Twórcy Ariens Company jej silniki i wyposażenie na najwyższy poziom jakości aby dostarczyć konsumentom niezrównaną satysfakcję. Produkty Ariens Company są objęte gwarancją dla oryginalnego właściciela jak następuje:

ZAKRES GWARANCJI

Co obejmuje gwarancja:

Firma Ariens Company naprawi lub wymieni dowolną część lub części silnika, które okażą się wadliwe jeśli chodzi o jakość materiałów lub wykonania, w ramach typowego użytkowania, w okresie gwarancyjnym podanym poniżej. Naprawy lub wymiany w ramach gwarancji będą wykonywane bez naliczania opłat za części czy też robociznę.

Jak skorzystać z obsługi gwarancyjnej:

Należy dostarczyć zakupiony silnik Ariens lub sprzęt razem z dowodem zakupu (musi być widoczna data). Odbywa się to na koszt właściciela, a sprzęt należy dostarczyć do sprzedawcy lub dystrybutora, który posiada uprawnienia do wykonywania napraw gwarancyjnych. Aby znaleźć najbliższy autoryzowany punkt serwisowy, odwiedź stronę: www.ariens.com następnie kliknij menu Serwis, aby odszukać właściwy odnośnik. Możesz również zadzwonić pod numer 1-888-927-4367.

OKRES GWARANCJI

Produkty	
Silniki	3 lata

NIE MA INNEGO ROZUMIENIA GWARANCJI I ARIENS COMPANY WYŁĄCZA WSZYSTKIE INNE GWARANCJE, WŁĄCZAJĄC W TO BEZ LIMITACJI GWARANCJE NA DZIAŁANIE, SPRZEDAŻY LUB NADAWANIA SIĘ DO OKREŚLONEGO CELU. W ŻADNYM WYPADKU I W ŻADNEJ TEORII CO NASTĘPUJE ARIENS COMPANY BĘDZIE ODPOWIEDZIALNY ZA ZRANIENIA I ZNISZCZENIA, BĘDĄCE

BEZPOŚREDNIM LUB POŚREDNIM, KONSEKWENTNYM LUB SPECJALNYM PONIESIONYM PRZEZ WŁAŚCICIELA. WYŁĄCZNE ZADOŚCUCZYNIENIEM BĘDZIE NAPRAWA LUB WYMIANA USZKODZONYCH CZĘŚCI ARIENS COMPANY, CZĘŚCI LUB WYPOSAŻENIA POD NADZOREM ARIENS COMPANY ZGODNIE Z TĄ LIMITOWANĄ GWARANCJĄ. ARIENS COMPANY NIE ZEZWALA NIKOMU NA MODYFIKOWANIE, ZMIENIANIE LUB ROZSZERZANIE GWARANCJI ZAWARTEJ W TYM DOKUMENCIE.

LIMITOWANA ODPOWIEDZIALNOŚĆ

W tym rozumieniu i przyjęciu że odpowiedzialność Ariens Company i jedynym środkiem właściciela czy w kontakcie, pod każdą gwarancją w czyn (włączając w to zaniechanie) i ściśle odpowiedzialność lub inaczej, nie przekracza zwrotu kosztu zakupu poniesionej przez właściciela i pod żadnymi okolicznościami Ariens Company nie będzie odpowiedzialny za specjalny, przypadkowy lub wynikający z uszkodzeń zawierający lecz nie ograniczony tylko do osobistych zranień, zniszczenia mienia, uszkodzenie lub utrata wyposażenia, utrata profitów lub dochodów, kosztów wynajęcia zastępstwa i innych dodatkowych wydatków nawet jeśli Ariens Company został ostrzeżony o możliwości wystąpienia takich uszkodzeń. Cena produktu stwierdzona przez Ariens Company jest rozważą limitowania odpowiedzialności Ariens Company i zaradności właściciela. Niektóre stany nie zezwalają na wykluczenie lub limitowanie przypadkowych i wtórnych uszkodzeń oraz tak jak powyżej język może nie dać się zastosować w takich stanach które nie zezwalają na wykluczenie lub limitowanie przypadkowych i wtórnych uszkodzeń. Ta gwarancja daje ci szczególne legalne prawa i możesz mieć również inne prawa które mogą się różnić w zależności od stanu.

Twoje Prawa Gwarancyjne Oraz

ZOBOWIĄZANIA

Kalifornijska Rada ds. Zasobów Powietrznych (California Air Resources Board, CARB), Amerykańska Agencja Ochrony (Środowiska United States Environmental Protection Agency, US EPA) oraz spółka Ariens Company mają przyjemność przybliżyć Państwu warunki gwarancji na system kontroli emisji, stosowany w silnikach spalinowych o małej mocy (SORE) w 2018 roku. W Kalifornii nowe silniki spalinowe o małej mocy muszą być zaprojektowane, skonstruowane i wyposażone w taki sposób, aby spełniały rygorystyczne stanowe normy antysmogowe. Spółka Ariens Company musi zagwarantować system kontroli emisji (EEC) silników spalinowych o małej mocy w okresach wymienionych poniżej, pod warunkiem, że nie miały miejsca: nadużycie, zaniechanie lub niewłaściwa konserwacja silnika spalinowego o małej mocy.

Państwa system kontroli emisji może zawierać elementy takie, jak: gaźnik lub zbiornik paliwa, przewody paliwowe, korek wlewu paliwa, zawory, pochłaniacze, filtry, przewody odprowadzające opary, zaciski, złączki i inne powiązane elementy.

POKRYCIE GWARANCJI PRODUCENTA

Ten system kontroli emisji jest objęty 2 letnią gwarancją. Jeśli jakaś część związana z emisją jest wadliwa to część zostanie wymieniona lub naprawiona przez Ariens Company.

ZOBOWIĄZANIA GWARANCYJNE WŁAŚCICIELA

Jako właściciel małego bezdrożnego silnika jesteś odpowiedzialny za przeprowadzenie wymaganych konserwacji wymienionych w instrukcji obsługi. Ariens Company zaleca abyś zachował wszystkie dokumenty pokrywające użytkowanie twojego małego silnika bezdrożnego, lecz Ariens Company nie może odmówić gwarancji wyłącznie przez brak dokumentów lub za twoją porażkę w wykonaniu wszystkich czynności utrzymania.

Jako właściciel małego bezdrożnego silnika powinieneś być świadom że Ariens Company może anulować twoją gwarancję jeśli części twojego małego silnika bezdrożnego zepsuły się przez nadużycie, manipulację, niewłaściwe użytkowanie lub niezatwierdzone modyfikacje.

Są Państwo odpowiedzialni za dostarczenie silnika spalinowego o małej mocy do centrum dystrybucji firmy Ariens Company, gdy tylko wystąpi problem. Naprawy gwarancyjne powinny zostać wykonane w rozsądnym terminie, nieprzekraczającym 30 dni. Jeśli mają Państwo pytania dotyczące praw i obowiązków wynikających z gwarancji, prosimy o kontakt z Ariens pod numerem: 1-888-927-4367.

Pokrycie Ogólnej Gwarancji Emisji

TWOJE PRAWA GWARANCYJNE I ZOBOWIĄZANIA

Ariens Company stwierdza dla ostatecznego właściciela i dla każdego następnego kupującego że silnik jest:

- (1) Zaprojektowany, zbudowany i wyposażony aby być zgodnym ze wszelkimi regulacjami oraz,
- (2) Jest wolny od defektów w materiałach oraz produkcji które mogą spowodować uszkodzenie objętej gwarancją części oraz szanuje wszelkie materiały stosowane do części jak opisane w aplikacji dla certyfikacji Ariens Company.

OKRES GWARANCJI

Okres gwarancji rozpoczyna się od daty dostarczenia silnika lub wyposażenia do ostatecznego konsumenta lub od pierwszego umieszczenia w serwisie. Okres gwarancji wynosi dwa lata.

POKRYCIE GWARANCJI DLA CZĘŚCI ZWIĄZANYCH Z EMISJĄ

Odnosnie różnych warunków i wyjątków określonych poniżej, gwarancja na części związane z emisją następuje:

- (1) Każda objęta gwarancją część która nie jest zaplanowana do wymiany tak jak wymaga się podczas użytkowania opisanego w dostarczonej instrukcji jest objęta gwarancją na czas określony powyżej. Jeśli część zepsuje się podczas okresu pokrycia gwarancją zostanie ona naprawiona lub wymieniona przez Ariens Company zgodnie z sekcją poniżej. Każda część naprawiona lub wymieniona pod gwarancją zostanie objęta gwarancją na pozostały okres gwarancyjny.
- (2) Wszystkie objęte gwarancją części które są zaplanowane tylko do regularnych inspekcji w zawartej instrukcji są objęte gwarancją na okres stanowiący powyżej. Jeśli któraś z takich części zostanie naprawiona lub wymieniona pod trwaniem gwarancji będzie objęta dalszą gwarancją do okresu jej zakończenia.
- (3) Każda część objęta gwarancją która jest zaplanowana do wymiany jak wymaga się podczas instrukcji użytkowania zawartej w instrukcji jest objęta gwarancją na czas przed pierwszą zaplanowaną wymianą określoną dla tej części. Jeśli część zepsuje się przed pierwszą zaplanowaną wymianą zostanie naprawiona lub wymieniona przez

- (4) Naprawa lub wymiana każdej części objętej gwarancją postanowienia tej gwarancji będą wykonywane na stacji gwarancyjnej bez pobierania opłaty od właściciela.
- (5) Niezależnie od postanowień niniejszego dokumentu, usługi lub naprawy gwarancyjne wykonywane są we wszystkich centrach dystrybucji firmy Ariens Company, które mają koncesję na serwisowanie tego typu silników.
- (6) Właściciel nie jest obciążany kosztami prac diagnostycznych, które są bezpośrednio związane z diagnostyką objętej gwarancją, uszkodzonej części systemu kontroli emisji, pod warunkiem, że te prace diagnostyczne wykonywane są w punkcie gwarancyjnym.
- (7) Ariens Company jest odpowiedzialny za uszkodzenia innych elementów silnika będących bezpośrednim następstwem awarii części objętej gwarancją.
- (8) W całym okresie gwarancyjnym silnika zdefiniowanym powyżej, Ariens Company zajmie się dostarczeniem objętych gwarancją części aby zaspokoić przewidywane zapotrzebowanie na takie części.
- (9) Każda wymienialna część może być użyta w działaniu każdego użytkownika objętego gwarancją lub napraw oraz będzie dostarczona właścicielowi bez pobierania opłat. Takie użytkowanie nie redukuje zobowiązań gwarancyjnych Ariens Company.
- (10) Dodane lub zmodyfikowane części które nie są wyłączone przez Biuro Regulacji Powietrznych nie zostaną użyte. Użycie każdej nie wyłączonej dodanej lub zmodyfikowanej części przez ostatecznego kupca będzie podstawą do wypowiedzenia gwarancji. Ariens Company nie będzie odpowiedzialna za zepsucie się części objętych gwarancją spowodowane przez użytkowanie takich dodanych lub zmodyfikowanych części.

Części Objęte Gwarancją

Naprawa lub zamiana każdej objętej gwarancją częścią w innym wypadku wszelkie uzasadnione kwalifikujące się do objęcia gwarancją mogą zostać wyłączone z zakresu gwarancji jeśli Liquid Combustion Technology, LCC udowodni że silnik, lub wyposażenie było nadużywane, zaniedbane lub nieprawidłowo używane i że takie zaniedbania, nadużycia lub nieprawidłowa konserwacja była bezpośrednią przyczyną konieczności naprawy lub wymiany części. Że bez względu na poprawki komponentów które zainstalowano w fabryce, i właściwe użytkowanie, urządzenie limitujące poprawki jest wciąż legalne dla pokrycia gwarancją. Gwarancja obejmuje następujące części systemu kontroli emisji, o ile są one zainstalowane fabrycznie:

- (1) System Dozowania Paliwa
 - (i) Gaźnik i wewnętrzne części (oraz/lub regulator ciśnienia wtrysku paliwa)
 - (ii) System kontroli stężenia mieszanki powietrzno-paliwowej ze sprężeniem zwrotnym
 - (iii) Układ wzbogacania mieszanki przy rozruchu silnika zimnego
- (2) System Indukcji Powietrza
 - (i) Kontrolowany układ dolotowy gorącego powietrza
 - (ii) Kolektor ssący
 - (iii) Filtr powietrza
- (3) System Startu
 - (i) Świece zapłonowe
 - (ii) Iskrownik lub elektroniczny układ zapłonowy
 - (iii) System przyspieszenia/opóźnienia zapłonu
- (4) System Recyrkulacji Gazów Wydechowych (EGR)
 - (i) Ciało zaworu EGR, i rozprórka gaźnika jeśli da się zastosować

- (ii) Sprężenie zwrotne EGR i system kontroli
- (5) System Wtrysku Paliwa
 - (i) Pompa powietrzna lub zawór pulsujący
 - (ii) Zawory mające wpływ na dystrybucję przepływu
 - (iii) Kolektor dystrybucji
- (6) Katalizator lub reaktor termiczny
 - (i) Konwerter katalizatora
 - (ii) Reaktor termiczny
 - (iii) Kolektor wydechu
- (7) Kontrola manatek cząstek
 - (i) Filtry, wytrączacze i inne urządzenia używane do wylapywania emitowanych cząstek
- (8) Różnorodne przedmioty używane w powyższych systemach
 - (i) Zawory i przełączniki wrażliwe na odkurzanie, temperaturę i czas
 - (ii) Sterownice elektroniczne
 - (iii) Węże, pasy, łączniki i zespoły
- (9) Podzespoły emisji oparów
 - (i) Przewód paliwowy
 - (ii) Zaciski przewodu paliwowego
 - (iii) Zbiornik paliwa i korek wlewu paliwa
 - (iv) Pochłaniacz węglowy i elementy łączące
 - (v) ROV

Ariens Company
655 West Ryan Street
Brillion, WI 54110
1-888-927-4367

Części i Informacje Kontaktowe Serwisu



Dla części i serwisu ARIENS Engines w Europie skontaktuj się z:

EuroGarden nv/sa

Sint-Truidensesteenweg 252 - 3300 Tienen - Belgia

Telefon: 00 32 16 80 54 24

E-mail: info@eurogarden.be

Faks: 00 32 16 80 54 38

Dystrybutorzy Zaopatrzenia Ariens:

AUSTRIA

Hochfilzer Forst-Garten-Umwelt GmbH & Co

Telefon: 011-43-5338-84050

Faks: 011-43-5338-8405-32

011-43-5338-8405-33

Email: info@hochfilzer.com

ronald.hrneck@hochfilzer.com

Strona internetowa: www.hochfilzer.com

BELGIA

S.A. Matermaco N.V.

Telefon: 011-32-816-27-500

011-32-2-727-0382 (Wils)

Faks: 011-32-227-27-0363

011-32-2-705-7855

Email: info@matermaco.be

wils@matermaco.be

REPUBLIKA CZESKA

Mountfield A.S.

Telefon: 420-255-7042-61

Faks: 420-72-40-16-291

Email: marek.david@mountfield.cz

Strona Internetowa:

<http://www.mountfield.cz>

DANIA

Scan-Motor A/S

Telefon: 011-458-652-1255

Faks: 011-458-652-4955

Email: bk@scan-motor.dk

Strona Internetowa: www.scan-motor.dk

FINLANDIA

Oy Elfving Ab

Telefon: 011-358-9-870-87832

Faks: 011-358-9-870-87803

Email: kim.holmstrom@elfving.fi

FRANCJA

Ets P.P.K.

Telefon: 011-33-1-34-11-50-50

011-33-1-34-11-50-51 (Philippe)

Faks: 011-33-1-39-81-68-58

Email: ppk@ppk.fr

phil.klomp@ppk.fr (Philippe)

Strona Internetowa: www.ppk.fr

HOLANDIA

S.A. Matermaco N.V.

Telefon: 011-32-2-727-0360 (central)

011-32-2-727-0382 (Wils)

Faks: 011-32-2-727-0363

011-32-2-705-7855

Email: info@matermaco.be

wils@matermaco.be

Strona Internetowa: www.matermaco.be

IRLANDIA

John Atkins & Co Ltd

T/A Atkins McKenzies Grass Machine

Telefon: 011-353-21-454-2811

Faks: 011-353-21-454-2864

Email: mark.wolfe@atkins.ie

Strona Internetowa: <http://www.atkins.ie>

HEALTHUIS TUIN EN PARKMACHINES

Helthuis Tuin En Parkmachines

Telefon: 011-312-647-23464

Faks: 011-312-647-22722

Email: helthuis@helthuis.Com

IRLANDIA PÓLNOCNA

Irish Farm & Garden Machinery Ltd

Telefon: 011-353-1-846-3922

Faks: 011-353-1-846-1321

Email: paul@fgm.uk.net

WŁOCHY

Ditta Sivini Mario

Telefon: 011-390-30-3760-333

Faks: 011-390-30-3366-093

Email: info@sidan.it

Strona Internetowa: www.sidan.it

NORWEGIA

Sovde A/S

Telefon: 011- 47-69-264 750

Faks: 011-47-69-26-01-47

Email: info@sovde.no

Strona Internetowa: www.sovde.no

POLSKA

AMA Poland SP. Z .O.O.

Telefon: 011-48-22-7697-661

Email: dariusz.kijoch@amapoland.pl

info@amapoland.pl

Strona Internetowa: www.amapoland.pl

ROSJA

Sprint-M

Telefon: 011-7-095-739-4826

Faks: 011-7-095-739-4827

Email: info@sprint-m.ru

Strona Internetowa: www.sprint-m.ru

HISZPANIA

Comercial de Suministros, S.L.

Telefon: 011-34-94453-1011

Faks: 011-34-94471-1273

Email: borja@suminis.com

Strona Internetowa: www.suminis.com

TURCJA

Mapas Hirdavatçilik Ithalat V

Telefon: 011-90-216-576-9072

Faks: 011-90-216-576-8206

Email: Victor.mori@mapas.com.tr

WIELKA BRYTANIA

Farm & Garden Machinery

Telefon: 011-44-1480-450-909

Faks: 011-44-1244-674-499

Email: paul@fgm.uk.net

Strona Internetowa: www.fgm.uk.net

Magazyn Części (Groundscare) LTD

Telefon: 011-44-1282-860444

Faks: 011-44- 1282-860555

Email: chris@ggmgroundscare.co.uk

Strona Internetowa:

www.ggmgroundscare.com

PĂSTRAȚI ACEST MANUAL PENTRU REFERINȚE ULTERIOARE

ARIENS MOTOR PENTRU ZĂPADĂ

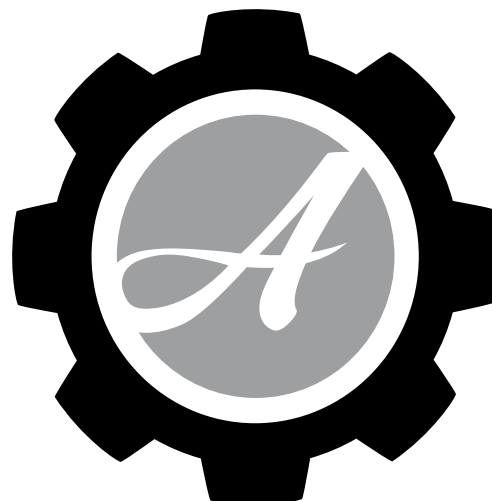
SERIE 136cc / 179cc / 208cc / 254cc / 291cc / 306cc / 369cc / 414cc

UTILIZABIL DOAR PENTRU VREME RECE

Manual de Utilizare

EU

Acest sistem de aprindere prin scânteie este în conformitate cu standardul Canadian ICES-002 (2/NMB-2).



ARIENS



EMISII MONOXID DE CARBON

NICIODATĂ să nu utilizați motorul în interiorul locuințelor, garajelor, spațiilor înguste sau a altor zone închise parțial. Gazele toxice care pot fi dăunătoare sau fatale se pot acumula în astfel de zone. Folosind un ventilator și deschizând ușile sau geamurile NU oferă suficient aer proaspăt.



Sistemul de evacuare conține monoxid de carbon – un gaz toxic care poate fi dăunător sau fatal. NU SE POATE vedea sau mirosi acest gaz.

Folosiți un detector pe bază de baterii pentru detectarea monoxidului de carbon atunci când rulează motorul.

Dacă începeți să vă simțiți rău, amețiți, sau slab în timp ce folosiți motorul, opriți funcționarea sa și ieșiți la aer proaspăt CÂT MAI REPEDE. Consultați un medic. Puteți avea intoxicație cu monoxid de carbon.

! PERICOL

Folosind un motor sau un sistem cu motor în spații închise TE POATE OMORÎ ÎN MINUTE. Evacuarea conține monoxid de carbon, un gaz otrăvitor care nu poate fi văzut sau mirosat.

 NICIODATĂ să nu folosiți în casă sau în spații închise parțial, cum ar fi garaje.	 Folosiți DOAR în spații deschise și departe de uși, geamuri deschise sau guri de aerisire.
--	---

Evitați alte pericole legate de motor.
CITIȚI MANUALUL DE UTILIZARE ÎNAINTE DE FOLOSIRE.

Cuprins

Introducere	2
Motor și Simboluri de Siguranță	2
Siguranța Motorului	3
Controale și Caracteristici	4
Înainte de Acționare	5
Acționarea - Întrerupător Pornire/Oprire	6
Acționarea - Comutator cu Cheie de Pornire/Oprire	7
Acționarea	8
Întreținerea Motorului	8-11
Sfaturi Utile și Sugestii	12-13
Informații Tehnice și Pentru Consumatori	13
Garanția Sistemului de Control al Emisiilor	14
Informații Despre Garanția Producătorului	15
Declarație De Garanție Pentru Controlul Emisiilor California	15
Acoperirea Emisiilor Generale în Garanție	16
Piese Garantate	16
Informații Contact Servicii și Piese	17

Introducere

Când folosiți acest motor, siguranța d-voastră și a celor din jur ar trebui să fie prioritatea principală. Pentru a vă ajuta în luarea deciziilor referitoare la siguranță, am furnizat procedurile de operare și alte informații de pe etichete în acest manual. Aceste informații vă avertizează despre potențialele pericolele care v-ar putea răni pe dumneavoastră dar și pe alții.

Vă rugăm să fiți conștient din punct de vedere al siguranței când folosiți acest motor. Am furnizat informații importante privind siguranța într-o varietate de forme, incluzând:

- Etichete de siguranță: plasate pe motor.
- Mesaje de siguranță: precedate de un simbol de atenționare și unul din cele trei cuvinte cheie, PERICOL, AVERTISMENT, sau ATENȚIE. Aceste simboluri de atenționare înseamnă:

⚠ PERICOL Dacă nu urmați instrucțiunile, SIGUR vor fi cauzate RĂNI GRAVE sau MOARTE.

⚠ AVERTISMENT Dacă nu urmați instrucțiunile, e POSIBIL să fie cauzate RĂNI GRAVE sau MOARTE.

⚠ ATENȚIE Dacă nu folosiți instrucțiunile, e posibil să fie cauzate RĂNI GRAVE sau DISTRUGEREA

ECHIPAMENTULUI

- Rubricile de siguranță: cum ar fi INSTRUCȚIUNI IMPORTANTE PENTRU SIGURANȚĂ
- Secțiunea de siguranță: cum ar fi SIGURANȚA MOTORULUI.
- Instrucțiuni: Cum să folosiți acest motor corect și în condiții de siguranță.

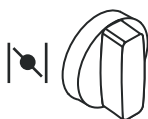
Citirea aprofundată și revizuită a acestui manual pentru a se cunoaște condițiile de siguranță și pentru a obține beneficii maxime și bucurie prin utilizarea acestui motor.

Motor și Simboluri de Siguranță

⚠ AVERTISMENT

SIMBOLURI IMPORTANTE PENTRU SIGURANȚĂ

Mai jos sunt indicate simbolurile importante de siguranță tratate în interiorul acestui manual. Deveniți familiar cu acestea, deoarece sunt importante pentru folosirea sigură și eficientă a motorului dumneavoastră.



Control Umplere



Control Combustibil



Întreprupător Cheie



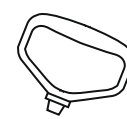
Întreprupător PORNIRE/ORIRE



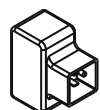
Comutator cu cheie de Pornire/Oprire



Bec Grund



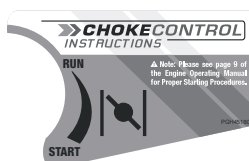
Mâner



Starter Electric Adaptor priză



Buton Starter



Poziție Umplere



Șoc



Suprafață fierbinte



Oprire



Grund



Introducere Cheie

Siguranța Motorului

AVERTISMENT

INSTRUCȚIUNI IMPORTANTE PENTRU SIGURANȚĂ

Accidentele sunt mult mai rare atunci când sunt urmate instrucțiunile, operatorul este conștient de măsurile de siguranță și motorul este întreținut într-un mod corespunzător. O parte din cele mai frecvente pericole sunt discutate mai jos, împreună cu cel mai bun mod de a vă proteja pe voi și pe alții.

- Acest motor este UTILIZABIL DOAR PENTRU VREME RECE.
- Stabilizatorul de combustibil este recomandat pentru depozitarea pe termen lung a motorului.

Responsabilități proprietar și operator

Proprietarii și operatorii ar trebui să îndeplinească următoarele sugestii:

- Să citească cu atenție manualul de utilizare.
- Să urmeze instrucțiunile din acest manual cu atenție.
- Să se familiarizeze cu toate controalele și să știe cum se oprește motorul rapid în caz de urgență.
- Să păstreze copiii departe de motor și să nu le permită să îl folosească. Țineți departe de zona de funcționare copiii și animalele.
- Acest motor trebuie folosit în locuri foarte bine aerisite. Nu porniți NICIODATĂ motorul în spații închise.

Realimentarea motorului

Benzina este extremă de inflamabilă, iar vaporii de benzină pot exploda. Când realimentați motorul, luați în considerare următoarele măsuri de precauție.

- Alimentați atunci când motorul este rece.
- Realimentați în spații deschise și bine aerisite.
- Motorul nu trebuie să funcționeze.
- Asigurați-vă că motorul este pe pământ pentru a evita scânteii electrostatice.
- Nu fumați sau folosiți telefoane mobile la realimentare.
- Feriți-vă de flăcări sau scânteii.
- Dacă se produc scurgeri, asigurați-vă că toate zonele s-au uscat iar vaporii s-au disipat înainte de a porni motorul.

Evacuare

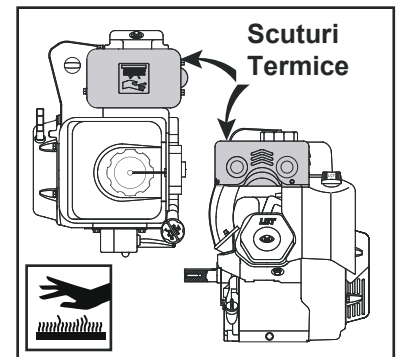
EMISII MONOXID DE CARBON:

Evacuarea motorului este periculoasă datorită căldurii intense și emisiilor de monoxid de carbon, un gaz otrăvitor. Evitați inhalarea gazelor de eșapament. Folosiți întotdeauna motorul într-o zonă bine ventilată. Nu folosiți niciodată motorul în spații închise.

PERICOL

Scut Termic

- Motorul de zăpadă este echipat cu un scut termic care este proiectat pentru a permite motorului să funcționeze în condiții de frig (vezi procedura pentru stabilirea corectă a umplerii atunci când se pornește motorul). Scutul termic și componentele interne sunt fierbinți. Asigurați-vă că motorul are suficient timp pentru a se răci înainte de a atinge scutul sau înainte de a efectua lucrări de mentenanță în interiorul scutului. Vezi secțiunea de mentenanță pentru mai multe informații.
- Pentru a preveni pericolele de incendiu și pentru ventilație adecvată, păstrați motorul la cel puțin 3 picioare (1 metru) distanță de zidurile clădirilor și fațp de alte echipamente în timpul funcționării. Nu așezați obiecte inflamabile aproape de motor.



Alte Echipamente

Revizuiți instrucțiunile furnizate referitoare la echipamentul folosit de acest motor pentru orice precauții suplimentare care ar trebui observate în legătură cu pornirea, oprirea, funcționarea motorului sau instrumentele necesare sau pentru funcționarea în siguranță a echipamentului.

AVERTISMENT



Nu atingeți secțiunile fierbinți ale motorului (vezi figura alăturată). Secțiunile fierbinți ale motorului pot cauza arsuri grave.

Controale și Caracteristici

CONTROALE

1. Buton control umplere

Butonul pentru controlul umplerii deschide și închide valva de umplere în carburator. Poziția „START” realizează amestecul de carburant care permite pornirea mai ușoară a motorului rece. Poziția „RUN” realizează amestecul corect de carburant o dată ce motorul s-a încălzit. Nu încercați niciodată să opriți motorul folosind butonul de control al umplerii.

2. Întrerupător balansier PORNIRE/OPRIRE motor

Întrerupătorul balansier permite activarea și dezactivarea sistemului de aprindere. Cuplați comutatorul motorului la poziția „PORNIRE” pentru a porni motorul. Cuplați comutatorul motorului la poziția „OPRIRE” pentru a opri motorul.

3. Buton control combustibil

Butonul pentru controlul combustibilului deschide și închide trecerea dintre rezervorul de combustibil și carburator. Acest buton trebuie să fie în poziția „PORNIT” pentru ca motorul să pornească. Când motorul nu este folosit, asigurați-vă că butonul pentru controlul combustibilului este pe poziția „OPRIT”.

4. Comutator cheie de siguranță

Comutatorul cu cheie de siguranță activează sistemul electric al motorului și trebuie să fie instalat pentru a porni motorul.

5. Bec grund

Sistemul becului grund este proiectat pentru a determina amestecul de combustibil necesar pornirii motorului rece. A NU se încărca sistemul de combustibil. Pentru a utiliza corect sistemul becului grund, apăsați becul grund de maxim 3 ori înaintea pornirii unui motor rece. Nu folosiți acest bec pentru pornirea unui motor încălzit.

6. Mâner exces recul

Motorul pornește prin tragerea mânerului de recul. Întotdeauna prindeți ferm și stați cu corpul corect poziționat la tragerea sa. Când se pornește motorul:

- Trageți încet mânerul de recul până când este simțită rezistența.
- Apoi trageți ferm întreaga lungime de frânghie pentru pornirea motorului.
- Niciodată nu înfășurați degetul în jurul mânerului de recul, pentru cazul în care motorul dă brusc înapoi.

7. Capac exces gaz

Permite deschiderea și închiderea ușoară pentru o realimentare mai eficientă.

8. Pornire electrică (Dacă este echipat)

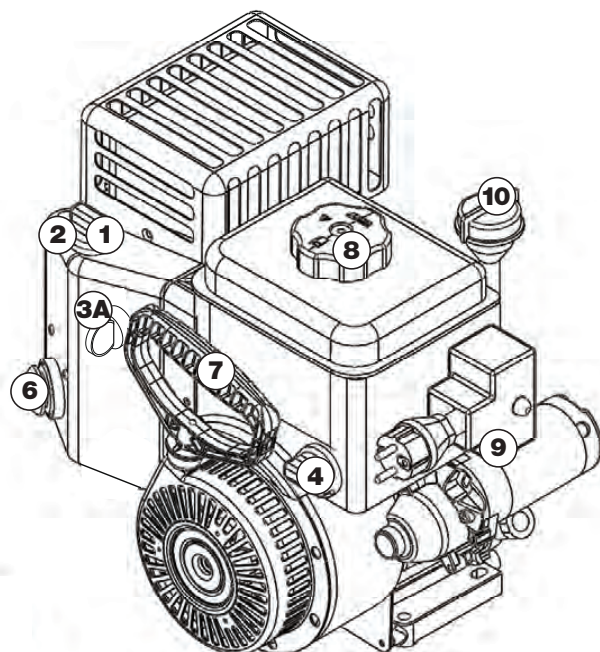
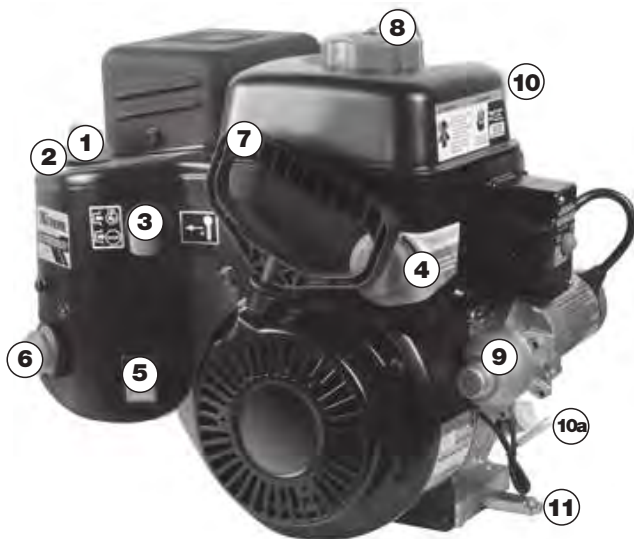
Utilizat pentru a porni motorul cu cablu de extensie 120 VAC. Întotdeauna folosiți extensia de mărime corespunzătoare pentru a preveni deteriorarea starterului electric.

9. Tub nivel ulei

Permite locația convenabilă pentru adăugarea uleiului în timpul vieții motorului. Verificați nivelul de ulei cu fișa de nivel corespunzător manualului de instrucțiuni.

10. Comutator cu cheie de Pornire/Oprire

Comutatorul cu cheie de Pornire/Oprire activează și dezactivează sistemul de aprindere. Rotiți comutatorul cu cheie al motorului în poziția PORNIRE pentru a permite motorului să pornească și să funcționeze. Rotiți comutatorul cu cheie al motorului în poziția OPRIRE pentru a opri motorul. Pentru SIGURANȚĂ, scoateți cheia pentru a preveni funcționarea nesupraveheată.



Înainte de Acționare

VERIFICĂRI PRE-ACȚIONARE

Pentru siguranța dumneavoastră, și pentru a maximiza durata de viață a echipamentului, este foarte important să acordați câteva minute înainte de a acționa motorul pentru a verifica condiția sa. Asigurați-vă că rezolvați orice neregulă pe care o constatați, sau contactați furnizorul pentru a vă ajuta, înainte de a acționa motorul.

AVERTISMENT

Mentenanța necorespunzătoare a acestui motor sau incapacitatea de a rezolva o problemă înainte de acționare, poate cauza o disfuncționalitate prin care veți putea fi grav rănit.
Întotdeauna verificați și corectați orice problemă apare înainte de acționarea motorului.

Înainte de a începe controale de pre-acționare, asigurați-vă că întrerupătorul motorului și cel de nivel sunt în poziția de „OPRIT”.

Verificați starea generală a motorului.

- Îndepărtați orice murdărie sau reziduuri, în special de lângă scutul termic, recul pornire, și capetele de chiuloasă ale cilindrilor.
- Verificați pentru semne de deteriorare sau scurgeri de ulei.
- Asigurați-vă că toate scuturile și capacele sunt la locul lor. Toate niturile, bolțurile, și șuruburile trebuie să fie strânse.

Verificați motorul

- Verificați nivelul uleiului de motor. Rularea motorului cu un nivel redus sau nepotrivit de ulei poate cauza defecțiuni ale motorului. Pentru a evita inconveniente precum închiderea neașteptată, verificați întotdeauna uleiul de motor pe suprafață plană înainte de pornire. Motorul poate fi expedit cu sau fără ulei. Este recomandat uleiul 5W-30 pentru uz general. Uleiul sintetic este o alternativă acceptabilă (vezi verificarea nivelului uleiului de motor în cuprins pentru nivelurile de ulei corespunzătoare).
- Verificați nivelul de combustibil înainte de pornire. Deoarece motorul trebuie să se răcească înainte de realimentare, pornind cu un rezervor plin vă va ajuta să eliminați sau reduceți întreruperile de funcționare datorate realimentării.

Pornire electrică

- Determinați tipul prizei de curent la care veți conecta cablul de alimentare. Dacă starterul este echipat cu cerințe electrice pentru 230V AC, asigurați-vă că folosiți sursa de curent adecvată din gospodărie, de 230V AC. Pentru aplicații europene cu 230V AC, folosiți extensia adecvată cu pământare și sursă de curent. Starterul electric pentru aplicațiile europene este de tipul CEE7 – 230V.
- Determinați dacă sursa de alimentare dispune de un sistem cu trei-fire de protecție și pământare (GFI), prin consultarea unui electrician licențiat. Dacă sistemul dumneavoastră nu are un sistem de pământare cu trei-fire, NU FOLOSIȚI PORNIREA ELECTRICĂ, datorită condiției posibil periculoase.

Verificați toate echipamentele alimentate de acest motor

- Revizuiți instrucțiunile furnizate cu echipamentul alimentat de la acest motor pentru toate măsurile și procedurile de precauție care ar trebui urmate înainte de pornirea motorului.

PRECAUȚII PENTRU ACȚIONAREA SIGURĂ

- Revizuiți instrucțiunile furnizate cu echipamentul alimentat de la acest motor pentru orice măsură de siguranță care ar putea fi observată în legătură cu pornirea, oprirea sau funcționarea motorului.

AVERTISMENT

Motorul este proiectat pentru a fi **UTILIZABIL DOAR PENTRU VREME RECE**

AVERTISMENT

Gazul monoxidului de carbon este toxic. Respirarea sa provoacă stări de inconștiență și/sau moartea. Evitați orice zone sau acțiuni care presupun expunerea la monoxid de carbon.

AVERTISMENT

NU puneți mâinile pe sau în apropierea sistemului de evacuare în timpul pornirii

Acționarea - Întrerupător PORNIRE/OPRIRE

ÎNAINTE DE PORNIREA MOTORULUI (fig.1)

Înainte de pornirea motorului, citiți cu atenție următoarele:

- Permiteți motorului să se încălzească pentru aproximativ 30 de secunde înaintea rotirii butonului de umplere în poziția de „PORNIT”.
- Dacă se constată o viteză inconsistentă a motorului în timp ce butonul pentru controlul umplerii este rotit spre poziția „PORNIT”:

1. Mutați butonul de umplere la un punct de mijloc între poziția de Pornit și Start și permiteți motorului să dezvolte căldură de operare suplimentară.
2. După încălzirea motorului, rotiți butonul de umplere în poziția de Pornit.

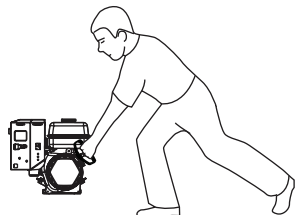
PORNIREA MOTORULUI (PORNIRE MANUALĂ) (fig. 1)

1. Rotiți butonul de umplere pe poziția de „START”.
2. Selectați PORNIRE prin comutatorul balansier de Pornire/Oprire
3. Rotiți butonul pentru controlul combustibilului pe poziția ON (PORNIT).
4. Instalați întrerupătorul de siguranță cu cheie. Introduceți cheia în fantă (NU ROTIȚI CHEIA ÎN ÎNTRERUPĂTORUL DE SIGURANȚĂ). Asigurați-vă că simțiți un „tăcănit” când cheia de siguranță este introdusă complet.
5. Sistemul prim: 3 maxim. NU încărcăți primul sistem. Asigurați-vă ca ați acoperit gura de ventilație înainte de compresarea încărcăturii. Țineți becul grund în poziția compresare pentru o secundă de yecare dată când îl apăsați. Repetați pentru un total de 3 încărcături.
6. Prindeți cu fermitate coarda de control. Poziționați corpul dumneavoastră astfel încât să stați aproape de motor. Trageți încet până când se stabilește rezistența, apoi trageți ferm și rapid coarda pentru a porni motorul și a evita înneccarea. NU stați prea departe de motor sau deasupra pentru a ține strâns coarda. Făcând acest lucru va strica reculul.

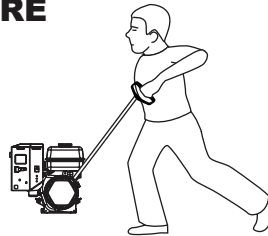
PROCEDURA DE PORNIRE PRIN TRAGERE



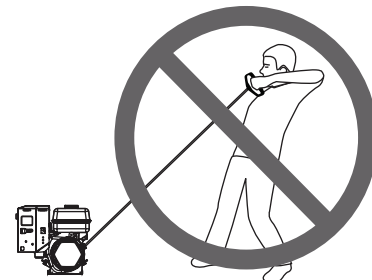
1.Prindeți ferm mânerul.



2.Poziționați corpul pentru a fi aproape de motor.



3.Trageți încet până când se stabilește rezistența, apoi trageți ferm și rapid coarda pentru a porni motorul și a evita înneccarea.



⚠ PERICOL

4. NU stați prea departe de motor sau deasupra pentru a ține strâns coarda. Făcând acest lucru va strica reculul.

PORNIREA MOTORULUI (PORNIRE ELECTRICĂ) (fig. 1)

Urmați pașii 1-5 pentru procedura manuală de pornire a motorului.

6A. Folosiți mai întâi un cablu de 3 yre pentru prelungitor și ștecher de alimentare în adaptorul de pornire al motorului. Apoi conectați cablul de alimentare la priză. Utilizați în mod corespunzător prelungitoare mijlocii (10AWG sau mai mari) pentru a preveni defectarea demarorului electric.

7. Apăsați și țineți apăsat butonul de pornire.

⚠ ATENȚIE

Nu țineți apăsat butonul electric de pornire pentru mai mult de 5 secunde. Așteptați cel puțin 1 minut înainte de a încerca repetat pornirea.

⚠ IMPORTANT: După pornirea motorului, decuplați cablul din adaptorul de pornire.

⚠ AVERTISMENT



În cazul în care este necesar prelungitorul, asigurați-vă ca folosiți un cablu cu trei-fire. Nu depășiți lungimea prelungitorului furnizată de producătorul echipamentului. Folosiți doar prelungitoare de cablu cu grosimea firului AWG egală sau mai mare decât cea furnizată de producătorul echipamentului.

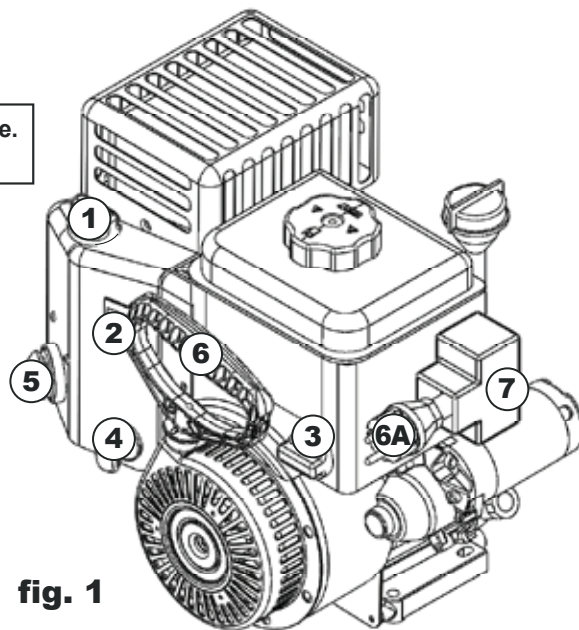


fig. 1

Acționarea - Comutator cu Cheie de Pornire/Oprire

ÎNAINTE DE PORNIREA MOTORULUI (fig.1)

Înainte de pornirea motorului, citiți cu atenție următoarele:

- Permiteți motorului să se încălzească pentru aproximativ 30 de secunde înaintea rotirii butonului de umplere în poziția de „PORNIT”.
- Dacă se constată o viteză inconsistentă a motorului în timp ce butonul pentru controlul umplerii este rotit spre poziția „PORNIT”:

1. Mutați butonul de umplere la un punct de mijloc între poziția de Pornit și Start și permiteți motorului să dezvolte căldură de operare suplimentară.
2. După încălzirea motorului, rotiți butonul de umplere în poziția de Pornit.

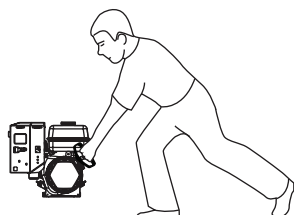
PORNIREA MOTORULUI (PORNIRE MANUALĂ) (fig. 1)

1. Rotiți butonul de umplere pe poziția de „START”.
2. Introduceți cheia în comutatorul de Pornire/Oprire al motorului și rotiți-o în sens orar în poziția PORNIRE.
3. Rotiți butonul pentru controlul combustibilului pe poziția ON (PORNIT).
4. Sistem de amorsare: 3 amorsări maxim. NU supra-amorsați sistemul. Asigurați-vă că acoperiți orificiul de ventilare înainte de comprimarea pompei de amorsare. Țineți butonul pompei de amorsare în poziția comprimată timp de o secundă de fiecare dată când îl apăsați și ridicați complet degetul de pe pompa de amorsare între amorsări. Repetați de 3 ori în total.
5. Prindeți cu fermitate coarda de control. Poziționați corpul dumneavoastră astfel încât să stați aproape de motor. Trageți încet până când se stabilește rezistența, apoi trageți ferm și rapid coarda pentru a porni motorul și a evita înecarea. NU stați prea departe de motor sau deasupra pentru a ține strâns coarda. Făcând acest lucru va strica reculul.

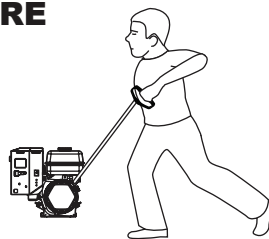
PROCEDURA DE PORNIRE PRIN TRAGERE



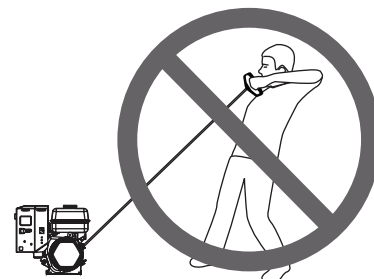
1. Prindeți ferm mânerul.



2. Poziționați corpul pentru a fi aproape de motor.



3. Trageți încet până când se stabilește rezistența, apoi trageți ferm și rapid coarda pentru a porni motorul și a evita înecarea.



⚠ PERICOL

4. NU stați prea departe de motor sau deasupra pentru a ține strâns coarda. Făcând acest lucru va strica reculul.

PORNIREA MOTORULUI (PORNIRE ELECTRICĂ) (fig. 1)

Urmați pașii 1-4 pentru procedura manuală de pornire a motorului.

- 5A. Folosiți mai întâi un cablu de 3 fire pentru prelungitor și ștecher de alimentare în adaptorul de pornire al motorului. Apoi conectați cablul de alimentare la priză. Utilizați în mod corespunzător prelungitoare mijlocii (10AWG sau mai mari) pentru a preveni defectarea demarorului electric.
6. Apăsați și țineți apăsat butonul de pornire.

⚠ ATENȚIE

Nu țineți apăsat butonul electric de pornire pentru mai mult de 5 secunde. Așteptați cel puțin 1 minut înainte de a încerca repetat pornirea.

⚠ IMPORTANT: După pornirea motorului, decuplați cablul din adaptorul de pornire.

⚠ AVERTISMENT



În cazul în care este necesar prelungitorul, asigurați-vă ca folosiți un cablu cu trei-fire. Nu depășiți lungimea prelungitorului furnizată de producătorul echipamentului. Folosiți doar prelungitoare de cablu cu grosimea firului AWG egală sau mai mare decât cea furnizată de producătorul echipamentului.

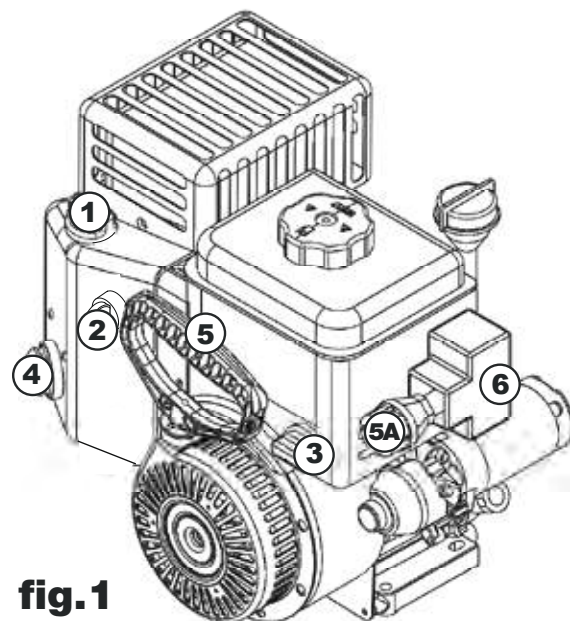


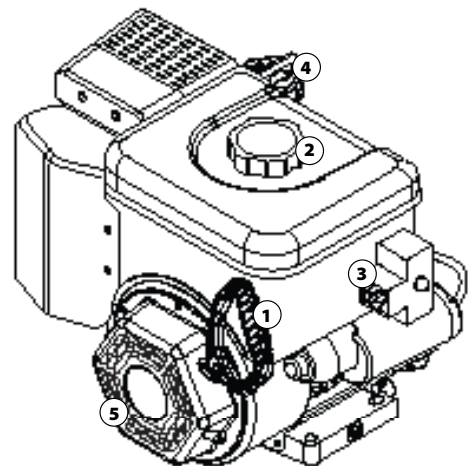
fig.1

Aționarea motorului Snow EFI Ariens

⚠ **IMPORTANT:** Pentru instrucțiuni suplimentare privind funcționarea și întreținerea, consultați manualul complet.

COMENZI

- 1. Mâner de pornire:** Mânerul de pornire este special proiectat pentru a putea fi utilizat și în situațiile în care se poartă mănuși de iarnă.
- 2. Bușon rezervor combustibil:** Permite deschiderea și închiderea cu ușurință, eficientizând astfel realimentarea.
- 3. Demaror electric:** Este utilizat la pornirea motorului și este prevăzut cu prelungitor de 120 VCA. Pentru a preveni deteriorarea demarorului se va utiliza întotdeauna prelungitorul de mărime adecvată.
- 4. Tub înalt pentru umplere cu ulei:** Pentru a completa cu ulei se va alege un amplasament potrivit. Verificați nivelul de ulei cu ajutorul joi, așa cum se specifică în manualul de utilizare.
- 5. Bușon de golire a uleiului:** Este aflat sub carcasa sforii de pornire pentru a putea fi accesat cu ușurință.



ÎNAINTE DE PORNIREA MOTORULUI:

Înainte de a porni motorul se va verifica nivelul de ulei.

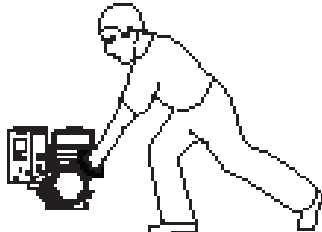
PORNIREA MOTORULUI (PORNIRE MANUALĂ)

1. Introduceți cheia (vezi manualul Ariens pentru poziție și instrucțiuni).
2. Prindeți ferm mânerul sforii. Poziționați-vă astfel încât să fiți aproape de motor. Trageți încet până ce simțiți o rezistență, apoi trageți brusc și cu putere pentru a porni motorul și a evita reculul. NU stați prea departe față de motor pentru a supraîntinde sfoara. În caz contrar, mânerul va fi deteriorat.

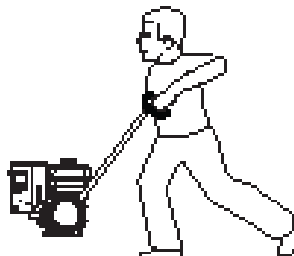
PROCI



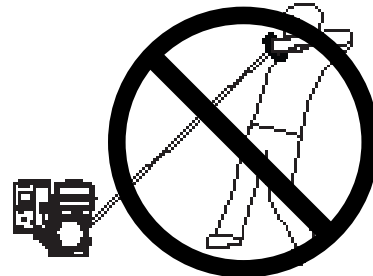
1. Prindeți ferm mânerul sforii.



2. Poziționați-vă astfel încât să fiți aproape de motor.



3. TRAGEȚI ÎNCET PÂNĂ CE SIMȚIȚI O REZISTENȚĂ, apoi trageți brusc și cu putere pentru a porni motorul și a evita reculul.



⚠ AVERTISMENT

NU stați prea departe față de motor pentru a supraîntinde sfoara. În caz contrar, mânerul va fi deteriorat.

PORNIREA MOTORULUI (PORNIRE ELECTRICĂ) (fig. 1)

1. Introduceți cheia (vezi manualul Ariens pentru poziție și instrucțiuni).
2. Mai întâi, introduceți un prelungitor trifilar în adaptorul de pe motor. (1) Introduceți prelungitorul în priză. Pentru a nu deteriora starterul electric se va utiliza un prelungitor de mărime adecvată (trifilar, 13 A, grosime 1.5 mm, maximum 7.6 m, uz exterior).
3. Țineți apăsat butonul starterului (2). ⚠ **IMPORTANT:** După ce motorul pornește, scoateți prelungitorul din adaptor.

⚠ ATENȚIE

Nu țineți apăsat butonul starterului mai mult de 5 secunde. Așteptați cel puțin un minut până la o nouă încercare de pornire.

⚠ AVERTISMENT



Dacă este necesar un cablu prelungitor suplimentar, folosiți un cablu prelungitor trifilar. Folosiți numai prelungitoare de grosime cel mult egală cu cea specificată mai sus.

PROGRAM DE ÎNTREȚINERE

Condiții normale de funcționare

(sub 40 de ore anual)

	UTILIZARE	PRIMA LUNĂ	LA FIECARE 6 LUNI	ANUAL
Filtru pentru combustibil				Înlocuire

Condiții extreme de funcționare

(peste 40 de ore anual)

	UTILIZARE	PRIMA LUNĂ	LA FIECARE 6 LUNI	ANUAL
Filtru pentru combustibil				Înlocuire

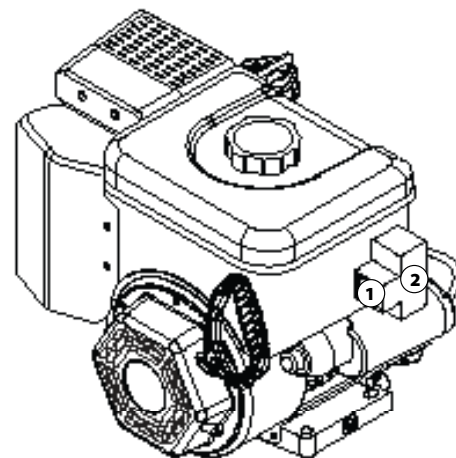


fig.1

⚠ ATENȚIE

Întreținerea adecvată este crucială pentru funcționarea în condiții extreme.

Acționarea

OPRIREA MOTORULUI (fig. 2)

Înterupător PORNIRE/ORIRE

Pentru a opri motorul în caz de urgență:

1. Rotiți comutatorul balansier la poziția „STOP”, sau
2. Trageți cheia de siguranță din motor.

În condiții normale, folosiți următoarea procedură:

1. Rotiți comutatorul balansier la poziția „STOP”.
2. Trageți cheia de siguranță din motor și păstrați-o într-un loc sigur pentru utilizări viitoare.

OPRIREA MOTORULUI (fig. 3, 4) Comutator cu cheie de Pornire/Oprire

1. Rotiți comutatorul cu cheie de Pornire/Oprire în sens antiorar până în poziția OPRIRE
2. Scoateți cheia din motor și depozitați-o într-un loc sigur pentru utilizare ulterioară.

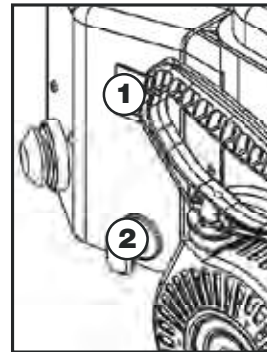


fig.2

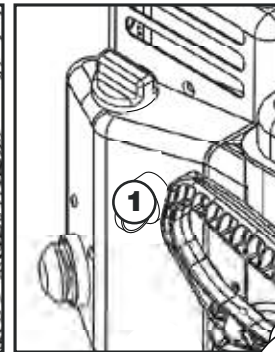
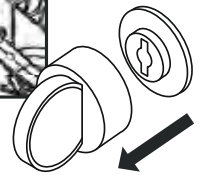


fig.3

fig.4



Întreținerea Motorului

IMPORTANTA ÎNTREȚINERII

Protejați echipamentul și pe dumneavoastră prin menținerea într-un mod corespunzător al motorului. Întreținerea corespunzătoare este necesară pentru folosirea în siguranță, economică și fără probleme a motorului.

⚠️ AVERTISMENT

Menținerea necorespunzătoare a acestui motor, sau eșecul în corectarea problemelor înainte de folosire, poate cauza o defecțiune din care puteți fi grav rănit sau omorât. Întotdeauna urmați recomandările și programările din acest manual pentru inspecție și mentenanță.

Pentru a vă ajuta în mod corespunzător să aveți grijă de motorul dumneavoastră, următoarele pagini includ proceduri de inspecție de rutină și proceduri de întreținere simple folosind instrumente manuale. Sarcinile de întreținere care sunt mult mai dificile sau care necesită instrumente speciale ar trebui să fie îndeplinite de profesioniști care în mod normal sunt antrenați de un tehnician sau mecanic calificat.

⚠️ **NOTĂ** Vezi programul de întreținere pentru diferențele între condițiile de operare normală și extremă.

INSTRUCȚIUNI ÎNTREȚINERE DE SIGURANȚĂ

Acest manual conține măsuri de siguranță foarte importante. Cu toate acestea, nu vă putem avertiza despre orice pericol care este posibil să apară în timpul unor activități de întreținere. Trebuie să decideți dacă ar trebui sau nu să efectuați o sarcină dată și întotdeauna trebuie să fiți conștient din punct de vedere al siguranței.

Măsuri de siguranță

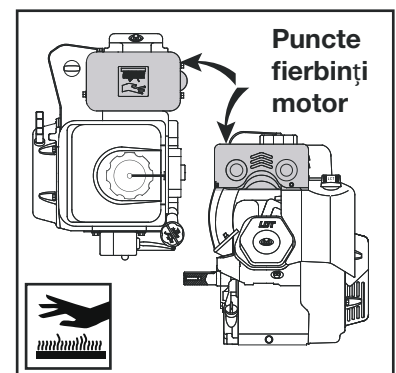
- Asigurați-vă că motorul nu funcționează, este OPRIT, capacul bujiei de aprindere prin scânteie este scos, și motorul este răcit înainte de a începe întreținerea sau reparația motorului. Acest lucru poate preveni mai multe pericole potențiale, cum ar fi:

Intoxicații cu monoxid de carbon obținut din motorul de evacuare. Porniți motorul într-o zonă bine ventilată.

Arsuri de la părțile fierbinți Lăsați motorul și sistemul de evacuare să se răcească înainte de a le atinge. (vezi desenul din dreapta).

Leziuni de la părțile în mișcare. Nu porniți motorul decât dacă sunteți instruit să faceți acest lucru.

- Înainte de a începe întreținerea motorului, citiți toate instrucțiunile și asigurați-vă că aveți instrumentele și competențele necesare.
- Pentru a reduce posibilitatea incendiilor sau exploziei, fiți atenți când lucrați în jurul benzinei. Folosiți doar solvent neinflamabil, nu benzină pentru a curăța părți. Păstrați țigările, scânteile și flăcările departe de părțile de combustie ale motorului.
- Este recomandat să se păstreze un extingtor de incendii în apropiere atunci când este efectuată întreținerea motorului. Reprezentantul de întreținere știe ce este mai bun pentru motorul dumneavoastră și este echipat să îl întrețină și repare.



Întreținerea Motorului

REALIMENTAREA

Cu motorul oprit și răcit, scoateți capacul rezervorului de carburant și verificați nivelul de combustibil. Reumpleți rezervorul dacă nivelul de combustibil este scăzut. Lăsați spațiu suficient în rezervor pentru a permite expansiunea combustibilului cauzată de căldură. Acest lucru va ajuta la prevenirea forțării combustibilului de a ieși din rezervor pe o suprafață fierbinte. **NICIODATĂ SĂ NU UMPLEȚI REZERVORUL MAI SUS DE RECOMANDĂRILE MARCATE PE ȚEAVA DE UMLERE A SA.**

⚠ AVERTISMENT

Benzina este extrem de inflamabilă și explozivă. Puteți fi arși serios sau răniți când manipulați combustibilul.

- Opriți motorul și păstrați departe scânteile și flăcările.
- Folosiți combustibilul doar în spații deschise.
- Ștergeți imediat scurgerile.
- Lăsați motorul să se răcească înainte de realimentare.

Realimentați într-o zonă bine aerisită cu motorul oprit și răcit. Evitați vărsarea de combustibil. NU alimentați mai sus de marcajul de pe țeava rezervorului. Capacul de la rezervor ar trebui să „cupleze” cu un sunet când e strâns corect. După realimentare, strângeți capacul rezervorului în siguranță. Realimentați motorul într-o locație bine aerisită unde vaporii de combustibil să nu ajungă la flăcări sau scântei. Păstrați combustibilul departe de lumină, grătare, aparate electrice, scule electrice, precum și alte aparate electrice.

Combustibilul vărsat este un risc de incendiu și poate provoca daune mediului înconjurător. Ștergeți scurgerile imediat. Nu folosiți telefoane mobile sau alte dispozitive electronice cât timp realimentați. Preveniți încărcările electrostatice în timp ce încărcați. Combustibilul poate deteriora vopseaua și plasticul. Nu vărsați combustibil atunci când umpleți rezervorul. Prejudiciile cauzate de combustibilul vărsat nu sunt acoperite de garanție.

RECOMANDĂRI COMBUSTIBIL

Folosiți benzină fără plumb de la pompă cu o cifră octanică 86 sau mai mare. Aceste motoare funcționează mai bine cu benzina fără plumb.

⚠ ATENȚIE

NU folosiți benzină veche sau contaminată sau un amestec de ulei/benzină. Evitați murdăria sau apa din rezervorul de benzină. Folosiți doar recipiente adecvate de carburant care sunt marcate în mod corespunzător.

⚠ ATENȚIE

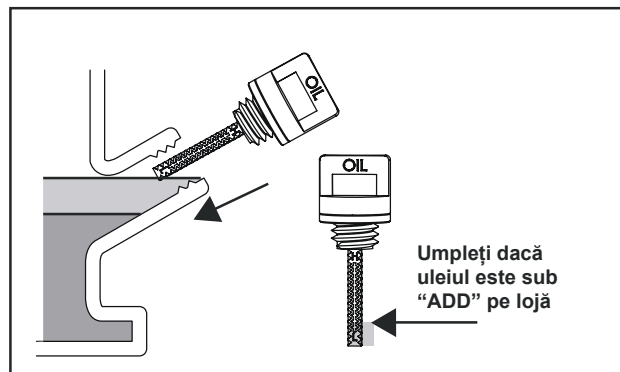
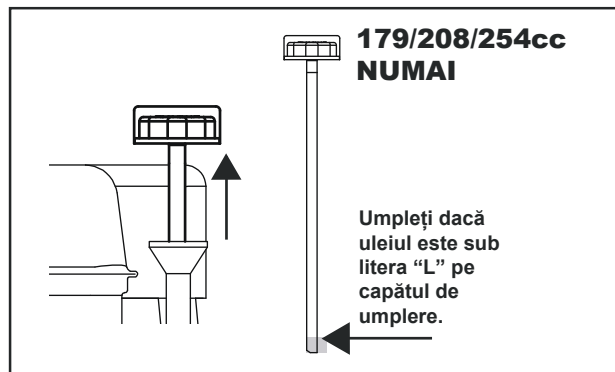
NU folosiți amestec de combustibili E85. Acest motor nu este compatibil E20/E30/E85.

Consumul de etanol maxim recomandat: 10%.

VERIFICARE NIVEL ULEI DE MOTOR

Verificați nivelul uleiului de motor, cu motorul oprit și cu motorul pe o suprafață plană.

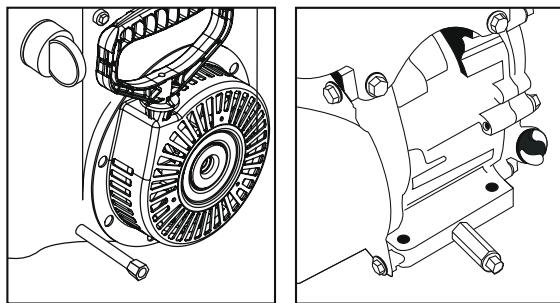
1. Scoateți fiecare parte a capacului montat pe joja de umplere și curățați cu petrol joja care indică nivelul de umplere cu ulei
2. Introduceți joja în gâtul de umplere și rotiți în sensul acelor de ceasornic până se așează deplin. Apoi scoateți joja prin rotirea în sens-invers acelor de ceasornic. Verificați nivelul de ulei indicat pe joja (179/208/254cc numai).
3. Dacă nivelul uleiului este scăzut, se completează cu ulei până la marginea orificiului de umplere cu uleiul recomandat.
4. Deșurubați cu atenție capacul de umplere/joja. Funcționarea motorului cu un nivel scăzut de ulei poate provoca daune grave motorului. Verificați întotdeauna nivelul de ulei înainte de pornirea motorului.



Întreținerea Motorului

PROCEDURA DE SCHIMBARE A ULEIULUI DE MOTOR Întreprător PORNIRE/ORIRE

1. Începeți schimbarea uleiului de motor cu un motor rece.
2. Porniți și acționați motorul pentru 1-2 minute.
3. Oprțiți motorul.
4. Rotiți comutatorul balansier în poziția de oprit.
5. Scoateți cheia de siguranță pentru zăpadă.
6. Corpul tubului de evacuare al uleiului ar trebui să fie susținut după ce dopul de scurgere este îndepărtat. Ajutați scurgerea din tubul de evacuare al uleiului cu o cheie de 14 mm în direcția acelor de ceasornic. Slăbiți 10mm dopul de golire a uleiului, sau 16mm capacul de golire, rotindu-l în sens anti-orar. Demontați bușonul de golire pentru ulei și zdrobiți șaiba, sau cap.
7. Scurgeți uleiul complet.
8. Verificați dacă tubul de scurgere al uleiului este etanș în blocul cilindru al motorului: 36Nm (320-330 în lbs.).
9. Reintroduceți dopul de scurgere al uleiului și curățați bine. Curățarea trebuie făcută bine între tubul de drenaj al uleiului și dopul de scurgere pentru a preveni scurgerile de ulei. Strângeți dopul de scurgere al uleiului la 31Nm (270-280 în lbs.). Golire ulei pe față, utilizarea de bandă de teflon sau conducta filet de etanșare trebuie să fie folosite pentru a preveni scurgerile de ulei.
10. Reumpleți carterul de ulei în conformitate cu manualul de instrucțiuni.

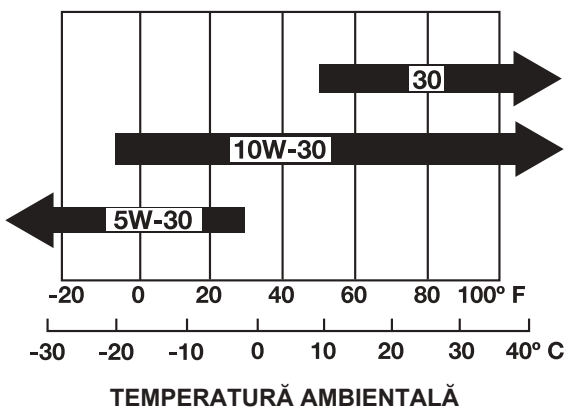


PROCEDURA DE SCHIMBARE A ULEIULUI DE MOTOR Comutator cu cheie de PORNIRE/OPRIRE

1. Începeți schimbarea uleiului de motor cu un motor rece.
2. Porniți și acționați motorul pentru 1-2 minute.
3. Oprțiți motorul.
4. Scoateți cheia de Pornire/Oprire.
5. Corpul tubului de evacuare al uleiului ar trebui să fie susținut după ce dopul de scurgere este îndepărtat. Ajutați scurgerea din tubul de evacuare al uleiului cu o cheie de 14 mm în direcția acelor de ceasornic. Slăbiți cu 10 mm scurgerea de ulei prin rotirea în sens invers acelor de ceasornic. Scoateți dopul de scurgere și spălați bine.
6. Scurgeți uleiul complet.
7. Verificați dacă tubul de scurgere al uleiului este etanș în blocul cilindru al motorului: 36Nm (320-330 în lbs.).
8. Reintroduceți dopul de scurgere al uleiului și curățați bine. Curățarea trebuie făcută bine între tubul de drenaj al uleiului și dopul de scurgere pentru a preveni scurgerile de ulei. Strângeți dopul de scurgere al uleiului la 31Nm (270-280 în lbs.).
9. Reumpleți carterul de ulei în conformitate cu manualul de instrucțiuni.

RECOMANDĂRI ULEI MOTOR

- Uleiul de motor afectează performanțele și durata de viață. Folosiți ulei în 4 timpi pentru automobile.
- Uleiul 5W-30 este recomandat pentru uz general (uleiul sintetic este acceptabil ca și alternativă).
- Uleiul de vâscozitate SAE și clasificarea caracteristicilor se află pe eticheta API de pe recipientul de ulei Folosiți categoria API SERVICE și ulei de motor SJ, sau mai bun.



Capacitate ulei motor

136cc - 16 oz (.473 liter)	291cc - 32 oz (.946 liter)
179cc - 16 oz (.473 liter)	306cc - 32 oz (.946 liter)
208cc - 16 oz (.473 liter)	369cc - 38 oz (1.123 liter)
223cc - 16 oz (.473 liter)	414cc - 38 oz (1.123 liter)
254cc - 20 oz (.591 liter)	420cc - 38 oz (1.123 liter)

Întreținerea Motorului

ÎNTREȚINERE BUJIE

F6RTC (Torța) Recomandări bujii / F6PTR (Platinum) Opțional

Referințe:

- Bujie Champion de referință: RN9YC (unele tabele arată RN9YCC)
- Bujie NGK, de referință: BPR6ES
- Bujie BOSCH, de referință: WR6DC

⚠ NOTĂ

Folosind o bujie cu scânteie în mod incorect poate provoca daune motorului.

Schimbarea Bujiei

⚠ AVERTISMENT



Caseta de încălzire poate fi fierbinte și trebuie să i se permită răcirea completă înainte de a o atinge. Toba de eșapament și componentele din interior scutului termic pot fi FIERBINȚI! Permiteți răcirea înainte de întreținerea bujiei sau orice altă zonă din interiorul scutului termic.

1. Când motorul este rece, scoateți comutatorul cu cheia de siguranță.
2. Deconectați capacul de pe bujie și eliminați orice rămășițe de pe bujia de aprindere cu aer de înaltă presiune.
3. Scoateți bujia cu o cheie de bujii de 13/16in (21 mm).
4. Inspectați bujia. Înlocuiți bujia dacă electrozii sunt uzați sau dacă izolatorul este crăpat sau ciobit. Diferența între buji ar trebui să ȳe stabilită între 0.027-0.030in (0.7-0.8mm).
5. Instalați bujia cu atenție pentru a evita înșurubarea în cruce. Înșurubați bujia cu mâna până când nu mai merge înșurubată.
6. Strângeți bujia cu o cheie de 13/16inch. Strângeți încă ¼ după ce bujia s-a ȳxat.

⚠ NOTĂ

O scânteie slăbită se poate supraîncălzi și poate deteriora motorul. Supra-strângerea unei bujii poate deteriora capătul de cilindru.

7. Atașați capacul bujiei. Asigurați-vă că capacul este așezat etanș pe bujie.
8. Reinstalați întrerupătorul cu cheia de siguranță înainte de a porni motorul.

Sfaturi Utile și Sugestii

DEPOZITAREA MOTORULUI

Pregătirea de stocare

Pregătirea corespunzătoare de depozitare păstrează motorul dumneavoastră curat și în afara oricăror probleme. Următorii pași vă vor ajuta să feriți motorul de rugină și coroziune pentru a nu afecta funcționarea și aspectul său, făcând motorul mai ușor de pornit atunci când se utilizează din nou.

Curățarea

Dacă motorul a fost folosit, lăsați-l să se răcească timp de cel puțin jumătate de oră înainte de curățare. Curățați toate suprafețele exterioare și aplicați un strat fin de spray lubrifiant.

- Nu pulverizați apă direct în gura de evacuare sau în deschiderile scutului termic. Apa care trece prin aceste zone poate provoca deteriorarea motorului. Folosiți o cârpă pentru a șterge scutul termic dacă este necesară curățarea sa.
- Apa în contact cu un motor cald poate cauza defecțiuni. În cazul în care motorul a fost folosit, lăsați-l să se răcească pentru cel puțin jumătate de oră înainte de spălare.

Adăugați unui stabilizator de carburant pentru a extinde durata de păstrare a combustibilului.

⚠ NOTĂ

Stabilizatorul de carburant este recomandat pentru depozitarea pe termen lung.

1. Rotiți butonul roșu pentru combustibil pe poziția „OPRIT” în timp ce motorul funcționează și permiteți motorului să se oprească. Opriți motorul când începe să trepideze pentru a evita deteriorarea motorului.
2. Adăugați stabilizator de carburant, urmând instrucțiunile producătorului.
3. Rotiți butonul roșu de combustibil pe poziția „PORNIT” după adăugarea stabilizatorului de carburant.
4. Reporniți motorul.
5. Porniți motorul în spațiu deschis pentru 1 minut pentru a fi siguri că benzina a înlocuit benzina netratată din carburator.
6. Încetiniți motorul până la o viteză de relantiu.
7. Repetați pasul 1 de mai sus.

PROGRAM ÎNTREȚINERE

Condiții normale de operare (mai puțin de 40 de ore pe an)

	FIECARE FOLOSIRE	PRIMA LUNĂ	FIECARE 6 LUNI	O DATĂ PE AN
Nivel ulei motor	Verificat			
Ulei motor		Schimb	Înlocuire	
Bujie*			Curat	Înlocuire
Nervură cap/cilindru				Curat
Scurgeri ulei	Verificat			
Buloane	Verificat			
Cleme furtun combustibil	Verificat			

*Bujia trebuie reglată între 0.027-0.030in (0.7 – 0.8mm)

Condiții extreme de operare (peste 40 de ore pe an)

	FIECARE FOLOSIRE	FIECARE 40 ORE
Nivel ulei motor	Verificat	
Ulei motor		Golire și înlocuire
Bujie*		Înlocuire
Nervură cap/cilindru	Verificat	Curățare
Scurgeri ulei	Verificat	
Buloane	Verificat	
Cleme furtun combustibil	Verificat	

*Bujia trebuie reglată între 0.027-0.030in (0.7 – 0.8mm)

⚠ ATENȚIE

Urmând întreținerea corespunzătoare este esențial în condiții extreme de funcționare.

Sfaturi Utile și Sugestii

PRECAUȚII DE DEPOZITARE

Dacă motorul dumneavoastră va fi stocat cu benzină în rezervorul de combustibil și în carburator, atunci un posibil pericol poate fi aprinderea vaporilor de benzină. Alegeți o zonă bine aerisită, departe de căldură, scântei, flăcări, și orice aparat care funcționează cu flacără, cum ar fi cuptorul, încălzitor de apă, sau uscătorul de rufe. Evitați orice zonă cu motor electric pe bază de scântei, uși deschise de garaj, sau zonele în care sunt folosite instrumente electrice.

Evitați zonele de depozitare cu umiditate ridicată, deoarece provoacă rugina și coroziunea motorului. Lăsați butonul roșu de combustibil în poziția „OPRIT” pentru a reduce posibilitatea scurgerilor de combustibil.

Poziționați echipamentul astfel încât motorul să fie la un nivel de unde să fie evitate scurgerile de ulei sau combustibil. Când motorul și sistemul de evacuare sunt reci, acoperiți motorul pentru a evita depunerea de praf. Un motor sau evacuare fierbinte, ar putea aprinde sau topi anumite materiale. Nu utilizați folii de plastic ca și huse pentru praf. O husă fără pori folosită în jurul motorului cauzează rugina și coroziunea.

Scoaterea din depozit

Verificați motorul exact așa cum este descris în capitolul ÎNAINTEA ACȚIONĂRII din acest manual. Dacă este necesară alimentarea cu combustibil, folosiți doar benzină proaspătă.

TRANSPORTAREA

Transportați motorul doar când acesta este rece. Un motor fierbinte și un sistem de evacuare vă poate arde și poate aprinde anumite materiale. Păstrați motorul la un nivel plan pentru a reduce posibilitatea scurgerii de combustibil. Poziționați butonul roșu de combustibil pe poziția „OPRIT”. Asigurați motorul prin împiedicarea mișcării în timpul transportului pentru a preveni potențiale leziuni și daune aduse motorului.

Informații Tehnice și Pentru Consumatori

INFORMAȚII DESPRE SISTEMUL DE CONTROL AL EMISIILOR

Organizații de aer curat din SUA și California

Reglementările EPA și California cer tuturor constructorilor furnizarea de instrucțiuni scrise care să descrie operarea și întreținerea sistemului de control al emisiilor.

Următoarele instrucțiuni și proceduri trebuie să fie urmate în scopul menținerii în standarde a emisiilor provenite de la motorul dumneavoastră.

Alterarea și modificarea

Alterarea sau modificarea sistemului de control al emisiilor poate crește emisiile dincolo de limita legală. Printre acțiunile specifice, se încadrează:

- Eliminarea sau modificarea oricărei părți de consum, de combustibil sau sisteme de evacuare;
- Alterarea sau distrugerea legăturii ce guvernează mecanismului de reglare a vitezei, cu riscul determinării motorului să funcționeze în afara parametrilor pentru care a fost proiectat.

INFORMAȚII PENTRU CONSUMATORI

Publicații ale producătorului

Aceste publicații vă oferă informații suplimentare pentru întreținerea și repararea motorului dumneavoastră. Le puteți comanda online de pe cele mai multe adrese de internet care se ocupă cu vânzarea cărților.

Reparații de motoare mici – Manual Chilton

Acest manual cuprinde o întreținere completă și procedurile de revizuire. Este destinat utilizării de către un tehnician calificat.

Utslippskontroll Systemgaranti

United States Environmental Protection Agency (US EPA), og Ariens Company (Ariens) forklarer emisjonen styringen systemet garantien på din liten av-veimaskin. Ariens må berettigede emisjonen styringen systemet på din liten av-veimaskin for periodene av tid listet opp under git det ikke har vært noen misbruk, forsømmelse eller upassende vedlikehold av din liten av-veimaskin.

PRODUSENTENS GARANTIDEKNING

1995 og senere små av-veimaskiner er berettiget i to år. Hvis noen emissionrelatert del på din maskin er mangelfull, blir det del reparert eller blir erstattet med Ariens Company.

EIERS GARANTIANSVAR

Som den lille av-veien maskinen eieren er du ansvarlig for prestasjonen av krevde vedlikeholdet som blir listet opp i din brukerhåndbok. Ariens Company anbefaler at du beholder alle kvitteringer som dekker vedlikehold på din liten av-veimaskin. Ariens Company kan ikke nekte garanti utelukkende for mangelet av kvitteringer eller for din svikt å sikre prestasjonen av all berammet vedlikehold.

Som den lille av-veien maskinen eieren skal du men er klar over at Ariens Company kan nekte deg garantidekning hvis din liten av-veimaskin eller et del har sviktet krav å misbruke, forsømmelse, upassende vedlikehold eller unapproved modifikasjoner.

Du er ansvarlig for overrekke din liten av-veimaskin til en tillatt Ariens Company tjenestemidtpunkt så snart et problem finnes. Garantiene reparasjonene burde bli fullført i en rimelig mengde av tiden, ikke å overskride 30 dager.

GENERELL UTSLIPPS GARANTIDEKNING

Garantitiden begynner den datoen motoren eller utstyret leveres til en ultimate kjøperen. Ariens Company garanterer hver importør og selger på maskinen er : (1) Utformet, byggde, og utstyrte for å tilpasse seg med alle anvendelige reguleringer som blir valgt av Luften Ressursen Tavlen i følge dets myndighet i Kapittel 1 og 2, Del 5, Deling 26 av Helsen og Sikkerhetskode ; og, (2) Befrir fra mangel i stoff og fagmessighet som forårsaker svikten av en berettiget del å være identisk i all materiell respekt til delen mens beskrevet i den Ariens Company

emisjonsstyrings systemgarantihåndbok i en periode av to år. (3) Reparasjon eller utskiftning av noen berettiget del under garantiene foranstaltningene blir gjennomført gratis til eieren på en Ariens Company tjenestemidtpunkt.

Garantien på emisjoner-fortalt deler blir interpretert mens følger : Noen berettiget del som er ikke berammet for utskiftning mens krevet vedlikehold i de skrevde forsynede instruksjonene må bli berettiget for den garanti periode som ha blitt spesifisert i (2) over. Hvis noen slik dels svikter i løpet av perioden av garantidekning, må det bli reparert eller må bli erstattet med Ariens Company gi til (3) over. Noen slik reparerte dels eller erstattet under garantien må bli berettiget for den øvrige garantiperioden. Noen berettiget del som er berammet bare for regulær undersøkelse i de skrevde forsynede instruksjonene må bli berettiget for den garanti periode som ha blitt spesifisert i (2) over. En uttalelse i slik skrevde instruksjoner til virkningen av «reparasjon eller erstatter mens nødvendig» vil ikke redusere perioden av garantidekning. Noen slik reparerte dels eller erstattet under garanti må bli berettiget for den øvrige garantiperioden.

Noen berettiget del som er berammet for utskiftning mens krevet vedlikehold i de skrevde forsynede instruksjonene må bli berettiget for den perioden av tid før den første berammede utskiftningen punktet for det dels. Hvis det dels svikter før den første berammede utskiftningen, blir det dels reparert eller blir erstattet med Ariens Company til (3) over. Noen slik reparerte dels eller erstattet under garanti blir berettiget for resten av perioden før den første berammede utskiftningen punktet for det dels. Til tross for foranstaltningene av (3) ovenfor, garanti betjener eller reparasjoner blir git i det hele tatt Ariens Company tjenestemidtpunkter som blir å betjene emnene maskinene. Eieren blir ikke ladet for diagnostisk arbeid som leder til viljen at en berettiget del er faktisk mangelfull, hvis slik diagnostisk arbeid er gjennomført på en tillatt Ariens Company tjenestemidtpunkt.

Ariens Company hefter for skader på annen maskinkomponent som blir forårsaket av en svikt under garanti av noen berettiget del. Gjennom hele maskinens garanti periode som blir definert i (2) ovenfor, Ariens Company, vil vedlikeholde en forsyning av berettigede deler som er tilstrekkelig å møte vente etterspørselen etter slik deler. Noen utskiftning kan dels bli brukt i prestasjonen av noen garantivedlikehold eller reparasjoner og blir git uten pris til eieren. Slik bruk vil ikke redusere garantiene forpliktelsene av Ariens Company. Påsetnings eller modifisert deler kan ikke bli brukt. Slik bruk vil være grunner for forby et garantis krav. Ariens Company vil ikke hefte å berettigede svikter av berettigede deler som blir forårsaket av bruken av slik et påsetnings eller modifisert del.

Informații Despre Garanția Producătorului

PROPRIETAR MOTOR POLITICA DE GARANȚIE

Data intrării în vigoare: Iunie 1, 2012

LIMITAREA PRODUCĂTORULUI DECLARAȚIE DE GARANȚIE:

Ariens Company își produce motoarele și echipamentele la un nivel înalt de calitate pentru a aduce clienților noștri satisfacția unui proprietar de neegalat. Ariens Company garantează produsele pentru proprietarul inițial după cum urmează:

Acoperirea Garanției:

Ce este acoperit:

Ariens Company va repara sau înlocui orice parte sau părți ale motorului care prezintă defecte de materiale sau manoperă în condiții normale de utilizare în timpul perioadei de garanție specificate mai jos. Reparațiile sau înlocuirile în baza garanției se vor efectua fără plată pentru piese sau manoperă.

Cum se obține service în garanție:

Trebuie să livrați motorul dvs. Ariens sau echipamentul, împreună cu dovada datei de achiziție originale de la comerciant, pe cheltuiala dvs., la un dealer sau distribuitor autorizat de motoare Ariens pentru efectuarea reparațiilor în garanție. Pentru a găsi cel mai apropiat centru de service autorizat, vizitați: www.ariens.com și faceți clic pe pagina SUPPORT pentru a găsi legătura sau apelați 1-888-927-4367.

PERIOADA DE GARANȚIE

PRODUSE	
Motoare	3 ani

NU EXISTĂ NICI O ALTĂ GARANȚIE EXPLICITĂ CARE SĂ IMPLICE ARIENS COMPANY RESPINGE ORICE ALTĂ GARANȚIE, INCLUSIV, FĂRĂ LIMITAREA, GARANȚIILOR DE PERFORMANȚĂ, COMERCIAL-

IZATE SAU POTRIVITE PENTRU UN SCOP PARTICULAR. ÎN NICI UN CAZ ȘI SUB NICI O FORMĂ DE TEORIE, NU VA FI RĂSPUNZĂTOARE ARIENS COMPANY RĂSPUNZĂTOARE PENTRU ORICE PREJUDICIU SAU DETERIORARE, FIE DIRECTĂ, INDIRECTĂ, REPETATĂ SAU SPECIALĂ, SUFERITĂ DE PROPRIETAR. REMEDIUL PROPRIETARULUI UNIC TREBUIE SĂ FIE REPARAREA SAU ÎNLOCUIREA COMPONENTEI DEFECTE, PIESEI ECHIPAMENTULUI, DE CĂTRE ARIENS COMPANY, TOATE ÎN CONFORMITATE CU PREZENTA GARANȚIE LIMITATĂ SCRISĂ. ARIENS COMPANY NU A AUTORIZAT NICI O PERSOANĂ SĂ MODIFICE, SCHIMBE SAU EXTINDE ȚIA AFLATĂ GARAN ÎN ACEST DOCUMENT.

LIMITAREA RĂSPUNDERII

S-a înțeles și convenit că răspunderea Ariens Company și remedii proprietarului unic, dacă în contract, sub nici o garanție, în delict (incluzând neglijența) și răspunderea strictă sau altfel, nu trebuie să depășească returnarea sumei din prețul de achiziție plătit de către proprietar și în nici un caz nu va fi Ariens Company răspunzătoare pentru orice pagube speciale, accidentale sau consecutive, incluzând, dar nu numai, vătămarea corporală, distrugerea de proprietăți, deteriorarea sau pierderea echipamentului, profituri pierdute sau venituri, costurile de închiriere și alte cheltuieli adiționale, chiar dacă Ariens Company a fost înștiințată de posibilitatea unor asemenea defecte. Prețul stabilit pentru produsului Ariens Company, este considerat în limita răspunderii Ariens Company și remedii proprietarului. Unele state nu permit excluderea sau limitarea daunelor accidentale sau repetate, și ca atare, limbajul de mai sus nu se poate aplica în asemenea state care nu permit excluderea sau limitarea daunelor accidentale sau repetate. Această garanție vă oferă drepturi legale specifice și puteți avea de asemenea și alte drepturi, care variază, de la stat la stat.

Declarație De Garanție Pentru Controlul Emisiilor California

DREPTURI DE GARANȚIE ȘI OBLIGAȚII

Consiliul californian privind resursele aeriene (California Air Resources Board, CARB), Agenția de protecție a mediului a Statelor Unite (United States Environmental Protection Agency, US EPA) și Ariens Company au plăcerea de a explica garanția pentru sistemul de control al emisiilor al motorului dumneavoastră mic pentru teren accidentat, model 2018 (SORE). În California, noile motoare mici pentru teren accidentat trebuie proiectate, construite și echipate pentru a respecta riguroasele standarde anti-smog ale acestui stat. Ariens Company trebuie să garanteze sistemul de control al emisiilor (EEC) prevăzut la motorul dumneavoastră mic pentru teren accidentat pentru perioadele de timp enumerate mai jos, cu condiția ca respectivul motor să nu facă obiectul abuzurilor, neglijenței sau întreținerii incorecte.

Sistemul dumneavoastră de control al emisiilor poate include piese, cum ar fi: carburator sau rezervoare de combustibil, conducte de combustibil, bușon pentru combustibil, supape, canistre, filtre, furtunuri de vapori, cleme, elemente de conectare și alte componente asociate.

ACOPERIREA GARANȚIEI PRODUCĂTORULUI

Acest sistem de control al emisiilor este garantat pentru doi ani. În cazul în care o piesă a echipamentului legată de emisii este defectă, piesa va fi reparată sau înlocuită de către Ariens Company.

RESPONSABILITĂȚI GARANȚIE PROPRIETAR

Ca proprietar al unui motor de teren de dimensiuni mici, sunteți responsabil pentru îndeplinirea unei întrețineri necesare prezentată în manualul

de utilizare. Ariens Company, vă recomandă să păstrați toate chitanțele care acoperă garanția motorului dumneavoastră de teren, dar Ariens Company nu poate nega garanția numai pentru lipsa de chitanțe sau pentru greșeala dumneavoastră pentru a asigura îndeplinirea lucrărilor de întreținere programate.

Ca proprietar al unui motor de teren de dimensiuni mici, ar trebui să fiți conștienți de faptul că Ariens Company poate refuza acoperirea garanției pentru motorul de teren sau pentru o parte a sa care s-a dovedit a fi defectă în urma unui abuz, neglijență, întreținere necorespunzătoare sau modificări nerecomandate.

Aveți responsabilitatea de a vă prezenta la un centru de distribuție al Ariens Company cu motorul dumneavoastră mic pentru teren accidentat imediat ce apare o problemă. Reparațiile în cadrul garanției ar trebui finalizate într-un interval de timp rezonabil, fără a depăși 30 de zile. Dacă aveți întrebări referitoare la drepturile și responsabilitățile dumneavoastră în cadrul garanției, ar trebui să vă adresați Ariens, la numărul de telefon: 1-888-927-4367.

Acoperirea Emisiilor Generale în Garanție

DREPTURI ȘI OBLIGAȚII PENTRU GARANȚIE

Aplicarea certificatului de garanție dat de Ariens Company pentru cumpărătorul final și pentru fiecare cumpărător ulterior al motorului este:

- (1) Proiectată, creată, și echipată astfel încât să fie conformă tuturor reglementărilor aplicabile și,
- (2) Fără a prezenta defecte de manopera, de material, care determină defectul unei părți garantate ca fiind identic din punct de vedere al materialului după cum este descris în certificatul de garanție dat de Ariens Company.

PERIOADA DE GARANȚIE

Perioada de garanție începe la data în care motorul sau echipamentul este livrat către cumpărătorul final sau la prima punere în funcțiune a dispozitivului. Perioada de garanție este de doi ani.

ACOPERIREA GARANȚIEI PENTRU COMPONENTELE LEGATE DE EMISII

Cu precizarea anumitor condiții și excluderi menționate mai jos, garanția pentru componentele legate de emisii este după cum urmează:

- (1) Orice parte garantată care nu este programată pentru înlocuire după întreținerea corespunzătoare specificată în garanție este garantată pentru perioada de garanție menționată mai sus. Dacă piesa se deteriorează pe durata perioadei de garanție, aceasta va fi reparată sau schimbată de către Ariens Company, în conformitate cu subsecțiunea de mai jos. Orice astfel de parte reparată sau înlocuită sub garanție va fi garantată pentru perioada rămasă de garanție.
- (2) Orice parte garantată care este programată în instrucțiunile scrise ale garanției doar pentru inspecția periodică, este garantată pentru perioada menționată mai sus. Orice astfel de piesă reparată sau înlocuită sub garanție va fi garantată pentru perioadă rămasă de garanție.
- (3) Orice parte garantată care este programată pentru înlocuire după întreținerea
- (4) corespunzătoare specificată în garanție este garantată pentru perioada

- de timp dinainte de prima dată a înlocuirii piesei. Dacă piesa se deteriorează înainte de înlocuirea programată, aceasta va fi reparată sau înlocuită de către Ariens Company în conformitate cu paragraful (4) de mai jos. Orice astfel de piesă reparată sau înlocuită sub garanție va fi garantată pentru o perioadă de timp stabilită în funcție de data primei înlocuiri programate a piesei.
- (5) Fără a prejudicia prevederile din prezentul document, serviciile sau reparațiile în cadrul garanției vor fi realizate la toate centrele de distribuție ale Ariens Company care au dreptul de franciză pentru service asupra respectivelor motoare.
- (6) Proprietarul nu va plăti manopera de diagnosticare asociată direct cu diagnoza unei piese defecte în legătură cu emisiile, în garanție, cu condiția ca respectiva lucrare de diagnosticare să fie realizată în cadrul unei stații care asigură garanția.
- (7) Proprietarul nu va fi taxat pentru munca de diagnosticare care este asociată direct cu diagnosticarea defectului, garanția pieselor legate de emisii, cu condiția ca acest lucru să fie realizat într-un centru de service.
- (8) Ariens Company este răspunzătoare pentru daunele altor componente ale motorului cauzate de o eroare a piesei aflate în garanție.
- (9) În timpul perioadei de garanție definită mai sus, Ariens Company va păstra furnizarea suficientă de piese incluse în garanție pentru a satisface cererea preconizată pentru aceste piese.
- (10) Orice piesă de schimb poate fi folosită pentru realizarea întreținerii sau reparațiilor pe bază de garanție fără a taxa proprietarul. O astfel de utilizare nu va reduce obligațiile de garanție ale Ariens Company.
- (11) Piese adăugate sau modificate care nu sunt avizate de către Comitetul Resurselor de Aer nu pot fi folosite. Prin adăugarea sau modificarea unei piese neavizate de către cumpărătorul final se anulează clauzele de garanție. Ariens Company. Nu va fi răspunzătoare pentru defectele pieselor aflate în garanție cauzate de astfel de piese adăugate sau modificate.

Piese Garantate

Repararea sau înlocuirea oricărei piese aflate în garanție și eligibilă pentru acordarea garanției poate fi exclusă din acoperirea garanției dacă Ariens Company demonstrează că motorul sau echipamentul a fost abuzat, neglijat, întreținut necorespunzător, și dacă datorită unui abuz, neglijare, sau întreținere necorespunzătoare a fost motivul cauzei directe pentru a necesita repararea sau înlocuirea piesei. Totuși, indiferent de orice ajustare a piesei care are setările din fabrică, și sistemul de operare corespunzător, dispozitivul ajustat într-un mod limitat este încă eligibil pentru acoperirea garanției. Garanția acoperă următoarele liste de piese în legătură cu emisiile în cazul în care aceste piese sunt montate din fabrică:

- (1) Sistemul de măsurare combustibil
 - (i) Carburator și părți interne (și/sau regulator de presiune sau sistem injector combustibil
 - (ii) Sistemul de reacție și control al raportului aer/combustibil
 - (iii) Sistemul de îmbogățire pentru pornire la rece
- (2) Sistem de inducere aer
 - (i) Sistemul de admisie controlată a aerului fierbinte
 - (ii) Colectorul de admisie
 - (iii) Filtrul de aer
- (3) Sistem de aprindere
 - (i) Bujiiile cu incandescență
 - (ii) Magnetoul sau sistemul electronic de aprindere
 - (iii) Sistemul de avans/întârziere cu scânteie
- (4) Sistem de recirculare a gazului evacuat (EGR)
 - (i) Corp valvă EGR, și distanțator carburator dacă este aplicabil
 - (ii) Rata de feedback și sistem de control

- (5) Sistem Injecție Aer
 - (i) Pompă Aer sau pompă valvă
 - (ii) Valve care controlează distribuția de debit
 - (iii) Distribuții multiple
- (6) Sistem catalizator sau reactor termic
 - (i) Catalizator
 - (ii) Reactor termic
 - (iii) Galerie de evacuare
- (7) Filtru control particule
 - (i) Filtre, precipitatori, precum și alte dispozitive utilizate pentru captarea emisiilor de particule.
- (8) Diverse elemente folosite în sistemele menționate
 - (i) Vid, temperatură, supape de timp sensibile și comutatoare
 - (ii) Controale electronice
 - (iii) Furtunuri, curele, conectori și asamblori
- (9) Componentele sistemului de emisii prin evaporare
 - (i) Conducta de combustibil
 - (ii) Clemele conductei de combustibil
 - (iii) Rezervorul de combustibil și bușonul pentru combustibil
 - (iv) Canistra de carbon și piesele de racordare
 - (v) ROV

Ariens Company
655 West Ryan Street
Brillion, WI 54110
1-888-927-4367

Informații Contact Servicii și Piese



Pentru piese și servicii ale motoarelor ARIENS din întreaga Europa, vă rugăm să contactați:

EuroGarden nv/sa

Sint-Truidensesteenweg 252 - 3300 Tienen - Belgia

Telefon: 00 32 16 80 54 24

E-mail: info@eurogarden.be

Ariens Equipment Distribuitori:

Austria

Hochfilzer Forst-Garten-Umwelt GmbH
& Co Telefon: 011-43-5338-84050
Fax: 011-43-5338-8405-32
011-43-5338-8405-33
Email: info@hochfilzer.com
ronald.hrneck@hochfilzer.com
Site web: www.hochfilzer.com

Belgia

S.A. Matermaco N.V.
Telefon: 011-32-816-27-500
011-32-2-727-0382 (Wils)
Fax: 011-32-227-27-0363
011-32-2-705-7855
Email: info@matermaco.be
wils@matermaco.be

Republica Cehă

Mountfield A.S.
Telefon: 420-255-7042-61
Fax: 420-72-40-16-291
Email: marek.david@mountfield.cz
Website: <http://www.mountfield.cz>

Danemarca

Scan-Motor A/S
Telefon: 011-458-652-1255
Fax: 011-458-652-4955
Email: bk@scan-motor.dk
Website: www.scan-motor.dk

Finlanda

Oy Elfving Ab
Telefon: 011-358-9-870-87832
Fax: 011-358-9-870-87803
Email: kim.holmstrom@elfving.fi

Franța

Ets P.P.K.
Telefon: 011-33-1-34-11-50-50
011-33-1-34-11-50-51 (Philippe)
Fax: 011-33-1-39-81-68-58
Email: ppk@ppk.fr
phil.klomp@ppk.fr (Philippe)
Website: www.ppk.fr

Olanda

S.A. Matermaco N.V.
Telefon: 011-32-2-727-0360 (central)
011-32-2-727-0382 (Wils)
Fax: 011-32-2-727-0363
011-32-2-705-7855
Email: info@matermaco.be
wils@matermaco.be
Website: www.matermaco.be

Irelanda

John Atkins & Co Ltd
T/A Atkins McKenzies Grass Machine
Telefon: 011-353-21-454-2811
Fax: 011-353-21-454-2864
Email: mark.wolfe@atkins.ie
Website: <http://www.atkins.ie>

HEALTHUIS TUIN EN

PARKMACHINES
Helthuis Tuin En Parkmachines
Telefon: 011-312-647-23464
Fax: 011-312-647-22722
Email: helthuis@helthuis.Com

Nordul Irlandei

Irish Farm & Garden Machinery Ltd
Telefon: 011-353-1-846-3922
Fax: 011-353-1-846-1321
Email: paul@fgm.uk.net

ITALIA

Ditta Sivini Mario
Telefon: 011-390-30-3760-333
Fax: 011-390-30-3366-093
Email: info@sidan.it
Website: www.sidan.it

NORVEGIA

Sovde A/S
Telefon: 011- 47-69-264 750
Fax: 011-47-69-26-01-47
Email: info@sovde.no
Website: www.sovde.no

POLONIA

AMA Poland SP. Z .O.O.
Telefon: 011-48-22-7697-661
Email: dariusz.kijoch@amapoland.pl
info@amapoland.pl
Website: www.amapoland.pl

RUSIA

Sprint-M
Telefon: 011-7-095-739-4826
Fax: 011-7-095-739-4827
Email: info@sprint-m.ru
Website: www.sprint-m.ru

SPANIA

Comercial de Suministros, S.L.
Telefon: 011-34-94453-1011
Fax: 011-34-94471-1273
Email: borja@suminis.com
Website: www.suminis.com

TURCIA

Mapas Hirdavatçilik Ithalat V
Telefon: 011-90-216-576-9072
Fax: 011-90-216-576-8206
Email: Victor.mori@mapas.com.tr

ANGLIA

Farm & Garden Machinery
Telefon: 011-44-1480-450-909
Fax: 011-44-1244-674-499
Email: paul@fgm.uk.net
Website: www.fgm.uk.net

Depozit Piese (Groundscare) LTD

Telefon: 011-44-1282-860444
Fax: 011-44- 1282-860555
Email: chris@ggmgroundscare.co.uk
Website: www.ggmgroundscare.com

Сохраните настоящую инструкцию для получения необходимых справочных сведений в будущем.

ARIENS СНЕГОВОЙ ДВИГАТЕЛЬ

136cc / 179cc / 208cc / 254cc / 291cc / 306cc / 369cc / 414cc СЕРИЯ

ТОЛЬКО ПРИМЕНЯЕТСЯ ПРИ УСЛОВИЯХ МОРОЗНОЙ ПОГОДЫ

Инструкция по Эксплуатации

EU

Данная система искрового зажигания соответствует с Канадским Стандартом *ICES-002 (2/NMB-2)*.





ОПАСНОСТЬ

ОПАСНОСТЬ ОКИСИ УГЛЕРОДА

НЕЛЬЗЯ применять двигатель в доме, в гараже, в узком пространстве или в других закрытых местах. Токсичные газы, которые вредные или смертельные для безопасности и здоровья человека, могут накапливаться в данных местах. Фэн и открытая дверь или окна НЕ может предоставлять достаточного свежего воздуха.

Выхлоп двигателя содержит окись углерода—токсичный газ—вредный или смертельный для безопасности и здоровья человека. Вам НЕЛЬЗЯ смотреть или обонять данный газ.

Применяют элементый детектор окиси углерода, когда двигатель работает.

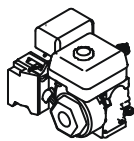
Если вы чувствуете себя головокружение с тошнотой, слабость во время применения двигателя, выключите двигатель и получите свежий воздух СРАЗУ ЖЕ. Обращаться к врачу. Отравление угарным газом может случаться с вами.

ОПАСНОСТЬ

Применение двигателя или программы двигателя в закрытом помещении МОЖЕТ УБИВАТЬ ВАС В МИНУТУ. Выхлоп содержит окись углерода—токсичный газ, который вам нельзя смотреть или обонять.



НЕЛЬЗЯ применять в доме или в закрытом помещении, как в гараже.



ТОЛЬКО применять на открытом воздухе и далеко от открытой двери и окна, и продуха

Избегать другой опасности от двигателя.

ТЩАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ ИНСТРУКЦИЮ ПЕРЕД ПРИМЕНЕНИЕМ.

Содержание

Знакомство	2
Знаки двигателя и безопасности	2
Безопасность двигателя	3
Управление & Особенности	4
Перед Операцией	5
Операция - Переключатель Дви./Стоп	6
Операция - Пусковой переключатель Старт/Стоп	7
Операция	8
Обслуживание И Уход За Двигателем	8-11
Полезные Советы	12-13
Технические Информация & Информация Клиента	13
Гарантия Системы Контроля за Выбросами	14
Информация о гарантии изготовителя	15
Заявление о Гарантии контроля за выбросами Калифорнии	15
Область гарантии обычного выброса	16
Гарантийные Запасные Части	16
Детали И Контактная Информация	17

Знакомство

Во время применения данного двигателя, необходимо преимущественно учесть безопасность.

Чтобы обеспечивать вашу безопасность, мы предоставляем тщательные описания и другие информации о операции в этикетке и в настоящей инструкции. Данные информация помогают вам избегать опасности. Сохраните создание о безопасности во время применения двигателя. Мы уже предоставляем важные безопасные информации, включая:

- Метка безопасности: на поверхности двигателя.
- Информация о безопасности: со знаком предупреждения о безопасности и с одним из трех слов, например, ОПАСНОСТЬ, ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ, или ОСТОРОЖНО. Данные знаки безопасности обозначают:

ОПАСНОСТЬ

Если вы не соблюдаете правила, это **БУДЕТ** приводить к **СЕРЬЕЗНОМУ ВРЕДУ** или **СМЕРТИ**.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Если вы не соблюдаете правила, это **МОЖЕТ** проводить к **СЕРЬЕЗНОМУ ВРЕДУ** или **СМЕРТИ**.

ОСТОРОЖНО

Если вы не соблюдаете правила, это может приводить к **СЕРЬЕЗНОМУ ВРЕДУ** или **ЭЛЕКТРОТРАВМЕ**.

- Тема безопасности: **ВАЖНЫЕ ИНФОРМАЦИИ О БЕЗОПАСНОСТИ**.
- Раздел безопасности: **БЕЗОПАСНОСТЬ ДВИГАТЕЛЯ**
- Инструктаж: как правильно и безопасно применять данный двигатель.

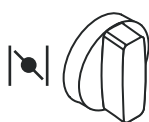
Тщательно прочитайте данную инструкцию для получения информации безопасности и максимального обеспечения безопасности в ходе применения данного двигателя.

Знаки двигателя и безопасности

ОПАСНОСТЬ

Важные знаки безопасности

Нижеследующие знаки являются важными знаками безопасности в настоящей инструкции. Знакомство с данными знаками очень важное для безопасного и эффективного применения двигателя.



Управление Штуцером



Регулирование подачи топлива



Переключатель



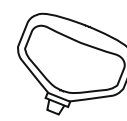
Переключатель Дви./Стоп



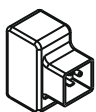
Пусковой переключатель "СТАРТ/СТОП"



Бульб пистона



Ручка отдачи



Штекер адаптера электростартера



Кнопка стартера



Положение штуцера



Электротравма



Горячая Поверхность



Стоп



Пистон



Вставлять ключа

Безопасность двигателя

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

ВАЖНЫЕ БЕЗОПАСНЫЕ ИНФОРМАЦИИ

Необходимо соблюдать данные указания, чтобы избежать возникновения аварий. Кроме того, оператор должен обладать сознанием безопасности и правильно вести обслуживание и уход за двигателем. Самые обыкновенные опасности и методы решения приведены ниже.

- Настоящий двигатель применяется только при условиях морозной погоды.
- Стабилизатор топлива рекомендуемый на долгосрочное хранение.

Ответственность Владельца и Оператора

Владелец и Оператор должен исполнять следующие советы:

- Тщательно прочитайте инструкцию.
- Тщательно соблюдать указание в данной инструкции.
- Хорошо знакомиться с управлениями и обработкой при аварийном случае.
- Детям нельзя близиться к двигателю или управлять. Сохранять детей и домашних животных далеко от зоны операции.
- Применять данный двигатель в зоне с хорошими условиями вентиляции. Никогда не применять двигатель в закрытом помещении.

Заправка топливом

Бензин огнеопасный, и пар бензина взрывоопасный. Во время заправки топливом, необходимо соблюдать следующие:

- Заправка топливом осуществляется только в случае, когда двигатель холодный.
- Заправка осуществляется на открытом воздухе с хорошими условиями вентиляции.
- Двигатель не должен работать.
- Подтверждать заземление двигателя, чтобы защищать от электростатической помехи.
- Сохранять далеко от огня или искры.
- Если случится утечка тока, надо обеспечивать все место сухое и исчезновение пара бензина перед запуском двигателя.

Выхлоп

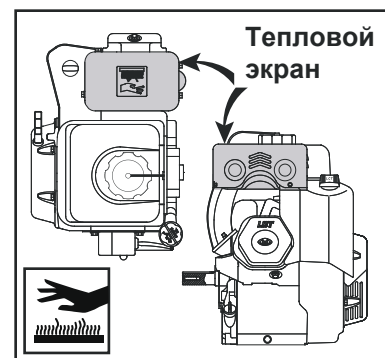
ОПАСНОСТЬ ОКИСИ УГЛЕРОДА:

Выхлоп двигателя опасный, так как температура очень высокая и двигатель выпускает окись углерода—токсичный газ. Надо избегать вдыхать выхлопной газ. Применяют двигатель в зоне с хорошими условиями вентиляции, никогда не могут применять в закрытом помещении.

⚠ ОПАСНОСТЬ

Тепловой экран

- Данный снеговой двигатель оборудован тепловым экраном, который проектирован для того, чтобы двигатель мог работать в морозном состоянии (см. Процесс запуска для правильного расположения штуцера во время запуска данного двигателя). Тепловой экран и внутренние компоненты горячие. Необходимо обеспечивать двигатель иметь достаточное время для охлаждения. Прочитайте раздел ремонта для получения справочной информации в будущем.
- Чтобы защищать от ожога и обеспечивать хорошие условия вентиляции, необходимо сохранить двигатель минимального на 3 фута (1 м) от снеты сооружений и других оборудований в ходе операции. Запрещать положить огнеопасные объекты близко к двигателю.



Другие оборудования

Еще раз прочитайте инструкции о электрических устройствах, поставляемых с данным двигателем, чтобы лучше обеспечивать безопасность оператора, и надо правильно управлять данными оборудованиями.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



Нельзя трогать горячие части двигателя (см. Рис.).
Данные горячие части могут вызывать тяжелый ожог.

Управление & Особенности

Управление

1. Кнопка управления штуцером

Данная кнопка управления штуцером применяется для включения и выключения значения штуцера в карбюраторе. Положение «Запуск» наполнено топливом, это позволяет более легко запускать холодный двигатель. Положение «Движение» предоставляет правильное топливо, чтобы двигатель мог тепло запускаться. Никогда не можно пытаться выключать двигатель с помощью кнопки управления штуцером.

2. Переключатель Запуск/Стоп двигателя

Переключатель двигателя применяется для запуска и стопа системы зажигания. Переключите на положение Запуск для запуска двигателя. Переключите на положение Стопа для торможения двигателя.

3. Кнопка управления топливом

Кнопка управления топливом применяется для открытия и закрытия прохода между танком и карбюратором. Если надо запускать двигатель, необходимо положить кнопку управления топливом на положении Вкл. Если не применять двигатель, необходимо положить кнопку управления топливом на положении Выкл.

4. Безопасный переключатель

Данный безопасный переключатель позволяет двигателю оборудовать электросистемой.

5. Бульб пистона

Система бульба пистона проектирована для обогащения топлива для запуска холодного двигателя. НЕ НАДО вести переобогащение системы топлива. Чтобы подходящим применять систему бульба пистона, нажмите бульб пистона максимально 3 раза, когда запускаете холодный двигатель. Нельзя применять систему бульба пистона во время попытки запуска горячего двигателя.

6. Негабаритная ручка отдачи

Запуск двигателя исполняется путем толкания ручки отдачи. Тесно держать и сохранять свое тело подходящим во время толкания. Когда запускать двигатель:

- Медленно толкать ручку отдачи до того, когда чувствовать противостояние.
- Потом толкать целую длину каната для запуска двигателя.
- Нельзя держать ручку отдачи большим пальцем в ходе инвертирования двигателя.

7. Негабаритная газовая шапка

Позволяет легко открыть и закрыть для более эффективной заправки.

8. Электрический запуск (если оборудован)

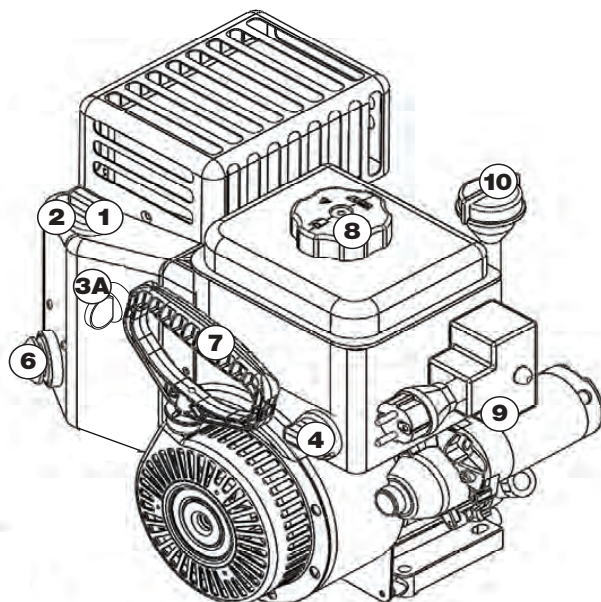
Применяется для запуска двигателя с 120 VAC удлинителем. Применять удлинитель правильной длины для избегания опасности электростартера.

9. Трубка заливки высоким маслом

Расположена в удобном положении для заправки маслом в целом ходе срока действия двигателя. Проверять уровень масла с давленкой согласно указанию в инструкции пользователя.

10. Пусковой переключатель "СТАРТ/СТОП"

Переключатель "СТАРТ/СТОП" с ключом запускает и блокирует систему зажигания. Поверните ключ переключателя двигателя в позицию "СТАРТ", чтобы запустить двигатель. Поверните ключ переключателя двигателя в позицию "СТОП", чтобы остановить двигатель. В целях безопасности удалите ключ, чтобы избежать неконтролируемых действий.



Перед Операцией

ПОДГОТОВИТЕЛЬНАЯ ПРОВЕРКА

Чтобы обеспечивать безопасность оператора и максимально продлить срок действия оборудования, проверка состояния двигателя перед операцией очень важна. Необходимо осторожно обращаться с вопросами, которые вы нашли, и устранить данные вопросы перед запуском двигателя.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Неправильное обслуживание и уход за двигателем или удача решения вопросов перед операцией могут вызывать неисправность.

Необходимо соблюдать указание о подготовительных работах перед операций и исправкой ошибки.

Перед началом подготовительной проверки, необходимо обеспечивать двигатель гладко и переключатель в положении СТОП.

Проверка общего состояния двигателя

- Удалить грязи или развалины, особенно окружающие теплового экрана, стартера и радиатора цилиндра.
- Проверять отметки ущерба и утечки масла.
- Необходимо подтверждать все экраны и крышки в порядке. Взвинчивать все гайки, болты и венты.

Проверка двигателя

- Проверять уровень масла двигателя. Действовать двигатель с низким уровнем масла или с неправильным маслом может приводить к повреждению двигателя. Чтобы избежать неудобства из-за внезапного выключения, надо проверять уровень масла двигателя перед включением. Может быть, двигатель отправлен с маслом или без масла. Обычно рекомендуем применять 5W-30 масло. Синтетическое масло тоже можно применять (проверка уровня масла двигателя имеет в виду годного уровня масла двигателя).
- Проверять уровень топлива перед запуском. Необходимо обеспечивать двигатель в холодном состоянии перед заправкой топливом, и с емкостью полной, чтобы устранить вмешательство для заправки.

Электрический Запуск

- Определять тип питания, с которым вам надо соединять кабель питания. Если стартер соответствует с 230 V AC электрическими условиями, должно применять 230 V AC домашний вход тока. Для Европейской 230 V AC прикладной программы, надо выбирать угодный удлинитель и питание. Данный электрический стартер Европейской прикладной программ--CEE7-230V тип.
- Необходимо подтверждать питание с прерывателем земной неисправности. Если питание не имеет систему трехпутного заземления, НЕЛЬЗЯ применять данный электростартер.

Проверка всех энергоустройств двигателя

Прочитайте инструкцию по эксплуатации энергоустройств, которые необходимо соблюдать в ходе операции двигателя.

ПРЕДОСТОРОЖНОСТЬ БЕЗОПАСНОЙ ОПЕРАЦИИ

Прочитайте инструкцию по эксплуатации энергоустройств, которые необходимо соблюдать в ходе операции двигателя.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Данный двигатель проектирован для применения при условиях морозной погоды.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Оксид углерода токсичная. Вдыхание данного газа может привести к бесчувствию и/или смерти. Надо избегать отравления угарным газом от всех сил.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

НЕЛЬЗЯ положить ручку на системе выхлопа или близко к системе выхлопа во время запуска.

Операция - Переключатель Дви./Стоп

Перед запуском двигателя (рис. 1)

Перед запуском двигателя, осторожно соблюдать следующие:

- Позволять тепло запускать двигатель на около 30 сек перед переключением кнопки штуцера на положение Движение.
- Если скорость двигателя несинхронная, когда кнопка штуцера в положении Движение:

1. Вращать кнопку штуцера в среднюю точку между положениями Движения и Запуска, это позволяет двигателю отдавать дополнительную теплоту.
2. После того, когда двигатель потеплел, вращать кнопку штуцера на положение Движения.

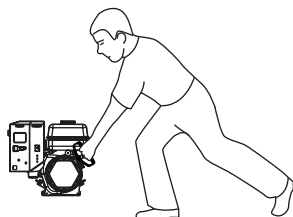
Запуск двигателя (ручной запуск) (рис. 1)

1. Положить кнопку штуцера на положении Запуска.
2. Положить переключатель Дви./Стопа на положении Движения.
3. Вращать кнопку управления топливом на положение Вкл.
4. Установить безопасный переключатель. Вставлять безопасный переключатель в слот (НЕЛЬЗЯ вращать переключатель). Когда безопасный переключатель полностью вставляемый, вы будете слышать бах.
5. Система пистона: максимально 3 пистона. Перегрузка системы пистона ЗАПРЕЩЕНА. Необходимо покрыть продух до того, когда пистон нажимной. Сохранить бульб пистона в состоянии нажимном на сек каждый раз. Повторить данный шаг.
6. Крепко взяться за ручку каната. Медленно толкать до ощущения противостояния, потом крепко взяться за канат и быстро запускать двигатель и избегать отскока. НЕЛЬЗЯ стоять далеко от двигателя или чрезмерно натягивать канат.

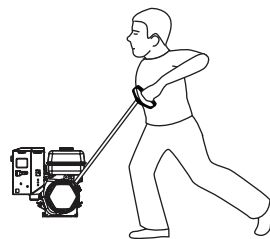
Тянуть процедуру запуска



1. Крепко держать ручку отдачи.



2. Регулировать положение вашего тела, чтобы лучше приблизиться к двигателю.



3. Медленно тянуть и прекращать, когда противостояние чувствовали, потом тянуть канат и быстро запускать двигатель, и избегать отскока.



⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Нельзя стоять далеко от двигателя или чрезвычайно натягивать канат. Иначе, это будет повреждать отдачу.

Запуск двигателя (электрический запуск) (рис. 1)

Исполнять шаги 1-5 ручного запуска двигателя.

- 6A. Прежде всего применять трехжильный удлинитель и вставлять удлинитель в адаптер двигателя. Потом вставлять кабель в розетку на стене. Применять удлинитель подходящей длиной (10AWG или длинее) для защиты электростартера от повреждения.

7. Нажать и держать кнопку стартера.

⚠ ОСТОРОЖНО

Нельзя держать кнопку электростартера на более 5 сек.
Ожидайте минимально на 1 мин перед попыткой запуска.

⚠ ВАЖНОСТЬ: После запуска двигателя, отсоединять кабель от адаптера стартера.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



Если требуется дополнительный удлинитель, необходимо применять трехжильный кабель. Не надо превышать длину удлинителя, который изготовитель устройства предоставляет. Только допускать применять удлинитель AWG или лучший, который изготовитель устройства предоставляет.

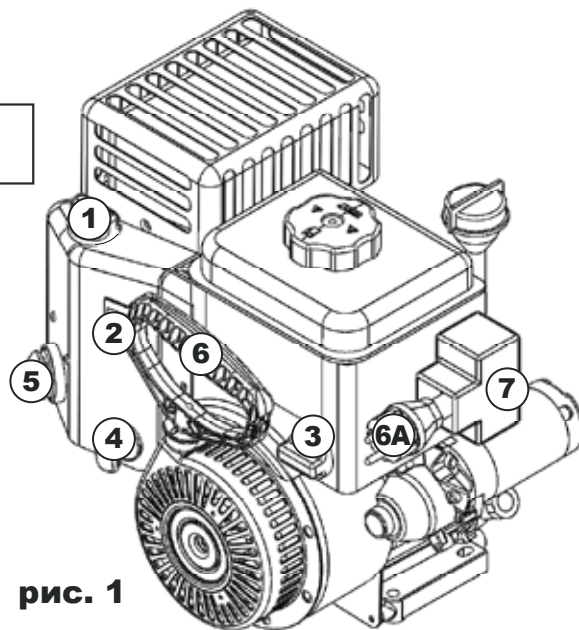


рис. 1

Операция - Пусковой переключатель СТАРТ/СТОП

Перед запуском двигателя (рис. 1)

Перед запуском двигателя, осторожно соблюдать следующие:

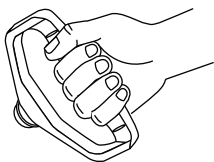
- Позволять тепло запускать двигатель на около 30 сек перед переключением кнопки штуцера на положение Движение.
- Если скорость двигателя несинхронная, когда кнопка штуцера в положении Движение:

1. Вращать кнопку штуцера в среднюю точку между положениями Движения и Запуска, это позволяет двигателю отдавать дополнительную теплоту.
2. После того, когда двигатель потеплел, вращать кнопку штуцера на положение Движения.

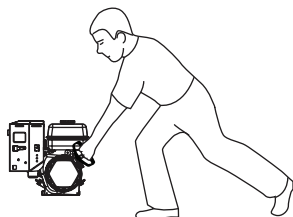
Запуск двигателя (ручной запуск) (рис. 1)

1. Положить кнопку штуцера на положении Запуска.
2. Вставьте ключ в пусковой переключатель и поверните по часовой стрелке в позицию "СТАРТ".
3. Вращать кнопку управления топливом на положение Вкл.
4. Заправьте систему топливом: допускается не более 3 сжатий груши насоса. ЗАПРЕЩАЕТСЯ подавать чрезмерное количество топлива. Убедитесь, что вентиляционное отверстие закрыто перед выполнением сжатия груши насоса. Удерживайте грушу насоса в сжатом состоянии в течение одной полной секунды при каждом подкачивающем действии. Полностью убирайте большой палец между сжатиями груши насоса. Повторите сжатие груши насоса 3 раза.
5. Крепко взяться за ручку каната. Медленно толкать до ощущения сопротивления, потом крепко взяться за канат и быстро запустить двигатель и избегать отскока. НЕЛЬЗЯ стоять далеко от двигателя или чрезмерно натягивать канат.

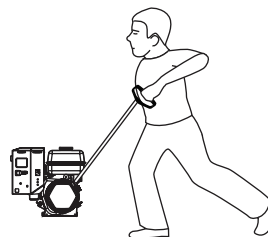
Тянуть процедуру запуска



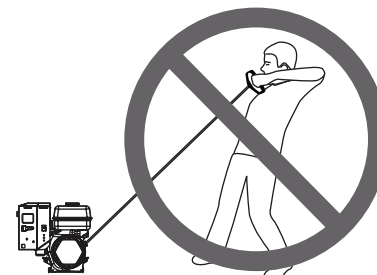
1. Крепко держать ручку отдачи.



2. Регулировать положение вашего тела, чтобы лучше приблизиться к двигателю.



3. Медленно тянуть и прекращать, когда сопротивление чувствовали, потом тянуть канат и быстро запускать двигатель, и избегать отскока.



⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Нельзя стоять далеко от двигателя или чрезвычайно натягивать канат. Иначе, это будет повреждать отдачу.

Запуск двигателя (электрический запуск) (рис. 1)

Исполнять шаги 1-4 ручного запуска двигателя.

- 5A. Прежде всего применять трехжильный удлинитель и вставлять удлинитель в адаптер двигателя. Потом вставлять кабель в розетку на стене. Применять удлинитель подходящей длиной (10AWG или длинее) для защиты электростартера от повреждения.

6. Нажать и держать кнопку стартера.

⚠ ОСТОРОЖНО

Нельзя держать кнопку электростартера на более 5 сек.
Ожидайте минимально на 1 мин перед попыткой запуска.

⚠ ВАЖНОСТЬ: После запуска двигателя, отсоединять кабель от адаптера стартера.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



Если требуется дополнительный удлинитель, необходимо применять трехжильный кабель. Не надо превышать длину удлинителя, который изготовитель устройства предоставляет. Только допускать применять удлинитель AWG или лучший, который изготовитель устройства предоставляет.

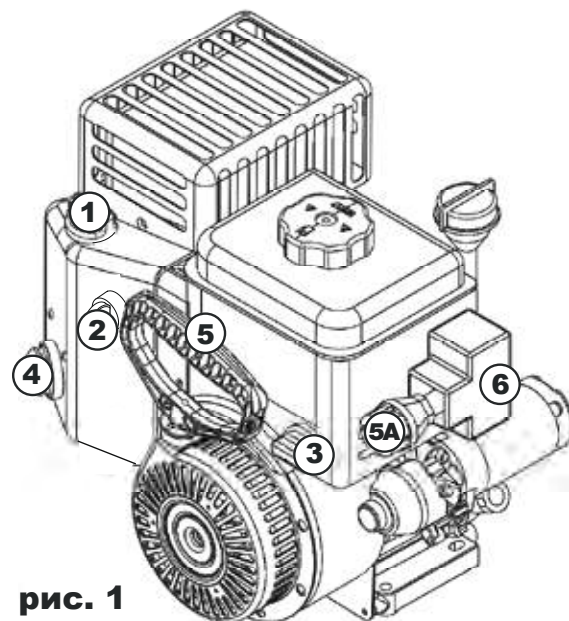


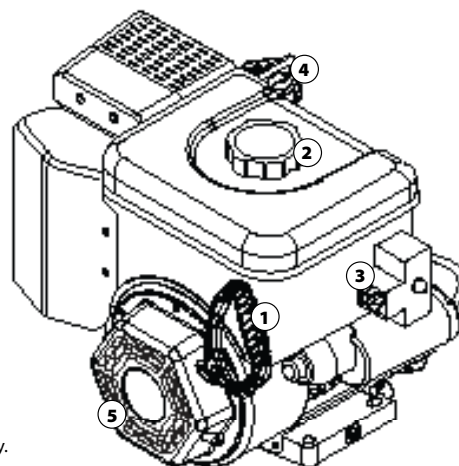
рис. 1

Краткие инструкции по эксплуатации двигателя Ariens EFI Snow

⚠ **ВАЖНО:** Смотрите основное руководство касательно всех других инструкций по управлению и обслуживанию.

ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ

- 1. Оттяжная рукоятка увеличенного размера:** Оттяжная рукоятка большого размера специально предназначена для применения в случае ношения тяжелых зимних перчаток и рукавиц.
- 2. Крышка топливного бака увеличенного размера** Обеспечивает легкое открывание и закрывание крышки для более эффективной дозаправки топливом.
- 3. Разъем для электрического стартера:** Используется для запуска двигателя с использованием удлинительного шнура, рассчитанного на 120 вольт переменного тока. Всегда используйте удлинительный шнур с правильными размерами, чтобы избежать повреждения разъема электрического стартера.
- 4. Высокая трубка маслосливной горловины:** Обеспечивает удобное местоположение для добавления масла в течение срока службы двигателя. Проверяйте уровень масла с помощью нижней пробки маслосливной горловины согласно инструкциям из руководства для пользователя.
- 5. Маслоспускное отверстие:** Для более легкого доступа выступает ниже корпуса оттяжной рукоятки.



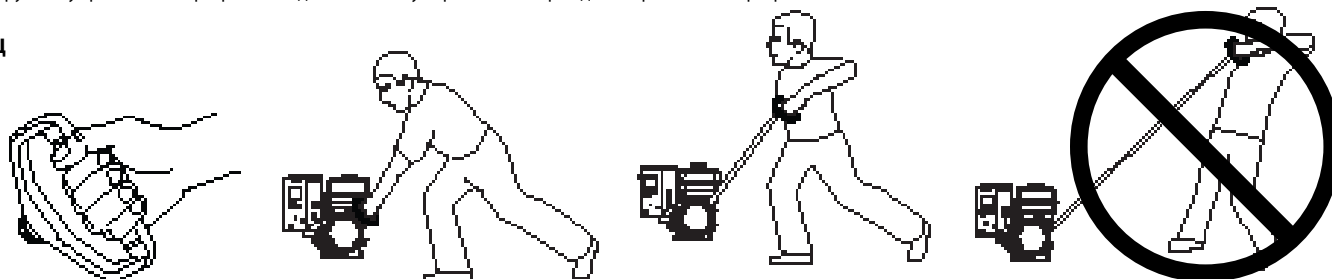
ПЕРЕД ЗАПУСКОМ ДВИГАТЕЛЯ

Перед запуском двигателя, проверьте уровень масла двигателя.

ЗАПУСК ДВИГАТЕЛЯ (РУЧНОЙ СТАРТЕР)

1. Вставьте ключ (смотрите руководство от фирмы Ariens касательно расположения и направлений).
2. Крепко захватите рукой оттяжную рукоятку тросового стартера. Встаньте рядом с двигателем и наклонитесь к нему. Медленно потяните за рукоятку, пока не почувствуете сопротивление, а затем потяните сильно и быстро для запуска двигателя и избегайте обратного удара. НЕ ДОПУСКАЕТСЯ стоять слишком далеко от двигателя или чрезмерно тянуть за рукоятку тросового стартера. Такие действия станут причиной повреждения тросового стартера.

ПРОЦ



1. Крепко захватите рукой рукоятку тросового стартера.

2. Встаньте рядом с двигателем и наклонитесь к нему.

3. МЕДЛЕННО ПОТЯНИТЕ ЗА РУКОЯТКУ, ПОКА НЕ ПОЧУВСТВУЕТЕ СОПРОТИВЛЕНИЕ, а затем потяните сильно и быстро для запуска двигателя и избегайте обратного удара.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не допускается стоять слишком далеко от двигателя или чрезмерно тянуть за рукоятку тросового стартера. Такие действия станут причиной повреждения тросового стартера.

ЗАПУСК ДВИГАТЕЛЯ (ЭЛЕКТРИЧЕСКИЙ СТАРТЕР) (Рис. 1)

1. Вставьте ключ (смотрите руководство от фирмы Ariens касательно расположения и направлений).
2. Используйте 3-проводный удлинительный шнур и сначала вставьте разъем удлинительного шнура в переходник стартера двигателя. (1) Затем вставьте вилку удлинительного шнура в настенную розетку. Используйте удлинительный шнур с соответствующими размерами (сечением не менее 16 сортамента, 3-проводный, рассчитанный на 13 ампер, не длиннее 25 футов и пригодный для эксплуатации на открытом воздухе), чтобы избежать повреждения электрического стартера.
3. Нажмите и удерживайте нажатой кнопку стартера (2). • **ВАЖНО:** После запуска двигателя, вытащите разъем удлинительного шнура из переходника стартера.

⚠ ВНИМАНИЕ

Не допускается удерживать нажатой кнопку стартера более чем 5 секунд. Обождите, по меньшей мере, 1 минуту перед повторением попыток запуска.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



Если потребуется дополнительный удлинительный шнур, то убедитесь в использовании трехпроводного шнура. Используйте только удлинительный шнур с равным или большим размером AWG (Американский сортament проводов), как указано выше.

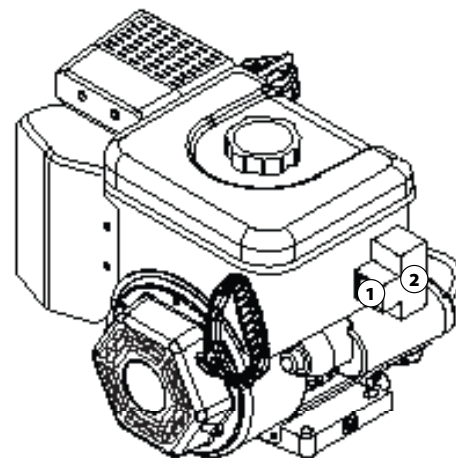


Рис. 1

⚠ ВНИМАНИЕ

Следующее надлежащее обслуживание является обязательным при экстремальных условиях эксплуатации.

ГРАФИК ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

Нормальные условия эксплуатации

(менее чем 40 часов ежегодно)

КАЖДОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

ПЕРВЫЙ МЕСЯЦ

КАЖДЫЕ 6 МЕСЯЦЕВ

РАЗ В ГОД

Топливный фильтр				Замена
------------------	--	--	--	--------

Экстремальные условия эксплуатации

(более чем 40 часов ежегодно)

КАЖДОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

ПЕРВЫЙ МЕСЯЦ

КАЖДЫЕ 6 МЕСЯЦЕВ

РАЗ В ГОД

Топливный фильтр				Замена
------------------	--	--	--	--------

Операция

Торможение двигателя (рис. 2)

Переключатель Дви./Стоп

Тормозить двигатель в чрезвычайном случае:

1. Положить рычажный переключатель на положении СТОП, или
2. Выдергивать безопасный ключ из двигателя.

При условиях нормального состояния, надо соблюдать следующие:

1. Положить рычажный переключатель на положении СТОП.
2. Выдергивать безопасный ключ из двигателя и сохранять в безопасном месте.

Торможение двигателя (рис. 3, 4)

Пусковой переключатель "СТАРТ/СТОП"

1. Поверните пусковой переключатель против часовой стрелки в позицию "СТОП".
2. Вытащите ключ из двигателя и положите в безопасное место для дальнейшего использования.

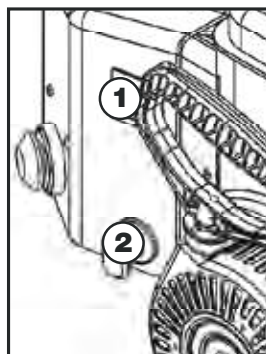


рис.2

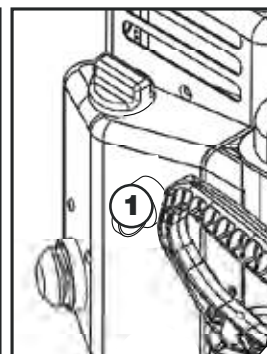


рис.3

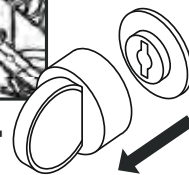


рис.4

Обслуживание И Уход За Двигателем

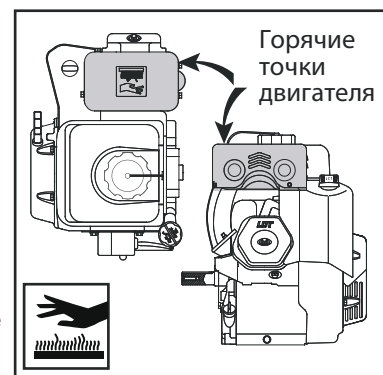
Важность обслуживания

Защита вашей безопасности и устройства осуществляется путем рационального обслуживания и ухода за двигателем. Рациональное обслуживание и уход за двигателем является необходимым для безопасной, экономичной и безотказной операции.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Неправильное обслуживание и уход за двигателем, или неустранение неисправности перед операцией может вызывать тяжелую или смертельную неисправность. Необходимо соблюдать данные указания и советы, указаны в инструкции по эксплуатации.

Чтобы помочь вам отремонтировать двигатель, нижеследующие указания включают обычное рассмотрение и простые ремонты и рекомендуемые инструменты. Сервис, который более трудный и требует специальных инструментов, выполняется профессиональным персоналом.



⚠ ВНИМАНИЕ

Чтобы лучше и подходящим устранять все вопросы в нормальном и аварийном случае, надо см. График обслуживания.

Безопасность обслуживания и ухода

В данной инструкции содержатся много важных информации о безопасности. Однако, мы не могли перечислить все информации о безопасности в ходе обслуживания. Поэтому, вам необходимо сохранять бдительность.

Предосторожность безопасности

- Перед проведением ремонта или обслуживания, необходимо обеспечивать двигатель в состоянии выключения и неработы, удалить шапку свечи от свечи. Это может предупреждать скрытые опасности, например,

Отравление угарным газом выхлопа двигателя. Применять двигатель в местах с хорошими условиями вентиляции.

Ожог из-за горячих деталей. Охлаждать двигатель и систему выхлопа перед троганием.

Ранение из-за двигающих деталей. Нельзя запускать двигатель, исключая в соответствии с указом.

- Перед началом обслуживания, надо прочитать инструкцию, и подтвердить инструменты в порядке.
- Чтобы снижать риск пожара или взрыва, необходимо быть осторожным во время работы окружающих бензина. Только можно применять невоспламеняемый раствор, а не применять бензин для очистки деталей. Сохранять сигареты, искру и огонь далеко от всех деталей, связанных с топливом.
- Рекомендуем сохранять огнегаситель близко к месту, где выполняется ремонт. Если у вас какой-либо вопрос или проблемы, обращайтесь к агенту по сбыту.

Обслуживание И Уход За Двигателем

ЗАПРАВКА

Когда двигатель останавливается и становится холодным, надо удалить шапку топливной емкости и проверять уровень топлива. Если уровень топлива низкий, надо заправить топливом емкость. Оставлять достаточное пространство в емкости, чтобы избежать взрыва из-за перегрева. Это будет предохранять топливо в горячую поверхность. **НЕЛЬЗЯ ЗАПОЛНЯТЬ ЕМКОСТЬ ТОПЛИВОМ ВЫШЕ ОТМЕТКИ В ЗАПРАВОЧНОМ ПАТРУБОКЕ.**

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Бензин огнеопасный и взрывоопасный. Ожог или тяжелое ранение может случиться с Вами в ходе обработки топлива.

- Тормозить двигатель и сохранять далеко от огня и искры.
- Заправка топливом осуществляется только на открытом воздухе.
- Своевременно расчищать утечку.
- Двигатель в холодном состоянии перед заправкой.

Заправка осуществляется в местах с хорошими условиями вентиляции, и двигатель выключен и холодный. Заправка не должен выше отметки фильтровальной сети топлива. Когда подходящим взвинчивать крышку топливной емкости, будут издавать звук. После заправки, взвинчивать крышку емкости крепко. Заправка двигателя топливом осуществляется в вентиляционном месте. Сохранять топливо далеко от индикатора, металлических и электронных аппаратов, энергоинструментов и др.

Утечка топлива очень опасна, это может вызывать электротравму. Сразу же расчищать утечку. Нельзя применять мобильный телефон или других электроустройств во время заправки. Защищать от электростатической помехи в ходе заправки. Топливо может повреждать краску или пластик. Проливка запрещена. Неисправность из-за утечки топлива не в обслати гарантийного ремонта.

РЕКОМЕНДУЕМЫЕ ТОПЛИВА

Применять бензин без свинцов с октаном 86 или выше.

⚠ ОСТОРОЖНО

Не надо применять просроченный или нечистый бензин или/и смесь масла/бензина. Избегать попадания пыли или воды в топливную емкость. Только применять угодный топливный бак.

⚠ ОСТОРОЖНО

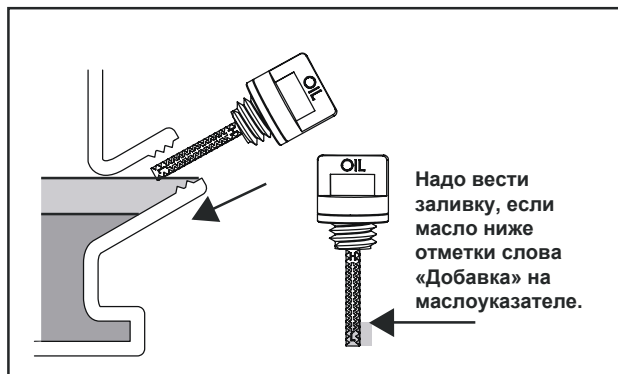
Не надо применять сливное топливо E85. данный двигатель не совместимый с E20/E30/E85.

Допускаемое максимальное содержание алкоголя: 10%

ПРОВЕРКА УРОВНЯ МАСЛА ДВИГАТЕЛЯ

Проверять уровень масла двигателя в случае, когда двигатель выключен и в плоском положении.

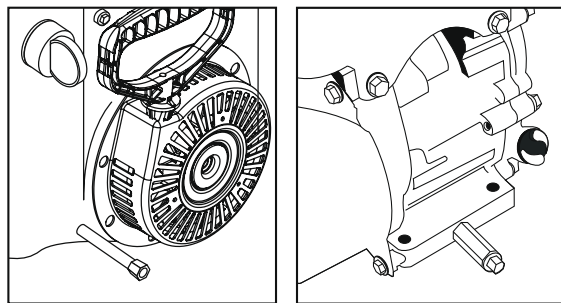
1. удалить крышки наполнителя каждой стороны
2. вставлять маслоуказатель в наполнитель или маслоуказатель высокого масла и протирать. Проверять уровень масла с помощью маслоуказателя (179/208/254cc только).
3. если уровень масла низкий, залить рекомендуемое масло до края наполнителя.
4. крепко взвинчивать крышку/маслоуказатель наполнителя. Движение двигателя с низким уровнем масла может вызывать повреждение двигателя. Надо проверять уровень масла пере запуском двигателем.



Обслуживание И Уход За Двигателем

Замена масла снегового двигателя Переключатель Дви./Стоп

1. начать замену масла при условиях холодного двигателя.
2. запускать и двигать двигатель на 1-2 мин.
3. выключать двигатель.
4. положить переключатель рукоятки в положении стопа.
5. передвигать безопасный ключ снега.
6. Тело нефтяной трубы утечки должно быть поддержано как нефтяной штепсель утечки или верхний предел удален. Поддержите тело нефтяной трубы утечки с 14mm рывок в а по часовой стрелке направление.
Ослабьте 10mm нефтяной штепсель утечки, или 16mm верхний предел утечки, превращение этого против – по часовой стрелке. Удалите нефтяной штепсель утечки и сокрушите мойщик, или верхний предел.
7. полностью отводить масло.
8. проверять трубопровод выброса масла, тесно соединять трубопровод с цилиндром двигателя: 36- N-m (320-330 фунтов).
9. Повторно установите нефтяной штепсель утечки и сокрушите мойщик, или верхний предел. Мойщик давки должен быть повторно установлен между нефтяной трубой утечки и нефтяной утечкой штепсель, чтобы предотвратить нефтяную утечку.
На Передней Нефтяной Утечке, использование ленты Тефлона или охотника на тюленей нити трубы должно использоваться, чтобы предотвратить нефтяную утечку. Соединять сливную пробку с 31- N-m (270-280 фунтов).
10. заполнять картер с указанием инструкции.

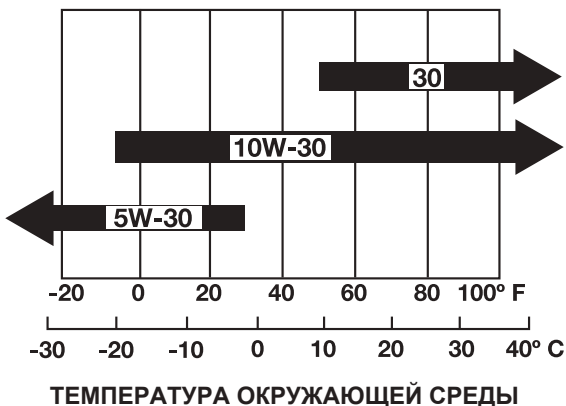


Замена масла снегового двигателя Пусковой переключатель "СТАРТ/СТОП"

1. начать замену масла при условиях холодного двигателя.
2. запускать и двигать двигатель на 1-2 мин.
3. выключать двигатель.
4. Удалите пусковой ключ.
5. надо опирать трубопровод выброса масла с помощью 14 мм ключа по часовой стрелке. Развинчивать сливную пробку против часовой стрелки. Удалить сливную пробку и прочищать шайбу.
6. полностью отводить масло.
7. проверять трубопровод выброса масла, тесно соединять трубопровод с цилиндром двигателя: 36- N-m (320-330 фунтов).
8. переустановить сливную пробку и установить шайбу. Надо установить шайбу между сливной пробкой и трубопроводом выброса масла, чтобы предупреждать утечку масла. Соединять сливную пробку с 31- N-m (270-280 фунтов).
9. заполнять картер с указанием инструкции.

Рекомендуемые масла двигателя

- Масло двигателя влияет на характеристику и срок действия двигателя. Применять 4-тактный автомобильный детергент-масло.
- 5W-30 масло рекомендуется для обычного применения (можно выбирать синтетическое масло)
- Вязкость и классификация сервиса SAE масла в API этикетке на топливной емкости. Применять масло двигателя сорта SJ API или лучшее.



Машинная Нефтяная Вместимость

136cc - 16 oz (.473 liter)	291cc - 32 oz (.946 liter)
179cc - 16 oz (.473 liter)	306cc - 32 oz (.946 liter)
208cc - 16 oz (.473 liter)	369cc - 38 oz (1.123 liter)
223cc - 16 oz (.473 liter)	414cc - 38 oz (1.123 liter)
254cc - 20 oz (.591 liter)	420cc - 38 oz (1.123 liter)

Обслуживание И Уход За Двигателем

ОБСЛУЖИВАНИЕ И УХОД ЗА СВЕЧЕЙ

F6RTC (Факел) Plug Рекомендуемая / F6RTP (Platinum) Дополнительный

Перекрестные ссылки:

- Свеча: RN9YC (в некоторых таблицах приведен RN9YCC)
- NGK свеча: BPR6ES
- BOSCH свеча: WR6DC

⚠ ВНИМАНИЕ

Применение неправильной свечи может повреждать двигатель.

Замена свечей

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



Ящик нагревателя может быть горячей и необходимо полностью охладить двигатель перед троганием. Звукоглушитель и компоненты внутри теплового экрана могут быть горячими! Надо охладить перед обслуживанием свечи или любой части внутри теплового экрана.

1. Когда двигатель холодный, убирать безопасный переключатель.
2. Открывать крышку свечи и убирать пыли от зоны свечи со сжатым воздухом.
3. Развинтить свечу с помощью 13/16 (21мм) ключа свечи.
4. Проверять свечу. Заменять его, если электрод износный или изолятор разбитый. Интервал свечи 0.027-0.030 дюйма (0.7-0.8 мм)
5. Осторожно установить свечу и избегать пересекать резьбу. Взвинтить свечу.
6. взвинтить свечу с помощью 13-16 дюймового ключа. Вращать 1/4 кольца после свечи в порядке.

⚠ ВНИМАНИЕ

Зыбкая свеча может перегретная и повреждать двигатель. А слишком натянутая свеча может повреждать резьбу в головке цилиндра.

7. Приложить колпачок свечи зажигания. Обеспечивать колпачок свечи зажигания в свое положение надежно.
8. Установить безопасный переключатель перед запуском двигателя.

Полезные Советы

Хранение двигателя

Подготовка хранения

Подходящее хранение защищает двигатель от неисправности и чисто. Следующие шаги могут помочь вам лучше сохранять двигатель против изоляции и в хорошем состоянии функции. Кроме того, это делает запуск более легкий.

Чистка

если двигатель вращается, необходимо охладить его минимально на полчаса перед чисткой. Очищать все внешние поверхности и применять пленку для защиты от обрызгивания смазки.

- Не надо прямо брызгать воду в выхлопной порт или во вход тепловой экрана. Если вода входит в данную часть, это может вызывать повреждение двигателя. Применять тряпку для натирания тепловой экран, когда надо очищать его.
- Если вода встречается с горячим двигателем, это может вызывать повреждение. Если двигатель вращается, необходимо охладить его минимально на полчаса перед чисткой.

Добавка стабилизатора топлива для продления срока хранения топлива

⚠ ВНИМАНИЕ

Стабилизатор топлива рекомендуемый в случае долгосрочного хранения.

1. Вращать красную кнопку топлива в положение Выкл, когда двигатель вращается, и необходимо тормозить его. Выключи двигатель, когда он начинает ударяться, чтобы защищать его от повреждения.
2. Добавить стабилизатор топлива в соответствии с инструкцией изготовителя.
3. Вращать красную кнопку топлива в положение Вкл после добавки стабилизатора топлива.
4. Перезагрузить двигатель.
5. Двигать данный двигатель на открытом воздухе на 1 мин. Чтобы подтвердить, уже заменили бензином в карбюраторе.
6. Замедлять двигатель в скорость оборотов холостого хода.
7. Повторить шаг 1.

График обслуживания и ухода

Нормальные состояния операции (менее 40 часов в год)

	Каждый раз	Первый месяц	Каждые 6 месяцев	Раз в год
Уровень масла двигателя	Проверять			
Масло двигателя		Заменять	Заменять	
Свеча зажигания			Очищать	Заменять
Плавники цилиндра/головной части				Очищать
Утечка масла	Проверять			
Болты	Проверять			
Топливной шланг	Проверять			

* Интервал между свечами зажигания 0.027-0.030in (0.7-0.8mm).

Состояния чрезмерной операции (более 40 часов в год)

	Каждый раз	Каждые 40 часов
Уровень масла двигателя	Проверять	
Масло двигателя		Отводить и Заменять
Свеча зажигания		Заменять
Плавники цилиндра/головной части	Проверять	Очищать
Утечка масла	Проверять	
Болты	Проверять	
Топливной шланг	Проверять	

* Интервал между свечами зажигания 0.027-0.030in (0.7-0.8mm).

⚠ ОСТОРОЖНО

Поведение подходящего обслуживание и ухода ключевое при условиях состояния чрезмерной операции.

Полезные советы

ПРЕДОСТОРОЖНОСТЬ ХРАНЕНИЯ

Если двигатель хранят с бензином в емкости топливной и в карбюраторе, это имеет опасность пожара паром бензина. Выбирать место хранения с хорошими условиями вентиляции далеко от источника тепла, огня, и всех аппаратов, которые работают с искрой, например, печи, водонагревателя, или сушителя. Избегать места с электромотором, с аппаратом открывающий дверь гаража или места с энергоинструментами.

Место хранения не допускает высокую влажность, так как, это может вызывать изоляцию и ржавчину. Положить красную кнопку топлива в положении Выкл. для снижения возможности утечки топлива.

Ориентировать данное устройство, сохранять двигатель горизонтально, чтобы избежать утечки топлива или масла. Когда двигатель и выхлопная система холодные, надо покрывать двигатель, чтобы избежать входа пыли. Горячий двигатель и выхлопная система могут обжигать или расплавить материалы. Не надо применять пластиковую доску как щит против пыли. Щит без ячеек может забирать влажность окружающих двигателя, и вызывать ржавчину и изоляцию.

Передвижение с места хранения

Проверять двигатель согласно указанию в главе ПЕРЕД ОПЕРАЦИЕЙ в настоящей инструкции. Если требуется заправка, только можно применять свежий бензин.

ТРАНСПОРТ

Транспорт осуществляется только в случае двигателя холодного. Горячий двигатель и выхлопная система могут ожечь вам и сгорать некоторые материалы. Сохранять двигатель горизонтально во время транспорта, чтобы снизить риск утечки топлива. Положить красную кнопку топлива в положении Выкл. Крепко фиксировать двигатель для защиты от движения в ходе транспорта, чтобы избежать скрытой опасности и повреждения двигателя.

Техническая Информация & Информация Клиента

АКТЫ О ЧИСТЫХ ВОЗДУХАХ США И КАЛИФОРНИИ

ЕРА и Калифорнийские правила требуют все изготовители готовить письменные инструкции по эксплуатации и обслуживания системы контроля за выбросами.

Необходимо соблюдать нижеследующие описания и процедуры для обеспечения выхлоп от двигателя в области стандарта

Фальсификация и изменения

Фальсификация или изменения системы контроля за выбросами может увеличивать выброс вне области закона. Среди данных актов состав фальсификации:

- Удалить или изменять деталь систем входа, топлива или выхлопа.
- Изменять или отменять блокировку регулятора или механизм, регулирующий скорость, это будет вызывать операцию двигателя вне параметров проектированных.

ИНФОРМИРОВАНИЕ ПОТРЕБИТЕЛЕЙ

Информация клиента

Издание изготовителя может предоставлять вам дополнительные информации о обслуживании и ремонте. Вам можно заказать онлайн в самой большой себсайте сбыта книг.

Ремонт маленького двигателя –инструкция Chilton

Данная инструкция содержит процедуры всестороннего обслуживания и капитального ремонта. Она применяется квалифицированным техническим персоналом.

Гарантия Системы Контроля За Выбросами

US EPA и Ariens Company желают объяснить вам гарантию системы контроля за выбросами двигателя. Ariens должен носить ответственность за гарантийный ремонт за ваш двигатель на период, приведен ниже.

Область гарантийного ремонта изготовителя

Гарантийный срок маленьких двигателей, выпускаемых в 1995 году и следующих—2 года. Если деталь, связан с выхлопом дефектная, Ariens ремонтирует или заменяет деталь.

Ответственности о гарантийном ремонте владельца

Как владелец маленького вездеходного двигателя, вы должны исполнять требуемые обслуживания, приведены в инструкции. Ariens рекомендует, что вы сохранили все расписки о обслуживании двигателя. Ariens не несет ответственность за гарантийный ремонт в случае, если у Вас нет расписки или вы не можете доказать исполнение всех обслуживаний, указанных в графике обслуживаний. Как владелец двигателя, вы должны ясно сознать, что компания может не носить ответственность за гарантийный ремонт из-за расточительства, неправильного обслуживания и т.д. Вы доставляете двигатель в центр сервиса Ariens. Гарантийный ремонт завершается в рациональной репид, не более 30 дней.

Область гарантии Обычные выбросы

Гарантийный срок начинается с даты передачи окончательному клиенту двигателя или устройства. Ariens гарантирует окончательному клиенту или следующим клиентам то, что двигатель был: (1) проектирован, изготовлен, и оборудован в соответствии с правилами и актами EPA в главе 1 и 2, части 5, разделе 26 «указание о Здравоье и Безопасности»; и (2) свободны от дефекта материалов или технологий, которвые будут вызывать потерю силы гарантии Ariens. Срок действия системы контроля за выбросами—2 года. (3) Ремонт или замена гарантийных деталей бесплатный в центре сервиса Ariens. Гарантия деталей, связанных с выбросами объясняются ниже: любая гарантийная деталь, не в области замены в письменной инструкции, соблюдает п.п. (2). «Необходимость ремонта или замены» в письменной инструкции не будет снижать период гарантии. Любые заменяемые или ремонтные детали под гарантией еще в области гарантии в остальной период гарантии.

Любая гарантийная деталь, предусмотрена заменять в обслуживании в письменной инструкции, преимуществена согласно пункту

первой замены Ariens и согласно п.п. (3). Любые гарантийные заменяемые или ремонтные детали поставляют центр сервиса Ariens. Владелец не платит за диагноз, который выполняется центром сервиса Ariens. Ariens несет ответственность за ущерб из-за неисправности других компонентов в области гарантии. В целом периоде гарантии, указаном в п. (2), Ariens гарантирует предоставлять

достаточные детали, чтобы удовлетворять требования обслуживания. Все детали и компоненты, требуемые в ходе обслуживания или ухода, бесплатные для владельца. Это не будет снижать ответственность за гарантию Ariens . дополнительные или отделочные детали могут не применять. Это может становиться основой потери силы гарантии. Компания не будет носить ответственность за данные дополнительные или отделочные детали.

Информация о гарантии изготовителя

ВЛАДЕЛЕЦ ДВИГАТЕЛЯ

Политика гарантии

Срок действия: 1 июня 2012 г.

ЗАЯВКА О ОГРАНИЧЕННОЙ ГАРАНТИИ ИЗГОТОВИТЕЛЯ

Высокий уровень качества двигателей и устройств Ariens может удовлетворять требование потребителей. Ariens гарантируют владельцу ниже:

ДЕЙСТВИЕ ГАРАНТИИ

Область распространения гарантии:

Компания Ariens Company выполнит ремонт или замену любой детали или деталей двигателя при обнаружении дефекта материала или низкого качества изготовления в нормальных условиях эксплуатации на протяжении гарантийного периода, указанного ниже. Ремонт или замена по гарантии выполняется без взимания оплаты за детали или работу.

Получение гарантийного обслуживания:

Покупатель обязан за свой счет доставить двигатель Ariens или оборудование в комплекте с документом, подтверждающим дату приобретения, дилеру или продавцу двигателей Ariens, имеющему право на выполнение гарантийных работ. Адрес ближайшего авторизованного сервисного центра можно найти на сайте: www.ariens.com Перейдите на страницу ОБСЛУЖИВАНИЕ для получения ссылки или позвоните по телефону 1-888-927-4367.

Гарантийный период

Продукты	
Двигатель	3 года

НЕТ ДРУГОГО ОБЪЯСНЕНИЯ О ГАРАНТИИ, ARIENS COMPANY ОТКАЗЫВАЮТ ДРУГИХ ГАРАНТИЙ, ВКЛЮЧАЯ, БЕЗ ЛИМИТИРОВАНИЯ, ГАРАНТИИ О ХАРАКТЕРИСТИКЕ, ПРИМЕНЯЕМОСТИ ИЛИ ПРИГОДНОСТИ СО СПЕЦИАЛЬНОЙ ЦЕЛЮЮ. В ЛЮБОМ СЛУЧАЕ ARIENS COMPANY НЕСУТ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ ЗА ПРЯМОЕ, ПОСРЕДСТВЕННОЕ, СООТВЕТСТВУЮЩИЕ ИЛИ СПЕЦИАЛЬНЫЕ ПОВРЕЖДЕНИЯ ВЛАДЕЛЬЦА. ЕДИНИЧНАЯ КОМПЕНСАЦИЯ ВЛАДЕЛЬЦА ЯВЛЯЕТСЯ РЕМОНТОМ ИЛИ ЗАМЕНОЙ ДЕФЕКТНЫХ ДЕТАЛЕЙ, КОМПОНЕНТОВ ИЛИ УСТРОЙСТВ ARIENS COMPANY. ARIENS COMPANY НЕ УПОЛНОМОЧИЛИ ЛЮБОГО ПЕРСОНАЛА ИЗМЕНЯТЬ ИЛИ РАСШИРЯТЬ ОБЛАСТЬ ГАРАНТИИ В ДАННОМ ДОКУМЕНТЕ.

ОГРАНИЧЕНИЕ НА ОТВЕТСТВЕННОСТЬ

Ответственность Ariens Company и единственный метод компенсации владельца, в контракте, в рамках гарантии, в поступке нарушения права (включая халатность) и строгая ответственность или другие, не должно превышать прибыль в размере цены покупки и Ariens Company не несет ответственность за любые специальные, дополнительные или соответствующие повреждения, включая, но не только, личное повреждение, ущерб преимуществ, повреждение устройства, убыток доходов, расходы за замену, аренду и другие дополнительные, хотя бы Ariens Company уведомили о скрытой опасности. Цена товаров, определена Ariens Company, является фактором учета в ограничении ответственности Ariens Company и метода компенсации владельца. Некоторые описания не учитывают исключение или ограничение случайного или соответствующего повреждения. Настоящая гарантия обеспечивает легальные права и интересы, и вы тоже можете пользоваться другими правами, которые различны в различных областях.

Заявление о Гарантии контроля за выбросами Калифорнии

ПРАВА И ОБЯЗАТЕЛЬСТВА ГАРАНТИИ

Калифорнийский совет воздушных ресурсов (California Air Resources Board), Управление по охране окружающей среды США (US EPA) и компания Ariens Company рады представить вам разъяснения по гарантии на систему понижения токсичности выхлопа вашего малого двигателя для внедорожной техники 2018 (SORE). В Калифорнии новые малые двигатели для внедорожной техники должны быть спроектированы, выполнены и оснащены с учетом соответствия строгим стандартам Штата по предотвращению образования смога. Компания Ariens Company обязуется гарантировать, что система понижения токсичности выхлопа (EEC) вашего малого двигателя для внедорожной техники работает надлежащим образом в течение указанных ниже периодов времени при условии отсутствия нарушений или игнорирования инструкций, а также при условии правильного технического обслуживания вашего малого двигателя для внедорожной техники.

Ваша система понижения токсичности выхлопа включает в себя такие элементы, как карбюратор или топливные баки, топливопроводы, топливные крышки, клапаны, фильтры, шланги пара, зажимы, коннекторы и другие элементы.

ОБЛАСТЬ ГАРАНТИИ ИЗГОТОВИТЕЛЯ

Гарантийный период системы контроля за выбросами—2 года. Если деталь, связана с выбросами на вашем устройстве дефективная, замена и ремонт данной детали осуществляется Ariens Company.

ОТВЕТСТВЕННОСТЬ ГАРАНТИИ ВЛАДЕЛЬЦА

Как владелец маленького вездеходного двигателя, вы отвечаете за исполнение требуемых обслуживаний, указанных в инструкции. Ariens Company рекомендуют то, что вы должны сохранять расписки о обслуживании маленького вездеходного двигателя. Ariens Company не могут отказать гарантию из-за отсутствия расписки или удаче доказательства исполнения обслуживания. Как владелец маленького вездеходного двигателя, вы должны сохранять сознание, что Ariens Company имеет право отказать от гарантии, если маленький вездеходный двигатель или деталь неисправна из-за расточительства, игнорирования, неправильного обслуживания или ухода.

В случае возникновения каких-либо проблем, вы несете ответственность за предоставление вашего малого двигателя для внедорожной техники в дистрибьюторский центр компании Ariens Company. Гарантийный ремонт должен быть выполнен в разумные сроки, не превышающие 30 дней. Если у вас возникли вопросы касательно ваших гарантийных прав и обязанностей, свяжитесь с представителем Ariens по телефону: 1-888-927-4367.

Область гарантии обычного выброса

ПРАВА И ОБЯЗАТЕЛЬСТВО ГАРАНТИИ

Ariens Company гарантируют окончательному потребителю и последующим потребителям то, что двигатель:

- (1) Проектирован, изготовлен, оборудован в соответствии с правилами
- (2) свободен от дефектов по материалу и технологии, которые будут вызывать потерю силы гарантии Ariens Company.

ГАРАНТИЙНЫЙ ПЕРИОД

Гарантийный период начинается с даты передачи двигателя или устройства окончательному потребителю и последующим потребителям. Гарантийный период составляет 2 года.

ОБЛАСТЬ ГАРАНТИИ ДЕТАЛЕЙ, СВЯЗАННЫХ С ВЫБРОСАМИ

В соответствии с конкретным состоянием и исключением ниже, гарантия деталей, связанных с выбросами:

- (1) Гарантийная деталь, не предусмотрена для замены согласно письменной инструкции выбирает вышесказанный период гарантийный. Если данная деталь вне периода гарантии, ремонт или замена данной детали осуществляется Ariens Company в соответствии с указанием ниже. Ремонтная или заменяемая деталь под гарантией будет в области гарантии в остальном гарантийном периоде.
- (2) Гарантийная деталь, предусмотрена для обычной проверки в письменной инструкции, гарантийный период как вышесказанный. Деталь, которую уже заменили или ремонтировали в периоде гарантийном, еще в рамках гарантии в остальном гарантийном периоде.
- (3) Гарантийная деталь, в числе замены требуемого обслуживания в письменной инструкции в рамках гарантии перед первой датой замены данной детали. Если данная деталь не соответствует с преимущественной заменой, ремонт или замена данной детали осуществляется Ariens Company в соответствии с (4) ниже. Ремонтная или заменяемая деталь под гарантией будет в области гарантии в остальном преимущественном периоде.

- (4) Ремонт или замена гарантийных деталей в рамках положений гарантии осуществляются бесплатно.
- (5) Независимо от условий, изложенных в данном документе, гарантийное обслуживание и ремонт будут выполнены в дистрибьюторских центрах компании Ariens Company, обладающих правом на обслуживание соответствующих двигателей.
- (6) Владельцу не будет выставлен счет за диагностику, которая напрямую связана с обнаружением дефекта, диагностику элемента, отвечающего за понижение токсичности выхлопа, при условии, что диагностика проводится на гарантийной станции.
- (7) Ariens Company свободны от гарантии других компонентов из-за неисправности гарантийных деталей.
- (8) В вышесказанном гарантийном периоде двигателя, Ariens Company поставляют гарантийные детали, чтобы удовлетворять требования данных деталей.
- (9) Детали, которые требуются в ходе исполнения обслуживания и ухода, бесплатны для владельца. Данное применение не будет снижать ответственность гарантии Ariens Company.
- (10) Дополнительные или отделочные детали, не полученные Разрешение Комиссии Ресурсов Воздуха могут не применяться. Применение недопускаемых дополнительных и отделочных деталей не может становиться основой неисполнения гарантии. Ariens Company не будут нести ответственность за гарантию из-за применения дополнительных и отделочных деталей.

Гарантийные Запасные Части

Die Reparatur oder der Ersatz eines gewährleisteteten unter Garantie wird
Если Ariens Company может досказывать неисправность из-за расточительства, небрежности, или неправильного обслуживания, замена или ремонт гарантийных запчастей может вне области гарантии. Однако, регулирование компонентов, правильная операция, регулирование устройства тоже в области гарантии. Гарантия распространяется на следующие ниже элементы, отвечающие за понижение токсичности выхлопа, при условии их установки на заводе-изготовителе:

- (1) Система измерения топлива
 - (i) Карбюратор и внутренние детали (и/или регулятор или система брызгообразования топлива)
 - (ii) Устройство обратной связи соотношения воздух/топливо и система управления
 - (iii) Система обогащения топливной смеси при холодном запуске
- (2) Система инкутирования воздуха
 - (i) Система контролируемого забора горячего воздуха
 - (ii) Всасывающий патрубок
 - (iii) Воздушный фильтр
- (3) Система зажигания
 - (i) Свечи зажигания
 - (ii) Магнитная или электронная система зажигания
 - (iii) Система раннего/позднего зажигания
- (4) Система циркуляции выхлопного газа
 - (i) клапан циркуляции выхлопного газа, интервал карбюраторов, если пригодные.
 - (ii) система обратной связи и контроля за коэффициентом циркуляции выхлопного газа

- (5) Система инъекции воздуха
 - (i), воздушный насос или импульсный клапан
 - (ii), клапаны, влияющие распределение потока
 - (iii) Распределительный коллектор
- (6) Система катализаторов или терморреакции
 - (i) Каталитический транслятор
 - (ii) Тепловой реактор
 - (iii) Выхлопной манифольд
- (7) Шлюз контроля за корпускулами
 - (i) фильтры, пылеотделитель, и другие аппараты для выброса корпускулу
- (8) Разнообразные предметы в вышесказанных системах
 - (i) Индукционные клапаны и переключатели вакуума, температуры и времени
 - (ii) Электронные контроллеры
 - (iii) Шланги, поясы, соединители и компоненты
- (9) Элементы выделения паров топлива
 - (i) Топливопровод
 - (ii) Зажимы топливпровода
 - (iii) Топливный бак и топливная крышка
 - (iv) Угольный фильтр и соединительные элементы
 - (v) ROV

Ariens Company
655 West Ryan Street
Brillion, WI 54110
1-888-927-4367

Детали И Контактная Информация



В Европе о деталях и обслуживании двигателя ARIENS, связывайтесь с:

EuroGarden nv/sa
Sint-Truidensesteenweg 252 - 3300 Tienen - Belgium
Тел: 00 32 16 80 54 24
E-mail: info@eurogarden.be
Факс: 00 32 16 80 54 38

Дистрибьюторы Устройств Ariens:

Австралия

Hochflzer Forst-Garten-Umwelt GmbH & Co
Тел: 011-43-5338-84050
Факс: 011-43-5338-8405-32
011-43-5338-8405-33
Email: info@hochflzer.com
ronald.hrneck@hochflzer.com
Вебсайт: www.hochflzer.com

Бельгия

S.A. Matermaco N.V.
Тел: 011-32-816-27-500
011-32-2-727-0382 (Wils)
Факс: 011-32-227-27-0363
011-32-2-705-7855
Email: info@matermaco.be
wils@matermaco.be

Чешская республика

Mountfeld A.S.
Тел: 420-255-7042-61
Факс: 420-72-40-16-291
Email: marek.david@mountfeld.cz
Вебсайт: <http://www.mountfeld.cz>

Дания

Scan-Motor A/S
Тел: 011-458-652-1255
Факс: 011-458-652-4955
Email: bk@scan-motor.dk
Вебсайт: www.scan-motor.dk

Финляндия

Oy Elfving Ab
Тел: 011-358-9-870-87832
Факс: 011-358-9-870-87803
Email: kim.holmstrom@elfving.f

Франция

Ets P.P.K.
Тел: 011-33-1-34-11-50-50
011-33-1-34-11-50-51
(Philippe)
Факс: 011-33-1-39-81-68-58
Email: ppk@ppk.fr
phil.klomp@ppk.fr (Philippe)
Вебсайт: www.ppk.fr

Голландия

S.A. Matermaco N.V.
Тел: 011-32-2-727-0360 (central)
011-32-2-727-0382 (Wils)
Факс: 011-32-2-727-0363
011-32-2-705-7855
Email: info@matermaco.be
wils@matermaco.be
Вебсайт: www.matermaco.be

Ирландия

John Atkins & Co Ltd
T/A Atkins McKenzies Grass Machine
Тел: 011-353-21-454-2811
Факс: 011-353-21-454-2864
Email: mark.wolfe@atkins.ie
Вебсайт: <http://www.atkins.ie>

HEALTHUIS TUIN EN PARKMACHINES

Helthuis Tuin En Parkmachines
Тел: 011-312-647-23464
Факс: 011-312-647-22722
Email: helthuis@helthuis.Com

Северная Голландия

Irish Farm & Garden Machinery Ltd
Тел: 011-353-1-846-3922
Факс: 011-353-1-846-1321
Email: paul@fgm.uk.net

Италия

Ditta Sivini Mario
Тел: 011-390-30-3760-333
Факс: 011-390-30-3366-093
Email: info@sidan.it
Вебсайт: www.sidan.i

Норвегия

Sovde A/S
Тел: 011- 47-69-264 750
Факс: 011-47-69-26-01-47
Email: info@sovde.no
Вебсайт: www.sovde.no

Польша

AMA Poland SP. Z .O.O.
Тел: 011-48-22-7697-661
Email: dariusz.kijoch@amapoland.pl
info@amapoland.pl
Вебсайт: www.amapoland.pl

Россия

Sprint-M
Тел: 011-7-095-739-4826
Факс: 011-7-095-739-4827
Email: info@sprint-m.ru
Вебсайт: www.sprint-m.ru

Испания

Comercial de Suministros, S.L.
Тел: 011-34-94453-1011
Факс: 011-34-94471-1273
Email: borja@suminis.com
Вебсайт: www.suminis.com

Турция

Mapas Hirdavatcilik Ithalat V
Тел: 011-90-216-576-9072
Факс: 011-90-216-576-8206
Email: Victor.mori@mapas.com.tr

Англия

Farm & Garden Machinery
Тел: 011-44-1480-450-909
Факс: 011-44-1244-674-499
Email: paul@fgm.uk.net
Вебсайт: www.fgm.uk.net

Parts Depot (Groundscare) LTD

Тел: 011-44-1282-860444
Факс: 011-44- 1282-860555
Email: chris@ggmgroundscare.co.uk
Вебсайт: www.ggmgroundscare.com

ULOŽTE TENTO MANUÁL PRE BUDÚCE POUŽITIE

ARIENS ZASNEŽUJÚCI MOTOR

136cc / 179cc / 208cc / 254cc / 291cc / 306cc / 369cc / 414cc SÉRIA

PRE POUŽITIE LEN V STUDENOM POČASÍ

Návod na Použitie

EU

Tento zážihový systém je v súlade s kanadským ICES-002 (2/NMB-2) štandardom.



NEBEZPEČENSTVO

NEBEZPEČENSTVO OXIDU UHOĽNATÉHO

NIKDY nepoužívajte motor vo vnútri domov, garáží, chodieb, ostatných alebo čiastočne uzavretých plôch. Na týchto miestach môžu vzniknúť jedovaté plyny, ktoré môžu byť škodlivé alebo smrteľné. Použitie ventilátora, otvorenie dverí alebo okien nezabezpečí dostatok čerstvého vzduchu.

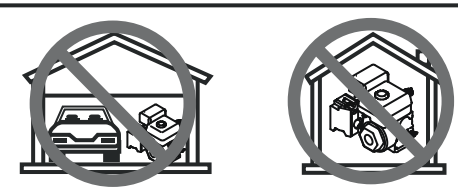

Výfukové plyny obsahujú oxid uhoľnatý - jedovatý plyn, ktorý môže byť škodlivý alebo smrteľný. Tento plyn nemožno vidieť, ani cítiť.

Ak motor beží, použite detektor oxidu uhoľnatého.

Ak začnete mať pocit nevoľnosti, závraty alebo cítiť sa slabo pri použití motora, zastavte ho a okamžite choďte na čerstvý vzduch. Vyhľadajte lekársku pomoc. Je možné, že ste sa otrávil oxidom uhoľnatým.

NEBEZPEČENSTVO

Použitie motora, alebo vnútorné použitie motora Vás môže zabiť počas niekoľkých minút. Výfukové plyny obsahujú oxid uhoľnatý, jedovatý plyn, ktorý nemôžete vidieť ani cítiť.

 <p>NIKDY nepoužívajte v domácnosti alebo v čiastočne uzavretých priestoroch, ako sú garáže.</p>	 <p>Používajte iba vonku a ďaleko od otvorených okien dverí a prieduchov.</p>
---	---

Vyhnite sa ďalším nebezpečenstvám motora.
PRED POUŽITÍM SI PREČÍTAJTE PRÍRUČKU.

Obsah

Úvod	2
Motor a Bezpečnostné Symboly	2
Motor a Bezpečnosť	3
Ovládacie Prvky a Služby	4
Pred Začatím Prevádzky	5
Prevádzka - RUN / STOP Prepínač	6
Prevádzka - Kľúčový Spínač Spustenia/Zastavenia	7
Prevádzka	8
Servis Motora	8-11
Užitočné Rady a Návrhy pokračovanie	12-13
Technické a Spotrebiteľské Informácie	13
Záruka na Systém Regulácie Emisii	14
Informácie Výrobcu o Záruke	15
Kalifornské Záručné Vyhlásenie Kontroly Emisii	15
Rozsah Všeobecnej Emisnej Záruky	16
Súčiastky Pod Zárukou	16
Dostupnosť Náhradných Dielov a Služieb	17

Úvod

Pri použití tohto motora by mala byť vaša bezpečnosť a bezpečnosť ostatných vašou najvyššou prioritou..

Na etiketách a v tejto príručke sme poskytli prevádzkové postupy a ďalšie informácie, aby sme vám pomohli pri rozhodnutiach týkajúcich sa bezpečnosti, Tieto informácie sú varovaním pred možnými rizikami, ktoré by mohli ohroziť vás alebo iné osoby.

Prosíme, pri používaní tohto motora zostaňte bezpečnostne uvedomelý. V rôznych podobách sme poskytli dôležité informácie ohľadom bezpečnosti, napríklad:

- Bezpečnostné značky: namontované na motore.
- Bezpečnostné správy: predchádzajú ich varovné symboly, a jedna z troch nasledujúcich hesiel, nebezpečenstvo, varovanie alebo upozornenie. Tieto bezpečnostné symboly upozornenia majú nasledujúci význam:

NEBEZPEČENSTVO

- Ak sa nebudete riadiť pokynmi, SPÔSOBÍTE si vážne ZRANENIE alebo SMRŤ.

VAROVANIE

- Ak sa nebudete riadiť týmito pokynmi, MÔŽETE SI spôsobiť vážne ZRANENIE alebo SMRŤ

UPOZORNENIE

-Ak sa nebudete riadiť pokynmi, môže to spôsobiť VÁŽNE ZRANENIE alebo POŠKODENIE ZARIADENIA.

- Bezpečnostné Odseky: ako dôležité BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA
- Bezpečnostné sekcie: ako MOTOROVÁ BEZPEČNOSŤ.
- Pravidlá: Ako správne a bezpečne používať tento motor.

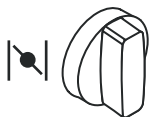
Dôkladne si prečítajte a preskúmajte tento manuál, aby sa zoznámili z bezpečnou manipuláciou a získali maximálny úžitok a radosť z využívania tohto motora.

Motor a Bezpečnostné Symboly

VAROVANIE

DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ ZNAČKY

V tejto príručke, sú nachádzajú nasledujúce dôležité bezpečnostné symboly. Spoznajte ich, pretože sú dôležité pre bezpečné a účinné používanie.



Ovládanie Sýtiča



Ovládanie Paliva



Kľúčový Spínač



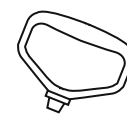
RUN / STOP Prepínač



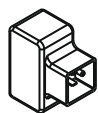
Kľúčový spínač spustenia/zastavenia



Vstrekovacie tlačidlo



Navíjacia Rukoväť



Pripojovací adaptér elektrického štartéra



Štartér Tlačidlo



Pozícia Sýtiča



Otras



Horúca Plocha



Stop



Vstrekováč



Vložiť Kľúč

Motor a Bezpečnosť

VAROVANIE

DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA

Zriedkavo dochádza k nehodám pri dodržovaní návodu, ak prevádzkovateľ je bezpečnostne uvedomelý a motor je riadne udržiavaný. Nižšie sú popísané niektoré z najbežnejších nebezpečenstiev, a najlepšie spôsoby, ako ochrániť seba, aj ostatných.

- Tento motor možno použiť iba v zimnom počasí.
- Pre dlhodobé skladovanie je doporučené použitie palivového stabilizátora.

Zodpovednosti Vlastníka a Prevádzkovateľa

Vlastníci a prevádzkovatelia by mali dodržiavať tieto návrhy:

- Starostlivo si prečítajte manuál.
- Postupujte starostlivo podľa pokynov v tomto návode.
- Zoznámte sa s všetkými kontrolkami a zistite, ako rýchlo zastaviť motor v prípade núdze.
- Motor uchovávajte mimo dosahu detí a nechajte ich manipulovať s ním. Udržujte deti a domáce zvieratá mimo prevádzkovej oblasti.
- Prevádzkujte motor v dobre vetranom mieste. Nikdy ho nespúšťajte v interiéri.

Tankovanie Motora

Benzín je extrémne horľavý a benzínové výpary môžu explodovať. Pri tankovaní motora prijmite nasledovné opatrenia.

- Vykonajte ak je motor vychladnutý.
- Tankujte vonku v dobre vetraných priestoroch.
- Motor nesmie byť spustený.
- Uistite sa, že motor je uzemnený, aby sa zabránilo iskre statickou elektrickou.
- Pri dopĺňaní paliva nefajčite, ani nepoužívajte mobilné telefóny.
- Uchovávajte mimo dosahu plameňov alebo iskier.
- Ak dôjde k vyliatiu, pred naštartovaním motora sa uistite, že všetky priestory sú suché a výpar sa rozplynul.

Výfuk

NEBEZPEČENSTVO OXIDU UHOĽNATÉHO:

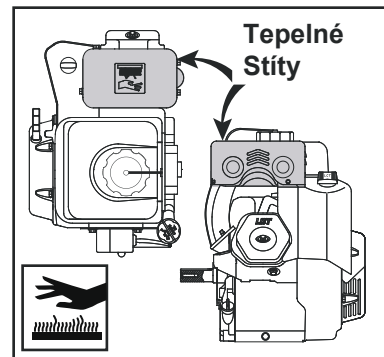
Výfuku motora je nebezpečný z dôvodu intenzívne tepla a emisií oxidu uhoľnatého, jedovatého plynu. Vyvarujte sa vdychovania výfukových plynov. Motor má vždy bežať v dobre vetranom priestore. Nikdy nespúšťajte motor v interiéri.

Tepelný štít

- Zasnežujúci motor je vybavený tepelným štítom, ktorý je navrhnutý tak, aby motor mohol pracovať v chladných podmienkach (pozri spúšťacia procedúra pre správne umiestnenie sýtiča pri štartovaní motora). Tepelný štít a komponenty vo vnútri sú horúce. Uistite sa, že motor má dostatok času na vychladnutie pred dotknutím sa štítu, alebo pri vykonaní údržby vo vnútri štítu. Pozri Sekciu Údržba pre ďalšie informácie.
- Pre vyvarovanie sa nebezpečenstvu vzniku požiaru a pre dostatočné vetranie, umiestnite motor aspoň 3 ft (1 m) od stien budov a iných zariadení. Nekladte horľavé predmety blízko k motoru.

Ostatné zariadenia

Pozri usmernenia k zariadeniu, ktoré sú poháňané týmto motorom, a aj akékoľvek ďalšie bezpečnostné opatrenia, ktoré sa týkajú štartu, zastavenia, behu, a ochranného bezpečnostného náradia, ktoré je potrebné k prevádzke zariadenia.



VAROVANIE



Nedotýkajte sa horúcich častí motora (pozri obrázok vyššie). Horúce časti motora môžu spôsobiť vážne popáleniny.

Ovládacie Prvky a Služby

OVLÁDACIE PRVKY

1. Tlačidlo ovládania sýtiča

Tlačidlo sýtiča otvára a zatvára sací ventil karburátora. "START" poloha obohacuje palivovú zmes, ktorá je na zmiernenie studeného štartovania motora. "RUN" pozícia zabezpečuje riadneho zmes paliva po zahriatí motora. Nikdy sa nepokúšajte vypnúť motor pomocou sýtiča.

2. Kolískové tlačidlo RUN / STOP

Kolískové tlačidlo umožňuje zapínanie a vypínanie zapaľovania. Prepnete kľúčik spínacej skrinky do polohy START pre spustenie motora. Prepnete kľúčik spínacej skrinky do polohy STOP pre zastavenie motora.

3. Tlačidlo ovládanie paliva

Tlačidlo ovládanie paliva otvorí a zatvorí prechod medzi karburátorom a palivovou nádržou. Tlačidlo ovládanie paliva musí byť v "ON" polohe pre chod motora. Ak motor nie je používaný, uistite sa, že tlačidlo ovládanie paliva je na "OFF".

4. Tlačidlo kľúčového spínača

Tlačidlo kľúčového spínača zapína elektronický systém motora, a musí byť inštalovaný pred spustením motora.

5. Vstrekovacie tlačidlo

Systém vstrekovacieho tlačidla je navrhnutý tak, aby obohacoval palivovú zmes pri studenom štarte motora. Nepreplňujte palivový systém. Pre správne využitie vstrekovacieho tlačidla ho za studena pred spustením motora stlačte 3-krát. Nepoužívajte vstrekovacie tlačidlo pri teplom štarte motora.

6. Nadmerná spätná rukoväť

Motor sa spustí zatahnutím spätnej rukoväte. Vždy uchopte rukoväť pevne a držte svoje telo umiestnené správne pri ťahaní. Keď spúšťate motor:

- Pomaly ťahajte spätnú rukoväť až ucítite odpor.
- Potom pre štart motora zatahnite lanom po celej dĺžke.
- Nikdy nenamotávajúť palec okolo spätnej rukoväte v prípade spätneho vrhu motora.

7. Nadmerné palivové viečko

Umožňuje jednoduché otváranie a zatváranie palivovej nádrže pre efektívnejšie tankovanie.

8. Elektrický štart (ak je vybavený)

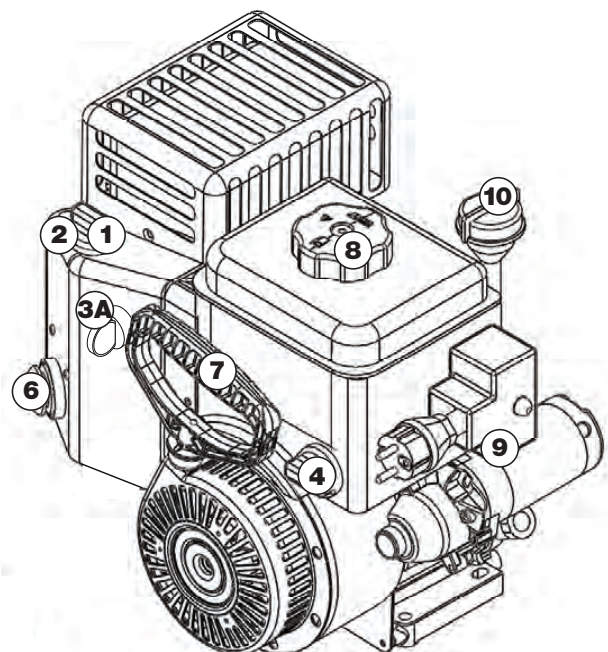
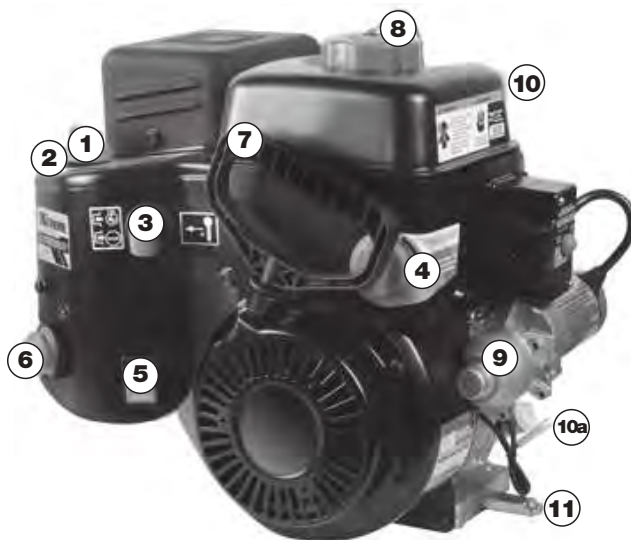
Používa sa pre štart motora s 120V predĺžovacím káblom. Vždy používajte správnu veľkosť predĺžovacieho kábla, aby sa zabránilo poškodeniu elektrického štartéra.

9. Vysoká zátka olejového potrubia

Umožňuje výhodnú polohu pre pridávanie oleja v počas života motora. S nižšou zátkou skontrolujte hladinu oleja podľa pokynov príručky.

10. Kľúčový spínač spustenia/zastavenia

Kľúčový spínač spustenia/zastavenia zapína a vypína systém zapaľovania. Otočením kľúčového spínača motora do pozície RUN (Spustiť) motor naštartujete. Otočením kľúčového spínača motora do pozície STOP (Zastaviť) motor zastavíte. Kvôli BEZPEČNOSTI vyberte kľúč, aby sa zabránilo chodu zariadenia bez dozoru.



Pred Začatím Prevádzky

KONTROLY PRED MANIPULÁCIOU

Pre vašu bezpečnosť, a pre maximálnu životnosť zariadenia je veľmi dôležité, aby ste pár chvíľ predtým, ako budete pracovať s motorom, skontrolovali jeho stav. Ak sa vyskytnú problémy, uistite sa, že Váš predajca ich pred spustením motora opraví.

VAROVANIE

Nesprávne udržiavanie tohto motora, alebo neodstránenie problému pred začatím prevádzky, môžu spôsobiť zlyhanie, pri ktorom by ste mohol byť vážne zranený.
Vždy vykonanie kontrolu pred manipuláciou a odstráňte prípadné problémy.

Pred začatím prevádzky motora sa uistite, že motor je vo vodorovnej úrovni a prepínač motora je v polohe STOP.

Skontrolujte celkový stav motora

- Odstráňte všetky špiny a nečistoty, a to najmä z tepelného štítu, navijacej rukoväte a hlavy valcov.
- Skontrolujte známky poškodenia a únik oleja.
- Uistite sa, že všetky štíty a kryty sú na mieste. Všetky matice a skrutky musia byť dotiahnuté.

Skontrolujte motor

• Skontrolujte hladinu oleja v motore. Chod motora s nízkou hladinou oleja, alebo nesprávnym olejom môže spôsobiť poškodenie motora. Aby sa zabránilo nepohodlnému neočakávanému vypnutiu, pred spustením vždy skontrolujte hladinu oleja v motore. Motor je dodávaný s olejom, alebo bez oleja. Všeobecne sa odporúča použitie oleja 5W-30. Syntetický oleja je prijateľná alternatíva (pre vhodnú úroveň oleja v obsahu pozri Kontrola oleja v motore).

• Pred spustením motora skontrolujte hladinu paliva

Vzhľadom k tomu, že motor musí byť pred doplnením paliva vychladnutý, začatie práce s plnou nádržou pomôže odstrániť alebo obmedziť vznik tankovacích problémov.

Elektrický štart

• Zistite, do akého typu zásuvky zdroja napájania budete pripájať napájací kábel. Ak je štartér vybavený 230V AC elektrickou požiadavkou, uistite sa, že použijete vhodných 230V AC domáci prúdový vstup. Pre európske 230V AC aplikácie použite vhodnú uzemnenú predlžovaciu šnúru a napájací zdroj. Elektrický štartér pre Európske 230V AC aplikácie je typu CEE7-230.

• Na základe konzultácií s elektrikárom zistite, či váš napájací zdroj má trojžilový systém Prerušeného uzemneného spojenia (GFI). Ak Váš napájací zdroj nie je vybavený trojžilovým uzemňovacím GFI systémom, potom nepoužívajte elektrický štartér z dôvodu možného nebezpečného stavu.

Skontrolujte všetky zariadenia, ktoré sú poháňané motorom

Prezrite si pokyny pre motorom riadené zariadenia, všetky bezpečnostné opatrenia a postupy, ktoré by mali byť dodržané pred spustením motora.

BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA

Kvôli bezpečnostným opatreniam, ktoré sa vzťahujú na štart, stop, alebo operácie s motorom, pozri usmernenia k zariadeniam, ktoré sú napájané týmto motorom,

VAROVANIE

Tento motor je určený pre POUŽITIE V CHLADNOM POČASÍ.

VAROVANIE

Oxid uhoľnatý je jedovatý. Inhalácia spôsobuje bezvedomie a / alebo smrť. Vyhnite sa akejkolvek oblasti alebo činnosti, kde sa môžete vystaviť oxidu uhoľnatého.

VAROVANIE

Pri štarte NEDÁVAJTE ruky na výfukový systém alebo do jeho blízkosti.

Prevádzka - RUN / STOP Prepínač

PRED NAŠTARTOVANÍM MOTORA (obr. 1)

Pred spustením motora, starostlivo zvážte nasledovné:

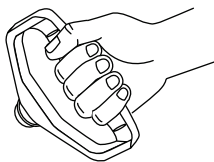
- Nechajte motor zahriať po dobu asi 30 sekúnd pred otočením sýtiča na Run pozíciu.
- Ak sa stretnete s rozporom otáčok, ak je tlačidlo sýtiča v pozícii Run:

1. Dajte tlačidlo sýtiča medzi pozície Run a Start a nechajte, aby si motor vytvoril dodatočné prevádzkových teplo.
2. Potom, čo sa motor zohreje, otočte sýtič na pozíciu Run.

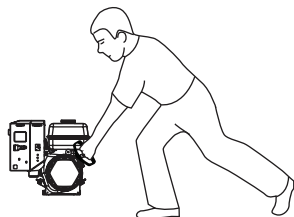
ŠTARTOVANIE MOTORA (MANULNY ŠTART) (obr. 1)

1. Otočte tlačidlo sýtiča do polohy START.
2. Vyberte Run pozíciu na Run / Stop prepínači.
3. Otočte koliesko ovládania paliva do polohy ON.
4. Nainštalujte bezpečnostný kľúčový spínač. Vložte bezpečnosť kľúčový spínač do otvoru (NEOTOČTE kľúč bezpečnostný spínača). Uistite sa, že bezpečnostný kľúčový spínač "cvakol", keď sa dostal na miesto.
5. Vstrekovací systém: maximálne tri stlačenia vstrekovacieho tlačidla. Pozor na prepĺnenie. Uistite sa, že ste zakryli vetrací otvor pred stlačením vstrekovacieho tlačidla. Držte vstrekovacie tlačidlo v stlačenej pozícii počas jednej sekundy zakaždým, keď ho stlačíte. Opakujte celkovo trikrát.
6. Pevne uchopte rukoväť. Držte vaše telo umiestnené blízko k motoru. Pomaly ťahajte, až kým nezacítite odpor, potom pre štart motora silno zatiahnite lanom po celej dĺžke a zabráňte spätnému rázu. Nestojte ďaleko od motora a nepretiahnite rukoväť. Toto môže poškodiť navijak.

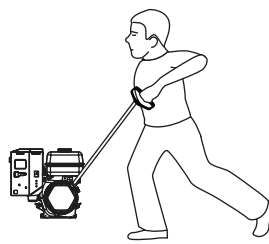
NAŠTARTOVANIE POMOCOU ŤAHU



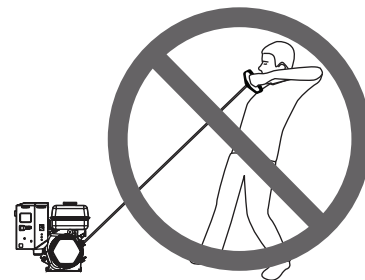
1. Pevne uchopte rukoväť.



2. Stojte blízko k motoru



3. Pomaly ťahajte, až kým nezacítite odpor, potom pre štart motora silno zatiahnite lanom po celej dĺžke a zabráňte spätnému rázu.



VAROVANIE

Nestojte ďaleko od motora a nepretiahnite rukoväť. Toto môže poškodiť navijak.

ŠTARTOVANIE MOTORA (ELEKTRICKÝ ŠTART) (obr. 1)

Postupujte podľa krokov 1 až 5 manuálneho naštartovania.

- 6A. Použite 3-žilový predlžovací kábel a zapojte napájací kábel k adaptéru. Potom stlačte zástrčku do zásuvky. Použite správnu veľkosť predlžovacieho kábla (10AWG alebo väčšie), aby nedošlo k poškodeniu elektronického zapalovania.
7. Stlačte a podržte tlačidlo štartéra.

UPOZORNENIE

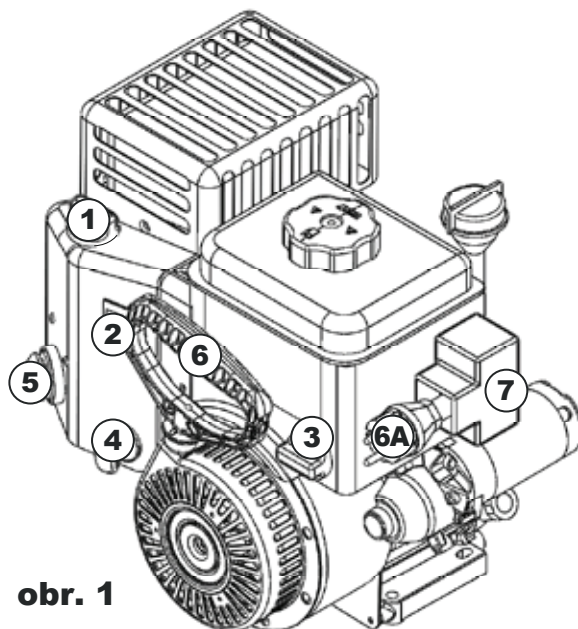
Nedržte elektrický štartér tlačidla dlhšie ako 5 sekúnd.
Počkajte aspoň 1 minútu pred začatím ďalších pokusov.

⚠ **DÔLEŽITÉ:** Po štarte motora, odpojte kábel od adaptéra štartéra.

VAROVANIE



Ak je nutný ďalší predlžovací kábel, uistite sa, že je trojžilový. Dĺžka predlžovacieho kábla nesmie presiahnuť dĺžku stanovenú výrobcom zariadenia. Používajte iba predlžovací kábel s rovnakou alebo väčšou veľkosťou AWG drôtu, ktorý je poskytnutý výrobcom zariadenia.



obr. 1

Prevádzka - Kľúčový Spínač Spustenia/Zastavenia

PRED NAŠTARTOVANÍM MOTORA (obr. 1)

Pred spustením motora, starostlivo zvažte nasledovné:

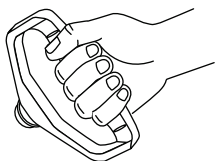
- Nechajte motor zahriať po dobu asi 30 sekúnd pred otočením sýtiča na Run pozíciu.
- Ak sa stretnete s rozporom otáčok, ak je tlačidlo sýtiča v pozícii Run:

1. Dajte tlačidlo sýtiča medzi pozície Run a Start a nechajte, aby si motor vytvoril dodatočné prevádzkové teplo.
2. Potom, čo sa motor zohreje, otočte sýtič na pozíciu Run.

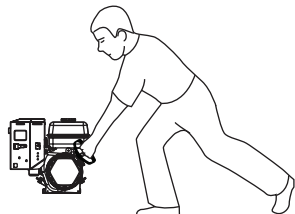
ŠTARTOVANIE MOTORA (MANULNY ŠTART) (obr. 1)

1. Otočte tlačidlo sýtiča do polohy START.
2. Vložte kľúč do spínača spustenia/zastavenia a otočte ho v smere pohybu hodinových ručičiek do polohy RUN (Spustiť).
3. Otočte koliesko ovládania paliva do polohy ON.
4. Systém nastrekovania paliva: Maximálne 3 nastreknutia. Nenastrekujte príliš veľa paliva. Pred stlačením nastrekovača zakryte vetrací otvor. Pri stlačení vždy držte nastrekovač paliva v stlačenej polohe po dobu jednej celej sekundy a medzi jednotlivými nástrekmi ho úplne pustite. Zopakujte nástrek trikrát.
5. Pevne uchopte rukoväť. Držte vaše telo umiestnené blízko k motoru. Pomaly ťahajte, až kým nezacítite odpor, potom pre štart motora silno zatiahnite lanom po celej dĺžke a a zabráňte spätnému rázu. Nestojte ďaleko od motora a nepretiahnite rukoväť. Toto môže poškodiť navijak.

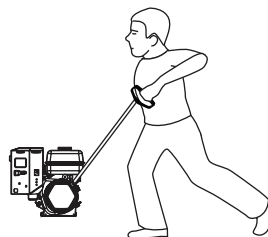
NAŠTARTOVANIE POMOCOU ŤAHU



1. Pevne uchopte rukoväť.



2. Stojte blízko k motoru



3. Pomaly ťahajte, až kým nezacítite odpor, potom pre štart motora silno zatiahnite lanom po celej dĺžke a zabráňte spätnému rázu.



VAROVANIE

Nestojte ďaleko od motora a nepretiahnite rukoväť. Toto môže poškodiť navijak.

ŠTARTOVANIE MOTORA (ELEKTRICKÝ ŠTART) (obr. 1)

Postupujte podľa krokov 1 až 4 manuálneho naštartovania.

- 5A. Použite 3-žilový predlžovací kábel a zapojte napájací kábel k adaptéru. Potom stlačte zástrčku do zásuvky. Použite správnu veľkosť predlžovacieho kábla (10AWG alebo väčšie), aby nedošlo k poškodeniu elektronického zapalovania.
6. Stlačte a podržte tlačidlo štartéra.

UPOZORNENIE

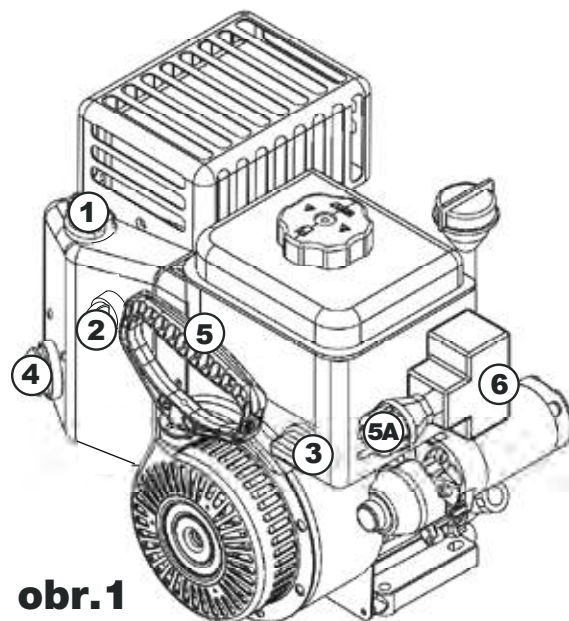
Nedržte elektrický štartér tlačidla dlhšie ako 5 sekúnd. Počkajte aspoň 1 minútu pred začatím ďalších pokusov.

Δ DÔLEŽITÉ: Po štarte motora, odpojte kábel od adaptéra štartéra.

VAROVANIE



Ak je nutný ďalší predlžovací kábel, uistite sa, že je trojžilový. Dĺžka predlžovacieho kábla nesmie presiahnuť dĺžku stanovenú výrobcom zariadenia. Používajte iba predlžovací kábel s rovnakou alebo väčšou veľkosťou AWG drôtu, ktorý je poskytnutý výrobcom zariadenia.



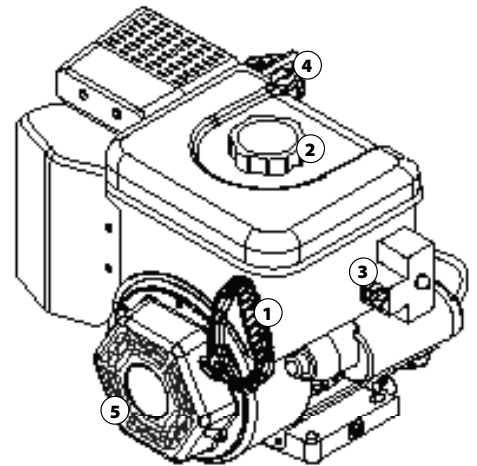
obr.1

Informácia o prevádzke motora snežnej frézy Ariens EFI

⚠ **Dôležité:** Pozrite si hlavnú príručku so všetkými pokynmi týkajúcimi sa prevádzky a údržby.

OVLÁDACIE PRVKY

- 1. Nadmerne veľká rukoväť rukoväte lanového štartéra:** Veľká rukoväť lanového štartéra je špeciálne vyhotovená pre použitie s hrubými zimnými rukavicami.
- 2. Nadmerne veľký uzáver palivovej nádrže:** Umožňuje ľahké otvorenie a zatvorenie pre efektívnejšie doplnenie paliva.
- 3. Elektrický štart:** Používa sa na spustenie motora s predĺžovacou šnúrou 120 V AC. Vždy používajte správnu veľkosť predĺžovacej šnúry, aby ste zabránili poškodeniu elektrického štartéra.
- 4. Vysoká trubica pre plnenie oleja:** Poskytuje pohodlný priestor pre pridávanie oleja počas životnosti motora. Skontrolujte hladinu oleja pomocou dolnej zátky plniaceho otvoru oleja podľa pokynov v návode pre majiteľa.
- 5. Výpust oleja:** Pre ľahký prístup vyčnieva pod krytom štartéra.



PRED SPUSTENÍM MOTORA

Pred spustením motora skontrolujte hladinu oleja motora.

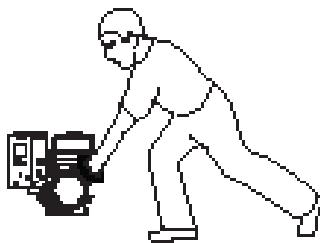
SPUSTENIE MOTORA (MANUÁLNE SPUSTENIE)

- Zakladací kľúč (umiestnenie a pokyny pozri v návode Ariens).
- Pevne uchopte lanovú rukoväť. Svoje telo umiestnite tak, aby ste stáli blízko motora. Ťahajte pomaly, kým nepocítite odpor, potom lano potiahnite prudšie a rýchlo, aby sa spustil motor a zamedzilo sa spätnému trhnutiu. NESTOJTE ďaleko od motora ani lanovú rukoväť nadmerne nevyťahujte. Poškodí sa tým lanový štartér.

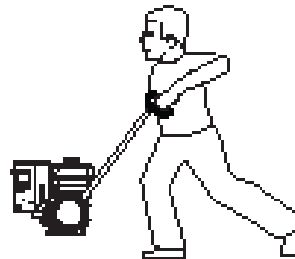
POSTI



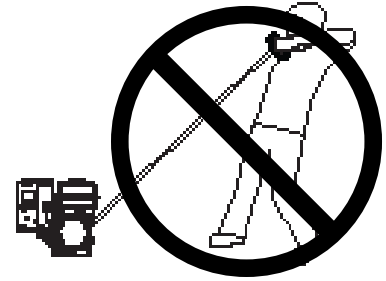
1. Pevne uchopte rukoväť štartéra.



2. Svoje telo umiestnite tak, aby ste stáli blízko motora.



3. ŤAHAJTE POMALY, KÝM NEPOCÍTITE ODPOR, potom lano potiahnite prudšie a rýchlo, aby sa spustil motor a zamedzilo sa spätnému trhnutiu.

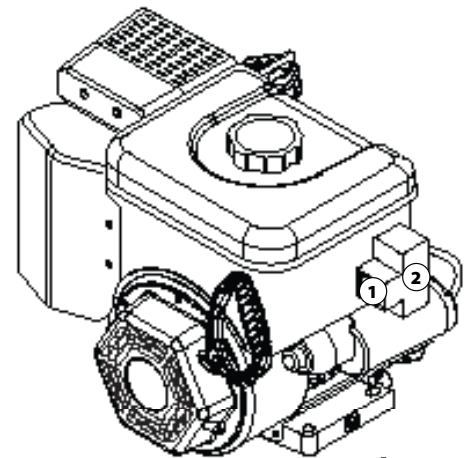


VAROVANIE

Nestojte ďaleko od motora ani lanovú rukoväť nadmerne nevyťahujte. Poškodí sa tým lanový štartér.

SPUSTENIE MOTORA (ELEKTRICKÝ ŠTART) (obr. 1)

- Zakladací kľúč (umiestnenie a pokyny pozri v návode Ariens).
- Použite 3-vodičovú predĺžovaciu šnúru a šnúru najprv zapojte do štartovacieho adaptéra motora. (1) Potom zapojte šnúru do elektrickej zásuvky. Použite vhodne dimenzovanú predĺžovaciu šnúru (minimálny kaliber 16, 3-vodičovú, 13 A, nie dlhšiu ako 7,6 m (25 stôp) a vhodnú na použitie vonku), aby sa zabránilo poškodeniu elektrického štartéra.
- Stlačte a podržte tlačidlo štartéra (2). ⚠ **Dôležité:** Po spustení motora odpojte šnúru od adaptéra štartéra.



obr. 1

UPOZORNENIE

Ndržte tlačidlo elektrického štartéra dlhšie ako 5 sekúnd. Pred ďalšími pokusmi o spustenie počkajte aspoň 1 minútu.

VAROVANIE



Ak potrebujete ďalšiu predĺžovaciu šnúru, zabezpečte, aby to bola 3-vodičová šnúra. Používajte iba predĺžovaciu šnúru s rovnakou alebo väčšou AWG veľkosťou vodiča, ako je uvedené vyššie.

PLÁN ÚDRŽBY

Normálne prevádzkové podmienky
(menej ako 40 hodín ročne)

	PRI KAŽDOM POUŽITÍ	PRVÝ MESIAC	KAŽDÝCH 6 MESIACOV	RAZ ROČNE
Palivový filter				Vymeniť

Extrémne prevádzkové podmienky
(viac ako 40 hodín ročne)

	PRI KAŽDOM POUŽITÍ	PRVÝ MESIAC	KAŽDÝCH 6 MESIACOV	RAZ ROČNE
Palivový filter				Vymeniť

UPOZORNENIE

Dodržiavanie správnej údržby je pri extrémnych prevádzkových podmienkach nevyhnutné.

Prevádzka

ZASTAVENIE MOTORA (Obr. 2)

RUN / STOP Prepínač

Ak chcete zastaviť motor v prípade núdze:

1. Otočte prepínač do polohy STOP, alebo
2. Vytiahnite bezpečnostný kľúč z motora.

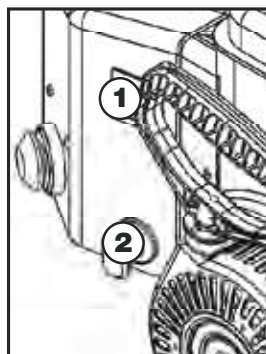
Za normálnych okolností, použite nasledujúci postup:

1. Otočte vypínač do polohy STOP.
2. Vytiahnite bezpečnostný kľúč od motora a uložte ho na bezpečnom mieste pre budúce použitie.

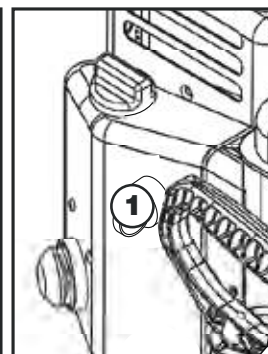
ZASTAVENIE MOTORA (obr. 3, 4)

Kľúčový Spínač Spustenia/Zastavenia

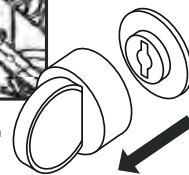
1. Otočte kľúčový spínač spustenia/zastavenia proti smeru pohybu hodinových ručičiek do pozície STOP.
2. Vytiahnite kľúč z motora a uložte ho na bezpečné miesto na budúce použitie.



obr.2



obr.3 obr.4



Servis Motora

VÝZNAM ÚDRŽBY

Chráňte seba aj svoje zariadenie riadnou údržbou Vášho motora.

Správna údržba motora je nutná pre bezpečnú, ekonomickú a bezporuchovú prevádzku.

VAROVANIE

Nesprávna údržba tohto motora, alebo nevhodné riešenie problému pred prevádzkou môžu spôsobiť zlyhanie, pri ktorom sa môžete vážne zraniť, alebo môžete byť zabitý. Vždy postupujte podľa Plánu a odporúčania pre kontrolu a údržbu v tejto príručke.

Aby sme Vám pomohli pri správnej starostlivosti o svoj motor, tieto stránky obsahujú rutinné kontrolné postupy a postupy jednoduchšej údržby, za použitia základného ručného náradia. Zložitejšia údržba, ktorá si vyžaduje špeciálne nástroje by mala byť riešená prostredníctvom profesionálov a je zvyčajne vykonávaná servisným technikom alebo kvalifikovaným mechanikom.

POZNÁMKA

Pozri plán údržby pre rozdiely pre normálny a extrémny prevádzkový stav..

BEZPEČNÁ ÚDRŽBA

Tento manuál obsahuje veľmi dôležité bezpečnostné opatrenia. Avšak, nemôžeme vás varovať pred všetkými mysliteľnými nebezpečenstvami, ktoré môžu vzniknúť pri vykonávaní údržby. Vy sa musíte rozhodnúť, či by ste mali vykonať danú úlohu a byť pri tom vždy bezpečnostne uvedomelý.

Bezpečnostné opatrenia

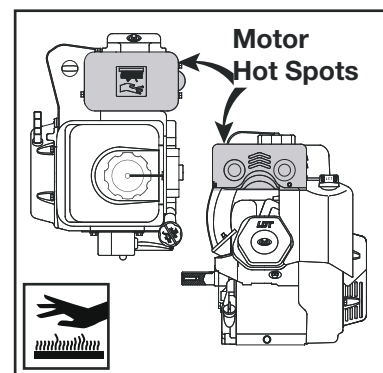
- Než začnete s nejakou údržbou alebo opravou, uistite sa, že motor nebeží, je vypnutý, veko zapalovacej sviečky je odstránené od zapalovacej sviečky a motor je vychladnutý. To môže zabrániť niekoľkým potenciálnym nebezpečenstvám, ako napríklad nasledujúce:

Otrava oxidom uhoľnatým z výfukových plynov motora. Spustite motor iba v dobre-ventilovanom priestore.

Popáleniny od horúcich častí motora. Nechajte motor a výfukový systém vychladnúť pred dotykom (Pozri výkres vpravo)

Zranenia od pohybujúcich sa dielov. Nespúšťajte motor, pokiaľ k tomu nebudete vyzvaný.

- Než začnete údržbu, prečítajte si všetky pokyny a uistite sa, že budete mať k dispozícii požadované nástroje a zručnosti.
- Pre zníženie možnosti vzniku požiaru alebo výbuchu, buďte ostražití pri práci s benzínom. Pre čistenie jednotlivých častí používajte iba nehorľavé rozpúšťadlá, nie benzín. Cigarety, iskry a otvorený oheň držte ďalej od všetkých dielov prichádzajúcich do kontaktu s pohonnými látkami.
- Navrhuje sa, aby pri vykonávaní údržby bol nablízku hasiaci prístroj. Váš motor pozná najlepšie váš servisný predajca, ktorý je vybavený pre údržbu a opravy.



Servis Motora

TANKOVANIE

So zastaveného a vychladnutého motora, odstráňte viečko palivovej nádrže a skontrolujte hladinu paliva. Ak je hladina paliva nízka, naplňte nádrž. Ponechajte dostatok priestoru v nádrži, aby sa palivo mohlo rozpínať vplyvom tepla. Tým sa zabráni, aby bolo palivo vytlačené z nádrže na horúci povrch.. NIKDY nenaplňte nádrž nad odporúčané označenie na plniacom potrubí.

VAROVANIE

Benzín je vysoko horľavý a výbušný. Pri manipulácii s palivom sa môžete popáliť, alebo ťažko zraniť.

- Vypnite motor a držte ďalej iskry a plamene.
- S palivom pracujte iba vonku.
- Rozliate palivo okamžite utrite.
- Pred tankovaním nechajte motor vychladnúť.

Palivo tankujte v dobre vetraných priestoroch, keď je motor vypnutý a vychladnutý. Zamedzte vytečenie paliva. Neprepĺňajte nádrž nad značku. Pri správnom zatvorení poklopu palivovej nádrže je počuť "kliknutie". Po doplnení paliva utiahnite viečko palivovej nádrže. Palivo dopĺňajte na dobre vetranom mieste, kde sa k výparom nemôžu dostať plamene alebo iskry. Udržujte pohonné hmoty mimo dosahu svetiel, grilov, elektrických zariadení, náradia a ďalších elektrických zariadení.

Rozliate palivo môže spôsobiť požiar a poškodenie životného prostredia. Rozliate palivo okamžite vytrite. Pri tankovaní nepoužívajte mobilný telefón ani iné elektronické prístroje. Zabráňte tvorbe statickej elektriny počas tankovania. Palivo môže poškodiť lakované a plastové povrchy. Pri plnení palivovej nádrže nevylejte palivo. Na škody spôsobené rozliatym palivom sa nevzťahuje záruka.

PALIVOVÉ ODPORÚČANIA

Používajte bezolovnatý benzín s oktánovým číslom 86 alebo vyšším. Tieto motory najlepšie fungujú na bezolovnatý

UPOZORNENIE

NEPOUŽÍVAJTE starý a kontaminovaný benzín alebo zmes oleja/benzínu. Predídte, aby sa do palivovej nádrže dostali nečistoty alebo voda. Používajte iba správne palivové nádrže, ktoré sú riadne označené.

UPOZORNENIE

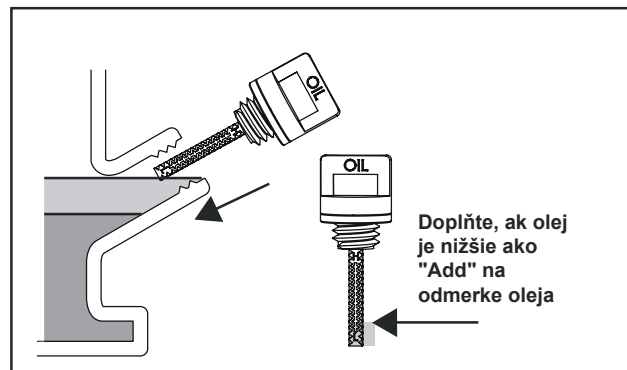
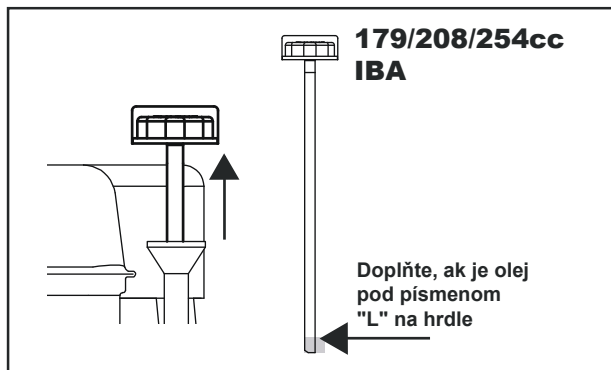
NEPOUŽÍVAJTE E85 zmes paliva. Tento motor nie je E20/E30/E85 kompatibilný.

Maximálny odporúčaný obsah etanolu: 10%

KONTROLA MNOŽSTVA OLEJA

Skontrolujte hladinu oleja v motore, keď sa motor zastavil a motor je vo vodorovnej polohe.

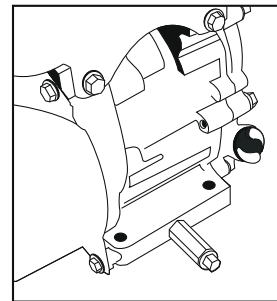
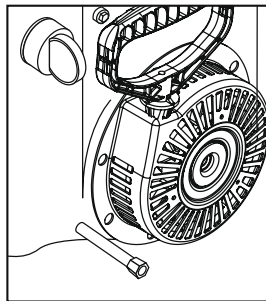
1. Odstráňte odmerku z bočného hrdla palivového otvoru, alebo vysokého hrdla palivového otvoru a dočista ho utrite.
2. Vložte mierku oleja do plniaceho potrubia a točte v smere hodinových ručičiek, kým úplne nesadne. Potom vyberte mierku oleja otáčaním protismeru hodinových ručičiek (179/208/254cc iba).
3. Ak je hladina oleja nízka, naplňte doporučený olej do plniaceho otvoru.
4. Bezpečne zaskrutkujte uzáver / odmerku. Nízka hladina oleja môže spôsobiť poškodenie motora. Pred naštartovaním, vždy skontrolujte hladinu oleja.



Servis Motora

POSTUP VÝMENY OLEJA ZASNEŽOVACIEHO MOTORA RUN / STOP Prepínač

1. Výmenu oleja začnite so studeným motorom.
2. Naštartujte a nechajte bežať motor po dobu 1-2 minút.
3. Vypnite motor
4. Nastavte otočné tlačidlo do pozície STOP.
5. Odstráňte snehový bezpečnostný kľúč.
6. Telo rúry na vypúšťanie oleja by malo byť podoprené pri odstránení zátky na vypúšťanie oleja. Podoprite telo rúrky na vypúšťanie oleja s 14mm kľúčom v smere hodinových ručičiek. Uvoľnite vypúšťaciu skrutku olej 10 mm alebo 16 mm mozgov SPP, otáčaním counter- v smere hodinových ručičiek. Odstráňte Vypúšťaciu olej a rozdrviť podložka alebo čiapku.
7. Úplne vypustite olej.
8. Overte, či rúry na vypúšťanie oleja drží pevne v bloku motora: 36 Nm (320 do 330 in-libier.).
9. Znovu nainštalujte zátku na vypúšťanie oleja a podložku. Podložka musí byť nainštalovaná medzi rúrku na vypúšťanie oleja a zátku, aby sa zabránilo úniku oleja. On Front Oil Drain, the use of Teflon tape or pipe thread sealer should be used to prevent oil leakage. Uťahnite skrutku na vypúšťanie oleja na 31 Nm (270 do 280 in-libier.).
10. Naplňte kľukovú skriňu zasnežovacieho motora s olejom podľa návodu.

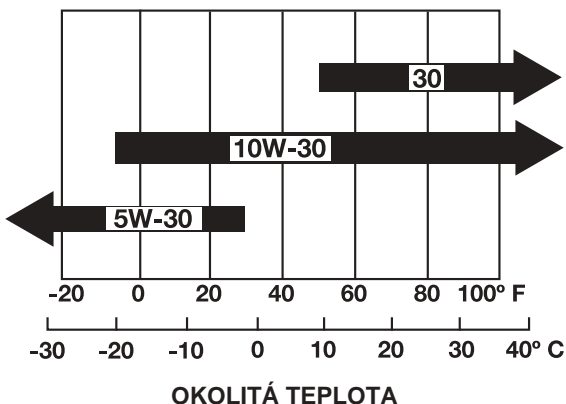


POSTUP VÝMENY OLEJA ZASNEŽOVACIEHO MOTORA Kľúčový Spínač Spustenia/Zastavenia

1. Výmenu oleja začnite so studeným motorom.
2. Naštartujte a nechajte bežať motor po dobu 1-2 minút.
3. Vypnite motor
4. Vytiahnite kľúč spustenia/zastavenia.
5. Telo rúry na vypúšťanie oleja by malo byť podoprené pri odstránení zátky na vypúšťanie oleja. Podoprite telo rúrky na vypúšťanie oleja s 14mm kľúčom v smere hodinových ručičiek. Uvoľnite 10mm zátku na vypúšťanie oleja otáčaním protismeru hodinových ručičiek. Odstráňte zátku na vypúšťanie oleja a podložku.
6. Úplne vypustite olej.
7. Overte, či rúry na vypúšťanie oleja drží pevne v bloku motora: 36 Nm (320 do 330 in-libier.).
8. Znovu nainštalujte zátku na vypúšťanie oleja a podložku. Podložka musí byť nainštalovaná medzi rúrku na vypúšťanie oleja a zátku, aby sa zabránilo úniku oleja. Uťahnite skrutku na vypúšťanie oleja na 31 Nm (270 do 280 in-libier.).
9. Naplňte kľukovú skriňu zasnežovacieho motora s olejom podľa návodu.

ODPORÚČANIA MOTOROVÉHO OLEJA

- Motorový olej ovplyvňuje výkon a životnosť. Použitie 4-taktný automobilový detergentný olej.
- Pre všeobecné použitie je doporučený 5W-30 olej (syntetický olej je prijateľná alternatíva).
- SAE viskozita oleja a servisné klasifikácie sú na etikete API na olejovej nádrži. Používajte motorové oleje API Kategóriou služby SJ, alebo lepšie.



Kapacita motorového oleja

136cc - 16 oz (.473 liter)	291cc - 32 oz (.946 liter)
179cc - 16 oz (.473 liter)	306cc - 32 oz (.946 liter)
208cc - 16 oz (.473 liter)	369cc - 38 oz (1.123 liter)
223cc - 16 oz (.473 liter)	414cc - 38 oz (1.123 liter)
254cc - 20 oz (.591 liter)	420cc - 38 oz (1.123 liter)

ÚDRŽBA ZAPALOVACEJ SVIEČKY

F6RTC (Pochodeň) zapalovacia sviečka je odporúčaná

Krížové odkazy: / F6RTP (Platinum) Neobvezno

- Champion sviečka krížový odkaz je: RN9YC (niektoré tabuľky ukazujú RN9YCC)
- NGK sviečka krížový odkaz: BPR6ES
- BOSCH sviečka krížový odkaz: WR6DC

⚠ POZNÁMKA

Použitie nesprávnej zapalovacie sviečky môže spôsobiť poškodenie motora.

Výmena zapalovacej sviečky

⚠ VAROVANIE



Box ohrievača môže byť horúci a pred dotykom by malo byť možné, aby úplne vychladol. Tlmič a iné časti pod tepelným štítom môžu byť HORÚCE! Pred tým, ako sa pustíte do opravy sviečky, alebo inej oblasti pod tepelným štítom, nechajte motor vychladnúť.

1. Keď je motor vychladnutý, vyberte bezpečnostný kľúčový spínač.
2. Odpojte zapalovaciu sviečku a tlakom vzduchu odstráňte nečistoty z okolia zapalovacie sviečky.
3. Odstráňte zapalovaciu sviečku z 13/16in (21 mm) sviečkovým kľúčom.
4. Skontrolujte zapalovaciu sviečku. Nahradte ju, ak sú elektródy opotrebované, alebo ak je prasknutá izolácia. Otvor zapalovacej sviečky by mal byť 0,027 - 0.030in (0,7 až 0,8 mm).
5. Nainštalujte sviečku opatrne, aby nedošlo k pretiahnutiu závitov. Zatočte zapalovaciu sviečku rukou, kým sa nezastaví.
6. Utiahnite zapalovaciu sviečku 13/16-inch sviečkovým kľúčom. sviečky. Utiahnite 1 / 4 zakrútením, aby zapalovacia sviečka sadla.

⚠ POZNÁMKA

Voľná zapalovacia sviečka môže spôsobiť prehriatie a poškodenie motora. Prekrútenie môže poškodiť sviečkové závit v hlave valca.

7. Pripojte zapalovaciu sviečku. Zabezpečte, aby veko zapalovacej sviečky bezpečne zapadlo na svoje miesto.
8. Pred naštartovaním motora vložte bezpečnosť kľúčový spínač.

Užitočné Rady a Bzj f\ nalc_fU cj Ub]Y

SKLADOVANIE MOTORA

Príprava na uskladnenie

Správna príprava na uskladnenie udržiava motor bezporuchový a čistý. Nasledujúce kroky pomôžu vyhnúť sa hrdze a korózii, ktoré ohrozujú funkciu a vzhľad motora a pomôže pri jednoduchšom štarte motora pri opätovnom spustení.

Čistenie

Ak sa už motor používal, pred čistením ho nechajte vychladnúť po dobu najmenej pol hodiny. Vyčistite všetky vonkajšie plochy a aplikujte ochranný mazací film.

- Nestriekajte vodu priamo do výfukových otvorov alebo otvorov tepelnému štítu. Voda, ktorá prechádza týmito oblasťami môže spôsobiť poškodenie motora. Ak je potrebné čistenie tepelného štítu, použite handričku.
- Ak sa voda dostane do kontaktu s horúcim motorom, môže spôsobiť škodu. Ak bol motor prevádzkovaný, nechajte ho vychladnúť po dobu najmenej pol hodiny pred čistením.

Pridanie palivového stabilizátora k predĺženiu životnosti palivovej nádrže.

POZNÁMKA

Palivový stabilizátor sa odporúča pri dlhodobom skladovaní.

1. Zatiaľ čo motor pracuje, prepnite červené palivové tlačítko do polohy OFF a umožnite, aby motor bežal, až kým sa nezastaví. Vypnite motor, ak začne kolísať, aby sa zabránilo poškodeniu.
2. Pridajte stabilizátor podľa pokynov výrobcu.
3. Po pridaní palivového stabilizátora pootočte červené tlačidlo na pozíciu ON.
4. Spustíte motor.
5. Prevádzkujte motor po dobu 1 minúty na čerstvom vzduchu, aby ste sa uistili, že ošetrovaný benzín bol v karburátore nahradený neošetrovaným benzínom.
6. Spomaľte motor na voľnobežné otáčky.
7. Opakujte 1 bod.

PLÁN ÚDRŽBY

Normálne prevádzkové podmienky (menej ako 40 hodín ročne)

	KAŽDÉ POUŽITIE	PRVÝ MESIAC	KAŽDÝ 6. MESIAC	RAZ ZA ROK
Množstvo oleja	Kontrola			
Motorový olej		Výmena	Výmena	
Zapaľovacia sviečka			Čistenie	Výmena
Valec / Hlava				Čistenie
Únik oleja	Kontrola			
Skrutky	Kontrola			
Svorky palivovej hadice	Kontrola			

* Zapaľovacia sviečka by mala mať medzeru na .027-0030-(0,7-0,8 mm).

Extrémne prevádzkové podmienky (viac ako 40 hodín ročne)

	MINDEN HASZNÁLAT	MINDEN 40 ÓRA
Množstvo oleja	Kontrola	
Motorový olej		Vypustenie a výmena
Zapaľovacia sviečka		Výmena
Valec / Hlava	Kontrola	Čistenie
Únik oleja	Kontrola	
Skrutky	Kontrola	
Svorky palivovej hadice	Kontrola	

* Zapaľovacia sviečka by mala mať medzeru na .027-0030-(0,7-0,8 mm).

UPOZORNENIE

Extrémnych prevádzkových podmienok, na základe riadnej údržby je nevyhnutné.

Užitočné Rady a Návrhy pokračovanie

OPATRENIA PRE SKLADOVANIE

Ak bude váš motor uložený s benzínom v palivovej nádrži a karburátore, je možné riziko vznietenia benzínových pár. Vyberte si dobre vetraný skladovací priestor mimo dosahu tepla, iskier, otvoreného ohňa, a každé zariadenia, ktoré pracuje s plameňom, ako je pec, ohrievač vody, alebo sušiaci na bielizeň. Vyhnite sa akejkoľvek oblasti s iskru-produkujúcim elektrickým motorom, otváračom garážových brán, alebo tým, kde sú prevádzkované silné nástroje.

Vyhnite sa skladovacím priestorom s vysokou vlhkosťou, ktorá spôsobuje koróziu. Nechajte červený gombík paliva vo vypnutej polohe k zníženiu možnosti úniku paliva.

Umiestnite zariadenie vo vodorovnej úrovni, aby sa zabránilo úniku paliva alebo oleja. Keď motor a výfukový systém sú vychladnuté, zakryte motor, aby sa naň nedostal prach. Horúci motor a výfukový systém môžu vznietiť alebo roztaviť určité druhy materiálov. Nepoužívajte plast ako kryt proti prachu. Neporézny kryt môže zachytiť vlhkosť okolo motora a spôsobiť tak koróziu.

Vyskladnenie

Skontrolujte motor, ako je opísané v kapitole Pred začatím prevádzky tohto návodu. Ak je nutné tankovanie použite iba čerstvý benzín.

PREPRAVA

Prepravujte iba vtedy, keď motor vychladnutý. Horúci motor a výfukový systém Vás môže spáliť a môže zapáliť niektoré materiály. Pri transporte udržiavajte motor vo vodorovnej polohe k zníženiu možnosti úniku paliva. Nastavte červený palivový gombík do polohy OFF. Zabezpečte motor proti pohybu počas prepravy, aby sa zabránilo prípadnému zraneniu a poškodeniu motora.

Technické a Spotrebiteľské Informácie

INFORMÁCIE O SYSTÉME REGULÁCIE EMISÍ

USA a Kalifornské Zákony o čistom vzduchu

EPA a Kalifornské predpisy vyžadujú, aby všetci výrobcovia predložili písomné pokyny, ktoré opisujú prevádzku a údržbusystémy pre reguláciu emisií.

Nasledujúce inštrukcie a postupy musia byť v záujme zachovania emisií z motorov v rámci emisných noriem.

Manipulácia a pozmeňovanie

Manipulácia a pozmeňovanie systému regulácie emisií môže zvýšiť emisie nad zákonný limit. Medzi akty, ktoré predstavujú manipuláciu patria:

- Odstránenie alebo zmena akejkoľvek časti privodového, palivového alebo výfukového systému.
- Zmena alebo odstránenie hlavného spojenia alebo mechanizmu rýchlostného –nastavenia môže spôsobiť, že motor bude pracovať mimo svoje konštrukčné parametre.

INFORMÁCIE PRE SPOTREBITEĽA

Publikácie Výrobcu

Táto publikácia vám poskytne ďalšie informácie pre údržbu a opravy Vášho motora. Môžete si ich objednať online z väčšiny maloobchodných webov.

Malé Opravy Motora - Chiltonov manuál

Tento manuál sa vzťahuje na kompletnú údržbu a revízie postupov. Je určený pre použitie kvalifikovaným technikom.

Záruka Na Systém Regulácie Emisíí

Agentúra Ochrany Životného Prostredia Spojených štátov amerických (US EPA) a Ariens Company (Ariens) Vám s radosťou vysvetlí záruka na systém regulácie emisií na váš malý off-road motor. Ariens musia zaručiť systém regulácie emisií na malých off-road motoroch v časovom období, ktoré je uvedené nižšie, za predpokladu, že nedošlo k žiadnemu zneužívaniu, zanedbávaniu alebo nesprávnemu udržiavaniu malého off-road motora.

ZÁRUKU VÝROBCU

Malé off-road motory vyrobené v roku 1995 a neskôr sú v záručnej dobe po dobu dvoch rokov. Ak sa ktorýkoľvek náhradný diel spojený s emisiami na vašom motora pokazí, bude opravený alebo nahradený spoločnosťou Ariens Company.

ZODPOVEDNOSŤ MAJITEĽA TÝKAJÚCA SA ZÁRUKY

Ako majiteľ malého off-road motora, ste zodpovední za výkon údržby, ako je uvedené v príručke. Spoločnosť Ariens Company odporúča, že uchováte všetky doklady týkajúce sa údržby vášho malého off-road motora. Spoločnosť Ariens Company nemôže odprieť záruku, výhradne pre nedostatok dokladov, alebo za váš neúspech pri zabezpečení plnenia všetkej plánovanej údržby.

Ako majiteľ malého off-road motora, mali by ste byť vedomí toho, že Spoločnosť Ariens Company Vám môže odprieť záruku, ak váš malý off-road motor alebo jeho časť zlyhal kvôli zneužívaniu, zanedbávaniu, nesprávnej údržbe alebo neschváleným zmenám.

Vy ste zodpovedný za odovzdanie vášho malého off-road motora autorizovanému servisnému stredisku Spoločnosti Ariens Company akonáhle zistíte problém. Záručná oprava by mali byť dokončená v primeranom čase, ktorý nesmie prekročiť 30 dní.

ROZSAH VŠEOBECNEJ EMISNEJ ZÁRUKY

Záručná doba začína dňom dodania motora alebo zariadenia konečnému spotrebiteľovi. Spoločnosť Ariens Company zaručuje konečnému kupujúcemu a každému ďalšiemu kupujúcemu, že motor je: (1) navrhnutý, vyrobený a vybavený tak, aby zodpovedal platným predpisom prijatým Radou Vzdušných Zdrojov v súlade s jeho autoritu v kapitolách 1 a 2, časť 5, Oddiel 26 Zdravotného a Bezpečnostného Zákona, a (2), bez chýb materiálu a spracovania, ktoré sú spôsobené poruchou súčiastky pod zárukou, je rovnaký vo všetkých významných hľadiskách, ako je opísané v Záručnej príručke spoločnosti Ariens Company je záruka na systém riadenia emisií po dobu dvoch rokov. (3) Opravu alebo výmenu akejkoľvek súčiastky pod zárukou podľa záručných podmienok budú vykonávať bezplatne v servisnom stredisku spoločnosti Ariens Company.

Záruka na emisiou súvisiace diely bude interpretovaná takto: Na každú súčiastku pod zárukou, ktorá nie je na programe výmeny, ako sa to vyžaduje v dodaných písomných pokynoch, sa musí vzťahovať záruka po záručnej lehote uvedenej v (2) vyššie. Ak sa táto súčiastka pokazí počas obdobia záručného pokrytia, musí byť opravená alebo nahradená spoločnosťou Ariens Company podľa bodu (3) vyššie.

Na každú opravenú alebo vymenenú súčiastku pod zárukou sa musia ďalej vzťahovať záručné podmienky po zostávajúce záručné obdobie. Na akúkoľvek súčiastku pod zárukou, na ktorú je plánovaná iba pravidelná kontrola, ako sa to vyžaduje v dodaných písomných pokynoch sa musí vzťahovať záruka po záručnej lehote uvedenej v (2) vyššie. Vyhlásenie v týchto písomných pokynoch o tom, že "oprava alebo výmena, ak je potrebná" nezníži dobu záručného pokrytia. Na každú súčiastku opravenú alebo vymenenú v rámci záruky sa musí vzťahovať záruka po zostávajúcu záručnú dobu.

Na akúkoľvek súčiastku pod zárukou, ktorá je naplánovaná na výmenu, ako to vyžadujú písomné pokyny pre údržbu, sa musí vzťahovať záručná doba po dobu pred prvým plánovaným bodom nahradenia pre túto časť. Ak sa súčiastka pokazí pred plánovanou prvou náhradou, bude súčiastka pod zárukou nahradená spoločnosťou Ariens Company podľa bodu (3) vyššie. Na každú súčiastku opravenú alebo vymenenú v rámci záruky bude platiť záruka po zostávajúce obdobie pred prvou plánovanou výmenou. Bez ohľadu na ustanovenia v bode (3) vyššie, záručný servis, alebo opravy budú poskytované na všetkých servisných strediskách spoločnosti Ariens Company, ktoré sú zazmluvnené na servis predmetných motorov. Majiteľovi nebudú účtované diagnostické práce, ktorá vedú k určeniu, že súčiastka pod zárukou je v skutočnosti chybná, za predpokladu, že tieto diagnostické práce sa vykonávajú v servisnom stredisku spoločnosti Ariens Company.

Spoločnosť Ariens Company je zodpovedná za škody spôsobené inými časťami motora v rámci záruky akejkoľvek súčiastky pod zárukou. Počas záručnej doby motora definovanej v (2) bode vyššie, spoločnosť Ariens Company bude udržiavať dodávky súčiastok pod zárukou, dostatočných na splnenie očakávaného dopytu po takýchto častiach. Každý náhradný diel môže byť použitý pri plnení akejkoľvek záručnej údržby alebo opravy a bude poskytovaná bezplatne pre majiteľa. Takýmto použitím sa nezníži záručná povinnosť spoločnosti Ariens Company. Pridané, alebo upravené časti nesmú byť použité. Takéto použitie bude dôvodom neuznania záruky. Spoločnosť Ariens Company nebude zodpovedná za zlyhanie súčiastky pod zárukou spôsobené použitím takýchto pridaných alebo upravených častí.

Informácie Výrobcu o Záruke

ZÁRUČNÉ PODMIENKY TÝKAJÚCE SA VLASTNÍKA MOTORA

Dátum účinnosti: 01.06.2012

OBMEDZENÉ ZÁRUČNÉ VYHLÁSENIE VÝROBCU

Spoločnosť Ariens Company vyrába svoje motory a vybavenie na najvyššej úrovni kvality, aby našim zákazníkom priniesol bezkonkurenčnú majiteľskú spokojnosť. Produkty spoločnosti Ariens Company sú pod zárukou pre pôvodných majiteľov nasledovne:

ROZSAH ZÁRUKY

Na čo sa záruka vzťahuje:

Spoločnosť Ariens Company opraví alebo vymení akúkoľvek časť alebo časť motora, ak sa zistí chyba materiálu či spracovania pri bežnom používaní počas záručnej doby stanovenej nižšie. Oprava alebo výmena v rámci záruky sa vykoná bez poplatku za jednotlivé diely alebo prácu.

Ako získať záručný servis:

Na vlastné náklady je potrebné dodať motor alebo iné zariadenie od spoločnosti Ariens spolu s pôvodným dokladom o dátume nákupu predajcovi motorov spoločnosti Ariens alebo distribútorovi, ktorý je oprávnený vykonávať záručné opravy. Ak chcete zistiť, kde sa nachádza najbližšie autorizované servisné stredisko, navštívte lokalitu: www.ariens.com Na stránke SUPPORT nájdete prepojenie alebo môžete zavolať na číslo 1-888-927-4367.

ZÁRUČNÁ DOBA

Produkty	
Motory	3 roky

NEEXISTUJE ŽIADNA INÁ VÝSLOVNÁ ZÁRUKA, ALEBO SA TVRDENIE, A SPOLOČNOSŤ ARIENS COMPANY ODMIETA VŠETKY OSTATNÉ ZÁRUKY, VRÁTANE, BEZ OBMEDZENIA, ZÁRUKY PLNENIA, OBCHODOVATEĽNOSTI ALEBO VHODNOSTI PRE KONKRÉTNY ÚČEL. V ŽIADNOM PRÍPADE, A PODĽA ŽIADNEJ TEORIE, NEZOSTÁVA

SPOLOČNOSŤ ARIENS COMPANY ZODPOVEDNÁ ZA PRIAME, NEPRIAME, NÁSLEDNÉ ALEBO OSOBNÉ ŠKODY ALEBO POŠKODENIA, KTORÉ UTRPEL MAJITEĽ. PRE MAJITEĽA MUSÍ BYŤ VÝHRADNÝ OPRAVNÝ PROSTRIEDOK NA OPRAVU ALEBO VÝMENU CHYBNEJ SÚČIASTKY, ČASŤI ALEBO ZARIADENIA SPOLOČNOSTI ARIENS COMPANY, PODĽA AT ZLOŽKY ZMLUVY SPOLOČNOSTI TEKUTÁ SPAĽOVACIA TECHNOLOGIA, LLC, V SÚLADE S TÍMTO PÍSOMNÝM OBMEDZENÍM ZÁRUKY. SPOLOČNOSŤ ARIENS COMPANY NEPOVERILO ŽIADNU OSOBU NA UPRAVOVANIE, ZMENU ALEBO ROZŠIROVANIE ZÁRUK UVEDENÝCH V TOMTO DOKUMENTE.

OBMEDZENIE ZODPOVEDNOSTI

Je dorozumené a odsúhlasené, na zodpovednosť spoločnosti Ariens Company a nápravu majiteľa, či už v zmluve, na základe akejkoľvek záruky, porušenie záväzku (vrátane nebanlivosti) a objektívnej zodpovednosti alebo inak, nesmie byť vyšší ako kúpna cena, ktorú hradí vlastník, a za žiadnych okolností nesmie byť spoločnosť Ariens Company zodpovedná za žiadne špeciálne, náhodné alebo následné škody, vrátane zranenia osôb, škody na majetku, poškodenie alebo straty zariadenia, ušlý zisk alebo príjmy, náklady na prenájom, náhrady a ďalšie náklady, a to aj vtedy, ak spoločnosť Ariens Company bola upozornená na možnosť vzniku takýchto škôd. Cena výrobku spoločnosti Ariens Company na zväžení s obmedzovaním záväzkov spoločnosti Ariens Company a zodpovednosť a majiteľa. Niektoré štáty nedovoľujú vylúčenie alebo obmedzenie náhodných a následných škôd, a ako také, ani nemôžu byť vyššie uvedené jazyk uplatniteľné pre tieto štáty, ktoré neumožňujú vylúčenie alebo obmedzenie náhrady náhodných a následných škôd. Táto záruka vám dáva špecifické zákonné práva a môžete mať aj ďalšie práva, ktoré sa líšia od štátu k štátu.

Kalifornské Záručné Vyhlásenie Kontroly Emisií

VAŠE PRÁVA A POVINNOSTI TÝKAJÚCE SA ZÁRUKY

Kalifornský Úrad pre ochranu ovzdušia (California Air Resources Board), americká Agentúra pre ochranu životného prostredia (United States Environmental Protection Agency - US EPA) a spoločnosť Ariens Company Vám ochotne vysvetlia záruku na emisný systém pre Váš malý spaľovací motor modelovej rady pre rok 2018. V štáte Kalifornia musia byť nové malé spaľovacie motory navrhnuté, skonštruované a vybavené tak, aby spĺňali prísne štandardy v oblasti ochrany ovzdušia. Spoločnosť Ariens Company musí poskytnúť záruku na emisný systém Vášho malého spaľovacieho motora na obdobia uvedené nižšie pod podmienkou, že Váš malý spaľovací motor nebol predmetom nesprávneho použitia, zanedbania alebo nevhodnej údržby.

Emisný systém Vášho motora sa môže skladať zo súčiastok ako karburátor alebo palivové nádrže, palivové potrubie, viečka palivovej nádrže, ventily, uhlíkové nádrže, filtre, hadice na odvod výparov, svorky, konektory a ďalšie súvisiace komponenty.

POKRYTIE ZÁRUKY VÝROBCU

Na tento Systém regulácie emisií je záruka dva roky. Ak sa súčiastky súvisiace s emisiami na vašom zariadení pokazia, súčiastky budú opravené alebo nahradené spoločnosťou Ariens Company.

ZÁRUČNÁ ZODPOVEDNOSŤ MAJITEĽA

Ako majiteľ malého off-road motora, ste zodpovední za výkon údržby, ako je uvedené v príručke. Spoločnosť Ariens Company

odporúča, aby ste zachovali všetky doklady týkajúce sa údržby vášho malého off-road motora, ale spoločnosť Ariens Company môže poprieť záruku pre nedostatok dokladov alebo za váš neúspech pri zabezpečení plnenia všetkých plánovanej údržby. Ako majiteľ malého off-road motora, mali by ste byť vedomí toho, že Spoločnosť Ariens Company Vám môže odprieť záruku, ak váš malý off-road motor alebo časť zlyhal kvôli zneužívaniu, zanedbávaniu, nesprávnej údržby alebo neschváleným zmenám.

Ste zodpovedný za to, aby ste svoj malý spaľovací motor doniesli do niektorého z predajných miest spoločnosti Ariens Company čo najskôr po vzniku problému. Záručná oprava by mala byť vykonaná v primeranom časovom období, nie však dlhšom ako 30 dní. V prípade akýchkoľvek otázok týkajúcich sa Vašich práv a povinností vyplývajúcich zo záruky by ste mali kontaktovať spoločnosť Ariens na telefónnom čísle: 1-888-927-4367.

Rozsah Všeobecnej Emisnej Záruky

VAŠE PRÁVA A POVINNOSTI TÝKAJÚCE SA ZÁRUKY

Žiadosť Ariens Company o certifikáciu zaručuje konečnému kupujúcemu a každému ďalšiemu kupujúcemu, že motor je:

- (1) navrhnutý, vybudovaný a vybavený tak, aby spĺňal všetky platné predpisy a
- (2) bez chýb materiálu a spracovania, ktoré spôsobujú zlyhanie súčiastok pod zárukou, že musí byť rovnaká vo všetkých významných hľadiskách časti, ako je opísané v žiadosti o certifikáciu Ariens Company.

ZÁRUČNÁ DOBA

Záručná doba sa začína dňom dodania motora alebo zariadenia ku konečnému spotrebiteľovi alebo dňom prvého uvedenia do prevádzky. Záručná doba je dva roky.

ZÁRUKU PRE DIELY SÚVISIACE S EMISIOU

Podľa určitých podmienok a vylúčení, ako je uvedené nižšie, záruka na diely súvisiace s emisiou je nasledovná:

- (1) Pre každú časť pod zárukou, ktorá nie je na programe výmeny, ako sa to vyžaduje v dodanom písomnom návode na údržbu je opodstatnená záručná doba uvedená vyššie. Ak súčiastka zlyhá počas obdobia záručného pokrytia, bude opravená alebo vymenená Ariens Company podľa pododdielu nižšie. Na každú takúto opravenú alebo vymenenú súčiastku v rámci záruky sa bude vzťahovať záruka po zostávajúce záručné obdobie.
- (2) Pre každú časť pod zárukou, na ktorú je v písomných pokynoch návodu plánovaná iba pravidelná kontrola, je záručná doba uvedená vyššie. Na každú takú opravenú alebo vymenenú súčiastku sa bude vzťahovať záruka po zostávajúcu záručnú dobu.
- (3) Pre každú časť pod zárukou, na ktorú je naplánovaná výmena, ako sa to vyžaduje v dodanom písomnom návode na údržbu, je záruka po dobu pred plánovaným prvým bodom výmeny tejto časti. Ak sa nepodarí vymeniť súčasť pred prvou plánovanou výmenou, bude opravená alebo vymenená v Ariens Company podľa bodu (4) nižšie. Na každú takú časť opravenú alebo vymenenú v rámci záruky bude

trvať záruka po zostávajúce obdobie pred bodom prvej plánovanej výmeny.

- (4) Oprava alebo výmena akejkoľvek časti pod zárukou podľa záručných podmienok bude vykonaná na záručnej stanici bezplatne pre majiteľa.
- (5) Bez ohľadu na tu uvedené ustanovenia záručný servis a opravy vykonávajú všetky predajné miesta spoločnosti Liquid Combustion Technology, LCC, ktoré sú oprávnené vykonávať servis predmetných motorov.
- (6) Majiteľ motora neplatí žiadne poplatky za diagnostické úkony, ktoré priamo súvisia s diagnostikou chybných súčiastok emisného systému, na ktorú sa vzťahuje záruka, pod podmienkou, že tieto diagnostické úkony boli vykonané v záručnom servisnom stredisku.
- (7) Ariens Company je zodpovedná za škody spôsobené zlyhaním inými časťami motora v rámci záruky akéhokoľvek oprávnenej časti.
- (8) V priebehu záručnej doby motora definovanej vyššie, Ariens Company bude udržiavať dodávky častí pod zárukou, dostatočne na splnenie očakávaného dopytu po takýchto častiach.
- (9) Každý náhradný diel môže byť použitý pri vykonávaní akejkoľvek záručnej údržby alebo opravy a bude poskytovaný bezplatne pre majiteľa. Takéto použitie nezníži záručnú povinnosť Ariens Company.
- (10) Pridané alebo upravené súčiastky, ktoré nie sú povolené Radou Vzdušných Zdrojov nemôžu byť použité. Takéto použitie môže poslužiť ako základ pre odmietnutie reklamácie. Ariens Company nenesie zodpovednosť za zlyhanie dielov pod zárukou, ktoré boli pridávané alebo upravené.

Súčiastky Pod Zárukou

Oprava alebo výmena akéhokoľvek náhradného diela, ktorá by inak bola spôsobilá pre uplatnenie záruky, môže byť vylúčená so záruky, ak Ariens Company poukáže, že zariadenie bolo zneužitá, zanedbávané, alebo nesprávne udržiavané a že takéto zneužívanie, zanedbávanie, alebo nesprávna údržba bola priamou príčinou opravy alebo výmeny. V tejto súvislosti všetky opravy tovársky inštalovaných súčastí a zmena dobre fungujúceho nastavenia obmedzovača, je dôvodom na vylúčenie zo záruky. Záruka sa vzťahuje na nižšie uvedené súčiastky emisného systému, ak boli nainštalované priamo pri výrobe:

- (1) Dávkovanie palivového systému
 - (i) Karburátor a vnútorné diely (a / alebo regulátor tlaku alebo systém vstrekovania paliva)
 - (ii) Kontrolný a riadiaci systém zmiešavania vzduchu a paliva
 - (iii) Systém obohacovania zmesi pri studenom štarte
- (2) Vzduchový indukčný systém
 - (i) Systém riadeného nasávania horúceho vzduchu
 - (ii) Sacie potrubie
 - (iii) Vzduchový filter
- (3) Systém zapalovania
 - (i) Zapalovacie sviečky
 - (ii) Magnetický alebo elektronický systém zapalovania
 - (iii) Systém predstihu/oneskorenia zapalovania
- (4) Systém recirkulácie výfukových plynov (EGR)
 - (i) EGR ventil tela, a podložka karburátora v prípade potreby
 - (ii) Systém spätnej väzby a kontroly EGR systému
- (5) Vstrechovací systém vzduchu

- (i) vzduchový kompresor alebo pulzačný ventil
 - (ii) Ventily majúce vplyv na distribúciu prúdu
 - (iii) distribúcia v sacom potrubí
- (6) Katalyzátor alebo systém tepelného reaktora
 - (i) Katalyzátor
 - (ii) Tepelný reaktor
 - (iii) Zberné výfukové potrubie
 - (7) Pasce na kontrolu častíc
 - (i) filtre, odlučovače a akékoľvek iné použité prístroje na zachytávanie emisií častíc
 - (8) Rôzne položky používané vo vyššie uvedených systémoch
 - (i) vákuové, ventily a prepínače citlivé na teplotu a čas
 - (ii) elektronické ovládanie
 - (iii) hadice, remene, spojky a montáže
 - (9) Súčiastky systému regulácie výparných emisií
 - (i) Palivové potrubie
 - (ii) Svorky palivového potrubia
 - (iii) Palivová nádrž a viečko palivovej nádrže
 - (iv) Uhlíková nádrž a pripájacie súčiastky
 - (v) ROV

Ariens Company
655 West Ryan Street
Brillion, WI 54110
1-888-927-4367

Dostupnosť Náhradných Dielov a Služieb



Pre diely a servis ARIENS motorov v celej Európe, kontaktujte prosím:

Eurogarden NV / SA

Sint-Truidensesteenweg 252 - 3300 Tienen – Belgicko

Telefón: 00 32 16 80 54 24

E-mail: info@eurogarden.be

Fax: 00 32 16 80 54 38

Distribútori Ariens Zariadení

RAKÚSKO

Hochfilzer Forst-Garten-Umwelt GmbH & Co

Telefón: 011-43-5338-84050

Fax: 011-43-5338-8405-32

011-43-5338-8405-33

Email: info@hochfilzer.com

ronald.hrneck@hochfilzer.com

Webová stránka: www.hochfilzer.com

BELGICKO

S. A. Matermaco N.V.

Telefón: 011-32-816-27-500

011-32-2-727-0382 (Wils)

Fax: 011-32-227-27-0363

011-32-2-705-7855

Email: info@matermaco.be

wils@matermaco.be

ČESKÁ REPUBLIKA

Mountfield A.S.

Telefón: 420-255-7042-61

Fax: 420-72-40-16-291

Email: marek.david@mountfield.cz

Webová stránka: <http://www.mountfield.cz>

DÁNSKO

Scan-Motor A / S

Telefón: 011-458-652-1255

Fax: 011-458-652-4955

Email: bk@scan-motor.dk

Webová stránka: www.scan-motor.dk

FÍNSKO

Oy Ab Elfving

Telefón: 011-358-9-870-87832

Fax: 011-358-9-870-87803

Email: kim.holmstrom@elfving.fi

FRANCÚZSKO

ETS P.P.K.

Telefón: 011-33-1-34-11-50-50

011-33-1-34-11-50-51 (Philippe)

Fax: 011-33-1-39-81-68-58

Email: ppk@ppk.fr

phil.klomp@ppk.fr (Philippe)

Webová stránka: www.ppk.fr

HOLANDSKO

S. A. Matermaco N.V.

Telefón: 011-32-2-727-0360 (centrálne)

011-32-2-727-0382 (Wils)

Fax: 011-32-2-727-0363

011-32-2-705-7855

Email: info@matermaco.be

wils@matermaco.be

Webová stránka: www.matermaco.be

ÍRSKA REPUBLIKA

John Atkins & Co Ltd

T / A Atkins McKenzies Grass stroje

Telefón: 011-353-21-454-2811

Fax: 011-353-21-454-2864

Email: mark.wolfe@atkins.ie

Webová stránka: <http://www.atkins.ie>

HEALTHUIS TUIN EN PARKMACHINES

Helthuis Tuin En Parkmachines

Telefón: 011-312-647-23464

Fax: 011-312-647-22722

Email: helthuis@helthuis.Com

SEVERNÉ ÍRSKO

Írsky Poľnohospodársky & záhradná technika Ltd

Telefón: 011-353-1-846-3922

Fax: 011-353-1-846-1321

Email: paul@fgm.uk.net

TALIANSKO

Ditta Sivini Mario

Telefón: 011-390-30-3760-333

Fax: 011-390-30-3366-093

Email: info@sidan.it

Webová stránka: www.sidan.i

NÓRSKO

Sovde A / S

Telefón: 011 - 750 47-69-264 750

Fax: 011-47-69-26-01-47

Email: info@sovde.no

Webová stránka: www.sovde.no

POLSKO

AMA Poland Sp. Z. o.o.

Telefón: 011-48-22-7697-661

Email: dariusz.kijoch@amapoland.pl

info@amapoland.pl

Webová stránka: www.amapoland.pl

RUSKO

Sprint-M

Telefón: 011-7-095-739-4826

Fax: 011-7-095-739-4827

Email: info@sprint-m.ru

Webová stránka: www.sprint-m.ru

ŠPANIELSKO

Comercial de Suministros, S.L.

Telefón: 011-34-94453-1011

Fax: 011-34-94471-1273

Email: borja@suminis.com

Webová stránka: www.suminis.com

TURECKO

Mapas Hirdavatçilik Ithalat V

Telefón: 011-90-216-576-9072

Fax: 011-90-216-576-8206

Email: Victor.mori@mapas.com.tr

SPOJENÉ KRÁĽOVSTVO

Farma & záhradná technika

Telefón: 011-44-1480-450-909

Fax: 011-44-1244-674-499

Email: paul@fgm.uk.net

Webová stránka: www.fgm.uk.net

Časti Depot (Groundscare) LTD

Telefón: 011-44-1282-860444

Fax: 011-44-1282-860.555

Email: chris@ggmgroundscare.co.uk

Webová stránka: www.ggmgroundscare.com

SHRANITE NAVIDILA ZA NADALJNI VPOGLED.

ARIENS MOTOR SNOW

SERIJA 136cc / 179cc / 208cc / 254cc / 291cc / 306cc / 369cc / 414cc

SAMO ZA ZIMSKE RAZMERE

Navodila Za Uporabo

EU

Sistem z direktnim vbrizgom se pokorava Kanadskemu standardu ICES-002 (2/NMB-2).



NEVARNOST


NEVARNOST OGLJIKOVEGA MONOKSIDA

NIKOLI ne uporabljajte motorja v notranjosti domov, garaž, majhnih prostorov ali delno zaprtih prostorih. Strupeni izpušni plini, ki so lahko škodljivi ali celo smrtno nevarni, se lahko naberejo v takih prostorih. Uporaba ventilatorja in odpiranje vrat ali oken NE zagotavlja zadovoljivega pretoka svežega zraka.



Izpušni plini vsebujejo ogljikov monoksid [CO] – strupen plin, ki je lahko škodljiv in celo smrtno nevaren. Pozor ta plin je BREZ barve vonja in okusa.

Uporabljajte prenosni detektor ogljikovega monoksida, ko uporabljate motor.

V primeru, da se počutite slabo, omotično ali šibko med uporabo motorja, NEMUDOMA ugasnite motor in pojdite na svež zrak. Poiščite zdravnika. Lahko, da ste se zastrupili z ogljikovim monoksidom.

 NEVARNOST

Uporaba motorja ali druga raba motorja v notranjih prostorih LAHKO POVZOČI SMRT V MINUTAH. Izpušni plini vsebujejo ogljikov monoksid, strupen plin brez barve vonja in okusa.

 Nikoli ne uporabljajte motorja v domovih, ali v delno zaprtih prostorih kot so garaže.	 Le za zunanjo uporabo, uporabljajte čim dlje od odprtih oken ali prezračevalnikov.
---	---

PREBERITE NAVODILA PRED UPORABO, z namenom osveščanja o nevarnosti motorja.

Kazalo

Uvod	2
Simboli na Motorju in Varnostni Simboli	2
Varna Uporaba Motorja	3
Komande	4
Pred Uporabo	5
Obratovanje - RUN/STOP Stikalo	6
Obratovanje - Stikalo Za Zagon/Zaustavitev Na Ključ	7
Obratovanje	8
Vzdrževanje Motorja	8
Servisiranje Vaš Engine	9-11
Koristni Namigi in Nasveti	12-13
Tehnične in Uporabniške Informacije	13
Garancija Nadzornega Sistema Emisij	14
Informacija O Garanciji Proizvajalca	15
Kalifornijska Izjava Za Skladnost Z Emisijsko Zakonodajo	15
Splošna Garancija za Skladnost z Emisijsko Zakonodajo	16
Deli v Garanciji	16
Deli in Kontaktne Informacije za Storitve	17

Uvod

Ko uporabljate motor, naj je vaša varnost in varnost ljudi okoli vas na prvem mestu.

V podporo osveščenim premislekom in dejanjem glede varnosti, smo pripravili postopke obratovanja na nalepkah po motorju, kot tudi v navodilih za uporabo. Te postopki in nasveti vas opozarjajo na potencialne nevarnosti vam ali ljudem okoli vas.

Prosimo ostanite varnostno zavedni med uporabo motorja. Priložili smo vam pomembne varnostne informacije v različnih oblikah, kot so:

- Varnostne nalepke: na motorju
- Varnostna sporočila: napovedana z opozorilnim simbolom in eno od treh signalnih besed; NEVARNOST, POZOR, OPOZORILO. Te simboli pomenijo.

▲ NEVARNOST Če ne boste upoštevali navodil, BO prišlo do RESNIH POŠKODB ali celo SMRTI.

▲ POZOR Če ne boste upoštevali navodil, LAHKO pride do RESNIH POŠKODB ali celo SMRTI.

▲ OPOZORILO Če ne boste upoštevali navodil, lahko pride do resnih poškodb ali do kvarjenja strojev.

- Varnostni naslovi: npr. POMEMBNA VARNOSTNA NAVODILA.
- Varnostna poglavja: npr. VARNA UPORABA MOTORJA.
- Navodila: kako pravilno uporabljamo motor.

Pazljivo preberite ta navodila in si jih shranite za ponoven vpogled, da boste vedeli kako varno obratovati, in da boste imeli kar najboljšo dobrobit in užitek med uporabo motorja.

Simboli na Motorju in Varnostni Simboli

▲ POZOR

POMEMBNI VARNOSTNI SIMBOLI

Spodaj so prikazani pomembni varnostni simboli, ki jih najdete v navodilih. Spoznajte se z njimi saj so pomembni za varno in učinkovito uporabo motorja.



Varna Uporaba Motorja

POZOR

POMEMBNA VARNOSTNA NAVODILA

Nesreče so manj pogoste, če se upoštevajo varnostna navodila, je uporabnik varnostno osveščen in je motor pravilno vzdrževan. Najpogostejše nevarnosti so podrobneje opisane v naslednjih vrsticah, kot tudi najboljši načini kako zaščitite sebe in ljudi okoli vas.

- Ta motor je le za hladno vreme.
- Priporočamo stabilizator goriva, če imate namen dolgoročne hrambe.

Odgovornosti lastnikov in uporabnikov

Lastniki in uporabniki naj opravijo naslednje predloge.

- Natančno preberite navodila za uporabo
- Pedantno sledite navodilom.
- Spoznajte se z vsemi komandami in vejte kako ugasniti motor v nujnem primeru.
- Držite otroke stran od motorja in ne dovolite jim obratovanje motorja. Držite otroke in živali stran od obratovalnega predela.
- Obratujte motor le v dobro prezračenih prostorih. NIKOLI NE UPORABLJAJTE V ZAPRTIH PROSTORIH.

Dolivanje goriva

Bencin je zelo vnetljiv, poleg tega pa so bencinski hlapi eksplozivni. Med dolivanjem, se pravilno zaščitite.

- Dolivajte le ko se je motor ohladil.
- Dolivajte zunaj ali v dobro prezračenih prostorih.
- Motor naj je ugasnjen.
- Preverite, da je motor ozemljen, tako preprečite iskritev zaradi statične napetosti.
- Ne kadite in ne uporabljajte telefonov med dolivanjem.
- Držite stran od ognjev ali isker.
- Če pride do izlitja, preverite, da so vsi predeli suhi in da so hlapi pošli preden naovo zaženete motor.

Izpust

NEVARNOST OGLJIKOVEGA MONOKSIDA:

Izpusti motorja so nevarni ne samo zaradi izredne vročine temveč predvsem zaradi ogljikovega monoksida. Ogibajte se vdihavanju izpustnih plinov. Vedno tecite motor le v dobro prezračenih prostorih. Nikoli v zaprtih prostorih!

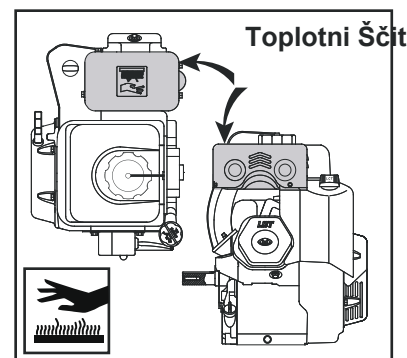
NEVARNOST

Toplotni ščit

- Snežni motor je opremljen s toplotnim ščitom, ki je zasnovan, tako da omogoča motorju delovanje v mrzlih razmerah. (glej proceduro zagona za pravilno postavitev ročice za mrzel zagon ob zagonu motorja). Toplotni ščit in komponente pod njem so vroče. Preden se dotikate ščita ali pričnete z vzdrževalnimi deli na komponentah pod ščitom, zagotovite motorju dovolj časa, da se ohladi. Glej poglavje o vzdrževalnih delih za podrobnejše informacije.
- Za preprečitev požarne nevarnosti in zagotovitev dovoljšnjega zračnega pretoka, držite med oratovanjem motor vsaj 1 meter stran od stavbnih sten ali druge opreme. Nikoli ne postavljajte gorljivih stvari blizu motorja.

Ostala oprema

Ponovno preglejte navodila za uporabo, ki so bila priložena opremi, katero se nameravali poganjati z tem motorjem, za kakršna koli varnostna opozorila, ki so povezana z zagonom, ugašanjem, delovanjem motorja ali pa varnostno opremo, ki bi lahko bila zahtevana za uporabo opreme.



POZOR



Ne dotikajte se teh predelov motorja (glej zgornjo sliko). Vroči predeli motorja lahko povzročijo hude opekline.

Komande

1. Ročica za mrzel zagon:

Ročica za mrzel zagon odpre in zapre startno loputo v vplinjaču. >START< položaj ročice obogati mešanico goriva in zraka, kar omogoči lažji zagon mrzlega motorja. >RUN< položaj ročice pa omogoča pravilno mešanico goriva in zraka, ko se motor že segreje. Nikoli ne poskušajte ugasniti motorja z ročico za mrzel zagon.

2. RUN/STOP stikalo

Stikalo motorja omogoča ali onemogoča vžig motorja. Prestavite stikalo na RUN položaj za zagon motorja. Prestavite stikalo na STOP položaj, če želite ugasniti motor.

3. Ventil za bencin

Ventil za bencin odpre ali pa zapre povezavo med bencinskim rezervoarjem in vplinjačem. Ventil za bencin mora biti na >ON< položaju, da lahko motor obratuje. Ko motor ni v uporabi pa se prepričajte, da je ventil na >OFF< položaju.

4. Ključ

Ključ usposablja električne sisteme motorja in mora biti vstavljen za zagon motorja.

5. Predzagonska bučka

Predzagonska bučka je zasnovana za obogatitev mešanice goriva v zraku pri hladnem zagonu. NIKOLI NE pre-obogatite mešanice goriva. Pri pravilni uporabi bučke jo lahko stisnite največ tri krat pri hladnem zagonu motorja. Ne uporabite predzagonske bučke pri zaganjanju vročega motorja.

6. Predimenzionirana ročica za ročni zagon

Motor zaganjamo, tako da povlečemo na ročici. Vedno trdno primemo ročico in se stelesom pravilno postavimo preden povlečemo. Ko zaganjamo motor:

-Počasi vlecite za ročico dokler ne čutite upora.

-Nato čvrsto povlecite celotno dolžino vrvi za zagon motorja.

-Nikoli ne ovijajte vrvi okoli prstov ali palcev okoli ročice, v primeru, da motor zagrabi zagonsko vrv.

7. Predimenzioniran pokrovček za gorivo

Za lažje odpiranje in zapiranje in lahkotno dolivanje goriva.

8. Električen zagon (če je opremljen)

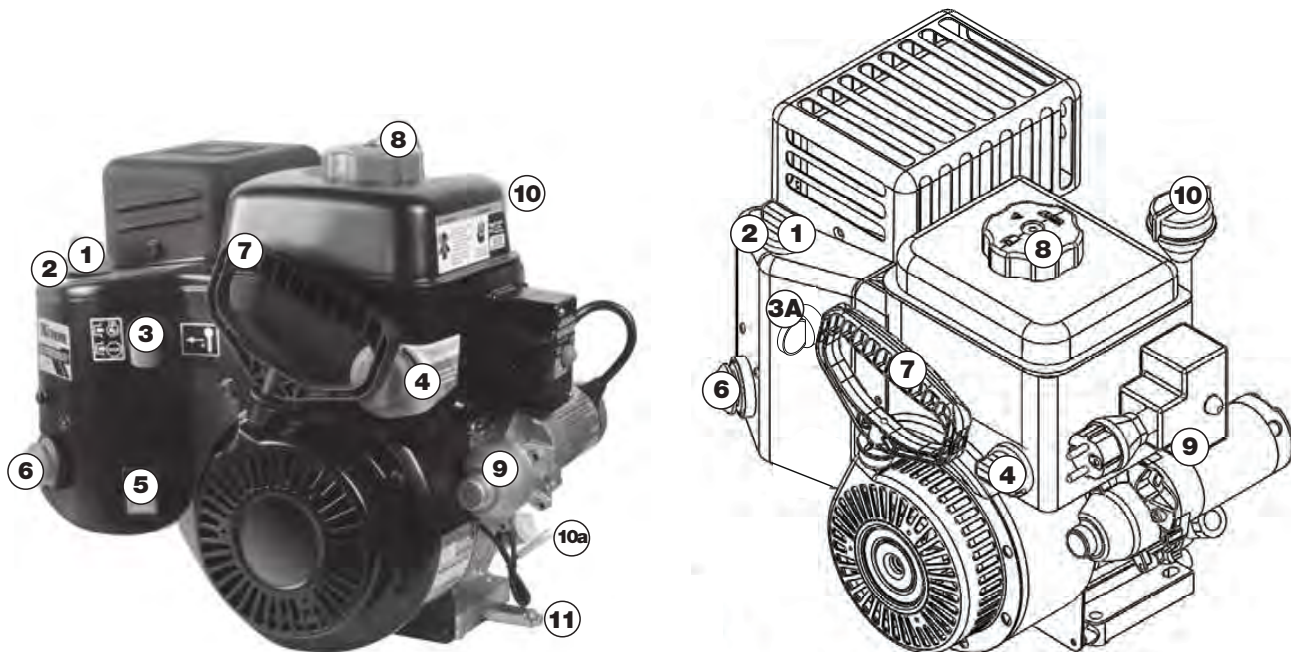
Se uporablja za zagon motorja z 120VAC podaljškom. Vedno uporabljajte dovolj dolg električen podaljšek in s tem preprečite poškodbe električnega zaganjalnika.

9. Visoka cev za dolivanje olja

Omogoča preprosto lego za dolivanje olja med življenjem motorja. Preverite stanje olja z merilno palico za olje, kot je napisano v navodilih.

10. Stikalo za zagon/zaustavitev na ključ

S stikalom za zagon/zaustavitev na ključ vklopite in izklopite motor. Stikalo motorja na ključ obrnite v položaj za ZAGON, da omogočite zagon in delovanje motorja. Stikalo motorja na ključ obrnite v položaj za ZAUSTAVITEV, da zaustavite motor. Odstranite ključ za VARNOST, da preprečite neželeno delovanje.



Pred Uporabo

PREGLED PRED OBRATOVANJEM

Zaradi vaše varnosti, in daljše življenjske dobe vaše opreme, je zelo pomembno, da si vzamete par minut pred obratovanjem motorja, da preverite njegovo stanje. Pred zagonom motorja se pozorno posvetite prav vsem problemom, ki jih boste našli ali pa prepustite pooblaščenim osebam, da se posvetijo problemom.

POZOR

Nepravilno vzdrževanje tega motorja ali pa nepravilno popravilo težav lahko privede do napake v obratovanju v kateri boste lahko hudo poškodovani.

Vedno izvedite pregled pred vsako uporabo motorja in popravite vsakršne težave.

Pred pregledom motorja, preverite, da je motor v vodoravni poziciji in da je stikalo premaknjeno na STOP.

Preverite splošno stanje motorja

- Odstranite odvečno umazanijo in koščke, še posebej okoli toplotnega ščita, ročnega zaganjača in zračna rebrca valjev.
- Preglejte za znake poškodb ali puščanja olja.
- Zagotovite se, da so vsi toplotni ščiti na pravem mestu. Vsi vijaki in matice morajo biti tesno pritive.

Preverite motor

- Preverite stanje olja. Obratovanje motorja z prenizkim stanjem olja, ali z napačnim oljem lahko povzroči resno škodo na motorju. Z namenom preprečiti nepriročnost nepričakovane ustavitve, vedno preverite raven olja pred zagonom. Motor je bil lahko poslan z ali brez motornega olja. Za splošno uporabo priporočamo olja 5W-30. Sintetična olja so primerna alternativa (glej Kontrola merilne palice za olje v kazalu za pravilno meritev ravni olja).
- Preverite raven goriva pred zagonom. Ker Mora biti motor hladen med dolivanjem goriva raje napolnite rezervoar pred zagonom in si tako zmanjšajte količino neprijetnih prekinitev zaradi dolivanja goriva.

Električen zagon

- Določite tip električnega omrežja na katerega boste priključili električen podaljšek. Zaganjalnik je opremljen za 230V AC omrežje, zato preverite, da je priključen na gospodinjstvo 230V AC omrežje. Za evropsko 230V AC opremo uporabljajte primeren ozemljen podaljšek k električnem omrežju. Električen zaganjalnik za evropsko omrežje je tipa CEE7-230V.
- Preverite če ima vaše omrežje ustrezne varovalke in tri žični sistem (prosimo vašega električarja naj to preveri namesto vas). Če vaše omrežje nima tri žičnega sistema z varovalkami potem NE UPORABLJAJTE ELEKTRIČNEGA ZAGANJALNIKA, obstaja znatna nevarnost.

Preverite opremo, katero bo motor poganjal

Ponovno preglejte navodila za uporabo, ki so bila priložena opremi, katero se nameravali poganjati z tem motorjem, za varnostna opozorila, katera so zahtevana pred zagonom motorja.

Napotki za varno obratovanje

Ponovno preglejte navodila za uporabo, ki so bila priložena opremi, katero se nameravali poganjati z tem motorjem, za kakršna koli varnostna opozorila, ki so povezana z zagonom, ugašanjem, delovanjem motorja ali pa varnostno opremo, ki bi lahko bila zahtevana za uporabo opreme.

POZOR

MOTOR JE LE ZA OBRATOVANJE V MRZLEM VREMENU

POZOR

Ogljikov monoksid je strupen plin. Vdihavanje lahko povzroči nezavest in/ali smrt. Izogibajte se kakršnim koli predelom kjer bi bili izpostavljeni ogljikovim monoksidu.

POZOR

NIKOLI NE polagajte rok na ali v bližino izpušnega sistema.

Obratovanje - RUN/STOP Stikalo

PRED ZAGONOM MOTORJA (fig.1)

Pred zagonom motorja previdno preverite naslednje:

- Dovolite motorju da se 30 sekund segreva preden prestavite ročico za mrzel zagon na RUN.

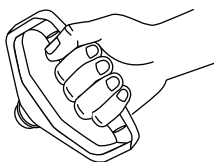
- Če doživite nekonsistentne spremembe hitrosti, ko prestavite ročico na RUN preverite:

1. Prestavite ročico za mrzel zagon med RUN in START položaj in dovolite motorju, da se dodatno segreje.
2. Ko se je motor segrel premaknite ročico na RUN položaj.

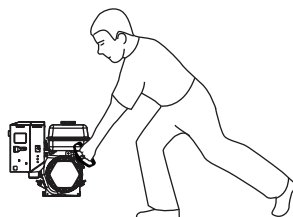
ZAGON MOTORJA (ROČEN) (fig.1)

1. Prestavite položaj ročice za hladen zagon na START.
2. Premaknite RUN/STOP stikalo na RUN.
3. Odvijte ventil za bencin na ON položaj.
4. Vstavite ključ v ključavnico. (KLJUČA NE OBRNETE). Preverite da ste začutili 'klik' ko ste ključ popolnoma vstavili.
5. Pritisnite na predgagonsko bučko največ trikrat. Ne obogatite mešanice bolj kot je potrebno. Zagotovite se da ste pokrili zračno luknjico zraven predzagonske bučke predn ste pritisnili nanjo. Tiščite bučko vsakič ko ste jo pritisnili za vsaj eno sekundo preden ponovite. Ponovite največ 3 krat.
6. Trdno primite za ročaj zaganjalnika. Postavite se tako da boste stali blizu motorja. Počasi povlecite dokler ne začutite povratne sile, nato trdno in sunkovito povlecite za vrv za zagon motorja in, tako preprečite motorju možnost da povleče nazaj za vrv. Ne stojte predaleč od motorja. In ne izvlecite več vrvi kot je predvideno.

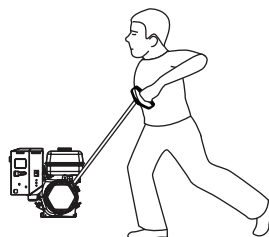
POSTOPEK ROČNEGA ZAGONA



Trdno primite ročaj ročnega zaganjalnika.



Postavite se blizu motorja.



Počasi vlecite dokler ne začutite povratne sile, nato trdno in sunkovito povlecite za vrv za zagon motorja in, tako preprečite motorju možnost da povleče nazaj za vrv.



⚠ POZOR

Ne stojte predaleč od motorja, in ne preveč vrvi. To lahko poškoduje mehanizmu ročnega zaganjalnika.

ZAGON MOTORJA (ELEKTRIČEN) (fig.1)

Sledite korakom 1-5 kot pri ročnem zagonu motorja.

6A. Najprej s pomočjo tri žičnega podaljška priklopite električni zaganjalnik preko vgrajenega pretvornika. Nato šele priklopite podaljšek na električno omrežje. Uporabljajte dovolj velik podaljšek (10AWG ali večji) tako da preprečite poškodbe zaganjalnika.

7. Pritisnite in držite gumb za zagon.

⚠ OPOZORILO

Gumba za zagon ne držite dlje kot 5 sekund. Pred naslednjim poizkusom zagona počakajte vsaj 1 minuto.

⚠ **POMEMBNO** : Po uspešnem zagonu motorja odstranite podaljšek in ga odklopite od zaganjalnika.

⚠ NEVARNOST



Če potrebujete dodaten podaljšek, bodite pozorni, da je tudi ta tri žičen (ima ozemljitev). Ne uporabljajte daljših podaljškov kot jih predpisuje proizvajalec. Uporabljajte le podaljške z enako ali večjo AWG velikost žice, kot ta zahtevana od proizvajalca.

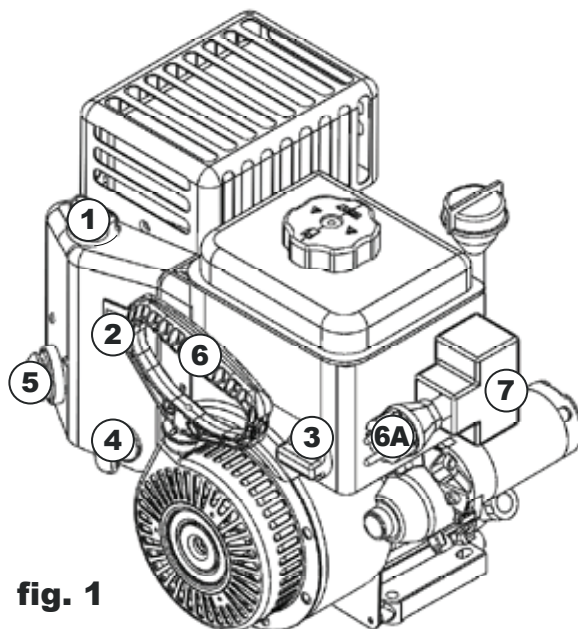


fig. 1

Obratovanje - Stikalo Za Zagon/Zaustavitev Na Ključ

PRED ZAGONOM MOTORJA (fig.1)

Pred zagonom motorja previdno preverite naslednje:

- Dovolite motorju da se 30 sekund segreva preden prestavite ročico za mrzel zagon na RUN.

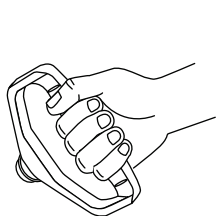
- Če doživite nekonsistentne spremembe hitrosti, ko prestavite ročico na RUN preverite:

1. Prestavite ročico za mrzel zagon med RUN in START položaj in dovolite motorju, da se dodatno segreje.
2. Ko se je motor segrel premaknite ročico na RUN položaj.

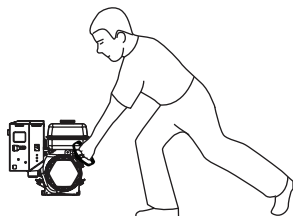
ZAGON MOTORJA (ROČEN) (fig.1)

1. Prestavite položaj ročice za hladen zagon na START.
2. Vstavite ključ v stikalo za zagon/zaustavitev in ga obrnite desno v položaj za ZAGON.
3. Odvijte ventil za bencin na ON položaj.
4. Sistem za polnjenje krogotoka goriva: največ 3 pritiski. Krogotoka NE napolnite prekomerno. Pred pritiskom pokrijte odprtino za odzračevanje. Ob vsakem pritisku membrane to držite eno sekundo v stisnjenem položaju, med pritiski pa popolnoma odmaknite palec. Trikrat ponovite.
5. Trdno primite za ročaj zaganjalnika. Postavite se tako da boste stali blizu motorja. Počasi povlecite dokler ne začutite povratne sile, nato trdno in sunkovito povlecite za vrv za zagon motorja in, tako preprečite motorju možnost da povleče nazaj za vrv. Ne stojte predaleč od motorja. In ne izvlecite več vrvi kot je predvideno.

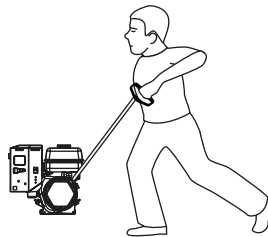
POSTOPEK ROČNEGA ZAGONA



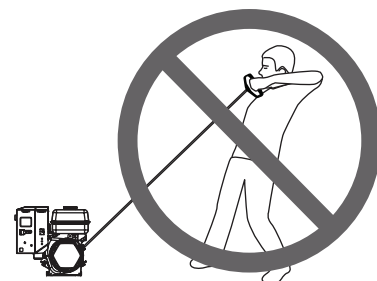
Trdno primite ročaj ročnega zaganjalnika.



Postavite se blizu motorja.



Počasi vlecite dokler ne začutite povratne sile, nato trdno in sunkovito povlecite za vrv za zagon motorja in, tako preprečite motorju možnost da povleče nazaj za vrv.



⚠ POZOR

Ne stojte predaleč od motorja, in ne preveč vrvi. To lahko poškoduje mehanizmu ročnega zaganjalnika.

ZAGON MOTORJA (ELEKTRIČEN) (fig.1)

Sledite korakom 1-4 kot pri ročnem zagonu motorja.

5A. Najprej s pomočjo tri žičnega podaljška priklopite električni zaganjalnik preko vgrajenega pretvornika. Nato šele priklopite podaljšek na električno omrežje. Uporabljajte dovolj velik podaljšek (10AWG ali večji) tako da preprečite poškodbe zaganjalnika.

6. Pritisnite in držite gumb za zagon.

⚠ OPOZORILO

Gumba za zagon ne držite dlje kot 5 sekund. Pred naslednjim poizkusom zagona počakajte vsaj 1 minuto.

⚠ **POMEMBNO** : Po uspešnem zagonu motorja odstranite podaljšek in ga odklopite od zaganjalnika.

⚠ NEVARNOST



Če potrebujete dodaten podaljšek, bodite pozorni, da je tudi ta tri žičen (ima ozemljitev). Ne uporabljajte daljših podaljškov kot jih predpisuje proizvajalec. Uporabljajte le podaljške z enako ali večjo AWG velikost žice, kot ta zahtevana od proizvajalca.

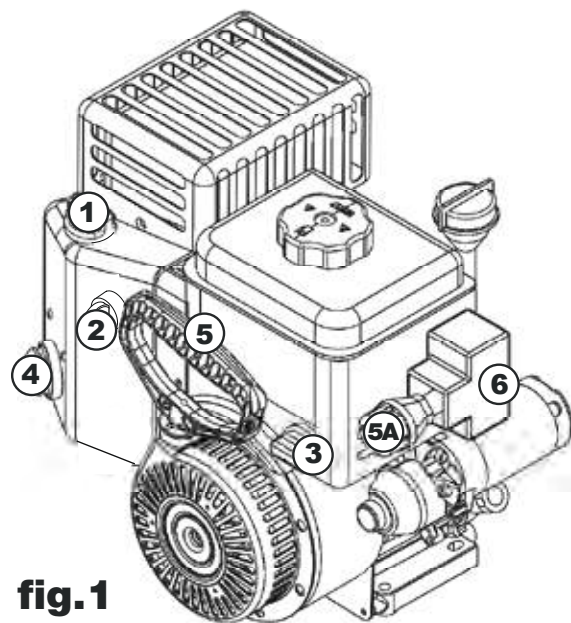


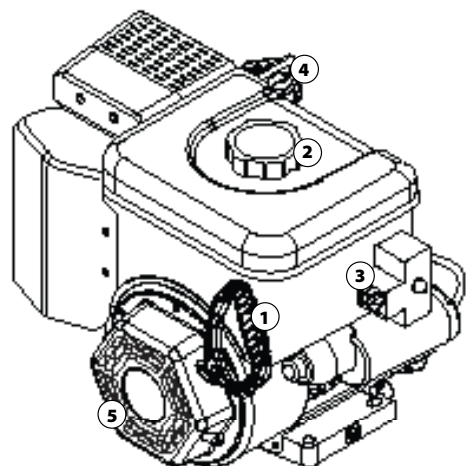
fig.1

Dodatek k navodilom za uporabo motorja snežne freze Ariens EFI

⚠ **POMEMBNO:** Za vsa druga navodila glede delovanja in vzdrževanja glejte glavni priročnik.

KONTROLNIKI

- 1. Velika ročica zaganjalnika:** Velika ročica zaganjalnika je posebej zasnovana za uporabo z velikimi zimskimi rokavicami in s palčniki.
- 2. Velik pokrov rezervoarja za gorivo:** Omogoča preprosto odpiranje in zapiranje za učinkovitejšo dolivanje goriva.
- 3. Električni zagon:** Za zagon motorja s 120-voltnim podaljševalnim kablom. Vedno uporabljajte ustrezno velikost podaljševalnega kabla, da preprečite poškodbe električnega zaganjalnika.
- 4. Visoka cev za dolivanje olja:** Priročno mesto za dolivanje olja tekom življenjske dobe motorja. Preverite raven olja s spodnjim čepom odprtine za dolivanje olja v skladu z navodili v priročniku.
- 5. Izpust olja:** Pod ohišjem zaganjalnika za enostaven dostop.



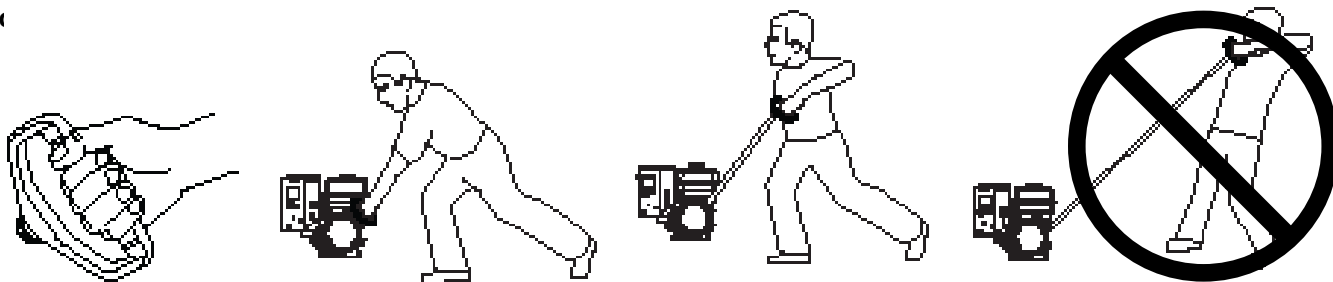
PRED ZAGONOM MOTORJA

Pred zagonom motorja preverite raven olja.

ZAGON MOTORJA (ROČNI ZAGON)

- Vstavite ključ (za mesto in navodila glejte Ariensov priročnik).
- Trdno primite ročico z vrvjo. Postavite se tako, da boste stali blizu motorja. Povlecite počasi, dokler ne začutite upora, nato vrv povlecite trdno in hitro, da zaženete motor in preprečite uvlečenje vrvi. NE stojte predaleč od motorja in ročice z vrvjo ne raztezajte preveč. V nasprotnem primeru lahko poškodujete zaganjalnik.

POSTI



1. Trdno primite ročico zaganjalnika.

2. Postavite se tako, da boste stali blizu motorja.

3. **POVLECITE POČASI, DOKLER NE ZAČUTITE UPORA,** nato vrv povlecite trdno in hitro, da zaženete motor in preprečite uvlečenje vrvi.

⚠ OPOZORILO

Ne stojte predaleč od motorja in ročice z vrvjo ne raztezajte preveč. V nasprotnem primeru lahko poškodujete zaganjalnik.

ZAGON MOTORJA (ELEKTRIČNI ZAGON) (sl. 1)

- Vstavite ključ (za mesto in navodila glejte Ariensov priročnik).
- Uporabite trižilni podaljševalni kabel in ga najprej vtaknite v adapter zaganjalnika. (1) Nato kabel priključite v stensko vtičnico. Uporabljajte podaljševalni kabel ustrezne velikosti (najmanj 16 Gauge, trižilni, 13 A, ne daljši od 25 čevljev in primeren za uporabo na prostem), da preprečite poškodbe električnega zaganjalnika.
- Pritisnite in pridržite gumb zaganjalnika (2). ⚠ **POMEMBNO:** Ko se motor zažene, izvlcite kabel iz adapterja zaganjalnika.

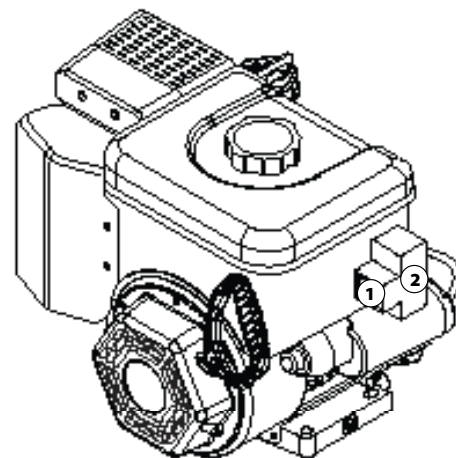
⚠ POZOR

Gumba električnega zaganjalnika ne pridržujte dlje kot 5 sekund. Pred ponovnim poskusom zagona počakajte najmanj eno minuto.

⚠ OPOZORILO



Če potrebujete dodaten podaljševalni kabel, zagotovite, da bo ta trižilni. Uporabljajte samo podaljševalne kable z enako ali večjo vrednostjo AWG od zgoraj omenjene.



sl. 1

⚠ POZOR

V izrednih obratovalnih pogojih so ključna naslednja vzdrževalna dela.

RAZPORED VZDRŽEVANJA

Običajni obratovalni pogoji

(manj kot 40 ur letno)

OB VSAKI UPORABI PRVI MESEC VSAKIH 6 MESECEV ENKRAT LETNO

Filter za gorivo				Menjava
------------------	--	--	--	---------

Izredni obratovalni pogoji

(več kot 40 ur letno)

OB VSAKI UPORABI PRVI MESEC VSAKIH 6 MESECEV ENKRAT LETNO

Filter za gorivo				Menjava
------------------	--	--	--	---------

Obratovanje

ZAUSTAVITEV MOTORJA (fig.2)

RUN/STOP Stikalo

Zaustavitev v nujnem primeru:

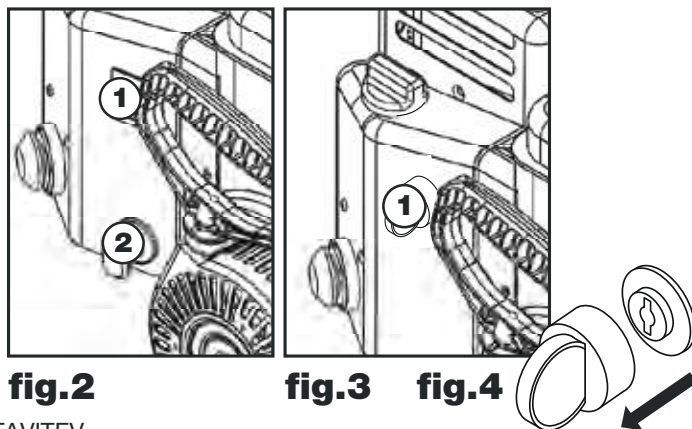
1. Prestavite stikalo na STOP položaj, ali
2. Izvlecite ključ z motorja.

Vsakodnevna zaustavitev:

1. Prestavite stikalo na STOP položaj.
2. Nato izvlecite ključ z motorja in ga varno shranite.

ZAUSTAVITEV MOTORJA (fig. 3, 4) Stikalo za Zagon/Zaustavitev na Ključ

1. Zavrtite stikalo za zagon/zaustavitev na ključ levo v položaj za ZAUSTAVITEV.
2. Izvlecite ključ iz motorja in ga shranite na varno za poznejšo uporabo.



Vzdrževanje Motorja

POMEMBNOST VZDRŽEVANJA

Zaščitite sebe in svoje orodje z rednim vzdrževanjem motorja.

Pravilno vzdrževanje motorja je potrebno za varno, ekonomično in prijetno delovanje.

⚠ NEVARNOST

Nepravilno vzdrževanje motorja, kot tudi nepravilno popravilo napak pred obratovanjem, lahko povzroči delavno napako v kateri se lahko resno poškodujete ali pa celo izgubite življenje. Vedno sledite napotke za pregled in vzdrževanje kot tudi razporede del v teh navodilih.

Na naslednjih straneh lahko preberete osnovna navodila za pregled in vzdrževanje z ročnimi orodji. Težja vzdrževalna dela in dela, ki zahtevajo specialna orodja naj izvaja le pooblaščen oseba.

⚠ OPOMBA

Glej razpored vzdrževanja za navadne in ekstremne spremembe razmer.

VARNOSTNI NAPOTKI PRI VZDRŽEVANJU

Navodila vsebujejo pomembne varnostne napotke. Ne morajo pa vas opozoriti pred vsemi nevarnostmi, ki se lahko pojavijo med vzdrževalnimi deli. Sami se morate odločiti če želite opraviti dela ali pa jih prepustiti strokovnjaku, ob tem bodite vedno pozorni na varnost.

Varnostni ukrepi

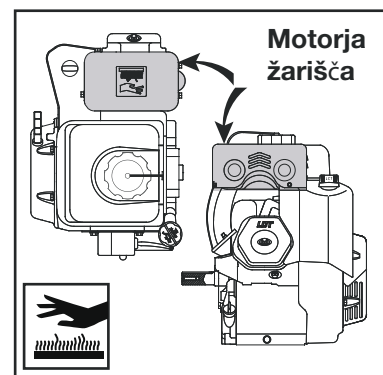
- Zagotovite se da je motor ugasnjen, je preklopljen na OFF, da je kontakt do vzikalnih svečk prekinjen in da je motor dovolj ohlajen preden pričnete z vzdrževalnimi deli. To lahko prepreči številne potencialne nevarnosti kot so:

Zastrupitev z ogljikovim monoksidom v izpušnih plinih. Motor naj obratuje le v dobro prezračenih prostorih.

Opekline zaradi vročih predelov motorja. Dovolite motorju in izpušnem sistemu dovolj časa, da se ohladi.

Poškodbe zaradi Premikajočih se delov. Motor naj ne obratuje med vzdrževalnimi deli, razen če je tako zahtevano.

- Preden pričnete z vzdrževalnimi deli preberite navodila, in preverite, da posedujete potrebno orodje kot tudi znanje.
- Zmanjšajte možnost požara ali eksplozije s tem da ste vedno pozorni, ko delate blizu bencina. Uporabljajte le težko vnetljiva razredčila za čiščenje motorja (nikakor ne bencina). Ne približujte cigaret, iskrivih ali gorečih predmetov, delom, ki so povezani z bencinom.
- Priporočamo imeti gasilni aparat v pripravljenosti, ko opravljate popravila. Pooblaščen serviser najboljše pozna motor in je najprimerneje opremljen za njegovo popravilo, kot tudi vzdrževanje.



Servisiranje Vaš Engine

DOLIVANJE GORIVA

Šele ko ste motor ustavili in se je dovolj ohladil, odstranite pokrovček za gorivo in preverite stanje goriva. Dolijte gorivo v primeru, da je nivo prenizek. Pustite dovolj prostora bencinu za morebiten raztezek zaradi segrevanja bencina. Tako boste preprečili izliv goriva in kontakt le tega z vročo površino. **NIKOLI NE NATOČITE BENCINA VIŠJE KOT JE OZNAČENO NA REZERVOIRJU.**

⚠ POZOR

Bencin je visoko vnetljiv, njegovi hlapi pa celo eksplozivni. Lahko se opečete ali hudo poškodujete med ravnanjem z bencinom.

- Ustavite motor in držite stran vročino, iskre in ogenj.
- Rokujte z gorivom le na odprtih prostorih.
- Nemudoma pobrišite gorivo ob kakršnem koli polivanju.
- Dovolite motorju, da se ohladi še preden začnete z dolivanjem goriva.

Dolivajte gorivo v dobro prezračenem prostoru, motor naj je nastavljen na OFF in hladen. Ne polivajte z bencinom. **NIKOLI** ne napolnite nad dovoljeno oznako. Ko ste končali z dolivanjem varno privijte pokrovček za gorivo, ko je dovolj zategnjen boste slišali karakteristični -klik-. Dolivajte gorivo le v dobro prezračenem prostori in daleč od kakršnega koli izvora vročine ali isker. Z gorivom se ne približujte reflektorjem, žaru in električnim napravam.

Zlitje bencina je nevarno zaradi morebitnega vžiga, poleg tega je pa tudi škoduje okolju. Takoj pobrišite zlitje. Med dolivanjem ne uporabljajte mobilnika in drugih električnih naprav. Preprečujte nabiranje statične elektrike med dolivanjem. Gorivo lahko poškoduje barvo kot tudi plastiko. Ne polivajte motorja z gorivom med dolivanjem. Škode zaradi goriva garancija ne pokriva.

PRIPOROČENA GORIVA

Uporabljajte le neosvinčen bencin z oktanskim številom nad 86. Ta motor obratuje najbolje z neosvinčenim gorivom.

⚠ OPOZORILO

NIKOLI ne uporabljajte starega, onesnaženega bencina ali pa mešanice bencina z oljem. Preprečite vnos vode ali umazanije v rezervoar. Za dolivanje uporabljajte le primerne posode z ustreznimi oznakami.

⚠ OPOZORILO

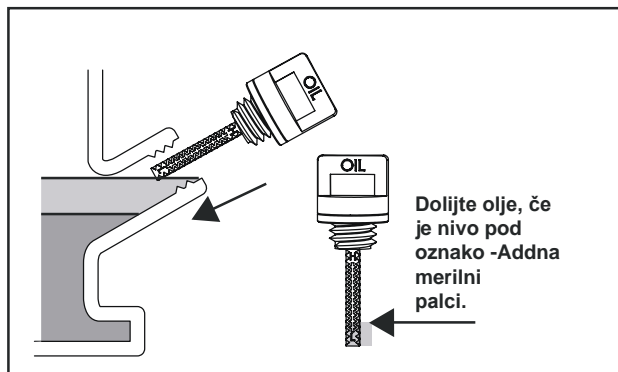
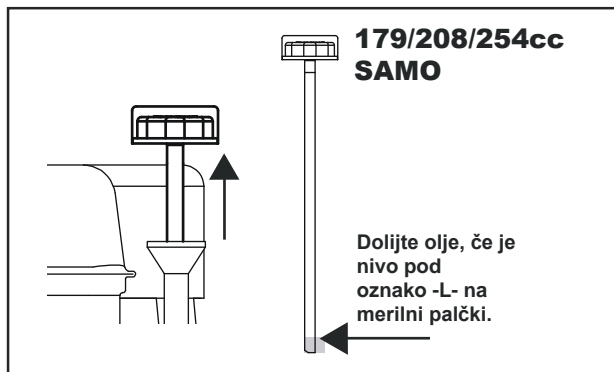
NIKOLI ne uporabljajte E85 označenih bencinov. Ta motor ni kompatibilen z E20/E30/E85 bencini.

Največja priporočena raven etanola je 10%.

KONTROLA OLJA

Preverite nivo olja, ko je motor ustavljen, in v vodoravnem položaju.

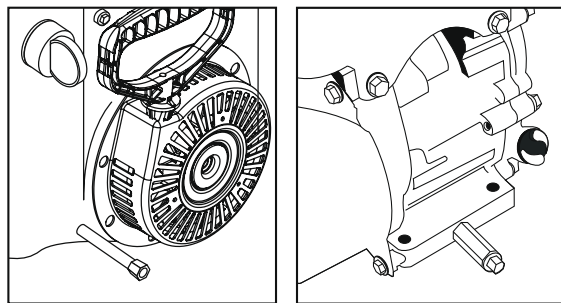
1. Odvijte eno od merilnih palic za olje (je stranska in dolga pokončna) in jo obrišite.
2. Nazaj vstavite merilno palico in jo do konca zavijte v smeri urinega kazalca, nato jo spet odvijte in odčitajte stanje olja (179/208/254cc samo).
3. Če je olja premalo dolijte priporočeno olje do roba odprtine za olje.
4. Trdno privijte pokrov/merilno palico. Obratovanje motorja z nizkim stanjem olja lahko poškoduje motor. Vedno preverite, da je v motorju dovolj olja.



Servisiranje Vaš Engine

PRIKAZ PROCEDURE MENJAVE OLJA RUN/STOP Stikalo

1. Menjavo olja opravljamo pri ohlajenem motorju.
2. Zaženite in pustite teči motor za 1-2 minuti.
3. Ugasnite motor.
4. Premaknite stikalo na STOP položaj.
5. Odstranite varnostni ključ.
6. Med odvijanjem izpustnega vijaka za olje, podpirajte cev za odlivanje olja z 14mm viličastim ključem v smeri urinega kazalca. Odvijte plug možganov olja 10 mm ali 16 mm možganov SKP, z obračanjem counter- v smeri urinega kazalca. Odstranite vtič možganov olje in zdrobite pranje, ali SKP.
7. Odljite vso olje.
8. Preverite da je cev za odlivanje olja tesno privita v motorni blok: 36 N-m (320-330 in lbs).
9. Ponovno vstavite vijak in njegovo podložko. Podložka je nujno potrebna za preprečitev oljnega izliva. Na sprednji olje odteče, uporaba teflonskim trakom ali cevi tesnilo nit uporabimo za preprečevanje puščanja olja. Pritegnite izpustni vijak z 31 N-m (270-280 in lbs).
10. Napolnite rezervoar z novim oljem, kot navedeno v navodilih.

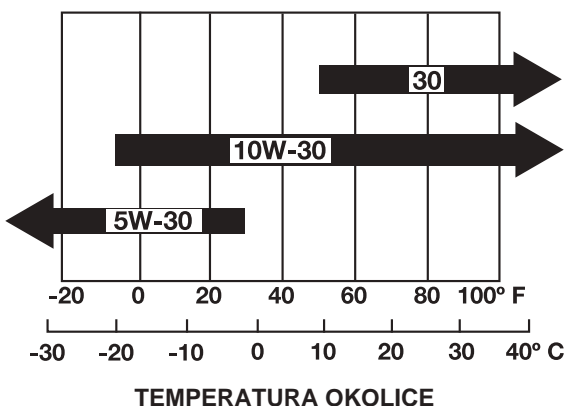


PRIKAZ PROCEDURE MENJAVE OLJA Stikalo za Zagon/Zaustavitev na Ključ

1. Menjavo olja opravljamo pri ohlajenem motorju.
2. Zaženite in pustite teči motor za 1-2 minuti.
3. Ugasnite motor.
4. Odstranite ključ za zagon/zaustavitev.
5. Med odvijanjem izpustnega vijaka za olje, podpirajte cev za odlivanje olja z 14mm viličastim ključem v smeri urinega kazalca. Odvijte 10mm izpustni vijak v nasprotni smeri urinega kazalca. Odstranite vikaj in tesnilno podložko.
6. Odljite vso olje.
7. Preverite da je cev za odlivanje olja tesno privita v motorni blok: 36 N-m (320-330 in lbs).
8. Ponovno vstavite vijak in njegovo podložko. Podložka je nujno potrebna za preprečitev oljnega izliva. Pritegnite izpustni vijak z 31 N-m (270-280 in lbs).
9. Napolnite rezervoar z novim oljem, kot navedeno v navodilih.

PRIPOROČENA MOTORNA OLJA

- Motorno olje vpliva na delovanje in življenjsko dobo motorja. Uporabljajte motorno olje za 4 taktne motorje
- Priporočamo olja med 5W-30 za splošno rabo (Sintetična olja so primerna alternativa).
- Tabela viskoznosti olja SAE in klasifikacija olja sta napisani na API nalepki na posodi olja.



Motor Oil Kapaciteta

136cc - 16 oz (.473 liter)	291cc - 32 oz (.946 liter)
179cc - 16 oz (.473 liter)	306cc - 32 oz (.946 liter)
208cc - 16 oz (.473 liter)	369cc - 38 oz (1.123 liter)
223cc - 16 oz (.473 liter)	414cc - 38 oz (1.123 liter)
254cc - 20 oz (.591 liter)	420cc - 38 oz (1.123 liter)

Servisiranje Vaš Engine

VZDRŽEVANJE VŽIGALNIH SVEČK

F6RTC (Torch) vžigalne svečke so priporočene / F6RTP (Platinum) Neobvezno

Referenca:

- Champion: Koda za primerne svečke je: RN9YC (v nekaterih tabelah RN9YCC)
- NGK: Koda za primerne svečke je: BPR6ES
- BOSCH: koda za primerne svečke je: WR6DC

⚠ OPOMBA

Uporaba neprimerne svečke lahko resno poškoduje moto.

Menjava vžigalnih svečk

⚠ POZOR



Pokrov je lahko zelo vroč in se mora popolnoma ohladiti preden se lotite dela. Glušnik in deli pod toplotnim ščitom so lahko zelo VROČI! Dovolite jim se ohladiti pred menjavo svečk ali servisiranja pod toplotnim ščitom.

1. Ko je motor ohlajen, odstranite varnostni ključ.
2. Odstranite pokrov vžigalne svečke, in z visokotlačnim zračnim curkom odpihnite kakršnekoli smeti v bližini svečke.
3. Odstranite vžigalno svečko z 21mm (13/16in) ključem za vžigalne svečke.
4. Preglejte vžigalno svečko. Zamenjajte jo če so elektrode izrabljene, ali če je izolator počen ali opraskan. Razdalja med elektrodama naj je 0.7-0.8 mm (0.027-0.030 in)
5. Previdno in pravilno vstavite vžigalno svečko v navoj. Ročno privijte svečko dokler se ne neha vrteti.
6. Z 21mm (13/16in) ključem pritegnite vžigalno svečko za natančno ¼ obrata, od koder ste jo lahko zategnili z roko.

⚠ OPOMBA

Preohlapno privite vžigalne svečke lahko privedejo do pregrevanja motorja. Pretesno privite pa lahko poškodujejo navoj za svečko v motorju.

7. Pokrijte svečko z njenim pokrovom. Pazite, da se pokrov tesno zaskoči na svoj končni položaj.
8. Ponovno vstavite varnostni ključ pred ponovnim vžigom motorja.

Koristni Namigi in Nasveti

SHRANJEVANJE MOTORJA

Priprava na hrambo

Z pravilno pripravo pred hrambo poskrbite, da bo vaš motor čist in deloval brez težav. Naslednji koraki vam bodo pomagali ščititi motor pred rjo in korozijo, kar ovira tako estetsko kot tudi funkcijo motorja. Če sledite korakom bo bilo naslednjič lažje zagnati motor.

Čiščenje

Če je motor obratoval, mu dovolite vsaj pol ure, da se ohladi pred čiščenjem. Očistite vse zunanje površine, uporabite aerosolno mazivo.

- NIKOLI ne škropite vode neposredno po izpušnih odprtinah ali toplotnem ščitu. Voda, ki pronica v te odprtine lahko resno škoduje motorju. Čistite toplotni ščit le z vlažno cunjjo.
- Voda v stiku z vročim motorjem lahko poškoduje motor. Če je motor obratoval mu dovolite vsaj pol ure pred čiščenjem.

Dodajte stabilizator k gorivu v primeru dolgoročne hrambe motorja.

⚠ OPOMBA

Stabilizator goriva priporočamo pri dolgoročni hrambi motorja.

1. Medtem ko motor obratuje premaknite ventil za bencin na OFF položaj in pustite motor teči dokler ne porabi vsega goriva, ki je še v sistemu. Ugasnite motor, ko bo začel pokašljevati, tako se izognete poškodbam motorja.
2. Dodajte stabilizator goriva, kot to svetuje proizvajalec.
3. Premaknite ventil za bencin na ON položaj po dodatku stabilizatorja.
4. Ponovno zaženite motor.
5. Pustite motor obratovati 1 min v odprtih prostorih, tako zagotovite, da je stabilizirano gorivo nadomestilo ne-stabiliziranega v vplinjaču.
6. Upočasnite motor in pustite teči v praznem teku.
7. Ponovite 1. korak.

RAZPORED VZDRŽEVALNIH DEL

Normalni pogoji uporabe (manj kot 40 ur letno)

	VSAKO UPORABO	PRVI MESEC	VSAKIH 6 MESECEV	ENKRAT NA LETO
Nivo motornega olja	Pregled			
Motorno olje		Menjava	Menjava	
Vžigalna svečka*			Čiščenje	Menjava
Hladilna rebra				Čiščenje
Puščanje olja	Pregled			
Matice	Pregled			
Spojke, ki držijo dovodno cev goriva	Pregled			

* Razmik med elektrodami vžigalne svečke naj je nastavljen na 0.7-0.8mm (0.027-0.030in).

Ekstremni pogoji uporabe (več kot 40 ur letno)

	VSAKO UPORABO	VSAKIH 40 UR
Nivo motornega olja	Pregled	
Motorno olje		Odtočite in zamenjajte
Vžigalna svečka*		Menjava
Hladilna rebra	Pregled	Čiščenje
Puščanje olja	Pregled	
Matice	Pregled	
Spojke, ki držijo dovodno cev goriva	Pregled	

* Razmik med elektrodami vžigalne svečke naj je nastavljen na 0.7-0.8mm (0.027-0.030in).

⚠ OPOZORILO

Pravilno vzdrževanje je nadvse pomembno pri ekstremnih pogojih uporabe.

Koristne Nasveti in Predlogi Neprekinjena

SHRANJEVALNI NAPOTKI

Če shranjujete motor z bencinom v rezervoirjem in vplinjaču, potem obstaja nevarnost vžiga bencinskih hlapov. Za shranjevanje izberite dovolj dobro prezračen prostor daleč stran od vročine, isker, ognja, kakršnih koli naprav, ki delujejo z ognjem, kot so peč, boiler, sušilec oblek. Ne shranjujte blizu električnega motorja ki iskri; električna garažna vrata ali kjer se uporablja električno orodje.

Ne shranjujte v vlažnih prostorih, ker lahko zaradi tega motor rjavi in korodira. Zaprite ventil za bencin (premknite ga na OFF položaj) za zmanjšano možnost puščanja goriva.

Opremo postavite tako da bo motor vodoraven med hrambo, tako zmanjšate možnost puščanja goriva in olja. Ko sta motor in izpušni sistem popolnoma ohlajena ju pokrijte s krpo in preprečite nabiranje prahu na motorju. Vroč motor in izpušni sistem lahko vnameta ali pa stopita določene materiale. NIKOLI ne uporabljajte plastike kot material za pokrivanje motorja. Neporozen material zadržuje vlago okoli motorja, kar lahko pospeši rjevanje in korozijo.

Kako z motorjem po shranjevanju

Preglejte motor kot v poglavju PRED UPORABO. Dolijte le sveže gorivo, če je dolivanje potrebno.

TRANSPORT

Transportirajte motor le, ko je popolnoma ohlajen. Vroč motor in izpušni sistem vas lahko opečeta ali pa vnameta določene materiale. Motor mora biti vodoraven med transportom, tako preprečite izlivanje bencina in olja. Premaknite ventil za gorivo na OFF položaj. Varno pritrdite motor med transportom, s tem boste preprečili morebitne poškodbe ali škodo na motorju zaradi premikanja motorja.

Tehnične in Uporabniške Informacije

INFORMACIJE O NADZORNEM SISTEMU EMISIJ

Clean Air Act ZDA in Kalifornije

Predpisi za EPA in Kalifornijo zahtevajo, da vsi proizvajalci izdajo napisana navodila glede obratovanja in vzdrževanja sistemov za kontroliranje emisij.

Sljedeća navodila morate upoštevati z namenom držati emisije vašega motorja v okviru dovoljenih emisijskih vrednosti.

Prilagajanje in pripravljanje

Prilagajanje ali pripravljanje nadzornega sistema emisij lahko poveča emisije nad zakonsko dovoljene vrednosti. Med dejanja prilagajanja spadajo med drugim:

- Odstranitev ali pripravljanje katerega koli dela sesalnega, gorivnega ali izpustnega sistema.
- Spreminjanje ali premagovanje prestav, ali mehanizma za uravnavanje hitrosti z razlogom uporabljati motor izven svojih predvidenih parametrov.

PODATKI ZA UPORABNIKA

Publikacije proizvajalca

Te publikacije vam bodo dale dodatne informacije glede vzdrževanja in popravila motorja. Lahko jih naročite preko spleta, v večini spletnih trgovin z knjigam.

Popravilo malih motorjev – Chilton priročnik (Chilton manual)

Priročnik pokriva vsa vzdrževalna in popravilna dela. Namenjen je izurjenim tehnikom.

Garancija Nadzornega Sistema Emisij

Agencija za varstvo okolja združenih držav Amerike (US EPA) in Ariens Company (Ariens), razlagata nadzorni sistem emisij na vašem malem terenskem motorju. Ariens mora garantirati za nadzorni sistem emisij na vašem malem terenskem motorju za spodaj pred določeno časovno obdobje, seveda le če na motorju ni prišlo do prilagajanja, izrabljanja, zanemarjanja, nepravilnega vzdrževanja.

PROIZVAJALEČEVA GARANCIJA POKRIVA

Mali terenski motorji izdelani leta 1995 in kasneje imajo garancijo dveh let. Če pride do okvare katerega koli dela povezanega z nadzornim sistemom emisij, vam ga bo Ariens popravil ali zamenjal.

ODGOVORNOSTI LASTNIKA GLEDE GARANCIJE

Kot lastnik malega terenskega motorja, ste odgovorni za izvršitev potrebnih vzdrževalnih del, ki so navedena v teh navodilih za uporabo. Ariens Company predlaga, da obdržive vse potrdila in račune glede servisiranja vašega malega terenskega motorja. Ariens Company ne more zavrniti garancije le zaradi pomanjkanja potrdil in računov, ali zaradi nesposobnosti zagotoviti izvršitve vseh vzdrževalnih del.

Vendar kot lastnik malega terenskega motorja se morate vseeno zavedati, da Ariens Company lahko zavrne garancijo, če se izkaže, da se je vaš mali terenski motor ali del njega pokvaril zaradi malomarnosti, nasilja, nepravilnega vzdrževanja ali pa nedovoljenih dodatkov.

Vi ste odgovorni, da pripeljete mali terenski motor k Ariens Company strokovnjaku takoj ko pride do napake. Garancijska popravila naj se izvedejo v zmernem roku, ki naj ne presega 30 dni.

SPLOŠNO KRITJE GARANCIJE EMISIJ

Garancija prične teči na dan, ko pride do končnega kupca. Ariens Company garantira končnemu kupcu, in vsem nadaljnjim kupcem da je motor: (1) Načrtovan, sestavljen in opremljen, tako da ustreza vsem veljavnim in prevzetim pravilom sveta zračnih virov (Air Resources Board) kot jim to dopoveduje poglavje 1 in 2, (Chapters 1 and 2, Part 5, Division 26 of the Health and Safety Code); in (2) ne vsebuje napak v materialu ali izdelavi ki bi lahko povzročilo napake pri delih v garanciji. Rezervni deli so enaki v vsakem smislu kot nov nedefekten del, točno tako kot je napisano v Ariens Company pravilniku. (3) Popravila in zamenjave delov so za kupca brezplačna če je garancija opravičena. Stroške popravila bo kril Ariens Company.

Garancija na vseh delih motorja povezanih z emisijo se bo interpretirala sledeče: Kakršen koli del, katerega navodila izrecno ne omenjajo, kot potrebnega menjave ob rednem vzdrževanju, mora biti v garanciji za obdobje napisano v (2) zgoraj. Če se tak del pokvari med veljavnostjo garancije, ga mora Ariens Company popraviti ali pa zamenjati kot napisano v (3) zgoraj. Kateri koli del, ki je bil zamenjan v garancijskem obdobju mora dobiti tudi dobiti garancijo in to toliko časa kot je prvotnemu delu še preostalo. Kakršen koli del, ki navodila navajajo, da ga moramo le redno pregledovati mora tudi biti v garanciji za isto obdobje, kot je napisano v (2) zgoraj. Izjava v takih pisanih navodilih, ki pravijo, da „del zamenjajte ali popravite po potrebi“ ne znižuje časovnega obdobja garancije. Kakršen koli del ki je bil zamenjan za časa garancije dobi preostalo garancijo ki jo je prejšnji del še imel. Kateri koli del ki je namenjen zamenjavi med rednim vzdrževanju mora še naprej biti v garanciji in to dokler ne poide garancija na prvotnem še ne zamenjanem delu. Če del propade pred prvo načrtovano menjavo potem bo Ariens Company del popravil ali pa menjal kot sledi s točke (3). Kot popravljen ali zamenjan del mu preostane toliko garancije kot je preostalo prejšnjemu delu, vendar le do prve načrtovane menjave. Čeprav provizije v (3) vam bo za garancijska dela in popravila poskrbel Ariens Company servisni centri kot bodo tudi vsi pooblaščenimi serviserji Ariens Company. Lastnika ne bodo bremenili z ceno dela pregleda defektnega dela, seveda le če bo del prgledoval pooblaščenec Ariens Company.

Ariens Company je odgovoren za napake in defekte drugih komponent motorja, če jih je povzročil popravljen ali zamenjan del. Skozi celotno garancijsko dobo kot je napisana v (2) Ariens Company, bo držal dovoljšno zalogo rezervnih delov, da bo lahko pokrtil celotno potrebo po teh delih. Kateri koli rezervni de, uporabljen v izvrševanju garancijske pogodbe v namen popravilu ali menjavi ne bo bil zaračunan lastniku. Taka raba ne bo zmanjšala garancijske zaveze Ariens Company. Predelani ali dodatni deli ne smejo biti uporabljeni. Raba teh je dovoljšen razlog za razveljavo garancijskih zahtevkov. Ariens Company ni odgovoren za menjavo delov, ki so bili poškodovani zaradi uporabe dodatnih ali pa predelanih delov.

Informacija O Garanciji Proizvajalca

GARANCIJSKA POLITIKA LASTNIKA MOTORJA

Veljavna z dne: 1. junij 2012

IZJAVA PROIZVAJALCA O OMEJENI GARANCIJI

Ariens Company proizvaja svoje motorje in opremo na najvišjem nivoju kvalitete, da zagotovi svojim kupcem neprimerljivo zadovoljstvo lastništva. Izdelki Ariens Company so prvotnemu lastniku garantirani, kot sledi:

OBSEG GARANCIJE

Kaj garancija pokriva:

Družba Ariens Company bo popravila ali zamenjala vsak del ali dele motorja, pri katerem se pri normalni uporabi odkrijejo napake v materialu ali izdelavi v spodaj navedenem obdobju veljavnosti garancije. Za garancijska popravila in zamenjave vam ne bo treba plačati stroškov za dele in delo.

Kako si zagotovite garancijsko popravilo:

Motor ali opremo družbe Ariens morate skupaj z izvirnim dokazilom o datumu nakupa na lastne stroške poslati prodajalcu ali distributerju motorjev, ki je pooblaščen za izvajanje garancijskih popravil. Najbližji pooblaščen servisni center lahko poiščete tako, da obiščete: www.ariens.com in kliknete stran SUPPORT ali pokličete 1-888-927-4367.

GARANCIJSKI ROK

PROIZVODI

Motorji	3 leti
---------	--------

NOBENE DRUGE IZREKNE GARANCIJE NI IZRAŽENE ALI ZAKONSKO PREDPISANE IN ARIENS COMPANY ZAVRAČA VSE OSTALE GARANCIJE, VKLJUČNO, A NE IZKLUČNO, GARANCIJE ZA USPEŠNOST, PRODAJNOST ALI PRIMERNOST ZA DOLOČEN NAMEN. V NOBENEM PRIMERU IN POD NIKAKRŠNO TEORIJO ARIENS COMPANY NI ODGOVORNA ZA KAKRŠNOKOLI ŠKODO, NEPOSREDNO ALI POSREDNO ALI POSEBNO, KI BI ZADELA LASTNIKA. LASTNIKOVO

EDINO POPLAČILO JE LAHKO LE POPRAVILO ALI ZAMENJAVA DEFEKTNE TEHNOLOGIJE, NJENE KOMPONENTE, DELA ALI OPREME ARIENS COMPANY, V DISKRECIJI ARIENS COMPANY TER V SKLADU S TO PISNO OMEJENO GARANCIJO. ARIENS COMPANY NI POOBLASTIL NOBENE OSEBE, DA MODIFICIRA, SPREMENI ALI RAZŠIRI GARANCIJO KOT JE DOLOČENA V TEM DOKUMENTU.

OMEJITEV ODGOVORNOSTI

Stranki razumeta in se strinjata, da obveznost Ariens Company in edino lastnikovo poplačilo, niti iz dogovora, niti iz katere koli garancije, niti iz odškodnine (vključno z malomarnostjo) ali drugače ne bo preseglo vračila kupnine, ki jo je kupec plačal in v nobenem primeru, Ariens Company ne odgovarja za nikakršno posebno, naključno ali posredno škodo, vključno z, a ne izključno, telesnimi poškodbami, poškodbami lastnine, škodo ali izgubo opreme, izgubljenega dobička ali prodaje, stroški najema nadomestne opreme idr., četudi je bil Ariens Company opozorjen na možnost take škode. Cena podana za proizvode Ariens Company je premislek v omejevanju odgovornosti Ariens Company in povračila lastniku. Nekatere države ne dopuščajo izključitve ali omejitve naključne ali posredne škode in zato, v takih državah, ki ne dopuščajo izključitve ali omejitve naključne ali posredne škode, se zato ta klavzula ne uporablja. Ta garancija vam daje specifične pravice. Lahko pa imate tudi še druge pravice, ki pa se razlikujejo od države do države.

Kalifornijska Izjava Za Skladnost Z Emisijsko Zakonodajo

VAŠE PRAVICE IN OBVEZNOSTI

Kalifornijska komisija za zračne vire (The California Air Resources Board), Agencija za varovanje okolja Združenih držav Amerike (United States Environmental Protection Agency US EPA), Ariens Company, vam z veseljem razložijo garancijo sistema za uravnavanje emisij za vaš mali terenski motor (SORE) 2018. V Kaliforniji morajo biti novi mali terenski motorji zasnovani, zgrajeni in opremljeni v skladu s strogimi anti-smog merili države. Ariens Company mora zagotavljati sistem za uravnavanje emisij (EEC) na vašem malem terenskem motorju za obdobja kot so navedena spodaj, v kolikor ne pride do zlorabe, zanemarjanja ali nepravilnega vzdrževanja vašega malega terenskega motorja.

Vaš kontrolni sistem za uravnavanje emisij lahko vsebuje dele kot so uplinjač ali rezervoar za gorivo, gorilni zbiralnik, napajalni vod za gorivo, pokrov za gorivo, ventili, posode, filtri, parne cevi, sponke, veze elemente in druge povezane komponente.

PROIZVAJALČEVO GARANCIJSKO KRITJE

Garancijski rok za sistem za kontrolo emisij znaša dve leti. Če se v tem roku pokvari kateri od delov povezanih s kontrolo emisij, bo Ariens Company popravil ali zamenjal ta del.

LASTNIKOVA ODGOVORNOST PO GARANCIJI

Kot lastnik malega terenskega motorja ste odgovorni za njegovo redno vzdrževanje, kot je določeno v navodilih za lastnika. Ariens Company predlaga, da shranjujete vse račune v zvezi z vzdrževanjem motorja, vendar pa Ariens Company ne sme zgoraj na podlagi manjkajočih računov

ali dejstva, da niste pravočasno opravili vseh vzdrževalnih del, zavrniti garancije. Kot lastnik malega terenskega motorja se morate zavedati, da lahko Ariens Company vam zavrne garancijsko kritje, v kolikor so vaš motor ali njegovi deli pokvarjeni zaradi zlorabe, zanemarjanja, neprimernega vzdrževanja ali nedovoljenih modifikacij.

V kolikor se pojavijo težave, se nemudoma obrnite na Ariens Company in jim predložite svoj mali terenski motor. Popravila znotraj garancije morajo biti opravljena v sprejemljivem roku, ki ne sme preseči 30-ih dni. Če imate kakršnakoli vprašanja v zvezi s pravicami in obveznostmi vaše garancije, se obrnite na Ariens preko: 1-888-927-4367.

Splošna Garancija za Skladnost z Emisijsko Zakonodajo

VAŠE PRAVICE IN OBVEZNOSTI IZ GARANCIJE

Ariens Company s svojo vlogo za certifikat garantira končnemu kupcu in vsakemu nadaljnjemu kupcu, da je motor:

1. Bil narejen in opremljen v skladu z vso relevantno zakonodajo;
2. Brez stvarnih napak na materialu in delu, ki bi povzročili, da ne bi bil del v garanciji v vseh materialnih pogledih identičen njegovemu opisu v vlogi za certifikat Ariens Company.

GARANCIJSKI ROK

Garancijski rok začne teči z dnem, ko je motor ali oprema bila dostavljena končnemu kupcu ali je bila prvič prinesena na servis. Garancijski rok znaša dve leti.

GARANCIJSKO KRITJE DELOV, POVEZANIH Z EMISIJAMI

Upošteva se spodnje pogoje in omejitve, je garancija na dele, povezane z emisijami sledeča:

1. Vsak del v garanciji, ki se po priloženih navodilih za vzdrževanje ne menja redno, nosi garancijo po zgoraj omenjenem roku. Če se del pokvari znotraj svojega garancijskega roka, ga bo Ariens Company popravila ali zamenjala v skladu s spodnjim pododdelkom. Vsak tak popravljen ali zamenjan del, bo varovan z garancijskim rokom, kolikor ga je še ostalo.
2. Vsak del v garanciji, ki se po priloženih navodilih za vzdrževanje redno pregleduje, nosi garancijo po zgoraj omenjenem roku. Vsak tak popravljen ali zamenjan del, bo varovan z garancijskim rokom, kolikor ga je še ostalo.
3. Vsak del v garanciji, ki se po priloženih navodilih za vzdrževanje redno menja, nosi garancijo do svoje prve predvidene menjave. Če se del pokvari znotraj tega roka, ga bo Ariens Company popravila ali zamenjala v skladu s točko 4. spodaj. Vsak tak popravljen ali zamenjan del, bo varovan z garancijskim rokom, kolikor ga je še ostalo.
4. Popravilo ali zamenjava katerega koli dela v garanciji pod tu zapisanimi garancijskimi pogoji, se bo brez stroška za lastnika opravila pri garancijski izpostavi.

5. Ne glede na tu zapisano bodo garancijske storitve ali popravila opravljena na vseh distribucijskih centrih Ariens Company, ki so pooblaščen za servisiranje omenjenih motorjev.
6. Lastniku ne bodo obračunane laboratorijske diagnoze, ki so neposredno povezane z diagnozo pomanjkljivih delov garancije izpušnih plinov, v kolikor so te diagnostične storitve opravljene pri pooblaščenem serviserju.
7. Ariens Company odgovarja za škodo, ki je nastala na drugih komponentah neposredno zaradi napake na delu z garancijo.
8. V zgoraj navedenem garancijskem roku motorja, bo Ariens Company vzdrževal zalogo rezervnih delov v skladu s pričakovano potrebo po njih.
9. Vsak rezervni del se sme uporabiti pri vzdrževanju ali popravilu znotraj garancije in to brez stroškov za lastnika. Taka uporaba ne bo zmanjšala garancijskih obveznosti Ariens Company
10. Dodatkov ali prirejenih delov, ki niso posebej določeni kot izjema s strani agencije California Air Resources Board, se ne sme uporabljati. Uporaba končnega kupca takega prirejenega dela ali dodatka, ki ni določen kot izjema, je razlog za zavrnitev garancijskega zahtevka. Ariens Company ne odgovarja za okvare na delih v garanciji, če je do okvare prišlo zaradi uporabe takih prirejenih delov ali dodatkov.

Deli v Garanciji

Zavrne se lahko vsako popravilo in zamenjava dela v garanciji, ki bi drugače bil upravičen do kritja z garancijo, če Ariens Company dokaže, da je bil motor ali oprema zlorabljen, zanemarjen ali nepravilno vzdrževan, ter da je taka zloraba, zanemarjanje ali nepravilno vzdrževanje bila direktni vzrok za okvaro na tem delu. Kljub temu pa je še vedno krita z garancijo vsaka nastavitve komponente, ki je bila tovarniško vgrajena in pravilno delujoča naprava za omejevanje nastavitvev. V kolikor so tovarniško nameščeni, je kritje zagotovljeno za naslednje dele garancije izpušnih plinov:

1. Sistem za merjenje motorja
 - (i) Uplinjač in notranji deli (in/ali regulator tlaka ali sistem vbrizgavanja goriva)
 - (ii) povratna informacija o razmerju zrak/gorivo in kontrolni sistem
 - (iii) sistem izboljšane hladnega vžiga
2. Sesalni sistem
 - (i) nadzorni sistem dovoda vročega zraka
 - (ii) polnili zbiralnik
 - (iii) zračni filter
3. Vžigalni sistem
 - (i) vžigalne svečke
 - (ii) magnetni vžigalnik ali elektronski način vžiga
 - (iii) sistem pospešenega/upočasjenega vžiga
4. Sistem ponovne uporabe izpušnih plinov (EGS)
 - (i) Telo EGS ventila, in distančnik za vplinjač, če je podan.
 - (ii) EGS nadzorni sistem
5. Sistem vbrizgavanja zraka
 - (i) Zračni kompresor ali pulzni ventil

- (ii) Ventili, ki usmerjajo tok distribucije
 - (iii) Distribucijske sesalne cevi
6. Katalizator (katalitsko pretvorni/toplotno reaktivni sistem)
 - (i) Katalitski pretvornik
 - (ii) Toplotni reaktor
 - (iii) izpušna cev
 7. Nadzorne pasti za prašne delce
 - (i) Filtri, udeleženci in druge naprave, ki se uporabljajo kot pasti a prašne delce.
 8. Razni deli, ki se še uporabljajo v zgoraj navedenih sistemih.
 - (i) Tlačno, temperaturno in časovno občutljivi ventili in stikala.
 - (ii) Električne kontrole
 - (iii) Cevi, pasovi, konektorji, itd.
 - (9) sistem izpušnih plinov
 - (i) napajalni vod za gorivo
 - (ii) sponke za napajalni vod za gorivo
 - (iii) rezervoar za gorivo in pokrov za gorivo
 - (iv) posoda z aktivnim ogljem in vezni deli
 - (v) ROV

Ariens Company
655 West Ryan Street
Brillion, WI 54110
1-888-927-4367

Deli in Kontaktne Informacije za Storitve



Za dele in servis, ARIENS inženirjev porazdeljenih po Evropi prosimo kontaktirajte:

EuroGarden nv/sa
Sint-Truidensesteenweg 252 - 3300 Tienen - Belgium
Telefon: 00 32 16 80 54 24
E-mail: info@eurogarden.be
Fax: 00 32 16 80 54 38

Ariens Oprema Distributerji:

AUSTRJA

Hochfilzer Forst-Garten-Umwelt
GmbH & Co
Telefon: 011-43-5338-84050
Fax: 011-43-5338-8405-32
011-43-5338-8405-33
Email: info@hochfilzer.com
ronald.hrneck@hochfilzer.com
Splet: www.hochfilzer.com

BELGIJA

S.A. Matermaco N.V.
Telefon: 011-32-816-27-500
011-32-2-727-0382 (Wils)
Fax: 011-32-227-27-0363
011-32-2-705-7855
Email: info@matermaco.be
wils@matermaco.be

ČEŠKA

Mountfield A.S.
Telefon: 420-255-7042-61
Fax: 420-72-40-16-291
Email: marek.david@mountfield.cz
Splet: <http://www.mountfield.cz>

DENSKA

Scan-Motor A/S
Telefon: 011-458-652-1255
Fax: 011-458-652-4955
Email: bk@scan-motor.dk
Splet: www.scan-motor.dk

FINSKA

Oy Elfving Ab
Telefon: 011-358-9-870-87832
Fax: 011-358-9-870-87803
Email: kim.holmstrom@elfving.fi

FRANCIJA

Ets P.P.K.
Telefon: 011-33-1-34-11-50-50
011-33-1-34-11-50-51 (Philippe)
Fax: 011-33-1-39-81-68-58
Email: ppk@ppk.fr
phil.klomp@ppk.fr (Philippe)
Splet: www.ppk.fr

NIZOZEMSKA

S.A. Matermaco N.V.
Telefon: 011-32-2-727-0360 (central)
011-32-2-727-0382 (Wils)
Fax: 011-32-2-727-0363
011-32-2-705-7855
Email: info@matermaco.be
wils@matermaco.be
Splet: www.matermaco.be

REPUBLIKA IRSKA

John Atkins & Co Ltd
T/A Atkins McKenzies Grass Machine
Telefon: 011-353-21-454-2811
Fax: 011-353-21-454-2864
Email: mark.wolfe@atkins.ie
Splet: <http://www.atkins.ie>

HEALTHUIS TUIN EN

PARKMACHINES
Helthuis Tuin En Parkmachines
Telefon: 011-312-647-23464
Fax: 011-312-647-22722
Email: helthuis@helthuis.Com

SEVERNA IRSKA

Irish Farm & Garden Machinery Ltd
Telefon: 011-353-1-846-3922
Fax: 011-353-1-846-1321
Email: paul@fgm.uk.net

ITALIJA

Ditta Sivini Mario
Telefon: 011-390-30-3760-333
Fax: 011-390-30-3366-093
Email: info@sidan.it
Splet: www.sidan.it

NORVEŠKA

Sovde A/S
Telefon: 011- 47-69-264 750
Fax: 011-47-69-26-01-47
Email: info@sovde.no
Splet: www.sovde.no

POLSKA

AMA Poland SP. Z .O.O.
Telefon: 011-48-22-7697-661
Email: dariusz.kijoch@amapoland.pl
info@amapoland.pl
Splet: www.amapoland.pl

RUSIJA

Sprint-M
Telefon: 011-7-095-739-4826
Fax: 011-7-095-739-4827
Email: info@sprint-m.ru
Splet: www.sprint-m.ru

ŠPANIJA

Comercial de Suministros, S.L.
Telefon: 011-34-94453-1011
Fax: 011-34-94471-1273
Email: borja@suminis.com
Splet: www.suminis.com

TURČIJA

Mapas Hirdavatçilik Ithalat V
Telefon: 011-90-216-576-9072
Fax: 011-90-216-576-8206
Email: Victor.mori@mapas.com.tr

ZDRUŽENO KRALJESTVO

Farm & Garden Machinery
Telefon: 011-44-1480-450-909
Fax: 011-44-1244-674-499
Email: paul@fgm.uk.net
Splet: www.fgm.uk.net

Parts Depot (Groundscare) LTD

Telefon: 011-44-1282-860444
Fax: 011-44- 1282-860555
Email: chris@ggmgroundscare.co.uk
Splet: www.ggmgroundscare.com

CONSERVAR ESTE MANUAL PARA EL USO FUTURO

MOTOR DE NIEVE DE ARIENS

SERIE DE 136cc / 179cc / 208cc / 254cc / 291cc / 306cc / 369cc / 414cc

SOLAMENTE PARA USO EN TIEMPO FRÍO

Manual de Operación

EU

Este sistema de encendido por chispa cumple con la norma canadiense ICES- 002 (2/NMB-2).






DAÑO DE MONÓXIDO DE CARBONO

NUNCA use un motor en interiores como en casas, garajes, sótanos o en otras áreas parcialmente encerradas. Los gases tóxicos que pueden ser perjudiciales o mortales se pueden formar en estas áreas. Usar un ventilador y abrir puertas o ventanas NO van a proporcionar suficiente aire fresco.



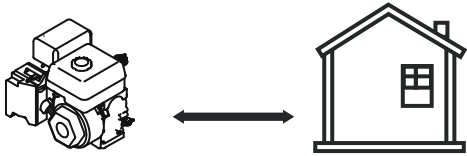
El escape del motor contiene el monóxido de carbono- un gas venenoso que puede ser perjudicial o mortal. Usted NO puede ver ni oler este gas.

Use un detector de monóxido de carbono de la electricidad suministrada por la batería cuando funciona un motor.

Si comienza a sentirse enfermo, mareado o débil al usar un motor, lo apaga y salga a tomar aire fresco INMEDIAMENTE. Consulte a un médico. Puede estar envenenado por monóxido de carbono.



Usr un motor o la aplicación de motor en interiores PUEDE MATARLE EN NUOS MINUTOS.

  <p>NUNCA use un motor en hogares ni en las áreas parcialmente cerradas tales como garajes.</p>	 <p>SÓLO use un motor al aire libre y lo aleje de puertas, ventanas y tomas de aire abiertas.</p>
--	---

Evitar otros peligros de motor
LEA EL MANUAL ANTES DE USARLO.

Índice

Introducción	2
Motor y Símbolos de Seguridad	2
Seguridad de Motor	3
Control & Funciones	4
Antes de Operación	5
Operación - Interruptor de Funcionar/ Cesar	6
Operación - Interruptor de Arranque/Parada con Llave	7
Operación	8
Servicios para Su Motor	8-11
Consejos y Sugerencias Útiles	12-13
Información de Técnica & Consumidor	13
Garantía de Sistema de Control de Escape	14
Información de Garantía de Fabricante	15
Declaración de Garantía de Control de Escape de California	15
Rango General de Garantía de Escape	16
Piezas Garantizadas	16
Información de Contacto de Piezas y Servicio	17

Introducción

Cuando use este motor, su seguridad y la de los demás deben ser su máxima prioridad.

Para ayudarle a tomar decisiones informadas en material de seguridad, hemos proporcionado los procedimientos de operación y otras informaciones en las etiquetas y en este manual. Esta información le advierte de los peligros potenciales que podrán hacer daños a usted o a otros.

Haga el favor de mantener la conciencia de seguridad cuando use este motor. Hemos ofrecido la información importante de seguridad en varias formas. Incluyendo:

- Etiquetas de Seguridad: colocada en el motor.
- Mensajes de Seguridad: procedido por un símbolo de advertencia de seguridad y una de las tres palabras de advertencia, PELIGRO, ADVERTENCIA o PRECAUCIÓN. Estos símbolos de seguridad significan:
 - ▲ PELIGRO** Si no sigue las instrucciones, le causará LESIONES GRAVES o MUERTE.
 - ▲ ADVERTENCIA** Si no sigue las instrucciones, le causará LESIONES GRAVES o MUERTE.
 - ▲ PRECAUCIÓN** Si no sigue las instrucciones, le causará LESIONES GRAVES o DAÑOS AL EQUIPO.
- Título de Seguridad: como INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD.
- Sección de Seguridad: como Seguridad de Motor.
- Instrucciones: Cómo utiliza este motor de forma correcta y segura.

Lee y revisa detenidamente este manual para saber cómo mantenerse seguro y obtener el máximo beneficio y el disfrute desde el uso de este motor.

Motor y Símbolos de Seguridad

▲ ADVERTENCIA

SÍMBOLOS IMPORTANTES DE SEGURIDAD

A continuación se muestran símbolos importantes de seguridad encontrados en este manual. Siendo familiar con estos, porque ellos son importantes para el uso seguro y eficaz de su motor.



Seguridad de Motor

ADVERTENCIA

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

Los accidentes ocurren con menos frecuencia cuando se siguen las instrucciones, el operador tiene la seguridad consciente y el motor se mantiene correctamente. Algunos de los peligros más comunes se discuten a continuación, junto con la mejor manera de protegerse y proteger a los demás.

- Este motor solamente es para el uso en tiempo frío.
- El estabilizador de combustible se recomienda para el almacenamiento a largo tiempo.

Responsabilidades del Propietario y el Operador

Los propietarios y los operadores deben realizar las siguientes sugerencias:

- Leer detalladamente el manual de los propietarios.
- Seguir detalladamente las instrucciones en este manual.
- Familiarizarse con todos los controles y saber cómo parar el motor rápidamente en caso de una emergencia.
- Mantener alejados a los niños del motor y no dejarlos a operarlo. Mantener a los niños y los animal de compañía lejos de la zona de operación.
- Operar este motor en áreas bien ventiladas. NUNCA use el motor en interiores.

Reabastecimiento de Combustible al Motor

La gasolina es extremadamente inflamable, y el vapor de gasolina puede explotar. Cuando aceita al motor, tome las siguientes precauciones.

- Realiza cuando el motor esté frío.
- Aceita al aire libre en áreas bien ventiladas.
- El motor no debe estar en ejecución.
- Asegúrese de que el motor está conectado a tierra para evitar la chispa estática eléctrica.
- No fumar ni usar teléfonos celulares cuando aceita al motor.
- Manténgase alejado de llamas o chispas.
- Si se ocurre un e, asegúrese de que todas las áreas están secas y el vapor se ha disipado antes de arrancar el motor.

Escape

PELIGRO DE MONÓXIDO DE CARBONO:

El escape del motor es peligroso porque el intenso calor y la escape de monóxido de carbono, un gas venenoso. Evita la inhalación de los gases de escape. Siempre funciona el motor en un área bien ventilada.

NUNCA funciona el motor en interiores.

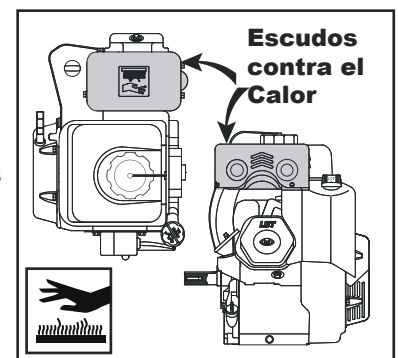
PELIGRO

Escudo contra el Calor

- El motor de nieve está equipado con un escudo contra el calor para permitir el motor funcionar en las condiciones frías (Véase el procedimiento de arranque para la colocación correcta de estrangular cuando comienza a funcionar el motor). El escudo contra el calor y los componentes internos están calientes. Asegúrese de que tiene suficiente tiempo a refrigerar antes de tocar el escudo o hacer los trabajos de mantenimiento en el interior del escudo. Vea la Sección de Mantenimiento para más información..
- Para evitar los peligros de incendio y para la ventilación adecuada, mantener el motor por lo menos 3 pies (1 metro) lejos de las paredes del edificio y otros equipos durante la operación. No coloque objetos inflamables cerca del motor.

Otros Equipos

Revise las instrucciones proporcionadas con el equipo adoptado por este motor cualquier precauciones adicionales de seguridad que deben ser observadas junto con el arranque, parada, o instalación de seguridad de protección del motor que puedan ser necesarios para operar el equipo.



ADVERTENCIA



No toque las partes calientes del motor(véase la figura arriba). Las partes calientes del motor pueden causar quemaduras graves.

Control & Funciones

CONTROLES

1. Botón de Control de Estrangulación

Botón de Control de Estrangulación abre y cierra la válvula de estrangulación en el carburador. La posición de "ARRANCAR" enriquece la mezcla de combustible que permite más fácil arranque de un motor frío. La posición de "FUNCIONAR" suministra la mezcla de combustible correcta al calentar el motor. Nunca trate de apagar el motor usando el Tirador de Control de Estrangulación.

2. Interruptor de Balancín de Funcionar/ Cesar de Motor

El Interruptor de Balancín de Motor arranca y casa el sistema de encendido. Gire el interruptor del motor a la posición FUNCIONAR para arrancar el motor. Gire el interruptor del motor a la posición CESRA para apagar el motor.

3. Botón de Control de Combustible

El Botón de Control de Combustible abre y cierra el paso entre el tanque de combustible y el carburador. El Botón de Control de Combustible debe estar en la posición "ON" para el arranque del motor. Cuando el motor no está en uso, asegúrese de poner el Botón de Control de Combustible en la posición "OFF".

4. Interruptor de Llave de Seguridad

El Interruptor de Llave de Seguridad arranca el sistema eléctrico del motor y debe instalarse a arrancar el motor.

5. Bombilla de Cartucho Cebo

El sistema de Bombilla de Cartucho Cebo se diseña a enriquecer la mezcla de combustible para arrancar un motor frío. NO sobrepasa al sistema de combustible. Para utilizar el sistema de Bombilla de Cartucho Cebo correctamente, aprete a lo más, 3 veces el Bombilla de Cartucho Cebo cuando arranca un motor frío. No utilice el sistema de Bombilla de Cartucho Cebo cuando intenta arrancar un motor caliente.

6. Manija de Retroceso de Gran Tamaño

El motor se arranca por tirar de la Manija de Retroceso. Siempre agrarre firmemente y tiene su cuerpo en la posición correcta cuando está tirando. Cuando arranca el motor:

- Tire lentamente la Manija de Retroceso hasta que sienta la resistencia.
- Luego tire firmemente toda la longitud de la cuerda para arrancar el motor.
- Nunca enrolle el pulgar alrededor de la Manija de Retroceso en el caso del rebote del motor.

7. Cubierta de Gas de Gran Tamaño

Permite un fácil apertura y cierre para reabastecimiento de combustible más eficiente.

8. Arranque Eléctrico (Si equipado)

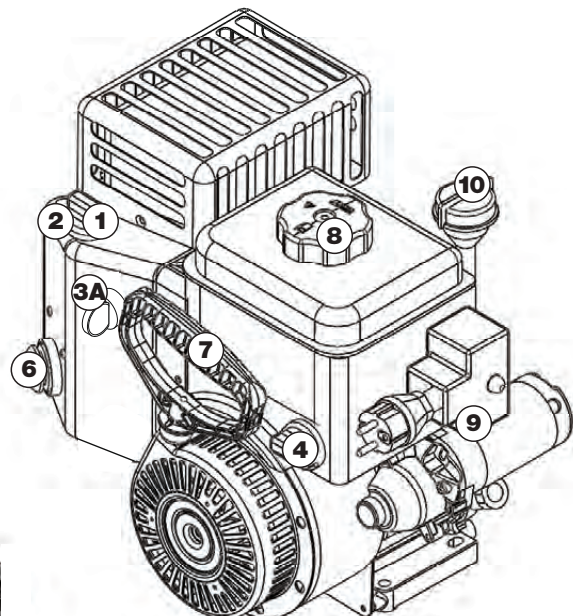
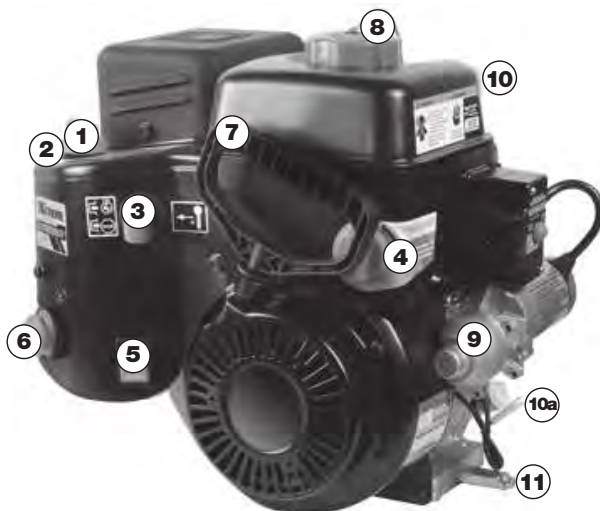
Se usa para encender el motor con cable de extensión de 120V AC. Siempre use el cable de extensión de correcto tamaño a evitar los daños del arranque eléctrico.

9. Tubo Alto de Reabastecimiento de Aceite

Permite la ubicación conveniente para agregar aceite durante la vida del motor. Revise el nivel de aceite con el enchufe más bajo de reabastecimiento de aceite según las instrucciones de manual de usuario.

10. Interruptor de Arranque/Parada con Llave

El interruptor de arranque/parada con llave sirve para activar y desactivar el sistema de encendido. Gire el interruptor con llave del motor a la posición RUN para que el motor arranque y se ponga en marcha. Gire el interruptor con llave del motor a la posición STOP para detener el motor. Extraiga la llave por motivos de SEGURIDAD, a fin de evitar que se utilice sin la debida supervisión.



Antes de Operación

INSPECCIÓN DE PRE- OPERACIÓN

Para su seguridad, y maximizar la vida de servicio de su equipo, es muy importante usar unos momentos a inspeccionar su condición antes de operar el motor. Asegúrese de tomar cuidado de cualquier problema encontrado, o pedir a su concesionario de servicio a corregirlo antes de operar el motor.

ADVERTENCIA

El mantenimiento inadecuado de este motor o falla de corregir el problema antes de la operación, podría causar un mal funcionamiento en el cual usted puede sufrir gravemente heridas.

Siempre realice una inspección de pre- operación y rectificación de cualquier problema antes de cada operación.

Antes del comienzo de sus inspecciones de pre- operación. Asegúrese de que el motor está nivelado y el interruptor del motor está en la posición de PARADA.

Inspeccionar el Estado General del Motor

·Elimine cualquier exceso de polvos o escombros, especialmente alrededor del escudo contra el calor, arranque de retroceso, y las aletas calientes del cilindro.

·Inspeccione para buscar las señales de daños y fugas de aceite.

·Asegúrese de que todos los escudos y cubiertas están en su lugar. Todas las tuercas, pernos y tornillos tienen que ser apretados.

Inspeccionar el Motor

·Inspeccione el nivel de aceite del motor. Operar un nivel bajo de aceite o el aceite incorrecto pueden causar daños al motor. Para evitar la inconveniencia de una parada inesperada, siempre inspeccione el aceite en una superficie plana antes de operar. El motor puede equipar con o sin aceite. 5W- 30 de aceite está recomendado para el uso general. El aceite sintético es una alternativa aceptable (referir a Inspección de Nivel de Aceite de Motor en el contenido para los niveles adecuados de aceite de motor).

·Inspeccione el nivel de combustible antes del funcionamiento. A causa de que el motor debe ser frío antes de repostar, comenzar con el tanque lleno va a ayudar a eliminar o reducir las interrupciones de operación para repostar.

Arranque Eléctrico

·Determine qué tipo de caja de enchufe de energía con que va a conectar el cable de alimentación. Si el arranque está equipado con un requisito eléctrico de 230V AC, asegúrese de usar la entrada de corriente del hogar adecuado de 230V AC. Para las aplicaciones europeas de 230V AC, usa apropiadamente el plomo de extensión a la tierra y la fuente de alimentación. El arranque eléctrico para las aplicaciones europeas es el tipo de CEE7- 230V.

·Determine si su fuente de alimentación tiene un sistema de tres cables de Interruptor de Falla a la Tierra(GFI) mediante la consulta con un electricista con licencia. Si su fuente de alimentación no tiene ese sistema, NO USE ESTE ARRANQUE ELÉCTRICO debido a una situación peligrosa posible.

Inspeccione Todos los Equipos Suministrados con este Motor

Revise las instrucciones proporcionadas con este equipo accionado por este motor para todas las precauciones y los procedimientos que deben seguirse antes de arrancar el motor.

PRECAUCIONES DE OPERACIÓN DE SEGURIDAD

Revise las instrucciones proporcionadas con este equipo accionado por este motor para cualesquiera precauciones de seguridad que deben observarse en relación con el arranque, la parada, o el funcionamiento del motor.

ADVERTENCIA

Este motor solamente se diseña para el uso en tiempo frío.

ADVERTENCIA

Monóxido de carbono es un gas tóxico. La inhalación de ese gas puede causar pérdida del conocimiento y/ o la muerte. Evite las áreas o los actos que le pone en el monóxido de carbono.

ADVERTENCIA

NO coloque las manos sobre o cerca del sistema de escape cuando lo arranque.

Operación - Interruptor de Funcionar/ Cesar

ANTES DEL ARRANQUE DEL MOTOR (fig. 1)

Antes de arrancar el motor, presta mucha atención a lo siguiente:

·Permite que el Motor Se Caliente dentro de 30 segundos antes de girar el Botón de Estrangulador a la Posición de Funcionamiento.
·Si las velocidades del motor se experimentan cuando se gira el Botón de Estrangulador a la posición de Funcionamiento.

1. Mueva el Botón del Estrangulador al Punto Medio entre la posición de Funcionamiento y de Arranque y permita que el motor vaa desarrollar el calor de funcionamiento adicional.
2. Después de que el motor se ha calentado, gire el Botón de Estrangulador a la Posición de Funcionamiento.

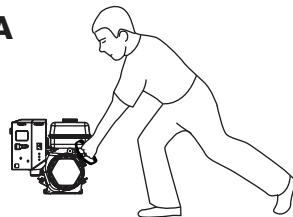
ARRANQUE DEL MOTOR (ARRANQUE MANUAL) (fig.1)

1. Gire el Botón de Estrangulador a la posición de ARRANCAR.
2. Seleccione FUNCIONAMIENTO en el Interruptor de Balancín de Funcionamiento/ Parar.
3. Gire el Botón de Control de Combustible a la posición ENCENDER.
4. Instale el Interruptor de Llave de Seguridad. Inserte el Interruptor de Llave de Seguridad a la ranura(NO ABRA EL INTERRUPTOR DE LLAVE DE SEGURIDAD). Asegúrese de sentir un "chasquido" cuando el Interruptor de Llave de Seguridad está totalmente insertado.
5. Sistema de Cartucho Cebo: a lo más 3 cartuchos cebos. NO sobre el sistema de cartucho cebo. Asegúrese de cubrir el agujero de ventilación antes de que el cartucho cebo está comprimido.
6. Sujete firmemente la manija de la cuerda. Coloque su cuerpo por lo que está cerca del motor de pie. Tire lentamente hasta sienta la resistencia, luego tire la cuerda firmemente y rápidamente para arrancar el motor y evitar el retroceso. NO esté lejos del motor ni exceda la manija de la cuerda. Hacer ésto va a dañar el retroceso.

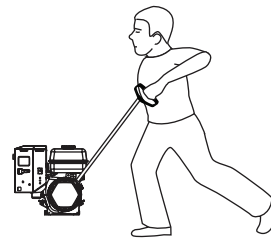
PROCEDIMIENTO DE ARRANQUE DE TIRADA



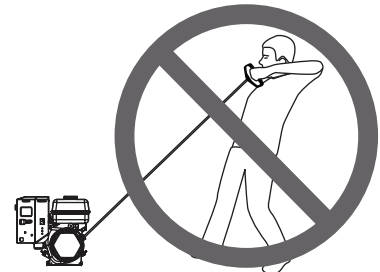
1. Sujete firmemente la manija de retroceso.



2. Coloque su cuerpo por lo que está cerca del motor de pie.



3. Tire lentamente hasta que sienta la resistencia, luego tire la cuerda firmemente y rápidamente para arrancar el motor y evitar el retroceso.



⚠ ADVERTENCIA

NO esté lejos del motor ni exceda la manija de la cuerda. Hacer esto va a dañar el retroceso.

ARRANQUE DEL MOTOR (ARRANQUE ELÉCTRICO) (fig.1)

Siga los pasos 1- 5 para el procedimiento de arranque del motor manual.

6A. Use un alambre de extensión de 3 cables y de primero enchufe el alambre en el adaptador de arranque de motor. Luego lo enchufe en la caja de enchufe de la pared. Use adecuadamente el alambre de extensión tamaño(10AWG o más grande) para evitar los daños al arranque eléctrico.

7. Presione y mantenga presionado el botón de arranque.

⚠ ADVERTENCIA

No sostenga el botón de arranque eléctrico abajo más de 5 segundos. Espere al menos 1 minuto antes de los intentos adicionales de arranque.

⚠ **IMPORTANTE:** Después del arranque del motor, desconecte el cable desde el adaptador de arranque.

⚠ ADVERTENCIA



Si el cable adicional de extensión se necesita, asegúrese de usar un cable de tres- cables. No exceda la longitud del cable de extensión proporcionado por Fabricante de Equipo. Solamente use el cable de extensión con el tamaño igual o más grande AGW que se suministran por Fabricante de Equipo.

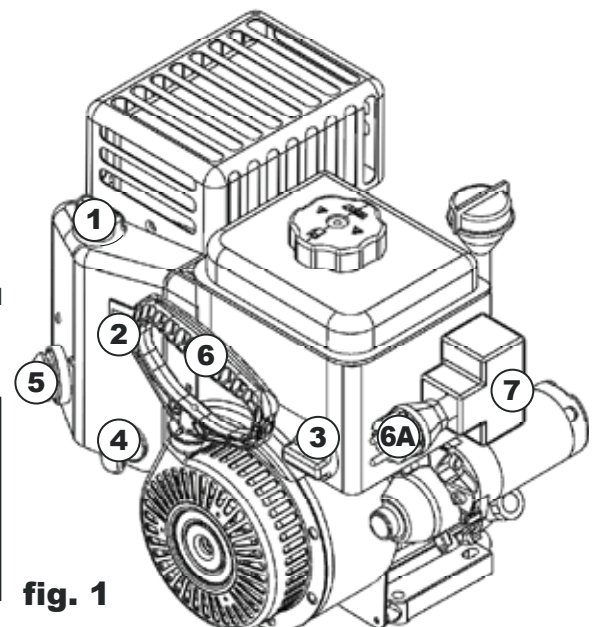


fig. 1

Operación - Interruptor de Arranque/Parada con Llave

ANTES DEL ARRANQUE DEL MOTOR (fig. 1)

Antes de arrancar el motor, presta mucha atención a lo siguiente:

- Permite que el Motor Se Caliente dentro de 30 segundos antes de girar el Botón de Estrangulador a la Posición de Funcionamiento.
- Si las velocidades del motor se experimentan cuando se gira el Botón de Estrangulador a la posición de Funcionamiento.

1. Mueva el Botón del Estrangulador al Punto Medio entre la posición de Funcionamiento y de Arranque y permita que el motor vaa desarrollar el calor de funcionamiento adicional.
2. Después de que el motor se ha calentado, gire el Botón de Estrangulador a la Posición de Funcionamiento.

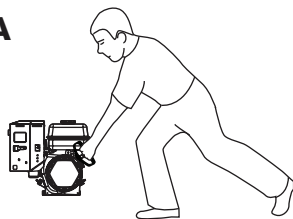
ARRANQUE DEL MOTOR (ARRANQUE MANUAL) (fig.1)

1. Gire el Botón de Estrangulador a la posición de ARRANCAR.
2. Introduzca la llave en el interruptor de arranque/parada del motor y gírela en el sentido de las agujas del reloj hasta la posición RUN.
3. Gire el Botón de Control de Combustible a la posición ENCENDER.
4. Sistema de cebado: 3 cebados como máximo. NO cebe el sistema en exceso. Asegúrese de cubrir el oriÿcio de ventilación antes de comprimir el sistema de cebado. Mantenga el cebador en la posición de compresión durante un segundo completo cada vez que lo pulse; retire totalmente el pulgar del sistema de cebado entre un cebado y otro. Repita este proceso durante 3 cebados.
5. Sujete ÿrmeamente la manija de la cuerda. Coloque su cuerpo por lo que está cerca del motor de pie. Tire lentamente hasta sienta la resistencia, luego tire la cuerda ÿrmeamente y rápidamente para arrancar el motor y evitar el retroceso. NO esté lejos del motor ni exceda la manija de la cuerda. Hacer ésto va a dañar el retroceso.

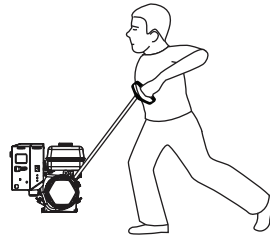
PROCEDIMIENTO DE ARRANQUE DE TIRADA



1. Sujete firmemente la manija de retroceso.



2. Coloque su cuerpo por lo que está cerca del motor de pie.



3. Tire lentamente hasta que sienta la resistencia, luego tire la cuerda firmemente y rápidamente para arrancar el motor y evitar el retroceso.



⚠ ADVERTENCIA

NO esté lejos del motor ni exceda la manija de la cuerda. Hacer esto va a dañar el retroceso.

ARRANQUE DEL MOTOR (ARRANQUE ELÉCTRICO) (fig.1)

Siga los pasos 1- 4 para el procedimiento de arranque del motor manual.

- 5A. Use un alambre de extensión de 3 cables y de primero enchufe el alambre en el adaptador de arranque de motor. Luego lo enchufe en la caja de enchufe de la pared. Use adecuadamente el alambre de extensión tamaño (10AWG o más grande) para evitar los daños al arranque eléctrico.
6. Presione y mantenga presionado el botón de arranque.

⚠ ADVERTENCIA

No sostenga el botón de arranque eléctrico abajo más de 5 segundos. Espere al menos 1 minuto antes de los intentos adicionales de arranque.

⚠ IMPORTANTE: Después del arranque del motor, desconecte el cable desde el adaptador de arranque.

⚠ ADVERTENCIA



Si el cable adicional de extensión se necesita, asegúrese de usar un cable de tres- cables. No exceda la longitud del cable de extensión proporcionado por Fabricante de Equipo. Solamente use el cable de extensión con el tamaño igual o más grante AGW que se suministran por Fabricante de Equipo.

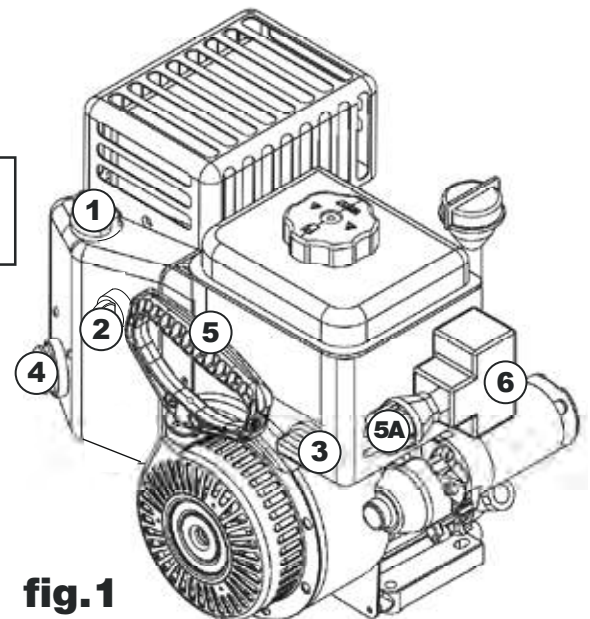


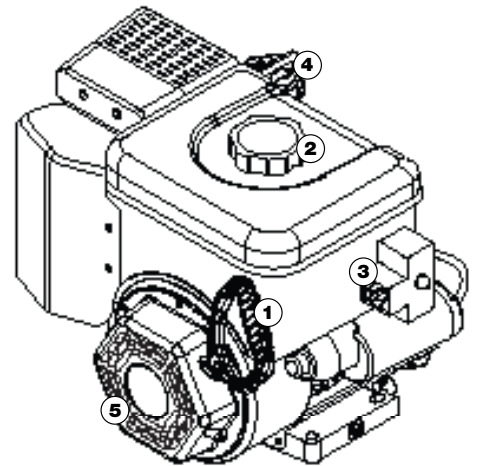
fig.1

Suplemento de instrucciones del motor de nieve Ariens EFI

⚠ **IMPORTANTE:** Consulte en el manual principal las demás instrucciones de uso y mantenimiento.

CONTROLES

- 1. Tirador de arranque sobredimensionado:** El gran tirador de arranque está especialmente diseñado para ser usado con gruesos guantes o mitones de invierno.
- 2. Tapón de combustible sobredimensionado:** Permite abrir y cerrar cómoda y eficazmente el tapón al repostar.
- 3. Arranque eléctrico:** Para arrancar el motor con cable alargador de 120VAC. Use siempre un alargador del calibre correcto para evitar daños en el arranque eléctrico.
- 4. Tubo de llenado alto:** Facilita el relleno de aceite durante toda la vida útil del motor. Comprobar el nivel de aceite con la toma inferior conforme al manual de instrucciones.
- 5. Drenaje de aceite:** Se extiende debajo del alojamiento del tirador para facilitar su acceso.



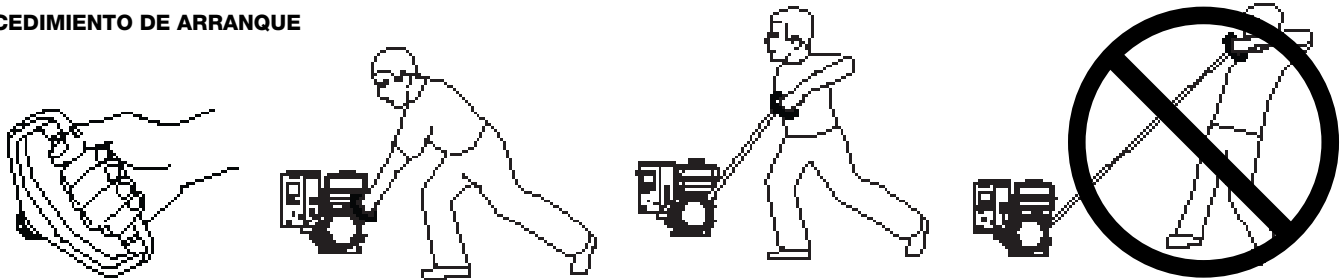
ANTES DE ARRANCAR EL MOTOR

Antes de arrancar el motor, compruebe el nivel de aceite.

ARRANCAR ELMOTOR (ARRANQUE MANUAL)

1. Introduzca la llave (ver en el manual Ariens su ubicación y dirección).
2. Sujete firmemente el tirador. Coloque el cuerpo cerca del motor. Tire suavemente hasta notar resistencia, y tire firme y rápidamente para arrancar el motor y evitar el retroceso. NO se coloque lejos del motor ni tire demasiado de la cuerda. Esto dañaría el rebobinador.

PROCEDIMIENTO DE ARRANQUE



1. Sujete firmemente el tirador de arranque.
2. Coloque el cuerpo cerca del motor.
3. TIRE SUAVEMENTE HASTA NOTAR RESISTENCIA, y tire firme y rápidamente para arrancar el motor y evitar el retroceso.

⚠ ADVERTENCIA

No se coloque lejos del motor ni tire demasiado de la cuerda. Esto dañaría el rebobinador

ARRANCAR EL MOTOR (ARRANQUE ELÉCTRICO) (fig. 1)

1. Introduzca la llave (ver en el manual Ariens su ubicación y dirección).
2. Use un cable alargador trifásico y conéctelo primero al adaptador del motor de arranque. (1) Conecte el cable en el enchufe de pared. Use un alargador adecuado (trifásico, de mínimo 16 hilos por fase, 13 amp, no más de 25 pies y de uso exterior) para prevenir daños en el arranque eléctrico.
3. Mantenga pulsado el botón de arranque (2). ⚠ **IMPORTANTE:** Cuando arranque el motor, desconecte el cable de arranque.

⚠ PRECAUCIÓN

No presione el botón de arranque eléctrico durante más de 5 segundos. Espere al menos 1 minuto antes de volver a intentarlo.

⚠ ADVERTENCIA



Si hace falta más cable alargador, asegúrese de que sea trifásico. Use únicamente un cable alargador del mismo calibre AWG mencionado.

CALENDARIO DE MANTENIMIENTO

Condiciones normales de funcionamiento (Menos de 40 hrs. anuales)	CADA USO	PRIMER MES	CADA 6 MESES	UNA VEZ AL AÑO
Filtro de combustible				Cambiar
Condiciones extremas de funcionamiento (más de 40 hrs. anuales)	CADA USO	PRIMER MES	CADA 6 MESES	UNA VEZ AL AÑO
Filtro de combustible				Cambiar

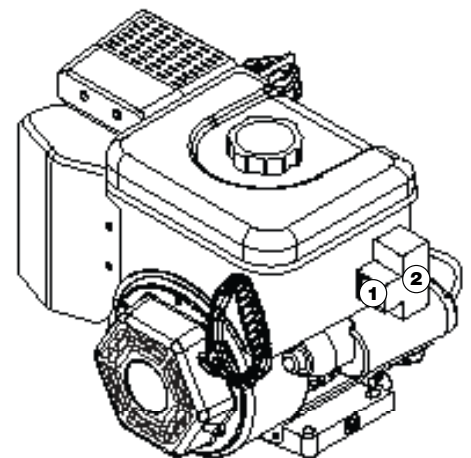


fig.1

⚠ PRECAUCIÓN

Un mantenimiento adecuado es fundamental en condiciones de funcionamiento extremas.

Operación

PARADA DEL MOTOR (fig. 2)

Interruptor de Funcionar/ Cesar

A parar el motor en caso de una emergencia:

1. Tire el Interruptor de Balancín a la posición de PARAR., o
2. Tire la Llave de Seguridad desde el Motor.

Bajo las condiciones normales, use el procedimiento siguiente:

1. Tire el Interruptor de Balancín a la posición de PARAR.
2. Tire la Llave de Seguridad desde el Motor y guárdelo en un lugar seguro para el uso futuro.

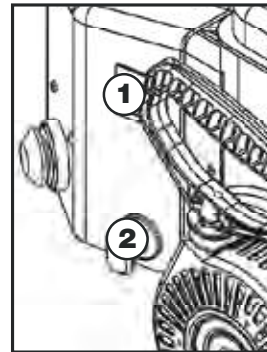


fig.2

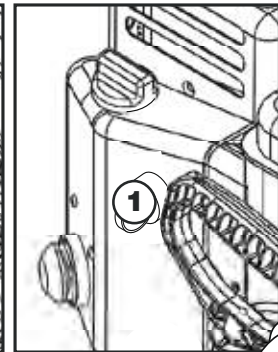
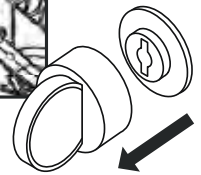


fig.3

fig.4



PARADA DEL MOTOR (fig. 3, 4)

Interruptor de Arranque/Parada con Llave

1. Gire el interruptor de arranque/parada con llave en sentido contrario a las agujas del reloj hasta la posición STOP.
2. Extraiga la llave del motor y guárdela en un lugar seguro para su uso futuro.

Servicios para Su Motor

IMPORTANCIA DE MANTENIMIENTO

Les proteja a usted y a los equipos por el mantenimiento adecuado de su motor. El mantenimiento adecuado del motor es necesario para la operación segura, económica y sin problemas.

⚠ ADVERTENCIA

El mantenimiento inadecuado de este motor o la falla de corregir un problema antes de la operación que pueden causar un mal funcionamiento en el que usted puede sufrir una herida grave o matarse. Siempre siga las recomendaciones de inspección y de mantenimiento y los programas en el manual del usuario.

A ayudarle a tener en cuenta adecuadamente su motor, las páginas siguientes incluyen los procedimientos rutinarios de inspección y los simples de mantenimiento con herramientas manuales básicas. Las tareas de servicio que son más difíciles o requieren herramientas especiales que deben manejarse por los profesionales y son normalmente realizadas por un técnico de tecnología o una mecánica cualificada.

⚠ **NOTA** Ver el programa de mantenimiento para las diferencias de condición de operación normal y extrema.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD DE MANTENIMIENTO

Este manual contiene las precauciones de seguridad más importantes. Sin embargo, no podemos avisarle sobre cada peligro concebible que puede surgir mientras se realiza el mantenimiento. Tiene que decidir si debe o no realizar una tarea determinada y siempre estar consciente de la seguridad.

Precauciones de Seguridad

- Asegúrese de que el motor no está funcionando, se paga, la cubierta de la bujía se mueve de la bujía y el motor se enfría antes de comenzar cualquier trabajo de mantenimiento o reparación. Esto puede evitar muchos peligros potenciales, tales como las siguientes:

Intoxicación de monóxido de carbono del escape del motor. Funciona el motor en una área bien ventilada.

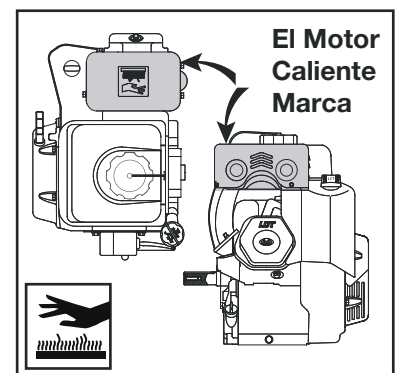
Quemaduras en las partes calientes. Deja que el motor y el sistema de escape se refresca antes de tocarlo. (Vea el dibujo a la derecha)

Lesiones de partes en movimiento. No funciona el motor a menos que se lo indiquen.

- Antes de su comienzo del mantenimiento, lea las instrucciones y asegúrese de contar con las herramientas y conocimientos necesarios.

- Para reducir la posibilidad de incendio o explosión, está alertando cuando trabajan cerca de la gasolina. Use un solvente no inflamable, no gasolina, a limpiar las piezas. Mantenga los cigarrillos, las chispas y el fuego lejos de todas las partes relacionadas con el combustible.

- Se sugiere mantener un extintor de incendios cercano cuando realizan los mantenimientos. Puntos Calientes de Motor Su distribuidor de servicios conoce mejor su motor y está equipado para mantenerlo y repararlo.



Servicios de Su Motor

REABASTECIMIENTO DE COMBUSTIBLE

Después de que el motor se apaga y está frío, remueve la tapa del tanque del combustible y inspecciona el nivel del combustible. Reabastece el combustible al tanque si el nivel de combustible está bajo. Deja un espacio suficiente en el tanque para permitir la expansión del combustible causada por el calor. Esto ayudará a prevenir el combustible que se forza a salir a una superficie caliente desde el tanque. **NUNCA LLENE EL TANQUE MÁS ALTO QUE LAS RECOMENDACIONES MARCADAS EN BOCA DEL EMBUDO.**

⚠ ADVERTENCIA

La gasolina es altamente inflamable y explosiva. Usted puede quemarse o sufrir heridas graves cuando trata el combustible.

- Apague el motor y mantenga alejados las chispas calientes y el fuego.
- Solamente trata el combustible afuera.
- Limpie los derrames inmediatamente.
- Permite que el motor se enfría antes de repostar.

Reposta en una área bien ventilada con el motor apagado y frío. No reposte por encima del señal del filtro de combustibles. La tapa del combustible debe hacer un sonido de "clic" cuando se aprieta correctamente. Después del reabastecimiento del combustible, aprieta la tapa del tanque de combustible seguramente. Reposta el motor en un lugar adecuadamente ventilado y lejos de donde los vapores de combustibles pueden llegar a fuegos o chispas. Mantenga el combustible alejado de las luces de piloto de los aparatos, las barbacoas, los aparatos eléctricos, herramientas potenciales y otros aparatos eléctricos.

El combustible derramado es un peligro de incendio y puede causar daños al medio ambiente. Limpie los derrames inmediatamente. No usar teléfonos celulares u otros dispositivos electrónicos mientras llena el tanque. Prevenir la electricidad estática cuando reposta. El combustible puede destruir la pintura y el plástico. No derrame combustible mientras llena el tanque. Los daños causados por el combustible derramado no están cubiertos por la garantía.

RECOMENDACIONES DE COMBUSTIBLE

Utilice gasolina sin plomo con una rata de octanaje de bomba de 86 o más. Estos motores funcionan mejor con gasolina sin plomo.

⚠ PRECAUCIÓN

No use la gasolina desusada o contaminada o la mezcla de aceite/ gasolina. Evite que el polvo ni el agua se entran en el tanque de combustible. Use sólo los contenedores adecuados de combustible que están debidamente marcados.

⚠ PRECAUCIÓN

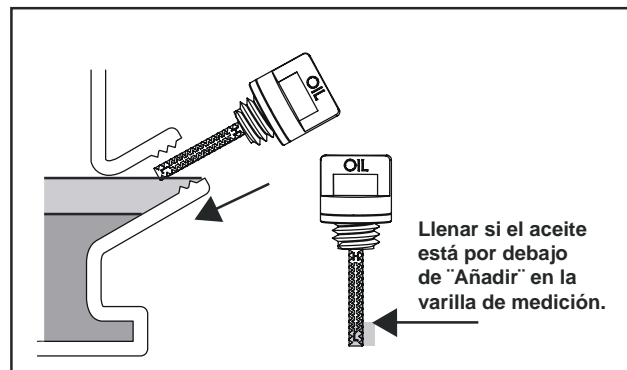
No use los combustibles mezclados de E85. Este motor no es compatible con E20/ E30/ E85.

El contenido del etanol recomendado máximamente: 10%

INSPECCIÓN DE NIVEL DE ACEITE DE MOTOR

Revise el nivel de aceite del motor con el motor parado y con el motor en la posición nivelada.

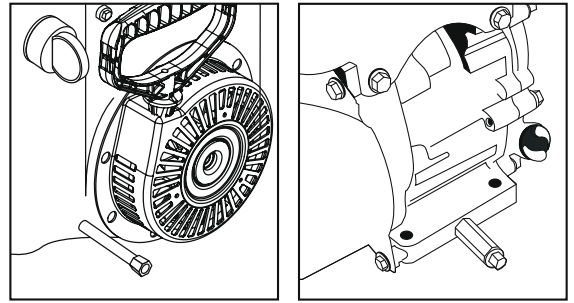
1. Retire la varilla de la tapa de lleno montada de un side o la varilla de lleno de aceite y límpiela.
2. Inserte la varilla en la boca del embudo y gire en el sentido de las agujas del reloj hasta que está completamente asentada. Luego remueve la varilla a través de que lo gira en sentido contrario del reloj. Inspeccione el nivel de aceite mostrado en la varilla (179/208/254cc sólo).
3. Si el nivel de aceite es bajo, llene hasta el borde del orificio de llenado de aceite con el aceite recomendado.
4. Atornilla firmemente en la tapa de relleno/ varilla de medición. Funciona el motor con un nivel bajo de aceite puede causar daños del motor. Siempre inspecciona el aceite del motor antes de arrancar.



Servicios de Su Motor

PROCEDIMIENTO DE CAMBIO DE ACEITE DE MOTOR DE NIEVE - INTERRUPTOR DE FUNCIONAR/ CESAR

1. Empieza el cambio de aceite con el motor frío.
2. Arranca y funciona el motor a 1- 2 minutos.
3. Apaga el motor.
4. Coloca el interruptor de balancín en la posición de parada.
5. Remueve la llave de seguridad de nieve.
6. El cuerpo del tubo de drenaje de aceite debe ser apoyado como el tapón de drenaje de aceite se remueve. Apoya al cuerpo del tubo de drenaje de aceite con una llave inglesa de 14mm en el sentido de las agujas del reloj. Añóje el 10 tapón de sumidero de petróleo de Mm, o 16 tapa de sumidero de Mm, vueltalo contradice- a la derecha. Quite el tapón de sumidero de petróleo y arandela de aglomeración, o la tapa.
7. Drena el aceite completamente.
8. Inspecciona que el tubo de vaciado de aceite está bien apretado en el bloque de colindro de motor: 36 N-m (320-330 in- lbs.).
9. Instala de nuevo el tapón de vaciado de aceite y la arandela de presión. La arandela de presión tiene que instalarse entre el tubo de drenaje de aceite y el tapón de drenaje de aceite para evitar la fuga de aceite. En el Sumidero Delantero de Petróleo, el uso de cinta de Teñón o sellador de hilo de tubo debe ser utilizado para prevenir merma de petróleo. Apriete el tapón de drenaje de aceite a 31 N-m (270-280 in-lbs).
10. Llena de nuevo la caja de cigüeñal con aceite según las instrucciones manual de nieve.

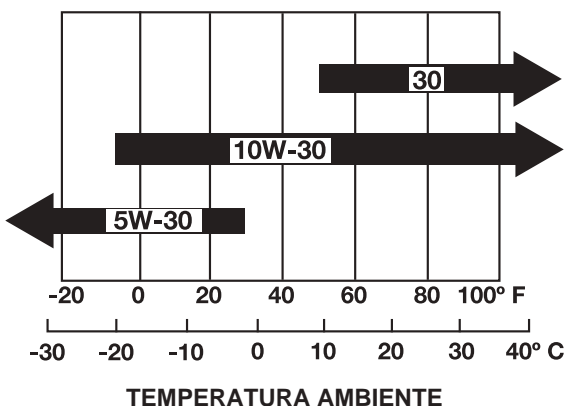


PROCEDIMIENTO DE CAMBIO DE ACEITE DE MOTOR DE NIEVE - INTERRUPTOR DE ARRANQUE/PARADA CON LLAVE

1. Empieza el cambio de aceite con el motor frío.
2. Arranca y funciona el motor a 1- 2 minutos.
3. Apaga el motor.
4. Retire la llave de arranque/parada.
5. El cuerpo del tubo de drenaje de aceite debe ser apoyado como el tapón de drenaje de aceite se remueve. Apoya al cuerpo del tubo de drenaje de aceite con una llave inglesa de 144mm en el sentido de las agujas del reloj. Añóje el tapón de vaciado de aceite de 10mm girando en sentido contrario a las agujas del reloj. Remueve el tapón de vaciado de aceite y arandela de presión.
6. Drena el aceite completamente.
7. Inspecciona que el tubo de vaciado de aceite está bien apretado en el bloque de colindro de motor: 36 N-m (320-330 in- lbs.).
8. Instala de nuevo el tapón de vaciado de aceite y la arandela de presión. La arandela de presión tiene que instalarse entre el tubo de drenaje de aceite y el tapón de drenaje de aceite para evitar la fuga de aceite. Apriete el tapón de drenaje de aceite a 31 N-m (270-280 in-lbs).
9. Llena de nuevo la caja de cigüeñal con aceite según las instrucciones manual de nieve.

RECOMENDACIONES DE ACEITE PARA MOTOR

- El aceite del motor afecta al funcionamiento y la vida de servicio. Usa el aceite detergente automóvil de 4 tiempos.
- El aceite de 5W- 30 está recomendado para uso general(el aceite sintético es una alternativa aceptable).
- La viscosidad del aceite SAE y la clasificación de servicio están en la etiqueta de API en el contenedor de aceite. Usa la categoría de SERVICIO de API y el aceite de motor de SJ, o mejor.



Capacidad de Petróleo de Motor

136cc - 16 oz (.473 liter)	291cc - 32 oz (.946 liter)
179cc - 16 oz (.473 liter)	306cc - 32 oz (.946 liter)
208cc - 16 oz (.473 liter)	369cc - 38 oz (1.123 liter)
223cc - 16 oz (.473 liter)	414cc - 38 oz (1.123 liter)
254cc - 20 oz (.591 liter)	420cc - 38 oz (1.123 liter)

Servicios de Su Motor

MANTENIMIENTO DE BUJÍA

Bujía de F6RTC(Ancorcha) Recomendado / F6RTP (Platino) Opcional

Referencias Cruzadas:

- Referencia cruzada de bujía mejor es: RN9YC(algunos cuadros muestran RN9YCC)
- Referencia cruzada de bujía de NGK: BPR6ES
- Referencia cruzada de bujía de BOSCH es: WR6DC

⚠ **NOTA**

Usar una bujía incorrecta puede provocar daños en el motor.

Cambio de Bujía

⚠ **ADVERTENCIA**



La caja del calentador puede estar caliente y se debe permitir enfriar completamente antes de tocarla. ¡ El silenciador y los componentes internos del escudo caliente puede estar CALIENTE! Permite enfriar antes de suministrar el servicio a la bujía o a cualquier área dentro del escudo caliente.

1. Cuando el motor está frío, remueve el interruptor de llave de seguridad.
2. Desconecta la tapa de la bujía y remueve cualquieres residuos de la área de la bujía con aire a alta presión.
3. Remueve la bujía con una llave inglesa de bujía de 13/ 16in (21mm).
4. Inspecciona la bujía. Lo reemplaza si los electrodos están rotos o si el aislador está astillado. La tapa de bujía debe colocarse a 0.027- 0.030in (0.7- 0.8mm).
5. Instala la bujía con cuidado para evitar la rosca cruzada. Enrosca en la bujía con la mano hasta que deje de girar.
6. Instala la bujía con una llave inglesa de 13/ 16-inch. Apriete 1/ 4 vuelta después de que la bujía está colocada.

⚠ **NOTA**

Una bujía floja puede causar sobrecalentamiento y hacer daños al motor. El exceso de apriete de la bujía puede hacer daños a las roscas en el punto de cilindro.

7. Conecta la tapa de bujía. Asegúrese de que la tapa de bujía encaja en el lugar seguramente.
8. Instala de nuevo el interruptor de llave de seguridad antes de intentar arrancar el motor.

Consejos y Sugerencias Útiles

ALMACENAMIENTO DE SU MOTOR

Preparativos para el Almacenamiento

La preparación adecuada de almacenamiento mantiene su motor sin problemas y limpio. Los siguientes pasos le ayudará a prevenir su motor del óxido y la corrosión que va a afectar al funcionamiento y la apariencia de su motor. Y va a hacer que el motor se puede arrancar más fácilmente cuando se usa de nuevo.

Limpieza

Si el motor ha funcionado, permite que se enfríe al menos media hora antes de limpiarlo. Limpia todas las superficies exteriores y aplica una tela de luz de lubricador penetrante aerosol.

·No rocía el agua directamente en los puertos de escape ni en las aberturas de escudo térmico. Agua que pasa por estas áreas puede provocar daños al motor. Usa un trapo a limpiar el escudo térmico si la limpieza es necesaria.

·Agua contactada con un motor térmico puede causar daños. Si el motor ha funcionado, permite que se enfríe al menos media hora antes de lavarlo.

Añadir un Estabilizador de Combustible para Prolongar la Vida del Almacenamiento de Combustible

⚠ NOTA

El estabilizador de combustible se recomienda para el almacenamiento a largo tiempo.

1. Gire el botón de roja a la posición APAGAR mientras el motor está funcionando y permite el motor funcionar hasta apagar. Apaga el motor cuando empieza a subir a evitar daños al motor.
2. Añade estabilizador de combustible, siguiendo las instrucciones del fabricante.
3. Gire el botón de roja a la posición ENCENDER después de agregar el estabilizador de combustible.
4. Arranca de nuevo el motor.
5. Funciona el motor al aire libre durante 1 minuto para asegurarse que la gasolina tratada ha reemplazado a la gasolina no tratada en el carburador.
6. Atrase el motor a una velocidad ociosa.
7. Repete el paso 1 anterior.

PROGRAMA DE MANTENIMIENTO

Condiciones Normales de Operación (menos de 40 hrs. cada año)

	CADA USO	PRIMER MES	CADA 6 MESES	UNA VEZ AL AÑO
Nivel de Aceite de Motor	Inspeccionar			
Aceite de Aceite		Reemplazar	Reemplazar	
Bujía			Limpiar	Reemplazar
Cilindro/ Aletas Térmico				Limpiar
Fuga de Aceite	Inspeccionar			
Tornillos	Inspeccionar			
Abrazaderas de Manguera de Combustible	Inspeccionar			

* Espacio de bujía a colocarse a 0.027- 0.030in(0.7- 0.8mm).

Condiciones Extramas de Operación (mayores a 40 hrs. cada año)

	CADA USO	CADA 40 HORAS
Nivel de Aceite de Motor	Inspeccionar	
Aceite de Aceite		Expulsar y Reemplazar
Bujía		Reemplazar
Cilindro/ Aletas Térmico		Limpiar
Fuga de Aceite	Inspeccionar	
Tornillos	Inspeccionar	
Abrazaderas de Manguera de Combustible	Inspeccionar	

* Espacio de bujía a colocarse a 0.027- 0.030in(0.7- 0.8mm).

⚠ PRECAUCIÓN

Seguir el mantenimiento correcto es crítico en condiciones extremas de la operación.

Consejos y Sugerencias Útiles

PRECAUCIONES DE ALMACENAMIENTO

Si su motor va a almacenarse con gasolina en el tanque de combustible y en el carburador, van a tener un posible daño a la ignición del vapor de la gasolina. Opta una área bien ventilada para el almacenamiento que está lejos de calor, chispas, llamas y cualquier aparato que se arranca con una llama como un horno, calentador de agua, o secador de ropa. Evita las áreas con un motor eléctrico producido por chispa, llave de puertas de garaje, o los lugares que las herramientas potenciales están operando.

Evita las áreas de almacenamiento con alta humedad que pueden provocar el óxido y la corrosión. Pone el botón de rojo en la posición de APAGAR a reducir la posibilidad de fugas de combustible.

Coloca el equipo por lo que el motor está nivelado para evitar pérdidas de combustible o fugas de aceite. Cuando el motor y el sistema de escape están fríos, cubre el motor para protegerlo del polvo. El motor y el sistema de escape térmicos pueden encender o derretir ciertos materiales. No usa chapas plásticas como la cubierta de polvo. Una cubierta sin poros puede atrapar la humedad alrededor del motor que provoca el óxido y la corrosión.

Eliminación del Almacenamiento

Inspecciona su motor como se describe en el capítulo de este manual ANTES DE OPERACIÓN.

Si repostar es necesario, usa solamente la gasolina fresca.

TRANSPORTE

Transporta solamente cuando el motor está frío. Un motor y un sistema de escape térmicos se pueden quemar y encender algunos materiales. Mantenga el motor nivelado cuando transporta a reducir la posibilidad de fugas de combustible. Coloca el botón de color rojo a la posición de APAGAR. Asegure el motor a evitar el movimiento durante el transporte a evitar las lesiones potenciales y los daños al motor.

Información de Técnica & Consumidor

INFORMACIÓN DE SISTEMA DE CONTROL DE EMISIÓN

Decretos de Aire Limpio de los EE.UU. y California

EPA y las reglas de California requieren que todos los fabricantes de ben ofrecer las instrucciones escritas que describen la operación y el mantenimiento del sistema de control de emisión.

Las siguientes instrucciones y procedimientos se deben seguir para mantener las emisiones de su motor estar dentro de las normas de emisión.

Intervención y Alteración

Interviene o altera el sistema de control de escape que puede aumentar los escapes más allá del límite legal. Entre los decretos que constituyen la intervención se encuentran:

- Movimiento o alteración de cualquier parte del sistema de admisión, combustible o escape.
- Alteración o articulación del conector del regulador o del mecanismo de ajuste de velocidad para causar el motor a funcionar fuera de sus parámetros de su diseño.

INFORMACIÓN DE CONSUMIDOR

Publicaciones de Fabricante

Estas publicaciones le dará las informaciones adicionales para el mantenimiento y la reparación de su motor. Usted puede abonar en el internet en la mayoría de los sitios webs de venta al por menor de libros.

Reparación de Motor Pequeño- Chilton Manual

Este manual cubre los procedimientos completos del mantenimiento y de revisión que intenta a usarse por un técnico experto.

Garantía de Sistema de Control de Escape

Agencia de Protección Ambiental de los Estados Unidos(EPA de EE.UU.), y Ariens Company (Ariens) está dispuesto a explicar la garantía del sistema de control de escape de su motor pequeño a campo traviesa. Ariens debe garantizar un sistema de control de escape en su motor pequeño a campo traviesa para los períodos que se indican abajo que no se ha abusado, descuidado ni mantenido inadecuadamente de su motor pequeño a campo traviesa.

RANGO DE GARANTÍA DEL FABRICANTE

Motors pequeño de 1995 y más tarde se garantizan por dos años. Si cualquier parte relacionada con el escape es defectuosa, la pieza será reparada o sustituida por Ariens Company.

RESPONSABILIDADES DE GARANTÍA DE USUARIO

Como un motor pequeño de todo terreno, usted es responsable de la ejecución del mantenimiento requerido indicado en su manual del Usuario. Ariens Company recomienda que guarde los albaranes acerca del mantenimiento de su motor pequeño de todo terreno. Ariens Company no puede negar la garantía por la falta de albarán o por su falla de garantizar la ejecución del mantenimiento programado.

Como un usuario de motor pequeño de todo terreno, usted debe saber que Ariens Company puede negarle el rango de garantía si su motor pequeño de todo terreno o una parte ha fallado debido a abuso, negligencia, mantenimiento inadecuado o modificación no aprobada.

Usted es responsable a enviar su motor pequeño de todo terreno al centro de servicio autorizado de Ariens Company tan pronto como un problema exista. Las reparaciones de garantía debe ser completadas en un tiempo razonable, no excede de 30 días.

RANGO GENERAL DE GARANTÍA DE EMISIÓN

El tiempo de garantía comienza en la fecha que el motor o el equipo se entregan al comprador último. La garantía de Ariens Company a los compradores últimos y cada comprador posterior que el motor es: (1) Se diseña, se construye, y se equipa de forma que se ajuste a la norma adecuada adoptada por Comité de Recursos de Aire a su autoridad en los capítulos 1 y 2, Parte 5, División 26 del Código de Salud y Seguridad; y, (2) Libre de los defectos en materiales y en habilidad manual que causan el fracaso de una parte garantizada que será idéntico en todos los aspectos materiales de la pieza descritos en el manual de sistema de control de escape de Ariens Company de dos años. (3) La reparación o el reemplazo de cualquier pieza garantizada bajo las disposiciones de garantía se realizará sin pagos al usuario en un centro de servicio de Ariens Company.

La garantía de piezas relacionadas con las emisiones se va a explicar de la siguiente manera: Cualquier pieza de garantía que no esté programada para reemplazar como mantenimiento requerido en las instrucciones suministradas escritas tiene que garantizarse en el período de garantía explicado en (2) arriba. Si cualquier pieza falla durante el tiempo de garantía, debe repararse o reemplazarse por Ariens Company de acuerdo con (3) arriba. Cualquier pieza reparada o sustituida bajo la garantía debe garantizarse durante el tiempo restante de la garantía. Cualquier pieza garantizada que se programa solamente a la inspección regular en las instrucciones suministradas escritas suministradas tiene que garantizarse en el período de garantía explicado en (2) arriba. Una declaración en dichas instrucciones escritas al efecto de "reparar o reemplazar según sea necesario" no reducirá el tiempo de

garantía. Cualquier pieza reparada o reemplazada bajo la garantía debe garantizarse en el período restante de garantía.

Cualquier pieza de garantía que se programa a reemplazar como el mantenimiento requerido en las instrucciones suministradas escritas debe garantizarse por el período de tiempo preferente al primer punto de reemplazo programado para esa pieza. Si la pieza no es preferente al primer reemplazo programado, va a repararse o reemplazarse por la Ariens Company de acuerdo con (3) arriba. Cualquier pieza reparada o reemplazada bajo la garantía va a garantizarse para el período restante preferente al primer punto de reemplazo para las piezas. A pesar de las disposiciones de (3)arriba, los servicios o reparaciones de garantía se realizarán por todos los centros de servicio de Ariens Company que se concede el derecho especial de servir al motor. El usuario no necesita pagar para el trabajo de diagnóstico que va a inspeccionar que la pieza garantizada está verdaderamente defectuosa. Ese trabajo va a realizarse por el centro de servicio autorizado de Ariens Company.

Ariens Company es responsable por los daños a los otros componentes del motor directamente causados por una falla bajo la garantía de cualquier pieza garantizada. En todo el periodo de la garantía del motor definida en (2)arriba. Ariens Company va a mantener un suministro suficiente de las piezas de garantía para cubrir las demandas esperadas de dichas piezas. Cualquier pieza de reemplazo puede usarse en la realización de cualquier mantenimiento o reparación de garantía y va a suministrarse sin pagos para el usuario. Dicho uso no reducirá las obligaciones de garantía de Ariens Company. Las piezas adicionales o modificadas pueden no se usan. Dicho uso será un motivo de una reclamación de garantía. Ariens Company no será responsable por las fallas de garantía de las piezas garantizadas causadas por el uso de la pieza añadida o modificado.

Información de Garantía de Fabricante

POLÍTICA DE GARANTÍA DE USUARIO DEL MOTOR

Fecha de validez: el primer día de junio de 2012

DECLARACIÓN DE GARANTÍA LIMITADA DE FABRICANTE

Ariens Company produce sus motores y equipos con más alto nivel de calidad para ofrecer a nuestros clientes la satisfacción del cliente sin precedentes. Los productos de Ariens Company están garantizados al usuario original de la siguiente manera:

COBERTURA DE LA GARANTÍA

Qué cubre la garantía:

Ariens Company reparará o sustituirá cualquier parte del motor defectuosa, debido a causas tanto materiales como de mano de obra, durante el uso normal dentro del periodo de garantía que se muestra a continuación. La reparación o sustitución cubiertas por la garantía se realizarán sin cargo adicional por material o mano de obra.

Cómo solicitar el servicio cubierto por la garantía:

Debe enviar su motor o equipo de Ariens, junto con el recibo de compra con la fecha original (los portes de envío correrán a su cargo), a un distribuidor de motores de Ariens autorizado para efectuar las pertinentes reparaciones cubiertas por la garantía. Si desea encontrar su centro de servicios autorizado más cercano, visite: www.ariens.com y haga clic en la página de SUPPORT para acceder al enlace, o llámenos por teléfono al 1-888-927-4367.

PERÍODO DE GARANTÍA

PRODUCTO	
Motores	3 años

NO HAY OTRA GARANTÍA DE EXPRESIÓN FABRICADA NI INSINUADA Y ARIENS COMPANY NEGAR T OTRAS OTRAS GARANTÍAS INCLUYENDO, SIN LIMITACIÓN, LAS GARANTÍAS DE REALIZACIÓN, COMERCIABILIDAD O IDONEIDAD PARA UN

PROPÓSITO PARTICULAR. EN NINGÚN CASO Y BAJO NINGUNA TEORÍA DE CUALQUIER TIPO, ARIENS COMPANY SERÁ RESPONSABLE POR CUALQUIER DAÑO O PERJUICIOS, A PESAR DE SER DIRECTO, INDIRECTO, EMERGENTE O ESPECIAL, SUFRIDO POR USUARIO. EL REMEDIO ÚNICO DE USUARIO SERÁ LA REPARACIÓN O EL REEMPLAZO DE LOS COMPONENTES, PIEZAS O EQUIPOS DE EFECTUOSOS DE ARIENS COMPANY, EN LA DISCRECIÓN DE ARIENS COMPANY TODO DE ACUERDO CON ESTA GARANTÍA LIMITADA ESCRITA. ARIENS COMPANY NO HA AUTORIZADO A NINGUNA PERSONA A MODIFICAR, ALTERAR O AMPLIAR LAS GARANTÍAS CONTENIDAS EN ESTE DOCUMENTO.

LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDAD

Se entiende y se acordó que la responsabilidad de Ariens Company y el remedio único de usuario, ya esté en el contrato, bajo ninguna garantía, en infracción (incluida la negligencia) y la responsabilidad estricta o otras no exceder a la devolución del importe del precio de compra pagado por el usuario y en ningún caso Ariens Company será responsable por cualquier daños especiales, incidentales o consecuentes, incluyendo, pero no limitando a, lesiones personales, daños materiales, daños operados de equipos, pérdidas de beneficios o ingresos, gastos de alquiler de reemplazos y otros gastos adicionales, aunque Ariens Company ha sido advertido de la posibilidad de estos daños. El precio indicado para el producto de Ariens Company es un acuerdo en la responsabilidad limitada de Ariens Company y en el remedio del usuario. Algunas cosas no permiten la exclusión ni la limitación de los daños incidentales y consecuentes, y así, las palabras arriba pueden ser aplicables en estos estados que no permiten la exclusión ni la limitación de los daños incidentales y consecuentes. Esta garantía le otorga derechos legales específicos y usted también puede tener otros derechos que varían de estado en estado.

Declaración de Garantía de Control de Escape de California

SUS DERECHOS Y OBLIGACIONES DE GARANTÍA

Consejo de Recursos del Aire de California (California Air Resources Board), Agencia de Protección Ambiental de Estados Unidos (United States Environmental Protection Agency (US EPA)), y Ariens Company se complacen en explicar la garantía del sistema de control de emisiones en su pequeño motor todo terreno (SORE) de 2018. En California, los nuevos pequeños motores todo terreno se deben diseñar, construir y equipar para cumplir con las estrictas normas contra la contaminación estatales. Ariens Company debe garantizar el sistema de control de emisiones

(CEE) en su pequeño motor todo terreno durante el tiempo indicado a continuación, siempre que no haya habido ningún abuso, negligencia o servicio de mantenimiento inadecuado de su pequeño motor todo terreno. Su sistema de control de emisiones puede incluir partes como el carburador o los tanques de combustible, líneas de combustible, tapones de combustible, válvulas, contenedores, filtros, mangueras de vapor, abrazaderas, conectores y otros componentes relacionados.

RANGO DE GARANTÍA DEL FABRICANTE

El sistema de control de escape se garantiza por 2 años. Si cualquier pieza relacionada con el escape de su motor es defectuosa, esa pieza será reparada o sustituida por Ariens Company.

RESPONSABILIDAD DE GARANTÍA DE USUARIO

Como el usuario del motor pequeño de todo terreno, usted es responsable por el mantenimiento requerido en su manual de usuario. Ariens Company recomienda que guarde todos los albaranes sobre el ma-

ntenimiento de su motor. Pero Ariens Company no puede negar la garantía solamente por la falta de los albaranes ni por su falta de la garantía de la ejecución de todos los mantenimientos programados. Como un usuario de motor pequeño de todo terreno, usted debe saber que Ariens Company puede negarle el rango de garantía si su motor pequeño de todo terreno o una parte ha fallado debido a abuso, negligencia, mantenimiento inadecuado o modificación no aprobada.

Usted es responsable de presentar su pequeño motor todo terreno al centro de distribución de Ariens Company tan pronto como exista un problema. Las reparaciones en garantía se deberían completar en un período de tiempo razonable, que no exceda de 30 días. Si tiene alguna pregunta sobre sus derechos y responsabilidades respecto a la garantía, debe contactar con Ariens: 1-888-927-4367.

Rango General de Garantía de Escape

SUS DERECHOS Y OBLIGACIONES DE GARANTÍA

La aplicación de certificación de Ariens Company garantiza al comprador final y a cada comprador posterior que el motor es:

- (1) Se diseña, fabrica y equipa para concordar con las regulaciones apropiadas y,
- (2) Libre de defectos en materiales y habilidades munes que provocan la falla de una pieza garantizada que ser idéntico en todos los aspectos materiales de la pieza descrita en la aplicación de certificación de Ariens Company

PERÍODO DE GARANTÍA

El tiempo de garantía comienza en la fecha que el motor o el equipo se entregan al comprador final o al primer servicio. El período de garantía es dos años.

RANGO DE GARANTÍA PARA LAS PIEZAS RELACIONADAS CON LOS EMISIONES

Sujeto a ciertas condiciones y exclusiones que se indican abajo, la garantía de las piezas relacionadas con los emisiones es el siguiente:

- (1) Cualquier pieza de garantía que no esté programada para reemplazar como mantenimiento requerido en las instrucciones suministradas escritas tiene que garantizarse en el período indicado arriba. Si cualquier pieza falla durante el tiempo de garantía, va a repararse o reemplazarse por Ariens Company de acuerdo con las clasificaciones detalladas abajo. Cualquier pieza reparada o sustituida bajo la garantía va a garantizarse durante el tiempo restante de la garantía.
- (2) Cualquier pieza de garantía que se programa solamente a las inspecciones regulares en las instrucciones suministradas escritas se garantiza por el período de garantía indicado arriba. Cualquier pieza reparada o sustituida bajo la garantía va a garantizarse durante el tiempo restante de la garantía.
- (3) Cualquier pieza de garantía que se programa a reemplazar como el mantenimiento requerido en las instrucciones escritas suministradas se garantiza por el período de tiempo antes de la fecha del primer reemplazo programado para esa pieza. Si la pieza falla al primer reemplazo programado, la pieza va a repararse o reemplazarse por

Ariens Company de acuerdo con (4) abajo. Cualquier pieza reparada o reemplazada bajo la garantía va a ser garantizado para el resto de período preferente al primer punto de reemplazo programado para pieza.

- (4) La reparación o el reemplazo de cualquier pieza de garantía bajo las disposiciones de garantía en este documento se realizará en un centro de servicio sin gastos al usuario.
- (5) A pesar de lo dispuesto en el presente documento, se proporcionarán los servicios o reparaciones bajo garantía en todos los centros de distribución de Ariens Company, que son franquicias para realizar un servicio de mantenimiento a los motores en cuestión.
- (6) El propietario no deberá pagar el trabajo de diagnóstico que está directamente asociado con el diagnóstico de una parte defectuosa en garantía relacionada con las emisiones, siempre que dicho trabajo de diagnóstico se realice en un centro de garantía.
- (7) Ariens Company es responsable por daños a otros componentes causados por una falla bajo la garantía de cualquier pieza garantizada.
- (8) A lo largo del período de la garantía del motor definido arriba, Ariens Company va a suministrar suficientes piezas a satisfacer la demanda esperada de dichas piezas.
- (9) Cualquier pieza de reemplazo puede usarse en la ejecución de los mantenimientos o las reparaciones de garantía y va a suministrarse de forma gratuita al usuario. Dicho uso no reducirá las obligaciones de garantía de Ariens Company.
- (10) Las piezas añadidas o modificadas que no se exime por el Comité de Recursos de Aire no se pueden usar. El uso de las piezas no eximentr adicionada o modificada del comprador final va a ser un motivo de desestimar una reclamación de garantía. Ariens Company no será responsable por las fallas de garantía de las piezas garantizadas causadas por el uso de dicha pieza añadida o modificada.

Piezas Garantizadas

La reparación o reemplazo de cualquier pieza garantizada elegible para el rango de la garantía puede ser excluido de este rango de garantía si Ariens Company demuestra que el motor o los equipos se han abusado, descuidado, o mentenido incorrectamente, y que tal maltrato, negligencia o mantenimiento inadecuado fue el motivo directo de la necesidad de reparación o reemplazo de la pieza. A pesar de ello, cualquier ajuste de un componente que cuenta con una fábrica instalada, y operando correctamente, el dispositivo del ajuste de limitación es todavía elegible para el rango de la garantía. Las siguientes listas de partes de garantía de emisión están cubiertas si vienen instaladas de fábrica:

- (1) Sistema de Medición de Combustible
 - (i) Carburador y piezas internas(y/ o regulador de presión o sistema de inyección de combustible).
 - (ii) Sistema de control y retroalimentación de la relación aire / combustible
 - (iii) Sistema de enriquecimiento de arranque en frío
- (2) Sistema de Inducción de Aire
 - (i) Sistema de entrada de aire caliente controlada
 - (ii) Colector de admisión
 - (iii) Filtro de aire
- (3) Sistema de Encendido
 - (i) Bujías
 - (ii) Magneto o sistema de encendido electrónico
 - (iii) Sistema de retardo/avance de encendido
- (4) Sistema de Recirculación de Emisión de Gas(EGR)
 - (i) Cuerpo de la válvula de EGR, y el cojín del carburador si es adecuado
 - (ii) Sistema de retroalimentación y control de la velocidad de EGR
- (5) Sistema de Inyección de Aire
 - (i) Bomba de aire o válvula de impulso
 - (ii) Válvulas afectadas a la distribución del flujo.
 - (iii) Distribuciones múltiples
- (6) Catalizador y Sistema Térmico de Reactor
 - (i) Convertidor catalítico
 - (ii) Reactor térmico
 - (iii) Colector e escape
- (7) Filtros de Control Partículas
 - (i) Filtros, precipitadores, y otros dispositivos para capturar las emisiones partículas
- (8) Ítems Varios Usados en el Sistema Arriba
 - (i) Válvulas e interruptores de vacío, temperatura, y tiempo sensible
 - (ii) Controles electrónicos
- (iii) Magueras, correas, conectores y ensamblajes
- (9) Componentes de emisiones de evaporación
 - (i) Línea de combustible
 - (ii) Abrazaderas de líneas de combustible
 - (iii) Depósito de combustible y la tapa de combustible
 - (iv) Recipiente de carbón y partes de conexión
 - (v) ROV

Ariens Company
655 West Ryan Street
Brillion, WI 54110
1-888-927-4367

Información de Contacto de Piezas y Servicio



Para las piezas y los servicios de Motores de ARIENS en Europa, haga el favor de ponerse en contacto con:

EuroGarden nv/sa
Sint-Truidensesteenweg 252 - 3300 Tienen - Bélgica
Teléfono: 00 32 16 80 54 24
E-mail: info@eurogarden.be
Fax: 00 32 16 80 54 38

Distribuidores de Equipo de Ariens

AUSTRIA

Hochfilzer Forst-Garten-Umwelt GmbH & Co
Teléfono: 011-43-5338-84050
Fax: 011-43-5338-8405-32
011-43-5338-8405-33
E-mail: info@hochfilzer.com
ronald.hrneck @ hochfilzer.com
Sitio web: www.hochfilzer.com

HOLANDA

S. A. Matermaco N.V.
Teléfono: 011-32-2-727-0360 (central)
011-32-2-727-0382 (Wils)
Fax: 011-32-2-727-0363
011-32-2-705-7855
E-mail: info@matermaco.be
wils@matermaco.be
Sitio web: www.matermaco.be

POLONIA

AMA SP Polonia. Z. O.O.
Teléfono: 011-48-22-7697-661
E-mail: dariusz.kijoch@amapoland.pl
info@amapoland.pl
Sitio web: www.amapoland.pl

BÉLGICA

S. A. Matermaco N.V.
Teléfono: 011-32-816-27-500
011-32-2-727-0382 (Wils)
Fax: 011-32-227-27-0363
011-32-2-705-7855
E-mail: info@matermaco.be
wils@matermaco.be

REPÚBLICA DE IRLANDA

John Atkins & Co Ltd
T/A Atkins McKenzies Grass Machine
Teléfono: 011-353-21-454-2811
Fax: 011-353-21-454-2864
E-mail: mark.wolfe@atkins.ie
Sitio web: http://www.atkins.ie

RUSIA

Sprint-M
Teléfono: 011-7-095-739-4826
Fax: 011-7-095-739-4827
E-mail: info@sprint-m.ru
Sitio web: www.sprint-m.ru

REPÚBLICA CHECA

Mountfield A.S.
Teléfono: 420-255-7042-61
Fax: 420-72-40-16-291
E-mail: marek.david@mountfield.cz
Sitio web: http://www.mountfield.cz

HEALTHUIS TUIN EN PARKMACHINES

Helthuis Tuin En Parkmachines
Teléfono: 011-312-647-23464
Fax: 011-312-647-22722
E-mail: helthuis@helthuis.Com

ESPAÑA

Comercial de Suministros, S.L.
Teléfono: 011-34-94453-1011
Fax: 011-34-94471-1273
E-mail: borja@suminis.com
Sitio web: www.suminis.com

DINAMARCA

Scan-Motor A / S
Teléfono: 011-458-652-1255
Fax: 011-458-652-4955
E-mail: bk@scan-motor.dk
Sitio web: www.scan-motor.dk

IRLANDA DEL NORTE

Irish Farm & Garden Machinery Ltd
Teléfono: 011-353-1-846-3922
Fax: 011-353-1-846-1321
Email: paul@fgm.uk.net

TURQUÍA

Mapas Hirdavatcilik Ithalat V
Teléfono: 011-90-216-576-9072
Fax: 011-90-216-576-8206
E-mail: Victor.mori@ mapas.com.tr

FINLANDIA

Oy Elfving Ab
Teléfono: 011-358-9-870-87832
Fax: 011-358-9-870-87803
E-mail: kim.holmstrom@elfving.fi

ITALIA

Ditta Sivini Mario
Teléfono: 011-390-30-3760-333
Fax: 011-390-30-3366-093
E-mail: info@sidan.it
Sitio web: www.sidan.i

REINO UNIDO

Farm & Garden Machinery
Teléfono: 011-44-1480-450-909
Fax: 011-44-1244-674-499
E-mail: paul@fgm.uk.net
Sitio web: www.fgm.uk.net

FRANCIA

Ets P.P.K.
Teléfono: 011-33-1-34-11-50-50
011-33-1-34-11-50-51 (Philippe)
Fax: 011-33-1-39-81-68-58
E-mail: ppk@ppk.fr
phil.klomp @ ppk.fr (Philippe)
Sitio web: www.ppk.fr

NORUEGA

Sovde A / S
Teléfono: 011 - 750 47-69-264
Fax: 011-47-69-26-01-47
E-mail: info@sovde.no
Sitio web: www.sovde.no

Parts Depot (Groundscare) LTD

Teléfono: 011-44-1282-860444
Fax: 1282 -860555 011-44-
E-mail: chris@gmggroundscare.co.uk
Sitio web: www.gmggroundscare.com

SPARA DENNA MANUAL FÖR FRAMTIDA BRUK

ARIENS SNÖMOTOR

136cc / 179cc / 208cc / 254cc / 291cc / 306cc / 369cc / 414cc SERIEN

ENBART FÖR ANVÄNDNING I KALLT VÄDER

Användarmanual

EU

Tändningssystemet är byggt i överensstämmelse med kandensisk standard ICES-002 (2/NMB-2)





RISK FÖR KOLMONOXIDSKADOR

ANVÄND ALDRIG motorn hemma, i garage, i begränsade utrymmen eller på något sätt inhägnade områden. Giftiga gaser som kan bli skadliga, även dödliga, kan byggas upp på sådana platser. Det är INTE tillräckligt att använda en fläkt och öppna en ytterdörr för att få in frisk luft.



Avgaserna från motorn innehåller kolmonoxid – en giftig gas som kan vara skadlig eller dödlig. Du kan INTE se eller känna lukten av den här gasen.

Använd en batteridrivna kolmonoxid detektor då du kör motorn.

Om du börjar känna dig dålig, yr, eller svag då motorn körs så ska du slå av motorn och se till att få frisk luft PÅ EN GÅNG. Uppsök en doktor. Du kan ha blivit kolmonoxidförgiftad.

! FARA

Kör du motorn eller motordelar inomhus kan detta DÖDA DIG INOM NÅGRA MINUTER. Avgaserna innehåller kolmonoxid, en giftig gas som du inte kan se eller känna lukten av.

 ANVÄND ALDRIG motorn inomhus eller i avgränsade utrymmen så som garage.	 ANVÄND BARA motorn utomhus och långt från öppna fönster och ventilation.
--	---

Undvik andra faror som uppstår i samband med motorer.
LÄS MANUALEN INNAN FÖRSTA ANVÄNDNING.

Innehållsförteckning

Introduktion	2
Motorn Och Säkerhetssymboler	2
Motorsäkerhet	3
Kontroller & Funktioner	4
Antes de Operación	5
Användning - Kör/Stopp Reglage	6
Användning - Nyckelstyrd Start/-Stoppknapp	7
Användning	8
Underhåll av Motorn	9-11
Användbara Tips och Förslag	12-13
Teknisk - och Konsumentinformation	13
Garantin för Avgaskontrollsystemet	14
Tillverkarens Garantiinformation	15
Garanti Gällande Avgaser Enligt Kalifornisk Lagstiftning	15
Generell Garanti för Avgassystemet	16
Garantitäckta Delar	16
Kontaktinformation för Delar och Service	17

Introduktion

Då du använder den här motorn ska din och andra säkerhet vara högsta prioritet.

För att hjälpa dig att fatta informerade beslut rörande säkerhet så har vi utformat procedurer för användning som finns i den här manualen och på olika etiketter. Den här informationen varnar dig för potentiell fara som kan skada dig själv och andra.

Vänligen var medveten om säkerhetsaspekten hela tiden då du kör motorn. Vi har tagit fram viktig säkerhetsinformation i olika former:

- Säkerhetsvarningar placerade på motorn
- Säkerhetsmeddelanden som utgörs av en varningssymbol och ett av tre signalord, FARA, VARNING och FÖRSIKTIGT. Dessa varningssymboler betyder:

FARA Om du inte följer dessa instruktioner KOMMER detta att leda till ALLVARLIGA SKADOR eller DÖDSFALL

VARNING Om du inte följer dessa instruktioner KAN detta leda till ALLVARLIGA SKADOR eller DÖDSFALL.

FÖRSIKTIGT Om du inte följer dessa instruktioner kan detta orsaka ALLVARLIGA SKADOR eller skada på utrustningen.

-Säkerhetsrubriker: så som VIKTIGA SÄKERHETSINSTRUKTIONER

-Säkerhetsavsnitt: så som MOTORSÄKERHET

-Instruktioner: Hur du använder motorn på ett korrekt och säkert sätt.

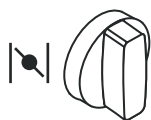
Läs igenom den här manualen noggrant för att lära dig om säker användning och största möjliga nytta av motorn.

Motorn Och Säkerhetssymboler

VARNING

VIKTIGA SÄKERHETSSYMBOLER

Nedan visas viktiga säkerhetssymboler som hittas i denna manual. Gör dig bekant med dessa då de är viktiga för säker och effektiv användning av motorn.



Chokereglage



Bränslekontroll



Startnyckel



Kör/stopp reglage



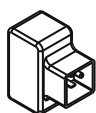
Nyckelstyrd start-/stopppknapp



Förstartslampa



Rekylhandtag



Elektronisk startenhetmed adapter



Startknapp



Chokeposition



Stöt



Het yta



Stopp



Primering



Sätt i nyckeln

Motorsäkerhet

VARNING

VIKTIGA SÄKERHETSINSTRUKTIONER

Olyckor inträffar mindre ofta om instruktionerna följs, om användare är säkerhetsmedveten och om motorn underhålls på rätt sätt. Några av de vanligaste farorna diskuteras nedan, tillsammans med råd om hur man bäst skyddar sig själv och andra.

- Den här motorn ska endast användas I KALLT VÄDER
- Bränslestabilisator rekommenderas för lång förvaring

Ansvar för ägare och användare

Ägaren och användaren ska utföra följande säkerhetsåtgärder:

- Läs igenom manualen noggrant
- Följ instruktionerna i manualen noggrant
- Bekanta dig med kontroller och lär dig att stanna motorn snabbt vid en olycka
- Håll barn borta från motorn och låt dem inte köra den. Håll barn och husdjur borta från hela området där motorn används.
- Kör motorn på extremt välventilerade platser, ALDRIG inomhus.

Att tanka motorn

Bensin är extremt lättantändligt och bensinångor kan explodera. Då du tankar motorn så ska du vidta följande säkerhetsåtgärder:

- Utför tankning då motorn är kall.
- Tanka utomhus i välventilerade områden.
- Motorn ska inte vara på.
- Se till så att motorn är jordad för att undvika statiska elektriska gnistor.
- Rök inte och använd inte mobiltelefoner vid tankning.
- Håll avstånd till öppna lågor och gnistor.
- Om spill uppstår så ska du se till att du torkat av och att alla ångor är borta innan du startar motorn.

Avgaser

FARA FÖR KOLMONOXID

Motoravgaserna är farliga på grund av sin hetta och innehållet av kolmonoxid, en gas.

Undvik inandning av avgaserna. Kör bara motorn i välventilerade områden och aldrig inomhus.

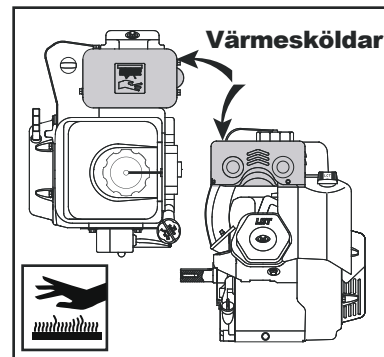
FARA

Värmesköld

- Snömotorn är utrustad med en värmesköld som är utvecklad för att låta motorn köras i kallt klimat (se startproceduren för korrekt chokeinställning då du startar motorn). Värmeskölden och komponenterna på insidan är heta. Se till så att motorn har tid att kallna av innan du rör skölden eller utför underhåll på insidan av skölden. Se avsnittet om underhåll för mer information.
- För att undvika eldsvådor och för bästa ventilering ska du hålla motorn minst 1 meter från byggnadsväggar och annan utrustning vid användning. Placera inga antändliga objekt i eller nära motorn.

Annan utrustning

Gå igenom instruktionerna som medföljer utrustningen som körs med denna motor för ytterligare säkerhetsåtgärder som bör följas vid motorstart, körning samt eventuell säkerhetsutrustning som krävs för att använda utrustningen.



VARNING



Rör inte de heta delarna av motorn (se bilden ovan).
Gör du detta kan allvarliga brännskador uppstå.

Kontroller & Funktioner

KONTROLLER

1. Chokereglage

Chokereglaget öppnar och stänger chokeventilen inne i förgasaren. "START" positionen berikar bränslemixen så det blir enklare att starta med kall motor. "KÖR" läget ger dig normal bränsletillförsel då motorn har blivit varm. Försök aldrig att slå av motorn med hjälp av chokereglaget

2. Motorns kör/stopp reglage

Motorns kör/stopp reglage aktiverar och deaktiverar tändningen. Vrid startnyckeln till "KÖR" läget för att starta motorn. Vrid reglaget till "STOP" för att slå av motorn.

3. Bränslekontrollreglage

Bränslekontrollreglaget öppnar och stänger passagen mellan bränsletanken och förgasaren. Bränslekontrollreglaget måste vara i "PÅ" läget för att motorn ska kunna köras. Då motorn inte används ska du alltid vrida reglaget till "AV" läget.

4. Startnyckeln

Startnyckeln aktiverar motorns elektriska system och måste användas för att starta motorn.

5. Förstartslampan

Förstarssystemet ska berika bränslemixen vid start med kall motor. ANVÄND INTE systemet för mycket. För att använda systemet på rätt sätt så ska du trycka in lampan maximalt 3 gånger då du kallstartar motorn. Använd inte det här systemet då du startar med redan uppvärmd motor.

6. Överdimensionerat rekyhandtag

Motorn startas genom att du drar ut rekyhandtaget. Ta ett fast grepp och ha kroppen rätt positionerad då du drar. Då du startar motorn:

- Dra försiktigt ut rekyhandtaget tills det att du känner motstånd.
- Dra sedan med viss kraft ut handtaget till hela snöret längd för att starta motorn.
- Vira aldrig dina tummar runt handtaget då motorn kan dra tillbaka snöret.

7. Överdimensionerat tanklock

Låter dig öppna och stänga tanklocket på ett lätt sätt med enkel tankning som resultat.

8. Elektrisk startenhet (om detta medföljer)

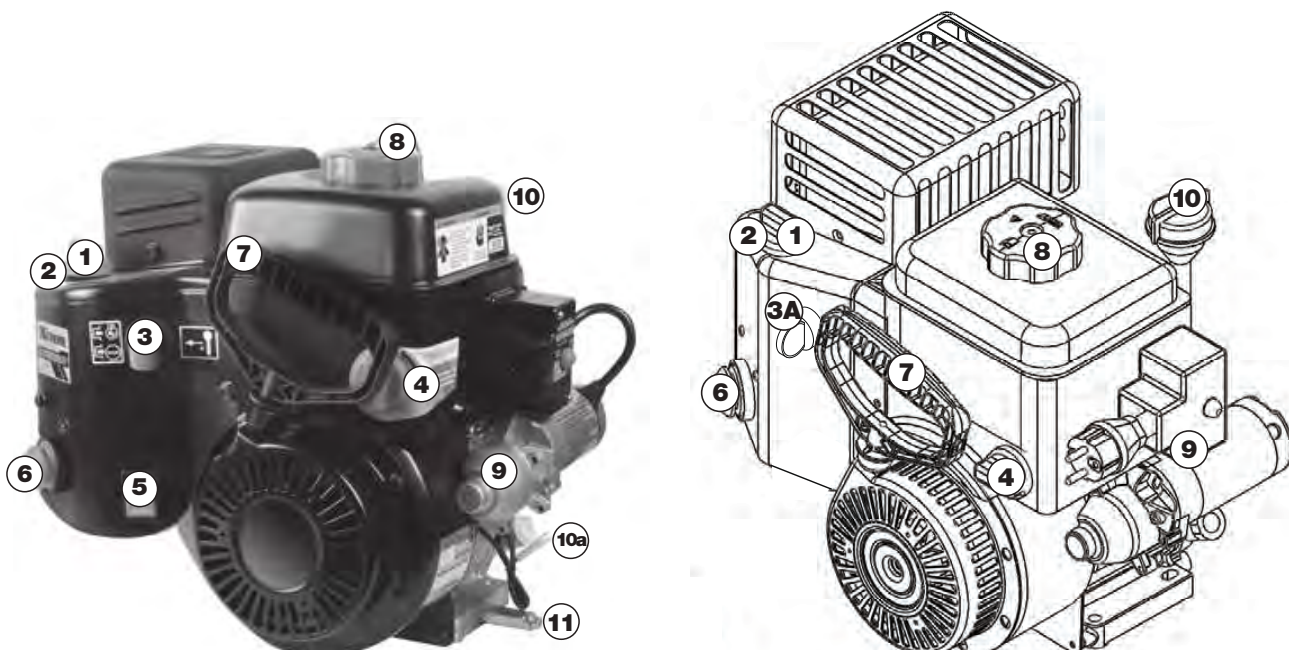
Används för att starta motorn med en 120VAC förlängningssladd. Använd alltid korrekt specifikation på sladden för att undvika elektriska startskador.

9. Hög oljefyllarslang

Låter dig tillsätta olja utan problem så under hela motorns livslängd. Kolla oljenivån med oljestickan instruktionerna som finns i manualen.

10. Nyckelstyrd start-/stoppknapp

Den nyckelstyrda start-/stoppknappen aktiverar och avaktiverar tändningssystemet. Vrid tändningsnyckeln till läget RUN så startar motorn. Vrid tändningsnyckeln till läget STOP så stängs motorn av. Ta ur nyckeln av SÄKERHETSSKÅL så att ingen obehörig startar motorn.



Antes de Operación

KOLLA INNAN ANVÄNDNING

För din säkerhet, och för att maximera livstiden på din utrustning, är det viktigt att du tar dig några minuter och kolla motorns skick innan start. Se till att åtgärda alla problem du hittar, eller låt din serviceverkstad åtgärda dem, innan du kör motorn.

VARNING

Felaktigt underhåll eller underlåtelse att åtgärda problem innan användning kan leda till onormal körning och allvarliga skador kan uppstå.

Utför alltid nödvändiga kollar innan varje körning och åtgärda alla problem.

Innan du börjar utföra kollarna, se till så att motorn står plant och är i STOP läget.

Kolla motorns allmänna skick

- Ta bort all synlig smuts och skrot, särskilt vid värmeskölden, rekyhandtaget och cylinderhuvudet.
- Kolla för täcken på skada och läckage.
- Se till så att alla sköldar och skydd är på plats. Alla skruvar, bultar och muttrar måste vara hårt åtdragna.

Kolla motorn

- Kolla motorns oljenivå. Kör du motorn med för lite olja eller felaktig olja så kan motorn ta skada. För att undvika problemet med oväntat motorstopp så kolla alltid oljenivån på en plan yta innan du startar motorn. Motorn kan levereras med eller utan olja. 5W-30 olja rekommenderas för allmän körning. Syntetisk olja är ett acceptabelt alternativ (läs mer i avsnittet Kolla motoroljenivån för information om rätt nivå).
- Kolla bränslenivån innan du startar motorn. Motorn ska svalna av innan tankning så detta hjälper dig att undvika dödtid och avbrutna arbetspass.

Elektrisk start

- Kolla vilket typ av uttag som du kan ansluta strömkabeln till. Om startmotorn kräver 230V AC ström så se till att du ansluter till ett 230V AC vägguttag. För europeiska AC anslutningar så ska du använda en lämplig jordad förlängningsladd och strömkälla. Den elektriska startmotorn för europeisk utrustning är av CEE7- 230V typ.
- Kolla om din strömkälla har ett GFI (grundat skyddat trevägssystem) genom att vända dig till en elektriker. Om din strömkälla inte har GFI så SKA DU INTE använda ELEKTRISK START då det finns risk för allvarliga skador.


Kolla all utrustning som körs med motorn

Läs igenom alla instruktioner som medföljer utrustningen för eventuella säkerhetsföreskrifter, procedurer eller annat som ska iakttas innan du startar motorn.

SÄKERHETSFÖRESKRIFTER VID ANVÄNDNING

Läs igenom instruktionerna som medföljer med utrustningen du kör med denna motor och följ alla säkerhetsföreskrifter som anges i samband med start, körning eller avslagning av motorn.

 **VARNING** Den här motorn är tillverkad för körning ENDAST I KALLT VÄDER.

 **VARNING** Kolmonoxid är en giftig gas. Om den andas in kan detta leda till medvetslöshet eller död. Undvik områden där du kan utsättas för kolmonoxid.

 **VARNING** Placera INTE dina händer på eller nära avgassystemet då du startar motorn.

Användning - Kör/Stopp Reglage

INNAN DU STARTAR MOTORN (bild 1)

Innan du startar motorn, vänligen notera följande:

-Låt motorn värmas upp i cirka 30 sekunder innan du ställer in chokereglaget till "kör" läget.

-Om motorhastigheten varierar då chokereglaget roteras ska du:

1. Dra chokereglaget till mellanläget mellan "kör" och "start" och låta motorn utvecklas ytterligare körvärme.
2. Efter att motorn värmts upp ska du dra chokereglaget till "kör" läget.

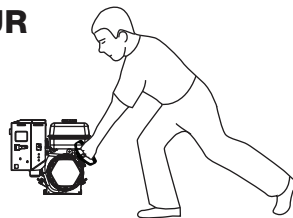
STARTA MOTORN (MANUELL START) (bild 1)

1. Roter chokereglaget till "start" läget.
2. Välj "kör" på kör/stopp reglaget.
3. Roter bränslekontrollreglaget till "på" läget.
4. Sätt i säkerhetsstartnyckeln. Sätt i säkerhetsstartnyckeln i låset (VRID INTE SÄKERHETSSTARTNYCKELN). Se till så att du hör ett ljud då nyckeln förts in.
5. Förbered start genom att primera systemet. GÖR INTE detta för mycket. Se till så att du täcker över ventilationshålet innan du trycker in lampan. Håll inne lampan i en hel sekund varje gång du tycker in den. Upprepa processen 3 gånger.
6. Ta ett stadigt grepp om rekyhandtaget. Placera din kropp så att du står nära motorn. Dra ut långsamt tills det att du känner motstånd. Dra sedan ordentligt och snabbt i snöret för att starta motorn och undvika återdrag. STÅ INTE långt borta från motorn och dra inte snöret för långt bakåt. Detta kan skada spolen.

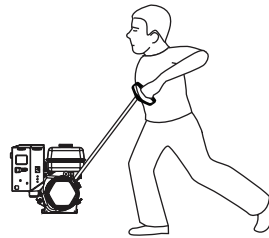
DRAGSTARTPROCEDUR



1. Ta tag ordentligt om handtaget.



2. Placera din kropp så att du står nära motorn.



3. Dra långsamt tills det att du känner motstånd. Dra sedan ordentligt och snabbt i snöret för att starta motorn och undvika återdrag.



⚠ VARNING

Stå inte långt borta från motorn och dra inte snöret för långt bakåt. Detta kan skada spolen.

STARTA MOTORN (ELEKTRISKT) (bild 1)

Följ stegen 1-5 för manuell startprocedur.

6A. Använd en 3-vajer förlängningssladd och anslut kontakten till startmotorns adapter först. Anslut sedan väggkontakten till ett uttag. Använd en förlängningssladd med lämpliga speciökationer (10AWG eller mer) för att undvika skada på den elektriska startmotorn.

7. Tryck och håll nere startknappen.

⚠ FÖRSIKTIGT

Håll inte nere den elektriska startknappen i mer än 5 sekunder. Vänta minst 1 minut innan du försöker starta motorn igen.

⚠ VIKTIGT: Efter att motorn starta ska du dra ur sladden från startmotorn.

⚠ VARNING



Om ytterligare en förlängningssladd behövs så ska du se till att det är en 3-vajer kabel. Sträck inte sladden längre än vad tillverkaren föreskriver. Använd bara förlängningssladdar med samma eller högre AWG storlek jämfört med utrustningens tillverkare.

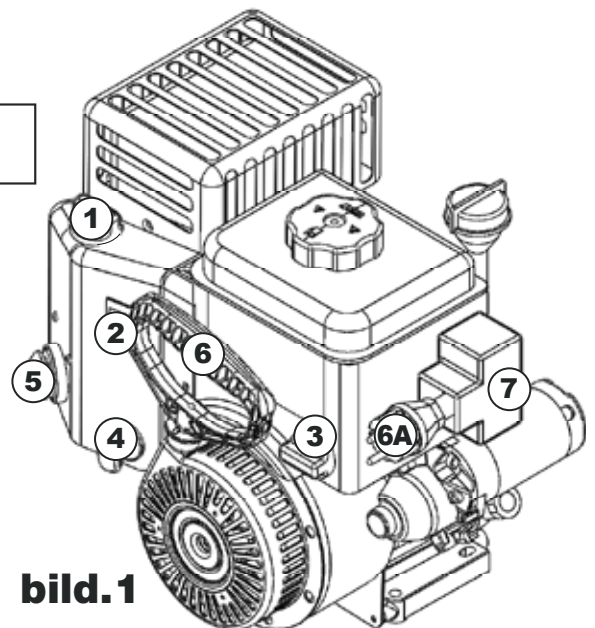


bild.1

Användning-Nyckelstyrd Start-/Stopppknapp

INNAN DU STARTAR MOTORN (bild 1)

Innan du startar motorn, vänligen notera följande:

-Låt motorn värmas upp i cirka 30 sekunder innan du ställer in chokereglaget till "kör" läget.

-Om motorhastigheten varierar då chokereglaget roteras ska du:

1. Dra chokereglaget till mellanläget mellan "kör" och "start" och låta motorn utvecklas ytterligare körvärme.
2. Efter att motorn värmts upp ska du dra chokereglaget till "kör" läget.

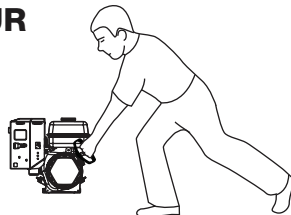
STARTA MOTORN (MANUELL START) (bild 1)

1. Roter chokereglaget till "start" läget.
2. Sätt i nyckeln i motorns start-/stopppknapp och vrid medurs till läget RUN.
3. Roter bränslekontrollreglaget till "på" läget.
4. Flödessystem: högst 3 flödestryckningar. Flöda INTE systemet för mycket. Kontrollera att du har täckt över ventilationshålet innan flödesknappen trycks in. Håll flödesknappen intryckt i en sekund vid varje tryckning, och ta bort tummen från den helt mellan flödestryckningar. Tryck 3 gånger på flödesknappen.
5. Ta ett stadigt grepp om rekyhandtaget. Placera din kropp så att du står nära motorn. Dra ut långsamt tills det att du känner motstånd. Dra sedan ordentligt och snabbt i snöret för att starta motorn och undvika återdrag. STÅ INTE långt borta från motorn och dra inte snöret för långt bakåt. Detta kan skada spolen.

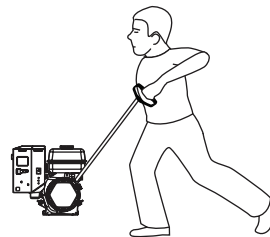
DRAGSTARTPROCEDUR



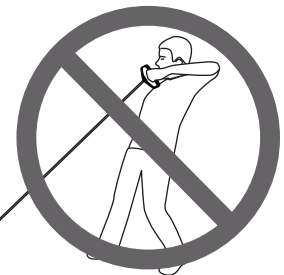
1. Ta tag ordentligt om handtaget.



2. Placera din kropp så att du står nära motorn.



3. Dra långsamt tills det att du känner motstånd. Dra sedan ordentligt och snabbt i snöret för att starta motorn och undvika återdrag.



⚠ VARNING

Stå inte långt borta från motorn och dra inte snöret för långt bakåt. Detta kan skada spolen.

STARTA MOTORN (ELEKTRISKT) (bild 1)

Följ stegen 1-4 för manuell startprocedur.

5A. Använd en 3-vajer förlängningssladd och anslut kontakten till startmotorns adapter först. Anslut sedan väggkontakten till ett uttag. Använd en förlängningssladd med lämpliga specifikationer (10AWG eller mer) för att undvika skada på den elektriska startmotorn.

6. Tryck och håll nere startknappen.

⚠ FÖRSIKTIGT

Håll inte nere den elektriska startknappen i mer än 5 sekunder. Vänta minst 1 minut innan du försöker starta motorn igen.

⚠ VIKTIGT: Efter att motorn starta ska du dra ur sladden från startmotorn.

⚠ VARNING



Om ytterligare en förlängningssladd behövs så ska du se till att det är en 3-vajer kabel. Sträck inte sladden längre än vad tillverkaren föreskriver. Använd bara förlängningssladdar med samma eller högre AWG storlek jämfört med utrustningens tillverkare.

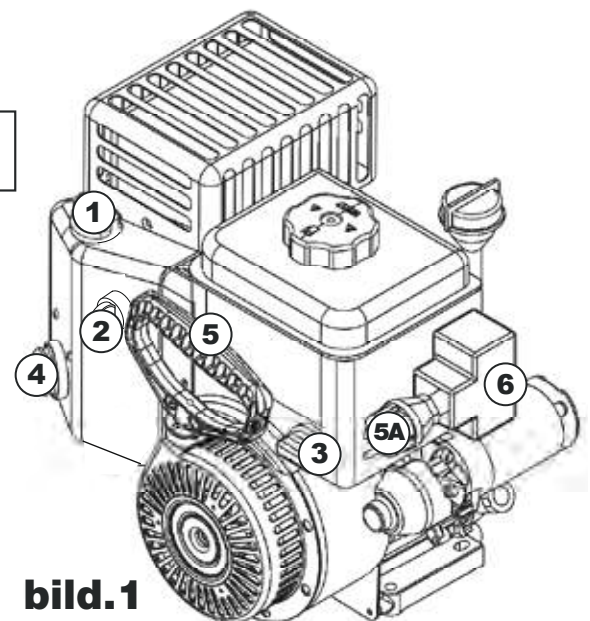


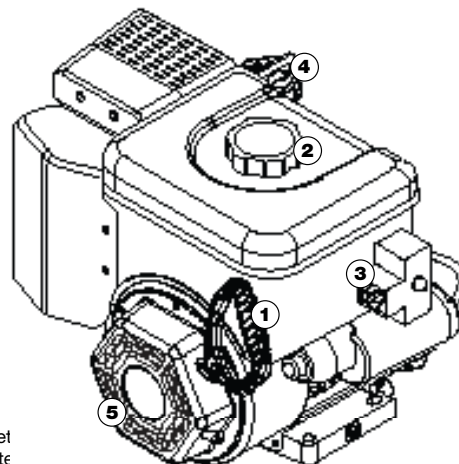
bild.1

Inläga om Ariens EFI snömotors funktion

⚠ **VIKTIGT:** Se huvudhandboken för alla andra drifts- och underhållsinstruktioner.

KONTROLLER

- 1. Större haspelhandtag:** Haspelns stora handtag har specifikt tagits fram för vintern när man bär tjocka handskar och vantar
- 2. Större tanklock:** Tillåter en lätt öppning och stängning för en effektivare bränslepåfyllning.
- 3. Elstart** Används för att starta motorn med en 120 VAC förlängningssladd. Använd alltid rätt storlek på förlängningssladden för att förhindra skada på den elektriska startmotorn.
- 4. Högt oljepåfyllningsrör:** Tillåter en lämplig plats för att fylla på olja under motorns livslängd. Kontrollera oljenivån med den nedre oljepåfyllningspluggen enligt bruksanvisningen.
- 5. Oljedränering:** Sticker ut under startapparathuset för lätt åtkomst.



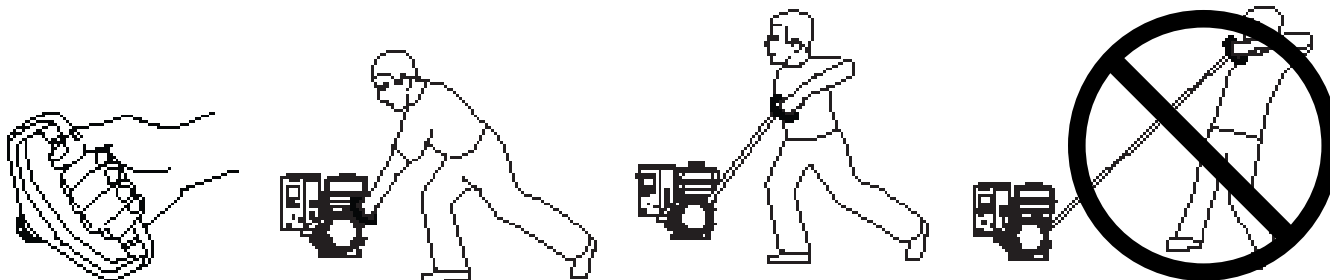
INNAN MOTORN STARTAS

Kontrollera motoroljans nivå innan motorn startas.

STARTA MOTORN (MANUELL START)

- Sätt i nyckeln (se Ariens handbok för plats och riktning).
- Håll stadigt i repets handtag. Ställ dig nära motorn. Dra långsamt tills du känner ett motstånd och dra sedan repet kraftigt och snabbt för att starta motorn och undvika backslag. Ställ dig INTE för långt från motorn eller sträck inte repets handtag för mycket. Detta kan skada haspeln.

DRAGSTART



1. Håll stadigt i haspelns handtag.

2. Ställ dig nära motorn.

3. DRA LÅNGSAMT TILLS DU KÄNNER ETT MOTSTÅND och dra sedan repet kraftigt och snabbt för att starta motorn och undvika backslag.

⚠ VARNING

Ställ dig inte för långt från motorn eller sträck inte repets handtag för mycket. Detta kan skada haspeln

STARTA MOTORN (ELECTRISK START) (bild 1)

- Sätt in nyckeln (se Ariens handbok för plats och riktning).
- Använd en 3-trådig förlängningssladd och koppla sladden först i startmotorns adapter. (1) Koppla sedan sladden till vägguttaget. Använd en förlängningssladd av lämplig storlek (minst tjocklek 16, 3-trådig, 13 amp, högst 7,5 meter och lämplig för utomhusbruk) för att förhindra skada på den elektriska startmotorn.
- Tryck och håll ner startknappen (2). ⚠ **VIKTIGT:** Efter att motorn startat, koppla från sladden från startmotorns adapter.

⚠ FÖRSIKTIGHET

Håll inte ner den elektriska startmotorns knapp i över 5 sekunder. Vänta minst 1 minut innan ytterligare startförsök.

⚠ VARNING



Om en ytterligare förlängningssladd krävs, se till att du använder en tretrådig sladd. Använd endast en förlängningssladd med samma eller större AWG trådstorlek enligt ovan.

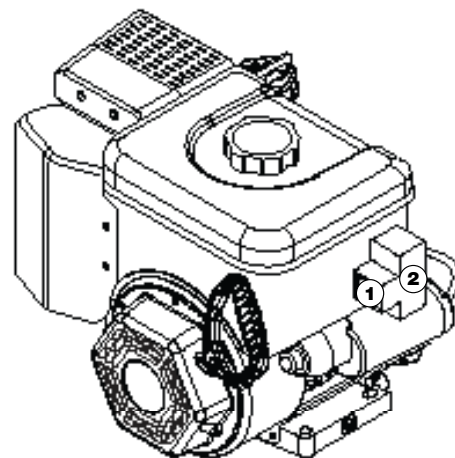


bild 1

⚠ FÖRSIKTIGHET

Ett korrekt underhåll är absolut nödvändigt under extrema driftsvillkor.

UNDERHÅLLSSCHEMA

Normala driftsvillkor

(under 40 timmar per år)

	VARJE ANVÄNDNING	FÖRSTA MÅNADEN	VAR 6:E MÅNAD	EN GÅNG OM ÅRET
Bränslefilter				Byt

Extrema driftsvillkor

(över 40 timmar per år)

	VARJE ANVÄNDNING	FÖRSTA MÅNADEN	VAR 6:E MÅNAD	EN GÅNG OM ÅRET
Bränslefilter				Byt

Användning (Fortsättning)

STOPPA MOTORN (bild 2) KÖR/STOPP REGLAGE

För att stoppa motorn vid krissituation:

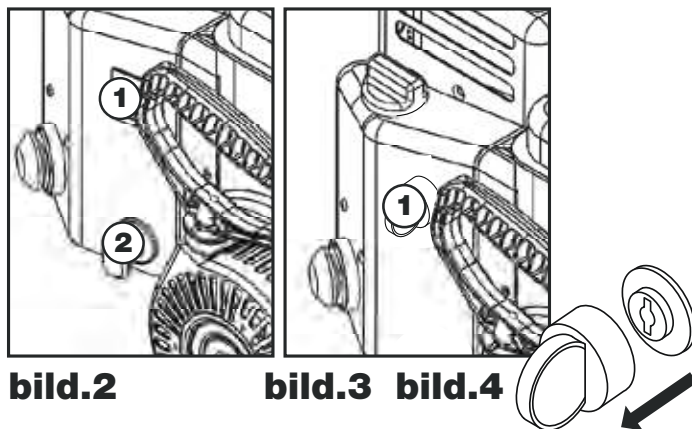
1. Ställ in kör/stopp reglaget till STOP läget eller
2. Dra ur startnyckeln från motorn.

Vid normala förhållanden, gör som följer:

1. Ställ in kör/stopp reglaget på STOP läget.
2. Dra ur startnyckeln från motorn.

STOPPA MOTORN (bild 3, 4) NYCKELSTYRD START-/STOPPKNAPP

1. Vrid start-/stoppknappen motsols till läget STOP
2. Ta ut nyckeln och förvara den på en säker plats för framtida användning.



Underhåll av Motor

VIKTEN AV UNDERHÅLL

Skydda dig själv och din utrustning genom att underhålla motorn på rätt sätt. Korrekt underhåll är nödvändigt för säker, ekonomisk och problemfri användning.

⚠ VARNING

Vid felaktigt underhåll av motorn eller underlåtenhet att åtgärda problem kan orsaka onormal körning och du kan skadas eller dödas. Följ alltid rekommendationerna för inspektion och underhåll samt de intervall för dessa som föreslås i manualen.

För att hjälpa dig att ta god hand om din motor så kommer följande sidor att instruera dig i de procedurer som finns för inspektion och enkelt underhåll med basverktyg. Underhåll av mer komplicerat art eller som kräver specialverktyg ska utföras av professionell personal och utförs normalt av en utbildad tekniker eller mekaniker.

⚠ NOTERA

Underhållsintervall schemat för normal och extern körning är olika.

SÄKERHET VID UNDERHÅLL

Den här manualen innehåller viktiga säkerhetsföreskrifter. Den kan dock inte varna dig för alla tänkbara faror som kan uppstå då du utför underhåll. Du måste välja själv om du vill utföra en viss uppgift och du ska alltid vara försiktig och säkerhetsmedveten.

Säkerhetsföreskrifter:

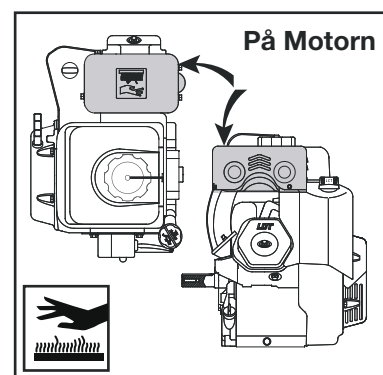
- Se till så att motorn inte kör, är AVSLAGEN, att tändstifthatten är avtagen och att motorn har svalnat av innan du utför underhåll eller reparationer. Detta gör att du undviker allvarliga risker, så som:

Kolmonoxidförgiftning från motorns avgaser. Kör motorn på en välventilerad plats, aldrig inomhus.

Brännskador från heta delar. Låt motorn och avgassystemet svalna av innan du rör dem (se bild till höger.)

Skador från kontakt med delar i rörelse. Kör inte motorn om du inte har instruerats att göra detta.

- Innan du påbörjar underhåll så ska du läsa igenom alla instruktioner och se till att du har alla verktyg som behövs.
- För att minska risken för eldsvåda och explosioner så var alert då du arbetar nära bensin. Använd bara oantändligt rengöringsmedel, inge bensin, för att rengöra delar. Håll säkerhetsavstånd till cigaretter, gnistor och öppna lågor då du tankar delar/motorn.
- Vi rekommenderar att du har en brandsläckare på plats då du utför underhåll. Din serviceagent känner din motor bäst och har utrustningen som krävs för underhåll och reparationer.



Underhåll av Motorn

TANKNING

Då motorn har stoppats och svalnat av så kan du ta bort tanklocket och kolla bränslenivån. Fyll på med bensin och nivån är låg. Lämna tillräckligt med plats så att bensinen kan expandera (på grund av värmen). Detta är bra då man undviker att bensin pressas från tanken till en het yta. Fyll ALDRIG TANKEN MER ÄN VAD MARKERINGARNA ANGER.

⚠ VARNING

Bensin är extremt lättantändligt och explosivt. Du kan få brännskador eller andra allvarliga skador då du hanterar bensin.

- Stoppa motorn och håll dig borta från gnistor och lågor.
- Hantera bara bensin utomhus.
- Torka upp all spilld bensin direkt.
- Låt motorn svalna av innan du tankar.

Tanka motorn på en välventilerad plats med sval motor i "av" läge. Undvik att spilla bensin. Fyll ALDRIG högre än högsta markeringen. Tanklocket ska "klicka" fast då du drar åt den. Efter tankning så ska du dra åt tanklocket ordentligt. Tanka motorn på en välventilerad plats och långt borta från gnistor och lågor då ångan kan antändas. Håll alltid bensinen borta från starka lampor, grillar, elektrisk utrustning, strömverktyg och andra elektroniska apparater.

Utspilld bensin är en brandfara och skadar miljön. Torka upp utspilld bensin direkt. Använd inte mobiltelefoner eller annan elektrisk utrustning då du tankar. Undvik statisk elektricitet då du tankar. Bensin kan skada plast och färg. Spill inte bensin då du tankar. Skador som uppstår i samband med spilld bensin täcks inte av garantin.

BRÄNSLEREKOMMENDATIONER

Använd blyfri bensin med ett oktanvärde på 86 eller högre. Motorn fungerar bäst på helt blyfri bensin.

⚠ FÖRSIKTIGT

Använd INTE gammal eller förorenad bensin eller annan bensinmix. Undvik att få vatten eller smuts i tanken. Använd bara bränslebehållare som är korrekt märkta.

⚠ FÖRSIKTIGT

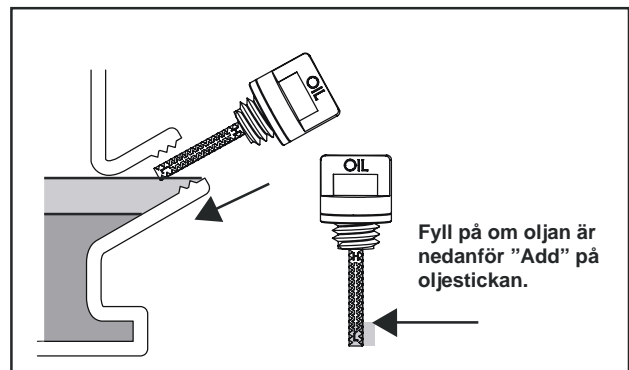
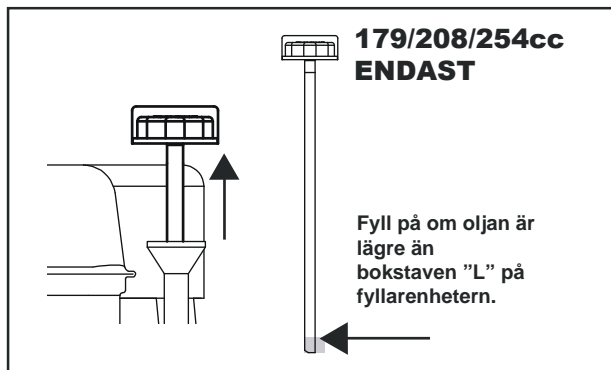
Använd inte E85 blandbränslen. Den här motorn är inte kompatibel med E20/E30 eller E85 bränslen.

Maximal rekommenderad etanolhalt är 10%.

KOLLA OLJENIVÅN

Kolla så att oljenivån i motorn då den står plant och är avslagen.

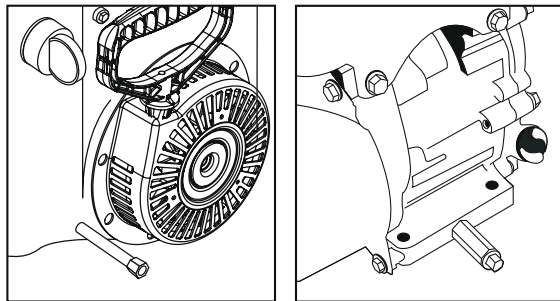
1. Ta bort oljelocket på endera sidan och rengör oljestickan.
2. Sätt i oljestickan i oljetanken och vrid medsols tills den sitter fast. Dra sedan ut oljestickan genom att vrida den motsols. Kolla oljenivån på stickan (179/208/254cc endast).
3. Om oljenivån är för låg så fyll på med olja till den markerade nivån.
4. Dra åt oljelocket ordentligt. Kör du motorn med för lite olja så kan den ta skada. Kolla alltid oljenivån innan du kör motorn.



Underhåll Av Motorn

SNÖMOTORNS PROCEDUR FÖR OLJEBYTE KÖR/STOPP REGLAGE

1. Börja oljebytet efter det att motorn har svalnat av.
2. Slå på och kör motorn i 1-2 minuter.
3. Slå av motorn.
4. Placera kör/stopp reglaget i stopp läget.
5. Ta ur startnyckeln.
6. Se till så att slangkroppen för oljedränering har stöd då du tar bort oljetömningslocket. Stöd slangkroppen med en 14 mm skiftnyckel, medsols. Lös den 10 mm olja avlopppluggen, eller 16 mm avlopp mössor, genom att vända sig det besvarar- medurs. Flytta oljeavlopp pluggen och krossandevättmaskin, eller mössa.
7. Dränera oljan helt och hållet.
8. Se till så att dräneringsslangen sitter bra mot motorns cylinderblock: 36 N-m (320-330 in lbs).
9. Sätt tillbaka oljetömningslocket och br ickan. Brickan måste installeras mellan oljedräneringsslangen och oljetömningslocket för förhindra oljeläckage. På främre Olja avlopp användningen av teflon band eller rörtråd sealer bör användas att hindra oljeläckage. Dra åt oljetömningslocket till 31 N-m (270-280 in lbs).
10. Fyll på med olja så som anges i manualens instruktioner.

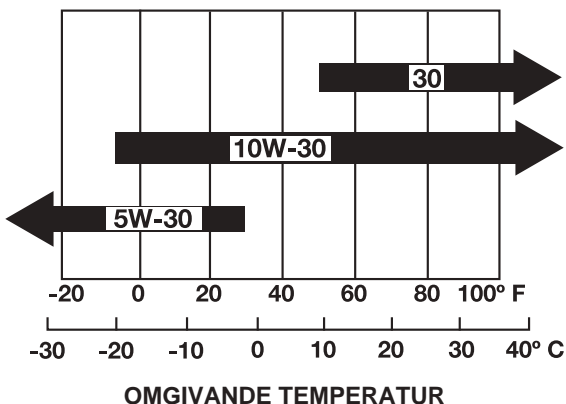


SNÖMOTORNS PROCEDUR FÖR OLJEBYTE NYCKELSTYRD START-/STOPPKNAPP

1. Börja oljebytet efter det att motorn har svalnat av.
2. Slå på och kör motorn i 1-2 minuter.
3. Slå av motorn.
4. Ta ur start-/stoppnnyckeln.
5. Se till så att slangkroppen för oljedränering har stöd då du tar bort oljetömningslocket. Stöd slangkroppen med en 14 mm skiftnyckel, medsols. Lossa på 10mm oljetömningslocket genom att vrida det motsols. Ta bort oljetömningslocket och brickan.
6. Dränera oljan helt och hållet.
7. Se till så att dräneringsslangen sitter bra mot motorns cylinderblock: 36 N-m (320-330 in lbs).
8. Sätt tillbaka oljetömningslocket och br ickan. Brickan måste installeras mellan oljedräneringsslangen och oljetömningslocket för att förhindra oljeläckage. Dra åt oljetömningslocket till 31 N-m (270-280 in lbs).
9. Fyll på med olja så som anges i manualens instruktioner.

REKOMMENDATIONER FÖR MOTOROLJA

- Motoroljan påverkar motorns prestanda och livslängd. Använd 4-takts motorolja med rengöringseffekt.
- 5W-30 olja rekommenderas för allmän användning (syntetisk olja är ett ok alternativ).
- SAE oljeviskositet och och serviceklass anges på API märket på oljebehållaren. Använd API SERVICE kategori SJ motorolja eller bättre.



Motorolja Kapacitet

136cc - 16 oz (.473 liter)	291cc - 32 oz (.946 liter)
179cc - 16 oz (.473 liter)	306cc - 32 oz (.946 liter)
208cc - 16 oz (.473 liter)	369cc - 38 oz (1.123 liter)
223cc - 16 oz (.473 liter)	414cc - 38 oz (1.123 liter)
254cc - 20 oz (.591 liter)	420cc - 38 oz (1.123 liter)

Underhåll Av Motorn

UNDERHÅLL AV TÄNDSTIFT

F6RTV (fackel) tändstift rekommenderas / F6RTP (Platina) valfri

Referenser:

- Champion stiftreferensen är: RN9YC (vissa tabeller visar RN9YCC)
- NGK stiftreferensen är: BPR6ES
- BOSCH stiftreferensen är: WR6DC

⚠ NOTERA

Använder du ett felaktigt tändstift kan detta skada motorn.

Byta ut tändstiftet

⚠ VARNING



Boxen där stiften sitter kan vara het och måste få svalna av innan du rör den. Ljuddämparen och andra komponenter innanför skölden kan vara HETA! Låt dem svalna av innan du byter tändstift eller utför underhåll innanför skölden.

1. Då motorn har svalnat av, dra ur startnyckeln.
2. Ta bort tändstiftlocket och ta bort smuts och skrot där med tryckluft.
3. Ta bort tändstiftet med en 13/16 tum (21 mm) stiftskiftnyckel.
4. Kolla tändstiftet. Byt ut det om elektroderna är slitna eller om isoleringen har spruckit eller skadats. Tändstiftutrymmet ska vara 0.027-0.03 tum (0.7-0.8 mm).
5. Installera tändstiftet noggrant, undvik korsning. Dra åt locket för hand fullt ut.
6. Dra åt locket med en 13/16 tum stiftskiftnyckel. Dra åt 1/4 varv efter sättnig.

⚠ NOTERA

Ett löst tändstift kan överhettas och skada motorn. Drar du åt för hårt kan du skada trådarna inne i cylinderhuvudet.

7. Fäst tändstiftlocket. Se till så att locket klickar fast ordentligt.
8. Sätt tillbaka startnyckeln innan du startar motorn igen.

Användbara Tips och Förslag

FÖRVARING AV MOTORN

Förberedelser innan förvaring

Noggranna förberedelser innan förvaring hjälper dig att få en problemfri och ren motor. Följande steg hjälper dig att undvika rost och oxidation som påverkar motorns funktion och utseende och gör det dessutom enklare att starta motorn igen.

Rengöring

Om motorn har körts ska du först låta den svalna av i minst en halvtimme innan du påbörjar rengöring. Rengör alla externa ytor och spraya på med bra smörjmedel.

-Spraya inte vatten direkt in i avgassystemet eller i värmesköldens öppningar. Vatten som passerar genom dessa områden kan orsaka skada på motorn. Använd en trasa för att rengöra värmeskölden om detta behövs.

-Om vatten kommer i kontakt med en het motor kan den ta skada. Låt alltid motorn svalna av i minst en halvtimme innan du påbörjar rengöring.

Tillsätt en bränslestabilisator för att förlänga bränslets livslängd vid förvaring

△ NOTERA

Bränslestabilisator rekommenderas för förvaring längre tid.

1. Vrid det röda bränslereglaget till AV läget då motorn körs och låt motorn köra tills den stannar. Slå AV motorn då den börjar spinna för att undvika motorskada.
2. Tillsätt stabilisator enligt tillverkarens instruktioner.
3. Vrid det röda bränslereglaget till PÅ efter att ha tillsatt stabilisator.
4. Starta om motorn.
5. Kör motorn utomhus i 1 minut för att vara säker på att den behandlade bränslet har ersatt det obehandlade bränslet i förbränningen.
6. Dra ner motorn på tomkörning.
7. Upprepa steg 1 ovan.

UNDERHÅLLSINTERVALLER

Normala arbetsförhållanden (mindre än 40 timmar per år)

	VARJE ANVÄNDNING	FÖRSTA MÅNAD	VARJE 6 MÅNADER	EN GÅNG OM ÅRET
Motorolja nivå	Kolla			
Motorolja		Byt ut	Byt ut	
Tändstift*			Rengör	Byt ut
Cylinder/huvudfenor				Rengör
Oljeläckor	Kolla			
Bultar	Kolla			
Bränsleslangfästen	Kolla			

*Tändstiftsutrymmet ska vara 0.027-0.03 tum (0.7-0.8 mm).

Extrema arbetsförhållanden (mer än 40 timmar varje år)

	VARJE ANVÄNDNING	VAR 40 TIMMAR
Motorolja nivå	Kolla	
Motorolja		Dränera och byt ut
Tändstift*		Byt ut
Cylinder/huvudfenor	Kolla	Rengör
Oljeläckor	Kolla	
Bultar	Kolla	
Bränsleslangfästen	Kolla	

*Tändstiftsutrymmet ska vara 0.027-0.03 tum (0.7-0.8 mm).

⚠ FÖRSIKTIGT

Det är mycket viktigt att följa intervallen vid extrema arbetsförhållanden.

Användbara Tips och Förslag

FÖRESKRIFTER VID FÖRVARING

Om du ska förvara motorn med bränsle i bränsletanken och i förststartaren finns det viss risk för antändning av bensingaser. Välj ett välventilerat förvaringsutrymme där varken hetta, gnistor, flammor eller apparater som använder eld (så som vattenkokare, spisar och klädtorkare) förekommer. Undvik platser där gnistbildande elektriska motorer finns, där garagedörrar kan öppnas och där andra kraftverktyg används.

Undvik förvaring på plaster med hög luftfuktighet då detta orsakar rost och oxidation. Lämna det röda bränslereglaget i AV läget för att minska risken för bränsleläckage.

Placera utrustningen så att motorn står plant för att undvika oljeläckage. Då motorn och avgassystemet har svalnat av, täck över motorn för att undvika damm. En het motor och avgassystem kan antända och smälta vissa material. Använd inte plast som ett dammskydd. Ett icke poröst material kan leda till fuktbildning, rost och korrosion.

Ta ut motorn från förvaring

Kolla din motor så som finns beskrivet i INNAN FÖRSTA ANVÄNDNING avsnittet i den här manualen. Om mer bränsle behövs så använd bara ny bensin.

TRANSPORT

Transportera bara motorn då den är kall. En het motor och avgassystem kan bränna dig och antända vissa material. Håll motorn plant för att minska risken för läckage. Ställ in det röda bränslereglaget till AV läget. Fäst motorn så att den inte kan röra sig vid transporten för att undvika personskador och skador på motorn.

Teknisk- och Konsumentinformation

INFORMATON OM AVGASKONTROLLSYSTEMET

Amerikansk och California lagstiftning

EPA och kalifornisk lagstiftning kräver av alla tillverkare att skriva instruktioner för användning och underhåll av avgaskontroll systemet medföljer.

Följande instruktioner och procedurer måste följas för att hålla utsläppen från din motor inom de utsläppsstandarder som den är tillverkad för.

Manipulation och ändringar

Det är olagligt att manipulera eller göra ändringar i avgaskontrollsystemet. Följande handlingar, tillsammans med många andra, är olagliga:

- Att ta bort eller alterera komponenter i intaget, bränsle eller avgassystemet.
- Att alternera eller övervinna guvernörslänken eller hastighetsjusteringsmekanismen för att få motorn att köras utanför tillverkarens parametrar.

KONSUMENTINFORMATION

Publicerat material från tillverkaren

Dessa publikationer ger dig ytterligare information om underhåll och reparationer av din motor. Du kan beställa dessa online på de flesta återförsäljares hemsidor.

Mindre motorreparationer – Chilton manualen

Den här manualen täcker komplett underhåll- och serviceprocedurer. Den här manualen ska användas av en utbildad tekniker/kvalificerad personal.

Garantin för Avgaskontrollsystemet

USA:s myndighet för miljöskydd (US EPA) och (Ariens) Ariens Company är glada att kunna presentera avgaskontrollsystemets garanti för din lilla off-road motor. Ariens måste garantera att avgaserna från ditt avgassystem på din lilla off-road motor under nedan angivna tidsperioder är inom angivna gränser förutsatt att ingen felaktig handhavning, underlåtagande av underhåll eller felaktigt underhåll förekommit på din motor.

TILLVERKARENS GARANTI

Alla mindre off-road motorer från 1995 eller senare har en garanti på 2 år. Om någon del av avgassystemet är defekt så kommer delen att repareras eller bytas ut av (Ariens) Ariens Company.

ÄGARENS ANSVAR FÖR GARANTIN

Som ägare till en liten off-road motor har du ansvar för att följa instruktionerna och utföra underhåll enligt manualen för bästa prestanda. (Ariens) Ariens Company rekommenderar att du behåller alla kvitton för utfört underhåll för din lilla off-road motor. (Ariens) Ariens Company kan inte neka dig rätt till garantin och eventuella reparationer enbart på grund av saknade kvitton för utfört underhåll enligt intervallschemat. Som ägare till en liten off-road motor ska du vara medveten om att (Ariens) Ariens Company kan neka dig reparationer på garantin om en komponent i din lilla off-road motor är defekt på grund av bristande underhåll, felaktigt underhåll, icke godkända modifikationer eller våld. Du är ansvarig för att skicka in din motor till närmaste (Ariens) Ariens Company service center så snart ett problem uppstår. Garantin täcker reparationer som rapporteras in inom rimlig tid, som mest efter 30 dagar.

GENERELL GARANTI FÖR AVGASSYSTEMET

Garantiperioden börjar den dagen då motorn eller utrustningen levereras till den slutgiltiga kunden. LLC (Ariens) Ariens Company garanterar till den slutgiltiga köparen och varje ytterligare köpare att motorn är: (1) utvecklad, tillverkad, och utrustad så att den följer alla regler och lagar antagna av USA:s Air Resources Board med hänvisning till kapitel 1 och 2, del 5, paragraf 26 av hälso- och säkerhetskoden och (2) fri från defekter i material och produktionsfel som på något sätt får någon del som täcks av garantin att inte vara identisk med produkten så som den beskrivs i (Ariens) Ariens Company garantimanual för avgassystemet i 2 år. (3) Reparera eller byta ut alla delar täckta av garantin utan kostnad för köparen vid ett (Ariens) Ariens Company service center under garantiperioden. Garantin för delar i avgassystemet kommer att tolkas som följer: För alla delar som täcks av garantin som inte är med i tabellen för nödvändigt underhåll så som beskrivs i manualen gäller en garanti så som anges i punkt (2) ovan. Om någon av dessa delar får problem måste den bytas ut eller repareras gratis av (Ariens) Ariens Company enligt regel

(3) ovan. Om någon av dessa delar repareras under garantiperioden gäller garantin även resten av perioden. Alla delar som täcks av garantin och som ska underhållas eller bytas ut enligt intervallschemat i manualen ska ersättas enligt garantin vid problem enligt perioden som specificeras i (2) ovan. En deklaration skriven i sådana instruktioner med betydelsen "reparationer eller utbyte är nödvändigt" kommer inte att förkorta garantiperioden. Alla delar som byts ut eller repareras under garantin kommer även fortsätta att täckas av garantin tills perioden är ute.

Alla delar som täcks av garantin som ska bytas ut regelbundet enligt intervallschemat för nödvändigt underhåll i manualen ska täckas av garantin under den från början fastställda garantiperioden för delen. Om delen falerar innan första schemalagda byte så kommer delen att bytas ut eller repareras av (Ariens) Ariens Company i enlighet med punkt (3) ovan. Alla delar som repareras eller byts ut under garanti tiden kommer att täckas av garantin under den täckas av garantin under den från början fastställda garanti perioden. Utöver det som fastställs i punkt (3) ovan så kommer garantireparationer och underhåll att utföras av (Ariens) Ariens Company service center som utsetts av tillverkaren. Ägaren kommer inte att behöva betala för undersökning och felsökning om detta till slut visar på fel i delar som täcks av garantin, förutsatt att detta arbete utförs av personal som är godkänd och arbetar för ett (Ariens) Ariens Company service center.

(Ariens) Ariens Company är ansvarig för skador på andra motorkomponenter som orsakats av felaktigheter under garanti perioden på del som täcks av garantin. Genom hela motorns garanti period (2) kommer (Ariens) Ariens Company att ha de delar som täcks av garantin i lager så som rimligen kan väntas vara tillräckligt för att möta behovet av dessa delar. Alla utbytta delar kan användas i motorn och täcks av garantin och kommer att tillhandahållas utan kostnad. Detta kommer heller inte minska (Ariens) Ariens Company företagets skyldigheter vad gäller garantin. Delar som inte hör till motorn och modifierade delar får inte användas. Sådan användning kommer att göra garantin ogiltig i många fall och (Ariens) Ariens Company får ett minskat ansvar.

(Ariens) Ariens Company kommer inte att ansvara för fel på delar täckta av garantin på delar som är modifierade eller där delar som inte hör till motorn har använts.

Tillverkarens Garantiinformation

POLICY FÖR MOTORÄGARENS GARANTI

Effektivt datum: 1 juni 2012

TILLVERKARENS DEKLARATION FÖR BEGRÄNSAT ANSVAR

Ariens Company tillverkar sina motorer och sin utrustning med högsta kvalitet som mål och syftar till att skapa extremt nöjda kunder. Ariens Company produkter har en garanti till ägaren som följer:

GARANTIOMFATTNING

Garantin omfattar:

Ariens Company reparerar eller ersätter en del eller delar av motorn som är defekt när det gäller material eller utförande vid normal användning under garantiperioden som visas nedan. Reparationer eller byten görs utan kostnad för delar eller arbete.

Så här får du garantiservice:

Du måste lämna in Ariens-motorn, eller utrustningen, tillsammans med bevis på ursprungligt inköpsdatum, på egen bekostnad, till en återförsäljare eller handlare av Ariens-motorer som är behörig att utföra garantiservice. Närmaste auktoriserade servicecenter hittar du på: www.ariens.com Klicka på SUPPORT-sidan så hittar du länken eller ring 1-888-927-4367.

GARANTIPERIOD

PRØDKTER	
Motorer	3 år

DET FINNS INGEN ANNAN GARANTI ÄN DENNA, UTTALAD ELLER OUTTALAD, OCH ARIENS COMPANY FRÅNSÄGER SIG ALLT ANNAT ANSVAR OCH ANDRA GARANTIER, INKLUSIVE MEN UTAN BEGRÄNSNING: GARANTIER FÖR PRESTANDA, VÄRDE VID VIDAREFÖRSÄLJNING ELLER LÄMPLIGHET FÖR ETT VISST SYFTE.

UNDER INGA SOM HELST OMSTÄNDIGHETER SKA ARIENS COMPANY VARA ANSVARIG FÖR SKADOR AV NÅGOT SLAG, DIREKT ELLER INDIREKT, SPECIALFALL ELLER SOM KONSEKVENNS, SOM ÅSAKAR ÄGAREN. ÄGARENS ENDA SÄTT ATT TILLGODORÅKNA SIG GARANTIN ÄR ATT SKICKA IN DEFEKTA DELAR FÖR REPARATION ELLER SERVICE TILL ARIENS COMPANY SERVICE CENTER I ENLIGHET MED VAD SOM ANGES I GARANTIN. ARIENS COMPANY HAR INTE GODKÄNT NÅGOT ATT GÖRA ÄNDRINGAR, MANIPULERA ELLER EXPANDERA GARANTIN I DETTA DOKUMENT.

GARANTINS BEGRÄNSNINGAR

Det förstås härmed att Ariens Company ansvar och ägarens enda väg till att använda garantin, oavsett kontrakt och oavsett vilken garant det rör, oavsett förhållanden (även vid underlåtelse) och strikt ansvar eller inte, aldrig sträcker sig längre än återbetalning av det ursprungliga priset för produkten som köparen har betalat och under inga som helst omständigheter ska Ariens Company vara ansvarig för speciella skador, olyckor eller följdskador, inklusive men inte begränsat till personskada, skada på egendom, skada eller förlust av utrustning, förlorad inkomst, kostnader för inhyrd utrustning och ytterligare utgifter, även om Ariens Company har upplyst dig om riskerna. Priset som anges för en Ariens Company produkt är bestämt av Ariens Company:s ansvar och ägarens ersättning. Vissa stater tillåter inte tillägg där tillverkaren fransäger sig ansvar för skador som uppstår vid olyckor och följdskador och därför kan texten ovan till viss del vara ogiltig på den plats där du bor. Den här garantin ger dig specifika lagliga rättigheter och du kan även ha andra rättigheter från gällande konsumentlagstiftning i ditt land.

Garanti Gällande Avgaser Enligt Kalifornisk Lagstiftning

DINA GARANTIRÄTTIGHETER OCH SKYLDIGHETER

California Air Resources Board (Kaliforniens rd fr luftkvalitet), United States Environmental Protection Agency (Frenta Staternas naturvrdsvrk) och Ariens Company har njt att fge en frklaring till garantin fr avgasreningssystemet i din lilla arbetsmaskin ("small off-road engine" eller SORE) av 2018 års modell. I Kalifornien måste nya arbetsmaskiner (SORE) vara utformade, tillverkade och utrustade för att uppfylla delstatens stränga standard för att förhindra smog. Ariens Company måste ge garanti för avgasreningssystemet på din arbetsmaskin för tidsperioderna listade nedan förutsatt att missbruk, vanskötsel eller felaktigt underhåll av din arbetsmaskin ej har förekommit.

Avgasreningssystemet kan innehålla delar såsom förgasare eller bränsletankar, bränsleledningar, tanklock, ventiler, behållare, filter, avluftningsslangar, klämmor, kopplingsdon och andra åtföljande komponenter.

TILLVERKARENS GARANTI TÄCKER

Avgaskontrollsystemets garanti för prestanda gäller i 2 år. Om någon avgasrelaterad del av din utrustning är defekt så kommer denna del att reparerar eller bytas ut av Ariens Company.

ÄGARENS ANSVAR UNDER GARANTIN

Som en ägare till en liten off-road motor så är du ansvarig för utförandet av det underhåll som krävs och som finns beskrivet i manualen. Ariens Company rekommenderar att du behåller alla kvitton som rör underhåll på din lilla off-road motor, men Ariens Company kan inte neka dig att använda garantin enbart baserat på att kvitton för utfört

underhåll saknas eller för att du inte har utfört allt underhåll i tid. Som ägare till en liten off-road motor så ska du emellertid vara medveten om att Ariens Company kan neka dig att använda dig av garantin om problem med din lilla off-road motor har uppstått i samband med våld, underlåtelse, felaktigt underhåll eller icke godkända modifikationer.

Du har ansvaret för att din arbetsmaskin lämnas in till ett distributionscenter för Ariens Company så fort ett problem uppstår. Garantireparationerna ska genomföras inom en rimlig tidsperiod, ej överstigande 30 dagar. Om du har några frågor gällande dina garantirättigheter och ditt garantiansvar, kan du kontakta Ariens på: 1-888-927-4367.

Generell Garanti för Avgassystemet

DINA RÄTTIGHETER OCH SKYLDIGHETER UNDER GARANTIN

Ariens Company garanterar till den slutgiltiga köpare och även varje följande köpare att motorn är:

- (1) Utvecklad, tillverkad och utrustad så att den följer alla nödvändiga regler och lagar och,
- (2) Är fri från materialdefekter och produktionsfel av sådant slag att delar som täcks av garantin inte är identiska materiellt till den del som beskrivs i Ariens Company ansökan om certifiering.

GARANTIPERIOD

Garantiperioden räknas från den dag då utrustningen levereras till den slutgiltiga köparen eller då den första gången lämnas in till service. Garantiperioden är 2 år.

GARANTINS TÄCKNING FÖR AVGASRELATERADE DELAR

Under de förhållanden som anges medan, med undantag som anges, gäller garantin för avgasrelaterade delar som följer:

- (1) Alla delar som täcks av garantin och som inte ska bytas ut enligt intervallschemat som rekommenderat underhåll i denna manual täcks av garantin under garantiperioden ovan. Om delen falerar under garantiperioden så ska den repareras eller bytas ut av Ariens Company så som anges nedan. Alla delar som repareras eller byts ut enligt garantin kommer att få en ny garanti för den återstående perioden.
- (2) Alla delar som bara ska inspekteras regelbundet enligt instruktionerna i manualen täcks av garantin under perioden som anges ovan. Alla delar som repareras eller byts ut under dessa förhållanden kommer att få en ny garanti för den återstående perioden.
- (3) Alla delar som täcks av garantin som ska bytas ut regelbundet enligt instruktionerna i manualen täcks av garantin under perioden från innan första inplanerade utbytet för denna del. Om delen falerar innan detta så ska den repareras eller bytas ut av Ariens Company enligt punkt (4) nedan. I alla sådana fall kommer delen att täckas av en ny garanti fram tills det att den schemalagda ersättningen inträffar för

delen.

- (4) Reparationer och utbyte av delar som täcks av garantin som anges här ska utföras av en garantistation utan kostnad för ägaren.
- (5) Oavsett vad som sägs i dessa bestämmelser erbjuds garantiservice eller reparationer på alla distributionscenter för Ariens Company som har rättigheterna till att underhålla de aktuella maskinerna.
- (6) Ägaren debiteras ej diagnostiskt arbete direkt förenat till diagnosen av en defekt garantidel med anknytning till avgasreningen, förutsatt att detta diagnosarbete utförs på en garantistation.
- (7) Ariens Company är ansvarig för skador till andra motorkomponenter som uppstått efter att delar som täcks av garantin har falerat.
- (8) Genom hela garantiperioden som anges ovan så ska Ariens Company ha ett förråd av reservdelar tillgängligt så som rimligen kan möta efterfrågan för dessa delar.
- (9) Alla reservdelar som används vid reparationer som täcks av garantin behöver inte betalas av ägaren. Användande av reservdelar minskar heller inte Ariens Companys ansvar.
- (10) Extra utrustning eller modifierade delar som inte får undantag av kaliforniska myndigheter får inte användas. Användande av sådana delar av den slutgiltiga köparen är tillräckligt för att garantin ska bli ogiltig. Ariens Company kommer inte att vara ansvarig för garantireparationer för delar som modifierats eller påverkats av extra utrustning.

Garantitäckta Delar

Reparationer och utbyte av delar som täcks av garantin kan exkluderas från garantin om Ariens Company kan visa att motorn eller utrustningen har använts felaktigt, underlåtit eller underhållits på fel sätt, och att dessa handlingar var den direkta anledningen till att delen i fråga krävde service eller reparationer. Detta sagt så gäller att alla justeringar av komponenter som fabriken installerat, och är fungerande, är täckta av garantin generellt. Följande avgasreningsdelar täcks av garantin om de installerats i fabrik:

- (1) Bränslemätningssystemet
 - (i) Förstartare och interna delar (och/eller tryckregulator och bränslesprutningssystem)
 - (ii) Feedback- och kontrollsystem för bränselutblandning
 - (iii) Anrikningssystem kallstart
- (2) Luftinduktionssystemet
 - (i) System för kontrollerat varmluftsintag
 - (ii) Insugningsgrenrör
 - (iii) Luftfilter
- (3) Tändningssystemet
 - (i) Tändstift
 - (ii) Magnetiskt eller elektroniskt tändningssystem
 - (iii) System för höjning/sänkning av tändningen
- (4) EGR, avgascirkulationssystemet
 - (i) EGR ventilkropp och förbrännarbricka om medföljer
 - (ii) EGR ratio feedback och kontrollsystem.
- (5) Luftintagssystem
 - (i) Luftpump eller pulsventil
 - (ii) Ventiler som påverkar flödesdistributionen.

- (iii) Distributionsgengör
- (6) Katalysator eller Termiskt reaktorsystem
 - (i) Katalysatoromvandlare
 - (ii) Termisk reaktor
 - (iii) Avgasrör
- (7) Partikel kontrollfällor
 - (i) Filter, percipitator och andra enheter som används för att fånga partikelavgaser.
- (8) Övriga delar som används i systemen ovan
 - (i) Vakuumpump, temperatur och tidskänsliga ventiler,
 - (ii) elektroniska knotroller
 - (iii) Slangar, bälten, anslutare och montagedelar.
- (9) Komponenter förångningsutsläpp
 - (i) Bränsleledning
 - (ii) Bränsleledningsklämmor
 - (iii) Bränsletank och Tanklock
 - (iv) Kolbehållare och anslutna delar
 - (v) ROV

Ariens Company
655 West Ryan Street
Brillion, WI 54110
1-888-927-4367

Kontaktinformation för Delar och Service



För delar och service av ARIENS motorer i Europa, vänligen kontakta:

EuroGarden nv/sa

Sint-Truidensesteenweg 252 – 3300 Teinen – Belgien

Telefon: 00 32 16 80 54 24

E-post: info@eurogarden.be

Fax: 00 32 16 80 54 38

Ariens Utrustning Distributörer:

ÖSTERRIKE

Hochfilzer Forst-Garten-Umwelt GmbH
& Co

Telefon: 011-43-5338-84050

Fax: 011-43-5338-8405-32

011-43-5338-8405-33

E-post: info@hochfilzer.com

ronald.hrneck@hochfilzer.com

Hemsida: www.hochfilzer.com

BELGIEN

S.A. Matermaco N.V.

Telefon: 011-32-816-27-500

011-32-2-727-0382 (Wils)

Fax: 011-32-227-27-0363

011-32-2-705-7855

E-post: info@matermaco.be

wils@matermaco.be

TJECKIEN

Mountfield A.S.

Telefon: 420-255-7042-61

Fax: 420-72-40-16-291

E-post: marek.david@mountfield.cz

Hemsida: <http://www.mountfield.cz>

DANMARK

Scan-Motor A/S

Telefon: 011-458-652-1255

Fax: 011-458-652-4955

E-post: bk@scan-motor.dk

Hemsida: www.scan-motor.dk

FINLAND

Oy Elfving Ab

Telefon: 011-358-9-870-87832

Fax: 011-358-9-870-87803

E-post: kim.holmstrom@elfving.fi

FRANKRIKE

Ets P.P.K.

Telefon: 011-33-1-34-11-50-50

011-33-1-34-11-50-51 (Philippe)

Fax: 011-33-1-39-81-68-58

E-post: ppk@ppk.fr

phil.klomp@ppk.fr (Philippe)

Hemsida: www.ppk.fr

HOLLAND

S.A. Matermaco N.V.

Telefon: 011-32-2-727-0360 (central)

011-32-2-727-0382 (Wils)

Fax: 011-32-2-727-0363

011-32-2-705-7855

E-post: info@matermaco.be

wils@matermaco.be

Hemsida: www.matermaco.be

IRLAND

John Atkins & Co Ltd

T/A Atkins McKenzies Grass Machine

Telefon: 011-353-21-454-2811

Fax: 011-353-21-454-2864

E-post: mark.wolfe@atkins.ie

Hemsida: <http://www.atkins.ie>

HEALTHUIS TUIN EN

PARKMACHINES

Helthuis Tuin En Parkmachines

Telefon: 011-312-647-23464

Fax: 011-312-647-22722

E-post: helthuis@helthuis.Com

NORDIRLAND

Irish Farm & Garden Machinery Ltd

Telefon: 011-353-1-846-3922

Fax: 011-353-1-846-1321

E-post: paul@fgm.uk.net

ITALIEN

Ditta Sivini Mario

Telefon: 011-390-30-3760-333

Fax: 011-390-30-3366-093

E-post: info@sidan.it

Hemsida: www.sidan.it

NORGE

Sovde A/S

Telefon: 011- 47-69-264 750

Fax: 011-47-69-26-01-47

E-post: info@sovde.no

Hemsida: www.sovde.no

POLEN

AMA Poland SP. Z .O.O.

Telefon: 011-48-22-7697-661

E-post: dariusz.kijoch@amapoland.pl

info@amapoland.pl

Hemsida: www.amapoland.pl

RYSSLAND

Sprint-M

Telefon: 011-7-095-739-4826

Fax: 011-7-095-739-4827

E-post: info@sprint-m.ru

Hemsida: www.sprint-m.ru

SPANIEN

Comercial de Suministros, S.L.

Telefon: 011-34-94453-1011

Fax: 011-34-94471-1273

E-post: borja@suminis.com

Hemsida: www.suminis.com

TURKIET

Mapas Hirdavatçilik Ithalat V

Telefon: 011-90-216-576-9072

Fax: 011-90-216-576-8206

E-post: Victor.mori@mapas.com.tr

STORBRITANNIEN

Farm & Garden Machinery

Telefon: 011-44-1480-450-909

Fax: 011-44-1244-674-499

E-post: paul@fgm.uk.net

Hemsida: www.fgm.uk.net

Reservdelslager (Groundscare) LTD

Telefon: 011-44-1282-860444

Fax: 011-44- 1282-860555

E-post: chris@ggmgroundscare.co.uk

Hemsida: www.ggmgroundscare.com

BU KILAVUZU İLERİDE KULLANMAK ÜZERE SAKLAYIN

ARIENS KAR MOTORU

136cc / 179cc / 208cc / 254cc / 291cc / 306cc / 369cc / 414cc SERİSİ

SADECE SOĞUK HAVADA KULLANIM İÇİN.

Kullanım Kılavuzu

EU

Bu kıvılcım ateşlemeli sistem, Kanada ICES-002 (2/NMB-2) standardına uygundur.





KARBONMONOKSİT TEHLİKESİ

Motoru evler, garajlar, bodrumlar veya diğer kısmen kapalı alanlar içerisinde ASLA kullanmayın. Bu alanlarda zararlı veya ölümcül olabilecek zehirli gazlar oluşabilir. Fan kullanmak ve pencereleri veya kapıları açmak yeterli temiz hava SAĞLAMAZ.

Motor egzoz gazı, zararlı veya ölümcül olabilecek zehirli bir gaz olan karbonmonoksit içerir. Bu gazı GÖREMEZSİNİZ ve KOKLAYAMAZSINIZ

Motoru çalıştırırken pilli karbonmonoksit detektörü kullanın.

Motoru kullanırken bulantı, baş dönmesi veya halsizlik hissetmeye başlarsanız DERHAL motoru kapatıp temiz hava alın. Doktora gidin.

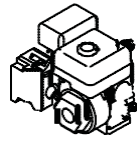
Karbonmonoksit zehirlenmesi yaşıyor olabilirsiniz.

TEHLİKE

Motorun veya motor uygulamasının kapalı alanda kullanılması, DAKİKALAR İÇERİSİNDE ÖLMENİZE YOL AÇABİLİR. Egzoz gazı, görme veya koklama duyusuyla algılayamayacağınız zehirli bir gaz olan karbonmonoksit içerir.



Motoru evde veya garaj gibi kısmen kapalı alanlarda ASLA kullanmayın.



Motoru SADECE açık alanlarda ve açık kapı, pencere ve havalandırma deliklerinin uzağında kullanın.

Diğer motor tehlikelerinden kaçının.

MOTORU KULLANMADAN ÖNCE KILAVUZU OKUYUN.

İçindekiler

Giriş	2
Motor ve Güvenlik Sembolleri	2
Motor Güvenliği	3
Düğmeler & Özellikleri	4
Çalıştırmadan Önce	5
Çalıştırma- Çalıştırma/Durdurma Devre Anahtarı	6
Çalıştırma- Anahtarlı Çalıştırma/Durdurma Düğmesi	7
Çalıştırma	8
Motorunuzun Bakımının Yapılması	9-12
Yararlı İpuçları ve Öneriler	13-14
Teknik Bilgiler ve Tüketici Bilgileri	14
Emisyon Kontrol Sistemi Garantisi	15
Üretici Garanti Bilgisi	16
Kaliforniya Eyaleti Emisyon Kontrol Garantisi Beyanı	16
Genel Emisyon Garanti Kapsamı	17
Garantili Parçalar	17
Parçalar ve Servis İletişim Bilgileri	18

Giriş

Bu motoru kullanırken en öncelikli konu, sizin ve başkalarının güvenliğidir.

Size güvenliğe ilişkin bilinçli kararlar almanıza yardımcı olmak için işletim talimatlarını ve diğer bilgileri etiketlerde ve bu kılavuzda belirttik. Bu bilgiler, size veya başkalarına zarar verebilecek potansiyel tehlikeler hakkında bir uyarı niteliğindedir.

Lütfen bu motoru kullanırken güvenlik konusunda her zaman bilinçli olun. Aşağıdakiler de dâhil olmak üzere çeşitli şekillerde önemli güvenlik bilgilerinizi de sunduk:

• Güvenlik Etiketleri: Motorun üzerinde bulunur.

• Güvenlik Mesajları: Güvenlik uyarısı sembolü ve “TEHLİKE”, “UYARI” veya “DİKKAT” olmak üzere üç işaret sözcüğünden sonra verilmiştir. Bu güvenlik uyarısı sembolleri aşağıdaki anlamları içermektedir:

TEHLİKE

Talimatlara uymazsanız bu durum CİDDİ YARALANMA veya ÖLÜME yol açar.

UYARI

Talimatlara uymazsanız bu durum CİDDİ YARALANMA veya ÖLÜME yol açar.

DİKKAT

Talimatlara uymazsanız bu durum CİDDİ YARALANMA veya EKİPMAN HASARINA yol açabilir.

- Güvenlik Başlıkları: Örn. ÖNEMLİ GÜVENLİK TALİMATLARI.
- Güvenlik Bölümü: Örn. MOTOR GÜVENLİĞİ.
- Talimatlar: Motorun doğru ve emniyetli kullanımı.

Bu motoru kullanırken nasıl güvende kalabileceğinizi ve bu motordan nasıl maksimum ölçüde yararlanabileceğinizi öğrenmek için bu kılavuzu dikkatlice inceleyin ve okuyun.

Motor ve Güvenlik Sembolleri

UYARI

ÖNEMLİ GÜVENLİK SEMBOLLERİ

Bu kılavuzda bulunan önemli güvenlik sembolleri aşağıda gösterilmektedir. Bu sembolleri tanıyın, çünkü bunlar motorunuzu güvenli ve verimli şekilde kullanabilmeniz için önemlidir.



Motor Güvenliđi

⚠ UYARI

ÖNEMLİ GÜVENLİK TALİMATLARI

Talimatlara uyulması, operatörün güvenlik bilincini taşıması ve motorun bakımının düzgün yapılması durumunda daha az kaza meydana gelir.

Aşağıda kendinizi ve başkalarını korumanın en iyi yolundan ve en yaygın kazalardan bahsedilmektedir.

- Bu motor SADECE SOĞUK HAVA KOŞULLARINDA KULLANIM İÇİNDİR.
- Uzun süreli saklama söz konusu olduğunda yakıt dengeleyici önerilir.

Ürün Sahibi ve Operatörün Sorumlulukları

Ürün sahipleri ve operatörler, aşağıdaki önerileri uygulamalıdır:

- Kullanım kılavuzunu dikkatlice okuyun.
- Bu kılavuzdaki talimatları dikkatlice izleyin.
- Tüm düğmeleri tanıyın ve acil durumda motorun nasıl hızlı bir şekilde durdurulacağını öğrenin.
- Çocukları motordan uzak tutun ve motoru çalıştırmalarına izin vermeyin. Çocukları ve evcil hayvanları çalışma alanından uzak tutun.
- Bu motoru iyi havalandırılan alanlarda çalıştırın. Motoru ASLA kapalı alanlarda çalıştırmayın.

Motorun Yakıt İkmalinin Yapılması

Benzin son derece yanıcıdır ve benzin buharı patlamaya neden olabilir. Motorun yakıt ikmalini yaparken aşağıdaki önlemleri alın.

- Yakıtı motor soğukken doldurun.
- Yakıt ikmalini iyi havalandırılan alanlarda yapın.
- Motor yakıt dolumu esnasında çalışır konumda olmamalıdır.
- Durgun elektrik kıvılcımını önlemek için motorun topraklamasının yapıldığından emin olun.
- Yakıt ikmali esnasında sigara içmeyin veya cep telefonu kullanmayın.
- Alev veya kıvılcımlarla yaklaşmayın.
- Yakıt döküldüğünde motoru çalıştırmadan önce tüm alanların kuru olduğundan ve buharın dağıldığından emin olun.

Egzoz

⚠ TEHLİKE

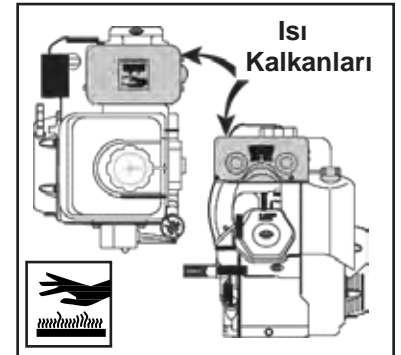
KARBONMONOKSİT TEHLİKESİ:

Motor egzoz gazı, yoğun sıcaklığı ve zehirli bir gaz olan karbonmonoksit emisyonu nedeniyle tehlikelidir. Egzoz gazını solumayın. Motoru daima iyi havalandırılan alanlarda çalıştırın.

Motoru asla kapalı alanlarda çalıştırmayın.

Isı Kalkanı

- Kar motoru, motorun soğuk hava koşullarında çalışmasını sağlayan bir ısı kalkanıyla (bkz. motoru başlatırken doğru jikle yerleşimine yönelik başlatma prosedürü) donanımına sahiptir. Isı kalkanı ve içindeki bileşenler sıcaktır. Kalkana temas etmeden veya kalkan içerisinde bakım işlemini gerçekleştirmeden önce motorun yeterince soğuduğundan emin olun. Ayrıntılı bilgi için Bakım Bölümü'ne bakın.
- Yangın tehlikesini önlemek ve yeterli havalandırma sağlamak için çalışma esnasında motoru bina duvarlarından ve diğer ekipmanlardan en az 1 metre (3 fit) uzakta tutun. Yanıcı nesnelere motorun yakınına koymayın.



Diğer Ekipmanlar

Motorun başlatılması, kapatılması ve çalıştırılması veya ekipmanların çalıştırılması için gerekli olabilecek koruyucu güvenlik tertibatı ile birlikte gözlemlenebilecek ek güvenlik talimatları için bu motorun desteklediği ekipmanlarla birlikte verilen talimatları inceleyin.

⚠ UYARI



Motorun sıcak kısımlarına (bkz. yukarıdaki şekil) dokunmayın.
Motorun sıcak kısımları, ciddi yanıklara neden olabilir.

Düğmeler & Özellikleri

DÜĞMELER

1. Jikle Kontrol Düğmesi

Jikle Kontrol Düğmesi, karbüratördeki jikleği açar ve kapatır. "BAŞLATMA" konumu yakıt karışımını zenginleştirerek soğuk motorun kolay çalışmasını sağlar. "ÇALIŞTIRMA" konumu, motor ısındığında doğru yakıt karışımı sağlar. Motoru asla Jikle Kontrol Düğmesini kullanarak kapatmaya çalışmayın.

2. Rölanti Kontrol Halkası (varsa) (dösterilmiyor)

Rölanti kontrol halkası, motor devrini yüksek devirden düşük devreye ayarlar. Yüksek devir için halkayı saat yönünde ("ÇALIŞTIRMA" konumu) döndürün. Bu, soğuk bir motoru çalıştırmak için "ÇALIŞTIRMA" konumunda AYARLANMALIDIR. Kolun saat yönünün tersine ("RÖLANTİ" konumu) döndürülmesi motorunuzun düşük devirde çalışmasını sağlar. RÖLANTİ KONUMDAYKEN EKİPMANLARI ÇALIŞTIRMAYIN. Not: Rölanti kontrol düğmesi, sadece "ÇALIŞTIRMA" veya "RÖLANTİ" konumlarına ayarlanmak üzere tasarlanmıştır

3. Motor ÇALIŞTIRMA/DURDURMA Devre Anahtarı

Motor Devre Anahtarı, ateşleme sistemini devreye sokar veya devreden çıkarır. Motoru başlatmak için motor anahtarını ÇALIŞTIRMA konumuna döndürün. Motoru durdurmak için Motor Devre Anahtarını DURDUR konumuna döndürün

3A. Anahtarlı Çalıştırma/Durdurma Düğmesi

Anahtarlı Çalıştırma/Durdurma Düğmesi, ateşleme sistemini devreye sokar veya devreden çıkarır. Motoru başlatmak ve çalıştırmak için motor kontak anahtarını ÇALIŞTIRMA konumuna döndürün. Motoru durdurmak için Motor Kontak Anahtarını DURDUR konumuna döndürün. Denetimsiz işletimi engellemek için anahtar EMNİYET konumuna getirin.

4. Yakıt Kontrol Düğmesi

Yakıt Kontrol Düğmesi, yakıt deposu ile karbüratör arasındaki yolu açar ve kapatır. Yakıt Kontrol Düğmesi, motorun çalıştırılabilmesi için "AÇIK" konumda olmalıdır. Motor kullanımında değilken Yakıt Kontrol Düğmesini "KAPALI" konuma getirdiğinizden emin olun.

5. Emniyet Kontak Anahtarı

Emniyet Kontak Anahtarı, motorun elektrik sistemini devreye sokar ve motoru başlatmak için takılı olmalıdır.

6. Hortum Puarı

Hortum Puarı sistemi, soğuk motorun başlatılması için yakıt karışımını zenginleştirmek üzere tasarlanmıştır. Sisteme aşırı yakıt POMPALAMAYIN. Hortum Puarı sistemini düzgün kullanmak için soğuk motoru çalıştırırken Hortum Puarına en fazla 3 kez basın. Sıcak motoru başlatmaya çalışırken Hortum Puarı sistemini kullanmayın.

7. Büyük Boy İpli Çekme Kolu

Motor, İpli Çekme Kolu çekilerek başlatılır. İpli çekme kolunu çekerken daima sıkı kavrayın ve vücut konumunuzu düzgün ayarlayın.

Motoru çalıştırırken:

- İpli Çekme Kolunu direnç hissedene kadar yavaşça çekin.
- Ardından motoru başlatmak için ipi sıkı bir şekilde sonuna kadar çekin.
- Motorun geri tepmesi durumunda İpli Çekme Kolu etrafında dolandırmayın.

8. Büyük Boy Gaz Kepi

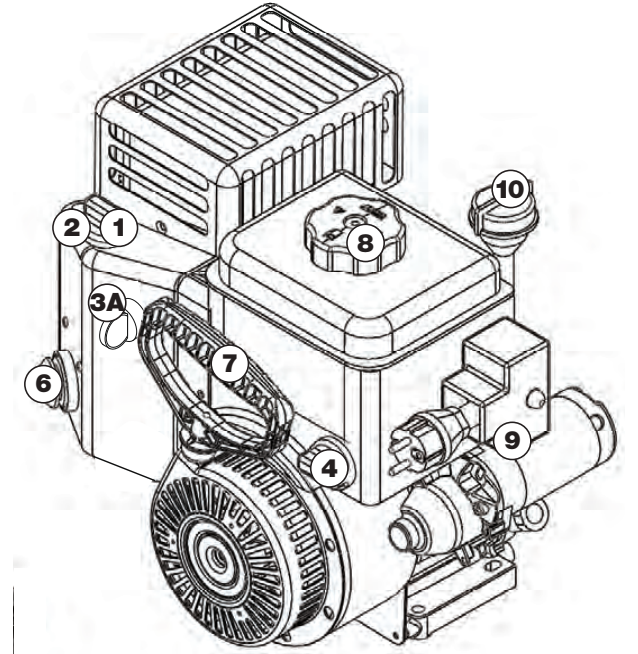
Daha verimli yakıt ikmalii için kolay açılma ve kapanma sağlar.

9. Elektrikli Marş (varsa)

Motoru 120VAC uzatma kablosuyla başlatmak için kullanılır. Elektrikli marşın hasar görmesini engellemek için daima doğru boyutta uzatma kablosu kullanın.

10. Yüksek Yağ Doldurma Borusu

Motor ömrü boyunca yağ ekleme için uygun konum sağlar. Yağ seviyesini kullanıcı kılavuzu talimatlarına göre düşük yağ doldurma tapasıyla kontrol edin.



Çalıştırmadan Önce

ÇALIŞTIRMA ÖNCESİ KONTROLLER

Güvenliğiniz için ve ekipmanlarınızın ömrünü maksimum ölçüde uzatmak için motoru çalıştırmadan önce birkaç dakikanızı motorun durumunu kontrol etmek için birkaç dakikanızı ayırmanız oldukça önemlidir. Motoru çalıştırmadan önce bulduğunuz sorunları giderin veya sorunu servis yetkilinize devredin.

UYARI

Bu motorun bakımının düzgün yapılmaması veya çalışma öncesinde sorunların giderilmemesi, işlev bozukluğuna yol açabilir ve böyle bir durumda ciddi şekilde yaralanabilirsiniz.

Motoru çalıştırmadan önce her zaman çalışma öncesi muayene işlemini gerçekleştirin ve sorunları giderin.

Çalıştırma öncesi kontrollere başlamadan önce motorun düz bir zemin üzerinde olduğundan ve motor anahtarının DURDURMA konumunda olduğundan emin olun.

Motorun Genel Durumunu Kontrol Edin

- Özellikle ısı kalkanı, bobinli marş ve silindir kafası kanatları etrafındaki aşırı kir veya kalıntıları temizleyin.
- Hasar veya yağ sızıntısı olup olmadığını kontrol edin.
- Tüm kalkan ve kapakların yerinde olduğundan emin olun. Tüm somun, civata ve vidalar sıkı olmalıdır.

Motoru Kontrol Edin

- Motor yağ seviyesini kontrol edin. Motorun düşük yağ seviyesiyle veya uygun olmayan yağ ile çalıştırılması, hasara yol açabilir. Beklenmedik kapanma gibi olumsuz durumları önlemek için motoru çalıştırmadan önce her zaman motor yağ seviyesini kontrol edin. Motoru aldığınızda yağlı veya yağsız olabilir. Genel kullanım için 5W-30 yağ tavsiye edilmektedir. Alternatif olarak sentetik yağ kullanılabilir (doğru motor yağı seviyeleri için içindekiler bölümünden Motor Yağ Seviyesi Kontrolü'ne gidin).
- Motoru çalıştırmadan önce yakıt seviyesini kontrol edin. Motor yakıt ikmalinden önce soğuk olması gerektiğinden, motoru depo doluyken çalıştırmak, yakıt ikmal için çalışma kesintilerini ortadan kaldırmanıza veya azaltmanıza yardımcı olacaktır.

Elektrikli Marş

- Güç kablosunu hangitip bir güç kaynağı çıkışına bağlayacağınızı belirleyin. Marşın çalışması için elektrik ihtiyacı 120V AC ise 120V AC'lik uygun ev tipi akım girişi kullandığınızdan emin olun. Avrupa 230V AC uygulamaları için uygun topraklamalı uzatma kablosu ve güç kaynağı kullanın.
- Yetkili bir elektrikçiye danışarak güç kaynağınızda üç telli Kaçak Akım Rölesi (GFI) sistemi olup olmadığını tespit edin. Güç kaynağınızda üç yönlü GFI topraklama sistemi yoksa tehlikeli durumlar oluşabileceğinden ELEKTRİKLİ MARŞI KULLANMAYIN.

Bu Motorun Desteklediği Tüm Ekipmanları Kontrol Edin

Motor çalıştırılmadan önce uyulması gereken tüm önlemler ve prosedürler için bu motorun desteklediği ekipmanlarla birlikte sağlanan talimatları inceleyin.

GÜVENLİ ÇALIŞTIRMA ÖNLEMLERİ

Motorun başlatılması, kapatılması veya çalıştırılması ile birlikte gözlemlenebilecek güvenlik önlemleri için bu motorun desteklediği ekipmanlarla birlikte verilen talimatları inceleyin

UYARI

Bu motor SADECE SOĞUK HAVA KOŞULLARINDA KULLANIM için tasarlanmıştır.

UYARI

Karbonmonoksit, zehirli bir gazdır. Karbonmonoksitin solunması, bilinç kaybına ve/veya ölüme yol açabilir. Karbonmonoksite maruz kalabileceğiniz alanlardan veya işlemlerden kaçınınız.

UYARI

Motor çalıştırılırken elinizi egzoz sisteminin üzerine veya yakınına KOYMAYIN.

Çalıştırma Çalıştırma/Durdurma Devre Anahtarı

MOTORU BAŞLATMADAN ÖNCE (şek. 1)

Motoru başlatmadan önce aşağıdakileri dikkatle okuyun:

- Motorun ısınması için Jikle Düğmesini Çalıştırma Konumuna döndürmeden önce 30 saniye kadar bekleyin.
- Jikle Düğmesi Çalıştırma Konumuna döndürüldüğünde motor devirleri uygun değilse:
 1. Jikle Düğmesini Çalıştırma ve Başlatma Konumlarının Ortasına getirin ve motorun ek çalışma ısısı üretmesini sağlayın.
 2. Motor ısındıktan sonra Jikle Düğmesini Çalıştırma Konumuna çevirin.

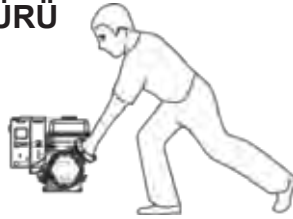
MOTORUN BAŞLATILMASI (ELLE BAŞLATMA) (şek. 1)

1. Jikle Düğmesini BAŞLATMA konumuna çevirin. Rölanti düğmesini (varsa) saat yönünde döndürerek "ÇALIŞTIRMA" konumuna getirin. **Not:** Bu sayfadaki resimde görülen motorun Rölanti özelliği yoktur.
2. Çalıştırma/Durdurma Devre Anahtarı üzerinde bulunan ÇALIŞTIRMA özelliğini seçin.
3. Yakıt Kontrol Düğmesini AÇIK konuma çevirin.
4. Emniyet Kontak Anahtarını takın. Emniyet Kontak Anahtarını yuvasına yerleştirin (EMNİYET KONTAK ANAHTARINI DÖNDÜRMEYİN). Emniyet Kontak Anahtarının tam olarak takılması için "şak" sesini duyduğunuzdan emin olun.
5. Yakıt pompalama sistemi: Maksimum 3 pompa. Sisteme aşırı yakıt POMPALAMAYIN. Ateşleme fitiline basmadan önce havalandırma deliğini kapattığınızdan emin olun. Hortum puarını her basışınızda tam olarak bir saniye boyunca sıkıştırma konumunda tutun. Aynı işlemi 3 pompa için tekrarlayın.
6. İp tutamağını sıkıca tutun. Motora yakın bir yerde durun. İpi direnç hissedene kadar yavaşça çekin ve ardından motoru çalıştırmak ve geri tepmeyi önlemek için ipi sert ve hızlı bir şekilde çekin. Motordan çok uzakta DURMAYIN ve ip tutamağını aşırı ÇEKMEYİN. Bunları yaparsanız çekme ipi hasar görür.

ÇEK-BAŞLAT PROSEDÜRÜ



1. Çekme ipi tutamağını sıkıca tutun



2. Motora yakın bir yerde durun



3. İpi direnç hissedene kadar yavaşça çekin ve ardından motoru çalıştırmak ve geri tepmeyi önlemek için ipi sert ve hızlı bir şekilde çekin.



UYARI

Motordan çok uzakta durmayın ve ip tutamağını aşırı çekmeyin. Bunları yaparsanız çekme ipi hasar görür

MOTORUN BAŞLATILMASI (ELEKTRİKLİ BAŞLATMA) (şek. 1)

Motoru elle başlatma prosedürü için 1-5 adımlarını izleyin.

- 6A. 3 telli uzatma kablosu kullanın ve kabloyu önce marş motoru adaptörüne takın. Ardından kabloyu duvar prizine takın. Elektrikli marşın hasar görmesini engellemek için uygun boyutlu bir kablo (minimum 16 göstergeli, 3 telli, 13 amperlik maksimum 25 fit (7,62 metre) uzunluğunda ve açık alanda kullanıma uygun) kullanın.
7. Marş düğmesine basılı tutun.

DİKKAT

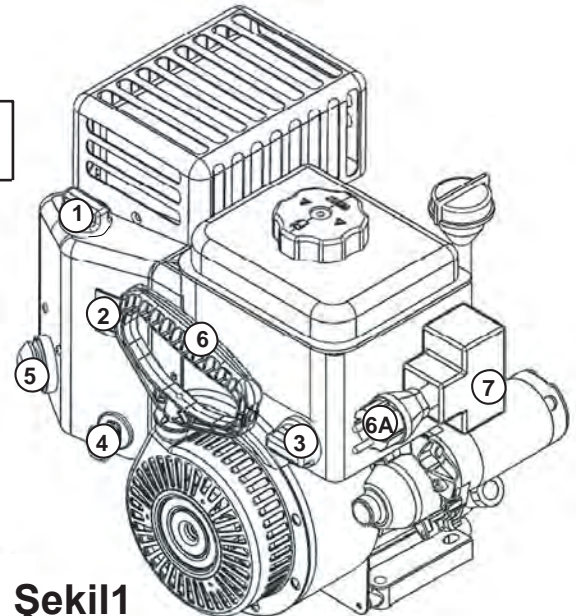
Elektrikli marş düğmesini 5 saniyeden daha uzun basılı tutmayın. Yeniden çalıştırmayı denemeden önce en az 1 dakika bekleyin.

- **ÖNEMLİ:** Motor çalıştıktan sonra kabloyu marş adaptöründen çıkarın.

UYARI



Ek uzatma kablosu gerekirse üç telli bir kablo kullandığınızdan emin olun. Ekipman Üreticisi tarafından belirtilen uzatma kablosu uzunluğunu aşmayın. Sadece Ekipman Üreticisi tarafından sağlanan AWG boyutunda veya AWG boyutundan büyük uzatma kablosu kullanın.



Şekil1

Çalıştırma Anahtarlı Çalıştırma/Durdurma Düğmesi

MOTORU BAŞLATMADAN ÖNCE (şek. 1)

Motoru başlatmadan önce aşağıdakilere dikkat edin:

- Motorun ısınması için Jikle Düğmesini Çalıştırma Konumuna döndürmeden önce 30 saniye kadar bekleyin.
- Jikle Düğmesi Çalıştırma Konumuna döndürüldüğünde motor devirleri uygun değilse:
 1. Jikle Düğmesini Çalıştırma ve Başlatma Konumlarının Ortasına getirin ve motorun ek çalışma ısısı üretmesini sağlayın.
 2. Motor ısındıktan sonra Jikle Düğmesini Çalıştırma Konumuna çevirin.

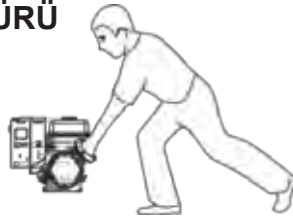
MOTORUN BAŞLATILMASI (ELLE BAŞLATMA) (şek. 1)

1. Jikle Düğmesini BAŞLATMA konumuna çevirin. Rölanti düğmesini (varsa) saat yönünde döndürerek "ÇALIŞTIRMA" konumuna getirin.
Not: Bu sayfadaki resimde görülen motorun Rölanti özelliği yoktur
2. Anahtar motorun Çalıştırma/Durdurma Anahtarına takın ve saat yönünde ÇALIŞTIRMA konumuna döndürün.
3. Yakıt Kontrol Düğmesini AÇIK konuma çevirin.
4. Yakıt pompalama sistemi: Maksimum 3 pompa. Sisteme aşırı yakıt POMPALAMAYIN. Ateşleme fitiline basmadan önce havalandırma deliğini kapattığınızdan emin olun. Hortum puarını her basışınızda tam olarak bir saniye boyunca sıkıştırma konumunda tutun ve yakıt pompalama işlemleri arasında parmağınızı ateşleme fitilinden uzak tutun. Aynı işlemi 3 pompa için tekrarlayın.
5. İp tutamağını sıkıca tutun. Motora yakın bir yerde durun. İpi direnç hissedene kadar yavaşça çekin ve ardından motoru çalıştırmak ve geri tepmeyi önlemek için ipi sert ve hızlı bir şekilde çekin. Motordan çok uzakta DURMAYIN ve ip tutamağını aşırı ÇEKMEYİN. Bunları yaparsanız çekme ipi hasar görür.

ÇEK-BAŞLAT PROSEDÜRÜ



1. Çekme ipi tutamağını sıkıca tutun



2. Motora yakın bir yerde durun



3. İpi direnç hissedene kadar yavaşça çekin ve ardından motoru çalıştırmak ve geri tepmeyi önlemek için ipi sert ve hızlı bir şekilde çekin.



⚠ UYARI

Motordan çok uzakta durmayın ve ip tutamağını aşırı çekmeyin. Bunları yaparsanız çekme ipi hasar görür

MOTORUN BAŞLATILMASI (ELEKTRİKLİ BAŞLATMA) (şek. 1)

Elle motor başlatma prosedürü için 1-4 adımlarını izleyin.

- 5A. 3 telli uzatma kablosu kullanın ve kabloyu önce marş motoru adaptörüne takın. Ardından kabloyu duvar prizine takın. Elektrikli marşın hasar görmesini engellemek için uygun boyutlu bir kablo (minimum 16 göstergeli, 3 telli, 13 amperlik maksimum 25 fit (7,62 metre) uzunluğunda ve açık alanda kullanıma uygun) kullanın.
6. Marş düğmesine basılı tutun.

⚠ DİKKAT

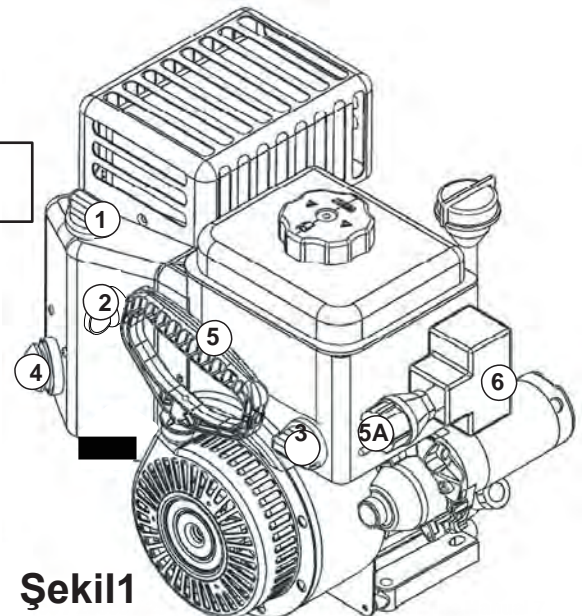
Elektrikli marş düğmesini 5 saniyeden daha uzun basılı tutmayın. Yeniden çalıştırmayı denemeden önce en az 1 dakika bekleyin.

- **ÖNEMLİ:** Motor çalıştıktan sonra kabloyu marş adaptöründen çıkarın.

⚠ UYARI



Ek uzatma kablosu gerekirse üç telli bir kablo kullandığınızdan emin olun. Ekipman Üreticisi tarafından belirtilen uzatma kablosu uzunluğunu aşmayın. Sadece Ekipman Üreticisi tarafından sağlanan AWG boyutunda veya AWG boyutundan büyük uzatma kablosu kullanın.



Şekil1

Ariens EFI Kar Makinesi Çalışma Bağlantısı

⚠ **ÖNEMLİ:** Diğer tüm çalışma ve bakım talimatları için ana kılavuza bakınız.

KONTROLLER

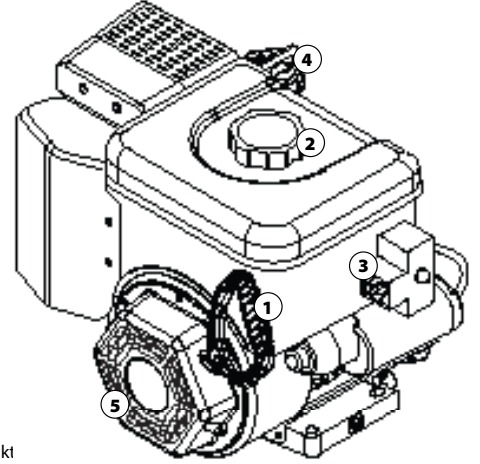
- 1. Büyük Dengeleme Kolu:** Büyük dengeleme kolu, ağır kış eldivenleri ve parmakları birleşik eldivenler giyerken çalışabilmesi için özel olarak tasarlanmıştır.
- 2. Büyük Gaz Keşi:** Daha verimli yakıt doldurma için kolay açma ve kapama imkanı sunar.
- 3. Elektrikli Çalıştırma:** Motoru 120VAC uzatma kablosuyla çalıştırmak için kullanılır. Marş motoru hasarını önlemek için her zaman doğru ebatlı uzatma kablosu kullanın.
- 4. Yüksek Yağ Doldurma Borusu:** Motorun kullanım ömrü sırasında yağ eklemek için uygun konum sağlar. Ürün sahibinin kullanım kılavuzu talimatlarına göre, yağ seviyesini alt yağ doldurma tapası ile kontrol edin.
- 5. Yağ Tahliyesi:** Kolay erişim için dengeleme kolu muhafazasının altına uzanır.

MOTORU ÇALIŞTIRMADAN ÖNCE

Motoru çalıştırmadan önce, motor yağ seviyesini kontrol edin.

MOTORU ÇALIŞTIRIN (MANUEL ÇALIŞTIRMA)

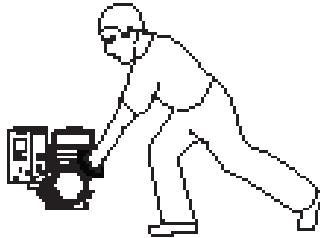
- Anahtarı yerleştirin (Konum ve yönler için Ariens kullanım kılavuzuna bakınız).
- İpten yapılmış tutacağı sıkıca kavrayın. Vücudunuzu motora yakın olacak şekilde konumlandırın. Direnç hissedene kadar hafifçe çekin, ardından motoru çalıştırmak ve geri tepmeyi önlemek için ipi kuvvetlice ve hızlıca çekin. Motorun fazla uzakta DURMAYIN veya ipten yapılmış kolu aşırı germeyin. Bu, dengeleme koluna hasar verebilir.



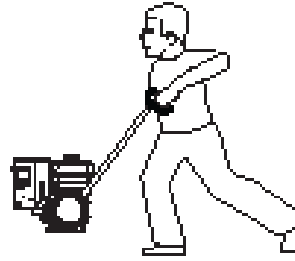
ÇEKME BAŞLAMA PROSEDÜRÜ



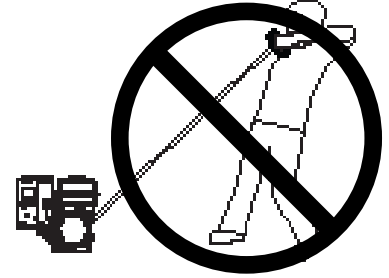
1. Dengeleme kolunu sıkıca kavrayın.



2. Vücudunuzu motora yakın olacak şekilde konumlandırın.



3. DİRENÇ HİSSEDENE KADAR HAFİFÇE ÇEKİN, ardından motoru çalıştırmak ve geri tepmeyi önlemek için ipi kuvvetlice ve hızlıca çekin



⚠ UYARI

Motorun fazla uzakta durmayn veya ipten yapılmış kolu aşırı germeyin. Bu dengeleme koluna hasar verebilir

MOTORU ÇALIŞTIRMA (ELEKTRİKLİ ÇALIŞTIRMA (şek. 1))

- Anahtarı yerleştirin (Konum ve yönler için Ariens kullanım kılavuzuna bakınız).
- 3 kablolu uzatma kablosunu kullanın ve kabloyu öncelikle marş motoru adaptörüne takın. (1) Ardından kabloyu duvardaki prize takın. Marş motorunun hasar görmesini önlemek için uygun ebatlı bir uzatma kablosu (minimum 16 birim, 3 kablolu, 13 amp, 25 fiten uzun olmayan ve dış mekanda kullanıma uygun) kullanın.
- Marş motoruna basın ve elinizi basılı tutun (2). ⚠ **ÖNEMLİ:** Motor çalıştıktan sonra, kabloyu marş motoru adaptöründen çıkarın.

⚠ DİKKAT

Marş motoru düğmesini 5 saniyeden fazla basılı tutmayın. Yeni bir çalıştırma denemesi yapmadan önce en az 1 dakika bekleyin.

⚠ UYARI



Ek bir uzatma kablosu gerekiyorsa, üç telli bir kablo kullandığınızdan emin olun. Yalnızca yukarıda belirtilene eşit veya daha büyük AWG ebatlı bir uzatma kablosu kullanın.

BAKIM PROGRAMI

Normal Çalışma Koşulları

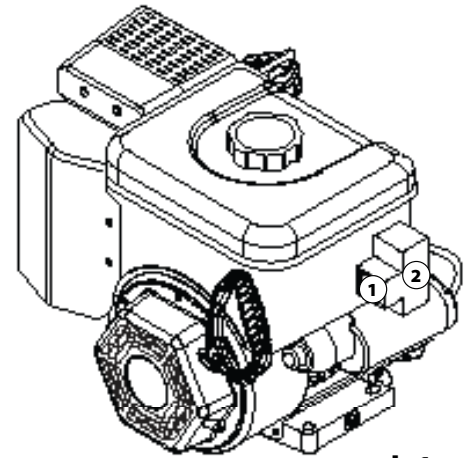
(yıl 40 saatten az)

	HER KULLANIM	İLK AY	6 AYDA BİR	YILDA BİR
Yakıt Filtresi				Değiştirin

Zorlu Çalışma Koşulları

(yıl 40 saatten fazla)

	HER KULLANIM	İLK AY	6 AYDA BİR	YILDA BİR
Yakıt Filtresi				Değiştirin



şek.1

⚠ DİKKAT

Zorlu çalışma koşullarında uygun bakımın takip edilmesi kritiktir.

Çalıştırma

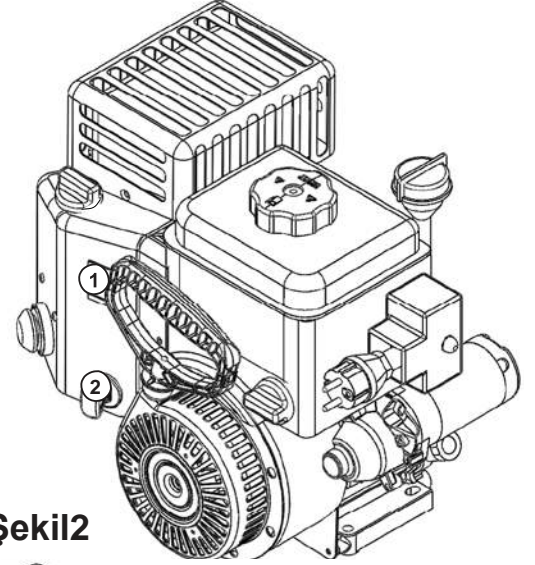
MOTORUN DURDURULMASI ÇALIŞTIRMA/DURDURMA DEVRE ANAHTARI (Şekil 2)

Acil durumda motoru durdurmak için:

1. Devre Anahtarını DURDURMA konumuna getirin veya
2. Emniyet Anahtarını motordan çekin.

Normal koşullarda aşağıdaki prosedürü izleyin:

1. Devre Anahtarını DURDURMA konumuna getirin.
2. Emniyet Anahtarını motordan çekin ve ileride kullanmak üzere güvenli bir yerde muhafaza edin.

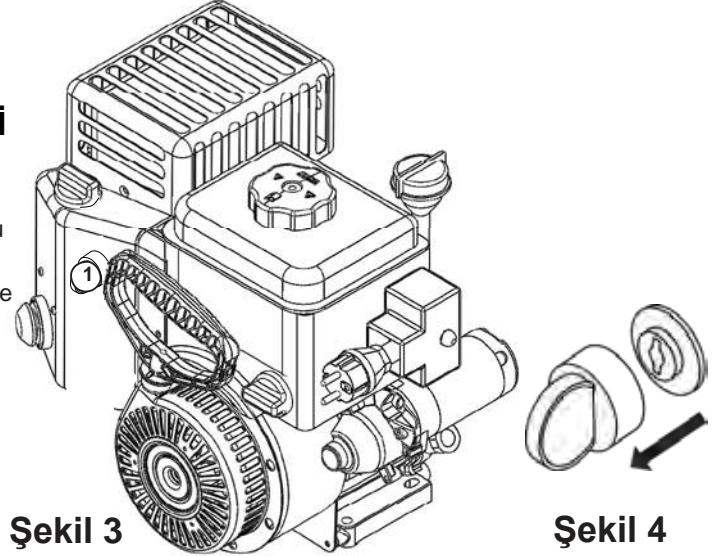


Şekil 2

MOTORUN DURDURULMASI ANAHTARLI ÇALIŞTIRMA/DURDURMA DÜĞMESİ (Şekil 3 ve 4)

Motoru durdurmak için:

1. Çalıştırma/Durdurma Kontak Anahtarını saat yönünün tersine doğru DURDURMA konumuna çevirin.
2. Anahtarı motordan çekin ve ileride kullanmak üzere güvenli bir yerde muhafaza edin.



Şekil 3

Şekil 4

YÜKSEK RAKIMDA ÇALIŞTIRMA

Karbüratör Değişiklikleri

Standart karbüratör hava-yakıt karışımı, yüksek rakımda çalıştırıldığında aşırı zengin olabilir ve bu durum, performansın düşmesine ve yakıt tüketiminin artmasına neden olabilir. Lütfen bu motorun karbüratörünü sürekli olarak 5.000 fitin (1.524 metre) üzerinde çalıştırılacaksa yetkili Ariens Servisine değiştirin. Değiştirilmemesi motor performansının aşırı düşmesine, bujinin kirlenmesine, çalışma işleminin zorlaşmasına ve emisyonların artmasına yol açabilir.

Karbüratörün yetkili Ariens Servisi tarafından değiştirilmesi, performansını artırarak bu motorun hizmet ömrü boyunca ABD Çevre Koruma Ajansı (EPA) ve Kaliforniya Hava Kaynakları Kurulu (ARB) emisyon standartlarını karşılamasını sağlar.

Önemli Not

Karbüratör yüksek rakımda çalışma amacıyla değiştirildiğinde hava-yakıt karışımı, 5.000 fit (1.524 metre) ve altında çalışma için çok zayıf olabilir. Bu durum, motorun aşırı ısınmasına ve ciddi şekilde hasar görmesine neden olur. Lütfen 5.000 fitin (1.524 metre) altında çalıştırmadan önce yüksek rakımda çalışma için dönüştürülmüş karbüratörleri orijinal fabrika ayarlarına getirme işlemini yetkili a Ariens Servisine yaptırın.

Motorunuzun Bakımının Yapılması

BAKIM YAPMANIN ÖNEMİ

Motorunuzun bakımını doğru şekilde yaparak kendinizi ve ekipmanlarınızı koruyabilirsiniz.

Güvenli, ekonomik ve sorunsuz çalıştırma için motor bakımının doğru şekilde yapılması gerekmektedir.

⚠ UYARI

Bu motorun bakımının doğru şekilde yapılmaması veya çalıştırma öncesinde sorunların giderilmemesi, işlev bozukluğuna yol açabilir ve böyle bir durumda ciddi şekilde yaralanabilirsiniz. Daima bu kullanım kılavuzunda yer alan inceleme ve bakım tavsiye ve planlarını uygulayın.

Motorunuzun bakımını doğru şekilde yapmanıza yardımcı olmak için aşağıdaki sayfalarda rutin inceleme prosedürlerini ve temel el aletlerini kullanarak basit bakım prosedürlerini anlattık. Daha zor olan veya özel alet gerektiren servis işlemleri, işin uzmanları tarafından yapılmalıdır ve normal şartlarda servis teknisyeni veya nitelikli tamirci tarafından gerçekleştirilir.

• UYARI

Normal ve aşırı çalıştırma durumları arasındaki farklılıklar için Bakım Planına bakın.

BAKIM GÜVENLİK TALİMATLARI

Bu kılavuzda oldukça önemli güvenlik önlemleri bulunmaktadır. Ancak sizi bakım işlemini gerçekleştirirken oluşabilecek tüm tehlikelere karşı uyaramayız. Belirli bir işi yapmanızın gerekli olup olmadığına kendiniz karar vermeli ve daima güvenlik bilincini taşımalısınız.

Güvenlik Önlemleri

- Herhangi bir bakım veya onarım işlemine başlamadan önce motorun çalışmadığından, buji başlığının bujiden çıkarıldığından ve motorun soğuduğundan emin olun. Bu önlemler aşağıdaki gibi birçok potansiyel tehlikeyi engelleyebilir:

Motor egzoz gazından dolayı karbonmonoksit zehirlenmesi.

Motoru iyi havalandırılan alanlarda çalıştırın.

Sıcak parçalara temas sonucu oluşan yanıklar.

Motoru dokunmadan önce motorun ve egzoz sisteminin soğumasını bekleyin (sağ taraftaki çizime bakın)

Hareketli parçalardan dolayı yaralanma.

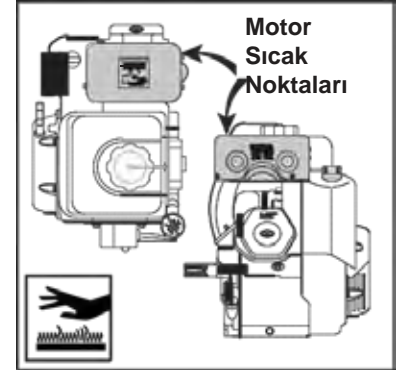
Motoru talimat verilene kadar çalıştırmayın.

- Bakım işlemine başlamadan önce tüm talimatları okuyun ve gerekli alet ve becerilere sahip olduğunuzdan emin olun.

- Yangın veya patlama riskini azaltmak için benzinle çalışırken dikkatli olun. Parçaları temizlemek için sadece yanıcı olmayan bir çözücü kullanın, benzin kullanmayın. Sigara, kıvılcım ve alevleri yakıtla ilgili bütün parçalardan uzak tutun.

- Bakım işlemini gerçekleştirirken yanınızda yangın söndürücü bulundurmanız tavsiye edilir.

Servis yetkiliniz, motorunuzu en iyi tanıyan kişidir ve motorun bakımını ve onarımını yapmak için gerekli donanımlara sahiptir.



Motorunuzun Bakımının Yapılması

YAKIT İKMALİ

Yakıt deposu kapağını motor çalışmıyorken ve soğukken çıkarın ve yakıt seviyesini kontrol edin. Yakıt seviyesi düşükse depoyu doldurun. Isıyla genişecek yakıt için depoda yeterli alan bırakın. Bu, yakıtın depodan sıcak yüzeylere çıkmasını önler. DEPOYU ASLA YAKIT DOLDURMA BOĞAZI ÜZERİNDEKİ İŞARETİN ÜSTÜNE ÇIKACAK KADAR DOLDURMAYIN

⚠ UYARI

Benzin, son derece yanıcı ve patlayıcı bir yakıttır. Yakıt ikmalinde yanabilir veya ciddi şekilde yaralanabilirsiniz.

- Motoru durdurun ve kıvılcım ve alevlerle yaklaşmayın.
- Yakıt ikmalini sadece açık alanda gerçekleştirin.
- Döküntüleri hemen silin.
- Yakıt ikmalinden önce motorun soğumasını bekleyin.

Yakıt ikmalini motor KAPALI ve soğukken ,iyi havalandırılan bir alanda gerçekleştirin. Yakıtı dökmemeye dikkat edin. Yakıt filtresi işaretini geçecek seviyede yakıt DOLDURMAYIN. Yakıt kapağı, doğru şekilde sıkıldığında "klik" sesi çıkarmalıdır. Yakıt ikmalinden sonra yakıt kapağını güvenli şekilde sıkın. Motor yakıt ikmalini düzgün havalandırılan bir yerde ve yakıt dumanının alev veya kıvılcımlara erişemeyeceği bir yerde yapın. Yakıtı tutuşturma alevinden, barbeküden, elektrikli ev aletlerinden, elektrikli el aletlerinden ve diğer elektrikli cihazlardan uzak tutun.

Yakıt döküntüsü, yangın tehlikesi riski taşır ve çevreye zarar verir. Döküntüleri hemen silin. Yakıt ikmalinde cep telefonu veya diğer elektronik aygıtları kullanmayın. Yakıt ikmalinde durgun elektrik oluşumunu önleyin. Yakıt, boya ve plastiğe zarar verebilir. Yakıt deponuzu doldururken yakıtı dökmeyin. Yakıt döküntüsünden kaynaklanan hasarlar, garanti kapsamında değildir.

YAKIT TAVSİYELERİ

86 veya daha yüksek oktan değerine sahip kurşunsuz benzin kullanın. Bu motorlar, en iyi kurşunsuz benzinle çalışır.

⚠ DİKKAT

Eski veya kirlenmiş benzin ya da yağ/benzin karışımı KULLANMAYIN. Yakıt deposuna pislik veya su girmesini önleyin. Sadece doğru şekilde işaretlenmiş uygun benzin bidonları kullanın.

⚠ DİKKAT

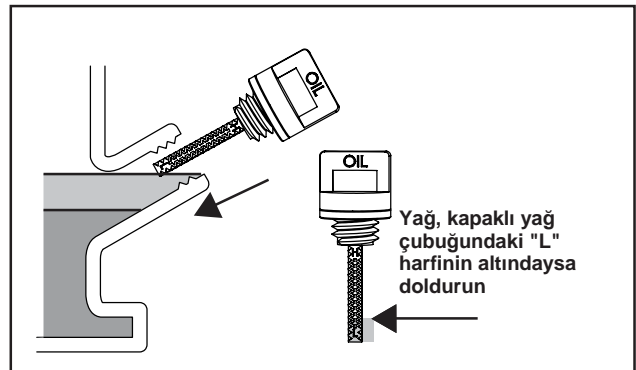
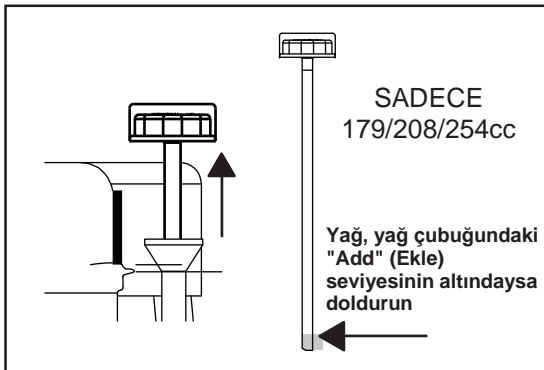
E85 katkılı yakıtlar kullanmayın. Bu motor, E20/E30/E85 ile uyumlu değildir.

Önerilen maksimum etanol oranı: 10%

MOTOR YAĞ SEVİYESİ KONTROLÜ

Motor yağı seviyesini motor çalışmıyorken ve motor düz bir zemin üzerindeyken kontrol edin.

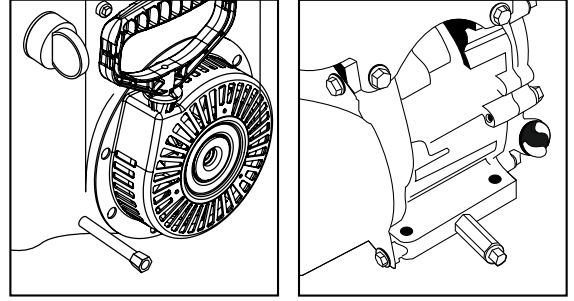
1. Yan tarafa monte edilmiş kapaklı yağ çubuğunu veya yüksek yağ dolum çubuğunu çıkarın ve temizleyin.
2. Yağ çubuğunu yakıt doldurma boğazına takın ve yerine tamamen oturana kadar saat yönünde çevirin. Ardından yağ çubuğu kafasını saat yönünün tersine doğru çevirerek yağ çubuğunu çıkarın. Yağ çubuğu üzerinde görünen (sadece 179/208/254 cc) yağ seviyesini kontrol edin.
3. Yağ doldurma haznesi kapağını/yağ çubuğunu sağlamca sıkın. Motorun düşük yağ seviyesiyle çalıştırılması, hasara yol açabilir. Motoru çalıştırmadan önce yağ seviyesini daima kontrol edin.



Motorunuzun Bakımının Yapılması

KAR MOTORU YAĞ DEĞİŞTİRME PROSEDÜRÜ ÇALIŞTIRMA/DURDURMA DEVRE ANAHTARI

1. Yağ değiştirme işlemine motor soğukken başlayın.
2. Motoru çalıştırın ve 1-2 dakika çalışır durumda bekletin.
3. Motoru durdurun.
4. Devre anahtarını DURDURMA konumuna getirin.
5. Kar emniyet anahtarını çıkarın.
6. Yağ boşaltma tapası veya kapağını çıkarırken yağ boşaltma borusunun gövdesini destekleyin. Yağ boşaltma borusunun gövdesini 14 mm'lik bir İngiliz anahtarıyla saat yönünde destekleyin. 10 mm'lik yağ boşaltma borusunu veya 16 mm'lik yağ boşaltma kapağını saat yönünün tersine doğru çevirerek gevşetin. Yağ boşaltma tapasını ve pulunu veya kapağını çıkarın.
7. Yağı tamamen boşaltın.
8. Yağ boşaltma borusunun motor silindir bloğunda sıkı olduğunu doğrulayın: 36 NM ve 320-330 inç libre.
9. Yağ boşaltma tapasını ve pulunu veya kapağını yeniden takın. Pul, yağ sızıntısını önlemek için yağ boşaltma borusu ile yağ boşaltma tapası arasına takılmalıdır. Ön Yağ Boşaltma borusunda teflon bant veya boru dişi sızdırmazlık macunu kullanılmalıdır. Yağ boşaltma tapasını veya kapağını 31 NM ve 270-280 inç libreye sıkıştırın.
10. Yağ karterini, kar motoru kılavuzu talimatlarına göre doldurun.

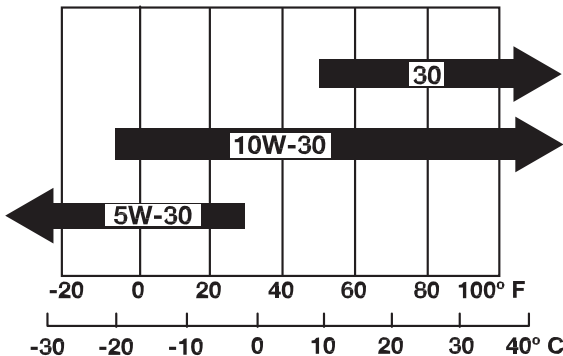


KAR MOTORU YAĞ DEĞİŞİM PROSEDÜRÜ ANAHTARLI ÇALIŞTIRMA/DURDURMA DÜĞMESİ

1. Yağ değiştirme işlemine motor soğukken başlayın.
2. Motoru çalıştırın ve 1-2 dakika çalışır durumda bekletin.
3. Motoru durdurun.
4. Çalıştırma/Durdurma anahtarını çıkarın.
5. Yağ boşaltma tapası çıkartıldığında yağ boşaltma borusunun gövdesi desteklenmelidir. Yağ boşaltma borusunun gövdesini 14 mm'lik bir İngiliz anahtarıyla saat yönünde destekleyin. 10 mm'lik yağ boşaltma borusunu saat yönünün tersine doğru çevirerek gevşetin. Yağ boşaltma tapasını ve pulunu çıkarın.
6. Yağı tamamen boşaltın.
7. Yağ boşaltma borusunun motor silindir bloğunda sıkı olduğundan emin olun: 36 NM ve 320-330 inç libre.
8. Yağ boşaltma tapasını ve pulunu yeniden takın. Pul, yağ sızıntısını önlemek için yağ boşaltma borusu ile yağ boşaltma tapası arasına takılmalıdır. Yağ boşaltma tapasını 31 NM ve 270-280 inç libreye sıkıştırın.
9. Yağ karterini kar motoru kılavuzu talimatlarına göre doldurun.

MOTOR YAĞI TAVSİYELERİ

- Motor yağı, motor performansını ve ömrünü etkiler. 4 zamanlı otomotiv temizleyici yağı kullanın.
- Genel kullanım için 5W-30 yağ tavsiye edilir (alternatif olarak sentetik yağ kullanılabilir).
- SAE yağ viskozitesi ve servis sınıflandırması, yağ haznesi üzerinde bulunan API etiketinde yer alır. API SERVİS kategorisi SJ daha iyi bir motor yağı kullanın.



ORTAM SICAKLIĞI

Motor Yağı Kapasiteleri:

136cc - 16 oz (.473 liter)	291cc - 32 oz (.946 liter)
179cc - 16 oz (.473 liter)	306cc - 32 oz (.946 liter)
208cc - 16 oz (.473 liter)	369cc - 38 oz (1.123 liter)
223cc - 16 oz (.473 liter)	414cc - 38 oz (1.123 liter)
254cc - 20 oz (.591 liter)	420cc - 38 oz (1.123 liter)

Motorunuzun Bakımının Yapılması

BUJİNİN BAKIMI

Tavsiye Edilen F6RTC (Torch) Buji / İsteğe Bağlı F6RTP (Platin)

Çapraz Referanslar:

- Champion buji çapraz referansı: RN9YC (bazı tablolarda RN9YCC)
- NGK buji çapraz referansı: BPR6ES
- BOSCH buji çapraz referansı: WR6DC

• UYARI

Yanlış bujinin kullanılması, motorun hasar görmesine neden olabilir.

Bujinin Değiştirilmesi

⚠ UYARI



Isıtıcı kutusu sıcak olabilir ve temas etmeden önce tamamen soğuması beklenmelidir. Isı kalkanı içindeki susturucu ve bileşenler SICAK olabilir! Buji veya ısı kalkanı içerisindeki alanlarda bakım işlemi yapmadan önce soğumalarını bekleyin.

1. Motor soğuduğunda emniyet anahtarını çıkarın.
2. Buji kapağını çıkarın ve buji alanındaki birikintileri yüksek basınçlı havayla temizleyin.
3. Bujiyi 13/16 inçlik bir buji anahtarıyla çıkarın.
4. Bujiyi inceleyin. Elektrotlar aşınmışsa ya da izolatör çatlamışsa veya yıpranmışsa değiştirin. Buji tırnak aralığı, 0,027 - 0,030 inç arasında ayarlanmalıdır.
5. Çapraz vida çekmeyi önlemek için bujiyi dikkatlice takın. Buji başını elinizle durana kadar döndürerek sıkın.
6. Bujiyi 13/16 inçlik bir buji anahtarıyla sıkın. Buji başı yerine oturduktan sonra 1/4 döndürerek sıkın.

• UYARI

Gevşek bir buji başı, aşırı ısınarak motora zarar verebilir. Buji başının aşırı sıkılması da silindir kafasındaki dişlere zarar verebilir.

7. Buji kapağını takın. Buji kapağının yerine sağlam şekilde oturduğundan emin olun.
8. Motoru yeniden çalıştırmayı denemeden önce Emniyet Anahtarını yeniden takın.

Yararlı İpuçları ve Öneriler

MOTORUNUZUN SAKLANMASI

Saklama Hazırlığı

Doğru saklama hazırlığı motorunuzun sorunsuz ve temiz kalmasını sağlar. Aşağıdaki adımlar, motorunuzun işlevini ve görünümünü pastan ve korozyondan korumanıza yardımcı olacak ve motorunuzu tekrar kullanırken daha kolay çalıştırmanızı sağlayacaktır.

Temizlik

Motor çalışıyorsa temizleme işleminden önce soğuması için en az bir buçuk saat bekleyin. Tüm dış yüzeyleri temizleyin ve ince bir tabaka penetrant yağlayıcı sprey uygulayın.

- Doğrudan egzoz çıkışlarının veya ısı kalkanı açıklıklarının içine su püskürtmeyin. Bu alanların içine nüfuz eden su, motorun hasar görmesine neden olabilir. Isı kalkanının temizlenmesi gerektiğinde bir bez kullanın.
- Motora su temas ederse hasara neden olabilir. Motor çalışıyorsa yıkama işleminden önce soğuması için en az bir buçuk saat bekleyin.

Yakıt Saklama Ömrünü Uzatmak İçin Yakıt Sabitleyici Ekleme

• UYARI

Uzun süreli saklama için yakıt sabitleyici kullanılması önerilir.

1. Motor çalışırken kırmızı yakıt düğmesini KAPALI konuma getirin ve motor durana kadar çalışmasına izin verin. Motor sarsılmaya başladığında hasar görmesini engellemek için motoru KAPALI konuma getirin.
2. Üreticinin talimatlarına uyararak yakıt sabitleyici ekleyin.
3. Yakıt sabitleyiciyi ekledikten sonra kırmızı yakıt düğmesini AÇIK konuma getirin.
4. Motoru yeniden çalıştırın.
5. İşlenmiş benzinin karbüratördeki işlenmemiş benzinle yer değiştirdiğinden emin olmak için motoru açık alanda 1 dakika çalıştırın.
6. Motoru rölanti devrine düşürün.
7. Yukarıdaki 1. adımı tekrarlayın.

BAKIM PLANI

Normal Çalışma Koşulları (yılda 40 saatten

	HER KULLANIMDA	İLK AY	6 AYDA BİR KEZ	YILDA BİR KEZ
Motor Yağı Seviyesi	Temizleyin			
Motor Yağı		Değiştirin	Değiştirin	
Buji *			Temizleyin	Değiştirin
Silindir Kafası/Kanatları				Temizleyin
Yağ Kaçakları	Temizleyin			
Cıvatalar	Temizleyin			
Yakıt Hortum Kelepçeleri	Temizleyin			

* Buji tırnak aralığı, 0,027 - 0,030 inç arasında ayarlanmalıdır.

Aşırı Çalışma Koşulları (yılda 40 saatten fazla)

	HER KULLANIMDA	HER 40 SAATTE
Motor Yağı Seviyesi	Temizleyin	
Motor Yağı		Boşaltın ve Değiştirin
Buji *		Değiştirin
Silindir Kafası/Kanatları	Temizleyin	Temizleyin
Yağ Kaçakları	Temizleyin	
Cıvatalar	Temizleyin	
Yakıt Hortum Kelepçeleri	Temizleyin	

* Buji tırnak aralığı 0.027 - 0.030 inç arasında ayarlanmalıdır.

⚠ DİKKAT

Aşırı çalışma koşullarında doğru bakım yapılması son derece önemlidir.

Yararlı İpuçları ve Öneriler

SAKLAMA ÖNLEMLERİ

Motorunuz yakıt deposunda ve karbüratörde benzin varken muhafaza edilirse benzin buharı ateşleme tehlikesi ihtimali bulunur. Isı, kıvılcım, alev ve fırın, su ısıtıcısı veya çamaşır kurutma makinesi gibi alevle çalışan aletlerden uzakta ve iyi havalandırılan bir yer seçin. Kıvılcım üreten elektrikli motor ve otomatik garaj kapısı açma cihazı bulunan veya elektrikli aletlerin çalıştırıldığı alanlardan uzak durun.

Pas ve korozyona neden olan yüksek nemli saklama alanlarından kaçının. Yakıt sızıntısını azaltmak için kırmızı yakıt düğmesini KAPALI konumda bırakın.

Yakıt veya yağ sızıntısını önlemek için ekipmanları ve motoru düz bir zeminde yerleştirin. Motoru tozdan korumak için motor ve egzoz sistemi soğukken üstünü örtün. Sıcak motor ve egzoz sistemi, alev alabilir veya bazı malzemeleri eritebilir. Toz önleyici örtü olarak plastik malzeme kullanmayın. Gözeneksiz örtüler, nemi motor içerisinde hapsederek paslanmaya ve korozyona neden olur.

Depodan Çıkarma

Motorunuzu bu kılavuzun ÇALIŞTIRMADAN ÖNCE bölümünde açıklandığı şekilde kontrol edin. Yakıt ikmali gerekiyorsa sadece yeni benzin kullanın.

TAŞIMA

Motoru sadece soğukken taşıyın. Sıcak motor ve egzoz sistemi, sizi yakabilir veya bazı malzemelerin tutuşmasına neden olabilir. Yakıt sızıntısı ihtimalini azaltmak için taşıma esnasında motoru düz tutun. Kırmızı yakıt düğmesini KAPALI konuma getirin. Olası yaralanma ve motor hasarını önlemek için taşıma esnasında motoru hareket ettirmemeye çalışın.

Teknik Bilgiler ve Tüketici Bilgileri

EMİSYON KONTROL SİSTEMİ BİLGİLERİ

ABD ve Kaliforniya Eyaleti Temiz Hava Kanunları

EPA ve Kaliforniya Eyaleti düzenlemeleri uyarınca tüm üreticiler, emisyon kontrol sistemlerinin çalıştırılması ve bakımını açıklayan yazılı talimat vermek zorundadır.

Motorunuzdan çıkan emisyonları emisyon standartları dâhilinde tutmak için aşağıdaki talimat ve prosedürler izlenmelidir.

Tahrifat ve Değişirme

Emisyon kontrol sisteminin tahrif edilmesi veya değiştirilmesi, emisyonların yasal sınırın üzerine çıkmasına neden olabilir. Tahrifat teşkil eden işlemler arasında aşağıdakiler bulunmaktadır:

- Emiş, yakıt veya egzoz sistemlerinin herhangi bir parçasının çıkarılması veya değiştirilmesi.
- Motorun tasarım parametrelerinin dışında çalışmasını sağlamak için regülatör kolunun veya hız ayarlama mekanizmasının değiştirilmesi veya bozulması.

TÜKETİCİ BİLGİSİ

Üretici Yayınları

Bu yayınlar, size motorunuzun bakımı ve onarımı hakkında ek bilgi sağlayacaktır. Bu yayınları pek çok kitap perakende satış sitelerinden çevrimiçi olarak sipariş edebilirsiniz.

Küçük Motor Onarımı — Chilton Kılavuzu

Bu kılavuz, tüm bakım ve onarım prosedürlerini kapsamaktadır. Becerikli bir teknisyen tarafından kullanılmak üzere tasarlanmıştır.

Emisyon Kontrol Sistemi Garantisi

Amerika Birleşik Devletleri Çevre Koruma Ajansı (US EPA) ve Ariens Company, küçük arazi motorunuzun emisyon kontrol sistemi garantisini açıklamaktan memnuniyet duyar. LCT; küçük arazi motorunuzu kötüye kullanmamanız, ihmal etmemeniz veya bakımını yanlış yapmamanız şartıyla aşağıda belirtilen süre boyunca küçük arazi motorunuzun emisyon kontrol sistemini garanti etmektedir.

ÜRETİCİ GARANTİSİ KAPSAMI

1995 veya daha yeni model küçük arazi motorları, iki yıl boyunca garantilidir. Motorunuzdaki emisyonla ilgili parçaların kusurlu olması durumunda ilgili parçalar, Ariens Company tarafından onarılacak veya değiştirilecektir.

KULLANICININ GARANTİ KAPSAMINDAKİ SORUMLULUKLARI

Küçük arazi motorunun sahibi (kullanıcı) olarak, kullanım kılavuzunda belirtilen gerekli bakımları yapmaktan sorumlusunuz. Ariens Company küçük arazi motorunuzda gerçekleştirilen bakım işlemlerini kapsayan tüm makbuzları saklamamanızı tavsiye eder. Ariens Company garantiyi sadece makbuz olmaması veya tüm planlanan bakım işlemlerinin gerçekleştirilmesini sağlamamanız nedeniyle reddedemez.

Ancak küçük arazi motorunun sahibi (kullanıcı) olarak, küçük arazi motorunuz veya motorun bir parçası kötüye kullanım, ihmal, düzgün yapılmayan bakım işlemi veya izinsiz değişimler nedeniyle arızalandığı takdirde Ariens Company'nin bu durumu garanti kapsamına dâhil etmeyebileceğini unutmalısınız.

Sorun meydana gelir gelmez küçük arazi motorunuzu yetkili Ariens Company servisine getirmekten sorumlusunuz. Garanti kapsamındaki onarım işlemleri, makul bir süre içerisinde (en geç 30 gün) tamamlanacaktır.

Garanti hak ve sorumluluklarınıza ilişkin sorularınız varsa Ariens Company ile 1-888-927-4367. numaralı hat üzerinden iletişime geçebilirsiniz.

GENEL EMİSYON GARANTİ KAPSAMI

Garanti süresi, motorun veya ekipmanların son kullanıcıya teslim edildiği tarihte başlar. Ariens Company son kullanıcılara ve ondan sonraki alıcılara motorun: (1) Hava Kaynakları Kurulu'nun Sağlık ve Emniyet Kuralları Bölüm 1 ve 2, Kısım 5 ve Birim 26'daki yetkisi uyarınca kabul ettiği bilimum ilgili düzenlemelere uygun şekilde tasarlandığını, üretildiğini ve donanımlandırıldığını ve (2) Ariens Company emisyon kontrol sistemi garanti kılavuzunda açıklanan söz konusu parçaya ilişkin tüm malzemeler ile aynı olan garantili parça arızasına neden olabilecek malzeme ve işçilik hatalarından arı olduğunu iki yıl boyunca garanti eder. (3) Buradaki garanti hükümleri kapsamındaki garantili parçanın onarımı veya değişimi, kullanıcıya hiçbir ücret ödetmeksizin Ariens Company servisinde gerçekleştirilecektir.

Emisyonla ilgili parçalara ilişkin garanti, aşağıdaki gibi yorumlanacaktır: Tedarik edilen yazılı talimatlarda gerekli bakım için değiştirilmesi planlanan garantili parça, yukarıdaki madde (2)'de belirtilen garanti süresi boyunca garantilidir. Bu tür parçalar garanti süresi içerisinde arızalanırsa yukarıdaki madde (3) uyarınca Ariens Company tarafından onarılacak veya değiştirilecektir. Garanti kapsamında onarılan veya değiştirilen bu tür parçalar, geri kalan garanti süresi boyunca garantili olmalıdır. Tedarik edilen yazılı talimatlarda düzenli muayene yapılması planlanan garantili parça, yukarıdaki madde (2)'de belirtilen garanti süresi boyunca garantili olmalıdır. Bu yazılı talimatlardaki "gerekli olduğu şekilde onarım ve değişim"i zorunlu kılan beyanlar, garanti süresini kısaltmayacaktır. Garanti kapsamında onarılan veya değiştirilen parçalar, geri kalan garanti süresi boyunca garantili olmalıdır.

Tedarik edilen yazılı talimatlarda gerekli bakım için değiştirilmesi planlanan garantili parça, söz konusu parçaya yönelik ilk planlı değişim tarihinden önceki süre boyunca garantili olmalıdır. Söz konusu parça ilk planlanan değişimden önce arızalanırsa yukarıdaki madde (3) uyarınca Ariens Company tarafından onarılacak veya değiştirilecektir. Garanti kapsamında onarılan veya değiştirilen parçalar, söz konusu parçanın ilk planlanan değişiminden önceki sürenin geri kalanı boyunca garantili olacaktır. Yukarıdaki madde (3)'te belirtilen hükümlere bakılmaksızın, garanti servis veya onarımları, söz konusu motorların bakımını yapmaya yetkili tüm Ariens Company servislerinde yapılacaktır. Kullanıcıya yetkili Ariens Company

servisinde gerçekleştirilmesi şartıyla garantili parçanın gerçekten kusurlu olup olmadığının tespit edilmesini sağlayan arıza tespiti için ücret kesilmeyecektir.

Ariens Company, birinci derecede garantili parçanın garantisi kapsamındaki bir arızadan kaynaklanan diğer motor bileşeni/parçası hasarlarından sorumludur. Ariens Company, yukarıda madde (2)'de tanımlanan motor garanti süresi boyunca talep ve beklentileri karşılamak amacıyla gerekli garantili parçaları tedarik edecektir.

Yedek parçalar, garanti kapsamındaki bakım ve onarım işlemlerinin gerçekleştirilmesinde kullanılabilir ve kullanıcıya ücretsiz olarak sağlanacaktır. Bu tür kullanımlar, Ariens Company'nin garanti yükümlülüklerini sınırlandırmayacaktır. Eklenen veya değiştirilen parçalar kullanılamaz. Bu tür kullanım, garanti taleplerinin reddedilmesi için gerekçe olacaktır. Ariens Company, bu tür eklenen veya değiştirilen parçaların kullanımından kaynaklanan garantili parçaların arızalarına yönelik garanti vermekten sorumlu olmayacaktır.

Üretici Garanti Bilgisi

MOTOR SAHİBİNE YÖNELİK GARANTİ POLİTİKASI

Yürürlük tarihi: 1 Haziran 2012

ÜRETİCİ SINIRLI GARANTİ BEYANI

Ariens Company motor ve ekipmanlarını müşterilerinin benzersiz deneyimine sunmak ve kullanıcı memnuniyeti sağlamak için en yüksek kalitede üretmektedir. Ariens Company ürünleri, orijinal kullanıcılara aşağıdaki gibi garanti edilmiştir:

GARANTİ KAPSAMI

Garanti kapsamındaki:

Ariens Company aşağıda görülen garanti süresi boyunca normal kullanım kapsamında malzeme veya işçilik bakımından arızalı ve/veya hatalı olduğu tespit edilen motor parçalarını değiştirecek veya onaracaktır. Garanti kapsamındaki onarım veya değişimler, parça veya işçilik ücreti alınmaksızın yapılacaktır.

Garanti hizmetinin alınması:

Ariens motorunuzu veya ekipmanlarını masrafları size ait olmak üzere orijinal perakende satış tarihini gösteren belgeyle birlikte garanti kapsamındaki onarım ve değişimleri yapmaya yetkili Ariens motor bayii veya distribütörüne göndermelisiniz. Size en yakın yetkili servisi bulmak için www.ariens.com adresini ziyaret ederek ilgili bağlantıyı bulmak için SUPPORT sayfasına tıklayın veya 1-888-927-4367 numaralı hattı arayın.

GARANTİ SÜRESİ

ÜRÜNLER

Motorlar	3 yıl
----------	-------

SARİH VEYA ZİMNİ BAŞKA HİÇBİR GARANTİ YOKTUR. Ariens Company; PERFORMANS, TİCARİ ELVERİŞLİLİK VEYA BELLİ BİR AMACA UYGUNLUĞA YÖNELİK GARANTİLER DE DÂHİL ANCAK BUNLARLA SINIRLI KALMAMAK KAYDIYLA TÜM DİĞER GARANTİLERİ REDDEDER.

Ariens Company, HİÇBİR DURUMDA VE BE OLURSA OLSUN HİÇBİR TEORİ KAPSAMINDA KULLANICININ UĞRADIĞI DOĞRUDAN, DOLAYLI, ARIZİ, SONUÇ KABİLİNDEN VEYA ÖZEL OLSUN YA DA OLMASIN, HİÇBİR ZARAR VEYA HASARDAN SORUMLU OLMAYACAKTIR. KULLANICININ ÇÖZÜM YOLU; KUSURLU Ariens Company PARÇA, BİLEŞEN VEYA EKİPMANLARININ BU YAZILI SINIRLI GARANTİYE UYGUN OLARAK VE Ariens Company'NİN TAKDİRİNE GÖRE ONARIMI VEYA DEĞİŞİMİ OLACAKTIR. Ariens Company, HİÇBİR KİŞİYİ BU DOKÜMANDA BULUNAN GARANTİLERİ DEĞİŞTİRMEYE, TADİL ETMEYE VEYA KAPSAMINI GENİŞLETMEYE VE/VEYA SÜRESİNİ UZATMAYA YETKİLİ KILMAMIŞTI.

SORUMLULUĞUN SINIRLANDIRILMASI

Ariens Company'nin sorumluluğunun ve kullanıcının tek çözüm yolunun sözleşmede, garanti, haksız fiil (ihmal dâhil) ve sıkı sorumluluk veya başka hususlar kapsamında olsun ya da olmasın, kullanıcı tarafından ödenen satış bedelinin iadesini geçmeyeceği ve Ariens Company'nin hiçbir durumda kişisel yaralanma, mal hasarı, ekipman hasarı veya kaybı, kâr veya gelir kaybı, yedek kiralama masrafları ve diğer tüm ilâve harcamalar da dâhil ancak bunlarla sınırlı olmamak kaydıyla herhangi bir özel, arızı veya dolaylı hasarlardan bilgisi olsa dahi sorumlu tutulamayacağı kabul ve tasdik edilmiştir. Ariens Company ürünü için belirtilen fiyat, Ariens Company'nin sorumluluğunun veya kullanıcının çözüm yolunun sınırlandırılmasında dikkate alınacaktır. Bazı eyaletlerde arızı veya dolaylı hasarların hariç tutulmasına veya sınırlandırılmasına izin verilmemektedir. Bu nedenle, yukarıda bahsi geçenler, arızı veya dolaylı hasarların hariç tutulmasına veya sınırlandırılmasına izin verilmeyen eyaletlerde geçerli olmayabilir. Bu Garanti, size özel yasal haklar vermektedir. Ayrıca eyaletten eyalete değişen diğer haklara da sahip olabilirsiniz.

Kaliforniya Eyaleti Emisyon Kontrol Garantisi Beyanı

GARANTİ HAK VE YÜKÜMLÜLÜKLERİNİZ

Kaliforniya Hava Kaynakları Kurulu (ARB), Amerika Birleşik Devletleri Çevre Koruma Ajansı (US EPA) ve Ariens Company (Ariens), 2018 model küçük arazi motorunuzun (SORE) emisyon kontrol sistemi garantisini açıklamaktan memnuniyet duyar. Kaliforniya Eyaleti'nde yeni küçük arazi motorları, Kaliforniya Eyaleti duman önlemeye ilişkin sıkı standartlarına uygun şekilde tasarlanmalı, üretilmeli ve donanımlandırılmalıdır. Ariens Company; küçük arazi motorunuzu kötüye kullanmamanız, ihmal etmemeniz veya bakımını yanlış yapmamanız şartıyla aşağıda belirtilen süre boyunca küçük arazi motorunuzun emisyon kontrol sistemini (EEC) garanti etmektedir. Emisyon kontrol sisteminizde karbüratör veya yakıt depoları, yakıt hatları, yakıt kapakları, valfler, bidonlar, filtreler, buhar hortumları, kelepçeler, konektörler ve diğer ilgili bileşenler bulunabilir.

ÜRETİCİ GARANTİSİ KAPSAMI

Bu emisyon kontrol sistemi, iki yıl boyunca garantilidir. Ekipmanlarındaki emisyonla ilgili parçaların kusurlu olması durumunda ilgili parçalar, Ariens Company tarafından onarılacak veya değiştirilecektir.

KULLANICININ GARANTİ KAPSAMINDAKİ SORUMLULUKLARI

Küçük arazi motorunuzun sahibi (kullanıcı) olarak, kullanım kılavuzunda belirtilen gerekli bakımları yapmaktan sorumlusunuz. Ariens Company, küçük arazi motorunuzda gerçekleştirilen bakım işlemlerini kapsayan tüm makbuzları saklamanızı tavsiye eder ancak Ariens Company, garantiyi sadece makbuz olmaması veya tüm planlanan bakım işlemlerinin

gerçekleştirilmesini sağlamamanız nedeniyle reddedemez.

Ancak küçük arazi motorunuzun sahibi (kullanıcı) olarak, küçük arazi motorunuz veya motorun bir parçası kötüye kullanım, ihmal, düzgün yapılmayan bakım işlemi veya izinsiz değişimler nedeniyle arızalandığı takdirde Ariens Company'nin bu durumu garanti kapsamına dâhil etmeyebileceğini unutmamalısınız.

Sorun meydana gelir gelmez küçük arazi motorunuzu Ariens Company dağıtım merkezine getirmekten sorumlusunuz. Garanti kapsamındaki onarım işlemleri, makul bir süre içerisinde (en geç 30 gün) tamamlanacaktır. Garanti hak ve sorumluluklarınızla ilişkin sorularınız varsa Ariens ile 1-888-927-4367 numaralı hat üzerinden iletişime geçmelisiniz.

Genel Emisyon Garanti Kapsamı

GARANTİ HAK VE YÜKÜMLÜLÜKLERİNİZ

Ariens Company sertifikasyon uygulaması, son kullanıcılara ve ondan sonraki alıcılara motorun:

- (1) Bilumum ilgili düzenlemelere uygun şekilde tasarlandığını, üretildiğini ve donanımlandırıldığını ve
- (2) Ariens Company sertifikasyon uygulamasında açıklanan söz konusu parçaya ilişkin tüm malzemeler ile aynı olan garantili parça arızasına neden olabilecek malzeme ve işçilik hatalarından arı olduğunu garanti eder.

GARANTİ SÜRESİ

Garanti süresi, motorun veya ekipmanların son kullanıcıya teslim edildiği veya ilk kez hizmete alındığı tarihte başlar. Garanti süresi iki yıldır.

EMİSYONLA İLGİLİ PARÇALARA YÖNELİK GARANTİ KAPSAMI

Emisyonla ilgili parçalara yönelik garanti, belli başlı koşul ve istisnalara bağlı olarak aşağıdaki gibidir:

- (1) Tedarik edilen yazılı talimatlarda gerekli bakım için değiştirilmesi planlanan garantili parça, yukarıda belirtilen garanti süresi boyunca garantilidir. Söz konusu parça garanti süresi içerisinde arızalanırsa aşağıdaki alt madde (4) uyarınca Ariens Company tarafından onarılacak veya değiştirilecektir. Garanti kapsamında onarılan veya değiştirilen parçalar, geri kalan garanti süresi boyunca garantili olacaktır.
 - (2) Tedarik edilen yazılı talimatlarda düzenli muayene yapılması planlanan garantili parça, yukarıda belirtilen garanti süresi boyunca garantilidir. Garanti kapsamında onarılan veya değiştirilen parçalar, geri kalan garanti süresi boyunca garantili olacaktır.
 - (3) Any Tedarik edilen yazılı talimatlarda gerekli bakım için değiştirilmesi planlanan garantili parça, söz konusu parçaya yönelik ilk planlı değişim tarihinden önceki süre boyunca garantilidir
- Söz konusu parça ilk planlanan değişimden önce arızalanırsa aşağıdaki alt madde (4) uyarınca Ariens Company tarafından onarılacak veya değiştirilecektir.

- Garanti kapsamında onarılan veya değiştirilen parçalar, söz konusu parçanın ilk planlanan değişiminden önceki sürenin geri kalanı boyunca garantili olacaktır.
- (4) Buradaki garanti hükümleri kapsamındaki garantili parçanın onarımı veya değişimi, kullanıcıya hiçbir ücret ödetmeksizin garanti istasyonunda gerçekleştirilecektir.
 - (5) Buradaki hükümlere bakılmaksızın, garanti servis veya onarımları, söz konusu motorların bakımını yapmaya yetkili tüm Ariens Company dağıtım merkezlerinde yapılacaktır.
 - (6) Kullanıcıya garanti istasyonunda gerçekleştirilmesi şartıyla kusurlu emisyonla ilgili garantili parçanın arıza tespitine ilişkin arıza tespit işçiliği için ücret kesilmeyecektir
 - (7) Ariens Company, birinci derecede garantili parçanın garantisi kapsamındaki bir arızadan kaynaklanan diğer motor bileşeni/parçası hasarlarından sorumludur.
 - (8) Ariens Company, yukarıda tanımlanan motor garanti süresi boyunca talep ve beklentileri karşılamak amacıyla gerekli garantili parçaları tedarik edecektir.
 - (9) Yedek parçalar, garanti kapsamındaki bakım ve onarım işlemlerinin gerçekleştirilmesinde kullanılabilir ve kullanıcıya ücretsiz olarak sağlanacaktır. Bu tür kullanımlar, Ariens Company'nin garanti yükümlülüklerini sınırlandırmayacaktır.
 - (10) Eklenen veya değiştirilen, Hava Kaynakları Kurulu'nca hariç tutulan parçalar kullanılamaz. Hariç tutulmayan, eklenen veya değiştirilen parçaların son kullanıcı tarafından kullanılması, garanti talebinin reddedilmesi için gerekçe olacaktır. Ariens Company, bu tür eklenen veya değiştirilen parçaların kullanımından kaynaklanan garantili parçaların arızalarına yönelik garanti vermekten sorumlu olmayacaktır.

Garantili Parçalar

Başka şekilde garanti kapsamında değerlendirilen garantili parçaların onarımı veya değişimi, Ariens Company motor veya ekipmanların kötüye kullanıldığını, ihmal edildiğini veya bakımının düzgün yapılmadığını ve ayrıca bu tür kötüye kullanım, ihmal veya uygunsuz bakım durumlarının söz konusu parçanın onarım veya değişim ihtiyacının doğrudan nedeni olduğunu kanıtladığı takdirde bu garanti kapsamına dâhil edilmeyebilir. Yukarıda bahsi geçenlere bakılmaksızın, fabrikada takılan, düzgün çalışan ve ayar sınırlandırması olan cihazların bileşen ayarı, garanti kapsamındadır. Aşağıdaki emisyon garantisi parçaları listeleri fabrikada kurulum yapıldığı takdirde garanti kapsamındadır:

- (1) Yakıt Ölçüm Sistemi
 - (i) Karbüratör ve iç parçalar (ve/veya basınç regülatörü veya yakıt enjeksiyon sistemi)
 - (ii) Hava/yakıt oranı geribildirim ve kontrol sistemi
 - (iii) Soğuk çalıştırma zenginleştirme sistemi
- (2) Hava Emme Sistemi
 - (i) Kontrollü sıcak hava giriş sistemi
 - (ii) Emme manifoldu
 - (iii) Hava filtresi
- (3) Ateşleme Sistemi
 - (i) Bujiler
 - (ii) Manyeto veya elektronik ateşleme sistemi
 - (iii) Kıvılcımlı hızlandırma/yavaşlatma sistemi
- (4) Egzoz Gazı Devridaim (EGR) Sistemi
 - (i) EGR valf gövdesi ve varsa karbüratör ara parçası
 - (ii) EGR oranı geribildirim ve kontrol sistemi
- (5) Hava Enjeksiyon Sistemi
 - (i) Hava pompası veya titreşimli valf
 - (ii) Akış dağılımını etkileyen valfler

- (iii) Dağıtım manifoldu
- (6) Katalizör veya Termal Reaktör Sistemi
 - (i) Katalitik konvertör
 - (ii) Termal reaktör
 - (iii) Egzoz manifoldu
- (7) Partikül Kontrol Tuzakları
 - (i) Filtreler, ayırıcılar ve partikül emisyonlarını yakalamak için kullanılan diğer cihazlar
- (8) Yukarıdaki Sistemlerde Kullanılan Çeşitli Ürünler
 - (i) Vakum, sıcaklık ve zaman duyarlı valf ve anahtarlar
 - (ii) Elektronik kontroller
 - (iii) Hortumlar, kayışlar, konektörler ve tertibatlar
- (9) Buharlaştırma Emisyon Kontrolleri
 - (i) Yakıt Hattı
 - (ii) Yakıt Hattı Kelepçeleri
 - (iii) Yakıt Deposu ve Yakıt Deposu Kapağı
 - (iv) Karbon Kutusu ve bağlantı parçaları
 - (v) ROV

Ariens Company
655 West Ryan Street
Brillion, WI 54110
1-888-927-4367

Parçalar ve Servis İletişim Bilgileri



Avrupa genelinde ARIENS Motorları parçaları ve servisleri için lütfen aşağıdaki bilgileri kullanarak iletişime geçin:

EuroGarden nv/sa
Sint-Truidensesteenweg 252 - 3300 Tienen / Belçika
Telefon: 00 32 16 80 54 24
E-posta: info@eurogarden.be
Faks: 00 32 16 80 54 38

Ariens Ekipman Distribütörleri:

AVUSTURYA

Hochfilzer Forst-Garten-Umwelt GmbH & Co
Telefon: 011-43-5338-84050
Faks: 011-43-5338-8405-32
011-43-5338-8405-33
E-posta: info@hochfilzer.com
ronald.hrneck@hochfilzer.com
Web sitesi: www.hochfilzer.com

BELÇİKA

S.A. Matermaco N.V.
Telefon: 011-32-816-27-500
011-32-2-727-0382 (Wils)
Faks: 011-32-227-27-0363
011-32-2-705-7855
E-posta: info@matermaco.be
wils@matermaco.be

ÇEK CUMHURİYETİ

Mountfield A.S.
Telefon: 420-255-7042-61
Faks: 420-72-40-16-291
E-posta: marek.david@mountfield.cz
Web sitesi: http://www.mountfield.cz

DANİMARKA

Scan-Motor A/S
Telefon: 011-458-652-1255
Faks: 011-458-652-4955
E-posta: bk@scan-motor.dk
Web sitesi: www.scan-motor.dk

FİNLANDİYA

Oy Elfving Ab
Telefon: 011-358-9-870-87832
Faks: 011-358-9-870-87803
E-posta: kim.holmstrom@elfving.fi

FRANSA

Ets P.P.K.
Telefon: 011-33-1-34-11-50-50
011-33-1-34-11-50-51 (Philippe)
Faks: 011-33-1-39-81-68-58
E-posta: ppk@ppk.fr
phil.klomp@ppk.fr (Philippe)
Web sitesi: www.ppk.fr

HOLLANDA

S.A. Matermaco N.V.
Telefon: 011-32-2-727-0360 (central)
011-32-2-727-0382 (Wils)
Faks: 011-32-2-727-0363
011-32-2-705-7855
E-posta: info@matermaco.be
wils@matermaco.be
Web sitesi: www.matermaco.be

İRLANDA CUMHURİYETİ

John Atkins & Co Ltd
T/A Atkins McKenzies Grass Machine
Telefon: 011-353-21-454-2811
Faks: 011-353-21-454-2864
E-posta: mark.wolfe@atkins.ie
Web sitesi: http://www.atkins.ie

HEALTHUIS TUIN EN PARKMACHINES

Helthuis Tuin En Parkmachines
Telefon: 011-312-647-23464
Faks: 011-312-647-22722
E-posta: helthuis@helthuis.Com

KUZEY İRLANDA

Irish Farm & Garden Machinery Ltd
Telefon: 011-353-1-846-3922
Faks: 011-353-1-846-1321
E-posta: paul@fgm.uk.net

İTALYA

Ditta Sivini Mario
Telefon: 011-390-30-3760-333
Faks: 011-390-30-3366-093
E-posta: info@sidan.it
Web sitesi: www.sidan.i

NORVEÇ

Sovde A/S
Telefon: 011- 47-69-264 750
Faks: 011-47-69-26-01-47
E-posta: info@sovde.no
Web sitesi: www.sovde.no

POLONYA

AMA Poland SP. Z .O.O.
Telefon: 011-48-22-7697-661
E-posta: dariusz.kijoch@amapoland.pl
info@amapoland.pl
Web sitesi: www.amapoland.pl

RUSYA

Sprint-M
Telefon: 011-7-095-739-4826
Faks: 011-7-095-739-4827
E-posta: info@sprint-m.ru
Web sitesi: www.sprint-m.ru

İSPANYA

Comercial de Suministros, S.L.
Telefon: 011-34-94453-1011
Faks: 011-34-94471-1273
E-posta: borja@suminis.com
Web sitesi: www.suminis.com

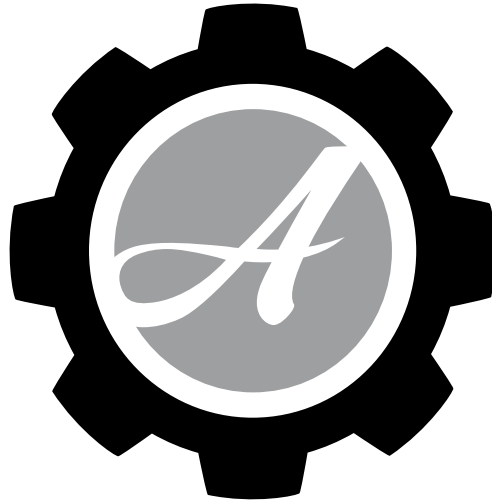
TÜRKİYE

Mapas Hirdavatçılık İthalat V
Telefon: 011-90-216-576-9072
Faks: 011-90-216-576-8206
E-posta: Victor.mori@mapas.com.tr

İNGİLTERE

Farm & Garden Machinery
Telefon: 011-44-1480-450-909
Faks: 011-44-1244-674-499
E-posta: paul@fgm.uk.net
Web sitesi: www.fgm.uk.net

Parts Depot (Groundscare) LTD Telefon: 011-44-1282-860444
Faks: 011-44- 1282-860555
E-posta: chris@ggmgroundscare.co.uk
Web sitesi: www.ggmgroundscare.com



ARIENS

Phone: 888-927-4367 • www.ariens.com